

## SZÓ-BESZÉL

19. évf. 1. szám

FÜGGETLEN VÁROSI LAP

2010. január

Felelős szerkesztő: Hornok Ernő • Szerkesztőség: 5500 Gyomaendrőd, Hősök útja 51.  
Telefon: 70/22-632-99 • Kiadja: Reklina Stúdió Egyéni Cég • Felelős kiadó: Hornok Ernő • E-mail: szobeszed@index.hu

## Kirabolták az ékszerboltot

A gyomaendrődi OMart üzletházban lévő ékszerboltot rabolták ki december 30-án, szerda délelőtt. Három, eddig ismeretlen tettes az OMart üzletházban, az ékszerboltba ment be. Arany- és ezüst-ékszerekre voltak kíváncsiak, viszont amikor a tulajdonos kitette az ékszerkollektiót a pultra, akkor az egyikük úgy ellökte, hogy a

hölgy beesett a pult mögé. A tettesek a pillanatnyi zavart kihasználva ezután az ékszereket összeszedve, a mintegy 200-300 ezer forintos zsákmánnyal elmenekültek. Az elkövetők után a Szarvasi Városi Rendőrkapitányság nyomoz – adta hírül a hír6 internetes portál.

## Dr. Dávid megvette volna az alapítvány telkét

6. oldal

## Hazaárulók és rablók az ország élén

7. oldal

Drábik János gyomaendrődi előadása az ország kifosztásáról és az élősködő európai unióról

## FAIR PLAY - HITELIRODA

HITELÜGYINTÉZÉS KOMOLY BANKI - ÉS MAGAS SZÍNVONALÚ ÜGYINTÉZÉSI HÁTTÉRREL,  
9 ÉVES SZAKMAI GYAKORLATTAL, JOGI HÁTTÉRREL!  
LAKÁSCÉLŰ- ÉS SZABAD FELHASZNÁLÁSÚ HITELEK KEDVEZŐ KAMATOKKAL!!!  
A VÁLSÁG IDEJE ALATT IS FOLYAMATOS A HITELKIHELYEZÉS,  
CSAK SZIGORÚBB FELTÉTELEKKEL!Pl.: 1 millió Forint LAKÁSCÉLŰ HITEL építkezés, használt lakás vásárlása, bővítés, felújítás,  
korszerűsítés esetén (EUR) induló könnyített alacsony törlesztéssel - az első 4 évben -  
7 évre 14.080,- Ft/hó 10 évre 11.164,- Ft/hó 15 évre 8.924,- Ft/hó 20 évre 7.854,- Ft/hó 25 évre 7.558,- Ft/hóPl.: 1 millió Forint SZABAD FELHASZNÁLÁSÚ HITEL esetén (EUR) egyenletes törlesztéssel  
10 évre 13.578,- Ft/hó 15 évre 11.048,- Ft/hó 20 évre 9.926,- Ft/hó 25 évre 9.351,- Ft/hó 30 évre 9.033,- Ft/hó

Több bank ajánlata közül választhat!

HITELEK - HITELEK - HITELEK		
<ul style="list-style-type: none"> <li>LI LAKÁS VÁSÁRLÁS</li> <li>HASZNÁLT LAKÁS VÁSÁRLÁS</li> <li>SZEMÉLYI HITELEK</li> <li>TERHELT INGATLANRA IS PLUSZ HITELHELYTÖRÉS</li> <li>LAKÁSRENDESZÉS</li> <li>LI MAGYARORSZÁG HITELPROGRAM</li> <li>BIRTOKELÉSZTÉS HITEL (NFA pályázatra is)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>LI LAKÁS ÉPÍTÉS</li> <li>LAKÁS BŐVÍTÉS</li> <li>SZÉCHENYI KÁRTYA</li> <li>ADÓSSÁGRENDESZÉS</li> <li>VISZELÉNY</li> <li>VÁLLALKOZÓI HITELEK</li> <li>IDŐSKORI JELZÁLOGTÁRABÉK</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>LAKÁS FELELTÉS</li> <li>LAKÁS KÖRNYEZETTES</li> <li>OPTIMUM HITEL</li> <li>HITELKIVÁLTÁS</li> <li>ÁTRÉBÁLTÓ HITEL</li> <li>FÖLDVÁSÁRLÁSI HITEL</li> <li>IDŐSKORI ÉLETTÁRABÉK, stb.</li> </ul>

## ÚJ AKCIÓ 2009. SZEPTEMBERTŐL!!!

- BANKTÓL FÜGGŐEN - KÜLÖNBÖZŐ KEDVEZMÉNYEK!!!

AKÁR ► ÉRTEKBECSLÉSI DIJ 0 Ft, ► KÖZJEGYZŐI DIJ 0 Ft,  
► 1 TULAJDONI LAP 0 Ft, ► FOLYÓSÍTÁSI JUTALÉK 0 Ft  
Mindenkori aktuális akciónkról érdeklődésére telefonon vagy személyesen tájékoztatjuk  
(IDŐPONT EGYEZTETÉSE SZÜKSÉGES!) Az akció visszavonásig érvényes!

► LAKÁSCÉLŰ HITELEK EUR-ban ALAPKAMAT már 5,1%-tól!!! (plusz kez. ktsg.)  
(ÚJ LAKÁS ÉPÍTÉSE, ÚJ-ÚJ HASZNÁLT LAKÁS VÁSÁRLÁSA, FELÚJÍTÁS, KORSZERUSÍTÉS)  
► SZABAD FELHASZNÁLÁSÚ HITELEK ESETÉN (HUF, EUR)  
► HITELKIVÁLTÁS és ADÓSSÁGRENDESZÉS (meglévő több kedvezőtlen hitel egy hitellel rendezése)  
► VÁLLALKOZÓI HITELEK (KIS-, KÖZEPES-, ÉS NAGY VÁLLALK.-ok (egyéni vállalk.-ok, Bt, Kft, Kkt, stb.))  
► SZÉCHENYI KÁRTYA KEDVEZMÉNYES KAMATOZÁSSAL vállalkozások, cégek részére

Lakásvásárlás esetén az ingatlan FE-nek akár 85%-100%-ig! (EGYEDI FELTÉTELEKKEL!!!)  
2009. OKTÓBER 1-től ÚJ ÁLLAMILAG TÁMOGATOTT  
HUF (FORINT) ALAPÚ HITELEK KAMATKEDVEZMÉNNYEL!!!

KORHATÁR NÉLKÜL! (akár 100 éves korig) LAKÁSCÉLŰ- ÉS SZABAD FELHASZNÁLÁSÚ  
JELZÁLOGHITELEK SMPF-ot érkező ingatlantól!  
(jó állapotú, összkömfortos ingatlan esetén - településtől függően)

Jelzáloghitelüggyintézés SORON KÍVÜL akár 1 hét alatt is!  
AKÁR előzetes költségek meghitelezésével is!  
BAR, VEGYERHATÁS, APÉH TARTÓZÁS is MAGÁN HITEL KIVÁLTÁSA megvalósítható!!! (EYEDI FELTÉTELEKKEL!!!)  
Hitelek már minimáltértől is igényelhetők!  
FONTOS!!! A hitelszerződések mellé életbiztosítás kötése NEM szükséges!

A hitelügyintézés az Ön kényelmének és igényének megfelelően lakásán,  
vagy az Irodánkban történik - személyre szabottan, gyorsan, szakszerezőn!

LEINFORMÁLHATÓK ÉS MOBILKAR VAGYUNK! HÍVJON BIZALOMMAL!

AZ ELVÉGZETT MUNKÁNKÉRT FELELŐSÉGET VÁLLALUNK!

Ügyfélfogadás és teljes körű tájékoztatás bármikor (hétvégén is), időpont egyeztetéssel!

PLUSZ SZOLGÁLTATÁSUNK:  
INGATLANKÖZVEZTÉS ÉS ÉRTEKBECSLÉS,  
BIZTOSÍTÁSOK, BEFEKTETÉSEK KÖTÉSE ÉS TELJES KÖRŰ ÜGYINTÉZÉSE

TÓTH JÁNOSNÉ üzleti főtanácsadó Ingatlanközvetítő, értékbecslő 06/20-9-37-67-38	TÓTH JÁNOS Irodavezető 06/20-9-220-990 Tel./ Fax: 66/424-314 HÍVÁSRÁ HÁZHOZ MÉRÜNK!	BOROS KRISZTINA IRODA/Ügyviteli asszisztens 06/20-455-1211 06/70-558-9247
--	---	--

5650 MEZŐBERÉNY, FORTUNA TÉR 11. (LOTTÓZÓ mellett)

Hatan kavarták  
a bográcsgulyástKétezer adag  
gulyásleves készült!



# Brüsszeli Aranycsillag Gyomaendrődnek

## Uniós elismerés a testvérvárosi kapcsolatok ápolásáért

Az Európai Unió 1993-ban létrehozta az Aranycsillag-díjat, amelyet minden évben olyan településeknek ítélnek oda, amelyek a legtöbbet tették az európai integrációért azzal, hogy az elnyert támogatások segítségével szorosabbra fűzték a szálakat a különböző nemzetek lakosai között. Gyomaendrőd 2009. december 16-án Brüsszelben vehette át a rangos kitüntetést.

Ezt a díjat idén négy város és négy projekt kaphatta meg idén Európában.

Gyomaendrőd mellett az olasz Monza, a horvát Rijeka és a máltai Hamrun kapott Aranycsillag-díjat.

A város idén is megrendezte a Nemzetközi Sajt- és Túrófesztivált, a rendezvényhez kapcsolódóan egy konferenciát is szerveztek a településen „Nők a politikai életben - határon innen és túl” címmel. Az esemény megrendezésére 1,3 millió



A nagyenyedi polgármester, a schöneck-i testvérváros alpolgármestere és Várfi András a díjátadást követően

forint támogatást kaptak az uniótól, a finanszírozás révén Gyomaendrőd testvérvárosai (Nagyenyed-Erdély, Schöneck-Németország, Pilzno-Lengyelország, Ruttká-Szlovákia) is képviselhették magukat az eseményen, bemutathatták városukat, kultúrájukat, illetve nem utolsósorban elmondhatták, hogy az országukban, milyen szerepet töltenek be a nők a

politikában, közéletben. Szóval, ez a kimondottan sikeresnek ítélt program szolgáltatta az apropót, hogy az Európai Unióban felfigyeltek a Békés megyei város teljesítményére. Az estebe nyúló ünnepségen Gyomaendrőd polgármestere vehette át az Aranycsillag-díjat.

Az eseményen Schöneck városát Barbara Neuer-Markmann alpolgármester képviselte, illetve Gyomaendrőddel már több mint másfél évtizedes kapcsolatot ápoló Nagyenyed polgármestere, Mihai Horatiu Josan és az erdélyi település alpolgármestere Krecsák Albert is részt vett az eseményen.

Egyébként, az Aranycsillag-díjat minden évben a szervezett civil társadalom felé forduló, ugyanakkor a szélesebb, a helyi közönséget is megszólítani kívánó „Európa a polgárokért” program égisze alatt ítélik oda - írta az eseményről a hír.

# 1-et fizet 2-öt kap!

Pizza akció decemberben!

Hétfőtől csütörtökig csak helyben fogyasztás esetén ezen szelvény felmutatója **egyét fizet és két pizzát kap** a napi aktuális pizza ajánlatok közül!



Várja kedves vendégeit a **Holler Pizzéria, Gyomán a Szabadság téren.**

## Ford Fusion

Klímával  
Metálfénnyel

### 2.749.000 Ft-tól



*Boldog új évet kívánunk minden kedves ügyfeleinknek!*

Az akció 2009. december 31-ig vagy a készlet erejéig érvényes! Az autó illusztráció! Vágyva vágyva: 4,4-7,4 l/100 km, CO2-kibocsátás: 119-177 g/km.

Feel the difference



Sándor Service Kft.

5310 Kisújszállás, Deák F. u. 69-75

Tel: 59/321-134

[www.fordsandorservice.hu](http://www.fordsandorservice.hu)



# Dr. Csoma Antal életműdíjat kapott

**A Mezőgazdasági Szövetkezők és Termelők Országos Szövetségének (MOSZ) december 9-i tisztújító kongresszusán adták át dr. Csoma Antalnak a MOSZ Életmű Díját.**

Az elismerést négy éve adományozzák azoknak a szakembereknek, akik a mezőgazdasági és a szövetkezeti mozgalomban és az érdekképviseleti munka területén kiemelkedőt alkottak. Idén három szakember, köztük a gyomaendrői Körösi Halász Szövetkezet elnöke, dr. Csoma Antal vehette át a rangos elismerést.

Dr. Csoma Antal az egyetem elvégzése után 1964-ben lett a szolnoki Felszabadulás Halászati Termelőszövetkezet főagronómusa. Hét év múlva, 1971-ben került Gyomára, s neveztek ki a Viharsarok Halászati Termelőszövetkezet főagronómusává, majd három évre rá a szövetkezet elnökévé választották.

A rendszerváltást követő átalakulás után 1991-től a Körös Halász Szövetkezet elnöke lett. A gyomaendrői szövetkezet a mintegy 2000 hek-



**Dr. Csoma Antal az Életmű díjjal járó Magvető szobrocskával**

táros vízterületével ma is a Tiszántúl egyik legnagyobb halászati szövetkezete, melyben 1972-ben kezdődött a halfeldolgozás.

A szövetkezet halfeldolgozó üzemében most is többféle fagyasztott és friss, valamint olajos és pácolt haltermékeket készítenek. Emellett friss és fagyasztott pontyhalászlévet is gyártanak a gyomaendrői üzemből.

Az itt készült halászlé mellett idén kapott Magyar Termék Nagydíjat a Körösi termékcsalád: a halászlé, a halászlé sűrítvény, valamint a pácolt és olajos termékcsalád, elismerve ezzel a folyamatos minőségi munkát és a termékfejlesztést.

- Számomra igazán meglepetést okozott ez az életmű díj, hiszen ezzel az elismeréssel elsősorban a mezőgazdasági érdekképviseleti dolgozókat jutalmazzák, ezért is okozott meglepetést, hogy halászként jómagam is megkaphattam. Talán értékelték azt a munkát, amit 45 év alatt a hazai halászati szövetkezeti mozgalomban végeztem és azt is, hogy 20 éven át voltam alelnöke a Szövetkezetek Nemzetközi Szövetsége Halászati Bizottságának. Valószínűleg elismerték ezzel a díjjal azt is, hogy nemcsak a hazai, hanem a nemzetközi szövetkezeti mozgalomban is jelentős szerepet vállaltam - mondta lapunknak dr. Csoma Antal, a szövetkezet elnöke.

**H. E.**

## A több éves átlaghoz hasonló volt a tavalyi magyar haltermés

Mintegy 22-24 ezer tonna körül lesz ebben az évben a magyar haltermés, ami némileg meghaladhatja a tavalyit, egyúttal a többéves átlag körüli mennyiség - mondta Orosz Sándor, a Magyar Haltermelők Országos Szövetségének és Terméktanácsának ügyvezető elnöke az MTI-nek. Az ügyvezető elnök már azt is jelentős eredménynek tartja, hogy a magyar haltermelés nem csökkent, a gazdasági válság ugyanis ezt az ágazatot is érintette.

Orosz Sándor elmondta: a karácsonyi ünnepek közeledtével egyre több hal fogy Magyarországon. Megjegyezte: bár ma már az országban minden nap hozzájuthatnak a vásárlók a

halhoz, az összes halfogyasztás mintegy 30 százaléka az év utolsó hónapjára esik.

Kifejtette: tíz év alatt jelentős mértékben, 1,2-1,3 kilogrammal emelkedett a magyar halfogyasztás. Így most halból Magyarországon évente az egy főre eső fogyasztás 4,2 kilogramm, amit 2013-ig 6 kilogrammra akarnak növelni - tette hozzá.

A növekedés a szakember szerint a korábbi évek következetes marketing tevékenységének eredménye, ez pedig egybe vág a Brüsszelben elfogadott Halászati Operatív Program célkitűzéseivel. Megjegyezte: az unióban halból az évi átlagos fogyasztás 17 kilogramm.

Orosz Sándor elmondta: a magyarországi halfogyasztáson belül a magyar termékek aránya 60 százalékot ér el.

Emlékeztetett arra, hogy Magyarországon az emberek főként pontyot fogyasztanak, ám népszerű lett az afrikai harcsa, a busa, a süllő is. Megjegyezte: a vevők akkor járnak a legjobban, ha olyan helyen vásárolnak, ahol tájékoztatják őket nem csak az áráról, hanem az áru eredetéről is.

Az élő ponty kilója decemberben 930-1050 forint körül mozogott, a pontyszelet pedig 1300-1700 forint kilónként. A busa kilója 700-900 forint volt a 47. heti adatok szerint. Az árak a tavalyihoz hasonlóak voltak.



## Miniszter is köszöntötte a romákat Endrődön

A gyomaendrődi Déryné Művelődési Házban tartotta a Békés Megyei Cigány Kisebbségi Önkormányzat, illetve a helyi cigány önkormányzat a „Kisebbségek Napját”. Az év végi eseményen a roma társadalomért végzett munkájáért díjat kapott Zsigmond Károly, illetve egy sikeres pályázatról is beszámoltak a jelenlévőknek, mások mellett Varga Zoltán, önkormányzati miniszternek.

sokat és a rasszista, gyűlöletkeltő megnyilvánulásokat hozta fel példaként. Az eseményen a miniszter két, a rendészeti pályára készülő roma tanuló is köszöntött.

Varga Zoltán és Dógi János kapcsolata nem újkeletű. Varga még a Békés Megyei Közgyűlés elnökeként tevékenykedett, amikor a roma politikussal - az országban először - létrehozták a Romaügyi Tanácsot. A Cigány Kisebbségi Díj aranygyűrűjével

## Dr Csókási Béla tér lett a Kilián tér

Endrődön a Csókási zugban élő lakók felvetették a Kilián tér nevének módosítását. A kezdeményezést Várfi András polgármester, a terület egyéni önkormányzati képviselője felkarolta, s az ügyben kikérték az érintett lakók véleményét. A 98 érintett lakóból 62-en értettek egyet a Kilián tér nevének megváltoztatásával, s csupán négy lakos mondott nemet.

A Csókási holtág által határolt területet mintegy 50 éve Csókási-zugként ismeri a város lakossága. Nevét az endrődi polgári iskola egykori igazgatójáról, dr. Csókási Béláról kapta, aki ennek a területnek volt gazdája hosszú ideig. Dr. Csókási Béla pedagógiai pályafutását az Endrődön töltött évek után a szeghalmi gimnáziumban folytatta, majd Gyomán a gimnáziumban fejezte be. Az egykori kommunista nevét viselő Kilián tér elnevezése tehát dr. Csókási Béla tér elnevezésre módosult.

## Még nem működik

Olvasóink közül többen érdeklődtek, hogy működik-e már a lassan egy éve felállított sebességmérő kamera a Bajcsy úton, az egykori Tisza malomnál.

A városházán megtudtuk, hogy a sebességmérő készülék a közútkezelő cég tulajdonában van, nemrég helyezték áram alá, ám az országos rendszer még nem működik. Az adatok egy fővárosi rendőrségi központba futnának majd be. A radar működésére az út mellett kitett tábla fogja figyelmeztetni majd a közlekedőket.



Dógi János kettős szerepkörben nyitotta meg a gyomaendrődi rendezvényt. A helyi és a Békés Megyei Cigány Kisebbségi Önkormányzat elnöke elmondta, hogy jelenleg még mindig nagy szakadékot lát a többségi társadalom és a cigányok között, ebben a helyzetben a többségi társadalomnak befogadóbbnak kellene lennie, míg a romákkal meg kell értetni, hogy sokat kell még változniuk. Mondandójában elhangzott az is, ma Magyarországon a romakérdés teljesen át van politizálva. Optimistább bejelentése is volt a roma vezetőknek. A Körös-Völgye Alapítvány segítségével egy tanodát nyithatnak a városban. A 22 millió forintos finanszírozás két évig segít 40 kisebbségi fiatalon.

Varga Zoltán is részt vett az ünnepségen, a miniszter nem titkolta, hogy szereti a romák által szervezett ünnepségeket. Mint mondta, ilyenkor a kötöttségeket általában a sutba lehet dobni, nem a protokolláris rész játsza a főszerepet. A politikai beszédében utalt arra, hogy túlzással sem lehet az idej esztendőt a kisebbségek évének nevezni, a romaellenes támadá-

jutalmazott Zsigmond Károly a dobozi C.K.Ö. vezetője a tanulás fontosságára hívta fel a figyelmet, szerinte csak ez lehet a kitörési pont a romák számára - írta tudósításában a Hír6.hu

### Watt Villamossági Bolt

- Villanyszerelési anyagok
- Izzók, energiatakarékos izzók
- Háztartási gépek, hűtők
- Háztartási gépek alkatrészei

**ENERGIATAKARÉKOS IZZÓK  
MÁR 799 Ft-tól!**

**1 év garanciával!**

- Kéziszerszámok
- Barkácsgépek

**Watt Villamosság**

Gyomaendrőd, Fő út 214.





# Kovacsics új fürdőszövetséget alakít

A Magyar Fürdőszövetség december 8-án tartotta tisztújító közgyűlését.

A választáson a szavazásra jogosult tagság több mint 50%-a jelent meg, szám szerint a 103 tag közül 55 fő volt jelen. Ilyen nagy arányú megjelenés civil szervezetek esetében jól mutatja az érdeklődést és a tenni akarást. Nagyon meggyőző eredménnyel választották meg a tagok az alábbi tisztségviselőket:

A Fürdőszövetség társadalmi elnöke: Dr. Németh István a Büki Gyógyfürdő vezérigazgatója.

Ügyvezető elnöke: Szikora Gyula a kiskunmajsai Jonathermál Zrt. vezérigazgatója. Aelnökök: Horváth Vencel a zalakarosi Gránit Gyógyfürdő vezérigazgatója, Czeplédi Gyula a hajdúszoboszlói Hungarospa Zrt. vezérigazgatója.

Választmányi tagok: Dala Tamás NUSI igazgatója, Holléry Tibor a debreceni Aquaticum Kft. üzemigazgatója, Vancsura Miklós a Sárvári Gyógyfürdő vezérigazgatója.

A megújult választmány előtt nagy feladatok állnak a jelenlegi gazdasági helyzet és az egészségügyet érintő megszorítások miatt. A választmány hamarosan megtartja első ülését, ahol meghatározzák a Magyar Fürdőszövetség legfontosabb feladatait az említett gazdasági témákban, valamint a szabványosítás és a jogszabály alkotás területén.

Kovacsics Imre, - miután a szakma nem szavazott neki az ügyvezető elnöki posztra bizalmat - a választások után bejelentette, új szövetséget kíván létrehozni - közölte lapunkkal dr. Ákoshegyi György főtítkár.

## Magyar Fürdő Egylet

- A Magyar Fürdőszövetség elnöki posztjára én is jelölt voltam, s a három jelölt közül a második helyen végeztem. Valóban bejelentettem, hogy új fürdőszövetséget alakítok, mivel látom azt, hogy az új elnök és stábjá hatékonyan, a gazdaság mai kihívásainak megfelelően tudja képviselni a fürdőszövetségbe tartozó strandok érdekeit. Mondok néhány példát: nem sikerült a fürdőjegyek áfáját csökkenteni, ezzel szemben a szállodaszövetségnek sikerült az áfa csökkentése. A fürdőszövetség nem tett az ellen semmit, hogy ne legyenek adókötelesek az üdülési csekkek. Ezeket az ügyeket a fürdőszövetségnek kellett volna kezelnie. Éppen ezért egy hatékonyabb egyesület létrehozását



kezdeményeztem, Magyar Fürdő Egylet néven, melybe olyan fürdőket várunk, amelyek változásokat és hatékonyabb érdekképviseletet szeretnének - nyilatkozta lapunknak Kovacsics Imre (képünkön).

## Köszönet

A Halgasztronómiai Egyesület nevében városunk minden lakosának boldog, eredményekben gazdag új évet kívánunk. Egyben köszönetet mondunk mindazon intézményeknek, gazdálkodó szervezeteknek, kereskedelmi és vendéglátó egységeknek, magán-személyeknek, akik anyagilag is támogatták városunk megismertetését, és a gyomaendrődi halételek népszerűsítése érdekében - jelentős, országos szintű gasztronómiai rendezvényeken való részvételünk lehetőségét is megteremtve - végzett tevékenységüket! A jövő évben is kérjük támogatásukat!

Tisztelettel: Jenei László elnök

**Gyomán, 1500 m<sup>2</sup>-es ipari csarnok kiadó**  
termelésre vagy raktározásra!

Telefon: 66/282-790

**Üzlethelységek kiadók**  
Gyomán,  
**a városközpontban!**

Telefon: 30/33-26-075

**PVC, TAPÉTA**  
Nyitva a hét minden napján!

**Gellai Miklós**  
Gyomaendrőd, Fő út 29.

Telefon: 66/285-392

**Régi bútorokat,**  
használati tárgyakat  
**vásárolok!**

**Készpénzben**  
a helyszínen fizetek!  
Telefon: 30/9-533-594

**Kerttulajdonosok**  
figyelem!

Tűzifavágást, veszélyes és egyéb fák kivágását, metszést, továbbá fűnyírást, kaszálást, rotálást, telkek gondozását, elhanyagolt kertek és porták rendbetételét vállalom!  
KISTRAKTORRAL KERTSZÁNTÁS!

*Hermann Mihály*  
Telefon: 20/388-22-63

**Hirdetésfelvétel:**  
Telefon: 70/22-632-99



# Dávid igazgató megvette volna 4 millióért az alapítvány vízparti telkét

## Levél a Bethlen iskolából

Szerkesztőségünk az alább közölt levelet kapta a Bethlen Gábor Szakképző Iskolából. Az ebben felvetett panaszokra Gubucz József főigazgatótól kértünk választ. De előbb lássuk a levelet:

*Tisztelt Főszerkesztő Úr!*

*A novemberi számban megjelent, - miszerint dr. Dávid Imre volt polgármester lett a Bethlen Gábor Szakképző Iskola igazgatója - az iskola becsületes dolgozói szeretnénk egy pár kiegészítést tenni a megjelent hírrel kapcsolatosan. Azon kívül, hogy a volt polgármester úr Várfi polgármester szerint „nagy munkabírású ember, valamint nem tud meglenni vezetői*

*feladatok nélkül”, el is követ mindent, hogy ez így legyen! Mikor újra megjelent iskolánk kapujában nyugdíjasként, menesztették beosztásából az akkor aktív dolgozómat, Fekécs Lászlót a Tangazdaság-vezetőjét, hogy neki meglegyen a vezetői beosztás!! Aztán nem csak beosztásától fosztották meg, hanem mert „útban volt” menni kellett az iskolából is, vagyis kirúgták! Azóta az iskolánkban nagy a döbbenet, mély csend uralkodik, van kitől újra rettegni!*

*Ugye milyen szép is az élet, ha diktatúra uralkodik egy intézményben? Hát Ő ezt igen szereti hisz világegyetében ezt művelte! Aztán jött 2009. augusztus hónap, szavaztunk az iskola igazgatója*

*személyéről természetesen Gubucz József személyére, és aztán szeptember hónapban nekünk dolgozóknak kihirdették, hogy mától az új igazgató dr. Dávid Imre. Mi azt mondjuk ez teljesen törvénytelen több okból is!!! Miért nem írtak ki új választást?(...)*

*Sikerült dr. Dávid úr részére átjuttatni a Bethlen Alapítvány tulajdonát képező Kecsegesi-holtágon lévő egybefüggő telket, hogy aztán megosztva (felparcellázva) nagy haszonnal tovább adja. Hát ennyit Tisztelt Főszerkesztő Úr a „Nagy munkabírású emberről”!*

**Bethlen Gábor Szakképző Iskola becsületes dolgozó**

## Ügyészségi vizsgálat volt a Bethlen Alapítványnál

Az „iskola becsületes dolgozó” aláírással szerkesztőségünkhöz érkezett levél tartalmáról tájékoztattuk a Bethlen Gábor Szakképző Iskola főigazgatóját, Gubucz Józsefet, aki elmondta, hogy Fekécs László elbocsátásával kapcsolatban egyenlőre nem kíván nyilatkozni, mert munkaügyi per van folyamatban.

- Dr. Dávid Imrét én neveztem ki egy évre az iskola igazgatójának, mert egyedül ő volt alkalmas iskolai végzettségét tekintve. A tantestületnek csupán véleményezési lehetősége van az igazgató személyét tekintve, tehát nem a tanárok választanak vezető maguknak - mondta Gubucz József főigazgató.

Igyekeztünk annak is utána járni, hogy a gyomaendrődi iskola újdonsült igazgatója, dr. Dávid Imre valóban megvásárolta-e a Bethlen Alapítványtól

a Kecsegesi-holtág partján lévő mintegy 1 hektárnyi telket.

A városban ugyanis azt beszélik, hogy az egykori polgármester 4 millió forintot fizetett a 150 méter hosszú és mintegy 40 méter széles telekért, melyen egy ház is van. Ez állítólag nem túl nagy pénz ezért a területért, melyből 10-12 telket lehetne felparcellázni a helyi viszonyoknak megfelelően. Egy csupasz vízparti Kecsegesi-telek ára a hirdetési újságok szerint 1,5-2 millió forint.

A városháza jegyzőjétől - még novemberben - megtudtuk, hogy feljelentés érkezett a Bethlen Alapítvány gazdálkodásával kapcsolatban, mely feljelentést dr. Csorba Csaba jegyző a Békés Megyei Főügyészséghez továbbította.

Ezt a tényt erősítette meg Gubucz József az iskola főigazgatója is, aki csak a vizsgálat eredménye után volt hajlandó nyilatkozni lapunknak.

December közepén azután Gubucz József a Szó-Beszédet tájékoztatta arról, hogy a Békés Megyei Főügyészség az ügyben nem indított vizsgálatot, törvénybe ütköző dolgot ugyanis nem találtak. Dr. Dávid Imre

telekvásárlásával kapcsolatban elmondta, hogy a Bethlen Alapítvány valóban meghirdette eladásra a Kecsegesi-holtág melletti kertjét 4 millió forintos kikiáltási áron. A hirdetésre egyedül dr. Dávid Imre, az iskola nemrégiben kinevezett igazgatója tett vételi ajánlatot, azzal, hogy 4 millióért megvenné a Kecsegesi telket.



- Mivel azonban kiderült, hogy egyedül dr. Dávid pályázik a telekre, ezért ő maga állt el a vásárlási szándékától - tájékoztatta lapunkat Gubucz József.

A Bethlen Alapítvány tulajdonában lévő kecssegesi telek az iskolai ifjúság nevelését, erdei iskolai programokat szolgált volna, ezekre ma már több milliós pályázati pénzeket lehetne nyerni. Úgy tűnik, a mai gazdasági helyzetben a terület értékesítése fontosabb célnak látszik...





# Hazaárulók, rablók az ország élén

Szombat délután Gyomaendrődön teltházas lakossági fórumot tartott Drábik János. A nemzeti oldalon már régóta népszerű közgazdászt a helyi Jobbik alapszervezet hívta meg. Közel három órás előadásában felvázolta, hogy a globális pénzvilág miként tette tönkre szinte teljesen hazánkat.

Szó esett arról, hogy ez a folyamat már a hetvenes években elindult, mert '73 és '89 között 1 milliárd dollár hitelt kaptunk ténylegesen, amiből visszafizettünk 11 milliárd kamatot, és még maradt 22 milliárdnyi adósság! Mindezt a munkából élő emberek, nyugdíjasok terhére tették az akkori „elvtársak”. De azóta sem változott sok minden: a nemzeti vagyunk 90%-át eladták (ellop-ták), a forint árfolyamát spekulánsok rángatják fel-le, az Európai Unió felé az éves „tagdíjunk” 4500 milliárd forint, aminek csak 1/4-ét kapjuk vissza támogatásként. A pénzügyi világválságot szándékosan idézték elő, az IMF hitelre pedig csak azért volt szüksége az országnak, hogy a magas jegybanki alapkamat miatt itt „fialtatott” pénzt devizában ki tudják innen lopni. A közgazdász nem félt kimondani a véleményét: Bokros Lajostól kezdve a jelenlegi Magyar Nemzetinek nevezett Bank vezetése egész egyszerűen hazaáruló.



Drábik János

Megoldásként példákat hozott fel: a japán, kínai, de még a cseh gazdaságot is. Szerinte a pénzt az államnak kellene kibocsátania, nem külföldi magánbankoknak, ez az egyik alapja a gazdaság fellendítésének. A másik szintén lényeges pont: jövő tavasszal egy tisztán nemzeti érdekeket szolgáló kormánynak kell megalakulnia, amely bátran szembe mer szállni a globális pénzvilággal.

A fórum végén Drábik János a hallgatóság kérdéseire válaszolt, és könyveit dedikálta, többek között a napokban megjelent Korszakváltás című művét is.

## Élősködő európai unió

A szervezett magánhatalom által létrehozott Európai Unióba a viszonyosságot megtagadó, igen hátrányos és igazságtalan feltételekkel kényszerítették be Magyarországot. 2003-ig 8866 milliárd forint nettó veszteséget okozott a magyaroknak az EU-tagságra való felkészülés. 2004 óta pedig évi mintegy 4500 milliárd forintba kerül a tagsággal járó terhek viselése. Kezdetből nettó befizetők vagyunk. Az úgynevezett „támogatás” nem egyéb, mint a már átadott összegek egy részének keserves visszapályázgatása.

A magyar költségvetési hiány és külkereskedelmi deficit egyik legfőbb okozója tehát az, hogy az EU folyamatosan sarcolja Magyarországot, nem pedig támogatja. Az EU a szervezett magánhatalom intézménye a superbankárok útjában álló nemzetállamok olcsó és önkéntes felszámolására. Az EU fölösleges és elbürokratizálódott vízfejjé vált. Ami jót hozott - emberek és áruk szabadabb mozgása, vámok csökkentése,

szorosabb együttműködés Európa államai között - azt olcsóbban és hatékonyabban el lehetett volna érni nélküle. Nem kellett volna feladni nemzeti szuverenitásunkat, önrendelkezésünket, az önálló magyar jogrendszert. Az EU természetellenes, mert nem olyan közösség, mint a biológiai és társadalmi reprodukcióhoz nélkülözhetetlen család és a nemzet. E két család az élet nélkülözhetetlen előfeltétele. Az EU viszont élősködő - funkciótlán - képződmény.

Az elmúlt évszázad tragikus történetét a magyar nemzet sorsdrámájaként is felfoghatjuk. Ez a sorsdráma a végéhez közeledik. **A nemzet sírját már megásták, de nem gyászolók, hanem pénz- és hataloméhes hódítók veszik körül. Szemükből nem gyász, hanem bosszúéhes győzelmi mámor, arrogancia és a bitorló rossz lelkiismerete sugárzik.** Ez keveredik a mérhetetlen nyereszkesedési vágygal és a zsákmány megtartása miatti páni félelemmel.

Drábik János

Stancolt és hagyományos papírdoboz gyártása minden méretben!  
Szitázás!



Stancforma, szitaforma készítés!

Telefon: 20/9142-122  
Gyomaendrőd, Ipartelep u. 1/1.  
www.rozakft.hu

## AUTÓSOK FIGYELEM!

### Környezetvédelmi zöldkártya!

- Környezetvédelmi állapotfelmérés
- Számítógépes futóműbeállítás
- Járműdiagnosztika
- Klíma javítás

Varga Béla,  
autószerelő mester

Gyomaendrőd, Csokonai u. 37.

66/610-650,  
30/524-52-35

Víz- gáz,  
fűtészerezés,  
gázkészülékek  
javítása!

MOLNÁR TIBOR

Telefon:

70/316-54-48

HIRDETÉSFELVÉTEL:

70/22-632-99



**A jogosítvány**

ma már nem luxus, hanem  
a munkalehetőség,  
a megélhetés  
feltétele is lehet!

A Victória Autósiskola Kft.  
**személygépkocsi-vezetői,  
motoros, C, CE  
és autóbusszvezetői  
tanfolyamot indít**

**2010. január 12-én**

**17 órakor!**

**T**

A tanfolyamindítás és  
a tanfolyam helye:

Kis Bálint Általános Iskola  
Gyomaendrőd, Fő út 181.

Iskolánk címe:  
Békéscsaba, Szemere u. 2/1.  
Ügyfélfogadás: 7.30-16.00  
Telefon: 66/323-626

További információ: .

**Bosnyák József**  
tanfolyamszervező  
**Telefon: 30/409-2868**

*Emberségesen, türelmesen,  
hatékonyan  
a biztonságos közlekedésért!*

OKÉV: 06-0121  
Akkor. lajstromszám: AL-1851

**ÚJ TÉLI GUMIK!**

Árusítás mindenféle  
gépjárműhöz.  
Szerelés, javítás,  
centírozás!

**Katona György**  
gumijavító

**Gyomaendrőd,  
Bajcsy u. 107.  
Tel.: 66/285-127**

**Sári újabb regénye**

Megjelent Valuska Sári új könyve, a Frianar. A Frianar a Száva Evans-trilógia második kötete, a Fresylla folytatása. A Száva Evans-trilógia fantasy kalandregény, mindkét műfaj hagyományait ötvözi magában. Főszereplője - gondolom, ez már kiderült - Száva, aki a mi világunkban él, ám kiderül róla, hogy a származása és a feladata egy másik világhoz, Cyntanaliához köti. A regények Száva kalandjait, vívódásait és a barátság erejét mesélik el.

A regény - mint az első kötet is - Az Océ Hungária Kft., a Budapest Papír Kft. és a Gyomai Kner Nyomda támogatásával jelent meg. A könyv Gyomaendrődön, az OmArt Könyvesboltban kapható, vagy személyesen Sárítól rendelhető a valuskasara.van.hu honlapcímen.

**Opel Astra az új városi autó**

Mint arról már hírt adtunk, a városháza eladja a polgármester által használt 1800 cm<sup>3</sup>-s Opel Zafira típusú személygépkocsit, valamint a városháza másik járművét, a Peugeot Partnert. A meghirdetett autókra eddig nem akadt vevő, így a 7 személyes Opel Zafirát a most létrehozandó harmadik tanyagondnoki szolgálat kapja használatra. Helyette az új Opel Astra-t (képünkön) vásárolják meg. A régi Peugeot Partnert pedig beszámítják egy új Opel Combo személygépkocsi árába.

- A polgármester elmondta, hogy a hat éves járművek fenntartása, szervizelése egyre többet kerül, másrészt a polgármesteri járműnek is elegendő egy kisebb, kedvezőbb fenntartású jármű is, ezért döntöttek a városházi kocsik cseréjéről.

**Az év vállalkozója**

Békés megyéből ketten kapták meg az Év Vállalkozója 2009. díjat. Gázsó János, a békésszentandrási Mezőmag Kft. igazgatója és Németh Dezső, a gyomaendrői Németh Nyílászáró-Gyártó és Forgalmazó Kft. ügyvezetője december 4-én, a Művészetek Palotájában vette át az elismerést.

A Németh Nyílászáró Kft. számos elismeréssel büszkélkedhet. Termékeikkel elnyerték a Csaba Expo nagydíjat, 2007-ben Kiváló Építési Termék díjat kaptak, tavaly pedig a hasonló profilú cégek közül az országban elsőként vehették át az Építésügyi Minőségellenőrző Innovációs Kht. (ÉMI) jelhasználati tanúsítványát.

- A siker záloga a minőség, pontosság, megbízhatóság és a megfelelő ár. Ennek köszönhetjük, hogy most, a nehezebb időkben is szilárdan talpon maradtunk, bőven van megrendelésünk - mondta Németh Dezső. Hozzátette: több közbeszerzési munkát sikerült elnyerniük Pakson, Komáromban, Győrben és Budapesten.

A gyomaendrői cég jelenleg 28 alkalmazottat foglalkoztat, emellett a nyílászárók beépítéséhez, festéséhez és a bádogosmunkák elvégzéséhez 10-12 „külsős” embernek ad munkát. Németh Dezső leszögezte: az Év vállalkozója 2009. díj a cég valamennyi dolgozójának érdeme, s a háttérrel biztosító családnak is szerepe van benne.

**Felújítják a kollégiumot**

A Kner Imre Gimnázium pályázatot nyújt be a Nemzeti Fejlesztési Ügynektséghez az oktatási intézmény kollégiumi épületének felújítására. Az intézményt fenntartó önkormányzat vállalta, hogy a felújításhoz szükséges saját pénzügyi forrást, a költségek 40 százalékát, azaz 38,5 millió forintot az idei évi költségvetésből biztosítja.

**Pályázatot írnak ki az igazgatói állására**

Ez év nyarán lejár dr. Kovács Béla igazgatói megbízatása a gimnázium élén, ezért az oktatási intézményt fenntartó önkormányzat pályázatot ír ki az állásra. A megbízás 2010. augusztus 15-től újabb 5 évre szól majd.



# Várfi rendreutasította a bíráló Földesit



Várfi András

A december 21-i képviselő-testületi ülésen Várfi András polgármester visszautasította a szocialista országgyűlési képviselő, Földesi Zoltán december 11-i szarvasi sajtótájékoztatóján tett kijelentéseit.

- Földesi képviselő Gyomaendrődről negatív kijelentéseket tett. Mivel erről jómagam is hírt kaptam, most itt a képviselő-testület előtt és a képviselők nevében kikérem magamnak, hogy bármelyik országgyűlési képviselő minősítse és leértékelje az önkormányzati testület döntéseit - hangsúlyozta Várfi András.

- Földesi Zoltán kifogásolta a gyomaendrődi Kis Bálint Általános Iskola igazgató választását, azt mondta azon a bizonyos szarvasi sajtótájékoztatóján, hogy „a Fideszes többségű gyomaendrődi testület” külső nyomásra döntött az új igazgató személyéről.

- Megjegyzem - mondta Várfi - hogy a képviselők figyelembe vették a Kis Bálint Általános Iskola dolgozóinak és tantestületének az új igazgató szemé-



Földesi Zoltán

lyéről alkotott véleményét és a képviselők titkos szavazással döntöttek.

Földesi kifogásolta még, hogy a Kis Bálint Általános Iskola volt igazgatója még igazgatóként megpályázott egy 100 millió forintos esélyegyenlőségi programot, amely érintette volna az összes gyomaendrődi oktatási intézményt, ám erről a volt igazgató egyik intézmény vezetőjével sem egyeztetett. Ezért a 100 millió forintos pályázati pénzt az önkormányzat visszamondta.

- Ezt is kifogásolta Földesi képviselő, aki valószínűleg nincs tisztában a döntések hátterével. Egyébként az elmúlt három évben nem tudok beszámolni egyetlen olyan gyomaendrődi fejlesztési projektről, pályázatról sem, amit Földesi Zoltán szocialista országgyűlési képviselő segített volna - mondta Várfi András, aki visszautasította az önkormányzatiság Földesi-módra történő meggyalázását. - Mellesleg - tette hozzá Várfi - Gyomaendrőd országgyűlési képviselője nem Földesi Zoltán, hanem Domokos László.

## Felhívás

### Egykori ÁFÉSZ dolgozók, tagok figyelem!

A múlt század második felében jelentős szerepet játszott Gyoma és Endrőd, majd Gyomaendrőd életében az Általános Fogyasztási és Értékesítési Szövetkezet.

Mi néhányan úgy gondoljuk, hogy érdemes lenne összeállítani egy kiadványt, mely felölelné az ÁFÉSZ történetének 50-60 évét. Mert úgy tudjuk, történelem csak abból lesz, amit leírnak.

De a kiadvány elkészítéséhez szükséges az Önök segítsége is. Ezért kérjük, hogy az Önöknél még meglévő - az ÁFÉSZ egésze, vagy boltjai, vendéglátó- és egyéb egységei alakulásával, építésével, a dolgozó kollektíva tevékenységével kapcsolatos - dokumentumokat juttassák el részünkre. Ezek lehetnek írásos anyagok, (jegyzőkönyvek, emlékeztetők, alapító okiratok, brigádnaplók), fényképek, stb.

A fényképek hátuljára kérjük ráírni, mikor, hol, milyen alkalomból készült és kik vannak rajta. Szívesen vesszük azt is, ha néhány mondatban saját korábbi élményeiket papírra vetik és elküldik nekünk. Az eredeti anyagokat, fényképeket feldolgozás után vissza kívánjuk adni tulajdonosuknak, ezért kérjük azok becsomagolását. A csomagolásra írják rá a tulajdonos nevét és címét. Az így elkészített anyagokat az alábbi helyeken kérjük leadni. Információ: 70/457-99-01. Endrődön a Dávid Élelmiszer Boltban. (Gyomaendrőd, Hősök tere 7. sz.) Gyomán a Timár Panzió melletti Lottózóban. (Gyomaendrőd, Fő u. 174.) Bizunk abban, hogy az Önök segítségével egy tartalmas, színvonalas kiadványt készíthetünk.

Dávid Máttyás, Patainé Mészáros Piroska,  
Babos László

## Családi Vasárnap a Dreher Söröző-Étteremben

**Január 10.** Zöldségleves. Sertés-szelet Dubarry módra, rizi-bizi. Tejes pite baracklevárral.

**Január 17.** Csontleves cérnametéltel. Körösi finom falatok, burgonyapüré. Vegyes befőtt. Farsangi fánk.

**Január 24.** Babgulyás füstölt csülökkel. Szezámmagos csirkemell francia burgonyával. Őszibarack kompót. Ízes rolád.

Várjuk szíves megrendeléseiket!

Telefon/fax: 66/386-444

Mobil: 20/9808-842, 70/3655-360

**920 Ft/adag**

Étkezési utalványokat elfogadunk!  
www.timarpanzio.hu

## Kipufogó javítás!

Kipufogó rendszerek, dobok javítása, készítése, beszerelése, valamint karosszéria javítás!

**Juhász Gábor**  
Telefon: 70/514-46-41

## FÖLDMÉRÉS

- épületfeltűntetés
- telek átalakítás
- kitűzés

Teljeskörű ügyintézés, ingyenes tanácsadás!

**Mikó Tamás**  
30/557-4595





## Állatorvosi Rendelő és Dr. Bubó Állatpatika



- Vényre és vény nélkül kapható gyógyszerek, baromfi vakcinák
- Takarmánykiegészítők, vitaminok
- Fertőtlenítő szerek
- Minőségi kutya-, és macskatápok (Eukanuba Hill's, Royal Canin)
- „Pet Shop” óriási választékkal:
- Pórázak, nyakörvek, hámok, gumi és püssljátékok, boxok, fekhelyek,
- Papagáj és rágcsáló kiegészítők, kozmetikai szerek, etető és itató tálkák
- Bolha és kullancsirtó szerek nagy választékban
- Légyirtószerek, patkányirtószerek
- Baromfi vakcina (Gumboro)
- Ásványi kiegészítők

Új szolgáltatás: röntgen-diagnosztika

**November 1-től téli nyitva tartás:**

Hétfő, szerda, péntek: 9-11, 16-18  
kedd, csütörtök, szombat: 9-11

Sürgős esetben is elérhető telefonszám:

Markos Csaba Tel.: 30/55-900-09

E-mail: markoscsaba@szucsnet.hu

**Dr. Kreis Ágnes,**

Mezőberény, Madách u. 10/a.

[www.kreiszagnes.hu](http://www.kreiszagnes.hu)

E-mail: kreiszagnes@szucsnet.hu

**Telefon: 30/206-5050**

Első osztályú borovi fenyőből  
**ajtók, ablakok készítése**

egyedi méretben!

Bontás nélküli beszerelés!

**Konyhabútorok,  
gardróbszekrények,  
fürdőszobabútorok**

készítése egyedi méretben.

Bútorlapból vákumfóliázott  
felülettel vagy tömör fából!

**Telefon: 30/9554-571**

## A Százszorszép Óvoda év végi eseményei

„Sokoldalú, vidám Óvodai élet!” hirdeti és valósítja meg mindennapjaiban a Százszorszép Óvoda.

- Hagyomány az óvodában, hogy nagycsoportos gyermekeik részére vízhez szoktató foglalkozást szerveznek. Ebben a nevelési évben három hónapon keresztül Kocsisné Beranek Gizella és Pántya Sándor foglalkoztak a gyerekekkel, haladó és kezdő csoport-felosztásban. Az utolsó alkalommal bemutatót szerveztek a szülők számára, melyet nagy érdeklődéssel fogadtak.

- Már a második gyertyát gyújtották meg az adventi koszorún és a szebbnél szebb mézeskalácsok is kiszültek, mikor végre együtt várhatták énekkel, verssel a gyerekek a Mikulást.

„Repül a hó-hó-hógolyó” - énekelték a nagycsoportosok, miközben egy fergeteges hócsatát elevenítettek meg, majd nagy tüzet raktak és bográcsban főzték a Mikulás levesét.

Óvó nénik zongora ill. gitár kíséretével daloltak tovább a Télapóra várva, de nagy meglepetésünkre Sámposz, Nyámposz és Csámposz a három fekete krampusz jött el, hogy megrézfáljon mindenkit. A Nagyszakállú végre megérkezett és minden ovist saját csoportjában ajándékozott meg; miközben a

bátrabb lurkók megsimogathatták kabátját, sőt az ölébe is beleülhettek. Sok-sok verssel, dallal kedveskedtek az öreg Télapónak és megígérték, hogy egész évben jók lesznek, és jövőre szeretettel visszavárják!

- „Adni jó!” Ezt érezték szívükben, mikor több napos felkészülés, próbák után végre előadhatták az Őszikék Idősek Otthona lakóinak Mikulás műsorukat. A nagycsoportos gyerekek Mikulás-váró dalai, versei, jelenetei az ünnepvárás izgalmát fokozták. Ezzel a délelőtti műsorral kedveskedtek valamennyi idős otthonlakónak, és kívántak szép Adventet, meghitt, békés Karácsonyt az idős embereknek.

A Százszorszép Óvoda hagyományos Adventi Játszóházát december 5-én szombat délután tartottak. Nagy érdeklődés mellett öt helyszínen szorgoskodhattak az ügyes kezű vendégek: szülők és gyerekek együtt készíthettek karácsonyfadíszeket, csipeszből hóembereket, Mikulás-zsákokat, asztali díszeket és mézeskalácsot is díszíthettek. Az Adventi várakozás jegyében kellemes délutánt töltöttek együtt. Az óvoda dolgozói köszönik a kedves szülők érdeklődését, együttműködését.

**Kis Bálint Ált. Isk. és Óvoda**





## A forgalom visszatért az endrődi hídra

Megnyitották december 15-én, kedden délben a forgalom előtt a Hármas-Körös felújított endrődi hídját. Az 1,1 milliárd forintos fejlesztésnek azonban még nincs vége.

még nincsenek beszerelve a dilatációs szerkezetek (ezek engednek teret a hőmérséklet-ingadozásból eredő térfogatváltozásoknak), s emiatt bukkanókra lehet számítani.

zák a végleges aszfaltot. Végül az ártéri és a mederhíd is egy egységes kopórtegeg kerül. Szintén hátravanak még a festési munkák a mederhíd ívein és a külső szegélyeken. A híd



December 15-én délelőtt még lassan araszoltak az autók a Körös fölötti pontonhídon, tavaly júniusban, a felújítás megkezdésekor terelték át a forgalmat. Aki a délutáni órákban jött erre visszafelé, már az új hídon tehetette meg a meder fölötti utat. A munka azonban még folytatódik.

- Egyelőre csak az egyik sávot nyitottuk meg, a forgalom váltakozó irányban, jelzőlámpás irányítás mellett halad, óránként 30 kilométeres sebességgel - mondta Hapák Attila, a fővállalkozó Strabag Zrt. főépítésvezetője.

- A közlekedőktől fokozott figyelmet kérünk, mivel a mederhíd és az ártéri hidak között

Ami a további munkálatokat illeti, a főépítésvezetőtől megtudtuk, hogy egyelőre téli leálásra kényszerülnek. Olyan feladatok következnek ugyanis, amelyekhez a mostaninál jóval melegebb időre (tartósan 8 fok feletti hőmérsékletre) lenne szükség. Ha az időjárás engedi, akkor a mederhíd jobb oldalán, amely jelenleg még el van zárva a forgalom elől, megkezdik a szigetelést, majd leterítik a végleges aszfaltréteget.

Ha ezzel elkészülnek, átterelik a forgalmat a jobb oldali sávba, a bal oldalon pedig felszedik az ideiglenes aszfaltborítást (ezen mennek most a járművek), s ott is szigetelnek, majd ráhúz-

alsó pályalemeze és a pillérek sókorrózió elleni bevonatot kapnak.

Hapák Attilától a régi híd elemeinek bontásából keletkezett hulladékok sorsáról is érdeklődtünk. A főépítésvezető elmondta: elszállítanak minden hulladékot, s ha az idő engedi, teljesen elrendezik a terepet. A tetemes mennyiségű betontörmelékot a Magyar Közút Zrt.-hez szállították, ahol útalapok készítésére használják majd fel.

Gondoskodtak a veszélyes hulladékok megfelelő helyre juttatásáról is, a fahulladék döntő részét pedig saját telephelyére szállítja el a Strabag Zrt.

L. J. (beol)

## Több város is verseng a találkozóért

Kardos Ferenc idén már tizenharmadik alkalommal rendezte meg Gyomaendrődön a Nemzetközi Volkswagen Bogártalálkozót. 2010-ben ismét szeretné a városban, a strand területén megtartani az eseményt, de szerinte a Liget Fürdő vezetése túl sokat kér bérleti díjként. December 21-én tartotta idei utolsó ülését a település képviselő-testülete, a főszervező a napirendi pontok tárgyalása előtt mondta el véleményét az ügygel kapcsolatban.

- Nem akarom más városba elvinni az eseményt, hiszen gyomaendrődi és egyben lokálpatrióta is vagyok, de a Liget Fürdő vezetése sokat kér a helyszín bérleti díjaként - szövegezte Kardos Ferenc bevezetője.

A Nemzetközi Volkswagen Bogártalálkozója főszervezője elmondta a képviselő-testületnek, hogy hat éve, „zsinórban” mindig a gyomaendrődi rendezvény nyerte el az „Év találkozója” kitüntető címet a Bogarasok között. Szeretné továbbra is, ha itt maradna a találkozó, viszont a fürdő által kért díjat nem tudja kigazdálkodni. A résztvevőktől 14 éve ugyanannyi összeget kér el, ezen nem szeretne változtatni.

Kardos Ferenc szerint a Liget Fürdő így is nyer a fesztiválon, hiszen a megemelkedő belépőjegyekből, a több látogatóból, az árusítóhelyek értékesítéséből plusz jövedelemre tehet szert. A főszervező elmondta, hogy már több levélváltáson van túl, Kovacsics Imrével a fürdő vezetőjével, de eddig még nem sikerült dűlőre jutnia.

Kardos Ferenc hozzátette, hogy három másik Békés megyei település szinte verseng a Bogártalálkozó megrendezéséért, ráadásul ők nem-hogy pénzt nem kérnének tőle, a városok fizetnének az eseményért. Szeretné minél hamarabb megtudni, hogy a képviselők miként látják a helyzetet, hiszen a Liget Fürdő fenn-tartója a város önkormányzata.

## Verso Biztosítási Alkusz Kft.

**Generali, Hungaria, Garancia,  
AB Aegon, Uniqa, Union, Európa  
biztosítások teljes körű  
ügyintézése.**

- kárfelmérés
- korrekt, gyors kárrendezés,
- vagyonbiztosítás  
(lakás, üzlet, üzem, stb)
- kötelező felelősség
- Casco-biztosítás
- életbiztosítás
- nyugdíj-előtakarékosság
- egyéb módozatok

az ügyfél igényei szerint!

**Gyomaendrődi képviselő:**

**Kiss Lajosné (Éva)**

**Gyomaendrőd,**

**Madách u. 2/2.**

**66/284-989, 20/359-6842**



## GAZDA KISÁRUHÁZ

Gyomaendrőd, Pásztor u. 39.

Telefon: 66/386-359

**Januári akció!**

**Dísznóvágási kellékek!**

- Gázpalackra szerelhető gázrőzsa
- Üstök, üstházak
- Hurka- és kolbásztöltők
- Rostélyok, darálókések



**Kandallók, kályhák és tüzhelyek kedvező áron!**

- Permetezőszerek, műtrágyák, virágföldek.
- Kerítédrótok, kertirácsok, műanyagfalók.
- Takaró ponyvák és fóliák minden méretben.
- Kerti szerszámok, talicskák, kukák.
- Fa-, és fém létrák, ereszcatornák.
- Hullámlemezek.

*Boldog karácsonyt kívánunk  
vásárlóinknak!*

# Hatan kavarták a bográcsgulyást

December 23-án a Katona József Művelődési Központban Tímár Jánosné és a Dreher Söröző és Étterem munkatársai, Tímár Attila szakácsolimpikon vezetésével egy méretes bográcsban mintegy 2000 adag gulyáslevest főztek. A Mindenki Karácsonya című gasztronómiai rendezvényre várták a város lakosságát, a felnőtteket és a gyermekeket is. A művelődési központban betlehemes udvart is építettek, ahol igazi, élő bárányokat is simogathattak az ifjú látogatók.

Az erre az alkalomra Gyuláról kölcsönzött hatalmas, 1170 literes bográcsba 140 kg marhahús, 140 kg burgonya, 80 kg lecsó, ugyanennyi répa, 60 kg zöldségkocsa, 60 kg vöröshagyma került. Reggel 7

órákor gyűjtöttak az edény alá és 12 órára el is készült a bográcsgulyás.

Tímár Jánosné lapunknak elmondta, hogy a rendezvényt Gyomaendrőd lakóinak ajánlották, s a rendezvényre az önkormányzat idegenforgalmi alapjából 335 ezer forint pályázati pénzt is nyertek.

Nem szociális, jótékonyági rendezvény volt a Mindenki Karácsonya, hanem egyfajta gasztronómiai esemény, melyet a hagyományteremtés szándékával rendeztek meg. Tímár Jánosné ezúton is köszönetet mond a város önkormányzatának, az Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezetnek, a Gyomai Kner Nyomdának, és mindazoknak, akik önzetlenül segítettek a szervezésben.

## Gyomaendrődön maradt a kupa



Asztalitenisz barátok találkozóhelye volt 2009. december 30-án Gyomaendrődön a Varga Lajos Városi Sportcsarnok. Jubileumi asztalitenisz versenyre érkeztek a versenyzők. A X. Gyomaendrőd Kupát a magas részvételi arány és az izgalmas, jó mérkőzések jellemezték. Békés, Csongrád, Jász-Nagykun-Szolnok és Pest megyéből érkeztek a játékosok.

Csarnai Gábor, a Békés Megyei Asztalitenisz Szövetség főtákosának megnyitóját követően tízenegyzet asztalon öt kategóriában (általános iskolás lány, általános iskolás fiú, amatőr női, amatőr férfi, valamint nyílt kategóriákban) kezdődtek el a mérkőzések. Délelőtti órákban az amatőrök mérték össze tudásukat, majd délután az amatőrök és az NB-s játékosok közösen szerepeltek a nyílt versenyen. Az amatőröknél óriási szegedi főlény jellemezte a versenyt, még-

a nyílt versenyben hazai siker született. Ágoston István Gyomaendrőd (Kisújszállás SE) személyében. Így Gyomaendrődön maradt a díszes serleg. A versenyen 18 gyomaendrődi játékos is asztalhoz állt. Kellemes meglepetés volt a gyomaendrődi Bere József szereplése is, aki az igen erős mezőnyben mind az amatőr, illetve a nyílt versenyeken is a főtáblára került és ott a későbbi finalistáktól szenvedett vereséget.

A verseny megrendezésében köszönet illeti Várfi András polgármester urat az érmeik és oklevelek felajánlásáért, valamint Dr. Katona Piroska gyermek- és sportorvost, Hencz Gyulát, a Gyompack vezetőjét és a Bethlen Gábor Szakközépiskolát a kupák felajánlásáért. Köszönjük a Gyomagyöngye Kft.-nek a helyszín biztosításában nyújtott támogatását.



# Út a hippokráteszi eskütől a gyógyszeráras fosztogatáson át a tömeggyilkosságig?

Okom van aggódni és kételkedni a világvilágjáróként tálalt jelenségben és abban, hogy ez emberi szándéktól függetlenül, véletlenszerűen jelent volna meg a Földön. Okom van rá, hiszen már öt évvel ezelőtt, az amerikai kontinensen jártamban hozták kétségbeesett magyar kutatók tudomásomra, hogy valahol nagy titokban a túlszaporodott emberiség lélekszámának megfelelőzésére szönek pokoli terveket.

Okom van rá, hiszen neves gyógyszergyártók vallják, hogy egy új gyógyszer kikísérletezésére akkor, ha a hatóanyag már több országban ki van próbálva és gyártásban áll, három év szükséges. Ha pedig egy új hatóanyagot kell jóváhagyatni, akkor ennek kísérletei tizenöt évig is eltarthatnak. És végül okom van rá, hiszen esztendeje sincs annak, hogy Gordon Brown angol miniszterelnök egyik főtanácsadója, az egyik legolvasottabb brit napilapban kürtölte világgá, hogy Anglia népességét 60 milliőről 30 millióra kell „csökkenteni” annak érdekében, hogy az ország környezete (!?) ne sérüljön és fejlődése (!?) fenntartható legyen. A hippokráteszi eskü egykor még kizárta azt, hogy a gyógyászatot bármi módon az élő ember vagy az élő emberek sokasága ellen fordítsák.

Kétségtelen változást hozott e téren a XX. század gyógyszergyártása. Ekkor - legalábbis az Euro-atlanti Régióban - általánossá válik a gyógyszeráraknak a gyártási költségek százszorosára, kétszázszorosára való feltornászása. Ha egy gyógyszer előállítására 10 forintba került, akkor annak gyógyszerári ára, aligha lehetett kisebb 1000 forintnál, de leginkább 2000 forint körüli volt. Persze mindez nemcsak az egyszerű polgárok előtt maradt rejtve, hanem még a képzett közgazdászok sem látták át, hogy a hazai gyógyszergyártó cégek viszonylag kis haszonkulcsa mögött szinte minden esetben meghúzódott egy-egy offshore cég óriásprofitja. Nem csoda tehát, hogy minden állami költ-

ségvetés egyik legszámottevőbb költségfejezete a gyógyszerárak közpénzből való támogatása. Vagyis az államok magukra vették azt a szégyenteljes feladatot, hogy az általuk tűzzel és vassal, törvénnyel és - ha kell - börtönnel az állampolgároktól behajtott adópénzeket a közjó helyett arra fordítsák, hogy a minden emberi jóérzést és minden elfogadható mértéket meghaladó, csillagászati gyógyszer-árrekből keletkező profitot rejtőzködő hatalmi csoportok zsebébe tömjék. Olyan csoportokat „hizlalva” ezzel, akik képmutató módon az emberi egészség megóvóiként léptek fel. Ekkor már nemcsak a gyógyszergyártók, hanem az ő machiavellista módszereiket elfogadó orvosok felelőssége is megkérdőjeleződik. A hippokráteszi eskütől való eltávolodás már ekkor bekövetkezett.

Idén, a H1N1 jelölésű disznó-vírus megjelenésével, a hozzá társított halálos fenyegetésekkel, az egészségügyi hatóságok által erőszakkal terjesztett védőoltásokkal, a Németországban és másutt is lelepleződött - kiválasztottaknak illetve közembereknek szánt -, két típusú oltóanyag merőben új helyzetet teremtett. És miközben a hivatalosságok minden áron oltanának az alig kipróbált szerrel fiatalokat és öregeket, csecsemőket és áldott állapotban lévő asszonyokat, aközben az orvosi társadalmak végzetesen megosztottak. Miközben egyesek, mint például a volt egészségügyi miniszter, Mikola István, esküsznek az oltóanyagra és annak jótékony hatására, aközben nálánál nem kevésbé ismert orvosok kizárják annak magukon és a családjukon való alkalmazását. Az interneten pedig egymást érik az olyan írások, amelyek a H1N1 vírust és az „ellene” sürgősséggel előállított oltóanyagot apokaliptikus méretű népiirtás eszközeiként tálalják.

A Magyarok Világszövetsége és tisztségviselői felelősségteljes döntés előtt állnak. Nem vagyunk egészségügyi szervezet, és így szakmai alapállá-

sunk nem jogosít fel arra, hogy magyar embertársainkat az oltóanyag beadásáról lebeszéljük. Ismereteink és nemzettársainkkal, miként az egész emberiséggel szemben táplált felelősségérzetünk pedig megakadályoz abban, hogy bárkinek a védőoltást ajánljuk. Egyet viszont megtehetünk és meg is kell tennünk: minden embertársunkat figyelmeztetjük, vegyék komolyan az emberiséget fenyegető járványt, éljenek egészséges életmódot, kerüljék a tömegrendezvényeket, mossanak gyakran kezet, és fogyasszanak olyan élelmiszereket, mint például a fokhagyma, a fehér mályva, amelyeknek egészségvédő hatása közismert. A magam részéről pedig megtoldom egy ajánlással, egy világméretben is páratlan magyar készítmény, a Huminiqum ajánlásával.

Ezt, a magát rovásírással is ajánló készítményt évek óta sokan ismerjük és használjuk gyermekeink és magunk egészségének megóvására. Azzal, hogy fogyasztását embertársainknak is ajánljuk, a legkevesebbet tesszük értük, értünk.

**Patrubány Miklós**

*A Magyarok Világszövetsége elnökének tárcája a Honlelél újság 50. számában jelent meg.*

**Testéből csak egy van,  
viselje gondját**

Próbálja ki a masszázst,  
mert könnyebbnek érzi magát,  
és rájön, hogy mennyivel jobb  
lazán élni!

**Svéd- és talpmasszázs!**

*Tóth Mihály*

*Gyomaendrőd, Újkert sor 9.*



*Előzetes egyeztetés után akár az otthonában is.*

**Telefon: 20/215-1970**



# INGYENES APRÓHIRDETÉSEK

## HÁZ

Gyomán az Arany J. u. 16. sz. alatt 4 szobás komfortos ház eladó. Irányár: 9,5 millió Ft. Érd.: 20/5266-573

Endrődön a Csillagos u. 2. sz. alatti 2 szobás kertés ház eladó. Irányár: 5 millió Ft. Érd.: 30/235-6934

Gyomán, a Kolmann ltp-n, földszinti 61 m<sup>2</sup>-es, 2 szobás lakás eladó. Ir. ár: 10,5 millió Ft. Érd.: 20/5695-700

Endrődön a Csillagos u. 10. sz. alatt felújított parasztház melléképületekkel, garázzsal, szőlővel gyümölcsfákkal fásítva költözés miatt sürgősen eladó. Irányár: 3,5 millió Ft. Érd.: 70/273-4406

Gyomaendrőd központjában a Napkeleti u. 4. sz. alatt 2 szobás gázfűtéses családi ház nagy melléképületekkel, 1440 m<sup>2</sup>-es telekkel eladó. Irányár: 3,5 millió Ft. Érd.: 20/413-2770, 62/442-858

Besenyözegen 4 szobás, ebédlős, központi fűtéses felújítandó ház sürgősen eladó. Irányár: 6,5 millió Ft. Érd.: 20/3374-873, 30/6423-561

Gyomán, összközműves, 130 m<sup>2</sup>-es családi ház, belül felújítva, tetőtérben bővíthető, melléképülettel, garázzsal eladó. Ir. ár: 19,9 millió Ft. Érd.: 30/435-7838, 20/5695-700

Az endrődi ligetben 5 szobás, parkosított, légkondicionált lakás riasztóval eladó. Érd.: 66/285-503, 70/321-7058

A Vásártéri ltp.-en földszinti, 57 m<sup>2</sup>-es 2 szobás lakás eladó. Irányár:

6,7 millió Ft. Érd.: 30/301-5861

A Vásártéri ltp. 4 lakásos társasházban 3 szobás lakás eladó, vagy kertes házra cserélhető. Irányár: 8,6 millió Ft. Érd.: 30/488-4396, 30/944-1847

A Vásártéri ltp.-en 2 szobás földszinti lakás kiadó. Érd.: 66/284-784

A Kolmann ltp.-en 53 m<sup>2</sup>-es lakás eladó. Irányár: 8 millió Ft. Érd.: 30/339-6840

Endrődön, a Kürt utca 15. sz. alatt lebontásra váró ház eladó, vagy telekárban megvehető. Ir. ár: 900 ezer Ft. Érd.: 70/452-54-09

## KERT, TELEK

A Bónom-zugban vízparti telek eladó. Irányár: 1,8 millió Ft. Érd.: 66/285-392

1,5-2 ha szántót bérelnék endrődi részen, ugyanitt birkák eladók. Érd.: 70/222-6355

A Fűzfás-zugban 300 négyszögöl gyümölcsös eladó. Érd.: 70/327-4389

## MUNKÁT KERES, KÍNÁL

Első osztályú borovi fenyőből ajtók, ablakok készítése egyedi méretben! Bontás nélküli beszerelés! Konyhabútorok, gardrószelektények, fürdőszobabútorok készítése egyedi méretben. Bútorlapból vákumfóliázott felülettel vagy tömör fából! Érd.: 30/9554-571

Korrepetálás, felzárkóztatás, fejlesztő foglalkozások, dolgozókra való felkészítés általános iskolásoknak. Iskolai dolgozatlapok megrendelhetők. Érd.: 30/856-3218

Kipufogó javítás! Karosszé-riajavítás! Kipufogó dobok már 5 ezer forinttól. Érdeklődni: 30/514-8867

Érettségire, felvételre felkészítés biológiából, kémiából, földrajzból, korrepetálás, programozás oktatása az alapoktól. 30/493-5950

## EGYÉB

Felújított Simson 50 eladó. Simson alkatrészt veszek. Irányár: 42 ezer Ft. Érd.: 30/307-6927

FÉG konvektor olcsón eladó. Irányár: 9 ezer Ft. Érd.: 70/771-8851

Gyoma legforgalmasabb helyén 20 m<sup>2</sup> üzlethelyiség kiadó irodának, lottózónak, fodrászatnak, üzletnek stb. Irányár: 20 ezer Ft/hó. Érdeklődni lehet: 20/972-9796

Kis- és körbálás lucerna széna, káposztagyalu, 22-es elektromos húsdaráló, kisteherautó ponyva eladó. Érd.: 70/222-6355

## FAIR PLAY- HITELIRODA

Önálló, Független Hitel- és Ingatlanközvetítő, Értékbecslő Iroda  
5650 Mezőberény, Fortuna tér 11.

Tel: 06-20/455-1211, 06-70/558-9247, Tel/Fax: 06-66/424-314

## Eladó ingatlanok

Mezőberényben a Kereki utcában 122 m<sup>2</sup>-es tetőtérrel komfortos családi ház 54 m<sup>2</sup>-es melléképülettel, önálló garázzsal SÜRGŐSEN ELADÓ. Ir. ár: 12.9 M Ft

Mezőberény frekvenciált helyén a Győri János utcában 77 m<sup>2</sup>-es 2 szobás felújításra szoruló komfort nélküli társasház-rész eladó, mely teljesen le van választva a többi házzal (külön bejárat, külön udvar, külön közüzem. stb.). Irányár: 3.2 M Ft

Mezőberényben a Kunhalom utcában 160 m<sup>2</sup>-es családi ház befejezetlen állapotban (50%-os készültégi fokú) eladó. Irányár: 11.9 M Ft

Mezőberényben a Fő úton 63 m<sup>2</sup>-es konvektoros 1+2 fősobás 3. emeleti lakás liftes tömbben SÜRGŐSEN. ÁRON ALUL ELADÓ. Irányár: 7.3 M Ft

Mezőberényben az Erkel utcában 128 m<sup>2</sup>-es (3 szoba+nappali) padlástér-beépítéses komfortos családi ház karbantartott állapotban SÜRGŐSEN ELADÓ. Irányár: 10.5 M Ft

Mezőberényben a Kereki utcában 116 m<sup>2</sup>-es 3 szobás amerikai konyhás új építési összkomfortos (központi fűtéses) családi ház újszerű állapotban eladó. Irányár: 12 M Ft

Mezőberényben a Szénáskert utcában 85 m<sup>2</sup>-es 2 szobás, jó belső elrendezésű, konvektoros, téglacépitésű családi ház eladó. Melléképület, garázs van. Irányár: 7.5 M Ft

Mezőberényben a Zrinyi sugárúton 120 m<sup>2</sup>-es 3+1 fősobás téglacépitésű padlásteres összkomfortos családi ház eladó. Irányár: 16 M Ft

Mezőberényben a Szent János utcában (jó helyen) 93

m<sup>2</sup>-es 2+1 fősobás téglacépitésű összkomfortos családi ház nagyon jó elrendezésű lakrészsel, hasznos melléképületekkel, önálló garázzsal SÜRGŐSEN ELADÓ. Irányár: 7.2 M Ft

Mezőberényben a Vésztoi úton 96 m<sup>2</sup>-es 3 szobás nagy teraszos konvektoros családi ház dupla garázzsal, mihelyl. 3 fázissal, kábel TV-vel, stb. eladó. Irányár: 9.9 M Ft

Békéscsabán a Lencsési úton 59 m<sup>2</sup>-es összkomfortos 2+1 fősobás, felújított fürdőszobás lakás eladó. Irányár: 9.2 M Ft

Békéscsabán a Kukorica utcában 818 m<sup>2</sup>-es telek eladó. A telken fűrt kút, a telek előtt ivóvíz és áram van, csatorna- és gázkiépítés folyamatban. Irányár: 1.9 M Ft

Déaványán az Eke utcában 140 m<sup>2</sup>-es 3 szoba + 2 konyhás, gázfűtéses családi ház pincével nagy telken eladó. A telek kb. 80%-a szántóföld. Vállalkozási céljára is kitűnően alkalmas. Irányár: 3.5 M Ft

Déaványán a Tánicsics utcában 64 m<sup>2</sup>-es komfortos családi ház eladó. Irányár: 1.9 M Ft

Füzesgyarmaton a Lenin utcában 100 m<sup>2</sup>-es komfortos (konvektoros) családi ház kandallóval eladó. Az ingatlanhoz 25 m<sup>2</sup>-es üzlethelyiség is tartozik. Irányár: 13 M Ft.

Füzesgyarmaton a Rákóczi utcában 76 m<sup>2</sup>-es fából készült, szigetelt üzlethelyiség eladó. Irányár: 6 M Ft

Gyomaendrődön a Kiss Lajos üdülőtelepen 100 m<sup>2</sup>-es komfortos, bútorozott hétvégi faház önálló garázzsal, önálló horgászstéggel eladó. Irányár: 16 M Ft

Gyomaendrődön a Fáy András utcában 150 m<sup>2</sup>-es összkomfortos családi ház garázzsal eladó (gázkazán, kandalló, 2 fürdőszoba - pezsgőfürdővel, masszázskabinnal). Irányár: 19.5 M Ft

Gyomaendrődön az Erkel utcában 95 m<sup>2</sup>-es összkomfortos (központi fűtés, gázfűtés, padlófűtés) családi ház SÜRGŐSEN. ÁRON ALUL ELADÓ. Irányár: 14 M Ft

Gyomaendrődön a Deák Ferenc utcában 80m<sup>2</sup>-es komfortos - konvektoros családi ház önálló garázzsal eladó. Irányár: 5.9M Ft

Gyomaendrődön a Fegyvernek utcában 117 m<sup>2</sup>-es új építésű összkomfortos - központi fűtéses családi ház 23 m<sup>2</sup>-es önálló garázzsal eladó. Irányár: 9.5 M Ft

Gyomaendrődön a Hunyadi utcában 84 m<sup>2</sup>-es összkomfortos vegyes falazatú családi ház eladó. Irányár: 5.4 M Ft

Gyomaendrődön a József Attila utcában 139 m<sup>2</sup>-es komfortos családi ház garázzsal, gazdasági épülettel SÜRGŐSEN ELADÓ. Irányár: 8.7 M Ft

Gyomaendrődön a Kulich Gyula utcában 100 m<sup>2</sup>-es 2+1 fősobás konvektoros családi ház önálló garázzsal eladó. Irányár: 10.5 M Ft

Gyomaendrődön a Szabó Dezso utcában 75 m<sup>2</sup>-es összkomfortos - központi fűtéses családi ház eladó. Irányár: 9.9 M Ft

Gyomaendrődön a Kossuth utcában 170 m<sup>2</sup>-es 3+1 fősobás összkomfortos családi ház (nagyon szép, teljesen felújított, nappaliban új kandalló van) önálló garázzsal eladó. Vállalkozási, ill. több generációs család részére is alkalmas. Irányár: 19.9 M Ft

## Ingyenes az apró!

A Szó-Beszéd ingyenesen jelenteti meg azoknak az olvasóknak a lakossági apróhirdetéseit, akik ezen a szelvényen küldik be megjelentetés céljából! A szelvényen a megjelölt helyre kell beírni a kívánt szöveget és a szelvényt levelezőlapra vagy borítékban elküldeni a következő címre: **Szó-Beszéd 5500 Gyomaendrőd, Hősök útja 51.** Egy apróhirdetés szövege lehetőleg ne tartalmazzon 15 szónál többet! A hirdetések szövegéért felelősséget nem vállal a szerkesztőség!

Feladó neve:.....

Címe:.....

Az apróhirdetés szövege: .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**Tóth Jánosné**

ingatlanközvetítő, értékbecslő 20/9376-738, 20/4551-211



Stancolt és hagyományos papírdoboz gyártása minden méretheben!  
Szitázás, stancaforma- és szitaforma készítés!

**RÓZA**  
PAPÍRDOBOZGYÁRTÓ KFT.



**RÓZA PAPIRDOBOZ GYÁRTÓ ÉS SZOLGÁLTATÓ KFT.**  
5500 Gyomaendrőd, Ipartelep u. 1/1.  
Telefon/fax: +36-66/282-095 • www.rozakft.hu



## ÁLLÓ TURBO SZOLÁRIUM

**Erős, 60 csöves!**

- hosszantartó barnaság - kozmetika
- rövid barnalési idő - bérlet-akció!
- infrasauna! (fogyaszt, érkező izzadási hőmérséklet, meggyorsítja a bérlet, javítja a keringést, növekedést)

**JÁZMIN KOZMETIKA**  
Gyomaendrőd, Fő út 181/1.

Nyitva tartás: kedd, csütörtök 9-17 óráig, szerda, péntek 11-19 óráig, szombat 9-12 óráig.

**Bejelentkezés: 30/532-7017**

## Katona György Gumijavító

Gyomaendrőd Bajcsy Zs. u. 107.



Személy-, teher-, mezőgazdasági gumiköpenyek szerelése, javítása, centírozása. Új gumiköpenyek árusítása.

Nyitva: H-P: 7.30-17-ig, Szo.: 7.30-12-ig

tel.: 30/436-5975

e-mail: katona.gyorgy@internet-x.hu

**SZACI**  
BENZ



OLCSÓN LESZ TISZTA AUTÓJA, HA A SZACI-NÁL MOSSA. JÖJJÖN! PRÓBÁLJA KI!

Gyomaendrőd, Endrődi Vásártér

## GÉPEINKKEL AZ ALÁBBI MUNKÁKAT VÁLLALJUK:



- Árokásás és kapcsolódó munkák, útátfúrás
- kosaras emelővel épülethomlokzatok, tetők javítása, valamint gallyazás 15 méter magasságig

Telefon: 66/581-540



# HÖTERM



HŐTECHNIKAI ÉS GÉPIPARI KFT.

H-5500 Gyomaendrőd, Kossuth u. 64.

Tel.: 00-36-66/386-422 • 00-36-66/386-925

www.hoterm.hu





## A VOLT CSEMPE ÉS CSILLÁRSZALON

Gyomaendrődön, a Mezőberényi út mellett!

Gyomaendrőd, Toldi u. 1/1. Telefon: 66/284-528

Fax: 66/284-528 • Mobil: 20/414-0399

Az akció a készlet erejéig tart!



## MEGNYITOTTUK A KÖRNYÉK LEGNAGYOBB LÁMPASTÚDIÓJÁT!

Elérhetőek a legnagyobb gyártók termékei: csillárok, asztali és falilámpák, konyhai-, fürdőszobai lámpák, világító testek. Spot lámpák, LED-es bel- és kültéri lámpák.

NÉZZEN BE HOZZÁNK, NEM FOG CSALÓDNI! KEDVEZŐ ÁRAK!



20.575 Ft helyett

**15.195 Ft**

(6db energiatakarékos (izzóval))



27.560 Ft helyett

**5.500 Ft**

Laminált- és fa parketták nagy választékban!  
A kandallók működés közben is megtekinthetők!

Áraink az áfát tartalmazzák! Házhozszállítás Gyomaendrőd területén akár ingyenesen is!  
Nyitva tartás: H-P: 8-17, Szo: 8-12, V: zárva • [www.azul-furdoszobaszalon.hu](http://www.azul-furdoszobaszalon.hu)

2005  
**Silvett**  
FITNESS CLUB



## CSŐCSERE A SZOLIBAN!

Most is érdemes bejönni hozzánk! Legyen Ön is fitt az ünnepek után is. Gondoljon egészségére!

Nyitva tartás: hétfő-péntek 8-21 óráig, szombat 14-20 óráig, vasárnap 14-18 óráig.

Szeretteit is meglepheti kondi-, aerobic- vagy szolibérlettel!

## Ajándékozzon fitnesszberletet!

Havi kondibérlet: 4000 HUF  
Szoláriumbérlet: (100 perc): 3600 HUF  
Kondi és aerobic napijegy: 420 HUF  
50 fős terem bérelhető: 1375 Ft/óra

Silvett Vendégszállás  
6 fős apartman bérelhető!  
Telefon: 30/627-8234



## Internet 1200 forintért. Maradhat?

- Új Internet 1G előfizetés havijárja 3 hónapig 1200Ft
- 7 nap kipróbálási lehetőség
- 2 év hűségnyilatkozattal

csak rólad szól



USB Modem  
több színben

**0 Ft**

Nézz be hozzánk! Gyomaendrőd, Fő út 188. Tel.: 66/283-474

Az akciós készülékek 2009. november 16. és december 31. között érvényesek új VitaMAX csomag vásárlása esetén. Egy személy egy éven belül maximum két VitaMAX előfizetést köthet. További részletek az üzletekben, a [www.vodafone.hu](http://www.vodafone.hu) weboldalon és a 1270-en.



## SZÓ-BESZÉL

19. évf. 2. szám Határ Győző Városi Könyvtár FÜGGETLEN VÁROSI LAP 2010. február

Felelős szerkesztő: Hornok Ernő • Szerkesztőség: 5500 Gyomaendrőd, Hősök útja 51.

Telefon: 70/22-632-99 • Kiadja: Reklina Stúdió Egyéni Cég • Felelős kiadó: Hornok Ernő • E-mail: szobeszed@index.hu

MAJDNEM  
NYERTEK 5 MILLIÓT A TÉVÉBEN

2. oldal

## Elhúznak Gyomáról a Bogarasok

Vége a Volkswagen Bogártalálkozóknak Gyomaendrődön. Ezt állítja az évről-évre egyre több résztvevőt vonzó fesztivál szervezője Kardos Ferenc, aki az Értékek Megmentése a Jövőnek Alapítvány keretei között idén már 14. alkalommal hozta volna Gyomaendrődre a német autó rajongóit. A rendezvénynek az utóbbi négy alkalommal a Liget Fürdő adott otthont. Tavaly mintegy 400 autóval, mintegy ezer bel-, és külföldi bogártulajdonos vonulhatott fel Gyomaendrőd utcáin. Kardos Ferenc decemberben arról tájékoztatta az önkormányzatot, hogy a Liget Fürdő idén 875 ezer forintos területbérleti díjat kér a két napos rendezvényért. Kardos kérte a képviselő-testületet, a várost, mint a fürdő tulajdonosát, hogy a

díjat mérsékeljék. Kardos Ferenc megjegyezte, hogy ő és barátai, mint rendezők ingyen dolgoznak és vonzanak ide több száz embert, akik tagadva-tagadhatatlanul jelentős forgalmat hoznak a fürdőnek is. Kardos felajánlotta ugyan 500 ezer forintos területbérleti díjat, ám ezt az összeget a fürdő vezetése nem fogadta el. Az önkormányzat javasolta Kardosnak, hogy nyújtson be pályázatot a város idegenforgalmi alapjára, de mint a szervező elmondta, neki erre sem ideje, sem energiája nincs. ráadásul az is bizonytalan, hogy nyernek-e ezen. Kardos Ferenc azt nem árulta el, hogy melyik városba viszi át a nemzetközi találkozót, de megerősítette, hogy idén Gyomaendrődön ezt az eseményt nem rendezi meg.

## FAIR PLAY - HITELIRODA

HITELÜGYINTÉZÉS KOMOLY BANKI - és MAGAS SZÍNVONALÚ ÜGYINTÉZÉSI ÉS JOGI HÁTTERREL, 10 ÉVES SZAKMAI GYAKORLATTAL!

LAKÁSCÉLÚ- ÉS SZABAD FELHASZNÁLÁSÚ HITELEK KEDVEZŐ KAMATOKKAL!!!

A válság ideje alatt is folyamatos a hitelkihelyezés, csak szigorúbb feltételekkel!

Pl.: 1 millió Forint LAKÁSCÉLÚ HITEL építkezés, használt lakás vásárlása, bővítés, felújítás, korszerűsítés esetén (EUR) induló könnyített alacsony törlesztéssel - az első 4 évben 7 évre 14.080,- Ft/hó 10 évre 11.164,- Ft/hó 15 évre 8.924,- Ft/hó 20 évre 7.854,- Ft/hó 25 évre 7.558,- Ft/hó

Pl.: 1 millió Forint SZABAD FELHASZNÁLÁSÚ HITEL esetén (EUR) egyenletes törlesztéssel 10 évre 13.573,- Ft/hó 15 évre 11.048,- Ft/hó 20 évre 9.926,- Ft/hó 25 évre 9.351,- Ft/hó 30 évre 9.033,- Ft/hó

Több bank ajánlata közül választhat!

H I T E L E K - H I T E L E K - H I T E L E K

ÚJ LAKÁS VÁSÁRLÁS	ÚJ LAKÁS ÉPÍTÉS	LAKÁS FELÚJÍTÁS
HASZNALT LAKÁS VÁSÁRLÁS	LAKÁS BŐVÍTÉS	LAKÁS KORSZERŰSÍTÉS
SZÉCHENYI HITELEK	SZÉCHENYI KÁRTYA	OPTIMUM HITEL
TERHELT INGATLANRA IS PLUSZ HITELLEHETŐSÉG	ARONSAJÁGBERNDÉZÉS	HITELKIVÁLTÁS
LAKÁSLÉZING	VÉNZÉLING	ÁTHIBALÓ HITEL
ÚJ MAGYARORSZÁG HITELPROGRAM	VÁLLALKOZÓI HITELEK	FÖLDVÁSÁRLÁSRA HITEL
BIRTOKFELESZTÉSI HITEL (SFA pályázatú)	IDŐSKORI JELZÁLOGÁRADÉK	IDŐSKORI ÉLETTÁRADÉK, stb.

LAKÁSCÉLÚ HITELEK EUR-ban ALAPKAMAT már 4,8%-tól/év és HUF-ban 8,25%-tól/év!!! (+ kez. ktsz.)

ÚJ AKCIÓ 2010.02.28-IG!!!

ADÓSSÁGRENDZŐ HITEL (meglévő több kedvezőtlen hitel egy hitellel rendezése) továbbá HITELKIVÁLTÁS esetén (lakáscélú és szabad felhasználású) PLUSZ HITELFELVÉTEL LEHETŐSÉGEVEL (egyedi feltételekkel)

AKÁR TELJES BANKI KÖLTSÉGMENTESSÉGI!!!

BANKTÓL ÉS HITEL TÍPUSTÓL FÜGGŐEN KÜLÖNBÖZŐ KEDVEZMÉNYEK!!!

AKÁR ► ÉRTÉKBECSLÉSI DÍJ 0 Ft, ► KÖZJEGYZŐI DÍJ 0 Ft,

► 1 TULAJDONI LAP 0 Ft, ► FOLYÓSÍTÁSI JUTALEK 0 Ft

Mindenkor aktuális akciókról érdeklődésre telefonon vagy személyesen tájékoztatjuk (IDŐPONT EGYEZTETÉSE SZÜKSÉGES!) Az akció visszavonásig érvényes!

► LAKÁSCÉLÚ HITELEK EUR-ban ALAPKAMAT már 4,8%-tól!!! (plusz kez. ktsz.)

(ÚJ LAKÁS ÉPÍTÉS, ÚJ- és HASZNALT LAKÁS VÁSÁRLÁSA, FELÚJÍTÁS, KORSZERŰSÍTÉS)

► SZABAD FELHASZNÁLÁSÚ HITELEK EUR-ban 6,15%-tól és HUF-ban 8,95%-tól!!! (+kez.ktsz.)

► VÁLLALKOZÓI HITELEK (KIS-, KÖZÉPES-, ÉS NAGY VÁLLALK-OK (egyeni vállalk-OK, Bt, Kft, Kkt, stb.)

► SZÉCHENYI KÁRTYA KEDVEZMÉNYES KAMATOZÁSSAL vállalkozások, cégek részére

Lakásvásárlás esetén az ingatlan FE-nek akár 85%-100%-ig (EGYEDI FELTÉTELEKKEL!!!)

2009. OKTÓBER 1-től ÚJ ÁLLAMILAG TÁMOGATOTT HUF (FORINTI) ALAPÚ HITELEK KAMATKEDVEZMÉNYEVEL!!!

KORHATÁR NÉLKÜLI (akár 100 éves korig) LAKÁSCÉLÚ- ÉS SZABAD FELHASZNÁLÁSÚ

JELZÁLOGHITELEK SMPF-os értékű ingatlanról (új állapotú, összkomfortos ingatlan-településtől függően)

Jelzáloghitelnek ügyintézőse SORON KÍVÜL akár 1 hét alatt is!

AKÁR előzetes költségek meghittelezésével is!

BAR YÉGREHATÁS- APEL TARTÓZÁS- MAGÁNHITEL KIVÁLTÁS (ingatlanról!!!) (EGYEDI FELTÉTELEKKEL!!!)

Hitelek már minimálbértől is igényelhetők!

FONTOS!!! A hitelszerződések mellé életbiztosítás kötése NEM szükséges!

A hitelügyintézés az Ön kényelmének és igényének megfelelően lakásán,

vagy az irodánkban történik - személyre szabottan, gyorsan, szakszerűen!

LEINFORMALHATÓK ÉS MOBILAK VAGYUNK! HÍVJON BIZALOMMAL!

AZ ELVÉGZETT MUNKÁNKÉRT FELELŐSÉGET VÁLLALUNK!

Ügyfelvétel és teljes körű tájékoztatás bármikor (hétvégén is), IDŐPONT EGYEZTETÉssel!

Tisztelteln: TÓTH JÁNOSNÉ TÓTH JÁNOS BOROS KRISZTINA

üzleti főtanácsadó Irodavezető IRODA/ ügyviteli asszisztens

ingatlanközvetítő, értékbecslő 06/20-9-37-67-38 06/20-9-220-990 06/70-558-9247

06/20-9-37-67-38 HÍVÁSRA HAZHOZ MEGYUNK! Tel./ Fax: 66/424-314

Irodánk címe: 5050 MEZŐNERÉNY, FORTUNA TÉR 11. (LŐTÖZŐ mellett)

## Tömegverekedés a sörözőben

10. oldal

## Szaunapark épül a fürdőben

5. oldal

## Megújult a Holler



3. oldal



# Gyomaendrődiek a Széfben - elbukták az ötmilliót

Több mint ötmillió forint üthette volna egy gyomaendrődi páros markát az RTL Klub A Széf című műsorában január 15-én, péntek este. Döntőbe jutottak, de rossz széfet választottak.

A második kérdés után megállt a Széf pénteki adásának döntőjében a gyomaendrődi Szigetvári házaspár, pedig az asztalos férj és ápolóként dolgozó felesége még két további kérdésre is helyes választ adott, de nem bíztott tudásában. Végül rossz széfet választottak, ezzel 5 millió 111 ezer forintos nyereménytől estek el.

A kalandos múltú házaspárnak pedig jól jött volna a szép kis összeg, hiszen két gyermeket nevelnek és Béla, az önmagát öntörvényű embernek tartó férj jelenleg nem dolgozik.



Fotó: RTL Sajtóklub

Andival egyébként mintegy 12 éve egy kocsmában ismerkedett meg, ahol a lány felszolgálóként dolgozott. Hét hónap után már össze is házasodtak, mert jött az első gyerek. Másfél-két éve azonban problémák adódtak közöttük, elváltak. Idővel viszont rájöttek, az érzelmek nem múltak el közöttük,

soha nem tudtak igazán elszakadni egymástól, így újra összejöttek, s most együtt vágtak neki a tévés kalandnak - írta a beol.hu.

Nem idegen tőlük a játék, mindketten szeretnek pókerezni. Béla szabadidejében horgászik és focizni is eljár, míg Andi hobbija a filmnézés és a zenehallgatás.



## Mindig együtt 4 Ft / percért!

- két szám együttes regisztrációja esetén
- a csomag díja 400 Ft / hó kártyánként
- minden felfőtöltéskor Vodafone-os számmal

csak rólad szól





Nokia 2330  
VitaMAX csomagban  
~~10.990 Ft~~  
**9 900 Ft**

- VGA kamera
- FM rádió



[www.vodafone.hu/egymegegy](http://www.vodafone.hu/egymegegy)

**Nézz be hozzánk!**  
**Gyomaendrőd, Fő út 188. Tel.: 66/283-474**

A készülék(ek)ért 2010. január 22-től 2010. február 28-ig vagy az akciók készlet erejéig érvényes. A készülék(ek) kapott SIM-kártyát a www.vodafone.hu/instart oldalon vagy a 1270-en keresztül lehet aktiválni. Az Egy + Egy csomag 2010. január 22-től visszavonásig érhető el két felfőtöltéskor vagy két szám együttes regisztrációja esetén. A szolgáltatás igénybevételéhez mindkét fél regisztrációja szükséges. A szolgáltatás megrendeléséről és a további részletekről érdeklődj az üzletekben és a [www.vodafone.hu/egymegegy](http://www.vodafone.hu/egymegegy) oldalon. Az alábbiak kapcsolatos további információk és részletek az Electro World áruházakban. Egy személy legfeljebb két VitaMAX csomagot vásárolhat egy éven belül. Vodafone Ügyfélszolgálat: 1270. [www.vodafone.hu](http://www.vodafone.hu)

## Egy új lakásnál akadnak meglepetések.



### Lakáshitel és szabadfelhasználású jelzálog típusú hitel díjelengedési akció!

**Az akció időtartama: 2010. január 18 – február 28.**

Minden 10 millió forintot elérő összegű HUF és EUR alapú lakás- és jelzálog típusú hitel esetén:  
 • A hitelbiztosítéki érték-megállapítási díj összegét szerződésalkötést követően az OTP Bank/OTP Jelzálogbank visszatéríti az ügyfél részére (egy ingatlan fedezet esetén).  
 • Közzegző díj: az OTP Bank/OTP Jelzálogbank fizeti meg, illetve meghatározott esetekben visszatéríti.  
 5 millió forint, vagy a feletti hitelösszeg esetén a fenti díjak 50%-át spórolhatja meg.

Idegen banki hitelek kivételével az OTP lakás- és jelzálog típusú hitel folyósításáig (egy ingatlan fedezet esetén) felmerülő hitelbiztosítéki érték-megállapítási díj, fedezetkezelési díj, TakarNet rendszer lekérdőzése miatti ügyintézési díj, továbbá a hitelkeret beállítás juttalék 0 Ft, a közjegyzői díjat az OTP Jelzálogbank fizeti meg. A Bank a hitelbírlást és az akció módosításának és visszavonásának jogát fenntartja.

**A tájékoztatás nem teljes körű.**  
**Részletes feltételek a vonatkozó Hirdetményben.**  
[www.otpbank.hu](http://www.otpbank.hu) • [www.otplakaszizing.hu](http://www.otplakaszizing.hu)  
 06 1/20/30/70 3666 666 • 06 40 366 666  
 Reklámfilmek, további ajánlatok: [www.nemduma.hu](http://www.nemduma.hu)



otpbank ingatlanfedezetű hitelek

# Száz éve leégett Holler Sámuel gyomai csárdája A jubileumra megújult a Körös Étterem és Szálloda

Elsősorban pályázati pénzből és hitelből, összesen 82 millió forintból korszerűsítették a gyomaendrői Körös Szálloda és Éttermet.

Az épület építésének 100. évfordulója és a felújítás befejezése alkalmából rendeztek január 15-én, partnertalálkozót mindazoknak, akik ebben a munkában résztvettek és segítettek. Tímár András elmondta: családi vállalkozásban működtetik a Hollert, melyre ráfért a modernizálás.

Mind a 11 szobához külön fürdőszobát építettek, kicserélték a nyílászárókat, korszerűsítették a fűtést, a légtechnikai berendezéseket, a villamos hálózatot. A szállodai szobák és a folyosó padlózatára új szőnyegpadló, illetve parkettaburkolat került, a szobákat új bútorokkal rendezték be. Sokat áldoztak a földszinti étterem rendbehozatalára, csinosítására is, valamint az udvarban zárt parkolót alakítottak ki. A felújításhoz a Dél-alföldi Regionális Fejlesztési Tanács pályázatán 46 millió forintot nyertek.

Tímár András elmondta, feleségével együtt úgy érzik, érdemes volt belevágni ebbe a nagy munkába, mert a tavaly tavasszal kialakított új pizzériával, annak galériájával és az étterem alatti pincerészben létrehozott borozóval együtt a Körös Szálloda és Étterem teljesen megfelel a 21. századi követelményeknek.

Tímár András üzemeltető szerint csak a színvonalas vendéglátással lehet versenyben maradni. A fejlesztéshez nélkülözhetetlen volt a pályázaton nyert pénz és a hitel. Hogy mikorra térül meg a befektetés? Tímár András szerint jobb, ha ilyenbe nem gondol bele az ember. Csak teszi a dolgát, hogy a vendégeknek a lehető legtöbbet, legjobbat nyújtsa.



A Holler konyhai személyzete 1970-ből (balról jobbra): Weigert András üzletvezető helyettes, Tímár András szakácsstanuló, Szilágyi Lajosné szakácsnő, Mohácsiné Marika kézilány, Bartik Józsefné főszakács és Gyebnár János főpincér

## Legendás személyzet

Legendás pincérek dolgoztak a Hollerban. Az alábbi képen 1967-ben készült képen láthatjuk a hátsó sorban a második Tímár János, mellette Imre László, Dobrai Zoltán zenész, Lovas Pál, Varjú Béla, Csányi Endre, majd egy muzsikus. Elöl a muzsikus mellett Barecz Jánosné, mellette Diós Istvánné, Bíró Ferencné, Csökmei Jánosné, Herter Róza és Hanyecz Miklósné



1910-ben Gyomán leégett Holler Sámuel csárdája. (Lásd: bal oldali kis kép.) Ezt követően Wagner Ádám terve alapján megépült a Kávéház és Étterem, vagyis a mai nevén Körös Étterem és Szálloda. A városközpontban lévő épület, azóta is állja az idők viharát, természetesen időről-időre a kor követelményei szerint megújulva. A közösségi élet mindig markánsan jelen volt a „Hollerban”, ahol egykor hatalmas ulticsaták zajlottak, hétféteken nótaestek voltak, neves művészekkel, köztük Solti Károllyal. Egykoron a Szabadság tér felől egy szárazbejárón át volt megközelíthető az étterem, ott jártak be lovas kocsival, hintóval a szállóba érkező vendégek, az árut és nyersanyagokat, tüzelőt is ott hordták be a raktárakba. Eleinte az ételek és italok hűtését a télen a Körösből kitermelt és a pincében raktározott jéggel oldották meg. 1960-ban 600 ezer forintot ért az épület, legalábbis a helyi földműves szövetkezet ennyiért vásárolta meg.





## Elhunyt Márton Gábor (1924-2010)

Márton Gábor, nyugalmazott magyar-történelem szakos általános iskolai tanár, a Városunk című folyóirat szerkesztője 2010. január 7-én hunyt el, végső búcsút január 16-án vettek tőle. Márton Gábor évtizedeken át tanított az endrődi tanyavilágban, ahol a gyermekek oktatásán, nevelésén kívül a tanyasi emberek népművelője, kulturális munkása is volt, több önálló művet is írt, ezekkel is színesítve Gyoma és Endrőd írásos történetét. A városért végzett munkájának elismeréséül 1999-ben Gyomaendrőd Díszpolgárává választották. Az önkormányzat Márton Gábort saját halottjának tekinti.



## A gimnázium kapta meg a csarnokot

Idén március 10-ével lejár a sportcsarnok öt évre kötött üzemeltetési szerződése, melyet a tulajdonos önkormányzat kötött Bélteki János vállalkozásával. A városháza nem kívánja megújítani a szerződést, új pályázatot sem írnak ki, hanem a döntés szerint a sportcsarnok üzemeltetését a Kner Imre Gimnáziumnak adják át.

Az alapvetően iskolai sportfeladatokat ellátó csarnok üzemeltetéséhez a

szükséges feltételeket és a dolgozókat az önkormányzat biztosítja. A csarnok egy évre 6,4 millió forintos bevételt tervez, amelyhez még 2,3 millió forintos önkormányzati támogatást ad a város. Ebből kell gazdálkodnia a sportcsarnok új üzemeltetőjének a következő egy évben.

Dr. Csorba Csaba jegyző lapunknak elmondta, hogy hat hónap elteltével felülvizsgálják majd a sportcsarnok működését.



## Kids Club

Játék, zene, öneledt együttlét  
Nyelvtanulás? Gyerekjáték!



A sok és sokféle nyelvtanfolyami kínálat között ma a Kids Club nem véletlenül egyre népszerűbb. A módszer lényege, hogy az idegen nyelv megtanulása ne görcsös erőlködés legyen a gyerekek számára, sokkal inkább észrevétlen, öneledt, a természetes kreativitásukra és játékoságukra épített együttlét, amely nagyon hasonló ahhoz a természetes folyamathoz, ahogyan a gyerekek az anyanyelvüket elsajátítják.

Az ovisok és kisiskolások angol és német nyelvi klubokban játékok, dalok, mondókák segítségével, egyszerű mindennapi élethelyzetekben tanulják meg az idegen nyelvet. A Kids Club sikerének és hatékonyságának titka: minél korábban

kezd a kisgyerekek ismerkedni egy idegen nyelvvel, és minél inkább illeszkedik a tanulási módszer az ő igényeihez, életkorához, annál bátrabban, ügyesebben és szívesebben fog vele élni. A gyerekek az őket ért sikerélmények hatására sokkal magabiztosabbak lesznek nemcsak a nyelv használata, hanem az élet más területein is. Lehet-e ennél többet-jobbát elvárni?

Ezt a remek lehetőséget szeretnénk a Gyomaendrődön és környékén élő gyerekeknek is biztosítani.

Márciustól indul a KIDS CLUB a gyomaendrődi Inter Nyelvtúdióban is!

**Jelentkezés:** februárban folyamatosan: info@internyelvstudio.hu Telefon: 06-20-229-7022 (x)

## Új helyre költöznek a fogyatékosok

Befejeződött a Gyomaendrőd-Csárdaszállás-Hunya Intézményi Társulás fenntartásában működő Térségi Szociális Gondozási Központ keretében működő fogyatékosok nappali ellátását biztosító új épület kialakítása.

Gyomaendrődön a Magtárlaposi utca 11-17. szám alatt található - egykori hányattatott sorsú egykori Tűzépés lakásokat magában foglaló - épület egy pályázati program keretében elnyert támogatásnak köszönhetően 52 millió forintos összköltségű beruházás megvalósulásával újult meg.

Az épület átalakításon túl a pályázati keretből az ellátást segítő modern eszközök, valamint berendezési tárgyak is beszerzésre kerültek.

Az új telephely ünnepélyes keretek között történő átadására 2010. január 22. napján került sor.

A fogyatékkal élőket segítő nappali klub és a támogató szolgálat ellátottai - az illetékes hatóság által történő működési engedély kiadását követően - várhatóan 2010. február hónapban - vehetik birtokukba a modern, minden elvárásnak megfelelő, szép épületet.

## VILLANYSZERELÉS!

E-ON, ELMÜ, ÉMÁSZ, DÉMÁSZ  
regisztrált villanyszerelő  
**Lakás és hétfégi ház,  
bojlerszerelés és javítás.**

Háztartási gépek  
és egyéb  
elektromos készülékek javítása.



**Szunyog Antal**  
villanyszerelő

Műhely:  
Gyomaendrőd, Fő út 5.

Telefon: 06-20/381-8456

**Üzlethelységek kiadók Gyomán, a városközpontban!**

Telefon: 30/33-26-075

## Kner bélyeg



A Magyar Posta alkalmi bélyeg kibocsátásával köszönti a nyomdaalapító Kner Izidor születésének 150. évfordulóját. A 295 forintos bélyegen Kner Izidor portréja látható, továbbá egykori levélpapírjának részlete, valamint egy korabeli nyomdabelső ábrázoló grafika részlete található. Az ünnepi alkalomra alkalmi borítékot is készített a posta, melyen az egykori levélpapír ihlette grafika látható. A bélyeg Berky Péter tervezőművész munkáját dicséri. Az Állami Nyomda 400 ezer darabot nyomott a bélyegből.

Február 5-én a Gyomai Kner Nyomdaipari Múzeumban 14-16 óra között kihelyezett első napi postai bélyegzésre várják az érdeklődőket. Az alkalmi bélyegzőn Kner Izidor nevének kezdőbetűi láthatók. Kner Izidor 1860. február 5-én született Gyomán, s a tanulóéveket követően 1882. júniusában nyitotta meg

## Kozmetikai szalonomban

Gyomaendrőd, Hősök útja 53.  
(A látszerész üzlet mellett)

**UV-mentes barnítással és műköröm építéssel is várom kedves vendégeimet!**

**Szendrei Dalma**  
kozmetikus

**Telefon: 30/242-6605**



## Szaunakert épülhet a fürdőben

Szaunakert és gőzkabin épülhet még idén a Liget Fürdő fedett uszodájának emeleti részén. Erről döntött Gyomaendrőd képviselő-testülete a januári ülésén. A Liget Fürdő múlt év közepén kinevezett igazgatója Kovacsics Imre javasolta a mindmáig kihasználatlan terület beépítését, s mivel a jelenlegi szauna sem méretében, sem színvonalában nem felel meg a mai igényeknek, ezért ennek bővítését és korszerűsítését elengedhetetlennek tartotta.

A képviselő-testületi ülésen Csányi István alpolgármester, a Liget Fürdő felügyelő bizottságának elnöke elmondta, hogy a bizottság tagjai egyet értettek abban, hogy a fürdő gazdaságosabb működtetése érdekében szükség van erre a beruházásra.

- A felügyelő bizottság január 14-i ülésén megismerve a fürdő jelenlegi pénzügyi helyzetét úgy döntött, hogy ne a Liget Fürdő Kft. fizesse a szaunapark megépítésének mintegy 27 millió forintos költségét. Döntésünk szerint az önkormányzat finanszírozza a beruházást, majd az önkormányzat adja bérbe a Liget Fürdő Kft.-nek a szaunaparkot, melynek megtérülési ideje a könyvvizsgáló szakértő szerint 4 év - mondta Csányi István.

Kovacsics Imre a fürdő igazgatója szerint a szaunapark megépítésével egy értéknövelő beruházás valósulhat meg, s végre az önkormányzat a harminc millió forintos közpénzt nem a fürdő

működtetésére: a villany- és gázzámlákra, hanem fejlesztésre fordíthatja.

- Bár a múlt évben 10 millió forintot már megtakarítottunk a városnak, hiszen csökkentettük a költségeket, az új szaunapark stabilabbá teszi majd a fürdő gazdálkodását, hiszen több vendég látogatja az intézményt, melynek így nő a bevétele is - mondta Kovacsics Imre.

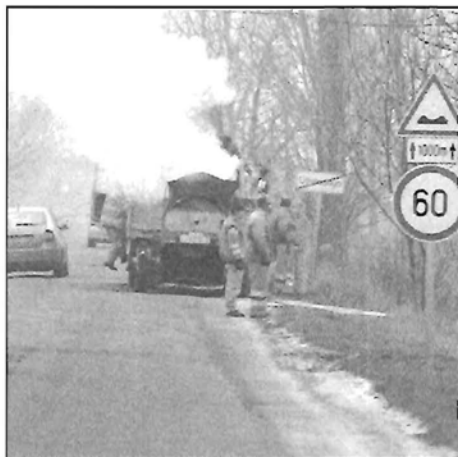
Vass Ignác képviselő, a pénzügyi bizottság elnökeként kételyeit fogalmazta meg, amikor elmondta, hogy ő személy szerint nem annyira optimista a fürdő gazdálkodását illetően, mint Kovacsics.

A szaunapark megépítésének költségeit egyébként 12 havi részletben is ki lehetne fizetni. Kérdésként merült fel, hogy közbeszerzési eljárással, vagy nélküle lehetne megvalósítani az elképzelést. Dr. Csorba Csaba jegyző véleménye szerint, mindenképpen közbeszerzési eljárást kell kiírni az ügyben. Jelentkező már akadna a kivitelezésre, a győri Komfort Centrum Kft. 27 millió forintért vállalkozna a feladatra, az összeget 12 havi részletben is ki lehet fizetni. A közbeszerzési eljárás lefolytatásának idejét figyelembe véve csak őszre valósulhatna meg a fejlesztés. A képviselők többsége egyébként megszavazta a szaunapark megépítését és az önkormányzati finanszírozást, csak Vass Ignác és Babos László szavazott nemmel.

## Négyszámjegyű utat nem javítanak...

Tragikus állapotban lévő közútjaink közül a legrosszabb állapotban a Gyomaendrőd-Dévaványa közötti alsóbbrendű útvonalként számon tartott négy számjegyű közút van. Érthetetlen módon a közútkezelő nem végzi el automatikusan az út teljes javítását, lévén az út csupán négyszámjegyű. Éppen ezért az érintett önkormányzatok pályázatot nyújthatnak be a szocialisták Új Magyarország elnevezésű útépítő programjára. A pályázathoz azonban az útépítésről egy előzetes tanulmánytervet kell készíteni, melynek ára nettó 1 millió forint. Az összeg felét városunk, másik felét

Dévaványa önkormányzata fizeti. Aztán majd lehet pályázni... Addig pedig tömkörésszik a kátyúkat.





**Elszegényedett ember furkósbottal, lába közt pedig utolsó libájával...**

## A kecsegesi telek útja a Körösi Állami Gazdaságtól a Tanya Alapítványon át a Bethlenig...

**Kedves olvasónk értékes dokumentumokkal kereste fel szerkesztőségünket. Olvasónk ahhoz a januári lapszámában megjelent cikkhez kívánt adalékokat szolgáltatni, amely arról szólt, hogy a Bethlen Gábor Szakképző Iskola új igazgatója dr. Dávid Imre megvásárolná 4 millió forintos meghirdetett áron az iskola alapítványának - a Kecsegesi holtág melletti - mintegy egy hektáros vízparti telkét.**

A Sulek-kert néven ismert gyümölcsös még a rendszerváltás előtt került az egykori Körösi Állami Gazdaság tulajdonába, melynek akkori igazgatója dr. Dávid Imre volt. Olvasónk egy korabeli, 1982. októberi Körösi Híradó című üzemi lap cikkét mutatja, amely beszámol arról, hogy az állami gazdaság dolgozói miként pihenhetik ki fáradalmaikat a Sulek-kerti nyaralóházban:

*„Gyönyörű gyümölcsösök között visz az út, letérve a gátról a Sulek kertbe, ahol gazdaságunk remek pihenőházat alakított ki a régi épületből. Három szoba várja itt a pihenni vágyókat, egy társalgó, konyha és előtér. A ház berendezésére, rendbehozására 100 ezer forintot költöttünk és nagy munkát vállalt építőbrigádunk is, valamint az irodisták Haladás Szocialista Brigádja. Dolgozóink előre bejelentett igénylés alapján kérhetik, hogy családtagjaikkal a Sulek kertben pihenjenek. Egyszerre három családot is elhelyezhetünk a házban kényelmesen. Dolgozóink 20, mások 30 forintot fizetnek egy napért.”*

A rendszerváltás és az állami gazdaság felszámolása idején az említett kert átkerült a budapesti székhelyű Otthonteremtő Tanya Alapítvány tulajdonába. Az alapítvány a volt állami gondozottaknak kívánt erkölcsi és anyagi segítséget nyújtani a megélhetéshez és az életben való elinduláshoz. A Nemzet Szegényeinek Frontja által létrehozott alapítvány kuratóriumának elnöke Hárskúti László, akkori földművelésügyi minisztériumi főosztályvezető-helyettes elmondta, hogy ennek érdekében megvásárolták a Körösi Állami Gazdaság nyaralóját és gyümölcsösét valamint felvették a kapcsolatot a gyomaendrődi Bethlen Gábor Mezőgazdasági Szakközépiskolával is, segítik az iskola diákjainak külföldi szakmai tapasztalatszerését is. Agrárcentrumot és Iparos Házat szeretnének

létesíteni Gyomaendrődön és emellett minden gyomaendrődi szegényen szeretnének segíteni akár egytálételes konyhák felállításával is - írta az 1992-es Gyomaendrődi Híradó.

Az Otthonteremtő Tanya Alapítvány azután egyszer csak megszűnt, a már említett kecsegesi telek a Bethlen Gábor Szakképző Iskola Bethlen Alapítványához került azzal, hogy tovább szolgálja majd az ifjúság nevelését. A Bethlen Alapítványnak azonban most inkább pénz kell, s viszonylag olcsón, akár 4 millióért is megválna a 150 méter hosszú és 40-50 méter széles vízparti tulajdonától.

Mellesleg olvasónk előkeresett egy 1990. júliusi Gyomaendrődi Híradót, melyben az akkori szociáldemokrata párt helyi szervezete a választások előtt azzal támadta dr. Dávid Imrét, hogy olcsón és 2013-ig fizetendő OTP-rész-

letre vásárolta meg a Körösi Állami Gazdaság egyik szolgálati lakását, melyet azonnal meg is hirdetett eladásra dupla áron. Dr. Dávid is megszólalt a cikkben és azt mondta, *„akinek esze van az forgatja a pénzét”*.

Ez így igaz, valószínűleg most is csak irigyei, esetleg ellenfelei támadják a nyugdíjasként is aktív egykori polgármestert.

A Gyomaendrődi Híradó 1992. áprilisi számában olvashattunk az Otthonteremtő Tanya Alapítványról, ahol megtaláltuk az alapítvány emblémájának Ludas Matyira hajazó leírását is: *„elszegényedett ember, lába közt repülni szándékozó utolsó libájával, bal kezében furkós bot, jobb kezével hármast mutatva, mindez nemzeti színű szerencsepátkóba foglalva.”* Visszaköszön a múlt, ez akár a mai rendszer emblémája is lehetne... **H. E.**

## Századik születésnap

Családja, rokonsága és barátai köszöntötték január 14-én az 1910-ben, ugyanezen a napon született Molnár Albertné Ailer Máriát. A 100 éves néni sokáig a keselyősi tanyán élt, egy gyermekük született, férje még 1986-ban elhunyt. Immárom 22 éve lányánál él, s mint mondja egészségesnek érzi magát és gyógyszereket sem szed az agyértágító pirulán kívül.

A Kossuth úti 6-os bisztróban rendezett ünnepségre meghívták Várfi András polgármestert és dr. Csorba Csaba jegyzőt is, akik ajándékkal kedveskedtek az ünnepeltnek.



**A száz éves Mária néni lányával, vejével és a polgármesterrel a születésnap ünnepségen**



# Jogerős ítélet a gyomaendrődi hulladéklerakó ügyében

Pont került a gyomaendrődi regionális hulladéklerakó üzemeltetésével kapcsolatos, évek óta húzódó pereskedés végére. A Legfelsőbb Bíróság a Remondis Kft.-vel 2005-ben megkötött, tíz évre szóló üzemeltetési szerződést érvénytelennek nyilvánította. A további üzemeltetésről a tulajdonos önkormányzatok hamarosan döntenek.

Mint ismeretes, a gyomaendrődi hulladéklerakó kilenc önkormányzat - Csabacsúd, Csárdaszállás, Gyomaendrőd, Hunya, Kardos, Kétsoprony, Kondoros, Örménykút és Szarvas - tulajdonában áll. Az önkormányzati társulás 2005-ben a budapesti székhelyű Remondis Kft.-vel kötött üzemeltetési szerződést. A vesztes pályázó, az ASA Kft. azonban később megtámadta ezt a szerződést.

A Békés Megyei Bíróság 2008. december 3-án hozott elsőfokú ítéletében a szerződést

érvénytelennek nyilvánította, s kimondta, hogy az hat hónap múlva automatikusan megszűnik. A Szegedi Ítéltábla tavaly márciusi döntése azonban érvényesnek mondta ki a szerződést. Ezután az önkormányzat (és az ASA Kft. is) felülvizsgálati kérelmet nyújtott be a Legfelsőbb Bírósághoz. A legfelsőbb grémium megerősítette a megyei bíróság ítéletét, azaz a Remondis Kft.-vel kötött szerződés hat hónap múlva megszűnik.

Várfi András, a gesztor önkormányzat polgármestere megkeresésünkre elmondta: arról, hogy miként üzemeltetik a jövőben a regionális hulladéklerakót, még nem döntött a kilenc település által létrehozott társulás. Hozzátette: közös véleményük, hogy hibás döntés volt annak idején kiadni a kezükből az üzemeltetést, saját társasággal kellett volna azt megoldani.

L. J. (beol.hu)

## A Kis Bálint Általános Iskolába és Óvodába hívogató programok

- 2010. február 23-án kerül megrendezésre immáron sokadik alkalommal a rendkívül népszerű Iciri-Piciri mesemondó és meseillusztrációs verseny.

- 2010. március 17-én a Hősök úti épületegység aulájában a leendő első osztályos gyermekek szüleinek tájékoztató jellegű szülői értekezlet lesz.

- 2010. március 22-25. között nyílt napokat tartanak az intézményben. Az általános iskolai oktatásba a Hősök úti épületben, az óvodai élet mindennapjaiba pedig a Kossuth úti Százszorszép Óvodában kaphatnak bepillantást az érdeklődők.

- 2010. március 26-án „Ovikóstolóra” és „Sulikóstolóra” várják a kedves vendégeket. A Kossuth úti óvodában és a Hősök úti épületben játszhatnak, énekelhetnek, tornázhatnak a gyerekek, valamint finom falatokkal is kedveskednek az óvónénik és tanító nénik.

## Településőrök járják a várost

Gyomaendrőd önkormányzata január 1-től négy településőrt foglalkoztat a városban. A lakosság biztonságérzetének növelése, a város arculatának megőrzése, szépítése a fő feladatuk. A településőrök foglalkoztatási lehetőségét pályázat útján nyerte el a város.

Várkonyi Zoltán, Kürti Péter, Vasas Zoltán és Gellai Imre látja el a feladatokat az év elejétől. A közterület-felügyelőket, a mezőőröket segítik, később a rendőrség munkájába is bekapcsolódnak. Gyomát és Endrődöt is két-két részre osztották fel, itt mindenki egyedül végzi a feladatát. Intézkedési jogkörrel nem rendelkeznek, a „szép szó” erejével hathatnak, de ugyanúgy, hozzájuk is fordulhat a lakosság, amennyiben bármilyen észrevételük van. Az eddigi legnagyobb feladatuk a Hármas-Körös téli áradása miatti belvízvédelmi készültség volt. Járták a várost keresztül-kasul és amelyek csatornában nem folyt le a víz, vagy eldugult, azt máris jelentették.

A településőrök tapasztalata szerint mostanában az illetéktelen fakivágás a „sláger”, már a gyümölcsfákat is megkörmötyézték a tolvajok, a mezőőrökkel együtt sikerült is lefűlelni egy-két enyveskezt. A településőrök gyalog és kerékpárral járják a települést - írta a hír6.

Stancolt és hagyományos papírdoboz

gyártása minden méretben!  
Szitázás!



Stancforma, szitaforma készítés!

Telefon: 20/9142-122

Gyomaendrőd, Ipartelep u. 1/1.

www.rozakft.hu

Víz- gáz,  
fűtészerezés,  
gázkészülékek  
javítása!

**MOLNÁR TIBOR**

Telefon:

**70/316-54-48**

**AUTÓSOK  
FIGYELEM!**

**Környezetvédelmi  
zöldkártya!**

- Környezetvédelmi állapotfelmérés
- Számítógépes futóműbeállítás
- Járműdiagnosztika
- Klíma javítás

**Varga Béla,  
autószerelő mester**

Gyomaendrőd, Csokonai u. 37.

**66/610-650,  
30/524-52-35**

**HIRDETÉSFELVÉTEL:**

**70/22-632-99**



## FIZETETT POLITIKAI HIRDETÉS

# A Jobbik parlamenti képviselőjelöltje

Samu Tamás Gergő 1986-ban született, iskoláit Szarvason végezte. 2003-ban kezdett aktívan részt venni a közéletben: a Hatvannégy Vármegye Ifjúsági Mozgalomhoz és a Jobbikhoz csatlakozott, majd utóbbinak Békés megyei szervezője is lett. 2006-tól kampányfőnök és az új erő szarvasi elnöke. Külsősként segíti a városi önkormányzat munkáját. A Jobbiknak 2008-tól Békés megyei elnöke, 2009-től az Országos Választmány és Külügyi Bizottság alelnöke. Jelenleg a Pécsi Tudományegyetemen politológia szakos hallgatóként tanul, de emellett Szegedi Csanád európai parlamenti képviselő belföldi asszisztenseként is dolgozik.

Rendszeresen publikál helyi és országos lapokban egyaránt. Szívügyének tekinti a vidéki életforma és a magyar föld megvédését, valamint a mezőgazdaság talpraállítását, és a közbiztonság helyreállítását a csendőrség létrehozásával. Megszüntetné a politikusok álláshalmozását, hogy ne lehessen egy országgyűlési képviselő egyben polgármester, vagy a megyei közgyűlés elnöke. Fontosnak tartja



**Samu Tamás Gergő**  
**Jobbik Magyarországért Mozgalom**  
**Mobil: 70/379-90-44**

hazánk eladósodottságának megszüntetését, hiszen véleménye szerint ez az alapja a szebb jövőnek. Megválasztása esetén rendszeresen és gyakran tartana lakossági fórumokat, amelyekre minden gyomaendrődit elhívna, és ahol beszámolna munkájáról, és igyekezne megoldani a gyomaiaiak és endrődiek problémáit.

# A Jobbik

## Magyarországért Mozgalom rendezvényei

**Február 17. szerda, 17 óra**

**Radikális változást!**

**A Jobbik programja**

Előadók: Pösze Lajos, szakmapolitikai igazgató; és Samu Tamás Gergő, országgyűlési képviselőjelölt. Helyszín: Déryné Művelődési Ház, Blaha u. 21.

**Március 5. péntek, 16 óra 30.**

**A magyar föld nem eladó!**

Előadók: Varga Géza, a Jobbik mezőgazdasági kabinetfőnöke; Samu Tamás Gergő, országgyűlési képviselőjelölt. Helyszín: Katona József Művelődési Központ, Kossuth u. 9. Minden érdeklődőt szeretettel várunk!

**Kopogtatócédula leadási helyek:**

- **Endrőd:** Varjúfészek Bisztró

(Selyem út 19.) Korona Söröző (a szarvasi út mellett)

- **Gyoma:** Palackozott Italok Boltja (Fő út 187.)

**Nemzeti önrendelkezést, társadalmi igazságosságot!**

**Jobbik Gyomaendrődi Alapszervezete**

## Felkérés

Azzal a kérelemmel fordulok Önökhöz, hogy személyi jövedelemadója 1 %-ával az Öregszerzői Gyermekéért Alapítvány-t támogassa. Adószám: 18376184-1-04

**Pésó Illés Béláné**

Öregszerzői Gyermekéért Alapítvány  
 5502 Gyomaendrőd, Blaha u. 21.

## Értesítés

A Mozgáskorlátozottak Békés Megyei Egyesület gyomaendrődi csoportjának vezetősége értesíti tagjait, hogy 2010 évben az alábbiak szerint tartja fogadó óráit: Gyomán minden kedden 14 órától 16 óráig (Mirhóhádi úti idősek napközijében). Endrődön minden szerdán 14 órától 17 óráig (Rózsakert idősek klubjában az Endrődi úti bejárat felől) Sürgős esetben hívható telefon 06-70/943-5614, Csöke János csoportvezető.

Villamos biztonságtechnikai  
 felülvizsgálatok.

## Villanszerelés!

Érintésvédelem.



## Villámvédelem!

Tűzvédelmi szabványossági  
 felülvizsgálat.

Villamos kéziszerszámok  
 vizsgálata.

Áramvédő-kapcsolók műszeres  
 ellenőrzése.

**Dajkó Zoltán**

**Telefon: 06-20/804-9416**

## Felhívás

Az öregszerzői iskolák egykori tanulóit és tanítóit 2010-ben szeretnénk: a Csáki Iskolának emlékoszlopot állítani, arra helyezni az iskola emléktábláját és keresztjét, a Szent Imre Általános Iskola keresztjét emlékoszlopra helyezni és a hét iskola Emlékkönyvébe sok anyagot gyűjteni.

Kérjük mielőbbi támogatásukat!

**Az emléktábla felirata:**

*II. Szőlőskerti Kisperesi Csáki Iskola (1893-1975). Állították az itt tanulók és tanítóik 2010-ben*

**Tisztelettel:**

Alt Jánosné Salamon Terézia  
 Gyomaendrőd, Toronyi u. 21.

Telefon: 06-66/284-538,

Pésó Illés Béláné Fekécs Irma  
 Gyomaendrőd, Polányi u. 23.

Tel.: 06-66/284-212



## FIZETETT POLITIKAI HIRDETÉS

# Tettünk, tesszük, tenni fogunk

Bő két hónap múlva az emberek a szavazóurnákhoz fognak járulni, és ki-ki értékítéletének, véleményének, várakozásának megfelelően leadja egyik vagy másik pártra a voksát. Rendkívül fontos, hogy **Mi választópolgárok, ne csak jogként, hanem kötelezettségként is fogjuk fel a választásokat.** Ezért azt gondoljuk, hogy a legfontosabb az, hogy minél többen menjenek el szavazni **április 11-én és 25-én.**

Bár a jelenlegi kormányt az elmúlt időszakban rengeteg bíráló érte, és való igaz, hogy a 2002 óta tartó szocialista kormányzás követett el hibákat, bizonyos társadalom felől érkező jeleket, igényeket rosszul értelmezett, de azért az is elvitathatatlan, hogy közben tett és cselekedett is jó néhány területen. Például, ha csak városunkat, Gyomaendrődöt nézzük, megállapítható, - még ha az ellenzéki pártok mást is mondanak és az egész szocialista kormányzati tevékenységet egy nagy nullának próbálják beállítani - hogy azért történtek itt igenis jó és említésre méltó dolgok.

Csak 2009-ben a választókerületbe 7 milliárd forint külső, döntően Unió forrás érkezett, ebből Gyomaendrőd városa, vállalkozói, valamint intézményei 1,5 milliárdot nyertek el, s csak összehasonlításként írjuk le, hogy Szarvason ez az összeg 3 milliárd forint. Ezen adatok nem tartalmazák a Tiszántúl egyik legnagyobb közúti hídjának beruházását, a 46-os út endródi közúti hidját, mely beruházáson az utolsó simításokat végzik, és 1 milliárd forintos Unió pénzéből épül, vagy az ország legnagyobb vasúti rekonstrukcióját, mely során a városunkat érintő szakaszon több 10 milliárd forintnyi összegért felújították a sínpályáját és a vasútállomás is a XXI. századi elvárásoknak megfelelően megszépült. Ezek a beruházások a szocialista kormány és benne Földesi Zoltán kormánypárti képviselő támogatásával és

szavazatával valósultak meg városunkban. De ezek mellett Földesi Zoltán - a parlamentben töltött három ciklusa során - olyan beruházásaink megvalósulását segítette kormánypárti képviselőként lobbizással, támogatással, közbenjárással, mint a Mirhóhádi úti bentlakásos szociális intézmény megépítése, a Kis Bálint Általános Iskola Hősök úti épületének közel 200 milliós felújítása, a Bethlen Gábor Szakképző Intézet konyhájának 100 milliós beruházása. Természetesen a sort még hosszasan lehetne folytatni, de - a beruházások megvalósításáért valóban tevékenyen közreműködő személy, személyek kiléte mellett - a lényeg az, hogy a helyi közösség, mi gyomaendrődiek közös és komfortérzete jobb legyen ezen fejlesztések révén.

Az elmúlt ciklusokban számos rendezvényen, fogadó órákon, helyi ünnepeken vett részt és segítette a rendelkezésére álló eszközeivel a város lakosságát Földesi Zoltán, de egyedi kérésekben, panaszai rendezésében is számtalan esetben nyújtott támogatást.

Tavasszal országgyűlési választás lesz, melynek időpontjai már ismertek, ez eldönti, kik fogják kormányozni hazánkat a következő években.

Mi, gyomaendrődi baloldaliak, az országgyűlési választásokon arra kérjük a város polgárait, hogy az MSZP megyei listáját és Földesi Zoltán jelöltünket támogassák, aki a fenti ügyekben, és ezen túl is sok - sok fejlesztésben, problémakezelésben bizonyította, hogy kiérdemli a gyomaendrődi emberek korábbi és jelenlegi támogatását. Azt tapasztaljuk - és mi gyomaendrődi szocialisták ebben partnerek vagyunk -, hogy a város lakossága összefogást, a gondok megoldását, fejlődést, munkahelyeket, az életminőség javulását várja az ország és a város vezetőitől is.

**MSZP Gyomaendrődi Szervezete**

## Ide várjuk a kopogtató cédulákat!

Az MSZP jelöltjére, Földesi Zoltán személyére a kopogtató cédulákat kérjük az alábbi helyekre eljuttatni szíveskedjenek:

- Fülöp István Gyomaendrőd, Nyárszegi u. 10. Telefon: 20/374-4122
- Gombár Mátyásné Gyomaendrőd, Kölcsey 17/1. Telefon: 66/386-500
- Katona Vendel Gyomaendrőd, Kós K. u. 2. Telefon: 30/354-2229
- Üvegház Bisztró Gyomaendrőd, Vásártéri ltp.



## Kipufogó javítás!

Kipufogó rendszerek, dobok javítása, készítése, beszerelése, valamint karosszériajavítás!

**Juhász Gábor**

**Telefon: 70/514-46-41**

## Családi Vasárnap

### a Dreher Söröző-Étteremben

**Február 7.** Magyaros zöldborsó leves. Rántott szelet mogyorós bundában, burgonyapüré, friss saláta. Túrógombóc mandulás morzsában, forró meggy-mártásban.

**Február 14.** Csontleves daragaluskával. Csirkemájjal töltött sertésjava petrezselymes, kukoricás rizs. Vargabéles.

### Február 14. Valentin Nap!

Minden a la carte fogyasztásból  
**30 % árengedmény!**

### Február 18. Torkos Csütörtök!

Minden a la carte fogyasztásból  
**50 % engedmény!**

**Február 21.** Tejfölös karfiolleves. Marhalábszár pörkölt makarónival, kovászos uborka. Gesztenyepüré.

**Február 28.** Zöldségkrémleves pirított mandulával. Bajor csülök tepsiburkonyával, párolt lilakáposztával. Túrós bukta.

Telefon/fax: 66/386-444

**920 Ft/adag**

Étkezési utalványokat elfogadunk!

## FÖLDMÉRÉS

- épületfeltüntetés
- telek átalakítás
- kitűzés

*Teljeskörű ügyintézés, ingyenes tanácsadás!*

**Mikó Tamás**  
**30/557-4595**





## Állatorvosi Rendelő és Dr. Bubó Állatpatika



- Vényre és vény nélkül kapható gyógyszerek, baromfi vakcinák
- Takarmánykiegészítők, vitaminok
- Fertőtlenítő szerek
- Minőségi kutya-, és macskatápok (Eukanuba Hill's, Royal Canin)
- „Pet Shop” óriási választékkal:
- Pórázak, nyakörvek, hámok, gumi és plüssjátékok, boxok, fekhelyek,
- Papagáj és rágcsáló kiegészítők, kozmetikai szerek, etető és itató tálkák
- Bolha és kullancsirtó szerek nagy választékban
- Légyirtószeres, patkányirtószeres
- Baromfi vakcina (Gumboro)
- Ásványi kiegészítők

Új szolgáltatás: röntgen-diagnosztika!

### Kutyák, macskák ivartalanítása még a tavalyi áron!

Téli nyitva tartás:

Hétfő, szerda, péntek: 9-11, 16-18  
kedd, csütörtök, szombat: 9-11

Sürgős esetben is elérhető telefonszám:

Markos Csaba Tel.: 30/55-900-09

E-mail: markoscsaba@szucsnet.hu

**Dr. Kreisz Ágnes,**  
Mezőberény, Madách u. 10/a.

[www.kreiszagnes.hu](http://www.kreiszagnes.hu)

E-mail: kreiszagnes@szucsnet.hu

Telefon: 30/206-5050

### Első osztályú borovi fenyőből ajtók, ablakok készítése

egyedi méretben!

Bontás nélküli beszerelés!

**Konyhabútorok,  
gardrób szekrények,  
fürdőszobabútorok**

készítése egyedi méretben.

Bútorlapból vákumfóliázott felülettel vagy tömör fából!

Telefon: 30/9554-571

# Tömegverekedés a sörözőben és az orvosi ügyeleten

Két, rokonságban álló család tagjai csaptak össze január 9-én, szombaton délután Gyomaendrődön.

A csetepaté a Melódia sörözőben kezdődött vélt vagy sérelmek miatt. Pusztá kézzel bátmalmazták egymást a felek, de ennek is lett zúzódás, orrcsonttörés a vége. Emiatt többen az orvosi ügyeletre kerültek.

A szitkozódás és a bántalmazás ott is folytatódott, a rendőrségnek ide is ki kellett szállnia. A Beol.hu információi szerint eddig hat embert állítottak elő csoportos garázdaság gyanújával.

A rendőrség közleménye:

Szombaton délután 14 óra körüli időben Gyomaendrődön a Melódia Sörözőben két társaság összeszólalkozott, mely később verekedéssé fajult. Az egyik társaság elindult az orvosi rendelőbe, a másik társaság követte őket, itt a 7 férfi ismét összeverekedett. Egyikük 8 napon túl gyógyuló súlyos sérülést szenvedett, a többieket a rendőrök előállították. A Szarvasi Rendőrkapitányság csoportos garázdaság büntett megalapozott gyanúja miatt indított eljárást.

## Fantomkép készült az ékszerbolti rablóról

Továbbra is keresi a Szarvasi Rendőrkapitányság azt a három - a hivatalos tájékoztatás szerint - roma kinézetű férfit, akik december 30-án kiraboltak egy ékszerboltot Gyomaendrődön - tájékoztatta a Békés Megyei Hírlapot Oltyán Sándor alezre-des, kapitányságvezető. A rendőrség a lakosságtól is segítséget kér.

Ismeretes, hogy, december 30-án, reggel háromnegyed 9-kor három férfi tért be Gyomaendrődön a Fő út 216. szám alatti OmArt üzletbe azzal az ürüggyel, hogy arany, illetve ezüst ékszereket szeretnének vásárolni. Kiszolgálás közben az egyik elkövető meglökte az eladót, aki emiatt a földre esett. Az elkövetők ezt kihasználva az arany és ezüst ékszerekkel a helyszínről elszaladtak, s több százezer forint értékű ékszert vittek magukkal.

Az elkövetők személyleírása a következő:

Mindhárom férfi „roma kinézetű” a rendőrségi tájékoztatás szerint. Egyikük 25-30 év körüli, körülbelül 180 centiméter magas, átlagos testalkatú, kreol bőrű, rövid, sötét hajú, sötét szemű. Az orra szélesebb az átlagosnál. Ruházata csipőig érő, orkán anyagú, sötét színű dzseki, sötétkék farmernadrág, fején kötött, sötét színű sapkát viselt. A másik férfi 30-35 éves,

körülbelül 175 cm magas, átlagos testalkatú, kreol bőrű, rövid, sötét hajú. Haja oldalt őszülő, szeme sötét, arca szögletes. Ruházata sötétkék színű, félhosszú, kötött, sötét színű sapkát viselt. A bal kezén volt egy hagyományos, arany karikagyűrű és egy tipikus férfi fazonú, téglalap alakú, galériás díszítésű pecsétgyűrű.

A harmadik férfi szintén 30-35 éves, körülbelül 170 centiméter magas, kreol bőrű, átlagos testalkatú, rövid, sötét hajú, szeme sötét. Ruházata fekete színű, orkán anyagú, csipőig érő dzseki, kötött, sötét színű, elől simlis sapka.

A harmadik személyről, aki a sértettet ellökte, fantomkép is készült.

L. J.





## Leveleinkből

### Körösparti szegény



Ez a gyönyörűsége tanya - kedves olvasó - nem valahol Ázsiában vagy Afrikában, hanem kis hazánkban, annak is szűkebb szegletén: Gyomaendrődön található. Ami még önmagában nem is olyan érdekes, mert hát ugye ilyen elhanyagolt, szemetes tanyák látványa megszokott az országunkban.

Ami igazán borzasztóvá teszi ezt az ocsmányságot, hogy a Körös árterében található, a Körös Maros Nemzeti Park területén. Olyan helyen, ahol a fánakfünek kéne virítani és nem a műanyagzacskóknak. Ahol a tájban gyönyörködni kéne, nem megbotránkozva elfordulni. Ráadásul egy olyan helyen, ahol tanösvény és kerékpáros túraútvonal található. Aki erre jár, annak szeme bizton megakad rajta. Hiányzik az, hogy ezzel az élménnyel térjenek haza az itt pihenni vágyók?

Itt, ahol a turizmus fejlődése létkérdés - ezt a szegényletességet eltűnő az illetékesek részéről nagy könnyelműség.

A probléma másik veszélye pedig az, hogy téli áradás vízszintje mindössze fél méterre volt a szeméthalom szélétől. Ha az árhullám egy méterrel

magasabb vízállást produkál, akkor ez a szemét menthetetlenül bemosódik a folyóba és szétterül az ártéren. Hát nem jön át elég mocsok így is a szomszédoktól, nekünk is szaporítani kell a szemetet? Nem is beszélve arról, hogy közelebről megnéztem a szeméthalomot és volt ott minden: PET-palack, spraydoboz, de még akkumulátorok, olajos kupák - ami ugye veszélyes hulladék -, sőt döglött kutya is!

Elképesztő. Elképesztő, mert ilyen körülmények közt élnek emberek - megjegyzem, legalább ötven lakják a tanyát, nagyrészt életelőt férfiak -, és elképesztő azért is, mert az illetékesek, önkormányzat, vízügy, nemzeti park, ezt hagyják. Tudomásom szerint az ingatlan önkormányzati tulajdon, amennyiben így van, akkor ezt a helyzetet sürgősen rendezni illene, de ha magántulajdon, akkor is intézkedni kellene az illetékeseknek. Nem gondolnám, hogy a hatályos környezetvédelmi előírások, törvények ilyet megengednének. Vagy mégis? Hiszen egy olyan országban élünk jelenleg, ahol bármi elképzelhető.

**Jankulár Zsolt**  
*Köröshorgász Újság*

## Eladó ingatlanok

### FAIR PLAY- HITELIRODA

Önálló, Független Hitel- és Ingatlanközvetítő,  
Értékbecslő Iroda

5650 Mezőberény, Fortuna tér 11.

Tel: 20/455-1211, 70/558-9247, Tel/Fax:66/424-314

Mezőberényben a Kerekü léképülettel eladó. Irányár: 9.9MFt

Mezőberényben a Liget téren 160m<sup>2</sup>-es összkomfortos 3 szoba + nappalis emeletes családi ház önálló garázzsal eladó. Irányár: 19.5MFt

Mezőberényben a Várkonyi utcában 95m<sup>2</sup>-es összkomfortos 3 szobás, teljesen felújított családi ház (külső hőszigetelés-nemes vakolat, szigetelt padlás, stb.) 2 garázzsal eladó. Ipari áram, fűtött kút, stb. Irányár: 10.5MFt

Déaványán az Árpád utcában 130 m<sup>2</sup>-es összkomfortos családi ház eladó. Irányár: 6.5MFt

Déaványán a Körösladányi utcában 80m<sup>2</sup>-es 2 szoba + nappalis összkomfortos családi ház eladó. Irányár: 7.9MFt

Füzesgyarmaton a Lenin utcában 100m<sup>2</sup>-es komfortos (konvektoros) családi ház kandelalóval eladó. Az ingatlanhoz 25m<sup>2</sup>-es üzlethelyiség is tartozik. Irányár: 13MFt

Füzesgyarmaton a Rákóczi utcában 76m<sup>2</sup>-es fából készült, szigetelt üzlethelyiség eladó. Irányár: 6MFt

Füzesgyarmaton a Damjanich utcában 70m<sup>2</sup>-es nádfeleles, aláfalazott, részben felújított vályogház eladó. Irányár: 7.5MFt

Gyomaendrődön az Erkel utcában 95m<sup>2</sup>-es összkomfortos (központi fűtés, gázfűtés, padlófűtés) családi ház SÜRGÖSEN, ÁRON ALUL ELADÓ. Irányár: 14MFt

Gyomaendrődön a Deák Ferenc utcában 80m<sup>2</sup>-es komfortos-konvektoros családi ház önálló garázzsal eladó. Irányár: 5.9MFt

Gyomaendrődön a Fegyvernek utcában 117m<sup>2</sup>-es új építésű összkomfortos - központi fűtéses családi ház 23m<sup>2</sup>-es önálló garázzsal eladó. Irányár: 9.5MFt

Gyomaendrődön a Hunyadi utcában 84m<sup>2</sup>-es összkomfortos vegyes falazatú családi ház eladó. Irányár: 5.4MFt

Gyomaendrődön a József Attila utcában 139m<sup>2</sup>-es komfortos családi ház garázzsal, gazdasági épülettel SÜRGÖSEN ELADÓ. Irányár: 8.7MFt

Gyomaendrődön a Kulich Gyula utcában 100m<sup>2</sup>-es 2 + 1 félébűs konvektoros családi ház önálló garázzsal eladó. Irányár: 10.5MFt

Gyomaendrődön a Szabó Dezso utcában 75m<sup>2</sup>-es összkomfortos - központi fűtéses családi ház eladó. Irányár: 9.9MFt

Gyomaendrődön a Kossuth utcában 170m<sup>2</sup>-es 3 + 1 félébűs összkomfortos családi ház (nagyon szép, teljesen felújított, nappaliban új kandelalóval stb.) önálló garázzsal eladó. Kiűnő melléképülettel. Vállalkozás, ill. több generációs család részére is alkalmas. Irányár: 19.9MFt

Gyomaendrődön a Bajcsy-Zs. utcában 70m<sup>2</sup>-es 2 szobás konvektoros családi ház eladó. Irányár: 6.6MFt

Körösladányban a Dózsa Gy. utcában 88m<sup>2</sup> + 22m<sup>2</sup>-es 3 szoba + ebédős konvektoros családi ház önálló garázzsal eladó. Irányár: 5.9MFt

Köröstarcsán a Kossuth utcában 94m<sup>2</sup>-es 2 szobás komfortos - konvektoros családi ház eladó. Irányár: 5.6MFt

**Toth Jánosné**

ingatlanközvetítő, értékbecslő 20/9376-738, 20/4551-211

Levélcímkünk: Szó-Beszéd Szerkesztősége, Gyomaendrőd, Hősök útja 51.

E-mail: szobeszed@index.hu Telefon: 70/22-632-99

## Verso Biztosítási Alkusz Kft.

Generali, Hungaria, Garancia,  
AB Aegon, Uniqa, Union, Európa  
biztosítások teljes körű  
ügyintézése.



- kárfelmérés
- korrekt, gyors kárrendezés,
- vagyonbiztosítás  
(lakás, üzlet, üzem, stb)
- kötelező felelősség
- Casco-biztosítás
- életbiztosítás
- nyugdíj-előtakarékosság
- egyéb módzatok

az ügyfél igényei szerint!

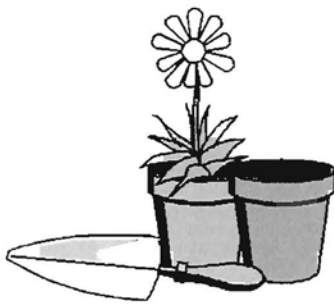
**Gyomaendrődi képviselő:**

**Kiss Lajosné (Éva)**

**Gyomaendrőd,**

**Madách u. 2/2.**

**66/284-989, 20/359-6842**



- Műtrágyák érkeztek!
- Tavasz lemosó permetezőszerek!
- Friss virághagymák színes kavalkádja.
- Tavasz vetőmagvak érkeztek.
- Virágcserepek, balkonládák.
- Kiváló minőségű virágföldek kaphatók!

Várja kedves vásárlóit a

**GAZDA  
KISÁRUHÁZ**

Gyomaendrőd, Pásztor u. 39.

Telefon: 66/386-359

A kavargó közbeszéd örvényeket keltő új toposza a számonkérés; hogy a választások után az új kormány megpróbálja feltárni, kik és hogyan járultak hozzá a súlyos válsághoz, amelybe a magyar társadalom került. A törekvést kézenfekvőnek tarthatnánk, ám a hiszterizált közbeszéd szinte lehetetlenné teszi, hogy a természetes dolgokról fesz-

telen nyíltsággal beszélhessünk. Pedig ma már mindenki tudja, vagy legalábbis sejti ebben az országban, hogy az elmúlt húsz évben kialakult rendszer összeomlóban van, és olyan változásokra kell felkészülnünk, amelyek meghaladják a képzelőerőnket. Ennek megértéséhez egy számtani dilemmát kellene alaposabban szemügyre venni.

## Számonkérés?

Éppen harminc éve zajlanak Magyarországon a mostanihoz hasonló megszorítások, ez sorrendben már az ötödik. Mindegyik ugyanarra a hazugságstruktúrára épült: hogy „többet fogyasztotunk, mint amennyit megtermeltünk”, ezért van most szükség a „megszorításra”, ám ettől majd jobb lesz. Eltűnik vagy jelentősen csökken a deficit és az adósság, és dinamikusan növekednek majd a jövedelmek.

A valóság ezzel szemben az, hogy az **egy keresőre jutó reál-bér ma alacsonyabb, mint harminc évvel ezelőtt volt, az adósságunk viszont százmilliárd dollárral magasabb**, ráadásul eltűnt körülbelül 150-200 milliárd dollárnyi közbizony is. (A történelmi mélypontra jutott reálbérekkel kapcsolatban elég arra gondolnunk, hogy 1979-ben 1 forint 50 fillér volt a BKV-vonaljegy, ma viszont - csak februárig, mert akkor ismét nő! - 300. Vagyis kétszázszor akkora bér kellene ahhoz, hogy valaki ugyanannyi buszjegyet vásárolhasson, mint 1979-ben. De mivel akkor 3900 forint volt a havibér, így majdnem nyolcszáz ezer havi nettó kellene ma ehhez, szemben a ténylegesen fennálló havi 120 ezer nettóval, amit ma egy átlagkereső hazavisz.)

A számonkérés azért elkerülhetetlen, mert a magyar társadalomtól egyetlen új kormány sem várhat semmiféle további áldozatot, amíg eme számtani feladvány történelmi okait el nem magyarázza. Ezért azt is fontos tudnia a választások utáni új kormány döntéshozóinak, hogy a fő kérdés 2010-ben nem csupán az lesz, hogy a megelőző nyolc évben mi is történt. Mert nem nyolc, hanem 38 év történéseit kellene áttekinteni.

A hetvenes évek elején kezdődött el **ugyanis az ország tudatos eladósítása**, az ország áttolása a szovjet „keleti globalitás” birodalmi gazdájától a „nyugati globalitásba”, aminek fő eszköze éppen az adósságcsapda volt. S mivel hazánk 1978 és 1982 között valóban a világ egyik legsúlyosabban eladósodott országává vált, a számonkérés egyik első és döntő mozzana-

ta éppen ez a folyamat. Ami azóta történt/történik, az már csak a látványtechnikai felszín elegyengetése, a „liberalizálj, deregulálj, privatizálj” neoliberális szentháromságának cinikus, kollaboráns módon való követése. **A magyar társadalom történetének egyik legsúlyosabb lepusztulási lejtőre taszítása** éppen ezekben a folyamatokban érhető tetten, és ebben potenciálisan bűnsegédleti bűnrészesség terheli azt a néhány száz embert, aki döntéshozói pozícióban volt ezekben az évtizedekben. A számonkérés alapvető célja nem a bosszú, a vérengzés, sőt éppen a polgárháború egyre veszélyesebb eszkalálódásának legfőbb eszköze lehet az a megtisztulási folyamat, amely ezzel kezdetét veheti.

Hogy valóban új fejezet kezdődhessen el a magyarság történetében, kikerülhetetlen a szembenézés azzal: a hetvenes évek óta itt ugyanaz a cinikus-gátlástalan, liberális, komprádor oligarchia végzi nemzetpusztító „munkáját”, és szolgáltatja ki egyre brutálisabban az ország anyagi és szimbolikus értékeit. Legalább azt el kell érnünk, hogy a döntően az ő kezükben lévő médiagépezetek lélekmérgező, erőszakra épülő masinériái lelepleződjenek. Hogy a fiatal nemzedékek megszületése (vagy inkább meg nem születése!) és felnevelése anyagi és szellemi-erkölcsi feltételeinek ellenőrzése végre kikerüljön a kezükből.

Veszélyes rövidlátás, ha bárki úgy gondolja, hogy majd jól leleplezzük a 2002 utáni korszakot, e tolvajbanda zsebéből kirázzuk a tőlünk ellopott pénzt, és minden rögvést megoldódik, máris derűsen, anyagiakban és szellemiekben gyarapodva, szerető egyetértésben tekinthetünk a verőfényes jövő elé. **A nemzet mint közösség lepusztítása ugyanis ennél sokkal veszélyesebb szintig jutott.** Ezért csak az ócska rendszerhazugság leleplezése segíthet; azon hazugságé, amely az ország jelen állapotát demokráciának és piacgazdaságnak, szabadságnak és felemelkedésnek állítja be. Csak ez a beismerés segíthet eltakarítani e régi rendszer romjait, és megvetni egy új rendszer alapjait.

**Bogár László**



# Álmodom egy új köztársaság

Egy új köztársaságról álmodom a választások hajnalán. Olyanról, ahol felelős személyeket, profi szakembereket emelünk hatalomra, és nem törzsfőnököket és kiskirályokat, akik csak a saját klánjukra gondolnak.

Olyan politikusok kellene, akik nemcsak meghökkentésre képesek, hanem következetes, ésszerű cselekvések sorozatára is. Akik elsősorban saját nemzetükkel akarnak jót tenni. Remélhetőleg nem olyan képviselőket helyezünk pozícióba, akik nagyapjuk pufakájára húzták fel sötét öltönyüket, és a szovjet katonacsizmára báli cipőjüket; hanem olyanokat, akik dolgozni akarnak szegény hazánk felemelésén, és nem uralkodni az elnyomott polgárok, a széthordott ország felett.

Arról álmodom, hogy megvalósul végre az elmúlt 64 év sötét történelmének feltárása; hogy hiteles történészek hiteles dokumentumok alapján a múltat feltárják, és prezentálják a nemzetnek és a meghökkent világnak; hogy felkutatják a még élő szemtanúkat, hogy a diktatúra felelőseit megnevezzék, és tanúvallomást tegyenek. Talán az új köztársaság eléri egyszer, hogy az ÁVH-s gyilkosokat is elítéljék, a jugoszláv polgárháborús gyilkosok mintájára.

Olyan köztársaságról álmodom, ahol nincs többé jobb vagy bal, csak föl vagy le, a jó vagy rossz lesz az irányadó, az erkölcsi mérce. Ahol a kormány nem akarja kontrollálni a polgárok minden gondolatát. Ahol kommunista múlttal soha többé senki nem kerülhet vezető állami pozícióba. Ahol azt teszik a politikusok, ami helyénvaló, és amit tenniük kell a nemzet érdekében, és nem azt, amit tenni akarnak a saját érdekükben. Ahol nem kellene tartani attól, hogy a turulmadárra sarlóval és kalapáccsal vadásznak. Jó volna elérni, hogy a fehér galamb mellett a turul is védett madár legyen. Mert ezen fehér galambjai a békének uszitanak össze kisebbségeket többségekkel, családokat a más irányultságúkkal, különböző vallásokat egymással. Olyanok ők, akik befolyásos és most hatalmon lévő hátvédjük nélkül vakkantani sem mernének, s akik arra nem is gondolnak, mi lesz velük pártfogójuk nélkül.

Olyan köztársaságról álmodom, ahol az emberek hangját nem nyomják el a kormány szabadtéri hangszórói. Ahol nem csak a bal-liberális jelvényeket kell imádni, az ő változó ideológiájukban kell hinni, csak az ő ellenségeiket lehet gyűlölni. Ahol nem nevetik ki a történelmi bockait, ahol az árpádsávos zászlót történelmi jelvényként tisztelik, ahol a polgárok büszkén viselhetik a magyar trikólort, ahol nem gúnyolják ki a Szent Koronát és a kitűzött magyar zászlót a kapualjban.

Olyan köztársaságról álmodom, ahol az adók annyira ésszerűek lesznek, hogy minden külföldi vállalat, bank és magánszemély Magyarországra hozza a pénzét, és nem politikusaink mentik profitjukat külföldre. Ahol a „lehet” és a „megéri” szavak dominálnak, a „nem szabad” és „mentsük, ami menthető” helyett. Olyan államot álmodok, ahol az adókból iskolákat, kórházakat és utakat építenek, és nem bezárnak, eladnak vagy félbehagynak. Ahol minden magyarnak volna helye Kárpát-aljáról, Erdélyből, Felvidékről és a Délvidékről, nem csak távol- és közel-keleti bevándorlóknak, afgán menekülteknek vagy guantánamói muzulmánoknak.

Remélhetőleg az új köztársaságban a bíróságok az áldozatok védelmében állnak majd - a kiraboltak, a megöltek, a megverték, a gumilövedékkel meglöttek oldalán -, és nem az erőszakos szervek, bajkeverők, volt elvbarátok és új üzlettársak oldalán.

Olyan köztársaságot álmodok, ahol a törvény egyformán vonatkozik a többségre és kisebbségre, ahol a többség véleménye határozza meg a közvéleményt és az erkölcsöt, és nem azok, akiknek ez meg van engedve; ahol mindenkinek lesz becsületes munkája és elegendő fizetése a megélhetéshez; ahol minden családban lehet három-négy gyermek, akiket segély nélkül is fel tudnak nevelni; ahol a családok érdeke, a jövő nemzedék védelme és oktatása lesz a közbeszédben a legfontosabb, és nem a politikusok vagy „celebek” nő- és egyéb piszkos ügyei.

Olyan köztársaságról álmodom, amelynek fővárosa, Budapest, nem a pornófilmek központja lesz, amelynek szent helyén, a Hősök terén, nem filmezhetnek ilyeneket a rendőrség elnézésével; olyanról, ahol senkitől nem vehetik el a házat vagy lakását azok, akiknek palotái vannak; ahol mindenki szorultságában jogosult segélyre, nem csak egyes kivételezettek; ahol remélhetőleg megszűnnek a kisebbségek, és integrálódnak egy nagyobb egységbe, mint ahogyan Magyarország az Európai Unióba.

Végezetül olyan köztársaságról álmodom, ahol évek múlva nem úgy emlékezünk majd a mai rossz időkre, hogy ez is jobb volt, mint az akkori jelen. Ha álmaim fele megvalósul, már új köztársaságban ébredünk a választások után. Ehhez azonban az kell, hogy még nyugalomra térés előtt szavazzunk a magyar nemzeti jobboldalra mindannyian.

Álmodok álma: származásra, vallásra, korra, nemre való tekintet nélkül mindenki büszke lehessen arra, hogy a Magyar Köztársaság állampolgára.

**Pákh Imre**  
amerikai-magyar  
üzletember

Már Gyomán is kipróbálhatja a jade-köves masszázsságya egyedülálló hatásait!

- masszázs
- akupresszúra
- fényterápia, hőterápia
- kristályterápia



Számos betegségre hatékonyan alkalmazható!

Gyomaendrőd, Semmelweis utca 4.

Bejelentkezés: 20/360-20-25

**Régi bútorokat,  
használati tárgyakat  
vásárolok!**

**Készpénzben**

**a helyszínen fizetek!**

**Telefon: 30/9-533-594**

**Gyomán, 1500 m<sup>2</sup>-es  
ipari csarnok kiadó**

termelésre vagy raktározásra!

Telefon: 66/282-790

**Color Shop  
Papírbolt**

Gyomaendrőd,  
Petőfi u. 4.

Telefon: 66/284-552

**Irodaszervásár!**



**Testéből csak egy van,  
viselje gondját**

Próbálja ki a masszázst,  
mert könnyebbnek érzi magát,  
és rájön, hogy mennyivel jobb  
lazán élni!

**Svéd- és talpmasszázs!**

**Tóth Mihály**

Gyomaendrőd, Újkert sor 9.



Előzetes egyeztetés után akár az otthonában is.

Telefon: 20/215-1970



# INGYENES APRÓHIRDETÉSEK

## HÁZ

Gyomán az Arany J. u. 16. sz. alatt 4 szobás komfortos ház eladó. Irányár: 9,5 millió Ft. Érd.: 20/5266-573

Gyomán a Zrínyi M. út 1/5 sz. alatt ház eladó. Érd.: 70/327-4389

Gyomán az Attila úton 80 m<sup>2</sup>-es téglaház eladó vagy kisebbre cserélhető. Új nyílászárók, garázs, nagy terasz, rendezett kert. Irányár: 12 M Ft. Érd.: 70/205-5999

Gyomán a Körös sor 8. sz. alatt az üdülővezetben felújított 3 szobás, összkomfortos családi ház garázzsal, 3 fázissal eladó. Irányár: 16,6 M Ft. Érd.: 30/215-4327

Gyomán, a Tompa u. 16. sz. alatt 3 szobás, összközműves ház ipari árammal, nagy telekkel eladó. Tel.: 70/225-1689

Gyomán a Pennytól 3 percre, csendes környezetben összkomfortos kertés ház sürgősen eladó. Érd.: 30/366-7044

Gyomán a Bánomkert u. 22. sz. alatt ház melléképülettel, központi fűtéssel, két kúttal, gyümölcsfákkal eladó. Ugyanitt 5325 m<sup>2</sup> föld eladó. Irányár: 2 M Ft. Érd.: 66/282-244

Endrődön a Csillagos u. 10. sz. alatt felújított parasztház melléképületekkel, garázzsal, szőlő, gyümölcsfákkal költözés miatt sürgősen eladó. Irányár: 3,5 M Ft. Érd.: 70/273-4406

Besenyszegen 4 szoba, ebédlős, központi fűtéses felújítandó ház sürgősen eladó vagy lakótelepi lakás csere is érdekel. Irányár: 6,2 M Ft. Érd.: 20/3374-873, 30/6423-561

Öregszőlőben a kondorosi kövesút mellett 1,5 szobás komfort nélküli kertés családi ház eladó. Irányár: 1,6 M Ft. Érd.: 30/595-5045

Gyomán a Liget Fürdőhöz közel a Körös soron kétszintes összkomfortos nyaraló 2 szobával, nappalival eladó. Irányár: 12 M Ft. Érd.: 30/215-7222

Endrődön a Deák Ferenc u. 6. sz. alatti 86 m<sup>2</sup>-es ház eladó. Irányár: 5,4 M Ft. Érd.: 30/6827-583

Gyoma központjában jó állapotban lévő egyszobás összkomfortos parasztház alsóépülettel, rendezett udvarral eladó. Érd.: 20/800-7786, 20/548-2797

Gyomaendrőd központjában a Napkeleti u. 4. sz. alatti 2 szobás, gázfűtéses családi ház nagy melléképülettel 1440 m<sup>2</sup>-es telekkel eladó. Irányár: 3,7 M Ft. Érd.: 20/413-2727, 62/442-858

Endrődön a Népliget utcában 100 m<sup>2</sup>-es, 3 szobás, étkezős családi ház eladó. Irányár: 9,9 M Ft. Érd.: 30/627-9951

Hantoskerti utcában padlásszobás, dupla garázsos, 4 szobás ház parkosított kerttel eladó. Irányár: 18 M Ft. Érd.: 30/8461-905

Régi ház nagy portával, kevés földdel eladó Endrődön a Vásártérnél a Kondorosi út mellett. Érd.: 66/284-308, vagy 30/440-9342

Endrődön, a Kürt utca 15. sz. alatt lebontásra váró ház sürgősen eladó. Irányár: 900 ezer Ft. Érd. 70/452-5409

Gyomán, a fürdőtől 200 m-re, a Móricz u. 4. sz. alatti 65 m<sup>2</sup>-es, 2 szoba összkomfortos felújításra váró családi ház eladó. Irányár: 8,5 M Ft. 30/562-5754

## LAKÁS

Az Október 6. ltp-en földszinti, 2 szobás lakás eladó. Irányár: 5,5 M Ft. Érd.: 30/417-7101

A Vásártéri ltp-en földszinti, 2 szobás lakás sürgősen eladó. Irányár: 6,5 M Ft. Érd.: 30/301-5861

Gyomaendrődön, Vásártéri ltp. 31-ben kívül-belül felújított, légkondicionált, új fűtésrendszerű, konyhabútoros, 2 szobás lakás eladó. Érd.: 30/349-37-40, 30/431-96-33. Ir. ár: 6,9 millió Ft.

Az Október 6. ltp-en 2 szobás, 3. emeleti lakás eladó. Ugyanitt Textima bőrvarrógép eladó. Érd.: 20/5767-879

A Vásártéri ltp. 4 lakásos társasházban 3 szobás lakás eladó vagy kertés házra cserélhető. Garázs, alsórész is van. Ir. ár: 8,6 M Ft. Érd.: 30/488-4396

Gyomán, a Kolmann ltp-n 2 szobás, földszinti lakás eladó. Érd.: 30/415-4206

A Vásártéri ltp-en 2 szobás, erkélyes lakás jóval áron alul, sürgősen eladó. Irányár: 5,2 M Ft. Érd.: 30/448-8182

A Vásártéri ltp-en 3. emeleti, 1,5 szobás erkélyes, klímás, felújított fürdőszobás lakás eladó. Irányár: 6,8 M Ft. Érd.: 30/565-8786

## KIADÓ

A Vásártéri ltp-en 1 szobás, 1. emeleti lakás bútorozottan hosszú távra kiadó. Érd.: 70/297-6864

Összkomfortos családi ház hosszú távra kiadó Gyomán. Irányár: 30 ezer forint+rezsi. Érd.: 30/566-9649

Gyomán a Október 6. ltp-en albérltetbe lakás kiadó. 20/335-8558

## KERT, TELEK

A Templom-zugban vízpartra menő ingatlan nagy gyümölcsösrel eladó. Érd.: 70/9438-212

A Pocosban 1100 m<sup>2</sup> kert kis faházzal, fűrott kúttal eladó. Érd.: 66/284-242

A Fűzfás-zugban 300 négyszögöl gyümölcsös eladó. Érd.: 70/420-6152

Gyomaendrőd határában lucerna-földet bérelnek. Érd.: 20/949-2897

## MUNKÁT KERES, KÍNÁL

Korrepetálás, felzárkóztatás, fejlesztő foglalkozások, dolgozatokra való felkészítés általános iskolásoknak. 30/856-3218

Varrást, méretre igazítást, javítást vállalok. Érd.: Gyomaendrőd, Fő út 121. 30/657-6888, 66/283-937

Érettségire, felvételre felkészítést biológiából, kémiából, földrajzból, korrepetálás, programozás oktatása az alapoktól, ECDL-re felkészítés. 30/493-5950

Takarítást, vasalást vállalom. Érd.: 70/420-6152

Megbízható középkorú nő munkát vállalna: vasalás, takarítás, idősek-gyermek felügyelete, bevásárlás. Érd.: 30/559-6327

Német nyelvtanítás. Tel.: 70/523-7959

## EGYÉB

Cseresznyefa törzs (rönk), 380-as hosszabbító (55 m), Singer varrógép, műanyag hordók eladók. 70/523-7959

Dióbel eladó. Tel.: 70/327-4389

Újszerű állapotban lévő 2 db Amadeus fotel kedvező áron eladó. Irányár: 12 ezer Ft/db. Tel.: 20/276-8056

280 literes kombinált hűtőszekrény újszerű állapotban eladó. Tel.: 66/284-167

Lucerna széna, kézi káposztagyalu kovácsatu, Roan kombi babakocsi, 0,50-es Stihl-fűrész, eladó. Tel.: 70/222-6355

Roan kétfunkciós, nagyon jó állapotban lévő babakocsi esővédővel eladó. Irányár: 25 ezer Ft. Tel.: 30/354-2125

Gyoma legforgalmasabb helyén 20 m<sup>2</sup>-es üzlethelyiség kiadó kozmetikának, fodrászatnak, irodának stb. Irányár: 20 ezer Ft/hó. Telefon: 20/972-9796

Gyomán a Vásártéri garázssoron villanyos, újrabetonozott garázs eladó vagy kiadó. 30/349-37-40, 30/431-96-33

1.85x0.45-ös méretű konyhaszekrény metszett üveggel eladó. Petőfi S. u. 58.

Búza tárolóból eladó. Irányár: 3500 Ft/mázs. Érd.: 30/426-1063

Kifogástalan állapotban lévő szép pianó eladó. Érd.: 66/285-503

43 db-ból álló Bionicle gyűjtemény darabonként is eladó. Érd.: 66/285-503

Benzines szivattyú, cirkula, kompresszor, fagyasztószekrény eladó. Irányár: 30-40-50-20 ezer Ft. Érd.: 70/254-9875

5 db süldő eladó. Érd.: Móra F. u. 20. Telefon: 66/284-082

Három részes szekrény eladó. Irányár: 35 ezer Ft. 70/219-1068

Fehér kiságy+baldachinok, 1-3 éves kislányra való ruhanemű és sport-babakocsi eladó. Érd.: Szélmalom u. 24.

Két kéményes konvektor, antik íves sarokkanapé, gyermekszűda és két fonott fotel asztallal eladó. Érd.: 30/8461-905

Eladó 3 db színes tévé, 1 db villanybojler, bútorok, mosógép, villanyűtő, videófelvevő és lejátszó. Tel.: 30/566-9649

## Ingyenes az apró!

A Szó-Beszéd ingyenesen jelenteti meg azoknak az olvasóknak a lakossági apróhirdetéseit, akik ezen a szelvényen küldik be megjelentetés céljából! A szelvényen a megjelölt helyre kell beírni a kívánt szöveget és a szelvényt levelezőlapra vagy borítékban elküldeni a következő címre: **Szó-Beszéd 5500 Gyomaendrőd, Hősök útja 51.** Egy apróhirdetés szövege lehetőleg ne tartalmazzon 15 szónál többet! A hirdetések szövegéért felelősséget nem vállal a szerkesztőség!

Feladó neve:.....

Címe:.....

Az apróhirdetés szövege: .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

## Köszönetnyilvánítás

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik 2009.december 19-én, 11 órakor az endrődi temetőben

**id. Fekécs Ferenc** temetésén

megjelentek, sírjára virágot, koszorút helyeztek.

*A gyászoló család*

## Köszönetnyilvánítás

Ezúton mondok köszönetet mindazoknak, akik drága férjem **id. Udvari Antal** temetésén megjelentek, sírjára virágot, koszorút helyeztek.

*Szerető felesége*

## Köszönetnyilvánítás

„Nem hal meg az, akinek emléke örökké szívünkben él.”

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik

**Kónya Istvánné, Vaszkó Ilona Veronika**

tanárnő temetésén megjelentek, részvétüket fejezték ki,

fájdalmunkban osztoztak.

*A gyászoló család*





Előfizető aktiválási díj:

**0 Ft!**

**Kábel TV 2 990 Ft / hó -tól**  
(Alap Csomag, több mint 30 csatorna)

- + Megbízható kép- és hangminőség.
- + Most **30 napig kötöttségek nélkül** kipróbálható!
- + Színvonalas és szórakoztató kikapcsolódás.

Az ajánlat FiberNet Internet és Telefon előfizetés mellett,  
1 éves hűségnyilatkozat vállalása esetén érvényes.

Ügyfélszolgálat: Hajdúszoboszló, Dózsa György u. 46.  
Üzletkötő: Gubucz Tamás 70 / 944 9279, Viszonteladó:  
Magus Comp, Gyomaendrőd, Fő u.230, (66) 581 610



**Kábel TV**

**FiberNet**  
Kommunikációs Zrt.

[www.fibernet.hu](http://www.fibernet.hu)

Telefonos ügyfélszolgálat: 1280

Az akció 2010. 02. 01-től visszavonásig, kizárólag új előfizetőkre érvényes a FiberNet Zrt. szolgáltatási területein, Gyomaendrőd településen, amennyiben a kívánt szolgáltatás külön beruházás nélkül biztosítható. A próbaidőszak alatt arányos díjfizetési kötelezettség fennáll és a szolgáltatás 8 napos felmondási idővel felmondható. Jelen tájékoztatás nem teljeskörű, bővebb információ a feltüntetett elérhetőségeinken. A díjak 25% áfát tartalmaznak.

## INTERSPAN BÚTORLAP KERESKEDÉS

**EGYEDI MÉRETŰ BÚTOROK GYÁRTÁSA!**

**INGYENES HELYSZÍNI FELMÉRÉS.**

**BÚTORSZERELVÉNYEK NAGY VÁLASZTÉKBAN KAPHATÓK.**



**BÚTORLAPOK  
MÉRETE  
VÁGÁSA,  
ÉLZÁRÁSA.**

**Gyomaendrőd,  
Fő út 81/1.  
(Bowling Étterem  
udvarán)**

**RÓZA**  
PAPÍRDOBOZGYÁRTÓ KFT.

Stancolt és hagyományos papírdoboz gyártása minden méretben!  
Szitázás, stancaforma- és szitaforma készítés!

**RÓZA PAPÍRDOBOZ GYÁRTÓ  
ÉS SZOLGÁLTATÓ KFT.**

5500 Gyomaendrőd, Ipartelep u. 1/1.  
Telefon/fax: +36-66/282-095  
[www.rozakft.hu](http://www.rozakft.hu)

## VELVET BÚTORBOLT

**Gyomaendrőd,  
Fő út 140/1.**

**Telefon: 66/282-831**



## SZANDRA

szejkénysor (320 cm)

**67.500 Ft**

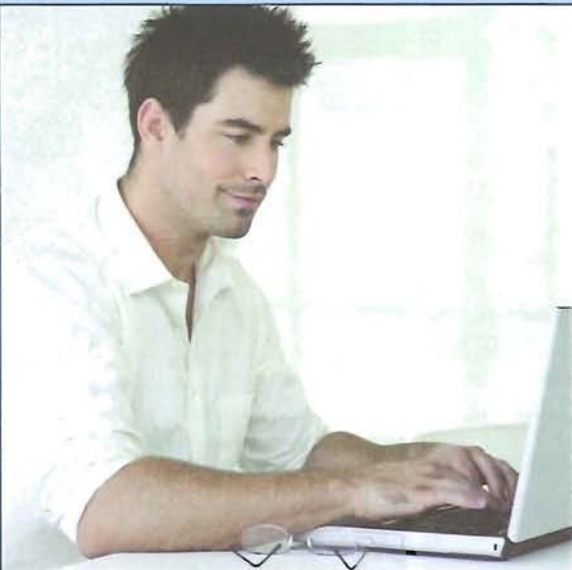


## LONDON

4 személyes étkező,  
nyitható asztallal

**61.800 Ft**





Előfizető aktiválási díj:  
**0 Ft!**

## Most váltson ADSL-ről kábel internetre!

- + 6 Mbit/s - letöltési sebesség (garantált 1 Mbit/s)
- + 1 Mbit/s - feltöltési sebesség (garantált 0,5 Mbit/s)

**csak 3 990 Ft/hó**

Az ajánlat FiberNet Kábel TV vagy Telefon előfizetés mellett, 1 éves hűségnyilatkozat vállalása esetén, kizárólag új internet előfizetőkre érvényes.

Ügyfélszolgálat: Hajdúszoboszló, Dózsa György u. 46.  
Üzletkötő: Gubucz Tamás 70 / 944 9279, Viszonteladó:  
Magus Comp, Gyomaendrőd, Fő u.230, (66) 581 610



[www.fibernet.hu](http://www.fibernet.hu)

Telefonos ügyfélszolgálat: 1280



Internet

Az akció 2010. 02. 01-től visszavonásig érvényes a FiberNet Zrt. szolgáltatási területein, Gyomaendrőd településen, amennyiben a kívánt szolgáltatás külön beruházás nélkül biztosítható. Az akciót azon előfizetők nem vehetik igénybe, akiknek a telepítési címén már van élő FiberNet Internet szolgáltatás. Jelen tájékoztatás nem teljeskörű, bővebb információ a feltüntetett elérhetőségeinken. A díjak 25% áfát tartalmaznak.



## CSŐCSERE A SZOLIBAN!

Most is érdemes bejönni hozzánk!  
Legyen Ön is fitt!

Gondoljon egészségére!

Nyitva tartás:  
hétfő-péntek 8-21 óráig,  
szombat 14-20 óráig,  
vasárnap 14-18 óráig.

Szeretteit is meglepheti kondi-, aerobic- vagy szolibérlettel!

## Ajándékozzon fitnessbérletet!

Havi kondibérlet: 4000 HUF  
Szoláriumbérlet: (100 perc): 3600 HUF  
Kondi és aerobic napijegy: 420 HUF  
50 fős terem bérelhető: 1375 Ft/óra

**Siluett Vendégszállás**  
6 fős apartman bérelhető!  
Telefon: 30/627-8234



## 1-et fizet 2-öt kap!

Pizza akció februárban!

Hétfőtől csütörtökig csak helyben fogyasztás esetén ezen szelvény felmutatója **egyét fizet és két pizzát kap** a napi aktuális pizza ajánlatok közül!



Várja kedves vendégeit a Holler Pizzéria, Gyomán a Szabadság téren.



**5500 Gyomaendrőd, Pásztor J. u. 38.**  
Telefon: +36 (66) 581-530; +36 (30) 742-3491

**Nyitva: Hétfő-Péntek: 8-12; 13-18 • Szombat: 8-12 • Vasárnap: Zárva**

Keresse a magyar pincészetek borait, hungarikum pálinkákat, sörkülönlegességeket, rostos- és szénsavas üdítőket, ásványvizek választékát a Bora-Ital Kiskereskedelmi Kft. boltjaiban!

### LAKODALMAK, CSALÁDI-BARÁTI ÖSSZEJÖVETELEK TELJES KÖRŰ ITALELLÁTÁSÁT VÁLLALJUK!

EGYÉB SZOLGÁLTATÁSAINK: rendezvénysátor, sörpavilon, sörpád, sörszital, hűtő, csapoló, szénsavpalack, napernyő béreádása.

Központ: 5600 Békéscsaba, Hajnóczy u. 2. +36 (66) 529-640; +36 (66) 453-546  
Italdíszkontjaink: Békéscsaba, Battonya, Csanádapáca, Dévaványa, Doboz, Elek, Gyula, Karcag, Kétegyháza, Kétsoprony, Kondoros, Mezőberény, Mezőkovácsháza, Mezőtúr, Nagyszénás, Orosháza, Sarkad, Szarvas, Szeghalom, Szolnok, Tótkomlós, Törökszentmiklós, Túrkeve.

[www.borakft.hu](http://www.borakft.hu) • [info@borakft.hu](mailto:info@borakft.hu)



## SZÓ-BESZÉL

19. évf. 3. szám

FÜGGETLEN VÁROSI LAP

2010. március

Felelős szerkesztő: Hornok Ernő • Szerkesztőség: 5500 Gyomaendrőd, Hősök útja 51.  
Telefon: 70/22-632-99 • Kiadja: Reklina Stúdió Egyéni Cég • Felelős kiadó: Hornok Ernő • E-mail: szobeszed@index.huLemondott Csányi az elnöki posztról,  
Kovacsics pedig a fizetéséről!

5. oldal

## Endrődre költöztetik a képtárat?

A képtár helyén lenne a zeneiskola...

A városban híre ment, hogy a Katona József Művelődési Központ mellől az endrődi közösségi házban költöztetik át a városi képtárat. Egyesek azt is tudni vélik, hogy a Kisréti útról a zeneiskola kap helyet a megüresedett képtár épületében. Várfi András polgármester lapunknak ezzel kapcsolatban elmondta, hogy szerinte Gyomaendrődöt egy

sokszínű, többfunkciójú várossá kell tenni, s ez az elképzelés is egy a sok közül, de konkrét tervekről még nem tud beszámolni. Meg nem erősített hírek szerint a városi képtár a felújított Endrődi Népház földszintjén, a könyvtár helyén kapna helyet, és a Kossuth úti képtár épületébe pedig beköltözne a zeneiskola és a művészeti oktatás.

## FAIR PLAY - HITELIRODA

HITELÜGYINTÉZÉS KOMOLY BANKI - és MAGAS SZÍNVONALÚ ÜGYINTÉZÉSI ÉS JOGI HÁTTERREL, 10 ÉVES SZAKMAI GYAKORLATTAL!

LAKÁSCÉLÚ- ÉS SZABAD FELHASZNÁLÁSÚ HITELEK KEDVEZŐ KAMATOKKAL!!!

A vásárlás ideje alatt is folyamatos a hitelkihelyezés, csak szigorúbb feltételekkel!

Pl.: 1 millió Forint LAKÁSCÉLÚ HITEL építkezés, használt lakás vásárlása, bővítés, felújítás, korszerűsítés esetén (EUR) induló könnyített alacsony törlesztéssel - az első 4 évben- 7 évre 14.080,- Ft/hó 10 évre 11.164,- Ft/hó 15 évre 8.924,- Ft/hó 20 évre 7.854,- Ft/hó 25 évre 7.558,- Ft/hó

Pl.: 1 millió Forint SZABAD FELHASZNÁLÁSÚ HITEL esetén (EUR) egyenletes törlesztéssel 10 évre 13.578,- Ft/hó 15 évre 11.048,- Ft/hó 20 évre 9.926,- Ft/hó 25 évre 9.351,- Ft/hó 30 évre 9.033,- Ft/hó

Több bank ajánlata közül választhat!

HITELEK - HITELEK - HITELEK

ÚJ LAKÁS VÁSÁRLÁS	ÚJ LAKÁS ÉPÍTÉS	ÚJ LAKÁS FELÉPÍTÉS
HASZNÁLT LAKÁS VÁSÁRLÁS	LAKÁS BŐVÍTÉS	LAKÁS KORSZERŰSÍTÉS
SZEMÉLYI HITELEK	SZÉCHENYI KÁRTYA	OPTIMUM HITEL
TERHELT INGATLANRA IS PLUSZ HITELLEHETŐSÉG	ADÓSSÁGRENDEZÉS	HITELKIVÁLTÁS
LAKÁSLÉZING	VISZELZING	ÁTBÉRELŐ HITEL
ÚJ MAGYARORSZÁG HITELPROGRAM	VÁLLALKOZÓI HITELEK	FÖLDVÁSÁRLÁSRA HITEL
HITELNEVELÉSI HITEL (NF A pályázatra is)	IDŐSKORI JELZÁLOGHITELEK	IDŐSKORI ÉLETTÁRADEK, stb.

LAKÁSCÉLÚ HITELEK EUR-ban ALAPKAMAT már 4,9%-tól/év és HUF-ban 8,25%-tól/év!!! (- kez. ktg.)

ÚJ AKCIÓ 2010.03.01-TŐL!!!

JELZÁLOG TÍPUSÚ HITELEK ESETÉN

(törlesztés, szabad felhasználású, adósságrendező hitel, hitelkiváltás, stb.)

BANKI KÖLTSÉGEK ELEGEDÉSE maximum 100.000,- Ft-ig!!!

BANKTÓL ÉS HITEL TÍPUSTÓL FÜGGŐEN KÜLÖNBÖZŐ KEDVEZMÉNYEK!!!

AKÁR ► ÉRTÉKBECSLÉSI DÍJ 0 Ft, ► KÖZJEGYZŐI DÍJ 0 Ft,

► 1 TULAJDONI LAP 0 Ft, ► FOLYÓSÍTÁSI JUTALÉK 0 Ft

Mindenkori aktuális akciónkról érdeklődésére telefonon vagy személyesen tájékoztatjuk

(IDŐPONT EGYEZTETÉSE SZÜKSÉGES!) Az akció visszavonásig érvényes!

- LAKÁSCÉLÚ HITELEK EUR-ban ALAPKAMAT már 4,9%-tól!!! (plusz kez. ktg.)
- ÚJ LAKÁS ÉPÍTÉSE, ÚJ- és HASZNÁLT LAKÁS VÁSÁRLÁSA, FELÚJÍTÁS, KORSZERŰSÍTÉS)
- SZABAD FELHASZNÁLÁSÚ HITELEK EUR-ban 6,15%-tól és HUF-ban 9,95%-tól!!! (-kez.ktg.)
- VÁLLALKOZÓI HITELEK (KIS-, KÖZÉPES-, ÉS NAGY VÁLLALK-OK (egyenl. vállalk-OK, Bt, Kft, Kkt, stb.))
- SZÉCHENYI KÁRTYA KEDVEZMÉNYES KAMATOZÁSSAL vállalkozások, cégek részére

Lakásvásárlás esetén az ingatlan FÉ-nek akár 85%-100%-ig!(EGYEDI FELTÉTELEKKEL!!!)

2009. OKTÓBER 1-től ÚJ ÁLLAMILAG TÁMOGATOTT HUF (FORINT) ALAPÚ HITELEK KAMATKEDVEZMÉNYEL!!!

KORHATÁR NÉLKÜLT (akár 100 éves korig) LAKÁSCÉLÚ- ÉS SZABAD FELHASZNÁLÁSÚ

JELZÁLOGHITELEK SMFT-os értékű ingatlantól! (a állapot, összkomfortos ingatlan-településtarti függően)

Jelzáloghitelüggyintéző SORON KÍVÜL akár 1 hét alatt is!

AKÁR előzetes költségek meghitelezésével is!

BAR VÉGREJÁRTÁS, APEH TARTÓZÁS, MAGÁN HITEL KIVÁLTÁSA, magánhitel!!! (EGYEDI FELTÉTELEKKEL)

Hitelek már minimálbértől is igényelhetők!

FONTOS!!! A hitelszerződések mellé életbiztosítás kötése NEM szükséges!

A hitelüggyintézés az Ön igényeinek és igényének megfelelően lakásban,

vagy az irodánkban történik - személyre szabottan, gyorsan, szakszerűen!

LEINFORMÁLHATÓK ÉS MOBILAK VAGYUNK! HÍVJON BIZALOMMAL!

AZ ELVÉGZETT MUNKÁNKÉRT FELELŐSSÉGET VÁLLALUNK!

Ügyvélfogadás és teljes körű tájékoztatás bármikor (hétvégén is), IDŐPONT EGYEZTETÉSSEL!

Tisztelettel: TÓTH JÁNOSNÉ TÓTH JÁNOS BOROS KRISZTINA

üzleti főtanácsadó Irodavezető IRODA/ ügyviteli asszisztens

Ingatlanközvetítő, értékbecslő 06/20-9-220-990 06/30-351-4751 v. 06/70-558-9247

06/20-9-37-67-38 HÍVÁSRA HÁZHOZ MEGYÜNK! Tel./ Fax: 66/424-314

Irodánk címe: 5650 MEZŐBERÉNY, FONTANA TÉR 11. (LOTTÓZÓ MELLÉLT)

Kártalanítanak a szeméttel-  
telep környéki gazdákat

7. oldal

Egész napos ápolásra  
szorul Kállai Ferenc

6. oldal



# Füzesgyarmatra költöznek a bogarasok

Gyomaendrődön hosszú évek óta az idegenforgalmi szezon egyik fontos látványossága volt a Volkswagen Bogár-Party. Idén azonban a találkozó új helyszínre, Füzesgyarmatra, a Kastélypark Fürdőbe költözik. A szervező, Kardos Ferenc ugyanis sokallta a rendezvény eddigi helyszínéül szolgáló Liget Fürdő által kért bérleti díjat.

- Már tavaly is 650 ezer forintot (plusz áfát) kértek, idén pedig még magasabb lett volna a díj. Ráadásul mindezért cserébe nem biztosítottak megfelelő körülményeket, tavaly majdnem száz autó kiszorult a rendezvényről, nem kaptunk elég helyet - ecsetelte a Békés Megyei Hírlapnak a döntés hátterét **Kardos Ferenc**, aki eddig tizenhárom alkalommal szervezte meg a nemzetközi hírű Bogár-találkozókat a Körös-parti városban.

- A rendezvényre minden évben 3-400 autós jött el a városba, akik két napon át itt tartózkodtak, azaz idegenforgalmi bevételt hoztak. Arról nem is beszélve, hogy az esemény sokakat vonzott a környező településekről is. Sajnálom, hogy nem tudtunk mege-

gyezni. Hosszú évek óta nem érzem azt, hogy ez az idegenforgalmi rendezvény igazán fontos volna a városban másnak is, nemcsak nekünk. Anyagilag már nem bírjuk, ezért bár fájó szívvel, de Füzesgyarmatra megyünk. Ott jobb feltételeket kínáltak - mondta Kardos Ferenc.

A képviselő-testület februári ülésén is téma volt a bogártalálkozó ügye.

- Most, hogy híre ment a bogártalálkozó elköltözésének, a lakosság közül többen megkongatták a vészharangot Gyomaendrőd turizmusa felett, azt mondják az utolsó bástya esett el. Érthetetlen számomra Kardos Ferenc szervező döntése, hiszen a turisztikai pénzügyi alapból pályázat útján kaphatott volna anyagi segítséget a fesztivál megrendezéséhez. Sajnos Kardossal tárgyalni sem lehetett, mert ő ebben sem volt partner - mondta **Várfi András** polgármester.

Mivel Kardos Ferenc a Liget Fürdő vezetését okolta a megghiúsult rendezvény miatt, ezért a képviselő-testület ülésén jelen lévő **Kovacsics Imre** is szót kért a témában.

- Kardos több alkalommal nyilatkozott már ebben az ügyben és a Liget Fürdő Kft.-t kiáltotta ki bűnbaknak. El kell mondjam önöknek, hogy a múlt évben sem kellett Kardosnak sem fizetnie a fürdőnek a kempingben megrendezett találkozójáért. Megegyeztünk ugyanis abban, hogy a találkozó egyik estéjén megrendezett koncert jegyeit a fürdő szedi be a látogatóktól és ez a fürdő bevétele lesz a rendezvényhez adott területért és áramért, valamint a fürdősi lehetőségért cserébe. Megjegyzem, hogy a találkozó résztvevőitől a szervezők szedték be az ún. részvételi díjakat, ez az ő bevételeiket jelentette. Mi a fürdő részéről most is felajánlottuk Kardos úrnak ezt a lehetőséget, ő azonban mégis elvitte Füzesgyarmatra a rendezvényt - tájékoztatta a képviselőket Kovacsics Imre a fürdő ügyvezetője.

Kovacsics ugyanakkor bejelentette, hogy az egyik üdítőital ipari céggel kötött szerződése szerint ezen a nyáron a gyomaendrődi fürdőben egy hétig tartó rendezvénysorozatot szerveznek, amely az utolsó napokban neves művészek részvételével koncertekkel zárul.



**vodafone**

**Hozd be régi mobilod, most 10 000 Ft-ot ér!**

Az akciós készülékeinkből új havidíjas előfizetéssel.

LG KS360  
3.0 MPKMP  
4 990 Ft



csak rólad szól



**Nézz be hozzánk!**  
**Gyomaendrőd, Fő út 188. Tel.: 66/283-474**

A készülékajánlat 2010. március 1. és 2010. április 4. között, vagy a készlet erejéig érvényes! A készülékajánlat igénybevételéhez kötelező a Hosszú távú szerződés, további egyéves tarifamegtartás vállalása szükséges. A szerződésbontást megelőzően az előfizető nitelképesség-vizsgálaton esik át. A vizsgálat eredményének függvényében a Vodafone jogosult a szolgáltatás igénybevételét előleg vagy más biztosíték (pl. bankgarancia, kezesség, stb.) adásához kötni. A készülékajánlat az akciószerződésben felsorolt tarifák esetén érvényes. A Vodafone a nyomdai hibáért nem vállal felelősséget. Az akciószerződés, és további részletek az üzletben, a [www.vodafone.hu](http://www.vodafone.hu) oldalon és a 1270-en.

## Sürgősen költözne?



### Akciós OTP lakáshitelek

Az akció időtartama: 2010. március 1. – április 16.

**Dijelengedési akció:**  
Minden forint és euró alapú lakás- és jelzálog típusú hitel, valamint lakáslízing esetén az induló költségeket az igénybevett hitel összegétől függően 100 000 Ft erejéig visszatérítjük.

**A díjelengedés a következő tételekre vonatkozik:**

- hitelbiztosítéki érték-megállapítási díj (több ingatlanfedezet esetén is)
- közjegyzői díj
- fedezetkezelési díj (több ingatlanfedezet esetén is)
- TakarNet rendszer lekérdezése miatti **ügyintézési díj** (több ingatlanfedezet esetén is)
- gyorsasági díj
- hitelkeret beállítási jutalék/szerződés kötési díj

Jelen hirdetés nem minősül ajánlattételnek.  
A tájékoztatás nem teljes körű. Részletes feltételek:  
[www.otpbank.hu](http://www.otpbank.hu) • [www.otplakaszling.hu](http://www.otplakaszling.hu) • [www.otpjbz.hu](http://www.otpjbz.hu)  
06 1/20/30/70 366 6666 • 06 40 366 666  
Reklámfilmek, további ajánlatok: [www.nemduma.hu](http://www.nemduma.hu)



**otpbank** ingatlanfedeztető hitelek és lakáslízing



# Elfogadták a költségvetést



Rendkívüli testületi ülést tartott február 11-én a gyomaendrődi önkormányzat. A legfontosabb téma a város 2010. évi költségvetésének elfogadása volt.

Várfi András, Gyomaendrőd polgármestere a túlélés költségvetésének nevezte a város most elfogadott büdzsét.

Mint mondta, a központi megvonások miatt 130 millió forinttal kevesebb forrás érkezik, ezért az intézményeknek nagyon takarékos költségvetést kellett összeállítaniuk. Hangsúlyozta azonban, hogy a szűkös források ellenére sem az oktatás, sem az idősellátás nem szenvedhet hiányt.

Gyomaendrőd idén 4 milliárd 347 millió 15 ezer forintból gazdálkodhat. Ebből 2 milliárd 478 millió 849 ezer forintot fordítanak működésre. Felújításokra 115 millió 169 ezer, fejlesztésekre 480 millió 155 ezer forintot szánnak. A működési és felhalmozási tartalék összege 1 milliárd 272 millió 842 ezer forint.

Működésre nem vesznek fel hitelt, a fejlesztésekhez pedig rendelkezésre áll a korábban kibocsátott önkormányzati kötvény. Várfi András polgármester összegzőként hangsúlyozta: bízik abban, hogy ennél csak jobb költségvetése lesz az elkövetkező években a városnak.

## A nagylaposi vasútállomáson nincs tető



Mezőtúr és Gyomaendrőd között immáron befejeződött vasúti korszerűsítés során felújították a nagylaposi vasútállomást, pontosabban új megállóhelyet építettek ki az állomás egykori épületétől távolabb. A peronokat 22 villanyoszlopra helyezett lámpa világítja meg, tucatnyi hangszóróból jön a hang, ugyanakkor fedett, az eső és az időjárás viszontagságai

ellen védő tetővel ellátott részt nem alakítottak ki a várakozó utasoknak.

A nagylaposi lakók kifogására a MÁV illetékesei azt válaszolták, hogy az érintett gyomaendrődi önkormányzat műszaki osztálya az építési terv engedélyezése során nem emelt kifogást az ellen, hogy tető nélkül épüljön meg a peron.

## Elhunyt dr. Szilágyi Ferenc

Életének 82. évében, 2010. február 10-én elhunyt dr. Szilágyi Ferenc nyelvész, irodalomtörténész, író, a nyelvtudomány kandidátusa, az irodalomtudományok doktora.



A gyomai születésű dr. Szilágyi Ferenc az elemi iskoláit Gyomán végezte majd a mezőtúri református gimnáziumban folytatta tanulmányait. 1947-1953 között az ELTE magyar-angol szakos hallgatója volt, s szerzett középiskolai tanári diplomát. 1958-ban szerzett bölcsész doktorátust, majd 1966-ban a nyelvtudomány kandidátusa lett, 1994-ben pedig az irodalomtudomány doktora lett. Legutóbbi munkahelye a Károli Gáspár Református Egyetem bölcsészettudományi karának dékánja és a Magyar Irodalmi Intézet igazgatója volt.

„Mióta eszemet tudom az irodalom világa vonzott. Szülőházam s a szomszédos Kner nyomda és kiadó, a híres szép Kner kiadványok ösztönzőleg hatottak irodalmi érdeklődésemre. Legkorábbi irodalmi kísérletem és sikerem is Gyomához kapcsolódik. Második elemistaként A gyöngyvirág című verssemel megnyertem Gyomán egy gyermeklap pályázatát, s ez nyomtatásban is megjelent, ugyanakkor (sordíjra átszámítva) életem egyik legmagasabb honoráriumát is jelentette: egy fél kiló valódi holland Dotter kakaót nyertem vele. Gyomán írtam meg pályamunkámat a Magyar Keleti Társaság *Hogyan él bennem a kelet?* országos pályázatára is, s ezzel első díjat nyertem 18 évesen.“-vallott a Gyomaendrődi ki kicsoda című könyvben a kezdetekről dr. Szilágyi Ferenc.

**Szó-Beszéd Szerkesztősége**  
Telefon: 70/22-632-99



## Védett épületek felújítására lehet pályázni

Egy a februári képviselő-testületi ülésen tárgyalt rendelet tervezet szerint 2011-től az önkormányzat pályázat útján pénzügyi segítséget nyújthat azoknak az ingatlan tulajdonosoknak vagy használóknak, akik helyi védettség alatt álló épületüket kívánják felújítani, esetleg állagát megővni, helyreállítani valamint utólagos vízszigetelési munkálatokat akarnak elvégezni.



Az egyedi helyi védelemben részesülő épületek felújítási munkáihoz vissza nem térítendő támogatást, illetve kamatmentes kölcsönt adna pályázat útján az önkormányzat.

A rendelet-tervezet melléklete szerint a már helyi védettség alatt álló

épületek a következők: polgármesteri hivatal épülete, a volt endrődi község-háza épülete, a Pávilon vendéglő az Erzsébet ligetben, az evangélikus templom, a Fő út 176. sz. alatti lakóépület, a Kner Imre Gimnázium, a Hősök útja 39. sz. alatti kollégium épület, a Fő úti kollégiumi épület, a Kis Bálint Általános Iskola Hősök úti épülete és a mellette lévő egykori úri kaszinó, a Kossuth utca 7. sz. alatti óvoda, a Körös Étterem és Szálloda, a református egyház Hősök úti épülete, a Bethlen Iskola központi épülete, a Hősök úti orvosi rendelő, a Hősök úti volt vízügyi lakóház, a Kossuth utca 32. sz. alatti lakóház, az ÁFÉSZ Kossuth úti épülete, a Kossuth u. 5. sz. alatti ház, a Tisza malom, a volt gabonaforgalmi Kossuth úti irodaépülete, a Fő út 36. sz. alatti ház, a Déryné Művelődési Ház, a Blaha u. 11. szám alatti volt iskolaépület és az endrődi gyógyszertár épülete.

A felsoroltakon kívül a rendelet-tervezet még 16 ingatlant javasol helyi védelem alá helyezni. A rendeletről még idén döntést hoz a képviselő-testület.

## Kids Club - Nyelvtanulás? Gyerekjáték!

A nyelviskolát 1994-ben alapítottuk azzal a céllal, hogy kedvező lehetőséget teremtsünk az itt élő embereknek a nyelvtanulásra, hogy használható nyelvtudással jobban boldoguljanak itthon és a világban. Ezzel a céllal szervezünk ettől az évtől játékos nyelvi klubokat különböző korú gyerekeknek.

### 2-5 éves gyerekeknek „Jazz Matáz” Klubot

A kicsi gyermekek kiapadhatatlan kíváncsisággal és tudásvágygal csodálkoznak rá a világra. A „Jazz Matáz” erre a kíváncsiságra építve fejleszti a gyerekek készségeit, miközben közös szórakozást nyújt a piciknek és a szülőknek egyaránt. A nem ovis klubokban a gyerekek a szülő, nagyszülő jelenlétének biztonságával ismerkedhetnek kortársaikkal, mondókázva, énekelve ismerkednek az idegen nyelvvel, miközben fejlődik ritmusérzékük, nő önbizalmuk.

### 4-6 éves gyerekeknek Toddlers Klubot

A középső és nagycsoportos ovis klubban természetes módon, sok-sok gyerekdallal, játékkal, mozgással kiegészítve angoloznak a gyerekek. A tanulási folyamat a kisgyerekek igényeire szabott élményszerű kommunikáció alapszik.

### Kisiskolásoknak Kids Clubot

A Kids Club csak abban más, mint az iskolai óra, hogy a gyerekek a klub jellegnek köszönhetően egy új közösségi élményt, a folytonos és természetes kommunikációnak köszönhetően magabiztosságot és jártasságot szereznek a nyelv használatában.

Az otthoni elmélyítést és a nyelvvel való mindennapos találkozást biztosítja az interneten hozzáférhető játéktár, az English Zone.

Az ovisok és kisiskolások angol és német nyelvi klubokban játékok, dalok, mondókák segítségével, egyszerű mindennapi élethelyzetekben tanulják meg az idegen nyelvet. A Kids Club sikerének és hatékonyságának titka: minél korábban kezd a kisgyerek ismerkedni egy idegen nyelvvel, és minél inkább illeszkedik a tanulási módszer az ő igényeihez, életkorához, annál bátrabban, ügyesebben és szívesebben fog vele élni.

Márciustól indul a KIDS CLUB a gyomaendrődi Inter Nyelvtúdióban is! **Márciusban bemutató foglalkozásokat is tartunk. Az érdeklődők jelentkezését várjuk: info@internyelvstudio.hu Telefon: 06-20-229-7022** (x)

## Maci napi Ünnepség



A medve télvégi időjósását elevenítettük fel február 2-án, immár második alkalommal a Kossuth úti Százszorszép Óvoda gyermekeivel. Ezen a napon minden kisévődés kedvenc mackójával érkezett óvodába, s egész nap mackóvá változva játszottunk: barlangot építettünk, medvék életéről szóló képeket, könyveket böngészünk, híres mackókat kelteztünk életre, és finomabbnál finomabb maci eledeleket majszoltunk. A nap fénypontjaként mi, óvó nénik is maci jelmezbe bújva kedveskedtünk egy-egy Mackó jelenettel, amelybe a kis Százszorszép Bocsokat is bevontuk.

## „Kukkants be hozzánk!”

### A Vásártéri Óvoda programjai

Szeretettel várunk minden kedves szülőt és óvodába készülő gyermekét:

- 2010. március 23-án, kedden 1500 órai kezdettel megrendezésre kerülő játszóházunkba. Pedagógusaink színes, változatos programokkal, játékokkal, meglepetéssel varázsolják kellemessé gyermekük délutánját.

- 2010. március 24-25-én (szerda, csütörtök) 9.00 és 11.00 óra között nyílt napra invitáljuk önöket, ahol közelebből megismerhetik az óvó néniket, és bepillantást nyerhetnek mindennapjainkba.

- 2010. március 29-30-31-én 9.00 és 16.00 óra között beiratkozást tartunk a Vásártéri Lakótelepen található Óvodánkban minden olyan gyermeknek, aki 2011. május 31-ig betölti 3. életévét.



## Lemondott Csányi alpolgármester a felügyelőbizottság elnöki tisztségéről

# Kovacsics lemondott a fizetéséről

Gálans gesztust gyakorolt Kovacsics Imre, a Liget Fürdő kft. ügyvezető igazgatója, aki a legutóbbi önkormányzati ülésen jelentette be, hogy idén nem tart igényt a havi 750 ezer forintos fizetésére.

A Kovacsics Imrével múlt év közepén kötött szerződés módosítása volt napirenden a képviselő-testület február 25-i ülésén. A módosítást egy nemrégiben hozott törvény indokolta, mely szerint azokban a cégekben, amelyek önkormányzati tulajdonúak, azaz köztulajdonban vannak egy vezető csak egy vezetői megbízás után részesülhet javadalmazásban.

A Liget Fürdő Kft. a gyomaendrői önkormányzat kizárólagos tulajdonában van, melynek ügyvezetője Kovacsics Imre, aki az országban egyébként több önkormányzati tulajdonú fürdőt működtető

gazdasági társaság ügyvezetője is. Az említett törvény értelmében Kovacsics Imre nyilatkozatban kijelentette, hogy többek között a gyomaendrői Liget Fürdő Kft. ügyvezetéséért járó megbízási díjról lemond. Ugyanakkor a februári önkormányzati ülésre új szerződést készített a Liget Fürdő Kft., mely szerint Kovacsics Imre megbízási díjként vehetné fel havi fizetését úgy, hogy az ügyvezetői munka mellett más feladatokkal is megbízzák.

A képviselő-testület februári ülésén került napirendre ez a téma. A jelenlévő Kovacsics Imre az ülésen bejelentette, hogy a megbízási díjra sem tart igényt. Idén tehát a Liget Fürdő ügyvezető igazgatója ingyen dolgozik és így a Liget Fürdő Kft.-nek megtakarít 12 x 750.000 forintot és fizetése járulékait is.

- A törvény azt megengedi, hogy egy vezető több cégnél is dolgozhasson, de ezért csak egyetlen egy fizetést kaphat. Ez egy gesztus a részemről. Külföldi menedzserek is dolgoztak már évi egy dollárért, hogy miután rendbe tették a vállalatot, utána ők is profitáljanak belőle. Az ideai gazdálkodás úgy gondolom már stabilabb lesz Gyomaendrődön. Gyulán, ahol szintén én vezetem a fürdőt az ideai számokat nézve 30 százalékkal több bevételünk van, mint tavaly ilyenkor volt - mondta Kovacsics Imre, aki kérte, hogy év végén tárgyalják újra esetleges javadalmazását.

E téma kapcsán jelentette be Várfi András polgármester, hogy Csányi István alpolgármester február 16-án írásban nyújtotta be a Liget Fürdő Kft. felügyelő bizottságának

elnöki tisztségéről való lemondását. A lemondást mind a polgármester, mind pedig a képviselő-testület elfogadta.

A felügyelő bizottság másik két tagja Jakus Imre és Pap István a helyén maradt. A három tagú felügyelő bizottságba az önkormányzat új tagot delegált: a képviselők a megválasztották a felügyelő bizottság új tagjává Vodova Jánost, aki várhatóan a az elnöki tisztséget is betölti majd.

Csányi István lemondásával kapcsolatban lapunknak elmondta, hogy ez a döntés már hosszabb ideje érlelődött benne:

- Az utóbbi időben már nem tudtam azonosulni több, a fürdőt érintő önkormányzati elképzeléssel, döntéssel. Ezért döntöttem a lemondás mellett - nyilatkozta lapunknak Csányi István.

### VILLANYSZERELÉS!

E-ON, ELMŰ, ÉMÁSZ, DÉMÁSZ  
regisztrált villanyszerelő  
**Lakás és hétfégi ház,  
bojlerszerelés és javítás.**

Háztartási gépek  
és egyéb  
elektromos készülékek javítása.



**Szunyog Antal**  
villanyszerelő

Műhely:

Gyomaendrőd, Fő út 5.

**Telefon: 06-20/381-8456**

### PVC, TAPÉTA

Nyitva a hét minden napján!  
**Gellai Miklós**  
Gyomaendrőd, Fő út 29.  
Telefon: 66/285-392

### Kerttulajdonosok figyelem!

Tűzfavágást, veszélyes  
és egyéb fák kivágását,  
metszést, továbbá fűnyírást,  
kaszálást, rotálást,  
telkek gondozását,  
elhanyagolt kertek és porták  
rendbetételét vállalom!

**KISTRAKTORRAL KERTSZÁNTÁS!**

*Hermann Mihály*  
Telefon: 20/388-22-63

## Nemzeti Fürdőszövetség alakult

Március 1-én Agárdon megalakult a Nemzeti Fürdőszövetség, amely a már működő Magyar Fürdőszövetség mellett hatékonyabb érdekképviseletet és szakmai segítséget ígér tagjainak. A március 1-ei alakuló ülésen az új szövetség tagja lett az agárdi, a győri, a makói, a gyulai, a székesfehérvári, a hévízi, a lenti, a debreceni, a miskolc-tapolcai, a kehidakustányi és a gyomaendrői fürdő. A Nemzeti Fürdőszövetség elnökévé Kovacsics Imrét választották, aki egyben több fürdőt, köztük a Gyomaendrői Liget Fürdőt is vezeti.



# Kampányindítás a Körösök Vidékéért Egyesületnél

## Interjú Csányi Istvánnal, az egyesület elnökével

Február 19-én a Fészek Panzióban rendezte meg a Körösök Vidékéért Egyesület az éves közgyűlését. Az egyesület, amely a környezet és természetvédelem mellett a hagyományőrzést tűzte zászlajára a helyi politikából is igyekszik kivenni a részét. A dr. Dávid Imre egykori polgármester nevével is fémjelzett, 42 fős tagsággal rendelkező csoportosulásnak hat képviselője is ül a gyomaendrődi önkormányzati testületben.

Csányi István városunk alpolgármestere másfél éve az egyesület elnöke. Őt kérdeztük a közgyűlésen elhangzottakról és az egyesület terveiről.

- A közgyűlésen beszámolt a vezetőség az elvégzett munkáról és meghallgattuk az egyesület gazdasági jelentését is. Ugyanakkor megbeszéltük



távlati elképzeléseinket, de konkrétumokról majd csak a parlamenti választásokat követően a májusban összehívott újabb közgyűlés hoz döntést. Az őszi helyhatósági választásokon induló képviselő-jelöltek és a polgármester jelöltünk személyéről is majd akkor lesz döntés.

- *Értesüléseink szerint egyesületük a volt polgármestert dr. Dávid Imrét indítja a polgármester választáson.*

- Ismétlem még nincs konkrét jelölt, bár már 4-5 egyesületi tagunk neve is közzéjön forog, mint lehetséges polgármester jelölt.

- *Az egyesületnek hat képviselője tevékenykedik az önkormányzatban. Értékelté-e a közgyűlés a munkájukat?*

- Elhangzott, hogy az egyesület képviselői meghatározó szerepet játszottak a testületben, de általános vélemény volt az is, hogy lehetett volna jobban és hatékonyabban dolgozni. Megjegyzem, néha azért játszottuk az ellenzék szerepét a testületben, mert erre kényszerítettek bizonyos helyzetek. Nekünk sok esetben meglett volna a kompromisszum készségünk, de sajnos a város vezetése részéről erre nem mutatkozott igény - mondta végül Csányi István.

H.E.

## Egész napos ápolásra szorul Kállai Ferenc

**Huszonnégy órás gondoskodásra van szüksége a nemzet színészének. A gyomai születésű, 85 éves művész az aggódó kollégák szerint nagyon beteg. Párja, Ida néni, aki eddig leste minden gondolatát, megromlott egészsége miatt képtelen ellátni.**

Bár több kollégája kénytelen vállalkozóként tovább dolgozni a Magyar Színházban, a rangidős művészeket pedig nyugdíjba küldték, Kállai Ferenc továbbra is közalkalmazott maradt - tudta meg a Bors. A nemzet színészének méltányosságból biztosítja ezt a státust a teátrum, mert a művésznak szüksége van az állandó bevételre: minden forintját gyógyszerre, ápolókra költi.

- Huszonnégy órán át ápoló van mellette, nagyon beteg - mondta el Moór Marianna Kossuth-díjas színésznő. - Sajnos kevés információ van róla, de annyit tudunk, hogy a művészvilág mindenben mellettük áll. Ezért neki megmaradt a közalkalmazotti munkaviszonya.

- A társulat összes tagjával megbeszéltük ezt - tette hozzá Őze Áron, a Magyar Színház igazgatója.

- Mindenki támogatta a javaslatot, hogy Feri bácsi közalkalmazott maradjon. A színház egy névtelenséget kérő művésze elmondta, azért különösen nehéz Kállai helyzete, mert a felesége, Ida néni is komoly betegséggel küzd.

- Nem képesek ellátni magukat, főzni, mosni, takarítani nem tudnak.

Ezért feltétlenül fontos, hogy ápolják őket. Telefonon kerestük Kállai Ferencet is, de nem sikerült beszélni vele. A kagylót egy fiatal férfi vette fel, nagy valószínűséggel az ápoló, aki mindössze annyit mondott: a művész úr pihen, nem tud a telefonhoz jönni.

Bors - Földvári Zsófi



**Egész napos ápolásra szorul Kállai Ferenc. A művész helyzetét nehezíti, hogy felesége is súlyos beteg**

# Egyezkednek a kártalanításról, de megvárják a bírósági döntést

Pont kerülhet a gyomaendrődi regionális hulladéklerakó üzemeltetésével kapcsolatos, évek óta húzódo pereskedések végére.

Mint ismeretes, hogy a kilenc önkormányzat tulajdonában lévő gyomaendrődi hulladéklerakó teleppel kapcsolatban két pert is örökölt a jelenlegi önkormányzat. Immáron lezárult az a kártérítési per, melyet az A.S.A. Kft. indított, mondván a közbeszerzési eljárás során neki, nem pedig a Remondis Kft.-nek kellett volna nyernie a hulladéklerakó üzemeltetői jogát. Az évekig tartó bírósági pereskedés során az az ítélet született, hogy a közbeszerzési eljárás során rosszul döntöttek, mert egyik céget sem lehetett volna kiválasztani az üzemeltetésre. Ezért az akkoriban nyertesnek kihirdetett Remondis Kft.-nek is távoznia kell idén év közepén.

Várfi András polgármester bejelentette, hogy a hulladéklerakót felépítő gyomaendrődi és 8 környékbeli önkormányzat saját céget alapít a szeméttelép működtetésére.

A lerakóval kapcsolatban a telep körül ingatlanul rendelkező földtulajdonosok indítottak kártalanítási pert, ugyanis a telep 500 méteres körzetén belül a gazdák területeire a korábbi gyomaendrődi önkormányzat vé-



delmi övezetet jegyeztetett be a földhivatalnál. A védelmi övezet bejegyzése miatt bizonyos mezőgazdasági tevékenységek ezeken a földeken nem folytathatók, emiatt - az érintett tulajdonosok szerint - földjeik elértéktelenedtek.

A kártalanítási per károsult gazdái által kért szakvélemény szerint az érintett ingatlanok értéke 165 millió forint. A bírósági szakértő véleménye alapján ez az összeg csupán 100 millió forintot tesz ki, ezzel szemben az önkormányzat is

felmérte az érintett földek értékét, s véleményük szerint a védelmi övezettel bejegyzett ingatlanok értéke mintegy 76 millió forint.

A hulladéklerakó kilenc tulajdonos önkormányzata felhatalmazta a gyomaend-

rődi polgármestert, hogy a pereskedés mellett kezdjenek el egyezkedni a gazdákkal. Február 22-én volt az első ilyen találkozó, amely arról szólt, hogy a gazdaktól vagy megvásárolják földjeiket vagy csereingatlant ajánlanak fel részükre.

Az érintett gazdák, - akik között ott van Szabó Balázné gyomaendrődi önkormányzati képviselő is - azonban azt kérték, hogy az egyezkedéssel várják meg a kártalanítási per március 10-i bírósági döntését.

H. E.

## A gyomaendrődiek Bihardiószegen

Kilenc tagú gyomaendrődi küldöttség kapott meghívást a romániai Bihardiószegre.

A határtól 35 kilométerre fekvő településen kilencedik alkalommal rendezték meg a Borversenyt. Az ottaniak tavaly a Gyomaendrődi Sajt-és Túrófesztivál vendégei voltak, most a Békés megyei település is belekóstolhatott

a határmenti falu gasztronómiájába.

Szonda István néprajzkutató korábbi dokumentumokra hivatkozva elmondta, a két település gazdasági kapcsolata nem újkeletű, 100-120 éve Endrőd és Bihardiószeg között komoly kapcsolat állt fenn.

A társadalmi kapcsolatokat jelenleg újból működnek, a

kereskedelmi mozgás beindítása lenne a fő cél. Ennek megfelelően a város polgármesterén és néhány önkormányzati képviselőn kívül, gazdák is utaztak a küldöttséggel Bihardiószegre.

Stancolt és hagyományos papírdoboz gyártása minden méretben!  
Szitázás!



Stancforma, szitaforma készítés!

Telefon: 20/9142-122  
Gyomaendrőd, Ipartelep u. 1/1.  
www.rozakft.hu

Víz- gáz, fűtészerezés, gázkészülékek javítása!

**MOLNÁR TIBOR**  
Telefon:  
**70/316-54-48**

**AUTÓSOK FIGYELEM!**

**Környezetvédelmi zöldkártya!**

- Környezetvédelmi állapottelérés
- Számítógépes futóműbeállítás
- Járműdiagnosztika
- Klíma javítás

**Varga Béla,**  
autószerelő mester

Gyomaendrőd, Csokonai u. 37.  
66/610-650, 30/524-52-35



**SZÓ-BESZÉD HIRDETÉSFELVÉTEL:**

**70/22-632-99**



## Jobbikos rendezvények

2010. március 5. péntek, 16:30

„A magyar föld nem eladó!”

Előadók: Varga Géza, a Jobbik mezőgazdasági kabinetfőnöke; Samu Tamás Gergő, országgyűlési képviselőjelölt. Helyszín: Katona József Művelődési Központ, Kossuth u. 9.

2010. március 21. vasárnap, 18 óra

„Rendet, közbiztonságot, erős gazdaságot!”

Előadók: Volner János, rendvédelmi kabinetfőnök, a Magyar Gárda szóvivője. Helyszín: Déryné Művelődési Ház, Blaha Lujza u. 21.

2010. március 29. hétfő 18 óra

Beszélgetés Kóházy „Fanka Deli” Ferencsel az egészséges vidéki életről, nacionalizmusról és rasszizmusról, hitelességről és hazaszeretetről. Helyszín: Körös Étterem (Holler), Szabadság tér 8.

(x)

## Körösi Weekend

Horgász-, hobby-, és kempingszaküzlet

### HORGÁSZFELSZERELÉSEK

teljes márkakínálat!

### FOLYAMATOS AKCIÓK!

Állateledel:

szárzárta, konzervek, fagyaszott termékek, madár-, rágcsáló eledel...

Endrőd, Hídő út 12.

Telefon: 70/2610-472

Nyitva: 8-17 óráig,

szombat, vasárnap 8-12

Villamos biztonságtechnikai felülvizsgálatok.

## Villanszerelés!

Érintésvédelem.



## Villámvédelem!

Tűzvédelmi szabványossági felülvizsgálat.

Villamos kéziszerszámok vizsgálata.

Áramvédő-kapcsolók műszeres ellenőrzése.

Dajkó Zoltán

Telefon: 06-20/804-9416

## Parlamenti választások 2010. április 11.

### Jobbik elkezdene végre a rendszerváltást

Február 17-én új év első lakossági fórumát tartotta a Jobbik gyomaendrődi alapszervezete. A Déryné Művelődési Ház földszinti termében közel száz érdeklődő gyűlt össze.

A rendezvényt Klimaj Zsolt, az alapszervezet elnöke nyitotta meg, aki rövid bevezetőjében hangsúlyozta: a radikális nemzeti párt a jelenlegi parlamenti ellenzékkel szemben nem befejezni, hanem végre elkezdene akarja a rendszerváltást. A szót ezután Samu Tamás Gergő, a választókerület jobbikos országgyűlési képviselő-jelöltje, egyben megyei elnök vette át, aki megköszönte a neki szánt kopogtatócédulákat. Ezzel kapcsolatban bejelentette, hogy Békés megyében elsőként adta le az induláshoz szükséges ajánlószelvényeket, így őt a választási bizottság már hivatalosan is képviselőjelöltté nyilvánította.

Ezután következett Pösze Lajos, a Jobbik szakmapolitikai igazgatója, kancelláriaminiszter-jelöltje, aki előadásában ismertette a Jobbik programját. Kivételes esetről beszélt, hiszen a többi párt úgy kampányol, hogy gyakorlatilag semmi érdemlegest nem közöl a választókkal. Szó esett

a mezőgazdaságról, amely a leghatásosabb munkahelyteremtő ágazat lehet, de megemlítette az államadósság lefaragásának, vagy a korrupció felszámolásának módjait is. Úgy fogalmazott, hogy hatalmas változások vannak készülében, a Jobbik készül a kormányzásra, és bármilyen ügyet, bárkit el lehet számoltatni, csak politikai erő kell - ez a Jobbik - és kell ehhez a társadalom támogatása, ami már szintén megvan.

A közbiztonsággal kapcsolatban egy a lényeg: a zéró tolerancia, senki sem fog megúszni egy büntetést azért, mert valamelyik "kisebbséghez", tartozik, és a Jobbik különleges esetekben támogatja a halálbüntetés visszaállítását.



## Gazdafórum Endrődön

Az előzetes hírekkel ellentétben nem a Magyar Gazdakörök és Gazdaszövetkezetek Szövetsége (Magosz) elnöke Jakab István, hanem a szervezet alelnöke Örvendi László látogatott Gyomaendrődre, ahol választott a sajtó képviselőinek, később a „Hagyományaink, értékeink a paraszti kultúrában és lehetőségeink a jövő mezőgazdaságában” címmel megrendezett vitafórumon vett részt.

A Gyomai Tájházban fogadta a sajtó képviselőit Örvendi László, a Magosz alelnöke. A szakember az eseményen elmondta, hogy a legfontosabb céljaik között szerepel a kis- és középvállalkozások megerősítése és a családi gazdaságok „helyzetbe” hozása. Elodázhatatlannak tartja a termőföld védelméről szóló törvény módosítását is, a Magosz véleménye

szerint előnyt élveznének a helyben élő magánszemélyek. A külföldiek jövőre lejáró földvásárlási moratóriumát meg kell hosszabbítani 2014-ig - mondta Örvendi László.



Örvendi László, Domokos László és Várfi András a sajtótájékoztatón

## Parlamenti választások 2010. április 11.

### Ángyán a vasútállomáson

Dr. Ángyán József (Fidesz) országgyűlési képviselő rendhagyó sajtótájékoztatót tartott a gyomaendrői vasútállomáson. A mezőgazdasági szakpolitikus úticélja eredendően Hunya volt, a településen egy előadás keretében ismertette az agrárium és a vidék helyzetét, de előtte Gyomaendrődön, a helyi sajtóval is megosztotta álláspontját.



Várfi András, Gyomaendrőd polgármestere, később Domokos László a térség országgyűlési képviselője fogadta dr. Ángyán Józsefet, aki vonattal érkezett Budapestről. A Fidesz mezőgazdasági szakpolitikusa a gyomai vasútállomáson rögtönzött sajtótájékoztatóján elmondta, hogy jelenleg az agrárium több problémával is küzd. Véleménye szerint elvesztettük a bel- és külföldi piacainkat. Hozzátette: amennyiben a Fidesz alakíthat kormányt, akkor első lépésben a helyi piacok rendjének a visszaállítását szorgalmazza, hiszen nem mindenki a világpiacon termel.

Várfi András a helyzetet taglalva, lefejezett, rossz szerkezetű mezőgazdaságról beszélt, miközben kifejtette, hogy a feldolgozóipar szinte megszűnt létezni a térségben. Ángyán József a földmoratóriummal kapcsolatban elmondta, lehet még a szocialista kormány beterjeszti az Országgyűlés elé annak meghosszabbítását, de ezt már rég meg kellett

volna tenni a külföldi spekulánsok miatt. A témához kapcsolódva a földtörvény is szóba került, az agrárpolitikus külföldi példákat - dán, francia - hozott. Mindenképpen módosítást lát szükségesnek, lehetséges alternatívaként említette az egy kézben lévő földterület nagyságának a meghatározását, valamint azt, hogy a szakképesítés és egyéb szabályozások révén a külföldi tőke ne juthasson nagyobb szerephez, mint jelenleg. 2008-as adatokra támaszkodva elmondta, hogy körülbelül azonos nagyságú földterülettel rendelkeznek jelenleg Magyarországon a tőkés társaságok és az egyéni vállalkozók, gazdák, de míg az előbbiek 86 ezer foglalkoztatottal számolnak, addig a gazdák esetében ez a szám a négyszerese, 346 ezer fő, ezért is látja szükségesnek a gazdák megerősítését, hiszen ezzel munkahelyeket is tudnak teremteni.

# Itt az idő!

A FIDESZ ÚJRA BEINDÍTJA  
A GAZDASÁG MOTORJAIT:

## MUNKAHELYEKET TEREMT ÉS ADÓT CSÖKKENT.

### Változtassunk!

Szavazzunk  
a Fideszre!



2010. ÁPRILIS 11.



### Kipufogó javítás!

Kipufogó rendszerek, dobok javítása, készítése, beszerelése, valamint karosszéria javítás!

**Juhász Gábor**

**Telefon: 70/514-46-41**

### Családi Vasárnap

a Dreher Söröző-Étteremben

**Március 7.** Póréhagymakrém leves. Sertésszelet mogorós bundában, burgonyapüré. Kerti saláta. Somlói galuska.

**Március 8. Nőnap!** Minden hölgyvendég az étlap szerinti étel- és ital fogyasztásból

**30% kedvezményt kap!**

**Március 14.** Csontleves daragaluskával. Nemzeti pulykasült, sonkás rizs, káposztasaláta. Gundel palacsinta.

**Március 18. Sándor, március 19.** József nevű vendégeink étlap szerinti étel- és ital fogyasztásból

**30% kedvezményt kap!**

**Március 21.** Bográcsgulyás. Dijoni szűzérme, sült burgonya, kovászos uborka. Meggyes piskóta.

**Március 28.** Orjaleves daragaluskával. Ropogós kacsacomb, petrezselymes burgonya. Őszibarack kompót. Krémes.

**Telefon/fax: 66/386-444**

**920 Ft/adag**

Étkezési utalványokat elfogadunk!

### A Victória Autósiskola Kft. SZEMÉLYGÉPKOCSI-VEZETŐI és MOTOROS tanfolyamot indít április elején!

A KRESZ vizsgán szerencsével is át lehet menni, de NE BÍZZA A VÉLETLENRE!  
40 órás B elméleti képzés, a tanulók szabadidejéhez alkalmazkodó elméleti foglalkozások.

Érdeklődjön! További információ:

**Bosnyák József tanfolyamszervező**

**Telefon: 30/409-2868**

Emberségesen, türelmesen, hatékonyan a biztonságos közlekedésért!

OKÉV: 06-0121 Akkr. lajstromszám: AL-1851



# T

### FÖLDMÉRÉS

- épületfeltűntetés
- telek átalakítás
- kitűzés

Teljeskörű ügyintézés, ingyenes tanácsadás!

**Mikó Tamás**  
**30/557-4595**





## Állatorvosi Rendelő és Dr. Bubó Állatpatika



- Vényre és vény nélkül kapható gyógyszerek, baromfi vakcinák
- Takarmánykiegészítők, vitaminok
- Fertőtlenítő szerek
- Minőségi kutya-, és macskatápok (Eukanuba Hill's, Royal Canin)
- „Pet Shop” óriási választékkal:
- Pórázak, nyakörvek, hámok, gumi és plüssjátékok, boxok, fekhelyek,
- Papagáj és rágcsáló kiegészítők, kozmetikai szerek, etető és itató tálkák
- Bolha és kullancsirtó szerek nagy választékban
- Légyirtószerek, patkányirtószerek
- Baromfi vakcina (Gumboro)
- Ásványi kiegészítők

Új szolgáltatás: röntgen-diagnosztika!

### Kutyák, macskák ivartalanítása még a tavalyi áron!

Téli nyitva tartás:

Hétfő, szerda, péntek: 9-11, 16-18  
kedd, csütörtök, szombat: 9-11

Sürgős esetben is elérhető telefonszám:

Markos Csaba Tel.: 30/55-900-09

E-mail: markoscsuba@szucsnet.hu

**Dr. Kreiszig Ágnes,**

Mezőberény, Madách u. 10/a.

[www.kreiszigagnes.hu](http://www.kreiszigagnes.hu)

E-mail: [kreiszigagnes@szucsnet.hu](mailto:kreiszigagnes@szucsnet.hu)

Telefon: 30/206-5050

### Első osztályú borovi fenyőből ajtók, ablakok készítése

egyedi méretben!

Bontás nélküli beszerelés!

**Konyhabútorok,  
gardrószekrények,  
fürdőszobabútorok**

készítése egyedi méretben.

Bútorlapból vákumfóliázott felülettel vagy tömör fából!

Telefon: 30/9554-571

## Kner Izidor bélyeg a Jeles magyarok sorozatban

Alkalmi bélyeg kibocsátásával emlékezett a Magyar Posta Kner Izidorra. A magyar nyomdászat, könyvkötészet és könyvkiadás meghatározó egyénisége 150 évvel ezelőtt született Gyomán.

Az országban is kuriózumnak számító gyomaendrői Kner Nyomdaipari Múzeumban került sor a 150 éve született Kner Izidor tiszteletére rendezett ünnepségre, az esemény keretében a „Jeles magyarok” bélyegsorozat újabb fővel gyarapodott. A Gyomán született, a magyar nyomdászat és könyvkötészet jeles alakjának arcképe került olyan illusztris társaságba, mint Babits Mihály, Kazinczy Ferenc, vagy éppen Zrínyi Miklós. Az ünnepségen Rác Tamásné, a Magyar Posta képviselőjében bocsátotta forgalomba az alkotást, amit később az első napi bélyegzéssel hivatalosan is átadott. A területi igazgató elmondta, hogy nem sűrűn fordul elő, hogy egy bélyeget forgalomba helyezhessen, ezért is tartotta megtiszteltetésnek a felkérést.

A Berky Péter grafikus, bélyegtervező keze munkáját dicsérető bélyeg 25,6x50mm nagyságú, 400 ezer példány készült belőle. Rajta a nyomdász portréja, egy korabeli kép a nyomdáról, illetve Kner Izidor levélpapírjának a díszítése látható. Várfi András, a város polgármestere és dr.

Erdész Ádám, a Békés Megyei Levéltár igazgatója mutatta be Kner Izidor életútját, munkásságát. Mondandójukban hangsúlyozták, hogy a nyomdász nemcsak a település életében, hanem a térség, az ország gazdaságában is jelentős szerepet vállalt. Az eseményt a Kner Imre Gimnázium növendékei zárták, akik „aranyköpéseket” is gyűjtöttek a nyomdaalapítótól.



Fazekas Péter köszöntötte a vendégeket a Kner Nyomdaipari Múzeumban rendezett ünnepségen

## II. Gyomaendrői Küzdősport Gála Újra lecsapnak a Viharsarok Harcosai!

Március 20-án rendezzük meg a küzdősport gálánkat a Varga Lajos Sportcsarnokban. A tavalyi sikeren felbuzdulva most is reméljük a jó hangulatot és a telt házat. A mérkőzések ketrechen zajlanak, ami még sosem volt Gyomaendrődön. A viharsarki harcosokat Békésről, Mezőtúrról, Tiszaföldvárról, Túrkevéről próbáltuk összeszedni, míg ellenfeleiket az ország messzi pontjairól. A tervezett program szerint már délután négy órától kezdők, amatőrök küzdelmei lesznek láthatóak, míg a profi gála este hat órakor fog kezdődni. Gyomaendrői résztvevők: Kovács Alexandra-birkózásban, Uhrin Csenge K-1 szabályrendszerben, Petneházi Kitti K-1 szabályrendszerben, Németh Richárd K-3 szabályrendszerben, Tóth Péter K-1 professzionális Magyar bajnoki címeccset, míg Váradi Tamás K-1 junior professzionális Magyar bajnoki címeccset megy. Tavalyihoz hasonlóan a szünetekben több bemutató is lesz: pl. judo, majoretta, hastánc, birkózó bemutató, de látható lesz még izraeli harcművészeti bemutató is. A gála belépős, 1500 Ft-os áron meg lehet vásárolni elővételben, vagy akár a helyszínen is. A rendezvényről érdeklődni lehet: Váradi Zoltán 30/544 27-00

## Leveleinkből

# Tüntetés a szlovák nyelvtörvény ellen Torontóban

Sokszor és sokan megvádolnak minket, hogy a magyarságból kihalt az összetartás, már ha egyáltalán létezett is valamikor. Arról az összetartásról beszélek, amelynek hiányában idegen hordák martalékává válhat hazánk, elsorvadhat a nemzetünk.

Erre az állításra már rácafolta a történelem, és rácafol az a hír is, amit nemrégiben kaptam az óceán túlpártjáról, a tőlünk tízezer kilométer távolságra élő kanadai honfitársainktól. A torontói magyarok egy kicsiny, de annál lelkesebb csoportja tüntetett a torontói szlovák nagykövetség előtt, a szlovákiai magyarság érdekeit sértő, az

európai uniós normákkal ellentétes nyelvtörvény ellen. Lehet ez a megmozdulás példaértékű az anyaországi, az elcsatolt területeken, és a hazától távol élő magyarság számára.

Soha nem volt akkora szükség az összefogásra, mint ma, amikor tudatosan mérgezik a nyelvünket, szorgos igyekezettel próbálják meg elsinkófolni, meghamisítani ezer éves történelmünket, egy mögöttes, aljas cél érdekében.

Parancsoljunk együtt megálljt a nemzetidegen erőknek, az ország kifosztóinak, az újkori honfoglalóknak!

**H. István**



## Négy magyar régió az Unió legszegényebbjei között

A hét magyarországi régióból négy van az unió legszegényebbjei között. Az Eurostat adatai szerint továbbra is Belső-London a legtehetősebb, Közép-Európából pedig Prága számít a leggazdagabbnak. Az adatokba jobban beleegedve, levonhatjuk azt a következtetést, hogy hazánk területének több mint felén mélyszegénységben élnek a magyarok, amihez vélhetően egyes csoportok munkakerülő életmódja is hozzájárul.

A vásárlóerő szerinti összehasonlítás azt mutatja, hogy a legrosszabb helyzetben az egyik bulgáriai régió van, ahol az egy főre eső GDP az uniós átlag negyedét is alig haladja meg. A 20 legszegényebb uniós régió közül négy Magyarországon van: az Észak-Alföldön, Észak-Magyarországon, valamint a Dél-Alföldön és a Dél-Dunántúlon sem éri el az egy főre eső GDP az uniós átlag felét.

(hírTV nyomán)

## Eladó ingatlanok

### FAIR PLAY- HITELIRODA

Önálló, Független Hitel- és Ingatlanközvetítő,  
Értékbecslő Iroda

5650 Mezőberény, Fortuna tér 11.

Tel: 06-30/351-4751, Tel/Fax: 66/424-314

Mezőberényi frekvenciált helyén a Győri János utcában 77 m<sup>2</sup>-es 2 szobás felújításra szoruló komfort nélküli társasház-rész eladó, mely teljesen le van választva a többi házrészről (külön bejárat, külön udvar, külön közüzem, stb.). Irányár: 3,2M Ft

Mezőberényben a Kunhalom utcában 160 m<sup>2</sup>-es családi ház befejezetlen állapotban (50%-os készült-ségi fokú) eladó. 11,9M Ft

Mezőberényben a Belcintai úton 120 m<sup>2</sup>-es 3 szobás padlástér-beépítéses, jó elrendezésű, összkomfortos családi ház eladó. Irányár: 9,9 M Ft

Mezőberényben a Szénáskert utcában 85 m<sup>2</sup>-es 2 szobás, jó belső elrendezésű, konvektoros, téglalapítási családi ház eladó. Mellékezőépület, garázs van. Irányár: 7,5 M Ft

Mezőberényben a Zrinyi sugárúton 120 m<sup>2</sup>-es 3+1 fősobás téglalapítási padlásteres összkomfortos családi ház eladó. 16 M Ft

Mezőberényben a Szent János utcában (jó helyen) 93 m<sup>2</sup>-es 2+1 fősobás téglalapítási összkomfortos családi ház nagy jó elrendezésű lakrészrel, hasznos mellékezőépületekkel, önálló garázzsal SÜRGŐSEN ELADÓ. Irányár: 7,2 M Ft

Mezőberényben a Vésztői úton 96 m<sup>2</sup>-es 3 szobás nagy teraszos konvektoros családi ház dupla garázzsal, műhellyel, 3 fázissal, kábel TV-vel, stb. azonnal beköltözhető állapotban eladó. Irányár: 9,5M Ft

Mezőberényben a Martinyovics utcában 86 m<sup>2</sup>-es félkomfortos családi ház, nagy telkekkel (vállalkozás céljára is alkalmas) SÜRGŐSEN eladó. 5,2 M Ft

Mezőberényben a Szarvasi úton 1988-ban épült téglalapítási (padlástér beépíthető) 71 m<sup>2</sup>-es összkomfortos családi ház SÜRGŐSEN eladó. Irányár: 7,9 M Ft

Mezőberényben az Ady utcában 100 m<sup>2</sup>-es összkomfortos, kiváló clostású, külső-belső felújítású családi ház (klíma, központi fűtés, új kazán, stb.). jó állapotú mellékezőépülettel SÜRGŐSEN ELADÓ. Irányár: 9,5M Ft

Mezőberényben a Báthory utcában 2+2 fősobás 110 m<sup>2</sup>-es összkomfortos, igényesen kialakított,

hőszigetelt, tetőtér beépítéses, részben padlófűtéses ill. központi fűtéses családi ház eladó. Irányár: 16,9 M Ft

Mezőberényben a Korona utcában 130 m<sup>2</sup>-es 3 szobás összkomfortos családi ház, mellékezőépülettel eladó. Irányár: 9,9 M Ft

Mezőberényben a Liget téren 160 m<sup>2</sup>-es összkomfortos 3 szoba + nappalis emeletes családi ház önálló garázzsal eladó. 19,5 M Ft

Mezőberényben a Várkonyi utcában 95 m<sup>2</sup>-es összkomfortos 3 szobás, teljesen felújított családi ház (külső hőszigetelés+nemes vakolat, szigetelt padlás, stb.) 2 garázzsal eladó. Ipari áram, fűtött kút, stb. Irányár: 10,5 M Ft

Mezőtúron a Kürt utcában 480 m<sup>2</sup>-es 5 szobás (ebből 3 lakosztály) panzió-étterem zárt parkolóval eladó, de társtulajdonos bevonása is megoldható. A szobákban fűdőszoza, internet csatlakozás, kábel TV van. Irányár: 58 M Ft

Békésen a Fekete Körös soron 146 m<sup>2</sup>-es igényesen felújított társasház padlófűtéssel, kandallóval, beépíthető padlásterrel, garázzsal eladó. 27M Ft

Békésen a Lengyel Lajos utcában 90 m<sup>2</sup>-es komfortos - konvektoros családi ház 40 m<sup>2</sup>-es mellékezőépülettel eladó. Irányár: 9,9M Ft

Békés belvárosában a Hőzős utcában csendes környéken 3+3 fősobás 145 m<sup>2</sup>-es összkomfortos, jól karbantartott 3 szintes családi ház eladó. Az ingatlan 2 generáció számára, de akár vállalkozás céljára (panzió kialakítására) is alkalmas. Irányár: 19,1 M Ft

Békésében a Zsíros utcában 88 m<sup>2</sup>-es összkomfortos társasházi rész eladó. Felújított, padlófűtéses ingatlan. Irányár: 7,2 M Ft

Békésében a Csányi utcában 80 m<sup>2</sup>-es összkomfortos 2 szobás utcafronti házrész SÜRGŐSEN, ÁRON ALUL ELADÓ. Irányár: 8,9M Ft

Békésében a Lencsési úton 59 m<sup>2</sup>-es összkomfortos 2+1 fősobás, felújított fűdőszozás lakás eladó. Irányár: 9,2 M Ft

Békésében a Kukorica utcában 818 m<sup>2</sup>-es családi ház eladó. A telken fűtött kút, a telék előtt ivóvíz és áram van, csatorna- és gázkiépítés folyamatban. Irányár: 1,9 M Ft

**Toth Jánosné**

ingatlanközvetítő, értékbecslő 06-30/351-4751



# A Szent Gellért Katolikus Általános Iskola bemutatkozik

A Szent Gellért Katolikus Általános Iskola és Óvoda vezetése tisztelettel köszönti Önöket abból az alkalomból, hogy gyermekük iskoláskorúvá vált. Intézményünk jó szívvel ajánlja és mutatja be azokat a nevelési elveket és oktatási tevékenységeket, amelyekkel leendő első osztályos tanulóink találkozhatnak az itt töltött évek során. Bízunk abban, hogy az iskolánkról felvázolt kép segíti választásukat.

## Fő célunk:

- A gyermekek, tanulók segítése abban, hogy a keresztyén értékekre építve mivel emberré, szépre, jóra fogékony személyiséggé, Istent és embertársait szerető, felelős polgárrá, tisztességes és emberséges, alkotásra és boldogságra képes emberré váljanak.

- Szilárd alpműveltség átadása; az ismeretanyag megértése és alkalmazása.

- Testileg, lelkileg, szellemileg, életmódjukat tekintve egészséges ifjak nevelése.

- Növendékeink izlésének, esztétikai érzékének, igényességének kialakítása.

- Tanulóink sokoldalú, nyitott, érdeklődő, kreatív személyiségfejlesztése.

Céljainkat a gyermekkor tényleges megőrzése mellett színes és tartalmában gazdag tanórai, tanórán kívüli, szabadidős programjaink segítségével, nyitott, őszinte, családi légkör biztosításával kívánjuk elérni, megteremtve ezáltal azt az iskolai környezetet, ahol gyermek, szülő és pedagógus jól érzi magát.

**A Szent Gellért Katolikus Általános Iskola és Óvoda szeretettel meghívja a 2010/2011. tanévben első osztályba lépő kisgyerekeket és szüleiket a programjaira:**

**2010. márc. 10. 16.30 óra - tájékoztató szülői értekezlet**

**2010. március 22-23-24. 8-10 óráig - Nyílt nap**

**2010. március 19. 16 órától - Iskolakóstolgotó**

**Programjainkra mindenkit szeretettel várunk!**

Tisztelettel köszöntöm a kedves szülőket abból az alkalomból, hogy gyermekük ősszel első osztályos lesz. Szabóné Vaszkó Évának hívnak. 20 éve vagyok a pályán. A Szent Gellért Katolikus

Általános Iskola és Óvodában 1996 óta tanítok. A tavasz egy pedagógus számára nemcsak rügyfakadást, hanem minden évben izgalmakat és várakozással teli hangulatot idéz elő, amikor az óvodások beiratkozására kerül sor. A szülőben is él a szorongás, melyik iskolát válasszam, milyen lesz a tanító néni. Fontos feladatunk, hogy megszeretessük a gyermekkel az iskolát. Hiszem és vallom, hogy aki a pedagógus pályát választotta, mindent megtesz annak érdekében, hogy átsegítse a gyermeket ezen a nehéz szakaszon. Tőlem és Önöktől is kedves szülők, örömet és biztatást kell, hogy kapjanak.



*A mi iskolánk pedagógiai módszereinél elsődlegesnek tartjuk az egyéni gondozás és haladás lehetőségét. Kis iskola lévén családi hangulatot próbálunk teremteni, ahol fontos a szeretet, a türelem, az egymásra való odafigyelés, a rend, a tisztaság. Céлом az, hogy a gyermeknek sikerélménye legyen, hogy jól érezze magát az iskolában. Iskolánkban március 10-én Szülői értekezletet, március 19-én „Iskolakóstolgot”, március 22-én, 23-án, 24-én nyílt napokat tartunk. Mindhárom alkalommal szeretettel várjuk a szülőket és a leendő elsősöket!*

**Tisztelettel: Szabóné Vaszkó Éva**

*Fekécs Editnek hívnak. 2004-ben végeztem Békéscsabán a Tessedik Sámuel Főiskola tanító szakán. A Szent Gellért Katolikus Általános Iskolában 6 éve tanítok, jelenleg 2. osztályban. Sok szeretettel várom a leendő elsősöket!*

**Tisztelettel: Fekécs Edit**

*Az iskolánkban korszerű, használható tudást igyekezünk biztosítani gyerekeinknek. Első osztálytól kezdve játékos formában ismerkednek a számítógéppel, alsó tagozatban szakköri, felső tagozatban órai keretek között. Az idei tanévben kiépítettük a vezeték nélküli internet hálózatot, így minden tanteremben hozzáférés nyílt a világháléhoz. Az internet sebességét többszöröseire növeltük. Jelenleg húsz új korszerű számítógép beszerzése van folyamatban. Így az iskola teljes számítógépparkja megújul és kibővítésre kerül. Az eddig használatban levő, régebbi gépekből egy önálló nyelvi labor létrehozását tervezzük.*

## Melis Marcell, tanár

Az angol nyelvoktatás, -tanulás már az első három osztályban kezdetét veszi, heti egy óraszámban. Az óraszám ugyan ezekben az osztályokban nem magas, a gyermekeket mégis alapszintű nyelvtudással igyekezünk felruházni. Először még csak dalokon, játékos feladatokon keresztül bővítjük szókincsüket, majd az évek során, negyedik osztálytól már heti három órában készülnek az alapfokú "C" típusú (szóbeli és írásbeli) nyelvvizsgára, ami a nyolc osztályon keresztüli nyelvoktatás célja iskolánkban. A 2008/09-es tanév végén 6 nyolcadikos tanuló szerzett nyelvvizsgát.

Az eredményes nyelvtanulás érdekében multimédiás nyelvoktatásra is van lehetőség intézményünkben. Három éve vezettük be a Tell Me More nevű programon keresztül való nyelvoktatást, mely sokrétű feladatokkal segíti a különböző nyelvi kompetenciák fejlesztését. Tavaly indítottuk útjára hagyományteremtő jelleggel házi angol versenyünket, melyen kulturális, nyelvtani ismereteikről adhattak számot diákjaink.

Tankönyveink: első három évfolyamon Cool, felsőbb osztályokban a Chatterbox, Project 1-3., valamint kiegészítő tananyagok.

Iskolánkban a német nyelvoktatás negyedik osztályban kezdődik. A gyermekek heti három órában tanulják a németet, melyen a „C” típusú nyelvvizsgára készülnek. Német tankönyveink: Das neue Deutschmobil 1-3., kiegészítő tankönyvek és tananyagok a nyelvvizsgához.

## Verso Biztosítási Alkusz Kft.

Generali, Hungaria, Garancia,  
AB Aegon, Uniqa, Union, Európa  
biztosítások teljes körű  
ügyintézése.



- kárfelmérés
- korrekt, gyors kárrendezés,
- vagyonbiztosítás  
(lakás, üzlet, üzem, stb)
- kötelező felelősség
- Casco-biztosítás
- életbiztosítás
- nyugdíj-előtakarékosság
- egyéb módozatok

az ügyfél igényei szerint!

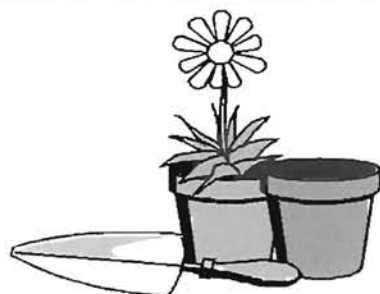
**Gyomaendrődi képviselő:**

**Kiss Lajosné (Éva)**

**Gyomaendrőd,**

**Madách u. 2/2.**

**66/284-989, 20/359-6842**



- Műtrágyák érkeztek!
- Tavasz lemosó permetezőszerek!
- Friss virághagymák.
- Tavasz vetőmagvak érkeztek.
- Rotakapák, fűnyírógépek.
- Munkavédelmi ruházat.
- Öntözéstechnika: tömlők, csatlakozók

Várja kedves vásárlóit a

**GAZDA KISÁRUHÁZ**

**Gyomaendrőd, Pásztor u. 39.**

**Telefon: 66/386-359**

## Házassági évforduló

Sáfri Eszter és Szabó József 50 éve,  
1960. február 6-án kötöttek házasságot.  
Évfordulójuk alkalmából ezúton is  
szeretettel köszönti őket két gyer-  
mekük: Józsika és Évi, menyük: Anikó,  
öt unokájuk: Pisti, Anikó, Tomi, Viki és  
Ádi, valamint dédunokájuk: Encsike.



## Helyesírási verseny

A Simonyi Zsigmond Kárpát-  
medencei helyesírási verseny területi  
fordulóján vettek részt a Kis Bálint  
Általános Iskola és Óvoda diákjai  
Mezőberényben, 2010. február 17-én.

A következő tanulók értek el szép  
helyezéseket:

### 5. évfolyam:

1. Deli Csenge 5.b
2. Koma Zsuzsanna 5.b

### 7. évfolyam:

4. Kókai Anett 7.b
7. Uhrin Sára 7.a

### 6. évfolyam:

1. Szonda Lili 6.b
8. Bárkai Réka 6.b

### 8. évfolyam:

5. R. Nagy Tibor 8.b
8. Tóth Bianka 8.b

Felkészítő tanárok: Balla Károlyné,  
Gordos Zsuzsanna, Hunya Jolán és  
Kónya Márta.

Már Gyomán is kipróbálhatja a jade-köves  
masszázs egyedülálló hatásait!

- masszázs
- akupresszúra
- fényterápia, hőterápia
- kristályterápia



Számos betegségre hatékonyan alkalmazható!

**Gyomaendrőd, Semmelweis utca 4.**

**Bejelentkezés: 20/360-20-25**

**RÉGI BÚTOROKAT,  
használati tárgyakat  
vásárolok!**

**Kézpénzben**

**a helyszínen fizetek!**

**Telefon: 30/9-533-594**

**Testéből csak egy van,  
viselje gondját**

Próbálja ki a masszázst,  
mert könnyebbnek érzi magát,  
és rájön, hogy mennyivel jobb  
lazán élni!

**Svéd- és talpmasszázs!**

**Tóth Mihály**

*Gyomaendrőd, Újkert sor 9.*



*Előzetes egyeztetés után akár az otthonában is.*

**Telefon: 20/215-1970**

**Gyomán, 1500 m<sup>2</sup>-es  
ipari csarnok kiadó  
termelésre vagy raktározásra!**

**Telefon: 66/282-790**

## Köszönetnyilvánítás

„Virágok közt feküdni lenn a földön  
S akarsz, akarsz-e játszani halált?”

*/Kosztolányi/*

Szívünk minden szeretetével és hálájával mondunk köszönetet mindazoknak, akik  
jelenlétükkel vagy egyéb módon velünk voltak, velünk vannak ezekben a nagyon  
nehéz napokban:

*Nagy László Károlyné és családja*



# INGYENES APRÓHIRDETÉSEK

## HÁZ

Gyomán az Arany J. u. 16. sz. alatt 4 szobás komfortos ház eladó. Irányár: 9,5 millió Ft. Érd.: 0620/5266-573

Gyomaendrőd központjában a Napkeleti u. 4. sz. alatti 2 szobás, gázfűtéses családi ház nagy melléképülettel 1440 m<sup>2</sup>-es telekkel eladó. Irányár: 3,7 M Ft. Érd.: 0620/413-2727, 62/442-858

Endrődön a Sugár úton összkomfortos családi ház eladó. Irányár: 8,7 millió Ft. Érd.: 0630/309-8512

Endrődön a Csillagos u. 10. sz. alatt felújított parasztház melléképületekkel, garázzsal, gyümölcsösrel sűrűsödően eladó. Irányár: 3,5 millió Ft. Érd.: 0670/273-4406

Endrődön 3,5 szobás összkomfortos ház garázzsal, gazdasági épülettel eladó. Irányár: 6 millió Ft. Érd.: 0630/349-4207

Gyoma központjában teljesen felújított összkomfortos 3 szobás családi ház parkosított udvarral eladó. Érd.: 0620/227-6536, 66/283-943

Gyomán a Zrínyi M. u. 1/5 sz. alatt ház eladó. Érd.: 0670/327-4389

Két család részére is alkalmas parasztház sűrűsödően eladó. Irányár: 12 millió Ft. Érd.: 0630/312-1034

Családi ház beépített padlástérrel, nagy alsóépülettel sűrűsödően eladó. Irányár: 14 millió Ft. Érd.: 0630/447-2878

Gyomán a Körös sor 8. sz. alatt 3 szobás összkomfortos, gáz és vegyes központi fűtéses családi ház garázzsal, nagy terasszal eladó. Irányár: 16,6 millió Ft. Érd.: 0630/215-4327

Gyoma központjában családi ház sűrűsödően eladó. Érd.: 0670/413-5046

Gyomán a fűdőtől 200 méterre a Móricz Zs. u. 4. sz. alatt 65 m<sup>2</sup>-es 2 szoba összkomfortos felújításra váró családi ház nagy portával eladó. Irányár: 7,99 millió Ft. Érd.: 0630/562-5754

Endrődön a Selyem úton 2 szobás, komfort nélküli ház eladó. Irányár: 2,3 millió Ft. Érd.: 0630/244-1499

Üdülővezetékben 4 szobás, padlásteres,

léghcondis, öntözőrendszeres, dupla garázsos ház igényes kerttel eladó. Irányár: 18 millió Ft. Érd.: 0630/461-905

Besenyészen 4 szoba, ebédlős, kádfűtéses felújítandó ház sűrűsödően eladó. Udvarban még egy garzon! Irányár: 5,3 millió Ft. 0620/3374-873, 0630/6423-561

Gyomán az Attila utcában 82 m<sup>2</sup>-es téglaház eladó vagy kisebbre cserélhető. Új nyílászárók, garázs, nagy terasz, rendezett kert. Irányár: 12 millió Ft. Érd.: 0670/2055-999

Az Október 6. ltp-en 2 szobás, 4. emeleti lakás eladó. Érd.: 0630/652-8506, 0630/349-5530

A Vásártéri ltp-en 2 szobás, erkélyes 3. emeleti lakás eladó. 0620/805-4421

A Vásártéri ltp. 33. sz. alatti 3. emeleti 2 szobás, egyedi órás, konvektoros lakás eladó. Irányár: 6,5 millió Ft. Érd.: 0620/422-8075

Az Október 6. ltp-en 2 szobás, földszinti lakás eladó. Irányár: 5,8 millió Ft. Érd.: 0630/417-7101

Gyomán a Kolmann ltp-en 53 m<sup>2</sup>-es 1.emeleti 1,5 szobás lakás eladó. Irányár: 7,5 millió Ft. Érd.: 0630/339-6840

Gyomán a Vásártéri ltp-en földszinti 2 szobás lakás azonnal beköltözhetően eladó. Irányár: 6,5 millió Ft. Érd.: 0630/301-5861

Gyomán a Vásártéri ltp-en 2 szobás, erkélyes lakás jóval áron alul sűrűsödően eladó. Irányár: 5,2 millió Ft. Érd.: 0630/448-8182

Gyomaendrőd központjában (a régi STOP táblánál) családi hát nagy rendezett kerttel, lakható alsóépülettel eladó. A ház kiválóan alkalmas üzlethelyiség kialakítására. Irányár: 12 m. Érd.: 0620/427-2132

Hajduszoboszlón üdülővezetékben fűdőtől 5 pernyi távolságra társasüdülőben minigarzon eladó. Irányár: 4,8 millió Ft. Érd.: 0620/427 2132

Endrődön, a Csókási zugban, a Micsurin utcában vízparti kertes, összkomfortos családi ház dupla telekkel, 200 m<sup>2</sup>-es gaz-

dasági épülettel eladó. Irányár: 18 millió Ft. Érd.: 0630/3326-075

Gyomaendrődön, Vásártéri ltp. 31-ben kívül-belül felújított, léghcondicionált, új fűtésrendszerű, konyhabútoros, 2 szobás lakás eladó. Érd.: 0630/3493740, 0630/4319633 Ir. ár: 6,9 millió Ft.

Régi ház nagy portával, kevés földdel eladó Endrődön a vásártérnél a kondorosi út mellett. 66/284-308, vagy 0630/440-9342

Gyomán, a Tompa utca 16. sz. alatt 3 szobás, összközműves ház ipari árammal, nagy telekkel eladó. Telefon: 0670/225-1689, 66/386-350

Az Attila utcában, amerikai típusú, új családi ház, sűrűsödően eladó. Ár: 15,5 millió Ft. Érd.: 30/5566-289

A Vásártéri lakótelepen 2 szobás lakás eladó. Ár: 6,6 millió Ft. Érd.: 0630/5464-683

Gyomán a Vásártéri garázssoron vilányos, újrabetonozott garázs eladó vagy kiadó. Érd.: 0630/3493740, 0630/4319633

A Vásártéri ltp. 4 lakásos társasházban jó állapotban lévő 3 szobás lakás, garázzsal, alsórészrel eladó vagy kertesházra cserélhető. Irányár: 8,6 millió Ft. Érd.: 0630/488-4396, 0630/944-1847

A Vásártéri ltp-en 1,5 szobás lakás hosszú távra kiadó. Érd.: 66/386-500

Budapest XVIII. kerületben (Pestszentlőrinc) igényesen felújított földszinti garzon (nem panel) egyedi gázfűtéses eladó. Irányár: 9,6 millió Ft. Érd.: 0620/569-5700, 0630/435-7838

## KERT, TELEK

Gyomán a Torzsás-holtágnál 5180 m<sup>2</sup> vízparti telek stéggel, építési engedéllyel eladó. Érd.: 0630/944-0093

A Fűzfás-zugban 300 négyszögöl gyümölcsös eladó. Érd.: 0670/420-6152

A Bónom-zugban vízparti telek eladó. Irányár: 1,8 millió Ft. Érd.: 66/285-392

A Kecsegség-zugban vízparti telek hétvégi házzal, stéggel, horgászati joggal eladó. Irányár: 5,5 millió Ft. Érd.: 0670/388-9007

Gyomaendrőd határában lucerna földtel bérelnek. Érd.: 0620/949-2897

Hantoskert mellett 1740 m<sup>2</sup> vízparti telek eladó. Érd.: 0630/7090-384

## MUNKÁT KERES, KÍNÁL

Korrepetálás, felzárkóztatás, fejlesztő foglalkozások, dolgozatokra való felkészítés általános iskolásoknak. Iskolai dolgozatlapok megrendelhetőek. Érd.: 0630/856-3218

A TÓTKAÉP Építőipari Kft. állást hirdet 1 fő IFA billencs teherautó vezető és 1 fő CAT 232B minirakodó gépkezelői munkakörben. Érd.: Dinya Józsefnél 30/655-4599

Érettségire, felvételre felkészítést biológiából, kémiából, földrajzból, korrepetálás, programozás oktatása az alapoktól, ECDL-re felkészítés. Érd.: 0630/493-5950

Baromfi kopasztást kis és nagy tételben vállalom Gyomán. Telefonon egyeztetés szükséges. Irányár: 250 Ft-tól. Érd.: 0620/559-9430

Vasalás, takarítás, bevásárlást, idősök gondozását vállalom. Érd.: 0670/701-5389

Angol és német nyelvből korrepetálást általános iskolásoknak vállalom. Irányár: 600 Ft/tanóra. Érd.: 0630/593-5875

Parketta csiszolást, lakkozást, betonvését, betonvágást, föld döngölést gyári képekkel vállalok. 0630/360-8143

Kertek, udvarok szántása, marása, egyengetése és rendezése. 66/386-053

Takarítás, vasalást vállalom. Érd.: 0670/420-6152

Gyümölcsfák, szőlők tavaszi metszést vállalom. Érd.: 0670/360-1397

Kreatív, karmester típusú vőfélyt keres? Hívjon! Érd.: 0670/219-1068

## EGYÉB

200 db barna mázas csabai cserépkel eladó. Irányár: 45 Ft/db. 0630/591-6669

2 méter magas 3 ágú Yucca pálma eladó vagy gyermek szobabútorra cserélhető. Irányár: 40 ezer Ft. 0670/635-7606

Tüfiza eladó! Ingyenes kiszállítás. Irányár: 2000 Ft/q-tól. 0630/670-9090

Somfa, fügefá, ringlószilva, pándimeggy, kaktuszok, málnató, sertés kaloda, bútorok, tükrösszekrény, kompresszor, termélynyszák eladók. Érd.: 66/436-086

Konyhabútor, vízszelölő szerszámok, lánghegesztő, szivattyúk, kéziköszörű, minióveg gyűjtemény, heverő, horganyzott és vascsövek, reduktorok eladók. Érd.: 0630/651-7313

Kézi villanyfűrógép, villanymotorok, drótköteles emelő, Einhell áramfejlesztő, árszorozó mérleg és fűnyírótraktor eladó. Irányár: 3,5-150 ezer Ft. 0630/9558-258

Akkumulátoros rokkant kocsi eladó. Irányár: 50 ezer Ft. Érd.: 0670/561-1326

Kétmedencés mosogató állvánnyal, csapteleppel és alig használt íróasztal (65x130) eladó. Irányár: 15 ezer Ft. Érd.: 0620/5198-764

Hűsvetra törpenyulak eladók! Március 20-tól elvihetőek. Irányár: 3000 Ft/db. Érd.: 0670/365-4485

FÉG gyártmányú konvektor olcsón eladó. Érd.: 0670/771-8851

Franciaágy eladó. Irányár: 25 ezer Ft. Érd.: 0670/214-2596

Bálás Rucomaszéna, 050-es Sthil láncfűrész. Roan kombi babakocsi, kovács-satu eladó. Érd.: 0670/222-6355

1,85x0,45-ös méretű fehér régi fajta konyha szekrény, metszett üveggel eladó. Érd.: 0630/206-4858

Jó állapotban lévő Lada Samara vonóhoroggal, rádiómagnóval, félév műszakival eladó. Irányár: 95 ezer Ft. Érd.: 66/280-003, Fáy u. 15. sz.

Simson S51-N motorkerékpár és Dukato rotakapa üzembékes állapotban eladó. Irányár: 60-20 ezer Ft. Érd.: 0630/654-7270

Új és egy jó állapotban lévő használt gáztűzhely eladó. Érd.: 0666/610-737, 0630/5583-083

280 literes hűtőszekrény újszerű állapotban eladó. Érd.: 0666/284-167

20 család N.B. méh kereteken vagy kaptárral eladó. Érd.: 0666/285-392

Gyoma legforgalmasabb helyén 20 m<sup>2</sup>-es üzlethelyiség kiadó fodrászatnak, kozmetikának, irodának stb. Irányár: 20 ezer Ft/hó.Érd.:0620/972-9796

37 éves, gyermektelen, elvált férfi vagyok, 164 cm, 59 kg, szeretni tudó, szeretetre vágyó anyukát keresek. Érd.: 0670/570-8007

166/62/47 férfi komoly kapcsolatot keres 50 éves korig. Telefon: 0630/861-9646

## Ingyenes az apró!

A Szó-Beszéd ingyenesen jelenteti meg azoknak az olvasóknak a lakossági apróhirdetéseit, akik ezen a szelvényen küldik be megjelentetés céljából! A szelvényen a megjelölt helyre kell beírni a kívánt szöveget és a szelvényt levelezőlapra vagy borítékban elküldeni a következő címre: **Szó-Beszéd 5500 Gyomaendrőd, Hősök útja 51.** Egy apróhirdetés szövege lehetőleg ne tartalmazzon 15 szónál többet! A hirdetések szövegéért felelősséget nem vállal a szerkesztőség!

Feladó neve:.....

Címe:.....

Az apróhirdetés szövege: .....

.....

.....

.....

Irányár: .....

Érdeklődni: .....

Aláírás: .....



**Ford** Sándor Service Kft.

**Ford ajánlatok versenyeznek**

**FordFocus**



akár  
**2.990.000 Ft-tól**

**FordFusion**



akár  
**2.590.000 Ft-tól**

**FordFiesta**



akár  
**2.590.000 Ft-tól**

5310 Kisújszállás  
Deák F. u. 69-75.  
Tel: 59/321-134  
www.fordsandorservice.hu

Feel the difference



**ZÖLDFELÜLETEK,  
KERTEK GÉPI  
KASZÁLÁSÁT,  
GALLYAZÁST,  
GALLYAPRÍTÁST  
A ZÖLDPARK  
KFT-TŐL!  
AKÁR ÉVES  
SZERZŐDÉSSEL IS!**

Hívja bizalommal Gurin Lászlót:  
**06-20/278-8176**

**VELVET BÚTORBOLT**

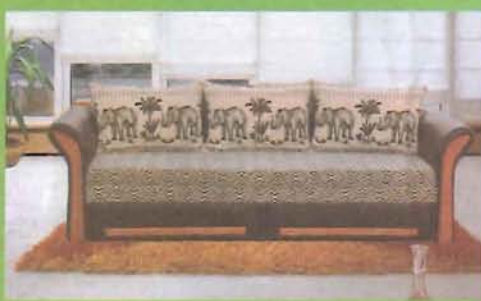
Gyomaendrőd, Fő út 140/1. Tel.: 66/282-831

**MÁRCIUSI AJÁNLAT!**



**KOMPLETT  
KONYHASZEKRÉNYSOR**  
mosogatótálcával, szifonnal  
együtt már  
**66.000** forinttól.

(2 méter hosszú,  
alsó és felső szekrényekkel)



**SAFARI  
KANAPÉ**

ágyazható

**59.800 Ft**

**Katona György Gumijavító**

Gyomaendrőd Bajcsy Zs. u. 107.



**Személy-, teher-, mezőgazdasági gumiköpenyek szerelése,  
javítása, centírozása. Új gumiköpenyek árusítása.**

Nyitva: H-P: 7.30-17-ig, Szó.: 7.30-12-ig

tel: 30/436-5975

e-mail: katona.gyorgy@internet.x.hu

**INTERSPAN BÚTORLAP KERESKEDÉS**

**EGYEDI MÉRETŰ BÚTOROK GYÁRTÁSA!**

**INGYENES HELYSZÍNI FELMÉRÉS.**

**BÚTORSZERELVÉNYEK NAGY VÁLASZTÉKBAN KAPHATÓK.**



**BÚTORLAPOK  
MÉRETE  
VÁGÁSA,  
ÉLZÁRÁSA.**

Gyomaendrőd,  
Fő út 81/1.  
(Bowling Étterem  
udvarán)

**RÓZA**  
PAPÍRDOBOZGYÁRTÓ KFT.



Stancolt és hagyományos papírdoboz  
gyártása minden mérethez!  
Szitázás, stancaforma- és szitaforma  
készítés!

**RÓZA PAPIRDOBOZ GYÁRTÓ  
ÉS SZOLGÁLTATÓ KFT.**

5500 Gyomaendrőd, Ipartelep u. 1/1.  
Telefon/fax: +36-66/282-095  
www.rozakft.hu





# AZUL FÜRDŐSZOBASZALON

Gyomaendrődön, a Mezőberényi út mellett!

Gyomaendrőd, Toldi u. 1/1. Telefon: 66/284-528

Fax: 66/284-528 • Mobil: 20/414-0399

Az akció március 3-tól április 31-ig tart!



## MEGNYITOTTUK A KÖRNYÉK LEGNAGYOBB LÁMPASTÚDIÓJÁT!

Elérhetőek a legnagyobb gyártók termékei: csillárok, asztali és falilámpák, konyhai-, fürdőszobai lámpák, világító testek. Spot lámpák, LED-es bel- és kültéri lámpák.

**KIFUTÓ LÁMPAMODELLEK 20-50% KEDVEZMÉNNYEL!**



**Csökkentse fűtési számláját!**

Ne várja meg az áremelést,

**SZIGETELJE LAKÁSÁT  
VERHETETLEN ÁRON!**

5 CM VASTAG RENDSZER:

**1077 Ft/m<sup>2</sup>**

A rendszer tartalmazza:

5 cm vastag polisztirol hab, 3 kg Baumit ragasztó, szlovák gyártmányú dryvit-háló, 3 kg Revco tapasz, 4 db 110-es dübel.



**URSA**

**AKCIÓ!**

**4450 Ft/tek.**



**Rigips**

gipszkarton

akár: **999 Ft/tábla\***

\*a 999 forintos ár akkor érvényes, ha a femprofilokat és egyéb kiegészítőket nálunk vásárolja!

**Laminált- és fa parketták nagy választékban!**

**A kandallók működés közben is megtekinthetők!**

**Áraink az áfát tartalmazzák!** Házhozállítás Gyomaendrőd területén akár ingyenesen is!

Nyitva tartás: H-P: 8-17, Szo: 8-12, V: zárva • [www.azul-furdoszobaszalon.hu](http://www.azul-furdoszobaszalon.hu)

## GÉPEINKKEL AZ ALÁBBI MUNKÁKAT VÁLLALJUK:



- Árokásás és kapcsolódó munkák, útátfúrás
- kosaras emelővel épülethomlokzatok, tetők javítása, valamint gallyazás 15 méter magasságig

**Telefon: 66/581-540**



**1-et fizet 2-öt kap!**  
Pizza akció márciusban!

Hétfőtől csütörtökig

csak helyben fogyasztás esetén ezen szelvény felmutatója

**egyét fizet és két pizzát kap**

a napi aktuális pizza ajánlatok közül!



Várja kedves vendégeit a Holler Pizzeria, Gyomán a Szabadság téren.

**BioTech USA™**  
**SPORT**  
SPORT - ÉLET - EGÉSZSÉG



A BioTech USA márkanév több, mint 20 éves múltra tekint vissza a sporttáplálék-kiegészítők és vitaminok gyártásában és forgalmazásában a Siluett Fitness Klubban kaphatók vitaminok, ásványi anyagok, fehérjék, szénhidrátok, pezsgőtabletták!

Complex vitamin  
(30 szem):  
**1590 Ft**



**TAVASZI AKCIÓ:**



Füredi lúgos víz  
a jó közérzetért  
5 literes  
kiszerelesben:  
**725 Ft.**



**SILUETT FITNESSCLUB**

Nyitva tartás: hétfő-péntek 8-21 óráig, szombat 14-20 óráig, vasárnap 14-18 óráig.



## SZÓ-BESZÉL

19. évf. 4. szám

FÜGGETLEN VÁROSI LAP

2010. április

Felelős szerkesztő: Hornok Ernő • Szerkesztőség: 5500 Gyomaendrőd, Hősök útja 51.  
Telefon: 70/22-632-99 • Kiadja: Recline Stúdió Egyéni Cég • Felelős kiadó: Hornok Ernő • E-mail: szobeszed@index.hu

Domokos László



Földesi Zoltán



Samu Tamás Gergő

Parlamenti választások  
Három jelöltre lehet szavazni

Választási összeállításunk a lap 8-9. oldalán

Valaki versben vádolta Várfit  
Lekomcsizták dr. Dávidot

5. oldal

## FAIR PLAY - HITELIRODA

HITELÜGYINTÉZÉS KOMOLY BANKI – és MAGAS SZÍNVONALÚ ÜGYINTÉZÉSI  
ÉS JOGI HÁTTÉRREL, 10 ÉVES SZAKMAI GYAKORLATTAL!LAKÁSCÉLÚ- ÉS SZABAD FELHASZNÁLÁSÚ HITELEK KEDVEZŐ KAMATOKKAL!!!  
A válság ideje alatt is folyamatos a hitelkihelyezés, csak szigorúbb feltételekkel!Pl.: 1 millió Forint LAKÁSCÉLÚ HITEL építkezés, használt lakás vásárlása, bővítés, felújítás,  
korszerűsítés esetén (EUR) induló könnyített alacsony törlesztéssel - az első 4 évben -  
T-évre 14.080,- Ft/hó 10 évre 11.164,- Ft/hó 15 évre 8.924,- Ft/hó 20 évre 7.854,- Ft/hó 25 évre 7.558,- Ft/hóPl.: 1 millió Forint SZABAD FELHASZNÁLÁSÚ HITEL esetén (EUR) egyenletes törlesztéssel  
10 évre 13.578,- Ft/hó 15 évre 11.048,- Ft/hó 20 évre 9.926,- Ft/hó 25 évre 9.351,- Ft/hó 30 évre 9.033,- Ft/hó

Több bank ajánlata közül választhat!

## HITELEK - HITELEK - HITELEK

ÚJ LAKÁS VÁSÁRLÁS	ÚJ LAKÁS ÉPÍTÉS	LAKÁS FELÚJÍTÁS
HASZNALT LAKÁS VÁSÁRLÁS	LAKÁS BŐVÍTÉS	LAKÁS KÖRNYÉKREHESZTÉS
SZEMÉLYI HITELEK	SZÉCHENYI KÁRTYA	OPTIMUM HITEL
TERHELT INGATLANRA IS PLUSZ HITELLEHETŐSÉG	ÁRONSÁGRENDEZÉS	HITELKIVÉTEL
LAKÁSKLÉING	VISZELJÁRÁS	ÁTHÍJALÓ HITEL
ÚJ MAGYARORSZÁG HITELEK PROGRAM	VÁLLALKOZÓI HITELEK	FELHASZNÁLÁSRA HITEL
BÍRTOKFELELJESZÉSI HITEL (NFA pályázatra is)	IDŐSKORI JELZÁLOGHÁRADÉK	IDŐSKORI FELTÁRADÉK, stb.

LAKÁSCÉLÚ HITELEK EUR-ban ALAPKAMAT már 4,8%-tól/év és HUF-ban 8,25%-tól/év!!! (+ kez. költség)

## ÚJ AKCIÓ 2010.03.01-TŐL!!!

JELZÁLOG TÍPUSÚ HITELEK ESETÉN  
(lakáscélú, szabad felhasználású, adósságrendező hitel, hitelkiváltás, stb.)  
BANKI KÖLTSÉGEK ELENGEDÉSE maximum 100.000,- Ft-ig!!!

BANKTÓL ÉS HITEL TÍPUSTÓL FÜGGŐEN KÜLÖNBÖZŐ KEDVEZMÉNYEK!!!

AKÁR ► ÉRTEKBECSLÉSI DIJ 0 Ft, ► KOZJEGYZŐI DIJ 0 Ft,

► 1 TULAJDONI LAP 0 Ft, ► FOLYÓSÍTÁSI JUTALEK 0 Ft

Mindenkori aktuális akciónkról érdeklődésére telefonon vagy személyesen tájékoztatjuk

(IDŐPONT EGYEZTETÉSE SZÜKSÉGES!) Az akció visszavonásig érvényes!

► LAKÁSCÉLÚ HITELEK EUR-ban ALAPKAMAT már 4,8%-tól!!! (plusz kez. költség.)

(ÚJ LAKÁS ÉPÍTÉSE, ÚJ- és HASZNALT LAKÁS VÁSÁRLÁSA, FELÚJÍTÁS, KORSZERŰSÍTÉS)

► SZABAD FELHASZNÁLÁSÚ HITELEK EUR-ban 6,15%-tól és HUF-ban 8,95%-tól!!! (+kez.kötség)

► VÁLLALKOZÓI HITELEK kis-, közepes-, és nagy vállalk.-ok (egyéni vállalk.-ok, Bt, Kft, Kkt, stb.)

► SZÉCHENYI KÁRTYA KEDVEZMÉNYES KAMATOZÁSSAL vállalkozások, cégek részére

Lakásvásárlás esetén az ingatlan FE-nek akár 85%-100%-ig! (EGYEDI FELTÉTELEKKEL!!!)

2009. OKTÓBER 1-től ÚJ ÁLLAMILAG TÁMOGATOTT HUF (FORINT) ALAPÚ HITELEK KAMATKEDVEZMÉNYEL!!!

KORHATÁR NÉLKÜLI (akár 100 éves korig) LAKÁSCÉLÚ- ÉS SZABAD FELHASZNÁLÁSÚ

JELZÁLOGHITELEK SMFT-os értékű ingatlantól! (jó állapotú, összkomfortos ingatlan-teljesítéstől függően)

Jelzáloghitelüggyintézés SORON KÍVÜL akár 1 hét alatt is!

AKÁR előzetes költségek meghitelezésével is!

BAR VÉGREHAJTÁS, APEH TARTOZÁS, MAGÁNHITEL KIVÁLTÁSA megoldható!!! (EGYEDI FELTÉTELEKKEL!!!)

Hitelek már minimálbértől is igényelhetőek!

FONTOS!!! A hitelszerződések mellé életbiztosítás kötése NEM szükséges!

A hitelüggyintézés az Ön kényelmének és igényének megfelelően lakásban,

vagy az irodánkban történik - személyre szabottan, gyorsan, szakszerepient

LEINFORMÁLHATÓAK ÉS MOBILAK VAGYUNK! HÍVJON BIZALOMMAL!

AZ ELVÉGZETT MUNKÁNKERT FELELŐSSÉGET VÁLLALUNK!

Ügyfélfogadás és teljes körű tájékoztatás bármikor (hétvégén is), IDŐPONT EGYEZTETÉSSSEL!

Tisztelettel: TÓTH JÁNOSNÉ TÓTH JÁNOS BOROS KRISZTINA

üzleti főtanácsadó irodavezető IRODA/ ügyviteli asszisztens

ingatlanközvetítő, értékebecsítő 06/20-9-220-990 06/30-351-4751 v. 06/70-558-9247

06/20-9-37-67-38 HÍVÁSRA HÁZHÓZ MEGYÜNK! Tel./ Fax: 66/424-314

Irodánk címe: 5650 MEZŐBERÉNY, FORTUNA TÉR 11. (Lottózó mellett)

A balos Dógi beolvasott  
az önkormányzatnak

4. oldal

## MUNKAVÁLLALÁSRA

ALKALMAS OKLEVELET ADÓ

## MASSZÓRTANFOLYAM

Indul: Békéscsabán április 24-én,  
Gyomaendrődön, Szarvason május 1-jén!

ÁR: 45.000 Ft

Részletfizetés, további kedvezmények!

Érd.: 06-30/365-75-10

Nyilvántartási szám: 14-003206



# Invitel Trió

televízió+internet+telefon

együtt havi **6200 Ft\***



Ízelítő a 6200 forintos  
Invitel Trió csomag tartalmából:

- IPTV Alap TV-csomag 29 csatornával
- vezetékes telefon Komfort díjcsomaggal
- a havidíjban 1GB, az internetről letölthető adatmennyiség
- a vevőegység havi bérleti díja további 990 Ft\*
- 1 év hűségidő, próbahónap\*\*

További részletek az Invitel Személyes

Ügyféllkapcsolati Napján!

**Helyszín: Gyomaendrőd,**

**I. sz. Postahivatal udvara, Kossuth L. u. 28.**

**Időpont: minden szerda 9.00 - 16.00 óra között**

A Személyes Ügyféllkapcsolati Napon kívül a békéscsabai  
Telepontjainkban (Csaba Center, Andrásy út 37-43. és  
Szent István tér 1.) is várjuk ajánlatunkkal.

Az Invitel Trió akló 2010. Január 1-jétől visszavonásig érvényes, lakossági ügyfelek számára. Az Invitel Trió szolgáltatáscsomagok az Invitel Zrt. szolgáltatási területén, az InViTV-vel lefedett területeken vehetők igénybe. \*\* Próbahónap a bekötéstől számított 30 nap, mely időtartam alatt az előfizető bármikor kötbér kötelezettség nélkül visszamondhatja a szolgáltatást. A hűségidő a próbahónapot követően, a bekötést követő 31. napon indul.

**1288**  
www.invitel.hu

**invitel**  
Ha több kell

## Ünnepi megyegyűlés Gyomán

A Békés Megyei Önkormányzat március 15. alkalmából kihelyezett ünnepi ülést tartott március 12-én délután Gyomaendrődön. Az 1848-49-es forradalom és szabadságharc évfordulóján Domokos László, a megyei közgyűlés elnöke idézte fel a 162 évvel ezelőtt történeteket.

Az ünnepi megyegyűlés előtt a résztvevők megkoszorúzták a református templom kertjében álló Hősök

vázolta a város jelenét és a jövőbeni fejlesztési elképzeléseket. Említést tett arról is, hogy a forradalom idején Gyomaendrőd rövid ideig a megyeszékhely szerepét is betöltötte.

- A múlt nemes példájából merítsünk a jelen megelégséhez és a jövő építéséhez - hangsúlyozta a városvezető.

Domokos László, a megyei közgyűlés elnöke ünnepi beszédét Széchenyi



Domokos László, a Békés megyei közgyűlés elnöke, Várfi András polgármester, Csányi István alpolgármester és dr. Csorba Csaba jegyző az ünnepi ülésen

emlékművét. A megyei önkormányzat nevében Domokos László elnök, Farkas Zoltán alelnök és dr. Dávid Sándor megyei főjegyző helyezte el az emlékezés koszorúit. A házigazda Gyomaendrőd nevében Várfi András polgármester, Csányi István alpolgármester és dr. Csorba Csaba jegyző koszorúzott.

Az ünnepi megyegyűlés helyszíne a Katona József Művelődési Központ volt, melynek udvarán egy emlékfát is elültetett Domokos László és Várfi András.

A házigazda város nevében Várfi András polgármester köszöntötte a vendégeket. Röviden szólt Gyomaendrőd múltjáról, majd

István szavaival kezdte: „Tiszteld a múltat, hogy érthesd a jelent és munkálkodhass a jövőn!” A szónok kiemelte: a márciusi ifjakat a szabadságvágy vezérelte. Olyan emberek álltak azokban az időkben az ország élére, akik kiálltak a polgárosodás mellett, s felelősen gondolkodva készek voltak dolgozni és változtatni.

- Széchenyi, Kossuth, Deák és Batthyány képesek voltak összefogni, mert tudták, hogy az ország jövőjéről van szó - mondta Domokos László. Hozzátette: a szabadságharcot leverték ugyan, de a forradalom legfőbb eredményét, a polgárosodást nem tudták megállítani.



# Folytatódik a vasútkorszerűsítés

Talán már idén, de legkésőbb jövő májusban elkezdődhet a Gyoma-Murony vasúti szakasz több mint 60 milliárd forintból megvalósuló felújítása. Az érintett három település, Csárdaszállás, Mezőberény és Murony vezetői március elején ismét - a kivitelező kiválasztása előtt utoljára - egyeztettek a fejlesztésről.

A NIF Zrt. szakemberei a mezőberényi megbeszélésen elmondták, hogy a Gyoma és Békéscsaba közötti vonal bal vágánya még az 1960-as években épült, ahol esz-

tendők óta 60 és 40 kilométer/órás sebességhatárolás van érvényben.

A beruházás során Gyomaendrődön aluljárót, Mezőberényen felüljárót alakítanak ki, míg technikai okokból Muronyban a jelenlegi állomást le kell bontani, s helyette némileg távolabb újat kell építeni.

Az utasok számára fontos hír, hogy a rekonstrukciós munkálatok elkészülte után a vágányokat valamennyi településen csak aluljárón keresztül közelíthetik meg a vonatra várakozó emberek.

## Járdafelújítások városszerte

Gyomaendrőd Város Önkormányzata az ez évi költségvetésében elkülönített saját forrásaiból valamint a Dél-Alföldi Regionális Fejlesztési Tanács „Közlekedésbiztonsági fejlesztések Gyomaendrődön” című pályázati támogatásából március elején kezdte meg ez évi járdafelújítási programját.

A járdafelújítási munkálatokban a következő utcák járdaszakaszai érintettek.

**Térföldes járdaburkolat** építéssel a Hősök terén a katolikus templom déli oldalának környéke, valamint a Szabadság térnek a református templom északi és keleti oldalának kerítés melletti járdái.

**Aszfalt járdaburkolat** készítésével a Hősök útja mentőállomás előtti szakasza, a Fő útnak a Hídfő étterem előtti része továbbá az Endrődi utca Blaha és Apponyi utcák közötti szakasza.

### Beton járda építéssel az alábbi járdaszakaszokat javítják:

- Fő utca (a Zrínyi Miklós utcától a Árpád utcáig terjedő szakaszon)

- Orgona utcán 40 m<sup>2</sup>
- Hídfő utca 3-11. számig
- Hatház utca (Fő úttól a lejárón)
- Blaha L. utca 8. számtól az 5062 hrsz-ig
- Hősök tere 2-4. számnál
- Apponyi utca (Endrődi utcától a Zöldfa utcáig), 14-20. számig
- Dobó utca 8-13. számig
- Gárdonyi utca 51/1-51/3, 37/1, 37, 33. számoknál
- Budai N. A. utca 39, 41, 43-45, 47. számoknál
- Semmelweis utca 1228 hrsz-5/1. számig

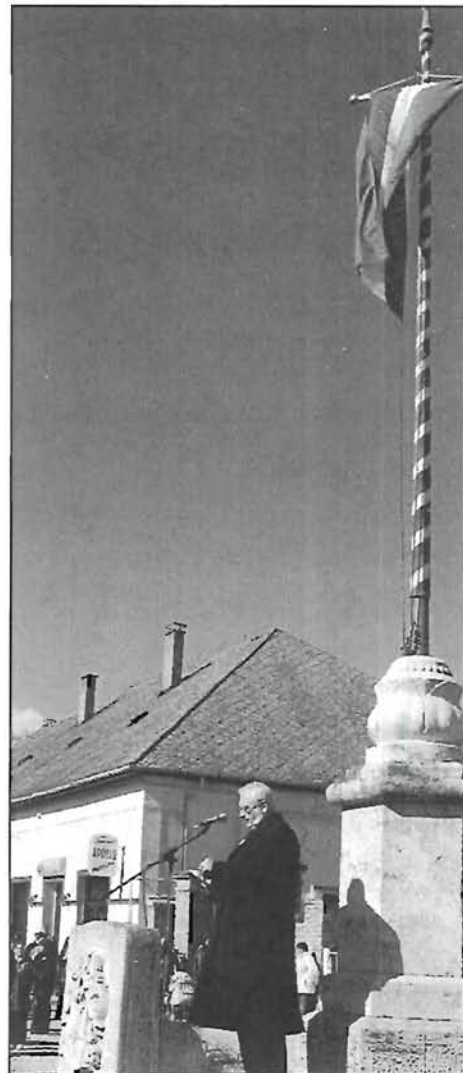
További járdajavításokat a 2010-ben az önkormányzat az idei évi költségvetésében erre a célra elkülönített keret erejéig fog végezni a városban.

## Március 15.

A Szabadság téri országzászlónál rendezett március 15-i városi ünnepi megemlékezésen az egybegyűlteket Latorcai János, országgyűlési képviselő köszöntötte, akinek beszédében hangsúlyos szerepet kapott a fiatalok megszólítása, továbbá a nemzeti öntudat ápolása.

Latorcai kiemelte, hogy a 162 évvel ezelőtti 12 pont követelése, akár ma is helytállóak lehetnek. A változások szükségszerűsége a jelen állapotokban is elengedhetetlen. Ma is éppen olyan tette kész és igaz magyar emberek van szükségünk, mint eleink voltak - fűzte hozzá.

Az ünnepi rendezvényen a Kis Bálint Általános Iskola és Óvoda tanulóiban és prózában tisztelegtek nemzetünk forradalmárai előtt, a Hősök Emlékművénel megtartott koszorúzáson az önkormányzat, pártok, civil szervezetek helyezték el az emlékezés virágait.



**Teljekörű mezőgazdasági szolgáltatást**  
vállalok vetéstől aratásig  
korszerű technológiával reális áron!  
**Telefon: 06-30/380-8280**





# A balos Dógi beolvasott az önkormányzatnak Czibulka képviselő „megette a kecskét”, azután otthagya dolgozni a feleségét...

Az bizonyos, hogy nem felhőtlen a viszony Dógi János, a Cigány Kisebbségi Önkormányzat vezetője és Várfi András polgármester között. Ezt bizonyították a legutóbbi, március 25-i ülésen történtek is, ahol a napirendek között egy a cigány önkormányzatnak nyújtandó 1,8 millió forint, egy pályázathoz szükséges előleg megszavazása volt a téma.

Az ülésen megjelent Dógi János, a helyi cigány közösség vezetője, aki a Várfi András vezette képviselő-testületnek eddig egyetlen ülésén sem vett még részt. Dógi János mellett, hogy megköszönte az önkormányzat segítő szándékát a nyertes pályázathoz szükséges előleg biztosításában, kényelmetlen, talán néha személyeskedéstől sem mentes témákat is felvetett.

Elmondta, hogy nemrégiben telefonon beszélt Várfi András polgármesterrel a már említett pályázatról, ám a közismerten fideszes polgármester Dógi szerint minősíthetetlen és arrogáns hangnemben utasította volna helyre a szocialista, balos érzelmű Dógi Jánost politikai kérdésekben.

Ugyanakkor Dógi megjegyezte azt is, hogy egy önkormányzati ülésen Czibulka György képviselő a helyi cigánysággal kapcsolatban megjegyezte, hogy óvakodni kell a pénzek odaítélésével, mert a kondorosi út melletti roma kecskefarm is megszűnt, mint mondta „a kecskét megették, a szénát eladták”. Erre reagált Dógi János, amikor megemlítette, hogy a levágott kecskékből Czibulka is

„jóízűen ette a pörköltet”, mint a Művelt Cigány Ifjúságért Alapítvány kuratóriumi tagja, majd mikor lemondott erről a tisztségéről még a feleségét itt hagyta nekünk, hogy foglalkoztassuk a közösségi házban, mint varrodavezetőt - mondta Dógi, aki megjegyezte, hogy sajnos ez az önkormányzat soha semmilyen témában nem kérdezte meg őket személyesen, szemtől-szemben.

Dógi János ugyanakkor megemlítette azt is, hogy a cigány kisebbségi önkormányzat ülésein rendre megjelenik és részt vesz a város jegyzője és a városháza pénzügyi osztályának vezetője. Kérdőre is vonta őket, vajon a cigány közösség dolgairól miért nem tájékoztatják a város vezetését?!



Dógi János

Dr. Csorba Csaba jegyző ezzel kapcsolatban megjegyezte, hogy ő csupán a törvényességi felügyeletet gyakorolja a kisebbségi önkormányzat ülésein és nincs felhatalmazva arra - s ezt nem is kéri - hogy az ott elhangzott döntésekről bárkit is tájékoztasson.

Dógi János hallott arról a

panaszról is, hogy az endrődi részen lévő roma közösségi ház omladozó épületét a város szegényfoltjának nevezik egyes képviselők.

- Valóban egyszer össze fog dőlni az épület, hiszen vályogból van, a vakolatot ez a falazat nem tartja meg, viszont az is tény, hogy az elmúlt 8 év alatt mintegy 30 millió forintot fordítottunk a közösségi házra és annak bővítésére - jegyezte meg Dógi János.

Az ülésen egyébként a képviselők közül többen is hozzászóltak. Putnoki László számonkérte Dógitól, hogy ha túl sok az országos feladata, akkor vajon a helyi cigányságot miként tudja összefogni. Putnoki képviselő nehezményezte, hogy az elmúlt 3 év alatt most látja itt ebben a teremben a képviselő-testület előtt Dógi Jánost.

- Sajnos nincs közvetlen kapcsolat a város önkormányzata és a cigány önkormányzat között - jegyezte meg Putnoki. Dógi erre azt válaszolta, hogy a mostani nyertes pályázatuk szakmai programvezetője igenis napi kapcsolatban van a városházával.

Várfi András polgármester Dógi vádjaira azt mondta:

- Én egyrészt városvezető vagyok, másrészt pedig politikus. Nem csak akkor kell idejönni a képviselő-testület elé, amikor valamiért sértve érezzük magunkat - mondta Dóginak Várfi András.

A vitát Várfi András akkor próbálta berekeszteni, amikor Dógi János kijelentette, hogy ha ő is fideszes lenne, akkor itt most a város vezetői részéről csak dicséret hangzanának el munkájával kapcsolatban.



Várfi András

- Én azonban baloldali ember vagyok és baloldali is fogok maradni és senki kedvéért nem is fogok megváltozni - jelentette ki Dógi.

Dr. Kovács Béla szintén baloldali önkormányzati képviselő erre válaszolva azt mondta:

- Látszik, hogy Dógi János keveset jár önkormányzati ülésre, mert itt mi nem szoktunk politizálni...

Várfi András polgármester ezzel befejezettnek nyilvánította a másfél órás romaügyi vitát azzal a viccesnek szánt megjegyzéssel, hogy „fejezzük be ezt a hosszúra nyúlt vitát, nehogy megint három évre kibeszéljessük magunkat...”

Dógi János erre felugrott helyéről és visszautasította Várfi cinikus vélt megjegyzését, s hozzátette, hogy jobb lesz, ha a polgármester visszafogottabban viselkedik mert Várfinak igen sok vaj van a fején...

Dógi János elköszönt és mielőtt becsukta volna maga mögött az ülésterem ajtaját, egy új polgármestert, valamint egy új testületet kívánt a városi televízió kameráján keresztül Gyomaendrőd lakosságának.



# Várfi-ellenes szórólapok - Dr. Dávidot megint lekommunistázták

## Versben vádolták Várfit

Az idei március a közelgő parlamenti választások miatt amúgy is a plakátragasztók és a szórólapterjesztők, valamint a politikai hirdetések hónapja volt. A postaládáinkban időőrli-időre landoltak a parlamentben maradni akaró és a parlamentbe kerülni kívánó pártok ígéreteivel teli kiadványai, sőt az óriásplakátokon is szembenézhattunk a sorsunk jobbtításán fáradozó jelöltekkel.

Egy márciusi hűvös reggelen több ezer fehér szórólapot vitt a szél keresztül-kasul a város utcáin. A kis méretű papíron valaki, vagy valakik versbe szedték a jelenlegi polgármester, Várfi András vélt „bűneit”. Íme néhány idézet a veretesnek egyébként semmiképpen nem mondható műből:

„Hát bizony nem lett jobb Gyomaendrőd sorsa,

Pedig nagyon bíztunk abban Várfikánk meghozza.

Ígért hozzáértő, sikeres változást!

Szeretettel teljes boldog gondoskodást.

Olcsó gázt, meg jó lélet is ígért e jó lélek,

Ígért jó szót, ígért mindent, igaz emberséget.

Munkahelyet ígért, meg turizmus fejlődést,

Kukadiját, adót emelt, ez lett a törődés...”

A papírlapokat valószínűleg hajnalban szórhatták ki az utcákra, ám a későn kelők már nem találkozhattak vele, hiszen a tavaszi nagytakarítás alkalmával az utcákon dolgozó közmunkások gyorsan zsákba gyűjtötték azokat.

Várfi Andrásról kérdeztük az ellene indított partizánakcióról. A polgármester lapunknak elmondta, hogy ő korábban is és most is tiszteletben tartja mások véleményét, még

akkor is, ha azok az övével nem egyeznek meg.

- Jobban szerettem volna, ha az illető személyesen mondja el panaszait akár egy polgármesteri fogadóórán, akár a képviselő-testület nyilvánossága előtt, akár pedig a város valamelyik újságjában a nevét is vállalva. A szórólapon felhozott vádakra az ismeretlen szerzőnek így nem is kívánok válaszolni, akit ezúton is megkérek, hogy legközelebb ne szennyezze papírlapjaival sem a város utcáit, sem pedig a közéletet - mondta végül Várfi András polgármester, aki megjegyezte még, hogy a szórólapok megjelenése előtti estén éppen az MSZP plakátolt a városban...

Márciusban egy másik hasonló gerillaakcióra is sor került. A Hősök út és a Fő út

sarkán lévő lottózó előtti beton virágtartókra ragasztotta valaki a Gyomaendrődi Híradó egyik 1989. májusi számának 3. oldalát, amelyen egy fényképes beszámoló olvasható az utolsó - a rendszerváltozás hajnalán rendezett - kommunista városi pártértekezletről. A cikket illusztráló újságbéli fotón többek között ott látható a volt polgármester, dr. Dávid Imre, mint az MSZMP pártértekezellet egyik vezető elnöke, s a neve a fénymásolt oldalon vastag filctollal alá is van húzva. Az összeollózott oldalra a szórólap szerzője odairta Márai Sándor egyik gondolatát:

„A kommunistától még nehez lesz megszabadulni mert senki sem olyan veszedelmes, mint egy bukott eszme haszonélvezője, aki már nem az esz-

mét védi, hanem a zsákmányt.”

Ugyanezt a szórólapot már láthattuk az Apolló Pizzéria és a Fészek Panzió között egy oszlopra ragasztva néhány évvel ezelőtt egy márciusi 15-i napon, még dr. Dávid Imre polgármestersége idején.

A kommunistázó szórólapot valószínűleg nem véletlenül ragasztották a Bethlen Gábor Szakképző Iskola épülete elé, hiszen a volt polgármester nyugdíjasként jelenleg az iskola megbízott igazgatójaként tevékenykedik.

Hogy ezeket a szórólapokat és a plakátokat miért éppen a közelgő parlamenti választások előtt, s nem pedig az őszi önkormányzati, illetve polgármester választás előtt terjesztették, azt csak a szerzők tudhatják...

„A kommunistától még nehez lesz megszabadulni, mert senki sem olyan veszedelmes, mint egy bukott eszme haszonélvezője, aki már nem az eszmét védi, hanem a zsákmányt.”  
Márai Sándor

Fonda Károly kil-zottakról. y értékelem, hogy alan útkeresés volt : ostorozták, kriti-et, mindenki az új ám hogy ez az új milyen legyen, az Sídók másik része ott. Végül is nem ennyi időt erre

...A beszámoló nem tárja fel a helyi bizalmi válság okait...” (Jensei Bálint)

„Amennyiben az MSZMP támogatja

...A kommunistától még nehez lesz megszabadulni, mert senki sem olyan veszedelmes, mint egy bukott eszme haszonélvezője, aki már nem az eszmét védi, hanem a zsákmányt.”  
Márai Sándor



Balról jobbra: Szócó Ottó, Gellai Miklós, a pártértekezellet egyik vezető elnöke, dr. Dávid Imre, a soros vezető elnök és Lovász Matild, az MSZMP megyei bizottságának titkára

### A megyei pártértekezellet küldöttei voltak

Dr. Dávid Imre, Körösi Állami Gazdaság

Delegáltak:  
Dr. Hanyecz Károly, ENCI  
Fekete Imre, Hunya, Hunyadi Tsz.  
Papp Józsefné, Ecsefalva, községi pb.

Megyei pártbizottsági tagok:  
Dr. Dávid Imre

Dr. Tóth Lajos



## Szilágyi Pityi nosztalgizott



A gyomaendrődi művelődési központ nagytermében a gyomai születésű Szilágyi István színművész, „Pityi” mesélt a gyomai gyermekéveiről is. A település szülötte feleségével érkezett az eseményre, a rendhagyó előadóestre. Szilágyi István négyszer felvételizett a Színművészeti Főiskolára, míg bebocsátást nyert az „áhitott kapun”. Aztán már a film el

sem engedte sokáig a színész kezét, saját elmondása szerint megközelítőleg 150 alkotásban szerepelt. Azt is elárulta, hogy a versmondás soha nem tartozott a kedvencei közé.

A tavaly Gyomaendrőd Díszpolgára kitüntetését elnyerő Szilágyi István, jelenleg a Győri Nemzeti Színház tagja büszkén vallotta, hogy most először játszik egy abszurd drámában. Ionescu darabjában olyan nagy sikere van, hogy már a következő szezonzra sorban állnak érte a rendezők.



## Kids Club Nyelvtanulás? Gyerekjáték!

Játék, zene, önfeledt együttlét!

Megalakultak az első ovis angol klubok! A Margaréta oviban tartott első foglalkozás gyors sikert hozott és a következő héten újabb angol csoport alakult az óvodában, azután még egy harmadik a nyelvtúdióban, ahová a város különböző óvodáiba járó gyerekeket hozták el a szüleik.

Mindhárom csoportban június közepéig, hetente egy alkalommal lesznek a klubfoglalkozások. Szeretettel várunk minden leendő új klubtagot!

**Jelentkezni lehet az  
Inter Nyelvtúdióban.**

Gyomaendrőd, Kossuth út 18. 08-17.h  
info@internyelvstudio.hu

KIDS Club képviselő:

Farkas Margit - 20/22-970-22

## VILLANYSZERELÉS!

E-ON, ELMÜ, ÉMÁSZ, DÉMÁSZ  
regisztrált villanyszerelő  
**Lakás és hétvégi ház,  
bojlerszerelés és javítás.**

Háztartási gépek  
és egyéb  
elektromos készülékek javítása.

**Szunyog Antal**



**villanyszerelő**

Műhely:

Gyomaendrőd, Fő út 5.

**Telefon: 06-20/381-8456**

**Szó-Beszéd Szerkesztősége  
Telefon: 70/22-632-99**

**A jogosítvány  
ma már nem luxus, hanem  
munkalehetőség, a megélhetés  
feltétele is lehet!**

**A Victória Autósiskola Kft.  
SZEMÉLYGÉPKOCSI-  
VEZETŐI és MOTOROS C,  
CE és autóbuszvezetői  
tanfolyamot indít  
2010. április 9-én,  
17 órakor!**

**T**

A tanfolyamindítás és  
a tanfolyam helye:

**Kis Bálint Általános Iskola  
Gyomaendrőd, Fő út 181.**

Iskolánk címe: Békéscsaba, Szemere u. 2/1.  
Ügyfélfogadás: 7.30-16.30

Telefon: 66/323-626

További információ:

**Bosnyák József  
tanfolyamszervező  
Telefon: 30/409-2868**

*Emberségesen, türelmesen, hatékonyan  
a biztonságos közlekedésért!*

40 órás B elméleti képzés, a tanulók  
szabadidejéhez alkalmazkodó elméleti  
foglalkozások.

OKÉV: 06-0121 Akkr. lajstromszám: AL-1851



## PVC, TAPÉTA

**Nyitva a hét minden napján!  
Gellai Miklós  
Gyomaendrőd, Fő út 29.  
Telefon: 66/285-392**

**Levélcímünk:**

**Szó-Beszéd Szerkesztősége,  
Gyomaendrőd, Hősök útja 51.  
E-mail: szobeszed@index.hu  
Telefon: 70/22-632-99**

# És mégis rezeg a Föld...

## A fűrészgéptől kilöttyen a leves a tányérból

Gyomai köztemetőbe vezető Katona József utca lakói azt mondják, már évek óta nincs nyugalom az úttest túloldalán lévő fűrésztelep zajától. A zajt is nehéz megszokni, de az már mégiscsak sok, hogy a hatalmas rönkvágó fűrész által keltett rezgések az épületekben is érezhetők.

A lakók már többször panaszkodtak ebben az ügyben a Gyomafa Kft.-nél, sőt a városházán is jártak. Mindenütt azt a választ kapták, hogy történtek már mérések, amelyek a megengedett határértéken belülinek érzékelték a fűrészgép által keltett rezgéseket. A lakók szerint azonban a rezgés ténye okoz gondot, nem pedig annak mértéke. Rezeg

a kitámasztott ajtó, rezeg a konyhaméreg, sőt a leves a tányérban is...

Hornok Tibor, a Gyomafa Kft. ügyvezetője lapunknak elmondta, hogy a lengyel gyártmányú, elektromos hajtású gattert, azaz rönkvágó fűrészgépet mintegy tíz éve építették be a Katona József úti fűrésztelepre.

- A gép alá mintegy 150 köbméternyi beton talapzatot építettünk, sőt a fűrészgép négy lába alá még külön betonerosítást tettünk. A rezgést 20 cm vastag gumitalpakkal próbáltuk csökkenteni, annál is inkább, mert az üzem alatt lévő homokos talaj nem túl stabil - nyilatkozta lapunknak Hornok Tibor, aki ennek ellenére elismeri, hogy a gép hasz-

nálatakor érezhető a környező házakban a fűrészgép által, a talajszerkezeten keresztül keltett rezgés.

- Többször is mérték már szakemberek a rezgést a lakók kérésére is, de a mérések határértéken belül voltak. A lakók nyugalma érdekében a gépet alkalomszerűen, csak hétköznap és csak a 6 órakor kezdődő délelőtti műszakban használjuk, tehát szombaton és vasárnap egyáltalán nem tájékoztatta lapunkat Hornok Tibor, aki akár arra is hajlandó lenne a békesség érdekében, hogy a telepen lévő kisebb teljesítményű rönkvágó fűrész használják, még akkor is, ha annak teljesítménye kisebb.

H. E.

## Sajtfesztivál május elsején

Helyszín: Gyomaendrőd, Selyem út 124. (Bethlen Iskola udvara). Program:

9:00-10:00 Lovas felvonulás - indulás az Endrődi Szent Imre Templom elől. Útvonal: Fő út - Szabadság tér - Kner tér - Hősök útja - Fő út - érkezés a rendezvény területére

10:00-10:20 Ünnepélyes megnyitó

10:30-11:10 Magyar Népmesék Gyermekműsor

11:20-12:00 Égi Csodaszarvas Hagyományörző Egyesület műsora

12:20-13:20 Jó ebédhez szól a nóta Horváth Rudolf és zenekara előadásában

13:20-13:50 Hastánc műsor

13:50-14:50 Merényi Nicolette és Kiszely Zoltán operett műsora.

14:50-15:50 Ünnepélyes eredményhirdetés és díjátadás

15:50-16:30 Színfolt Mazsorett Csoport

17:00-18:00 Akantis Old Boys zenekar

18:30-20:00 Mardi Grass Jazz Band

20:00-20:30 zenei átállás

20:30-22:00 Mysteri Gang élő koncert

Egyéb attrakciók: gyerekeknek és felnőtteknek vidám kikapcsolódást nyújt a népi játszótér! Hagyományos fa eszközökkel és játékokkal tehetik próbára az ügyességüket! A játszótér nyitvatartása: 11 órától 19 óráig.

Gyermekfoglalkoztatás, kézművesek, sajtos, mézes és boros kiállítók várják a kedves látogatókat! A városi tűzoltók gyereknapot tartanak: a gyerekek beöltözhetnek tűzoltónak, beülhetnek a tűzoltó autóba, és természetesen az ügyességi próba tűzoltó tomlóval sem marad el!

A rendezvény megtekintése ingyenes! A szervezők a műsorváltozás jogát fenttartják!

### Polgárórség

A lakosság részére ügyfélszolgálat tart a polgárórség a polgármesteri hivatalban lévő irodájában hétfőn 9-12 óráig, valamint csütörtökön 14-17 óráig. Éjjel-nappal hívható ügyfélszolgálati telefonszám: 30/488-4394

### Kozmetikai üzlet

(sminktetoválás, füllyukasztás, szolárium)

mellé fodrászt,  
pedikűrös-manikűröst  
keresek!

Telefon: 0670/230-3127



Stancolt és  
hagyományos  
**papírdoboz**  
gyártása minden  
méretben!  
Szitázás!



Stancforma,  
szitaforma készítés!

Telefon: 20/9142-122

Gyomaendrőd, Ipartelep u. 1/1.

www.rozakft.hu

Víz- gáz,  
fűtészerezés,  
gázkészülékek  
javítása!

**MOLNÁR TIBOR**

Telefon:

**70/316-54-48**

**AUTÓSOK  
FIGYELEM!**

**Környezetvédelmi  
zöldkártya!**

- Környezetvédelmi állapotfelmérés
- Számítógépes futóműbeállítás
- Járműdiagnosztika
- Klíma javítás

**Varga Béla,  
autószerelő mester**

Gyomaendrőd, Csokonai u. 37.

66/610-650, 30/524-52-35



**SZÓ-BESZÉD  
HIRDETÉSFELVÉTEL:  
70/22-632-99**



**ÚJ GUMIK!**

Árusítás mindenféle gépjárműhöz.  
Szerelés, javítás, centírozás!

**Katona György**  
gumijavító

**Gyomaendrőd,**  
**Bajcsy u. 107.**  
Tel.: 66/285-127

**Körösi Weekend**

Horgász-, hobby-, és kempingszaküzet  
Endrőd, Hídó út 12.

**HORGÁSZFELSZERELÉSEK**  
teljes márkakínálat!

**FOLYAMATOS AKCIÓK!**

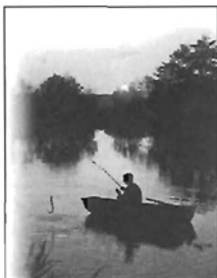
Állateledel:

száraztápok, konzervek, fagyasztott  
termékek, madár-,  
rágcsáló eledel...

Telefon:

70/2610-472

Nyitva: 8-17 óráig,  
szombat,  
vasárnap 8-12



Villamos biztonságtechnikai  
felülvizsgálatok.

**Villanszerelés!**

Érintésvédelem.

**Villámvédelem!**

Tűzvédelmi szabványossági  
felülvizsgálat.

Villamos kéziszerszámok  
vizsgálata.

Áramvédő-kapcsolók műszeres  
ellenőrzése.

**Dajkó Zoltán**

Telefon: 06-20/804-9416

**Parlamenti választások 2010. április 11.****A szavazás módja**

Szavazni csak személyesen lehet. A szavazatszámoló bizottság először megállapítja az Ön személyazonosságát és azt, hogy szerepel-e a névjegyzékben (bár az Értesítő bemutatása nem feltétele a szavazásnak, mégis javasoljuk, hogy a szavazatszámoló bizottság munkájának meggyorsítása érdekében azt vigye magával). A személyazonosság és a lakcím igazolására a következő, érvényes igazolványok alkalmasak:

- lakcímet tartalmazó személyazonosító igazolvány (rég, könyvecske formátumú) vagy

- személyazonosító igazolvány (kártya formátumú) vagy útlevél vagy 2001. január 1-jét követően kiállított vezetői engedély (kártya formátumú) és mindegyik felsorolt igazolvány mellett a lakcímgazolvány (lakcímkártya).

Ha a szavazásnak nincs akadálya, a szavazatszámoló bizottságtól megkapja a szavazólapokat és a borítékot. A szavazólapokat az Ön jelenlétében lebélyegzik. A szavazólapok átvételekor Önnek alá kell írnia a névjegyzéket.

**Szili szekfűvel**

Gyomaendrődön találkozott a lakossággal Szili Katalin, volt házelnök és Földesi Zoltán a Békés megyei 5. számú választókörzet MSZP-s képviselőjelöltje. A fórumon az elmúlt nyolc év áttekintésére vállalkoztak a politikusok, ahogy Szili fogalmazott, számvetést és leltározást kell adnunk a 2002 óta eltelt időszakról.

A lakossági fórumon résztvevő hölgyeket piros szegfűvel fogadták az esemény szervezői, természetesen Szili Katalint is, aki a térség szocialista jelöltjét, Földesi Zoltánt segítette a gyomaendrődi kampányában. A volt házelnök az eltelt 8 év kormányzását illetően statisztikai adatokat hívott segítségül.

Az 1998 és 2002, valamint az MSZP elmúlt két ciklusát összehasonlítva elmondta, hogy míg a Fidesz idején 7 kilométer, addig az ő kormányzásuk során több mint 700 kilométer autópálya épült, sőt a nyugdíjak összevetésében is előrelépést vett észre. Közölte: 2001-ben 38 ezer Ft, 2009-ben már 84 ezer Ft volt az átlag.

A szavazásához szavazófülke áll rendelkezésére, amelyben kitöltheti a szavazólapokat. Érvényesen szavazni csak egy jelöltre és egy listára lehet, a jelölt neve mellett, illetőleg a lista neve felett elhelyezett körbe tollal írt x vagy + jellel! Egyéb megjelölés érvényes szavazatként nem vehető figyelembe.

Végezetül a szavazólapokat a borítékba kell helyeznie, és a borítékot a szavazatszámoló bizottság előtt az urnába kell dobni.

**Gyomaendrőd****5. számú választókörzet****országgyűlési****képviselő-jelöltjei:**

Domokos László (FIDESZ-KDNP)

Földesi Zoltán (MSZP)

Samu Tamás Gergő (Jobbik)

Magyarorszáért)

**Kövér Endrődön**

Március 4-én Kövér László, a Fidesz Országos Választmányának elnöke Gyomaendrődön tartott sajtótájékoztatót Domokos Lászlóval, a térség országgyűlési képviselőjével. A közrend és a közbiztonság témája került terítékre. Kövér László ismertette a saját maga, illetve pártja véleményét, miszerint a kormány teljesen lezüllesztette a rendőrséget.

Domokos László a sajtótájékoztatón elmondta, hogy a térségből sokan megkeresték az utóbbi időben a tulajdon védelmét érintő kérdésekben. Egy helyi lakos fordult hozzá, hogy rövid idő alatt ötször törtek be hozzá, több tízezer forintot kárt okozva. A mezőgazdaságból élők is hasonló problémával keresték meg, ők is hasonló problémával keresték meg, ők sem látják, hogy ki tudná megvédeni a személyes értékeket.

Kövér László a témával kapcsolatban megjegyezte: „a rendőrség szervezett állománya, anyagi kondíciói alkalmatlanok arra, egy rosszhiszemű és dilettáns kormányzás eredményeként, hogy az emberek minimális személyi- és vagyonszámát garantálják”.

# A világ leghülyébb perei

Nemrégiben átadták Amerikában az 2009-es esztendő Stella Díját. A Stella Díj a 81 éves Stella Liebeck előtt tiszteleg, aki sikeresen perelte 2,9 millió dollárra a McDonald's étteremláncot miután harmadfokú égési sérüléseket szenvedett a magára öntött kávéból. E per emlékére adják ki minden évben a Stella díjat az Egyesült Államok legneveltségesebb kártérítési perének. S most következzenek a 2009. év jelöltjei:

**1. Kathleen Robertsonnak** (Austin, Texas) 780.000 dollárt ítélt az esküdtszék mert egy bútorboltban átesett egy szaladgáló kisgyereken és eltörte a bokáját. Az üzlet tulajdonosát meglepte az ítélet, mert a szaladgáló kisgyerek Kathleen Robertson gyermeke volt.

**2. A 19 éves Carl Truman** 74.000 dollárt és orvosi kiadásainak megtérítését kapta, mert a szomszédja áthajtott a kezén Honda Accordjával. Mr. Truman nem vette észre, hogy valaki ül a kocsikormányánál, miközben megpróbálta ellopni a gépkocsi díszlámpáit!

**3. Terrence Dickson** kifelé tartott abból a házból amit éppen kirabolt. A garázson keresztül próbált kijutni a házból, de mivel az ajtónyitó automatika meghibásodott, nem tudta kinyitni az ajtót. Természetesen megpróbált visszajutni a házba, de a garázst és a házat összekötő ajtó bezárult, miután becsukta maga mögött. A ház tulajdonosa éppen nyolc napos vakációját töltötte, ezért Mr. Dickson nyolc napig a garázs rabja maradt. Egy láda kólán és egy zsák kutyatápon élt egy hétig. Beperelte a tulajdonos biztosítóját, mert a helyzet túlzott mentális kínokat okozott számára. Az esküdtszék 500.000 dollárnyi kártérítést ítélt neki.

**4. Jerry Williams** 14.500 dollárt és orvosi kiadásainak fedezését nyerte, mert a szomszéd vadászkutyája megharapta a fenekét. A vadászkutya a szomszéd bekerített kertjében volt láncon. A kártérítés kevesebb volt, mint várta, mert az esküdtszék úgy érezte, hogy a kutyát enyhén provokálta Mr. Williams azzal, hogy folyamatosan légpuskával lötte.

**5. Egy Philadelphiai éttermet** 113.500 dollár kártérítés megfizetésére kötelezték, miután Amber Carson elcsúszott a földre öntött röviditalon és eltörte a farkcsontját. Az ital azért volt a földön, mert Ms. Carson fél perccel korábban a barátjára öntötte, miközben vitatkoztak.

**6. Kara Walton** sikeresen perelte egy diszko tulajdonosát, mert leesett a vécé ablakából és kitérte két első fogát. Ms. Walton ugyanis megpróbált lelépni a szórakozóhelyről a budiablakon keresztül, mert nem akarta kifizetni a 3,5 dolláros számlát. 12.000 dollárt és fogászati kiadásainak fedezését ítélt meg az esküdtszék.

**7. A befutó díjazott Mr. Grazinski** lett, aki vett egy vadonatúj, mintegy 10 méter hosszú lakóautót. Első útján hazafelé az autópályán beállította a sebességet 110 km/h-ra, majd elhagyta a vezetőülést és hátra ment a kocsikakójába, hogy készítsen egy kávé. Mint az várható volt a lakóbusz leszaladt az autópályáról, felborult és összetört. Mr. Grazinski beperelte a gyártó céget, mert nem jelezték a használati utasításban, hogy menet közben nem hagyhatja el a vezetőülést. Az esküdtszék 1.750.000 dollárt és egy új lakókocsit ítélt meg Mr. Grazinskinek. Ezek után a cég megváltoztatta a használati útmutatókat, hátha még egy ilyen idióta vesz tőlük lakókocsit.

# Tíz tipp a hosszú életért

Győzzön az egészség! Íme tíz svájci tipp, amelyet hosszú távon megfogadva eséllyel előzhetjük meg a rák, az infarktus és az agyvérzés kialakulását, nem mellesleg segít a fitt külső elérésében, és kedélyállapotunk is jobb lesz.

## 1. Közel a mamához!

Az egyetem kutatói bizonyítékot találtak arra, hogy aki rendszeresen találkozik édesanyjával, alacsonyabb a vérnyomása, könnyebben tartja magát távol a káros szenvedélyektől, és a szívbetegségek is nehezebben érik utol.

## 2. Tánc és salsa!

Minden tánc jó hatással van ránk, de latin-amerikai műfaja különösen. A salsa segítségével több mint 420 kalóriát égethetünk el óránként, azaz közel annyit, mint ha sportolnánk.

## 3. Minden napra paradicsom!

A Közép-Amerikában őshonos piros növény rendszeres fogyasztása 30 százalékkal csökkenti a szív és érrendszeri betegségek esélyét, s már bizonyították rákellenes hatását is.

## 4. Reggeli szex!

A rendszere s párnacsaták csökkentik a koleszterinszintet, fokozzák a vérkeringést, és elképesztő mennyiségű boldogsághormont, endorfint szabadítanak föl. Ha reggel szerelmeskedünk, mondjuk reggeli előtt, alacsony vércukorszinttel, még fogyhatunk is, mert testünk energiává alakítja zsírtartalékainkat.

## 5. Gyökérgyógyászat!

A piacon keressük a répafélét; a sárgarépa nemcsak javítja látásunkat, de gyomrunkat is védi, a cékla csökkenti az agyvérzésre való hajlamot, a fehérrépa pedig olyan komoly születési rendellenesség ellen véd, mint a nyitott gerinccel születés.

## 6. Hallgassunk komolyzenét!

Beethoven zenéje állítólag a szívizom működését könnyíti, és csökkenti a vérnyomást, de már Mozart muzsikájáról is sokan állították ezt. Japán kutatók azt is tudják, miért: a zene hat az agy kalciumszintjére. Az agyba szállított kalcium serkenti a dopamin szintézisét, amely gátolja a szimpatikus idegrendszer aktivitását, azaz csökkenti a vérnyomást.

## 7. Ne vessünk sokat!

Bizonyított tény, hogy napi 15 perces nevetés akár 8 évvel is meghosszabbíthatja az életünket. Úljunk be a moziba egy jó vígjátékra, vagy jöjjünk össze a barátainkkal egy jóízű csevejre, máris előrébb járunk.

## 8. Adjunk vért!

Orvosilag bizonyított tény: a férfi véradónak 17-szer kisebb az esélye, hogy szívinfarktust kapnak. A hematológusok szerint csökkenti a vér káros nehézfém-szintjét, ami sok szív- és egyéb betegség okozója.

## 9. Agytorna!

Mivel nehezebb szellemi munka elé állítottuk magunkat, agysejtjeink vérkeringése, ezzel együtt agyunk élettartama is nő. Aki nyelveket beszél vagy idegen nyelven olvas, ugyanazt az eredményt éri el.

## 10. Jöhet az esküvő!

Három évvel tovább élnek azok, akik életükben legalább egyszer házasságban éltek. A Journal of Epidemiology and Community Health nevű szaklapban publikált tanulmány szerint a házasságban, illetve tartós kapcsolatban élők sokkal tovább élnek, mint azok, akik sohasem kötöttek házasságot vagy nem horgonyoztak le hosszabb ideig egy társ mellett.



# GYOMAHÚS KFT.

## Húsvéti ajánlat!

SAJÁT FÜSTÖLT TERMÉKEK:

- KÖTÖZÖTT SONKA
- KOLOZSVÁRI SZALONNA
- ANGOL SZALONNA
- FÜSTÖLT CSÜLÖK
- DISZNÓSAJT
- FÜSTÖLT KENŐMÁJAS
- ABÁLT SZALONNA
- CSÉCSI SZALONNA
- TEPERTŐ
- NYÁRSZEGI FÜSTÖLT KOLBÁSZ ÉS SZALÁMI

ÜZLETEINK:

GYOMAENDRÖD, PÁSZTOR U. 17.  
GYOMAENDRÖD, FŐ ÚT 184.

## Kellemes Húsvéti Ünnepeket kívánunk!



vodafone

### Egy csapat, egy internet

Internet Easy 2500 Ft/hó, 1 évig garantált áron!

- 0 Ft-os modemmel
- Választható internetmegosztóval
- Kétféves hűségnyilatkozattal

*csak rólad szól*

Nézz be hozzánk! Gyomaendrőd, Fő út 188. Tel.: 66/283-474

Az ajánlat 2010. március 12-től visszavonásig, kétféves hűségnyilatkozattal és modemvásárlással együtt érvényes. A K3765 USB modem ára 0 Ft, kétféves hűségnyilatkozattal. Előfizetésenként 1 db internetmegosztó vásárolható meg opcionálisan, egyszeri díjért, a készlet erejéig. A HSDPA technológiával lefedett területeken a minimális le- és feltöltési sebesség az ÁSZF 3. sz. mellékletében meghatározott (jelentleg 150/40 kbit/s), amelyet a szolgáltató az esetek 80%-ában garantál. A fényképek illusztrációk. A Vodafone a nyomdabizárvit nem vállal felelősséget. További feltételek és információk az üzletekben, a 1270-en és a [www.vodafone.hu/internet](http://www.vodafone.hu/internet) weboldalon.



**ZÖLDFELÜLETEK,  
KERTEK GÉPI  
KASZÁLÁSÁT,  
GALLYAZÁST,  
GALLYAPRÍTÁST  
A ZÖLDPARK  
KFT-TŐL!**

**AKÁR ÉVES  
SZERZŐDÉSSEL IS!**

Hívja bizalommal Gurin Lászlót:

**06-20/278-8176**

**Katona György Gumijavító**  
Gyomaendrőd Bajcsy Zs. u. 107.



**Személy-, teher-, mezőgazdasági gumiköpenyek szerelése,  
javítása, centírozása. Új gumiköpenyek árusítása.**

**Nyitva: H-P.: 7.30-17-ig, Szo.: 7.30-12-ig**

**tel.: 30/436-5975**

**e-mail: [katona.gyorgy@internet-x.hu](mailto:katona.gyorgy@internet-x.hu)**



## Parlamenti válsztások 2010. április 11.

### Fidesz lista

A Fidesz-KDNP Békés megyei listáját Domokos László vezeti. A Fidesz-Magyar Polgári Szövetség Országos Választmánya budapesti ülésén döntött a Békés megyei területi lista sorrendjéről. Ennek értelmében a 18 fős lista első helyén Domokos László áll, öt Vantara Gyula és Erdős Norbert követi. Érdekes, hogy az első tíz helyen nem szerepel a 2006-2010-es parlamenti ciklusban országgyűlési képviselőként dolgozó dr. Spiák Ibolya és Vigh Ilona.

Békés megyét a jelenlegi ciklusban hat jobboldali politikus képviselte a Parlamentben. Közülük négynek a neve a párt megyei listája első tíz helyének valamelyikén megtalálható. Érdekes, hogy a Fidesz egyéni képviselő-jelöltjei közül négyen eddig nem vettek részt az Országgyűlés munkájában, de egyéni jelöltségük okán előkelő helyre kerültek a listán. Ugyanakkor csak tizedikként szerepel Szarvas Város polgármestere Babák Mihály, aki több ciklus óta tagja a törvényhozásnak.

Fidesz-KDNP Békés megyei területi listájának első tíz helyezettje:

1. Domokos László
2. Vantara Gyula
3. Erdős Norbert
4. Dr. Dancsó József
5. Farkas Zoltán
6. Dr. Kovács József
7. Simonka György
8. Gajda Róbert
9. Latorcai János
10. Babák Mihály

### MSZP lista

Az MSZP Békés megyei területi listájának első tíz helyezettje:

1. Varga Zoltán
2. Veress József
3. Nagy László
4. Dr. Perjési Klára
5. Földesi Zoltán
6. Dr. Turcsán Zsolt Attila
7. Bogdánffy Csaba
8. Kocsondi S. Dániel
9. Tóth Sándor
10. Kozák Imréné

### Jobbik lista

Több mint 25 ezer ajánlószelvényt gyűjtöttek a Jobbikosok. Nyilvántartásba vették március 11-én, a Jobbik Békés megyei területi listáját. A pártok közül másodikként leadott listán összesen 18 jobbikos jelölt szerepel, köztük a párt egyéni országgyűlési képviselő-jelöltjei, akik saját választókerületükben mindenhol elsőként gyűjtötték össze és adták le ajánlószelvényeiket.

A jobbik Békés megyében egyébként két-három nap alatt összegyűjtötte valamennyi körzetben a jelöltséghez szükséges ajánlószelvény mennyiséget. A megyei elnök ezzel kapcsolatban úgy fogalmazott, elsődleges céljuk a minél hamarabbi nyilvántartásba vétel volt, aki összegyűjtötte a minimum 750 darab kopogtatócédulát, azonnal le is adta azt. Ezzel együtt a nyilvántartásba vétel után nem hagytak fel a gyűjtéssel, így több mint huszonötezer kopogtatócédulát gyűjtöttek össze Békésben. A Jobbik Magyarországért Mozgalom Békés megyei területi listája:

1. Samu Tamás Gergő
2. Szabóné Kocziha Tünde
3. Dr. Dévényi-Dabrowsky Géza Dániel
4. Jámbor Nándor
5. Dr. Pomuczne Nagy Ildikó Anna
6. Molnár József
7. Séllei Zsigmond
8. Gajdos Attila
9. Tóth Zoltán
10. Balogh István



### Kipufogó javítás!

Kipufogó rendszerek, dobok javítása, készítése, beszerelése, valamint karosszéria javítás!

**Juhász Gábor**

**Telefon: 70/514-46-41**

### Családi Vasárnap

**a Dreher Söröző-Étteremben**

**Április 4.** Tanyasi tyúkhúsleves lúdgéce tésztával. Tyúksült, majonézes burgonya. Házi rétes.

**Április 11.** Görög gyümölcsleves. Kijevi szárnyas filé, zöldséges rizs. Somlói galuska.

**Április 18.** Magyaros zöldborsóleves. Rántott sertésszelet, hasábburgonya. Uborkasaláta. Tiramisu.

**Április 25.** Orjaleves eperlevéllel. Pulykamell filé Dubarry-módra, burgonya püré, őszibarack kompót. Túrós palacsinta.

**Telefon/fax: 66/386-444**

**920 Ft/adag**

Étkezési utalványokat elfogadunk!

[www.timarpanzio.hu](http://www.timarpanzio.hu)

### Color Shop Papírbolt

Gyomaendrőd,  
Petőfi u. 4.

Telefon:  
66/284-552

**Irodaszervásár!**



### FÖLDMÉRÉS

- épületfeltűntetés
- telek átalakítás
- kitűzés

*Teljeskörű ügyintézés, ingyenes tanácsadás!*

**Mikó Tamás**  
**30/557-4595**



**Üzlethelyiségek kiadók**  
**Gyomán, a városközpontban!**  
Telefon: 30/33-26-075

**Hirdetésfelvétel!**

**Telefon: 70/22-632-99**

**E-mail: szobeszed@index.hu**



## Húsvéti játszóház a Vásártéri Oviban és Bölcsiben



Intézményünkben már második alkalommal rendeztük meg a hagyományörző játszóházat. Az óvó- és gondozó nénik népviseleti öltözetben várták a gyerekeket és hozzátartozóikat, így mindannyian visszacsöppentünk a régi idők világába. Nagymamáink receptje alapján a szorgos kezek nagy lelkesedéssel dagasztották, nyújtották és fonták a húsvéti kalácsokat.

E tavaszi ünnep elképzelhetetlen a nyuszisimogatás és -etetés nélkül, mely nagy sikert aratott a gyerekek körében. A csoportszobákban falusi utcakép tárult elénk, cégérek hirdették a műhelyeket, ahol anyagképet, különböző díszeket lehetett készíteni. A népzene felcsendülésével vált teljessé és rendhagyóvá ez a gyermekek számára oly közkedvelt ünnep!

## Fiatalok figyelem!

Április 9-én, pénteken este 7-órától 11-óráig éjszakai pingpongozást szervezünk! Aki szeretne mozogni, beszélgetni, dartozni, kártyázni... stb, az jöjjön el és csatlakozzon kezdeményezésünkhöz! Helyszín: Gyomaendrőd, Endrődi Közösségi Ház (Blaha u. 21). Minden kulturáltan szórakozni vágyó fiatal szeretettel várunk. A belépés ingyenes!

Első osztályú borovi fenyőből  
**ajtók, ablakok készítése**

egyedi méretben!

**Konyhabútorok, gardrób szekrények,  
fürdőszobabútorok**

készítése egyedi méretben.

Bútorlapból vákumfóliázott felülettel vagy tömör fából!

**Telefon: 30/9554-571**

## Országos csúcsot futott

Március 13-án a budapesti Syma Csarnokban Szerető József a serdülő fedett pályás országos bajnokságon 10:22,38-as idővel futott be a célba a 3000 méteres versenyen. Mint később kiderült, ez egyben országos csúcsot is jelentett. A most 6. osztályos futót nem kis meglepetés érte amikor az egyik szünetben Gyomaendrőd polgármestere is megköszönte a nem mindennapi teljesítményt.

Várfi András emléklapot és pénzjutalmat nyújtott át a fiatal atlétának. A két óra közötti szünetben, a Rózsahegyi Iskola tornatermében rendezett esemény Józsit is meglepte. A hír kérdésre elmondta, fogalma nem volt arról, hogy őt fogják ünnepelni. Pedig dübörgött a vastaps, a felsorakozó osztályok egyöntetűen büszkék voltak szerény iskolatársukra, aki ma már nemcsak a régióban számít a versenyek egyik esélyesének, hanem országos szinten is.

## Főzön játszóteret

Az idén is lehet pályázni a „Főzön játszóteret” KNORR Delikat 8 ételízestővel. Szeretném, ha településünk ismét bekapcsolódna ebbe a játékba, ezért kérem azokat, akik a KNORR Delikat 8 ételízestőt használják, hogy a kiürült tasakokat adják le az alábbi gyűjtőhelyek egyikén:

Privát ABC. Gyomaendrőd, Pásztor János út, Endrődi Közösségi Ház, Gyomaendrőd, Blaha Lujza út 21. szám, Pelyva Lajosné Gyomaendrőd, Bocskai út 29. szám (Postaláda)

Már három éve folyamatosan nevezek erre a játékra, és tavalyelőtt már majdnem sikerült bekerülni a nyertesek közé. Ha most összefogunk több esélyünk lesz a nyerésre, mellyel városunk gazdagodna egy korszerűen felszerelt játszótérrel.

Kérek mindenkit, aki akar és tud segíteni, az gyűjtse össze a kiürült tasakokat és adja le a megjelölt helyek valamelyikén.

**Köszönettel: Pelyva Lajosné**

**Szó-Beszéd Szerkesztősége**

**Telefon: 70/22-632-99**

## Környezetvédelemért

A Kis Bálint Általános Iskola és Óvoda 2008 májusában elnyerte az ÖKOISKOLA címet, ami azt jelenti, hogy Pedagógiai Programjukba tudatosan beépítik a környezeti nevelést, és tanulóikat tudatosan nevelik a természetes és épített környezet védelmére.

Az Ökoiskola csoport tagjai: Szurovecz Zoltánné, Ökrös Katalin, Szilágyi Mónika negyedévenként továbbképzésen vesznek részt Szegeden, ahol sok hasznos ötletet kapnak a környezeti nevelés megvalósításához.

Így volt ez március 5-én, amikor is Ökonapokat tartottak Szegeden, a Tömörkény István Gimnáziumban. A Kis Bálint Általános Iskolát és Óvodát - tanáraik mellett - három tanuló képviselte: Virág Andrea, Gyurcsány Nikolett és Deli Csenge. A diákok versenyében a 3. helyen végzett a három lány.

Vállalt tevékenységeik egyike: szelektív hulladékgyűjtők elhelyezése az épületegységeik udvarán, amelyek már meg is találhatók.

Az intézményt levélben kereste meg az ÖKO-Hungária Hulladékkezelést Koordináló Nonprofit Kft., mert országosan nagyszabású hulladékgyűjtési akciót indít el iskolások részére. A Kis Bálint Általános Iskola és Óvoda vállalta a papírhulladék szelektív gyűjtését is, amelyhez a cég 1100 literes konténereket biztosít, és megoldja a hulladék elszállítását. Minden osztályteremben „papír” feliratú vödöröket fognak elhelyezni.

Az intézmény pedagógusai remélik, hatékonyan nevelik a tanulóifjúságot a szelektív hulladékgyűjtésre, valamint azt is tudatosítják diákjaikban, hogy a szelektív hulladék nem csupán szemét, hanem másodnyersanyagként értéket is képvisel.

**Kis Bálint Általános Iskola  
és Óvoda**

## Matematika verseny

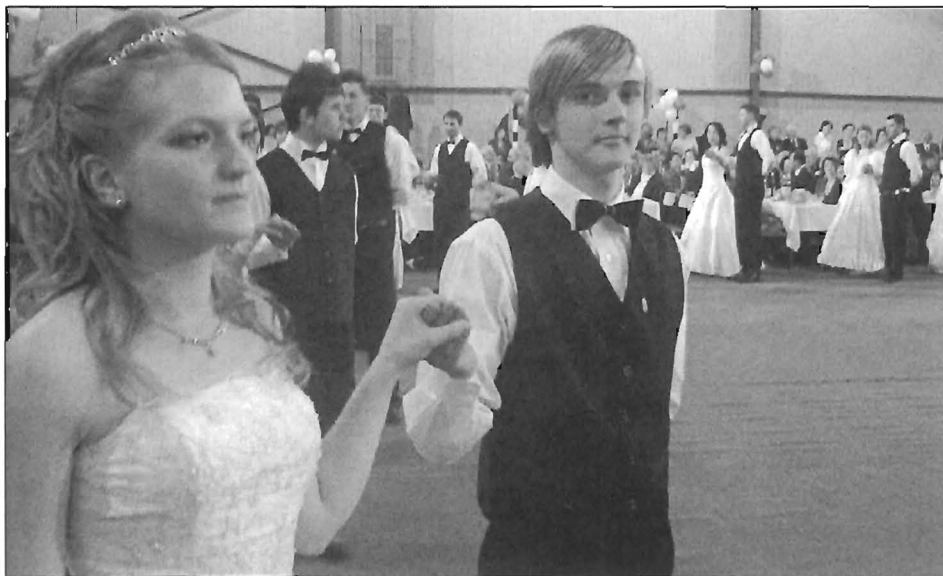
Deli Csenge a Kis Bálint Általános Iskola és Óvoda 5. b. osztályos tanulója a Megyei Zrínyi Ilona Matematikaversenyen 13. helyezést ért el. Felkészítő tanára: Palicskáné Szegedi Katalin

## Leveleinkből

# Bethlen bál Nagenyeden

Első bálozókat ünnepeltek március idusán, ahogy Szőcs Ildikó a nagyenyedi Bethlen Gábor Kollégium igazgatója köszöntőjében mondta, nem forradalmi, hanem örömhangulatban, az önkormányzat által rendelkezésükre bocsátott városi sportszarnokban Nagenyeden.

ségünk van néha egy-egy forradalomra. Ez az országrész, ez a város akkor volt valóban gazdag, akkor élte aranykorát amikor annak vezetői, Bethlen Gábor fejedelem és utána még sokan mások a legfontosabb, legbiztosabb és legkamatozóbb befektetésként kezelték a tudást - fogalmazott.



Bár a bál gondolata több mint tíz évre nyúlik vissza, a tavalyi tanév folyamán került elsősorban megrendezésre, ekkor 386 résztvevővel, idén pedig 530 fő, szülő, tanár, rokon, meghívott együttlétére nyújtott lehetőséget. A végzős diákok hívták meg hozzátartozóikat, és bár eredetileg négy jegyet kaptak, volt aki tízet is eladott. Idén a bál a Keresztiszülő programra lett kihegyezve. Sógor Csaba európa parlamenti képviselő, a bál védnöke, aki elmondása szerint 1972-ben, a Kollégium 350. évfordulóján járt először Enyeden, elsőként reagálva két diák támogatását vállalta.

- Engedjék meg, hogy azokra is gondoljunk, akikre még mindig nem tudunk többségi testvéreinkkel együtt, felemelt fővel emlékezni, akik nevét, mártírhalálát csak egy kis tábla jelzi a várfal alatt - utalt köszöntő beszédében az 1849 januári enyedi vérengzésre, az Axente Sever csapata által lemészárolt, az elvonult szabadságharcosok által hátrahagyott több mint 800 védtelen nagyenyedi polgárra. - Úgy látszik viszont, hogy a felemelkedéshez szük-

Dr. Szőcs Gyula magyarországi főorvos, a bál társvédnöke, a Kollégium mecénása pedig arra hívta fel a figyelmet, hogy a Keresztiszülő program, bár újként hangzik, tulajdonképpen már 382 éve, Bethlen Gábor fejedelem idejéből való, aki azon túl, hogy elindította az alapítványt, 40 ösztöndíjat hozott létre. Ezt a számot szeretnék ők is elérni, hiszen Sütő Andrászt idézve: „Ha van anyagmegmaradás törvénye, úgy van a szellemnek is”.

A végzős fia révén szülőként is hivatalos Kováts Krisztián matematika tanár, jogász, Fehér megyei RMDSZ elnök pedig megerősítette Horatiu M. Josan polgármester bejelentését, miszerint a regionális operatív program keretében a Kollégium felújítása érdekében benyújtott pályázatot megnyerték.

A bálát egyébként a kolozsvári konzulok, Füzes Oszkár Magyarország nagykövete, valamint a gyomaendrődi testvériskola képviselői is megtisztelték.

T. A.

## Eladó ingatlanok

### FAIR PLAY- HITELIRODA

Önálló, Független Hitel- és Ingatlanközvetítő,  
Értékbecslő Iroda

5650 Mezőberény, Fortuna tér 11.

Tel: 06-30/351-4751, Tel/Fax: 66/424-314

Gyomaendrődön a Hunyadi utcában 84 m<sup>2</sup>-es összkomfortos vegyes falazatú családi ház eladó. Irányár: 5,4 MFt

Gyomaendrődön a József Attila utcában 139 m<sup>2</sup>-es komfortos családi ház garázzsal, gazdasági épülettel SÜRGŐSEN ELADÓ. Irányár: 8,7 MFt

Gyomaendrődön a Kulich Gyula utcában 100 m<sup>2</sup>-es 2+1 fűlszobás konvektoros családi ház önálló garázzsal eladó. Irányár: 10,5 MFt

Gyomaendrődön a Szabó Dezső utcában 75 m<sup>2</sup>-es összkomfortos - központi fűtéses családi ház eladó. Irányár: 9,9 MFt

Gyomaendrődön a Kosuth utcában 170 m<sup>2</sup>-es 3+1 fűlszobás összkomfortos családi ház (nagyon szép, teljesen felújított, nappaliban új kandallóval stb.) önálló garázzsal eladó. Kiterjedő mellékpépülettel. Vállalkozás, ill. több generációs család részére is alkalmas. Irányár: 19,9 MFt

Gyomaendrődön a Bajcsy-Zs. utcában 70 m<sup>2</sup>-es 2 szobás konvektoros családi ház eladó. Irányár: 6,6 MFt

Gyomaendrődön a Deák Ferenc utcában 80 m<sup>2</sup>-es 2+1 fűlszobás, komfortos - konvektoros, duplán aláfalazott vegyes falazatú ingatlan új fűdősobával, teljes villanykábel cserével, 30 m<sup>2</sup>-es mellékpépülettel, önálló garázzsal eladó. Irányár: 5,9 MFt

Gyomaendrődön a Zrinyi Miklós utcában 154 m<sup>2</sup>-es összkomfortos 2 szintes (3 szoba+1 fűlszoba) családi ház felújított állapotban eladó. Garázs az épületben. Ásott kút van. Ir. ár: 14,8 MFt

Kamuton a Széchenyi utcában 140 m<sup>2</sup>-es összkomfortos igényesen kialakított családi ház (télkerti, klíma, 3 fázis, internet, stb.) dupla garázzsal eladó. Irányár: 12 MFt

Körösladányban a Dózsa Gy. utcában 88 m<sup>2</sup>+22 m<sup>2</sup>-es 3 szoba+obédeltés konvektoros családi ház önálló garázzsal eladó. 5,9 MFt

Körösladányban a Csurgó utcában 40 m<sup>2</sup>-es 1+1 fűlszobás, félkomfortos nyaraló - hűtvegy ház eladó (tusoló, külön wc, konyha). Viz, villany, ásott kút van. A telek nagysága 1688 m<sup>2</sup>. Irányár: 3,5 MFt

Szeghalom város központjában, a Tildy utcában 53 m<sup>2</sup>-es komfortos-konvektoros 3.

cmeleti 2 szobás lakás SÜRGŐSEN ELADÓ. Egyedi gáz- és víz van, továbbá internet. DIGI-TV, önálló tároló stb. 8,2 MFt

Mezőtúron a Kürt utcában 480 m<sup>2</sup>-es 5 szobás (ebből 3 lakosztály) panzió-étterem zárt parkolóval eladó, de társtulajdonos bevonása is megoldható. A szobákban fűdősobába, internet csatlakozás, kábel TV van. Irányár: 58 MFt

Déaványán a Körösladányi utcában 80 m<sup>2</sup>-es 2 szoba+nappali összkomfortos családi ház eladó. 7,9 MFt

Déaványán az Árpád utcában 90 m<sup>2</sup>-es 2+1 fűlszobás összkomfortos családi ház eladó. Fűtött kút, 3 fázis van. Irányár: 6,5 MFt

Füzesgyarmaton a Lenin utcában 100 m<sup>2</sup>-es komfortos (konvektoros) családi ház kandallóval eladó. Az ingatlanhoz 25 m<sup>2</sup>-es üzlet-helyiség is tartozik. 13 MFt

Füzesgyarmaton a Kosuth utcában - fűdőhöz közel - 110 m<sup>2</sup>-es 2+1 fűlszobás komfortos, konvektoros családi ház szépen karbantartott állapotban, önálló garázzsal SÜRGŐSEN ELADÓ. (2 szobában épített csempekályha, kábel TV, telefon, ásott kút, stb.) 1 helyiség üzletnek is kialakítható, de idegenforgalmi vendéglátásra is alkalmas. Irányár: 15,1 MFt

Füzesgyarmaton az Árpád utcában új építésű, összkomfortos, igényesen kialakított, nagyon szépen karbantartott 66 m<sup>2</sup>-es 2 szobás ikerház nagy teraszal eladó. Padlófűtés, klíma, garázs, stb. van. 16,2 MFt

Békésen a Lengyel Lajos utcában 90 m<sup>2</sup>-es komfortos-konvektoros családi ház 40 m<sup>2</sup>-es mellékpépülettel eladó. Irányár: 9,9 MFt

Békés belvárosában a Hőzős utcában csendes környezetben 3+3 fűlszobás 145 m<sup>2</sup>-es összkomfortos, jól karbantartott 3 szintes családi ház eladó. Az ingatlan 2 generáció számára, de akár vállalkozás céljára (panzió kialakítására) is alkalmas. Irányár: 19,1 MFt

Békéscsabán a Lencsési úton 59 m<sup>2</sup>-es összkomfortos 2+1 fűlszobás, felújított fűdősobás lakás eladó. 9,2 MFt

Békéscsabán a Kukorica utcában 818 m<sup>2</sup>-es telek eladó. A telken fűtött kút, a telek előtt ivóvíz és áram van, csatorna- és gázkiépítés folyamatban. Irányár: 1,9 MFt

Tóth Jánosné

ingatlanközvetítő, értékbecslő 06-30/351-4751



# Szerepeltek a Paprika tévében is

## Beszélgetés Jenei László egyesületi elnökkel

Visszavonhatatlanul itt a tavasz, s a kerti munkák mellett indul a gasztronómiai szezon is. A halfőzős nagymesterével, Jenei Lászlóval a múlt év januárjában alakult Halgasztronómiai Egyesület elnökét kérdeztük, aki több mint 10 éve országjáró halfőző versenyzőként öregbíti városunk és segítői, támogatói hírnevét.

Megemlítette, hogy az elmúlt években Győrtől Tiszabercelig gyakorlatilag az egész országban sikerrel szerepelt, több országos és regionális versenyen lett első, vagy dobogós helyezett, így sokoldalú tapasztal-



Jenei László

versenyen, továbbá a XI. Országos Felsőtisza Halászléfőző Versenyen Tiszabercelen, a XXXV. Országos Halfőző Versenyen

gombás harcsapörkölt, kapos kecskesajtos tésztával, ételünkkel. A Gyomaendrődi versenyre 3 étellel neveztünk be, köztük egy új, 3 féle halsültet tartalmazó sültés tállal, amit az országos versenyen is bemutatunk, ahol a Paprika TV riportot is készített velünk - mondja Jenei László.

- Gyomaendrődön a verseny fővédnökének 50 ezer Ft-os különdíját nyertük el ismételten. Szegeden a zsűrit is sikerült meglepni a saját recept alapján készített korhely halászlével, ezért nem volt vitás az elérhető kitüntető fokozat elnyerése. Tatán ismét részt vettünk az Öreg-tavi Nagyhalászat kétnapos rendezvényén, ahol 800 adag körösi halászlé és közel 500 adag tejfeles-gombás Jenei módra készített harcsapaprikás kecskesajtos tésztával változatlanul a legkevesebb halfőző sátor volt a miénk, nagyon sok visszatérő vendéggel.

A múlt évben Jenei László főztjeit közel kétezren ismerhették meg, és a főzőhelyet díszítő tablóról legalább tízezen

szemlélték meg városunkat és idegenforgalmi nevezetességeinket.

- Céljaink elérése érdekében tavaly 32 szponzort sikerült megnyerni, akik megértették, hogy nem csupán hobbi tevékenységről, hanem egy városunk népszerűsítése érdekében végzett igen fárasztó, időigényes tevékenységről van szó. A 32 szponzor egy része anyagilag, mások természetbeni hozzájárulással, míg mások olyan, tevékenységükhöz kapcsolódó munkával segítettek bennünket, melyekkel költséget takarítottunk meg.

Jelenleg már 14 fő az egyesület taglétszáma, de a taglétszám további növekedésre számít Jenei László a közeljövőben. A tagság döntő része valamilyen formában aktívan támogatja az egyesület munkáját. Külön is kiemelte közvetlen gyakorlati segítőit, Pap Ferencet és Jambrik Istvánt.

Végezetül Jenei László az egyesület nevében megköszönte szponzorai támogatását, s egyben kérte további segítségüket.

J. H. E.



lataival megalapozta az egyesület sikeres szereplésének a lehetőségét.

Visszatérve a 2009-es évre elmondta hogy: 3 kisebb helyi rendezvényen túl - két alkalommal turisztikai újságírók részére tervezett fogadáson, az eszperantó világtalálkozó résztvevői részére tartott fogadáson - részt vettek és főztek a két kiemelt helyi főzőversenyen: a Bogrács Napja öregsöllői, valamint a XI. Nemzetközi Halfőző

Sáregres-Rétimajoron, a Nemzetközi Tiszai Halfesztiválon Szegeden, valamint Tatán, az Öreg-tavi Nagy Halászat rendezvényén.

- A rendezvényeken összesen 6 féle halételt - köztük újakat is - valamint Öregsöllőben marhalászsár pörköltet is főztünk, a saját recept alapján készített batyus halászlé mellett. Tiszabercelen a II. helyezést értük el a nagy közönség sikert is aratott, saját recept alapján készített tejfölös,

KIADÓ, BÉRE LETHETŐ

### A Gyomaendrődi Liget Fürdőben

LACIKONYHA,

halsütési tevékenységre helyiség kiadó!

HELYISÉG SZÉPSÉGSZIGETNEK

(szolárium, műkörmös, pedikűr-műkörmös, fodrász-kosmetika) jó adottságokkal kiadó!

A fürdő területén,

VIZIFOCI ÉS UGRÁLÓASZTAL

a nyári szezonra bérbe adó!

Érdeklődni: Varga Lajos általános igazgatónál!

info@ligetfurdo.hu

66/283-750, 66/386-039, 0630/3-676-147, 0630/6-292-066



- Műtrágyák érkeztek!
- Tavaszi lemosószeresek, permetezőszerek!
- Friss virághagymák.
- Tavaszi vetőmagvak.
- Rotakapák, fűnyírógépek.
- Munkavédelmi ruházat: kesztyűk, védőszemüvegek, cipők stb.
- Öntözéstechnika: tömlők, csatlakozók

Várja kedves vásárlóit a

## GAZDA KISÁRUHÁZ

Gyomaendrőd, Pásztor u. 39.  
Telefon: 66/386-359



## Verso Biztosítási Alkusz Kft.

Generali, Hungaria, Garancia,  
AB Aegon, Uniqa, Union, Európa  
biztosítások teljes körű  
ügyintézés.



- kárfelmérés
- korrekt, gyors kárrendezés,
- vagyonbiztosítás  
(lakás, üzlet, üzem, stb)
- kötelező felelősség
- Casco-biztosítás
- életbiztosítás
- nyugdíj-előtakarékosság
- egyéb módozatok

az ügyfél igényei szerint!

**Gyomaendrődi képviselő:**

**Kiss Lajosné (Éva)**

**Gyomaendrőd,  
Madách u. 2/2.**

**66/284-989, 20/359-6842**



## Állatorvosi Rendelő és Dr. Bubó Állatpatika

- Vényre és vény nélkül kapható gyógyszerek, baromfi vakcinák
- Takarmánykiegészítők, vitaminok
- Fertőtlenítő szerek
- Minőségi kutya-, és macskatápok (Eukanuba Hill's, Royal Canin)
- „Pet Shop” óriási választékkal:
- Pórázak, nyakörvek, hámok, gumi és plüssjátékok, boxok, fekhelyek,
- Papagáj és rágcsáló kiegészítők, kozmetikai szerek, etető és itató tálak
- Bolha és kullancsirtó szerek nagy választékban
- Légyirtószerek, patkányirtószerek
- Baromfi vakcina (Gumboro)
- Ásványi kiegészítők

**Új szolgáltatás: röntgen-diagnosztika!**

**Nyitva tartás:**

Hétfő, szerda, péntek: 9-11, 16-19  
kedd, csütörtök, szombat: 9-11

Sürgős esetben is elérhető telefonszám:  
Markos Csaba Tel.: 30/55-900-09  
E-mail: markoscsaba@szucsnet.hu

**Dr. Kreisz Ágnes,  
Mezőberény, Madách u. 10/a.**

[www.kreiszagnes.hu](http://www.kreiszagnes.hu)

E-mail: kreiszagnes@szucsnet.hu

**Telefon: 30/206-5050**

## Gyomán, 1500 m<sup>2</sup>-es ipari csarnok kiadó

termelésre vagy raktározásra!  
Telefon: 66/282-790

**Már Gyomán is kipróbálhatja a jade-köves  
masszázságy egyedülálló hatásait!**

- masszáz, akupresszúra
- fényterápia, hőterápia
- kristályterápia

*Számos betegségre hatékonyan alkalmazható!*

**Gyomaendrőd, Semmelweis utca 4.**

**Bejelentkezés: 20/360-20-25**

# Könyv a város elmúlt 20 évéről

**20 év, 400 hír, 200 fotó**

Gyomaendrőd 20 éve címmel könyvet jelentet meg a Szó-Beszéd Szerkesztősége. A májusban megjelenő kötet 1989-től 2009-ig dolgozza fel a város történetét, annak jelentősebb eseményeit. A mintegy 130 oldalas kiadvány négyszáz olyan hírt, eseményt villant fel a város elmúlt két évtizedéből, amely Gyomaendrőd életében figyelemre méltónak számít. A könyvet kétszáz fotó illusztrálja.

A könyv kapható lesz Gyomaendrődön a könyvesboltban, a papírboltokban, valamint a Szó-Beszéd Szerkesztőségében.

## RÉGI BÚTOROKAT,

**használati tárgyakat  
vásárolok!**

**Készpénzben**

**a helyszínen fizetek!**

**Telefon: 30/9-533-594**

Angolul és németül jól beszélő  
munkatársat keresünk,  
napi 4 órás munkára!

Gyomaendrőd  
**LIVIEL KFT.**

Érdeklődni  
a 70/396-5965-ös  
telefonszámon lehet.



**Testéből csak egy van,  
viselje gondját!**

Próbálja ki a masszázst, mert könnyebbnek érzi magát, és rájön, hogy mennyivel jobb lazán élni!

**Svéd- és talpmasszázs!**

*Tóth Mihály Gyomaendrőd, Újkert sor 9.*

*Előzetes egyeztetés után akár az otthonában is.*

**Telefon: 20/215-1970**



# INGYENES APRÓHIRDETÉSEK

## HÁZ

Gyomán az Arany J. u. 16. sz. alatt 4 szobás komfortos ház eladó. Irányár: 9,5 millió Ft. Érd.: 0620/5266-573

Gyomán, a Zrínyi úton összkomfortos családi ház, kis portával sürgősen eladó. 70/578-5653

Endrődön a Sugár úton összkomfortos családi ház eladó. Irányár: 8,7 millió Ft. Érd.: 0630/309-8512

Endrődön a Csillagos u. 10. sz. alatt felújított parasztház melléképületekkel, garázzsal, gyümölcsösrel sürgősen eladó. Irányár: 3,5 millió Ft. Érd.: 0670/273-4406

Endrődön, a Csókási zugban, a Micsurin utcában vízparti kertes, összkomfortos családi ház dupla telekkel, 200 m<sup>2</sup>-es gazdasági épülettel eladó. Irányár: 18 millió Ft. Érd.: 0630/3326-075

Gyomán a Körös sor 8. sz. alatt 3 szobás összkomfortos, gáz és vegyes központi fűtéses családi ház garázzsal, nagy terrazzsal eladó. Irányár: 16,6 millió Ft. Érd.: 0630/215-4327. Ugyanitt 6 db tölgy, kárpitozott szék eladó.

Gyomán a fürdőtől 200 méterre, a Móricz Zs. u. 4. sz. alatt 65 m<sup>2</sup>-es, 2 szoba, összkomfortos, felújításra váró családi ház nagy portával eladó. Irányár: 7,99 millió Ft. Érd.: 0630/562-5754

Gyoma központjához közel parasztház nagy portával eladó. Érd.: 0630/604-4825

Endrőd központjában két utcára nyíló telken, 2 szobás, összkomfortos ház melléképülettel, rendezett kis udvarral eladó. Irányár: 4,2 millió Ft. Érd.: 0630/628-3440

Gyomán a Pennytól 3 percre, csendes környezetben összkomfortos kertes ház sürgősen eladó. Irányár: 4,5 millió Ft. Érd.: 0630/366-7044

Besenyözegen az Ady E. u. 34. sz. alatt padlástér beépítéses, összkomfortos, központi és gázfűtéses ház eladó. Irányár: 8,5 millió Ft. Érd.: 0670/579-9770

Révlapason vízparti családi ház parkosított kerttel eladó vagy kisebbre cserélhető. Irányár: 25 millió Ft. Érd.: 0620/232-8439

Gyomán az Attila úton 80 m<sup>2</sup>-es téglaház eladó vagy kisebbre cserélhető érték-

egyeztetéssel. Ir. ár: 12 millió Ft. Érd.: 0670/2055-999

Az endrődi ligetben 5 szobás, parkosított, riasztós, légkondicionált lakás eladó. Érd.: 0666/285-503

Gyoma központjában jó állapotban lévő 1 szobás összkomfortos parasztház, alsóépülettel, rendezett udvarral eladó. Irányár: 6,5 millió Ft. Érd.: 0620/800-7786, 0620/548-2797

Gyomán a Bocskai u. 40. sz. alatti ház sürgősen eladó. Irányár: 11 millió Ft. Érd.: 0620/777-2762

Gyomaendrőd központjában (a régi STOP táblánál) családi ház nagy rendezett kerttel, lakható alsóépülettel eladó. A ház kiválóan alkalmas üzlethelyiség kialakítására. Irányár: 12 millió Ft. 20/427 2132

Gyomán a Mikszáth úton gázfűtéses 1,5 szobás részben felújított kis ház nagy portával eladó. Irányár: 2,4 millió Ft. Érd.: 0670/359-3013

Gyomán a Gárdonyi G. úton összkomfortos ház eladó. Endrődön a Kenderázató úton gázfűtéses ház kiadó vagy olcsón eladó. Irányár: 4,5 és 2,2 millió Ft. Érd.: 0670/359-3013

Endrődön a Fő úton 3 szoba+nappalis, tetőtér beépítéses családi ház garázzsal, alsó épülettel, ipari árammal, rendezett kis udvarral eladó. Irányár: 9,9 millió Ft. Érd.: 0630/525-6611

Endrődön régi parasztház bontásra is eladó. Ugyanitt a Ridegvároson zárt kert eladó. Érd.: 0620/512-7675

Gyomaendrődön a Fő úton sarokház 1100 m<sup>2</sup>-es földterülettel eladó. Irányár: 10 millió Ft. Érd.: 0670/323-4088

Gyomaendrődön a Polyákalmi út 17. sz. alatt komfort nélküli 60 m<sup>2</sup>-es családi ház sürgősen eladó. Irányár: 600 ezer Ft. Érd.: 0666/283-553

Az Október 6. ltp-en 2 szobás, 4. emeleti felújított lakás eladó vagy kertésre cserélhető. Irányár: 6 millió Ft. Érd.: 0630/655-8101

Az Okt. 6. ltp-n 3 szobás, földszinti, 2 erkélyes lakás eladó. Irányár: 8,5 millió Ft. Érd.: 70/3911510

Az Október 6. ltp-en 2 szobás,

földszinti lakás eladó. Irányár: 5,8 millió Ft. Érd.: 0630/417-7101

Gyomán a Vásártéri ltp-en földszinti 2 szobás 57 m<sup>2</sup>-es, parkettás, konvektoros lakás eladó. Irányár: 6,5 millió Ft. Érd.: 0630/301-5861

Gyomán a Vásártéri ltp-en 2 szobás, erkélyes lakás jóval áron alul sürgősen eladó. Irányár: 5,2 millió Ft. Érd.: 0630/448-8182

A Vásártéri ltp. 4 lakásos társasházban jó állapotban lévő 3 szobás lakás, garázzsal, alsórészrel eladó vagy kertesházra cserélhető. Irányár: 8,6 millió Ft. Érd.: 0630/488-4396, 0630/944-1847

A Vásártéri ltp-en 2 szobás felújított, 3. emeleti lakás sürgősen eladó. Érd.: 0620/344-8742

Gyomaendrődön, Vásártéri ltp 31-ben kívül-belül felújított, légkondicionált, új fűtésrendszerű, konyhabútoros, 2 szobás lakás eladó. Irányár: 30-3493740, 30-4319633. Ir. ár: 6,9 millió Ft.

Az Október 6. ltp-en 2 szobás, 3. emeleti lakás eladó. Érd.: 0620/5767-879

Hajduszoboszlón üdülőövezetben fűdőhöz 5 percnyi távolságra társasüdülőben minigarzon eladó. Irányár: 4,8 millió Ft. Érdeklődni: 20/427-2132

## KERT, TELEK

A Bónom-zugban vízparti telek eladó. Irányár: 1,8 millió Ft. Érd.: 0666/285-392. Ugyanitt 20 család N.B. méh keretben, nagy kaptárral eladó.

Kecsegés-zugban vízparti zártkerti ingatlan borszási joggal eladó. Villany, fűrt kút van. A telek egész évben megközelíthető. Érdeklődni lehet: 0670/414-71-83

A Kecsegés-zugban vízparti telek horgászati joggal, 41 m<sup>2</sup>-es faházzal, stéggel eladó. Irányár: 4,5 millió Ft. Érd.: 0630/339-6840

**Eladó Gyomán, a Liget Gyógyfürdő melletti Termál Panzió. Üzletrész átruházás lehetséges, így a vétel illetékmentes! Irányár: 28 millió Ft. Telefon: 20/9342-171**

A Templom-zugban vízpartra menő ingatlan, nagy gyümölcsösrel eladó. Érd.: 0670/9438-212

A Soczó-zugban vízparti telek, 31 m<sup>2</sup>-es faházzal eladó. Irányár: 5,9 millió Ft. Érd.: 0630/507-8260

A révlaposi úthoz közel 720 m<sup>2</sup>-es kert eladó. Villany, fűrt kút van. Érd.: 0666/285-894

## MUNKÁT KERES, KÍNÁL

Korrepetálás, felzárkóztatás, fejlesztő foglalkozások, dolgozatokra való felkészítés általános iskolásoknak. Iskolai dolgozatlapok megrendelhetők. 0630/856-3218

Érettségire, felvételi felkészítést biológiából, kémiából, földrajzból, korrepetálás, programozás oktatása az alapoktól, ECDL-re felkészítés. Érd.: 0630/493-5950

Baromfi kopasztást kis és nagy tételben vállalok Gyomán. Telefonon egyeztetés szükséges. Irányár: 250-600 Ft. Érd.: 0620/559-9430

Angol és német nyelvből korrepetálást általános iskolásoknak vállalok. Irányár: 600 Ft/tanóra. Érd.: 0630/593-5875

Veszélyes fák kivágása, tűzifa felvágás, elhanyagolt porták kaszálása, fűvágás akár egész évben is. Érd.: 0670/283-0347

Kőműves munkát, burkolást, ház szigetelést vállalok. Érd.: 0670/387-8522, 0630/423-3202

Kerítés, kis kapu, nagy kapu készítés, kerte és telkek bekerítését és fák kivágását reális áron vállalom. Érd.: 0670/428-8272

**ÁCSMUNKÁT VÁLLALOK!  
Régi házak tetőfelújítását, szarufacseréjét, valamint átcserepezését, aláfóliázását, és melléképületek tetőfelújítását vállalom. Ingyenes felmérés, szaktanácsadás! Telefon: 30/310-6244**

Májusi kezdéssel felszolgálót, fiatal pultoslányokat, takarítónőt felveszünk. Pavilon Fogadó. Érd.: 0630/943-9576

Kertek, udvarok szántása, marása, egyengetése. 0666/386-053

Középkorú nyugdíjas házaspár keres idős hölgyet vagy urat akinek segítségére van szüksége (takarítás, főzés, orvos, gyógyszer, bevásárlás megoldására). Érd.: 0670/260-9260

**Angolul és németül jól beszélő munkatársát keresünk, napi 4-órás munkára. Gyomaendrőd LIVIEL Kft. Érdeklődni a 70/ 396-5965-ös telefonszámon lehet.**

## EGYÉB

Mangalica szalámi és szalonna eladó. Érd.: 0666/284-082

Jó állapotban lévő használt elektromos kerékpárt vennék. Érd.: 0666/285-535, 0630/388-5420

Gyomán a Vásártéri garázssoron vilányos, újrabetonozott garázs eladó vagy kiadó. Érd.: 30/3493740, 30/4319633

Barna színű emeletes gyermekágy jó állapotban eladó. Irányár: 18 ezer Ft. Érd.: 0620/375-9294

RS-09 homlokrakodóhoz kanalat, trágyavillát keresek. Irányár: 8 ezer Ft. Érd.: 0630/8583-352

Zanussi, Lehel hűtőszekrény, Gorenje 6 fiókos fagyasztószekrény eladó. Érd.: 0670/274-8947

Egy garnitúra kanalas fogas, kétkorongos fűkasza, 2 db ágyeke, CB rádió. Érd.: 0630/903-0535

28-as hajlított vázú női kerékpár és 26-os női kerékpár jó állapotban eladó. Irányár: 10 ezer Ft. Érd.: 0630/388-5420

Jó állapotban lévő elektromos rokkant kocsit keresek. Érd.: 0630/654-7270

Legalább négy méhcsaládot vennék kaptárban. Érd.: 0620/570-8374

Simson S51N metálbordó, jó állapotú, Honda Pal robogó, Babetta eladó. Érd.: 0630/589-7238

**Malacot, süldőt vennénk készpénzért. Telefon: 30/296-4775**

City Hopper 50 típusú robogó 6400 km-rel, 4LE, 50 cm<sup>3</sup>, szürke színű. Irányár: 90 ezer Ft. Érd.: 0670/7720-612

Robi 151-es munkagépekkel, pótkocsival eladó. Petőfi u. 53. 0666/386-809

Rossz a magány? Légy társa egy 46 éves asszonynak! 40-50 éves korosztály leveleit várom. Érd.: Zrínyi M. út 39. 0630/366-7044

67 éves férfi korban hozzáillő karcsú, nemdohányzó élettársat keres. Érd.: 0630/431-7229

## Ingyenes az apró!

A Szó-Beszéd ingyenesen jelenteti meg azoknak az olvasóknak a lakossági apróhirdetéseit, akik ezen a szelvényen küldik be megjelentetés céljából! A szelvényen a megjelölt helyre kell beírni a kívánt szöveget és a szelvényt levelezőlapon vagy borítékban elküldeni a következő címre: **Szó-Beszéd 5500 Gyomaendrőd, Hősök útja 51.** Egy apróhirdetés szövege lehetőleg ne tartalmazzon 15 szónál többet! A hirdetések szövegéért felelősséget nem vállal a szerkesztőség!

Feladó neve: .....

Címe: .....

Az apróhirdetés szövege: .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**Irányár:** .....

**Érdeklődni:** .....

**Aláírás:** .....



## Kábel TV

# 2 990 Ft / hó -tól

(Alap Csomag, több mint 30 csatorna)

- + Megbízható kép- és hangminőség.
- + Színvonalas és szórakoztató kikapcsolódás.

Az ajánlat FiberNet Internet és Telefon előfizetés mellett, 1 éves hűségnyilatkozat vállalása esetén érvényes.

**FiberNet**  
Kommunikációs Zrt.

Ügyfélszolgálat: Hajdúszoboszló, Dózsa György u. 46.  
Üzletkötő: Gubucz Tamás 70 / 944 9279, Viszonteladó:  
Magus Comp, Gyomaendrőd, Fő u.230, (66) 581 610



Az akció 2010. 02. 01-től visszavonásig, kizárólag új előfizetőkre érvényes a FiberNet Zrt. szolgáltatási területein, Gyomaendrőd településen, amennyiben a kívánt szolgáltatás külön beruházás nélkül biztosítható. A próbaidőszak alatt arányos díjfizetési kötelezettség fennáll és a szolgáltatás 8 napos felmondási idővel felmondható. Jelen tájékoztatás nem teljeskörű, bővebb információ a feltüntetett elérhetőségeinken. A díjak 25% áfát tartalmaznak.

[www.fibernet.hu](http://www.fibernet.hu)  
Telefonos  
ügyfélszolgálat: 1280



## Most váltson ADSL-ről kábel internetre!

- + 6 Mbit/s - letöltési sebesség (garantált 1 Mbit/s)
- + 1 Mbit/s - feltöltési sebesség (garantált 0,5 Mbit/s)

# csak 3 990 Ft/hó

Az ajánlat FiberNet Kábel TV vagy Telefon előfizetés mellett, 1 éves hűségnyilatkozat vállalása esetén, kizárólag új internet előfizetőkre érvényes.

**FiberNet**  
Kommunikációs Zrt.

Ügyfélszolgálat: Hajdúszoboszló, Dózsa György u. 46.  
Üzletkötő: Gubucz Tamás 70 / 944 9279, Viszonteladó:  
Magus Comp, Gyomaendrőd, Fő u.230, (66) 581 610



Az akció 2010. 02. 01-től visszavonásig érvényes a FiberNet Zrt. szolgáltatási területein, Gyomaendrőd településen, amennyiben a kívánt szolgáltatás külön beruházás nélkül biztosítható. Az akciót azon előfizetők nem vehetik igénybe, akiknek a telepítési címén már van élő FiberNet Internet szolgáltatás. A próbaidőszak alatt arányos díjfizetési kötelezettség fennáll és a szolgáltatás 8 napos felmondási idővel felmondható. Jelen tájékoztatás nem teljeskörű, bővebb információ a feltüntetett elérhetőségeinken. A díjak 25% áfát tartalmaznak.

[www.fibernet.hu](http://www.fibernet.hu)  
Telefonos  
ügyfélszolgálat: 1280





# AZUL FÜRDŐSZOBASZALON

GYOMAENDRŐDÖN, A MEZŐBERÉNYI ÚT MELLETT!

Gyomaendrőd, Toldi u. 1/1. Telefon: 66/284-528

Fax: 66/284-528 • Mobil: 20/414-0399



## Készletről azonnal elvihető padlóburkolók!



2490 Ft/m<sup>2</sup>

Üzletünkben a környék legnagyobb csempe- és járólapp választékát kínáljuk!



2580 Ft/m<sup>2</sup>

## LÁMPASTÚDIÓ



## Csökkentse fűtési számláját!

Ne várja meg az áremelést, SZIGETELJE LAKÁSÁT VERHETETLEN ÁRON!

5 CM VASTAG RENDSZER:

**1077 Ft/m<sup>2</sup>**

A rendszer tartalmazza:

5 cm vastag polisztirol hab, 3 kg Baumit ragasztó, sziovak gyártmányú dryvit-háló, 3 kg Revco tapasz, 4 db 110-es dübel.



AKCIÓ!

4450 Ft/tek.



akár: **999 Ft/tábla\***

\*a 999 forintos ár akkor érvényes, ha a fémprofilokat és egyéb kiegészítőket nálunk vásárolja!

## Laminált- és fa parketták nagy választékban!

Áraink az áfát tartalmazzák! Házhozállítás Gyomaendrőd területén akár ingyenesen is!

Nyitva tartás: H-P: 8-17, Szo: 8-12, V: zárva • [www.azul-furdoszobaszalon.hu](http://www.azul-furdoszobaszalon.hu)

**1-et fizet 2-öt kap!**  
Pizza akció áprilisban!

Hétfőtől csütörtökig csak helyben fogyasztás esetén ezen szelvény felmutatója **egyét fizet és két pizzát kap** a napi aktuális pizza ajánlatok közül!



Várja kedves vendégeit a Holler Pizzeria, Gyomán a Szabadság téren.

**BioTech USA™ SPORT**  
SPORT • ÉLET • EGÉSZSÉG

A BioTech.USA márkanév több, mint 20 éves múltra tekint vissza a sporttáplálék-kiegészítők és vitaminok gyártásában és forgalmazásában a Siluett Fitness Klubban kaphatók vitaminok, ásványi anyagok, fehérjék, szénhidrátok, pezsgőtabletták!

**MITA COMPLEX**  
Complex vitamin (30 szem): **1590 Ft**



## TAVASZI AKCIÓ:

Füredi lúgos víz a jó közérzetért  
5 literes kiszerelésben:  
**725 Ft.**



SILUETT FITNESSCLUB

Nyitva tartás: hétfő-péntek 8-21 óráig, szombat 14-20 óráig, vasárnap 14-18 óráig.

**BELSOÉPÍTÉS ZET**  
**SZÁRAZÉPÍTÉS**  
**GELLAI**  
GYOMAENDRŐD  
06-30/3326-075

**MEGBÍZHATÓ, JÓ MINŐSÉGŰ TERMÉKEKKEL TOVÁBBRA IS VÁRJUK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT!**  
**ÉPÍTKEZIK? FELÚJÍT? TATAROZ?**

KIVITELEZÉS • HŐSZIGETELÉS • GIPSZKARTON SZERELÉS • ZSINDELYEZÉS

**Gyomaendrőd, Hősök útja 51.**

Telefon: 66/282-440, Mobil: 30/332-6075, 30/627-8234

Nyitva: hétköznap 7-17 óráig, szombaton 7-12 óráig





## SZÓ-BESZÉL

19. évf. 5. szám

FÜGGETLEN VÁROSI LAP

2010. május

Felelős szerkesztő: Hornok Ernő • Szerkesztőség: 5500 Gyomaendrőd, Hősök útja 51.

Telefon: 70/22-632-99 • Kiadja: Reklina Stúdió Egyéni Cég • Felelős kiadó: Hornok Ernő • E-mail: szobeszed@index.hu

Eltemették  
a ványai kövesutat

A tragikus állapotban lévő ványai út minőségét elégtelték meg az autósok, akik május 5-én este eltemették a ványai kövesutat. Az egyik méretes kátyúba muskátlikat ültettek, ezzel is felhívva a figyelmet a szinte járhatatlan útra.

6. oldal

## A polgármester elégedett a választási eredménnyel

Várfi András polgármestert a választási eredményekről kérdeztük:

– A választási felkészülés során azt mondtam, hogy a mi választókörzetünkben nem kerül sor a választás második fordulójára, mert Domokos László a Fidesz országgyűlési képviselő jelöltje már az első fordulón nyerni fog. Az eredmények engem igazoltak: Domokos László nemcsak Gyomaendrődön, hanem az 5. számú választókerület valamennyi településén győzni tudott. Ez annál is inkább különös jelentőséggel bír, mert a korábbi választásokon Gyomaendrőd választóinak többsége eddig mindig a szocialista jelöltre

szavazott. Domokos László az elmúlt három ciklusban sokat tett a városért, még akkor is, ha ezt a ténny sokan hajlamosak elfeledni. Elgondolkodtató, hogy a Fidesz 68 százalékos eredménye a magyar nép egyöntetű akaratát és győzelmét jelzi, valamint azt, hogy a magyar emberek megosztottságáról szó sincs.

Az önkormányzati választásokra is el kell kezdeni a felkészülést, mert ha az országban ezen a tavaszon, húsz év után végre változás történt, akkor ennek a változásnak Gyomaendrőd város képviselő-testületének összetételében is tükröződnie kell majd – mondta lapunknak Várfi András.

## Megverték a rendőrség udvarán?

4. oldal

## FAIR PLAY - HITELIRODA

HITELÜGYINTÉZÉS KOMOLY BANKI - és MAGAS SZINVRONALÚ ÜGYINTÉZÉSI ÉS JOGI HÁTTÉRREL, 10 ÉVES SZAKMAI GYAKORLATTAL!

LAKÁSCÉLÚ- ÉS SZABAD FELHASZNÁLÁSÚ HITELKEDVEZŐ KAMATOKKAL!!!

A válság ideje alatt is folyamatos a hitelkihelyezés, csak szigorúbb feltételekkel!

P-1: 1 millió Forint LAKÁSCÉLÚ HITEL esetén, használt lakás vásárlása, bővítés, felújítás, korszerűsítés esetén (EUF-ban) induló költséget alacsony törlesztéssel (LTP-vel) - az első 4 évben: 6.000 Ft/hó 10 évre 12.000 Ft/hó 15 évre 18.000 Ft/hó 20 évre 24.000 Ft/hó 25 évre 30.000 Ft/hó

P-2: 1 millió Forint LAKÁSCÉLÚ HITEL esetén, használt lakás vásárlása, bővítés, felújítás, korszerűsítés esetén (EUF-ban) induló költséget alacsony törlesztéssel (LTP-vel) - az első 4 évben: 6.000 Ft/hó 10 évre 12.000 Ft/hó 15 évre 18.000 Ft/hó 20 évre 24.000 Ft/hó 25 évre 30.000 Ft/hó

P-3: 1 millió Forint SZABAD FELHASZNÁLÁSÚ HITEL esetén (EUF-ban) egyszerű törlesztéssel: 6.000 Ft/hó 10 évre 12.000 Ft/hó 15 évre 18.000 Ft/hó 20 évre 24.000 Ft/hó 25 évre 30.000 Ft/hó

P-4: 1 millió Forint SZABAD FELHASZNÁLÁSÚ HITEL esetén (EUF-ban) egyszerű törlesztéssel: 6.000 Ft/hó 10 évre 12.000 Ft/hó 15 évre 18.000 Ft/hó 20 évre 24.000 Ft/hó 25 évre 30.000 Ft/hó

## Több bank ajánlata közül választhat!

HITELÉK - HITELÉK - HITELÉK  
 ÚJ LAKÁS VÁSÁRLÁS  
 HASZNÁLT LAKÁS VÁSÁRLÁS  
 SZÉCHÉNYI HITEL  
 TITELI ÜGYINTÉZÉS ÉS PÉNZ HITELBŐLŐDŐ  
 LAKÁSCÉLÚ  
 ÚJ MAGYARORSZÁG HITELPROGRAM  
 HITELKÉSZÍTÉSI HITEL (EUF-ban)

LAKÁSCÉLÚ HITELKEDVEZŐ KAMATOKKAL!!!  
 BAR, VEGYERHATÁS, APEN, ZARTOZÁS és MAGÁN HITEL KIVÁLTÁSA megvalósítható! (EGYEDI FELTÉTELEKKEL)

ÚJ AKCIÓ 2010.04.15-TŐL!!!  
 MINDEN JELZÁLOG FEDEZTŐ HITEL KIVÁLTÁSA ESETÉN  
 (lakáscélú, szabad felhasználású, adósságrendező, hitelkörtörvény,  
 személyi hitel, gépjármű hitel, stb. kiváltása esetén)  
 TELJES BANKI KÖLTSÉGMENLESSÉG!!!

Továbbá ÚJ JELZÁLOG FEDEZTŐ HITELKEDVEZŐ KAMATOKKAL!!!  
 TELJES, III. RÉSZLEGESEK BANKI KÖLTSÉGEK ELÉNGEDESE!

BANKTÖL ÉS HITEL TÍPUSTÓL FÜGGŐEN KÜLÖNBÖZŐ KEDVEZMÉNYEK!!!  
 AKAR ► ÉRTÉKBECÉSLÉSI DÍJ 0 Ft, ► KÖZJEGYZŐI DÍJ 0 Ft,  
 ► 1 TULAJDONI LAP 0 Ft, ► FOLYÓSÍTÁSI JUTALÉK 0 Ft  
 HITELBŐLŐDŐ DÍJ 0 Ft stb.

Mindenkori aktuális akciókorról érdeklődésre telefonon vagy személyesen tájékoztatjuk  
 (IDŐPONT EGYZETTESÉRE SZÜKSÉGES!) Az SKICÓ VISSZAVONÁSIG ÉRVÉNYES!

► LAKÁSCÉLÚ HITELKEDVEZŐ KAMATOKKAL!!!  
 (ÚJ LAKÁS ÉPÍTÉSE, ÚJ- és MASZNALTI LAKÁS VÁSÁRLÁSA, FELÚJÍTÁS, KORSZERŐSÍTÉS)

► SZABAD FELHASZNÁLÁSÚ HITELKEDVEZŐ KAMATOKKAL!!!  
 (EUF-ban) 6,99%-tól és HUF-ban 7,99%-tól (összesen)

► VÁLLALKOZÓI HITELKEDVEZŐ KAMATOKKAL!!!  
 (KIS-, KÖZEPES-, és NAGY VÁLLALK.-ok (egyéni vállalk.-ok, BT, Kft, Kkt, stb.))

► SZÉCHÉNYI KÁRTYA KEDVEZMÉNYES KAMATOKKAL!!!  
 Lakásvásárlás esetén az ingatlan FE-nek akár 85%-100%-ig (EGYEDI FELTÉTELEKKEL!!!)

2009. OKTÓBER 1-IG ÚJ ÁLLAMILAG TÁMOGATOTT HUF (FORINT) ALAPÚ HITELKEDVEZMÉNYEK!!!  
 KORHATÁR NÉLKÜL! (akár 100 éves korú) LAKÁSCÉLÚ- és SZABAD FELHASZNÁLÁSÚ  
 JELZÁLOGHITELKEDVEZŐ KAMATOKKAL!!! (új alapú, szakkortvas ingatlant-telepítéssel függően)

Jelzáloghitelkés ügyintézés SORON KIVÜL! akár 1 hét alatt is!  
 AKAR előzetes költségek meghitelezésével is!

Hitelek már minimálbértől is igényelhetők!  
 FONTOS!!! A hitelszerződés mellé életbiztosítás kötése NEM szükséges!

A hitelüggyintézés az Ön kényelmének és igényének megfelelően lakásban,  
 vagy az irodánkban történik - személyre szabottan, gyorsan, szakszerezőn!

LEINFÖRMÁLHATÓK ÉS MOBILK VAGYUNK! HÍVJON BIZALOMMAL!  
 TISZTESÉGEK, BECÉSLÉSEK MUNKÁT VÉGZÜNK!

AZ ELVÉGZETT MUNKÁNKÉRT FELELŐSÉGET VÁLLALUNK!  
 Ügyfelfogadás és teljes körű tájékoztatás bármikor (hívásunkon is) IDŐPONT EGYZETTESÉSEL!

Tisztelt: TÓTH JÁNOSÉ TÓTH JÁNOS BOROS KRISZTINA  
 ügyi főtanácsadó Irodavezető IRODA/ ügyviteli asszisztens

ingatlanközvetítő, értékbecslő 06/20-9-220-990 06/30-351-4751 v. 06/70-558-9247  
 06/20-9-37-38 HÍVÁSBAN NEM VÉGEZÜNK! Tel./ Fax: 66/424-314

Irodánk címe: 5650 MEZŐBERÉNY, FORTUNA TÉR 11. (LŐTTŐZÉ mellett)

## Sajt, túró és biotermékek

Minden eddiginél többen, összesen 43-an hozták el termékeiket a május elsején megrendezett XII. Gyomaendrőd Nemzetközi Sajt- és Túrófesztiválra. A zsűrinek nem volt könnyű dolga, 93 sajt- és túrókészítményt és 15 bort kellett elbírálnia. A hagyományoktól eltérően idén csupán egy napig tartott a fesztivál. Prohászka Béla Venesz-díjas mesterszakács, a zsűri elnöke kiemelte, hogy ritka az olyan fejlődés, ami a sajt- és túrókészítmények terén az utóbbi években megmutatkozott, míg pár éve a boltokban is csak 5-6 féle terméket lehetett kapni, a mostani eseményen 93 sajt- és túrókészítményt kellett zsűrizni. Várfi András, polgármester elmondta: míg tavaly 20 kiállító tisztelte meg az eseményt, addig idén ez a szám több mint a duplájával növekedett, ami azt is jelenti, hogy a rendezvényt komolyan értékelik a termelők. Az idei eseményen a biotermelőkkel is bővült a gasztronómiai tárház, hiszen a mézből, lekvárból készülő ételek is külön standon jelentkezték és borban is erős volt a mezőny. Ami az eredményeket illeti, sajt kategóriában két részre osztották a szervezők a nevezőket. A manufaktúrák között első lett a Híksz Kft., míg a kereskedők között a Garabonciás Csemege lett a legjobb. Különdíjat kapott Tirlutan Florian, bihardiószegei termelő. A borok között egy 2007-es Tokaji aszú vitte el a pálmát, a tolelsvai Fitomark 94 Kft. terméke izlett leginkább a zsűrinek. Egyéb kategóriában a Bodza Duó Kft. bodzaszörpje aratta a legnagyobb sikert.



# Bármelyikkel nyerhet 100.000 Ft-ot!



Rendelje meg bármelyik szolgáltatásunkat és nyerjen!

Fizessen elő bármelyik\* Invitel szolgáltatásra és nyerje meg a 2010. május 3. és 2010. június 27. között hetente kisorsolásra kerülő, 100.000 forinttal feltöltött, az FHB Bank által biztosított MasterCard Gold betéti kártyák egyikét!

**További részletek az Invitel Személyes  
Ügyfélkapcsolati Napján!**

**Helyszín: Gyomaendrőd,  
I. sz. Postahivatal udvara, Kossuth L. u. 28.  
Időpont: minden szerda 9.00 - 16.00 óra között**

**A Személyes Ügyfélkapcsolati Napon kívül a békéscsabai  
Telepontjainkban (Csaba Center, Andrassy út 37-43. és  
Szent István tér 1.) is várjuk ajánlatunkkal.**

Akciós ajánlatunk 2010. május 3. és 2010. június 27. között új, lakossági kategóriájú, Invittel előzetes szerződést kötött (kivéve a Lebeszélhető Kártyás és Neophone kártyás szolgáltatást vásárló előfizető) és aktivált ügyfelek számára vehető igénybe. A nyereményjáték 2010. május 3. és 2010. július 7. között kerül lebonyolításra. A sorsolásban kizárólag a legkésőbb 2010. július 2-ig bekapcsolt szolgáltatással rendelkező ügyfelek vehetnek részt. Az akciós feltételekről, a nyereményjáték szabályzatáról és a sorsolás időpontjairól érdeklődjön a 1288-on, Telepontjainkban vagy a [www.invitel.hu](http://www.invitel.hu) oldalon!

**1288**  
[www.invitel.hu](http://www.invitel.hu)

**invitel**  
Ha több kell



## Jutalom Percek vagy SMS-ek minden feltöltéshez

Bocs, fiúk, csak a Vodafone-nál.  
Gyertek és regisztráljatok!  
csak rólad szól



Nézz be hozzánk! Gyomaendrőd, Fő út 188. Tel.: 66/283-474

A Jutalom Percek 2010. május 3-tól visszavonandó verseny. Többéltető feltöltés esetén a jutalmak összeszámlálhatók, maximum 400 perc vagy 400 SMS használható fel, 7000 Ft-ig vagy a hirtelen feltöltés esetén a Jutalom Percek hirtelen valamennyi felhasználó esetében 20000 leire és reggel 7:00 óra között használható fel. A VisaMAX készletének 2010. május 3-tól június 1-ig vagy az akciós készlet erejéig érvényesek. Egy személy maximum két VisaMAX csomagot vásárolhat egy évben belül. A képek illusztrációk, a Vodafone a nyomatdíjakért nem vállal felelősséget. További részletek az oldalon és a [www.vodafone.hu](http://www.vodafone.hu) weboldalon.

FÜRDŐSZOBA SZALON  
**AZUL**  
és hőszigetelő centrum  
LÁMPASTUDIO



GYOMAENDRÖDÖN, A MEZŐBERENYI ÚT MELLETT!

Gyomaendrőd, Toldi u. 1/1. Telefon: 66/284-528 Fax: 66/284-528 • Mobil: 20/414-0399

**Csökkentse fűtési számláját! Ne várja meg az áremelést,  
szigetelje lakását tavalyi verhetetlen áron!**

**Hőszigetelési akció!**

**5 cm-es rendszer: 999 Ft/m<sup>2</sup>**

A rendszer tartalmazza:

5 cm vastag polisztirol hab, 3 kg Baumit ragasztó,  
szlovák gyártmányú dryvit-háló  
3 kg Revco tapasz, 4 db 110-es dübel.



**Marco**  
zuhanykabin  
88.800 Ft helyett:  
**81.900 Ft**



**Inca**  
hidromasszázs  
zuhanykabin  
149.900 Ft helyett:  
**136.290 Ft**

**URSA akció!**  
4450 Ft/tekercs  
Az akció május 7-31-ig tart, ill. a készlet erejéig tart!

**gipszkarton**  
990 Ft/tábla\*

\*a 990 Ft-os ár akkor érvényes,  
ha a fémprofilokat és egyéb kiegészítőket  
nálunk vásárolja!

**Laminált- és fa parketták nagy választékban!**

**Áraink az áfát tartalmazzák! Házhoz szállítás akár ingyenesen is!**  
Nyitva tartás: H-P: 8-17, Sz: 8-12, V: zárva • [www.azul-furdoszobaszalon.hu](http://www.azul-furdoszobaszalon.hu)



# Már az első fordulóban nyert Domokos László

## Húsz év után Gyomaendrőd is fideszes város lett

### Három értékelés a választásokról



Köszönöm a szarvasiak, gyomaendrődiek, békésszentandrásiak, csabacsüdi-ek, hunyaiak, kardosiak, kondorosiak, örménykútiak támogatását, köszönöm, hogy ismét megtiszteltek bizalmukkal!

Történelmi időket élünk: soha ilyen egység még nem alakult ki, mint most. Az összefogás megyéjének programját megerősítették, az egységes változásra, a demokráciára, a jogállamiságra, a rendre és a biztonságra szavaztak az itt élők.

A második fordulóban eldőlt az is, hogy az emberek radikális változást akarnak. A Békés megyei emberek széleskörű felhatalmazására is szükség volt azokhoz a gyökeres változásokhoz, melyek Magyarország jövőjét, felemelkedését biztosíthatják.

**Domokos László**  
Szarvas, Gyomaendrőd,  
Békésszentandrás,  
Csabacsúd, Hunya,  
Kardos, Kondoros,  
Örménykút  
országgyűlési képviselője



Szeretném megköszönni mindenkinek hogy mellém állt, és támogatott a szavazatával, vagy segített a kampányban. A támadások és körülmények ellenére jól szerepeltünk, amit az is mutat, hogy országos átlaghoz képest kétszer olyan jól teljesítettünk, és Gyomaendrődön is kimagasló eredményt értünk el.

Országos szinten is komoly médiatámadásnak voltunk kitéve, de az eredmény kapcsán nem vagyunk elégedetlenek. Lesz négy évünk, hogy megmutassuk, mit és hogyan gondolunk. Kiemelném, hogy a támadások ellenére, a város és a választókerület érdekében félre fogjuk tenni eddigi sérelmeinket, amik a választás során Domokos Lászlóval kapcsolatban értek, és együtt fogunk működni, amennyiben ők is hajlandók hasonló gesztust gyakorolni!

**Samu Tamás Gergő,**  
országgyűlési képviselő  
Jobbik Magyarországért  
Mozgalom



Helyiben a papírforma jött be, szorosabb versenyre számítottam amiatt, hogy itt erősebb a Jobbik, így azt hittem, hogy lesz második forduló. Az egyből látható volt, hogy Domokos Laci győz, Samu Tamás Gergő listáról bejut. Babák Mihály listás helye volt kérdéses, de ő is bejutott, már gratuláltam nekik. Országos szinten az született, ami várható volt. Csalódás, hogy egyetlen egy egyéni körzetben sem tudtunk győzni, listáról is csak egy bejutó van a megyéből, Varga Zoltán, a jelenlegi önkormányzati miniszter. Ez a jelenlegi választási eredmény egy jelzés a Szocialista Pártnak, hogy sok mindent át kell gondolnunk az önkormányzati választások előtt. Számítottunk rá hogy kormányváltás lesz, de egy ilyen elementáris mértékű Fidesz győzelemre, erre nem. Személy szerint nem érzem kudarcnak a helyben elért eredményemet, mert az országos átlag felett teljesítettem.

**Földesi Zoltán - MSZP**

### Választási eredmények

Békés megye 5. számú egyéni választókerületében a választásra jogosult 36960 lakos közül 23306-an (63,06 %) szavaztak az országgyűlési képviselő választás április 11-i első fordulójában.

A 22934 érvényes szavazatból **Domokos László** (Fidesz-KDNP) 12890 voksot kapott, s ezzel megszerezte a szavazatok 56,2 százalékát, így újabb négy évre ő képviseli a parlamentben a választókerület, így Gyomaendrőd érdekeit.

Második helyen végzett **Samu Tamás Gergő** a Jobbik Magyarországért jelöltje: ő 6123 szavazatot kapott (26,7%).

Legkevesebb szavazatot a szocialista **Földesi Zoltán** kapta: 3921 voksot tudhat magáénak.

Gyomaendrődön Domokos László 3551 szavazatot kapott, Samu Tamás Gergő 1833-at, Földesi Zoltán pedig 1243-at.

A pártokra leadott szavazatokból a Fidesz kapta Gyomaendrődön is a legtöbbet: 3228-at, a második legtöbb szavazatot, szám szerint 1740-et a Jobbik Magyarországért kapta városunkban. A Magyar Szocialista Pártra 1071-en voksoltak Gyomaendrődön.



# Megverték a rendőrség udvarán?

## Most akkor ki, kit köcsögözött le?

**Egy panaszos olvasónk kereste fel szerkesztőségünket, hogy a nyilvánosság segítségét kérje. Azt állítja, hogy ez év április 3-án két helybeli rendőr megverte őt a Gyomaendrődi Rendőrőrs udvarán, s emiatt bordája is eltört.**

Olvasónk G. L. április 3-án a Jókai sörözőben iszogatót, állítása szerint három üveg sör és egy 3 cl-es vegyes pálinka után este negyed kilenc tájban elindult hazafelé. Kerékpárját tolt a járdán, amikor elhajtott a rendőrkocsi és az abból kiszálló két rendőr igazoltatta emberünket.

- Rendkívül arrogáns módon és megalázóan kérétem az igazolványomat, egyikőjük az arcomat csipkedte, közben lökdösött és le is köcsögözött. Azután beültettek a rendőrkocsi hátsó ülésére, bevitték a helyi rendőrség udvarára, és amikor kiszálltam a gépkocsiból nekem jöttek ököllel és rugdalni kezdtek az udvaron, lerogytam a földre és hasonfekve meg is bilincseltek. Aztán 4-5 percig rugdostak. Bevitték az épületbe, majd valami jegyzőkönyvet írtak. Azután kivitték a kocsihoz, beültettek és elvitték az orvosi ügyeletre, megtörtént a vérvétel, s

közben kértem az ügyeletes orvost, hogy vegyen látelést a megverésemről, de sürgős ügyeleti munkájára való hivatkozással ezt nem tette meg. Azt mondta, várjam meg a váróteremben és majd jön. Egy fél órát vártam az orvosra, de mivel nem jött a fájdalmaim miatt elindultam haza. Húsvét után, kedden az orvosi rendelőben a röntgen felvételen kiderült, hogy komoly mellkasi sérüléseim vannak és az egyik bordám el is van törve és folyadék is került a tüdőmbe. A gyomaendrődi rendelőből a békéscsabai kórház traumatológiájára küldtek, ahol az ott dolgozó

szakorvos szóban közölte, hogy megteszi hivatalból a feljelentést a rendőrök ellen - mondta lapunknak G. L., aki április 23-án levélben kérte a Független Rendészeti Panasztestület segítségét a megalázó eseménysor jogszerű és méltányos rendezése érdekében.

Lapunk a Békés Megyei Rendőr-főkapitányságtól kért információt az ügygel kapcsolatban. Albert István sajtóreferens az alábbi információt küldte meg lapunk számára.

(Az ügyben szerkesztőségünk véleményt tenni nem kíván, azt az olvasóra bízuk.) **H. E.**

**A rendőrség közleménye:** „2010. április 03-án 20 órakor a Gyomaendrődi Rendőrőrs járőrei észlelték, hogy Gyomaendrődön, a Bajcsy-Zsilinszky út-Jókai utca kereszteződésében lévő „Pálma” kocsmából egy férfi lép ki, majd felül az ott lévő kerékpárjára és az úttest helyett a gyalogjárdán kerékpározni kezd.

Pár méter megtétele után a járőrök intézkedés alá vonták a férfit, akinek leheletén erős alkoholszagot éreztek. A rendőri felhívás ellenére a férfi nem volt hajlandó megfűjni az alkoholszondát, ezért a járőrök közölték vele, hogy mintavétel céljából előállítják.

Ezt hallva a férfi agresszívvá vált és hangosan azt kiabálta, hogy „szarházi rendőrök, köcsögök vagytok.”

Mivel a szondát továbbra sem fűjta meg az intézkedés alá vont személy, így őt mintavétel céljából előállították.

Az előállítás során a járőrök testi kényszerrel alkalmazták, tekintettel arra, hogy nevezett ellenállt a rendőrök jogszerű intézkedésének, valamint a támadása, illetve szökésének megelőzése érdekében

megbilincseltek. Ezt követően az orvosi ügyeletre szállították, ahol vér- illetve vizeletvételekre került sor. A vizsgálatot végző orvos sérülés- és panaszmentesnek találta a férfit, illetve a klinikai tünetek alapján enyhén ittasnak. A rendőri intézkedés parancsnoki kivizsgálása megtörtént, amely az intézkedést jogszerűnek és szakszerűnek állapította meg. (Parancsnoki kivizsgálás minden olyan esetben megtörténik, amikor személyi szabadságot korlátozó intézkedést - jelen esetben előállítás - vagy kényszerítő eszközt - testi kényszert - alkalmaz a rendőr.)

A férfival szemben hatóságunk jelenleg ittas járművezetés, illetve jogszerű intézkedéssel szembeni engedetlenség miatt folytat szabálysértési eljárást.

Tájékoztatnom továbbá, hogy a szóban forgó személlyel szemben az elmúlt időszakban több intézkedést folytattunk ittas járművezetés miatt. Az ügygel kapcsolatban a Szarvasi Rendőrkapitányságra ezidáig semmilyen panasz nem érkezett.”

## A legjobb birkanyíró

A gyomaendrődi Suha Lajos lett az első a Hódmezővásárhelyen megrendezett Országos Juhnyíróbajnokság gépi kategóriájában. - írja a hír.

Két óra alatt csaknem öt mázsányi gyapjútól szabadítottak meg kilencven birkát a X. Országos Juhnyíróbajnokság indulói Hódmezővásárhelyen; a jubileumi vetélkedés első helyezetteje gépi kategóriában a gyomaendrődi Suha Lajos, kézi kategóriában pedig a kömpöci Nagy Lajos lett. A hagyományosan az Alföldi Állattenyésztési és Mezőgazda Napok keretében megrendezett versenyen tizennégy gépi és két kézi nyíró indult négy csapatban.

# Ki főz itt paprikáskrumplit?

Immárom nyolcadik alkalommal rendezik meg Öregszőlőben május 29-én a **Bogrács Napja** elnevezésű **Paprikáskrumpli Főző** versenyt. Az esemény hét évvel ezelőtt indult **Jakus Imre** önkormányzati képviselő kezdeményezésére és szervezésében. Az öregszőlői idősök otthona udvarán évről évre egyre több csapat forgatta a bográcsot, s ételeikkel különböző kategóriákban még versenyeztek is.

Jakus Imre idén azonban már nem kívánt részt venni a szervezésben és mivel az elmúlt esztendőben a rendezésben részt vett az öregszőlői Tulipános Óvoda vezetője, **Giricz Ilona**, ezért ő vállalta fel a rendezvényt. **Giricz Ilona** pályázatot is benyújtott egy vidékfejlesztési program pénzére, amely a szervezési költségek egy részét fedezné, a pályázatot azonban ezidáig nem bírálták el.

Ugyanakkor a rendezvény megszervezésére **Giricz Ilona**, illetve a **Tulipános Óvoda Kft.** 180 ezer forintot kapott az önkormányzat civil alapjából, és az ifjúsági alapról további 100 ezer forinthez jutott **Giricz Ilona** lánya, **Giricz Annamária**, sőt a **Tulipános Óvodáért Alapítvány** még 150 ezer forintot kapott az önkormányzattól. Az összesen 430 ezer forintnyi elnyert összeget azonban az óvónő nem tartotta elegendőnek a paprikáskrumpli főző verseny megrendezésére.

Éppen ezért az óvónő partnerrá talált az öregszőlői **Rubin Panzió** tulajdonosában, aki szakmai és anyagi segítséget ajánlott a főzőverseny megrendezésére, ám nem az eredeti helyszínen, az idősök otthona udvarán, hanem a **Rubin Panzió** kertjében.

**Ujlaky Szabolcs**, a panzió tulajdonosa és **Giricz Ilona** komplett prog-

ramot tervezett a május 29-i napra. A programtervet a gyomaendrődi önkormányzat április 29-i ülésén a képviselők elé tárták, ám ötletük nem váltotta ki a képviselők egyöntetű tetszését.

**Várfi András** polgármester a **Rubin Panzió** közreműködését és a program helyszínének megváltoztatását a rendezvény lenyúlásának tartja. A képviselő-testület az új helyszínhez nem járult hozzá.

**Giricz Ilona** pedig a **Rubin Panzió** támogatása nélkül nem vállalta fel a paprikáskrumpli főző verseny szervezését, így a rendezvényre megítélt 430 ezer forintot sem veszik igénybe. A megmaradt összeg sorsáról egy későbbi időpontban dönt majd a város elöljárósága, viszont megbízták **dr. Szonda Istvánt**, a művelődési központ igazgatóját, hogy kezdjen hozzá a paprikáskrumpli főző verseny megrendezéséhez.

## Szücs Beáta, a sztárfodrász



női divat kategóriában **Beáta** 2. helyezést ért el és ugyancsak második lett az extrém férfi divatfrizura kategóriában is.

A negyedik helyen végzett az alkalmi konty kategóriában, viszont összetett versenyben az első helyen zárta a napot.

**Szücs Beáta** egyébként idén júniusban tesz szakmunkás vizsgát, ám versenyeredményeinek köszönhetően az írásbeli vizsga alól már mentesült.

Idén február elsején a **Szakma Kiváló Tanulója Versenyen** a 347 indulóból 37-en, köztük a gyomaendrődi **Szücs Beáta** jutott tovább a március 13-án Budapesten megrendezett gyakorlati versenyre, ahol az előkelő 12. helyet szerezte meg.

Április 17-én **Békéscsabán** a **Csaba Centerben** rendezték meg a fodrászok, kozmetikusok és műkörmépítők országos versenyét. A fodrászok kategóriájában 130 ifjú hajszobrász vett részt, köztük a gyomaendrődi **Szücs Beáta**. Extrém

### Kerttulajdonosok figyelem!

**Tűzfavágást, veszélyes és egyéb fák kivágását, metszést, továbbá fűnyírást, kaszálást, rotálást, telkek gondozását, elhanyagolt kertek és porták rendbetételét vállalom!**  
**KISTRAKTORRAL KERTSZÁNTÁS!**

*Hermann Mihály*  
Telefon: 20/388-22-63

**Szó-Beszéd**  
**Szerkesztősége**  
Telefon: 70/22-632-99



**Teljeskörű mezőgazdasági szolgáltatást**  
vállalok vetéstől aratásig, korszerű technológiával reális áron!  
**Telefon: 06-30/380-8280**





# Kátyú, kátyú hátán!

Valószínűleg egy, a humorát még el nem vesztett autós tette ki a Gyomaendrődöt Dévaványával összekötő útra április végén a képen látható táblát: „Köszöntjük Kátyú-Kátyon. Isten Önnel!”. Egyébként 2003-2004-ben ezt az útszakaszt több mint 400 millió forintból újították fel, aminek ma már nyomát sem látni, ellenben, a narancssárga utászok rendszeresen kátyúznak az útszakaszon, ami körülbelül annyit ér, mint halottnak a csók!

(Fotó: hír6)



## Nyári programok 2010

### Nyelvtanfolyamok: angol és német

#### Tanfolyam típusok:

- kezdő
- alapfokú és középfokú nyelvvizsgára felkészítő (nyelvtani rendszeres+vizsgafeladatok gyakorlása)
- alapfokú, középfokú nyelvvizsgatréning, feltétel: 80% feletti szint-felmérő (vizsgafeladatok gyakorlása)
- német szakmai nyelvvizsgára felkészítő

A csoportok szervezése ingyenes szintfelmérés alapján történik. Tervezett kezdés: 2010. június eleje  
Tervezett befejezés: óraszámától, intenzitástól függő. Nyelvvizsgázás: 2010. aug.; okt. Órák időpontja: csoporttal való egyeztetés alapján.  
Tanfolyam díja: 800 Ft/órától

**Jelentkezési határidő:** 2010. május 25. (kedd) Angol: Sipos Ildikó: 0620/947-1603 Német: Farkas Margit: 0620/22-970-22

### Angol és Német Kids Club Tábor

Két korosztály: 4-6, és 7-10 évesek.  
Tábor időpontja: 2010. aug. 2-6. (hétfőtől péntekig) délelőttönként: 9.00-12.00 Tábor díja: 17.000 Ft/fő  
**Jelentkezési határidő:** 2010. május 25. (kedd) Farkas Margit: 20/22-970-22

### Inter Nyelvstúdió

Nysz: 21381-2007, AL-1446  
5500 Gyomaendrőd, Kossuth u. 18.  
[www.internyelvstudio.hu](http://www.internyelvstudio.hu)

## Gyászmise a lengyel áldozatokért

Április 16-án 18 órakor az endrődi Szent Imre Katolikus Templomban gyászmisét tartott Iványi László kanonok a lengyel állami delegáció április 10-i tragédia áldozatainak emlékére, melyen megjelent Várfi András polgármester és dr. Csorba Csaba jegyző is.

Hosszantartó betegség után április 17-én életének 57. évében elhunyt Gyomaendrőd lengyel testvérvárosának polgármestere Jozef Chmura. Temetése április 17-én volt Pilznoban. Városunkat Várfi András polgármester, dr. Kovács Béla önkormányzati képviselő és Iványi László kanonok, plébános képviselte a szertartáson.

## VILLANYSZERELÉS!

E-ON, ELMŰ, ÉMÁSZ, DÉMÁSZ  
regisztrált villanyszerelő  
**Lakás és hétfégi ház,  
bojlerszerelés és javítás.**

Háztartási gépek  
és egyéb  
elektromos készülékek javítása.

**Szunyog Antal**  
villanyszerelő

Műhely:  
Gyomaendrőd, Fő út 5.  
**Telefon:**  
**06-20/381-8456**

A jogosítvány  
ma már nem luxus, hanem  
munkalehetőség, a megélhetés  
feltétele is lehet!

A Victória Autósiskola Kft.  
**SZEMÉLYGÉPKOCSI-  
VEZETŐI és MOTOROS**  
tanfolyamot indít  
**2010. június**  
**első hetében!**

**T**

A tanfolyamindítás és  
a tanfolyam helye:

Kis Bálint Általános Iskola

Gyomaendrőd, Fő út 181.

Iskolánk címe: Békéscsaba, Szemere u. 2/1.

Ügyfélfogadás: 7.30-16.30

Telefon: 66/323-626

További információ:

**Bosnyák József**

tanfolyamszervező

**Telefon: 30/409-2868**

*Emberségesen, türelmesen, hatékonyan  
a biztonságos közlekedésért!*

40 órás B elméleti képzés, a tanulók  
szabadidejéhez alkalmazkodó elméleti  
foglalkozások.

OKÉV: 06-0121 Akkr. lajstromszám: AL-1851



## PVC, TAPÉTA

Nyitva a hét minden napján!

**Gellai Miklós**

Gyomaendrőd, Fő út 29.

Telefon: 66/285-392

Levélcímünk:

Szó-Beszéd Szerkesztősége,  
Gyomaendrőd, Hősök útja 51.

E-mail: [szobeszed@index.hu](mailto:szobeszed@index.hu)

Telefon: 70/22-632-99

## A gazdák kapnának összesen 25 millió forintot ítélet született

Hosszas bírósági procedúra végére tett pontot a közelmúltban a Békés Megyei Bíróság abban a kártalanítási perben, amelyet a gyomaendrődi hulladéklerakó mellett lévő ingatlantulajdonosok indítottak a hulladéklerakó tulajdonosai a kilenc környező önkormányzat ellen. Az érintett ingatlantulajdonosok tulajdoni lapjára a tudtuk nélkül védelmi övezeti bejegyzés került a szeméttelp közelsége miatt, emiatt ingatlanjaik, földjeik értéke csökkent. A bíróság elsőfokú ítéletében úgy határozott, hogy a 34 peres gazda részére összesen 22 millió 79 ezer forint kártalanítási összeget kell megfizetnie a kilenc tulajdonos önkormányzatnak, s ezen felül a kamatokat és a bírósági költségeket is ki kell fizetniük. Így a szeméttelp kilenc tulajdonos önkormányzatának az ítélet szerint mintegy 25-30 millió forintot kell fizetnie. Az ítélet nem jogerős és valószínűleg a gazdák fellebbezni fognak, mert keveslik a kártalanítási összeget.

## Lomtalanítás májusban

Újra lesz ingyenes lomtalanítási akció a városban - jelentette be a legutóbbi képviselő-testületi ülésen Izsó Csaba képviselő, a városüzemeltetési bizottság vezetője. Május 10-15. között Endrődön, május 17-21-e között a gyomai részen, Öregszőlőben és Nagylapason pedig május 25-28. között tehetik ki meghatározott helyekre a feleslegessé vált holmikat.

Továbbra is tilos veszélyes hulladékot, akkumulátort, gumiabroncsot, elektronikai cikkeket, trágyát, építési törmeléket, üveget és papírhulladékot kitenni a lomtalanítási akció során.

## Rendezvényeket támogatnak

Az idei évi idegenforgalmi alapra 8 pályázatot nyújtottak be az önkormányzathoz. Az 1,8 millió forintos idegenforgalmi keretre alapítványok, egyesületek, valamint az idegenforgalom és a vendéglátás területén működő gyomaendrődi vál-

álló ok miatt elmarad. Ötszáz ezer támogatást kap Németh Dezső egyéni vállalkozó az idei Partne-Rock Fesztivál megrendezésére. A Gyomaendrődi Üdültetési Szövetség Turisztikai Egyesület a II. Gyomaendrődi Disznótoros ha-



Múlt év őszén rendezték meg első alkalommal az I. Gyomaendrődi Disznótoros Fesztivált

lalkozások pályázhattak programszervezésre és egyéb turisztikai programokhoz kapcsolódó tevékenységek támogatására. A nyolc pályázó közül hármat nem részesítettek támogatásban. A Gyomaendrődi Zenebarátok Kamarakórus Alapítvány visszamondta a számára megítélt 130 ezer összegű támogatást, mert a programjuk rajtuk kívül

gyománörző verseny szervezésére 300 ezer forint támogatást kap.

Ötszáz ezer forinttal támogatják a Suttyomba Alapítvány hagyományörző és népművészeti programsorozatát, és 200 ezer forintot kapott a Templárius Alapítvány az idén 80 éves Endrődi Népházban megrendező díszelőadás szervezésére.

## Tiszta udvar, rendes ház!

A város képviselő-testülete hagyományteremtő szándékkal még 2006-ban indította útjára „A tisztább és ápoltabb Gyomaendrődért” elnevezésű környezetszépítési versenyt. A verseny célja, hogy felkeltsék a figyelmet környezet szöbbé tételére, valamint, hogy díjazzák a szép kialakítású, ápolott kerteket, zöldfelületeket. A képviselő-testület idén is meghirdeti a versenyt, amelyre családi házak és társasházak nevezéseit várják. A verseny díjazására idén összesen 400 ezer forint áll rendelkezésre. Az eredményhirdetésre most is augusztus 20-án a Szent István Napi Ünnepe keretében kerül sor.

Stancolt és  
hagyományos  
**papírdoboz**  
gyártása minden  
méretben!  
Szitázás!



Stancforma,  
szitaforma készítés!

Telefon: 20/9142-122

Gyomaendrőd, lpartelep u. 1/1.

www.rozakft.hu

## AUTÓSOK FIGYELEM!

### Környezetvédelmi zöldkártya!

- Környezetvédelmi állapotfelmérés
- Számítógépes futóműbeállítás
- Járműdiagnosztika
- Klíma javítás

**Varga Béla,**  
autószerelő mester

Gyomaendrőd, Csokonai u. 37.

66/610-650, 30/524-52-35



Víz- gáz,  
fűtészerezés,  
gázkészülékek  
javítása!

**MOLNÁR TIBOR**

Telefon:

**70/316-54-48**

**SZÓ-BESZÉD**  
HIRDETÉSFELVÉTEL:  
**70/22-632-99**



**ÚJ GUMIK!**

Árusítás mindenféle gépjárműhöz.  
Szerelés, javítás, centírozás!

**Katona György**  
gumijavító

Gyomaendrőd,  
Bajcsy u. 107.  
Tel.: 66/285-127

**Körösi Weekend**

Horgász-, hobby-, és kempingszaküzlet  
Endrőd, Hídő út 12.

**HORGÁSZFELSZERELÉSEK**

teljes márkakínálat!

**FOLYAMATOS AKCIÓK!**

Állateledel:

száraztápok, konzervek, fagyasztott  
termékek, madár-,  
rágcsáló eledel...

Telefon:

70/2610-472

Nyitva: 8-17 óráig,  
szombat,  
vasárnap 8-12



Villamos biztonságtechnikai  
felülvizsgálatok.

**Villanszerelés!**

Érintésvédelem.

**Villámvédelem!**

Tűzvédelmi szabványossági  
felülvizsgálat.

Villamos kéziszerszámok  
vizsgálata.

Áramvédő-kapcsolók műszeres  
ellenőrzése.

**Dajkó Zoltán**

Telefon: 06-20/804-9416

**Úrtábor lesz Gyomaendrődön**

A rendszerváltás első gyomaendrői polgármestere dr. Frankó Károly köztudottan szenvedélyesen hódolt az ufókutatásnak, akkoriban még ufókutató tábort is szerveztek a gyomai kempingben.

Most úrtábor lesz városunkban. Idén július 4. és július 10. között a Magyar Asztronautikai Társaság (MANT) 14 és 18 év közötti fiatalokat vár a gyomaendrői úrtáborba, melynek a Kner Imre Gimnázium és Szakközépiskola ad otthont.

Solymosi János, a társaság elnöke gyomaendrői sajtótájékoztatóján elmondta, hogy az úrtábor ideje alatt a résztvevő középiskolás diákok számos izgalmas és érdekes program, előadás, vetélkedő részesei lehetnek. Bővíthetik az értekezésszerűséggel, az úrkutatás változatos alkalmazásaival kapcsolatos ismereteiket. Személyesen találkozhatnak magyar úrkutatókkal, első kézből

ismerkedhetnek meg munkájukkal. Megtudhatják, hogy milyen űrműszerek készültek és készülnek Magyarországon.

Az idei úrtábor tervezett programjában szerepel többek között valódi holdkőzetek tanulmányozása, kincskeresés, csillagászati megfigyelések. A táborban alkalom nyílik kipróbálni és irányítani egy robotrepülőgépet.

A MANT 1994 óta szervez úrtáborokat. Veszprémtől Kecskemétig hosszú az eseménynek helyet adó települések névsora. Az idei rendezvényre külföldről is érkeznek diákok, Nagyenyedről, a Felvidékről és a Vajdaságból is érkezett már jelentkezés. Korábban már Farkas Bertalan és Magyarai Béla űrhajósok is közreműködtek egy-egy úrtáborban, a szervezők szerint lehetséges, hogy egyikőjüket Gyomaendrődön is köszönthetik.

**A vita-csatában a gyomaiak nyertek**

Érvek és ellenérvek ütköztek a Magyarországon európai uniós témában idén először megrendezett Vita-csata disputa vetélkedőn, amely a kulturált vitatkozás fontosságára kívánta felhívni a figyelmet. A küzdelemben összesen harminckét, három-három középiskolás diákból álló csapat mérte össze kommunikációs képességeit a szegénység és az oktatás témakörében. Az esemény az Európai Bizottság Magyarországi Képviselőlete és a Külügyminisztérium

EU Tájékoztató Szolgálatára kezdeményezésére és finanszírozásában valósult meg. A Dél-alföldi régió diákjai április 16-18-án Kecskeméten mérték össze tudásukat, amiből a gyomaendrői Kner Imre Gimnáziumból érkező Kner-gyerekek csapat került ki győztesen. Tagjai: Bácsi Sándor, Földesi Ágnes, Valuska Sára A 3. helyen a Körös-parti sereg nevű, ugyancsak a Kner Gimnázium csapata végzett: Zdusek Erik, Uhrin Csenge, Jakus Ágnes.

**Interspan Bútorlap  
Kereskedés**

Gyomaendrőd, Fő út 81/1.  
(Bowling Étterem udvarán)

- Egyedi méretű bútorok gyártása!
- Ingyenes helyszíni felmérés.
- Bútorszerelvények nagy választékban kaphatók.
- Bútorlapok méretre vágása, élzárása.

**Üzlethelyiségek kiadók**  
Gyomán, a városközpontban!  
Telefon: 06-30/33-26-075



**Szó-Beszéd Szerkesztősége**  
Telefon: 70/22-632-99

## Logóterv pályázat

A Kis Bálint Általános Iskola Gyermekéért Alapítványa pályázatot hirdetett az intézmény diákjai számára az alapítvány kör alakú logójának, emblémájának tervezésére.

A pályázatra olyan kézzel készített ábrákat vártak, amelyek egyszerű formában tükrözik a Gyermekéért Alapítvány működési célját, értékeit.

A győztes logó tervezőjét egy MP4 lejátszóval jutalmazták.

Több pályamunka érkezett a felhívásra. Az alapítvány kuratóriuma Hunya Réka 6.b osztályos tanuló logótervét találta a legkifejezőbbnek.



## Bendegúz megyei nyelvész verseny

Április 9-én rendezték meg Békéscsabán a Nemzetközi Tanulmányi Anyanyelvi Versenyt. A Kis Bálint Általános Iskolát és Óvodát Tóth Ákos, 2.c, Tóth Bálint, 5.b, Deli Csenge, 5.b, Hunya Réka, 6.b, Szonda Lili, 6.b képviselte. A versenyzők jól helytálltak a népes mezőnyben. Szonda Lili ötödik helyezett, míg Deli Csenge a legjobbnak bizonyult. Így ő képviselheti Békés megyét az országos versenyen. Felkészítő tanárok: Hornok Lászlóné, Gordos Zsuzsanna, Hunya Jolán és Balla Károlyné.

## Diákok az Aquaticumban

A Kis Bálint Általános Iskola és Óvoda 6 éve működteti integrációs programját. Ennek keretében kirándulást szerveztek a halmozottan hátrányos helyzetű tanulóknak április 14-én, a debreceni Aquaticumba. Reggel 8 órakor 52 gyermekkel és hat pedagógussal indult az autóbussz. Négy órát töltöttek a mediterrán élményfürdőben. A fürdőzés után a csoport meglátogatta Debrecen főterét, a Református Nagytemplomot és a legnevezetesebb épületeket.

## Simonyi Zsigmond Helyesírási Verseny



Április 17-én rendezték meg a Simonyi Zsigmond Kárpát-medencei Helyesírási Verseny Békés megyei döntőjét Gyulán, az Implom József Általános Iskolában. A körzeti verseny elért eredmények alapján a Kis Bálint Általános Iskolából és Óvodából három tanuló kapott meghívást: Deli Csenge (5.b), Koma Zsuzsanna (5.b) és Szonda Lili (6.b). Az országos döntőn

évfolyamonként csak a legjobb tanuló képviselheti Békés megyét, így nagy öröm volt, hogy a hatodikosok között Szonda Lili nyerte a versenyt. Az ötödikesek is nagyon szépen szerepeltek: Deli Csenge az előkelő negyedik, míg Koma Zsuzsanna a nyolcadik helyen végzett. Felkészítő tanárok: Balla Károlyné, Gordos Zsuzsanna és Hunya Jolán.

## Családi Vasárnap a Dreher Söröző-Étteremben

**Május 9.** Spárgakrém leves vajás zsemlekockával. Brassói aprópecsenye, vele sült burgonyával, uborkasaláta. Kókuszos habcsók.

**Május 16.** Májgaluska leves. Cigánypecsenye, tepsis burgonya, kovászos uborka. Nutellás palacsinta.

**Május 23.** Csontleves daragaluskával. Pulyka cordon, francia burgonya, kerti saláta. Mézes rebarbara szelet.

**Május 30.** Babgulyás füstölt csülökkel. Túrós csusza. Gyümölcssaláta tejszínnel.

Telefon/fax: 66/386-444

Mobil: 0620/9808842

**920 Ft/adag**

Étkezési utalványokat elfogadunk!

[www.timarpanzio.hu](http://www.timarpanzio.hu)



## Kipufogó javítás!

Kipufogó rendszerek, dobok javítása, készítése, beszerelése, valamint karosszériajavítás!

**Juhász Gábor**

Telefon: 70/514-46-41

## FÖLDMÉRÉS

- épületfeltüntetés
- telek átalakítás
- kitűzés

Teleszkóp ügyintézés,  
ingyenes tanácsadás!

**Mikó Tamás**  
30/557-4595



Malacot, südőt  
vennénk készpénzért.  
Telefon: 30/296-4775

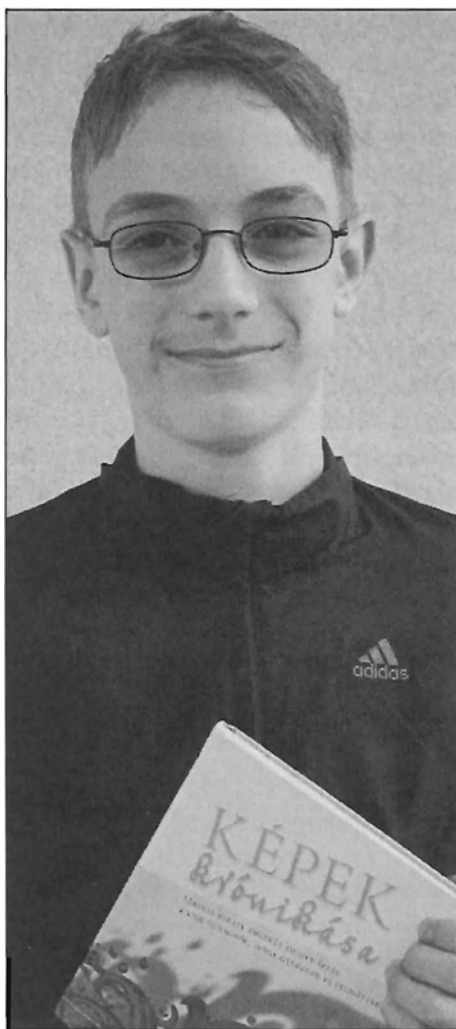


# Soczó Tamás, a gyomai Benedek Elek

Talán a Kner Nyomda évszázados szellemiségének is köszönhető, hogy városunkban egyre többen adják a fejüket írásra, tollforgatásra. A diákok közül már hírt adtunk Valuska Sára regényeiről, és most egy ötödik osztályos fiatalember meseíró sikereiről kell szólnunk.

Soczó Tamás a Kis Bálint Általános Iskola tanulója legutóbb április 14-én a szeghalmi Tildy Zoltán Általános Iskola által kiírt országos pályázaton „A lakóhelyünk híres szülötte” elnevezésű kategóriában a Kner Izidor és a Csodakönyv című meséjével az első helyet szerezte meg.

Tamás egyébként gyakorlott meseíró hiszen különböző iskolai versenyeken rendre elismeréseket és díjakat kap fogalmazásaiért: 2009-ben pl. egyik meséje a Képek krónikása című könyvben nyomtatásban is megjelent. Erre a pályázatra egyébként az országhatárokon kívülről is lehetett jelentkezni, s a feladat az volt, hogy Mátyás király krónikásaként egy kiválasztott illusztráció köré kellett mesét írni. A nemzeti tankönyvkiadó és a Csodaceruza című folyóirat által meghirdetett versenyen Tamás írását az első helyezéssel jutalmazták.



Soczó Tamás

Ugyancsak az elmúlt esztendőben jelentetett meg egy meseíró pályázatot a környezetvédelmi minisztérium „Nőnek-e még nálatok égisz érő paszulyok?” címmel. Erre a versenyre nem csak iskoláskorúak, hanem bárki benevezhetett és írhatott mesét, amit - ha kedve és tehetsége volt - illusztrálhatott is. Soczó Tamás A három napraforgómag című meséjével és a hozzá készített rajzzal bekerült a nyertes mesékből összeállított kötetbe.

Tamás egyébként a Kis Bálint Általános Iskolában képzőművészeti szakkörben is tevékenykedik és a múlt évben egy prágai művészeti fesztiválra is eljutott néhány diáktársával.

Benedek Elek, valamint a Grimm meséit kedveli, de megszállottja a Mátyás királyról szóló történeteknek is. Elolvasta már a Harry Potter könyveket is, most pedig a gyomaendrői gimnazista, Valuska Sára regényét forgatja.

- Egy időben képregény-rajzoló akartam lenni, de felnőttként most már inkább író és grafikus szeretnék lenni - mondta lapunknak Soczó Tamás, aki már harmadikos osztályos korában kitűnt meglepően gazdag szókincsével és kiváló fogalmazásaival.

H. E.

## Soczó Tamás: A három napraforgómag

Egyszer volt, hol nem volt, volt egyszer egy szegény kishörcsög. Ez a hörcsög még a templom egerénél is szegényebb volt.

Egy szép napon, amint kószál a nagy mezőn, szembejön vele egy vaddisznó, aki egy csomó makkot, mogyorót cipelt nagy nehezen. A hörcsög bizonytalanul megszólította:

- Elnézést, barátom! - mondta a hörcsög.  
- Tudna nekem adni egy kevéske magvat?

A vaddisznó elengedte a füle mellett a kérdést. A hörcsög még egyszer megkérdezte.

A disznó erre azt felelte: - Menj az utamból mihaszna! - mondta a vaddisznó. - Nem hallottad? Nem látod, mennyi magot kell cipelnem? De amúgy nem! Nem adok!

A hörcsög szomorúan baktatott tovább. Egyszer csak nagy pusztára ért. Nagyon melege volt. Csak arra kapta fel a fejét, hogy finom napraforgómag szagot érzett a közelben. Erre nagy serényen elindult a szag irányában. Úgy futott, mint még soha. Majd odaért egy magtárhoz. Az ajtó neki kicsit

magas volt, így nem tudott bemenni. Egyszerre azonban az ajtó küszöbén kipottyant három napraforgómag. A kishörcsög ujjongva szaladt a magtár sarkába és ásott egy jó nagy lyukat és beleköltözött. A magvakat egy kisebb odúba elraktározta. Aztán visszament a lakását helyettesítő lyukba. Bevacolta magát és elaludt. Másnap ment eldicsekedni az állatoknak:

- Nézd csak, szarvas koma! - mutatta oda egy szarvasnak a három napraforgómagot.

- Van nekem három napraforgómagom. Egy csapásra gazdag lettem.

- Mi az ahhoz képest, ami nekem van, komám? - kérdezte fennhangon a szarvas.

- Nekem egy egész zsákkal van napraforgómagom. Mit érsz vele, hogyha mindjárt itt a nyakunkon a tél. Azzal a három napraforgómaggal meg úgyse érnél semmit. Én inkább szégyellném magamat a helyedben!

A hörcsög nem erre a szavakra számított. De a tél valóban ott volt a nyakunkon és az pedig nem kegyelmez! De mégis sikerült

átaludnia a telet a kishörcsögnek. Míután fölbredt, nagy sivárság volt az élete. Éhes és fáradt volt, és ez így ment egészen augusztusig. Akkor aztán rászánta magát, hogy megeszi a télen eltárolt magvakat. Odament az odúhoz, hogy megkeresse az elrejtett napraforgómagokat. Mikor beásott az odúba, három nagy nedves rúdya ütközött. Ezek a különös rudak egészen az odú mennyezetéig haladtak. A hörcsög kimászott a lyukból, hogy megnézze, mi történik odafönt a föld felszíne fölött. Mikor kiért, tátva maradt a szája a csodálkozástól. Három nagy kétméteres napraforgó fejlődött ki az apró, pici magokból.

Most már boldogan élt, az állatok közül ő volt a leggazdagabb. Amikor csak néhány magtermés lepotyogott, azt ő mindig föl-szedte, és a felét elvetette a földre, a másik felét pedig megette. Még a vaddisznó és a szarvas is elcsodálkozott és elgondolkodott a hörcsög szerencsésén. Összebarátkoztak. Vidáman éltek, míg meg nem haltak.

# Gyomai csatár az NBII-ben

A most 12 éves gyomaendrődi Sebők Martin 2007. szeptembere óta a Békéscsabai Utánpótlás Futball Club labdarúgója. Ekkor kezdett Martin Békéscsabán edzeni. A Kis Bálint Általános Iskola hatodik osztályos tanulója az U12-es, azaz a 12 évesek utánpótlás csapatának tagja lett, ám a csapat az U13-as, NBII-es bajnokságban szerepel.

Martin hetente 4 alkalommal jár délutánonként Békéscsabára edzésekre, s emellett az utánpótlás csapat oszlopos tagjaként minden hétvégén, gyakran hétközben is játszik a bajnokság mérkőzésein. Eddig az NBII-es csapatban 20 mérkőzésen van túl és jobb szélső csatárként összesen négy gólt szerzett.

Csapata jelenleg a bajnokság negyedik helyén áll és a bronzéremre is esélyesek. Ősztől várhatóan Martin csapata már az NBI-es bajnokságban indul, ahol többek között már olyan nagy nevű ellenfelekkel találkozhatnak mint a Ferencváros, Budapesti Honvéd, az Újpest, az MTK vagy a Debrecen utánpótlás csapatai.

Sebők Martin nemrégiben a legjobb csabai játékos különdíjat nyerte el egy kétnapos országos tornán! Sportteljesítményére már iskolájában is felfigyeltek. Martin mellesleg jó tanuló és minden vágya, hogy egyszer a magyar válogatott csapatában játszhasson.

Bővebb információ az ifjú gyomaendrődi csatáról az interneten: [www.ufc98.uw.hu](http://www.ufc98.uw.hu) és a [www.mlsz.hu](http://www.mlsz.hu)



## Könyv Gyomaendrőd elmúlt 20 évéről

**20 év, 400 hír, 150 fotó**

Gyomaendrőd 20 éve címmel könyvet jelentet meg a Szó-Beszéd Szerkesztősége. A májusban megjelenő kötet 1989-től 2009-ig dolgozza fel a város történetét, annak jelentősebb eseményeit. A mintegy 130 oldalas kiadvány négyszáz olyan hírt, eseményt villant fel a

város elmúlt két évtizedéből, amely Gyomaendrőd életében figyelemre méltónak számít. A könyvet mintegy százötven fotó illusztrálja.

A könyv kapható lesz Gyomaendrődön a könyvesboltban, a papírboltokban, valamint a Szó-Beszéd Szerkesztőségében.

## Eladó ingatlanok

### FAIR PLAY- HITELIRODA

**Önálló, Független Hitel- és Ingatlanközvetítő, Értékbecslő Iroda**

5650 Mezőberény, Fortuna tér 11.

Tel: 06-30/351-4751, Tel/Fax: 66/424-314

Gyomaendrődön a József Attila utcában 139 m<sup>2</sup>-es komfortos családi ház garázzsal, gazdasági épülettel SÜRGŐSEN ELADÓ. Irányár: 8,7 MFt

Gyomaendrődön a Kulich Gyula utcában 100 m<sup>2</sup>-es 2 + 1 fészobás konvektoros családi ház önálló garázzsal eladó. Irányár: 10,5 MFt

Gyomaendrődön a Szabó Dezső utcában 75 m<sup>2</sup>-es összkomfortos, központi fűtéses családi ház eladó. Irányár: 9,9 MFt

Gyomaendrődön a Kossuth utcában 170 m<sup>2</sup>-es 3 + 1 fészobás összkomfortos családi ház (nagyon szép, teljesen felújított, nappaliban új kandallóval stb.) önálló garázzsal eladó. Kítűnő melléképülettel. Irányár: 19,9 MFt

Gyomaendrődön a Bajcsy-Zs. utcában 70 m<sup>2</sup>-es 2 szobás konvektoros családi ház eladó. Irányár: 6,6 MFt

Gyomaendrődön a Deák Ferenc utcában 80 m<sup>2</sup>-es 2 + 1 fészobás, komfortos - konvektoros, duplán aláfalazott vegyes falazatú családi ház, új fűrdőszobával, teljes villanykábel cserével, 30 m<sup>2</sup>-es melléképülettel, önálló garázzsal eladó. Irányár: 5,9 MFt

Gyomaendrődön a Zrínyi Miklós utcában 154m<sup>2</sup>-es összkomfortos 2 szintes (3 szoba + 1 fészobá) családi ház felújított állapotban eladó. Garázs az épületben. Ásott kút van. Irányár: 14,8 MFt

Békésen a Lengyel Lajos utcában 90m<sup>2</sup>-es komfortos - konvektoros családi ház 40 m<sup>2</sup>-es melléképülettel eladó. Ir. ár: 9,9 MFt

Békés belvárosában a Hőző utcában csendes környéken 3+3 fészobás 145 m<sup>2</sup>-es összkomfortos, jól karbantartott 3 szintes családi ház eladó. Az ingatlan 2 generáció számára, de akár vállalkozás céljára is alkalmas. Irányár: 19,1 MFt

Békéscsabán a Lencsési úton 59 m<sup>2</sup>-es telek eladó. A telken fűrt kút, a telek előtt ivóvíz és áram van, csatorna- és gázkiépítés folyamatban. Ir. ár: 1,9 MFt

Déaványán a Körösladányi utcában 80 m<sup>2</sup>-es 2 szoba + nappalis összkomfortos családi ház eladó. Irányár: 7,9 MFt

Déaványán az Árpád utcában 90 m<sup>2</sup>-es 2 + 1 fészobás összkomfortos családi ház eladó. Fűrt kút, 3 fázis van. Irányár: 6,5 MFt

Füzesgyarmaton a Lenin utcában 100 m<sup>2</sup>-es komfortos

(konvektoros) családi ház kandallóval eladó. Az ingatlanhoz 25 m<sup>2</sup>-es üzlethelyiség is tartozik. Irányár: 13 MFt

Füzesgyarmaton a Kossuth utcában - fűrdőhöz közel- 110 m<sup>2</sup>-es 2 + 1 fészobás komfortos - konvektoros családi ház szépen karbantartott állapotban, önálló garázzsal SÜRGŐSEN ELADÓ. (2 szobában épített csempékályha, kábel TV, telefon, ásott kút, stb.) 1 helyiség üzletnek is kialakítható. Ir. ár: 13,5 MFt

Füzesgyarmaton az Árpád utcában új építésű, összkomfortos, igényesen kialakított, nagyon szépen karbantartott 66 m<sup>2</sup>-es 2 szobás ikerház nagy terasszal eladó. Padlófűtés, klíma, garázs, stb. van. Irányár: 16,2 MFt

Kamuton a Széchenyi utcában 140 m<sup>2</sup>-es összkomfortos igényesen kialakított családi ház (télkerti, klíma, 3 fázis, internet) dupla garázzsal eladó. Irányár: 12 MFt

Körösladányban a Dózsa Gy. utcában 88m<sup>2</sup> + 22m<sup>2</sup>-es 3 szoba + ebédlős konvektoros családi ház önálló garázzsal eladó. Irányár: 5,9 MFt

Körösladányban a Csurgó utcában 40 m<sup>2</sup>-es 1+1fészobás, félkomfortos nyaraló-hévígi ház eladó (tusoló, külön wc, konyha). Víz, villany, ásott kút van. A telek: 1688 m<sup>2</sup>. Ir. ár: 3,5 MFt

Köröstarcsán a Kossuth utcában 94 m<sup>2</sup>-es 2 szobás komfortos - konvektoros családi ház SÜRGŐSEN ELADÓ. Irányár: 5,6 MFt

Köröstarcsán a Deák utcában 130 m<sup>2</sup>-es 3 szobás komfortos családi ház SÜRGŐSEN ELADÓ. Irányár 4 MFt

Köröstarcsán a Dózsa György utcában 80 m<sup>2</sup>-es összkomfortos 2 szobás családi ház önálló garázzsal SÜRGŐSEN ELADÓ. A telek területe 2428 m<sup>2</sup>, mely vállalkozás céljára is alkalmas. Irányár: 10,9 MFt

Köröstarcsán a Jókai utcában 90 m<sup>2</sup>-es összkomfortos téglalapú 2 szoba+nappalis családi ház önálló garázzsal, kialakítható tetőtérrel, 3 fázissal SÜRGŐSEN ELADÓ. Ir.ár: 9,5 MFt

Mezőúron a Kürt utcában 480 m<sup>2</sup>-es 5 szobás (ebből 3 lakosztály) panzió-étterem zárt parkolóval eladó, de társulajdonos bevonása is megoldható. A szobákban fűrdőszoba, internet csatlakozás, kábel TV van. Irányár: 58 MFt

Szeghalom város központjában, a Tildy utcában 53 m<sup>2</sup>-es komfortos-konvektoros 3. emeleti 2 szobás lakás SÜRGŐSEN ELADÓ. Egyedi gáz- és víz van, továbbá internet, DIGI-TV, önálló tároló stb. Irányár: 8,2 MFt

**Toth Jánosné**

ingatlanközvetítő, értékbecslő 06-30/351-4751



# Nyílt levél a Ferinek ha még itthon van...

**Te, Feri!**

Igaz, plusz négy évünkbe került, de neked négy év alatt sikerült az, amit a botor magyar évtizedekig nem tudott megoldani. Megsemmisítetted az MSZP-t, a nemzetrontó rablóbandát. Remek magyar gyerek vagy Fecő. Én már-már azt hittem rólad, hogy egy elvetemült gazember vagy, de most látom, hogy a nemzeti oldal legnagyobbjai között kell, hogy számon tart-sunk.

Hiszen feláldoztad magad, jó hírnevedet, szavahihetőségedet annak érdekében, hogy a nemzet végre észbe kapjon, és 91 év után elzavarja az általa is gyűlölt, gazemberekből álló pártot, amely ellen te dolgoztál a legtöbbet az utóbbi években. Neked Feri sikerült és egy nemzet lehet hálás azért, mit négy év alatt tettél.

Te tudtad Feri, hogy az előző választási kampányban, 2006-ban szembe kell hazudnod Orbán Viktort ahhoz, hogy az MSZP hatalmon maradjon, és te véghez vidd az MSZP-t megsemmisítő négy esztendősi hadjáratodat. Őszödön olyan beszédet mondtál el, ami önmagában is elég lett volna a párt bukásához, de te inkább bölcsen lövettél az emberekre, hogy alaposabb és mélyebb gyűlölet vegye körül ezt a rablóbandát. Feláldoztad magad Feri, de ügyes voltál ebben is.

Remekül ingerelted az MSZP ellen az embereket, amikor azt mondtad, hogy el lehet innen menni, itt lehet minket hagyni.

**Jó voltál Feri!**

Azt is jókor sütötted el, hogy a muterodnak spórolnia kell a gázzal... na, akkor is megundorodtak a pártodtól egy páran. De az is jó volt, amikor arra mentél rá, hogy a keresztények is kevesebbet imádkozzanak az MSZP-ért, és kioktattad a pápát, miután a kérdéses nevek között szereplő nejedet alig akarták beengedni a Vatikánba. Pedig nem is ő, hanem a faterja volt benne állítólag a pápa elleni merényletben.

**De, nagyon jól csináltad Feri.**

Még a papokból is kiszedtéd az utálat magvacskáit. Annyira jó voltál Feri, hogy nem csak a nemzet-

nyomorító MSZP-t sikerült kirúgatnod a hatalomból, hanem Dávid Ibolykákát és szorgalmi feladatként az SZDSZ-t is. Persze az utóbbiba besegített a Kóka Jani, aki hozzád hasonlóan remekül tette a dolgát a nemzet érdekében.

Nem hiába ferences diák volt. Igaz, a tablóképén mindig száraz párizsi díszeleg, szegény takarítónők bosszankodására, mert a diákok is félreismerték a Janit. Pedig, ha ő nincs, akkor az SZDSZ még egyben van és tovább rontja a politikai levegőt Magyarországon.



**Te Feri!**

A Janit is a nemzeti lelkiismeret vezette, mint téged, vagy ő fizetést kapott a Fidesztől a szadesz szétveréséért? Persze nem kell válaszolnod...

Azt is nagyon jól adtad elő, hogy a kettős állampolgárság a magyarországiaknak csak hátrányt jelent... Na, ezért is gyűlölik az MSZP-t az emberek, de nem csak itt, hanem az egész Kárpát-medencében.

Feri, te zseniális vagy, komolyan mondom. Jobb voltál, mint az egész 56-os forradalom, mert az bukott, és nagy megtorlásokat csinált utána Kádár. Te viszont fél kézzel elintézted a vén bolsikat, Horn Gyulától Kapolyiig.

Ma már azért sem neheztelek rád Feri, hogy alaposan megszívattad az idős embereket, az egyetemistákat, a kismamákat, a nagycsaládosokat, az egyházakat és mindenkit, akit értél,

mert tudom, hogy ezt is azért tetted, hogy elnémítsad a vörös ördögöket, hogy kitétesd a Parlament falai közül a rákosista-kádárista, milliomosra dagadt lopós bolsikat.

**Becsületes ember vagy Ferkó, csak így tovább.**

Feri! Most a választások után már világos, hogy te voltál a Fidesz bújtatott embere, a belső bomlasztó. És tudod, mi tetszik még? Az, hogy úgy engedted elmélyülni ezeket a gazembereket a lopásban és a csalásban, hogy minden tettük visszavetül az MSZP-re és az SZDSZ-re, de ők maguk is büntetést fognak kapni.

Remek dolog volt ez Feri. Félreismertünk, amikor szidtunk. Pedig te „megcsináltad. Elkúrtad az MSZP-t. Nem kicsit, nagyon” - hogy mint jobboldali, a nemzetért küzdő zsenit, téged idézzelek.

Valami sejtésem volt már négy éve is, amikor megalakítottad a második kormányodat. Akkor azt írtam, hogy „azok fogják a „Gyurcsányi” miatt megbuktatni az MSZP-t, akik rájuk szavaztak”. Igen! Feri, én felismertem nemes céljaidat már négy éve. És te teljesítetted az elvárásainkat.

A nemzeti oldal ma a te nevedet áldja Ferkó. Hiszen te képes voltál még hazudozni is, hogy megmentsd Magyarországot. Pedig, neked a hazudozás rettentően nehéz. Mert te becsületes MSZP-ellenes magyar jobboldali tökök gyerek vagy, a Fidesz és a Jobbik előretolt hadosztálya, és jobboldaliként az ember nem hazudik. Te azonban ezt az áldozatot is meghoztad a nemzetért.

**Kedves Feri!**

További sikereket kívánok neked. A bérmálkozást meg ne hagyj abba, ha időd van, csak menjél bérmálkozni, mert az jót tesz mindenkinek. Egyszer azért próbáld ki a konfirmálást is. Bár szerintem az utolsó kenet a legjobb, buli, azt vedd föl...

Köszönettel a pártmunkáért, érzéseim veled kapcsolatban maradnak olyanok, mint régen:

**Stoffán György**  
Európai idő  
Sepsiszentgyörgy



- Műtrágyák érkeztek!
- Permetezőszerek!
- Friss virághagymák.
- Tavaszi vetőmagvak.
- Rotakapák, fűnyírógépek.
- Munkavédelmi ruházat: kesztyűk, védőszemüvegek, cipők stb.
- Öntözéstechnika: tömlők, csatlakozók

## Várja kedves vásárlóit a GAZDA KISÁRUHÁZ

Gyomaendrőd, Pásztor u. 39.  
Telefon: 66/386-359

## Verso Biztosítási Alkusz Kft.

Generali, Hungaria, Garancia,  
AB Aegon, Uniqa, Union, Európa  
biztosítások teljes körű  
ügyintézése.



- kárfelmérés
- korrekt, gyors kárrendezés,
- vagyonbiztosítás  
(lakás, üzlet, üzem, stb)
- kötelező felelősség
- Casco-biztosítás
- életbiztosítás
- nyugdíj-előtakarékosság
- egyéb módzatok

az ügyfél igényei szerint!  
Gyomaendrődi képviselő:  
**Kiss Lajosné (Éva)**  
Gyomaendrőd,  
Madách u. 2/2.  
66/284-989, 20/359-6842

## Beindult az új szezon a Körös Kajaknál

Városunk évek óta egyik legsikeresebb sportegyesületénél, a Körös Kajaknál beindult a 2010-es szezon.

Az idei év válogatottai már több edzőtáboron - köztük egy külföldin is - túl vannak, de márciusban minden sportoló vízre szállt. Első megméretetesként április 25-én néhány versenyzőnk részt vett a szegedi Hanzok Örs évadnyitó emlékversenyen, ahol több dobogós hely is született:

1. hely K-1 Serdülő VI. 4000 m  
Gellai Tamás.

1. hely MK-1 Kölyök III. 4000 m  
Csatári Bence.

2. hely K-1 Serdülő V. 4000 m  
Bukovszky Péter.

3. hely K-1 Kölyök IV. 4000 m  
Bela Lili.

3. hely K-1 Kölyök IV. 4000 m  
Epresi Konrád.

Az első helyen végzett versenyzőink kupát is kaptak.

Május - júniusban a helyi iskolák segítségével szeretnénk toborzást szervezni, hogy a nyár folyamán minél több gyermek töltsen el hasznosan a szünidőt! Elsősorban 1999. és 2000-es születésű gyerekek jelentkezését várjuk! Érdeklődni: Kovácsné Kozma Diána 0630/29-36-26

### Első osztályú borovi fenyőből ajtók, ablakok készítése

egyedi méretben!

Konyhabútorok, gardrób szekrények,  
készítése egyedi méretben.

Bútorlapból vákuumfóliázott felülettel vagy tömör fából!

Telefon: 30/9554-571

## RÉGI BÚTOROKAT, használati tárgyakat vásárolok!

Készpénzben  
a helyszínen fizetek!

Telefon: 30/9-533-594

Gyomán, a Kolmann Itp-n, 61 m<sup>2</sup>-es,  
2 szobás földszinti lakás eladó. 20/5695-700



## Állatorvosi Rendelő és Dr. Bubó Állatpatika

- Vényre és vény nélkül kapható gyógyszerek, baromfi vakcinák
- Takarmánykiegészítők, vitaminok
- Fertőtlenítő szerek
- Minőségi kutya-, és macskatápok (Eukanuba Hill's, Royal Canin)
- „Pet Shop” óriási választékkal:
- Pórázak, nyakörvek, háмок, gumi és plüssjátékok, boxok, fekhelyek,
- Papagáj és rágcsáló kiegészítők, kozmetikai szerek, etető és itató tálkák
- Bolha és kullancsirtó szerek nagy választékban
- Légyirtószerek, patkányirtószerek
- Baromfi vakcina (Gumboro)
- Ásványi kiegészítők

Május 3 és június 26 között az ebeket az ún. összevezetési veszélyesség elleni oltás árban (3000 Ft új oltási könyvvel együtt) oltom rendelőmben!  
Féreghajtó tableta:  
150 Ft/10 testtömeg kg.

Új szolgáltatás: röntgen-diagnosztika!

Nyitva tartás:

Hétfő, szerda, péntek: 9-11, 16-19  
kedd, csütörtök, szombat: 9-11

Sürgős esetben is elérhető telefonszám:  
Markos Csaba Tel.: 30/55-900-09  
E-mail: markoscsaba@szucsnet.hu

**Dr. Kreiszné Ágnes,**

Mezőberény, Madách u. 10/a.

www.kreiszagnes.hu

E-mail: kreiszagnes@szucsnet.hu

Telefon: 30/206-5050

## ÁCSMUNKÁT VÁLLALOK!

Régi házak tetőfelújítását, szarufacszerését, valamint átcserepezését, aláfóliázását, és melléképületek tetőfelújítását vállalom. Ingyenes felmérés, szaktanácsadás! Telefon: 30/310-6244



# INGYENES APRÓHIRDETÉSEK

## HÁZ

Endrődön, a Csókási zugban vízparti összkomfortos családi ház, dupla telekkel, eladó. Ir. ár: 18 millió Ft. 0630/3326-075

Gyomán az Arany J. u. 16. sz. alatt 4 szobás komfortos ház eladó. Irányár: 9,5 millió Ft. Érd.: 0620/5266-573

Összkomfortos, gázkonvektoros családi ház a fűrdőtől 5 perce eladó. Irányár: 9,5 millió Ft. Érd.: 0630/566-9649

Gyomán a Boescai utcában családi ház eladó. Érd.: 0620/777-2762

Gyoma központjához közel parasztház eladó. Érd.: 0630/604-4825

Mezőtúron kockaház eladó. Irányár: 8 millió Ft. Érd.: 0620/923-6134

Endrődön a Deák Ferenc u. 6. sz. alatti 86 m<sup>2</sup>-es ház sürgősen eladó. Érd.: 0630/6827-583

Gyomán az Erkel út 8. sz. alatt 2 szobás, összkomfortos családi ház eladó. Irányár: 8,7 millió Ft. Érd.: 0620/559-9430

Óregszőlőben az Iskola u. 25. sz. alatt lakóingatlan 1 kat. hold földdel eladó. Irányár: 1,2 millió Ft. Érd.: 0666/285-191, 0630/472-4861

Endrődön a Szabó Ervin u. 6. sz. alatt összkomfortos ház eladó. Irányár: 6 millió Ft. Érd.: 0620/358-6464, 0666/283-695

Lakóház melléképülettel, garázzsal eladó. Gáz-víz-villany bekötve. Irányár: 3,2 millió Ft. Érd.: 0630/271-6873

Endrőd központjában két utcára nyíló rendezett telken 2 szobás, összkomfortos ház melléképületekkel eladó. Irányár: 4,2 millió Ft. Érd.: 0630/628-3440

Gyomán 2 szobás, összkomfortos ház eladó. Irányár: 6,8 millió Ft. Érd.: 0630/592-6762

Gyomaendrődön a Hantostkerti utcában padlásteres, 4 szobás ház parkosított kerttel, beépített bútorokkal eladó. Irányár: 17 millió Ft. Érd.: 0630/846-1905

Endrődön a Szélmalom utcában komfortos kocka ház, nagy telekkel, melléképülettel eladó. Érd.: 0630/495-2220

Endrődön 2,5 szobás, gázfűtéses, félkomfortos ház nagyobb melléképülettel, 1800 m<sup>2</sup> szántóval eladó a kondorosi út

mellett. Irányár: 4,5 millió Ft. Érd.: 0666/282-135

Endrődön a Csillagos u. 10. sz. alatt felújított parasztház, melléképületekkel, garázzsal, gyümölcsösrel sürgősen eladó. Irányár: 2,8 millió Ft. Érd.: 0670/273-4406

Gyomaendrődön a Polyákalmi u. 17. sz. alatt komfort nélküli 60 m<sup>2</sup>-es családi ház eladó. Irányár: 600 ezer Ft. Érd.: 0666/283-553

Gyomán a Körös sor 8. sz. alatt felújított 3 szobás összkomfortos családi ház garázzsal, nagy terasszal és telekkel a fűrdőhöz közel eladó. Irányár: 16,6 millió Ft. Érd.: 0630/215-4327

Gyomán a Zrínyi Miklós utcában 3 szoba+hall, 150 m<sup>2</sup>-es telken eladó. Irányár: 12 millió Ft. Érd.: 0670/388-9007

Gyomaendrőd központjában a Napkeleti u. 4. sz. alatt 2 szobás gázfűtéses családi ház nagy melléképülettel 1440 m<sup>2</sup>-es telekkel eladó. Irányár: 3,65 millió Ft. Érd.: 0620/413-2770, 0662/442-858

Gyomán a Zrínyi Miklós utcában kertés családi ház eladó. 0630/488-4394

Gyomán a Zrínyi M. u. 1/5 sz. alatt kertés családi ház eladó. 0670/327-4389

Gyomán a Tompa u. 16. sz. alatt 3 szobás összközműves ház ipari árammal, nagy telekkel eladó. Érd.: 0670/225-1689

Ügyfelünk részére eladó családi házat, lakást, nyaralót, termőföldet keresek. Érd.: 0630/512-2818

Családi ház Gyomán kiadó. Irányár: 30 ezer + rezsi. Érd.: 0630/566-9649

## LAKÁS

A Vásártéri ltp.-en 2 szobás, erkélyes, 3. emeleti lakás jóval áron alul sürgősen eladó. Irányár: 5,2 millió Ft. Érd.: 0630/448-8182

Az Október 6 ltp.-en 2 szobás, 3. emeleti lakás eladó. Érd.: 0620/5767-879

Endrődön az Ifjúsági ltp.-en 3 szobás, konvektoros, 1. emeleti teljesen felújított lakás garázzsal eladó. Irányár: 8,6 millió Ft. Érd.: 0670/368-7774

A Vásártéri ltp.-en 2 szobás, erkélyes, földszinti lakás, beköltözhetően szép

állapotban eladó vagy kisebb kertés házra cserélhető a gyomai részen. Irányár: 7,2 millió Ft. Érd.: 0666/282-982

A Vásártéri ltp. 27. sz. alatt 3. emeleti, 2 szobás, erkélyes, egyedi víz-villanygázorás lakás eladó. Irányár: 6,9 millió Ft. Érd.: 0620/805-4421

Az Október 6. ltp.-en földszinti, 2 szobás lakás eladó. Irányár: 5,8 millió Ft. Érd.: 0630/417-7101

A Vásártéri ltp.-en 4 lakásos társasházban 3 szobás lakás garázzsal, alsórészrel eladó vagy kertés házra cserélhető. Irányár: 8,6 millió Ft. Érd.: 0630/488-4396, 0630/944-1847

Az Október 6. ltp.-en 2 szobás, 4. emeleti felújított lakás eladó vagy kertés házra cserélhető. Irányár: 6 millió Ft. Érd.: 0630/655-8101

A Vásártéri ltp.-en 2. emeleti felújított lakás eladó vagy a környéken kis kertés házra cserélhető. Irányár: 7,2 millió Ft. Érd.: 0630/402-5884

A Vásártéri ltp. 22.-es épületében 1. emeleti, 1 szobás 38 m<sup>2</sup>-es lakás eladó. Irányár: 4,5 millió Ft. Érd.: 0670/505-9333

Az Október 6. ltp.-en 2 szobás bútorozott lakás hosszú távra kiadó. 0630/346-7885

## KERT, TELEK

Gyomán a Révleposon a Rév utcában 960 m<sup>2</sup> építési telek eladó. Irányár: 2,1 millió Ft. Érd.: 0630/309-8802

Endrőd központi részén a Szabó Ervin utcában 633 m<sup>2</sup> építési telek bontásra váró házzal eladó. Irányár: 850 ezer Ft. Érd.: 0666/285-431

Endrődön a Körös folyóhoz közel beépíthető telek eladó a Kiszok u. 8. sz. alatt. Irányár: 550 ezer Ft. 0630/575-1502

A Templom-zugban vízpartra menő ingatlan eladó nagy gyümölcsösrel. Érd.: 0670/9438-212

A Bönom-zugban vízparti telek eladó. Ugyanitt 20 család N.B. méh kereteken vagy kaptárral eladó. Érd.: 0666/285-392

A Fűzfás-zugban 300 négyyszögöl gyümölcsös eladó. Érd.: 0630/488-4394

A Fűzfás-zugban 300 négyyszögöl gyümölcsös eladó. Érd.: 0670/420-6152

## MUNKÁT KERES, KÍNÁL

Takarítást, vasalást, bevásárlást vállalom. Érd.: 0670/327-4389

Takarítást, vasalást vállalom. Érd.: 0670/420-6152

Korrepetálás, felzárkóztatás, fejlesztő foglalkozások, dolgozatokra való felkészítés általános iskolásoknak. Iskolai dolgozatlapok megrendelhetők. 30/856-3218

Érettségire, felvételre felkészítés biológiából, kémiából, földrajzból, korrepetálás, programozás oktatása az alapoktól. Érd.: 30/493-5950

Veszélyes fák kivágása, tűzifa felvágása, elhanyagolt porták kaszálása, fűvágás akár egész évben is. Érd.: 0670/283-0347

Kerítés, kiskapu, nagy kapu készítését, kertek és telkek bekerítését és fák kivágását reális áron vállalom. Érd.: 0670/428-8272

Angol nyelvből korrepetálást általános iskolásoknak vállalom, valamint angol tanítást kezdőknek. Irányár: 600 Ft/45 perc. Érd.: 0630/593-5875

Baromfi kopasztást vállalom telefon-egyeztetés szükséges. Irányár: 250-650 Ft. Érd.: 0620/559-9430

Manikűr-pedikűr szolgáltatással házhoz megyek. Érd.: 0630/812-9462

Kertek, udvarok szántása, marása, egyengetése. Érd.: 0666/386-053

## JÁRMŰ

Suzuki Swift 1,3 típusú személygépkocsi eladó. 1999/4 évjáratú, első tulajdonostól, garázsban tartott, 93 ezer km-rel. Érd.: 0630/346-7885

VW Polo 1996/12, kék színű, 130 ezer km-rel, 2010/2012 műszakival, téli és nyári gumi garnitúrával eladó. Irányár: 460 ezer Ft. Érd.: 0670/212-4203

1985-ös Skoda 120L 1,5 év műszakival eladó. Ugyanitt 10-11 éves gyermeknek való kerékpár eladó. 0620/537-3644

Opel Astra Caravan 1,4 napfénytetővel, vonóhoroggal, 4 db nyári, 5 db téli gumival, eladó. Érd.: 0630/214-8981

Jó állapotú, 2 ajtós 103 ezer km-t futott fehér Lada Samara eladó. Irányár: 140 ezer Ft. Érd.: 0666/285-535, 0620/376-4567

Robi 151-es munkagépekkel, pótkocsival eladó. Petőfi u. 53. 0666/386-809

City Chopper 50 típusú robogó 6400 km-rel, 4 LE, 50 cm<sup>3</sup>, sötét színű. Irányár: 90 ezer Ft. Érd.: 0670/7720-612

## EGYÉB

Kistéstű, kitűnően jelző anyától kiskutyák ingyen elvihetők. Érd.: 0630/219-2971

Kisecskék eladók. Irányár: 4000 Ft. Érd.: 0630/219-2971

Yorkshire Terrier növendékek, 1 lány, 1 fiú eladó. Érd.: 0620/370-3855

A Vásártéri ltp.-en garázs kiadó. Érd.: 0630/9766-610

3 db TV, villanybojler, forgótárcsás mosógép, centrifuga, konyhaszekrény, 3 ajtós szobaszekrény, 2 db ágy, automata mosógép eladó. Érd.: 0630/566-9649

Háti, motoros permetezőgépet (Solo) és kézi aprógép-vetőgépet keresek megvételre. Érd.: 0670/3060-974

Mangalica szalámi és szalonna eladó. Érd.: Móra F. u. 20. Telefon: 0666/284-082

Antik sarokkanapé, antik tükörszett tükörrel, 24-es gyermekkerékpr, fonott asztal 2 db kis fotellel eladó. Irányár: 20-25-15-15 ezer Ft. Érd.: 0630/8461-905

188/76/33 éves férfi komoly kapcsolatot keres 35 éves korig. 0670/529-9931

40 q búza eladó. Irányár: 3000 Ft. Érd.: Fáy u. 26., 0666/285-477

Íróasztal 65x130 cm-es, kettes mosogató szekrényrel, csapteleppel alig használt állapotban eladó. Érd.: 0620/5198-764

Jó állapotban lévő ebédülő bútor, 3 db szekrény, kinyitható nagy asztal 6 db székekkel eladó. Irányár: 80 ezer Ft. Érd.: 0666/386-871

Cirkula, kompresszor, benzines szivattyú eladó. Érd.: 0670/254-9875

Rekami és 2 db fotel eladó. Irányár: 12 ezer Ft. Érd.: 0630/318-3514

6 méter 80-as alumínium öntözőcsövek eladók. Érd.: 0670/3211-240

Capico fehér színű, alig használt kiskap, Picolo esernyővé összecsukszható sportbábokcsi eladó. Érd.: Szélmalom u. 24.

Négyrészes szekrényos eladó. Irányár: 60 ezer Ft. Érd.: 0670/214-2596

Jó állapotban lévő használt elektromos kerékpár eladó. Érd.: 0630/324-9420

Bontásból veranda és kis ablak (üvegezett), dohányzó asztal, padlószőnyeg és járólappal 9 m<sup>2</sup>-re eladó. 0630/325-7989

## Ingyenes az apró!

A Szó-Beszéd ingyenesen jelenteti meg azoknak az olvasóknak a lakossági apróhirdetéseit, akik ezen a szelvényen küldik be megjelentetés céljából! A szelvényen a megjelölt helyre kell beírni a kívánt szöveget és a szelvényt levelezőlapon vagy borítékban elküldeni a következő címre: **Szó-Beszéd 5500 Gyomaendrőd, Hősök útja 51.** Egy apróhirdetés szövege lehetőleg ne tartalmazzon 15 szónál többet! A hirdetések szövegéért felelősséget nem vállal a szerkesztőség!

Feladó neve:.....

Címe:.....

Az apróhirdetés szövege:.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**Irányár:** .....

**Érdeklődni:** .....

**Aláírás:** .....





**Tartalmas  
szórakozás!**

## Kábel TV

# 2 990 Ft / hó

(Alap Csomag, több mint 32 csatorna)

- Próbahónappal, kötétségek nélkül!

Az ajánlat FiberNet Internet és Telefon előfizetés mellett,  
1 éves hűségnyilatkozat vállalása esetén érvényes.

**FiberNet**  
Kommunikációs Zrt.

Ügyfélszolgálat: Hajdúszoboszló, Dózsa György u. 46.  
Üzletkötő: Gubucz Tamás 70 / 944 9279, Vízonteladó:  
Magus Comp, Gyomaendrőd, Fő u.230, (66) 581 610



Az akció 2010. 02. 01-től visszavonásig, kizárólag új előfizetőkre érvényes a FiberNet Zrt. szolgáltatási területein, Gyomaendrőd településen, amennyiben a kívánt szolgáltatás külön beruházás nélkül biztosítható. A próbaidőszak alatt arányos díjfizetési kötelezettség fennáll és a szolgáltatás 8 napos felmondási idővel felmondható. Jelen tájékoztatás nem teljeskörű, bővebb információ a feltüntetett elérhetőségeinken. A díjak 25% áfát tartalmaznak.

[www.fibernet.hu](http://www.fibernet.hu)

Telefonos  
ügyfélszolgálat: 1 280

**ZÖLDFELÜLETEK, KERTEK GÉPI  
KASZÁLÁSÁT, GALLYAZÁST,  
GALLYAPRÍTÁST  
A ZÖLDPARK KFT-TŐL!  
AKÁR ÉVES SZERZŐDÉSSEL IS!**

Hívja bizalommal Gurin Lászlót:  
**06-20/278-8176**

**RÓZA**  
PAPÍRDOBOZGYÁRTÓ KFT.

**Stancolt és hagyományos  
papírdoboz gyártása  
minden méretben!  
Szitázás, stancaforma-  
és szitaforma készítés!**

**RÓZA PAPIRDOBOZ GYÁRTÓ  
ÉS SZOLGÁLTATÓ KFT.**  
5500 Gyomaendrőd, Ipartelep u. 1/1.  
Telefon/fax: +36-66/282-095  
[www.rozakft.hu](http://www.rozakft.hu)



**ULTRA LOSS  
A ZSÍRÉGETŐ TURMIX**

Gyümölcsdarabokkal  
Hozzáadott L-Karnitinnel és L-karnitin  
+ vitamin és ásványi anyagokkal  
**130 Ft/teáskanál**



A BioTech USA márkanév több, mint 20 éves múltra tekint vissza a sporttáplálék-kiegészítők és vitaminok gyártásában és forgalmazásában a Siluett Fitness Klubban kaphatók vitaminok, ásványi anyagok, fehérjék, szénhidrátok, pezsgőtabletták!



Complex vitamin  
(30 szem):  
**1590 Ft**



**MÁJUSI AKCIÓ:**

Fürdői lúgos víz  
a jó közérzetért  
5 literes  
kiszerelesben:  
**725 Ft.**



**SILUETT FITNESSCLUB**

Nyitva tartás: hétfő-péntek 8-21 óráig, szombat 14-20 óráig, vasárnap 14-18 óráig.

**1-et fizet 2-öt kap!**  
Pizza akció májusban!

Hétfőtől csütörtökig  
csak helyben fogyasztás esetén  
ezen szelvény felmutatójá  
**egyét fizet és két pizzát kap**  
a napi aktuális pizza ajánlatok közül!

Várja kedves vendégeit a Holler Pizzeria,  
Gyomán a Szabadság téren.



**Katona György Gumijavító**

Gyomaendrőd Bajcsy Zs. u. 107.



Személy-, teher-, mezőgazdasági gumiköpenyek szerelése,  
javítása, centrozása. Új gumiköpenyek árusítása.

Nyitva: H-P: 7.30-17-ig, Sz.: 7.30-12-ig

Tel.: 30/430-5937

Csak Katona György Gumijavító!

## HŐSZIGETELÉS MESTERFOKON

Hazánkban, így Gyomaendrődön is egyre többen ismerik fel a családi és társasházak külső hőszigetelésének fontosságát. Az energia árak, köztük a fűtésre is használt gázárak folyamatos emelkedése egyre többen készítik a takarékosra, akár úgyis, hogy az épületeket hőszigetelő falburkolatokkal látják el. Ezt történhet egyrészt saját erőből, saját pénzből, de időről időre pályázati pénzekhez is lehet jutni állami forrásokból.

A Kiss István és Fiai Kft. már több társasházat is hőszigetelt Gyomaendrődön az elmúlt években. Legutóbb a Bajcsy úton készültek el egy 4 lakásos társasházzal, amelynek külső falát 8 cm vastag hőszigetelő anyaggal, majd vakolattal fedték be. Egyébként minden fallámpushoz és falvastagsághoz megfelelő vastagságú Niaceell hőszigetelőt ajánlanak és biztosítanak a megrendelőnek.



Ingyenes  
árajánlatért  
keressék  
Kiss Istvánt a  
70/310-4240-es  
telefonszámon.



Most  
próba-  
hónappal!

## Most váltson ADSL-ről kábel internetre!

- 6 Mbit/s - letöltési sebesség (garantált 1 Mbit/s)
- 1 Mbit/s - feltöltési sebesség (garantált 0,5 Mbit/s)

**csak 3 990 Ft/hó**

Az ajánlat FiberNet Kábel TV vagy Telefon előfizetés mellett, 1 éves hűségnyilatkozat vállalása esetén, kizárólag új internet előfizetőkre érvényes.

**FiberNet**  
Kommunikációs Zrt.

Ügyfélszolgálat: Hajdúszoboszló, Dózsa György u. 46.  
Üzletkötő: Gubucz Tamás 70 / 944 9279, Viszonteladó:  
Magus Comp, Gyomaendrőd, Fő u.230, (66) 581 610



Az akció 2010. 02. 01-től visszavonásig érvényes a FiberNet Zrt. szolgáltatási területein, Gyomaendrőd településen, amennyiben a kívánt szolgáltatás külön beruházás nélkül biztosítható. Az akciót azon előfizetők nem vehetik igénybe, akiknek a telepítési címén már van élő FiberNet Internet szolgáltatás. A próbaidőszak alatt arányos díjfizetési kötelezettség fennáll és a szolgáltatás 8 napos felmondási idővel felmondható. Jelen tájékoztatás nem teljeskörű, bővebb információ a feltüntetett elérhetőségeinken. A díjak 25% áfát tartalmaznak.

[www.fibernet.hu](http://www.fibernet.hu)  
Telefonos  
ügyfélszolgálat: 1280

## GÉPEINKEL AZ ALÁBBI MUNKÁKAT VÁLLALJUK:



- Árokásás és kapcsolódó munkák, útfűrés
- kosaras emelővel épülethomlokzatok, tetők javítása, valamint gallyazás 15 méter magasságig

**Telefon: 66/581-540**



BELSŐÉPÍTÉSZET  
SZÁRAZÉPÍTÉS  
**GELLAI**  
GYOMAENDRŐD  
06-30/3326-075

FRÜHWALD JUBILEUMI AKCIÓK! WEBER TERRANOVA  
SZÍNVAKOLAT AKCIÓK A FEHÉR ÁRÁBAN!  
ÉPÍTKEZIK? FELÚJÍT? TATAROZ?

KIVITELEZÉS • HŐSZIGETELÉS •  
GIPSZKARTON SZERELÉS • ZSINDELYEZÉS

**Gyomaendrőd, Hősök útja 51.**

Telefon: 66/282-440, Mobil: 30/332-6075, 30/627-8234

Nyitva: hétköznap 7-17 óráig, szombaton 7-12 óráig



**weber**



# A darabolós gyilkos

Lelőtte az asszonyt, majd feldarabolta és elásta

4. oldal

**GYOMAENDRÓDI**



F57106

Ára: 199 Ft

# SZÓ-BESZÉD

19. évf. 6. szám

FÜGGETLEN VÁROSI LAP

2010. június

Felelős szerkesztő: Hornok Ernő • Szerkesztőség: 5500 Gyomaendrőd, Hősök útja 51.

Telefon: 70/22-632-99 • Kiadja: Reklina Stúdió Egyéni Cég • Felelős kiadó: Hornok Ernő • E-mail: szobeszed@index.hu

## Kovacsics Imre lemondott a fürdőigazgatói posztról

### Vass Ignác nagy visszatérése?

Kovacsics Imre lemondásával, illetve elbocsátásával a Liget Fürdő Kft. ügyvezetői posztja megüresedett. Várfi András polgármester lapunknak elmondta, hogy valószínűleg július 1-vel egy évre megbízott ügyvezetőt neveznek ki a fürdő élére és ez idő alatt írnak ki pályázatot a posztra.

A leendő megbízott fürdővezető személyét illetően már megkezdődtek a találgatások. Többen tudni vélik, hogy az egykori fürdőigazgató Vass Ignác a legesélyesebb várományosa a posztnak. Vass Ignác jelenleg a füzegyarmati Kastélypark Fürdőt vezeti, miután 2004-ben már nem pályázott

újra a gyomaendrői fürdő vezetői tisztségére. Vass Ignác lapunk kérdésére elmondta, hogy az esetleges visszatéréséről és egyáltalán Liget Fürdő új vezetőjének személyéről most még korai beszélni, hiszen Kovacsics Imre megbízatalása is csak július 1-vel jár le.

3. oldal

### FAIR PLAY - HITELIRODA

HITELÜGYINTÉZÉS KOMOLY BANKI - és MAGAS SZÍNVONALÚ ÜGYINTÉZÉSI ÉS JOGI HÁTTÉRREL, 10 ÉVES SZAKMAI GYAKORLATTAL!

LAKÁSCÉLÚ- ÉS SZABAD FELHASZNÁLÁSÚ HITELEK KEDVEZŐ KAMATOKKAL!!!

A válság ideje alatt is folyamatos a hitelekkihelyezés, csak szigorúbb feltételekkel!

PL. 1 millió Forint LAKÁSCÉLÚ HITEL egytörlesztés, használt lakás vásárlás, bővítés, felújítás, korszerűsítés esetén (HUF-ban) (törlesztési költségekkel) (LTP-vel) - az első 4 évben: 8 évet 12,72% - Ft/hó 10 évet 11,85% - Ft/hó 15 évet 8,88% - Ft/hó 20 évet 8,75% - Ft/hó 25 évet 7,51% - Ft/hó

PL. 1 millió Forint LAKÁSCÉLÚ HITEL egytörlesztés, használt lakás vásárlás, bővítés, felújítás, korszerűsítés esetén (HUF-ban) (törlesztési költségekkel) (LTP-vel) - az első 4 évben: 8 évet 17,28% - Ft/hó 10 évet 12,40% - Ft/hó 15 évet 10,96% - Ft/hó 20 évet 8,70% - Ft/hó 25 évet 8,43% - Ft/hó

PL. 1 millió Forint SZABAD FELHASZNÁLÁSÚ HITEL esetén (EUR-ban) egytörlesztés (törlesztéssel) 8 évet 14,50% - Ft/hó 10 évet 13,50% - Ft/hó 15 évet 10,50% - Ft/hó 20 évet 9,50% - Ft/hó 25 évet 9,20% - Ft/hó

PL. 1 millió Forint SZABAD FELHASZNÁLÁSÚ HITEL esetén (HUF-ban) egytörlesztés (törlesztéssel) 8 évet 14,50% - Ft/hó 10 évet 14,50% - Ft/hó 15 évet 11,50% - Ft/hó 20 évet 10,40% - Ft/hó 25 évet 9,20% - Ft/hó

### Több bank ajánlata közül választhat!

#### HITELEK - HITELEK - HITELEK

Ü LAKÁS VÁSÁRLÁS HANZNÁLT LAKÁS VÁSÁRLÁS SZEMÉLYI HITELEK TERREI/INGATLANRA IS PLUSZ HITELEHÉTELŐGÉ LAKÁSCÉLÚ HITELEK PROGRAM Ü MEGYÉNYBESZÉSI HITEL (IPA pályázat is)

Ü LAKÁS ÉPÍTÉS LAKÁS BŐVÍTÉS LAKÁS FELÚJÍTÁS LAKÁS KORSZERŰSÍTÉS OPTIMUM HITEL HITELEKVÁLTÁS ÁTHALÓ HITEL HITELVÁSÁRLÁS HITELEK IDŐKÖRI ELÉTELÁDEK, stb.

LAKÁSCÉLÚ HITELEK EUR-ban ALAPKAMAT már 4,9%-tól! (plusz kez. ktsz.) (1. és 2. üg.) BAR VÉGREHÁNTÁS, APELLTARTÓZÁS és MAGÁN HITEL KIVÁLTÁSA megvalósítható!!! (EGYEDI FELTÉTELEKKEL)

**ÚJ AKCIÓ 2010.04.15-TŐL!!!**  
MINDEN JELZÁLOG FEDEZETŰ HITEL KIVÁLTÁSA ESETÉN (törlesztési, szigorú feltételekkel, adóssághoz fordít, hitelbírálat, stb.) (ÚJ LAKÁS ÉPÍTÉS, ÚJ- és HASZNÁLT LAKÁS VÁSÁRLÁS, FELÚJÍTÁS, KORSZERŰSÍTÉS)

**TELJES BANKI KÖLTSÉGMENTESSÉG!!!**  
Továbbá ÚJ JELZÁLOG FEDEZETŰ HITELEK esetén TELJES, III. RÉSZLEGES BANKI KÖLTSÉGEK ELENGEDÉSE!

**BANKTÖLÉS ÉS HITEL TÍPUSTÓL FÜGGŐEN KÜLÖNBÖZŐ KEDVEZMÉNYEK!!!**  
AKAR ► ÉRTÉKBECSLÉSI DÍJ 0 Ft, ► KÖZJEGYZŐI DÍJ 0 Ft, ► 1 TULAJDONI LAP 0 Ft, ► FÜJÖSÍTÁSI JUTALEK 0 Ft, ► HITELBÍRALATI DÍJ 0 Ft stb.

Mindenkori aktuális akciónkról érdeklődésére telefonon vagy személyesen látogatunk (IDŐPONT EGYEZTETÉSE SZÜKSÉGES!) Az akció visszavonásig érvényes!

► LAKÁSCÉLÚ HITELEK EUR-ban ALAPKAMAT már 4,9%-tól! (plusz kez. ktsz.) (ÚJ LAKÁS ÉPÍTÉS, ÚJ- és HASZNÁLT LAKÁS VÁSÁRLÁS, FELÚJÍTÁS, KORSZERŰSÍTÉS)

► SZABAD FELHASZNÁLÁSÚ HITELEK EUR-ban 8,75%-tól és HUF-ban 7,95%-tól!!! (plusz kez. ktsz.)

► VÁLLALKOZÓI HITELEK (KIS-, KÖZÉPES-, ÉS NAGY VÁLLALK.-ok (egyéni vállalk.-ok, St, Kft, Kkt, stb.))

► SZÉCHENYI KÁRTYA KEDVEZMÉNYES KAMATOZÁSSAL vállalkozások, cégek részére

Lakásvásárlás esetén az ingatlan FE-nek akár 85%-100%-ig (EGYEDI FELTÉTELEKKEL!!!) 2008. OKTÓBER 1-től ÚJ ÁLLAMILAG TÁMOGATOTT HUF (FORINT) ALAPÚ HITELEK KAMATKEDVEZMÉNYVEL!!!

KORHATÁR NÉLKÜL! (akár 100 éves korig) LAKÁSCÉLÚ- ÉS SZABAD FELHASZNÁLÁSÚ JELZÁLOGHITELEK SMP-ös értékű ingatlantól (új állapotú, összköltségteljes ingatlan-teljesítéstől) függően

Jelzáloghitelek ügyintézése SORON KIVOL akár 1 hét alatt is! AKAR előzetes költségek meghitelezésével is! Hitelek már minimálbértől is igényelhetők! FONTOS!!! A hitelszerződések mellé életbiztosítás kötése NEM szükséges!

A hitelügyintézés az Ön kényelmének és igényének megfelelően lakásban, vagy az ingatlanban történik - személyre szabottan, gyorsan, szakszerűen! LEINFORMALHATÓAK ÉS MOBILAK VAGYUNK! HÍVJON BIZALOMMAL! TISZTSSÉGES, BECÜSLÉTES MUNKÁT VÉGZÜNK!

AZ ELVÉGZETT MUNKÁNKÉRT FELELŐSSÉGET VÁLLALUNK!  
Ügyfélfogadás és teljes körű tájékoztatás bármikor (hétfőtől) is. IDŐPONT EGYEZTETÉSSEL!  
Tisztelettel: TÓTH JÁNOSNÉ TÓTH JÁNOS BOROS KRISZTINA  
üzleti főtanácsadó irodavezető IRODA/ ügyviteli asszisztens  
ingatlanközvetítő, értékbécselő 06/20-9-220-990 06/30-351-4751 v. 06/70-558-9247  
06/20-9-37-67-38 NIVÁRA HÁZHÓZ MEGYÜNK! Tel./ Fax: 66/424-314  
Irodánk címe: 5650 MEZŐBERÉNY, FORTUNA TÉR 11. (LÓTTÓZÓ mellett)



Szép és okos. Pont, mint Te.  
Samsung La Fleur  
csak rólad szól

**Samsung La Fleur**  
Vodafone 100 Plus csomagban 12 990 Ft  
Vodafone 100 Plus Surf csomagban 4 990 Ft  
2 éves hűségnyilatkozattal és tarifánységgel



- Internetképes
- 3.2 MP kamera
- Érintőképernyő
- MP3 lejátszó



Bármelyikkel  
nyerhet  
100.000 Ft-ot!



Rendelje meg bármelyik szolgáltatásunkat és nyerjen!



Fizessen elő bármelyik\* Invitel szolgáltatásra és nyerje meg a 2010. május 3. és 2010. június 27. között hetente kisorsolásra kerülő, 100.000 forinttal feltöltött, az FHB Bank által biztosított MasterCard Gold betéti kártyák egyikét!

További részletek az Invitel Személyes  
Ügyfélkapcsolati Napján!

Helyszín: Gyomaendrőd,

I. sz. Postahivatal udvara, Kossuth L. u. 28.

Időpont: minden szerda 9.00 - 16.00 óra között

A Személyes Ügyfélkapcsolati Napon kívül a békéscsabai  
Telepontjainkban (Csaba Center, Andrássy út 37-43. és  
Szent István tér 1.) is várjuk ajánlatunkkal.

Akciós ajánlatunk 2010. május 3. és 2010. június 27. között új, lakossági kategóriájú, Invittel előfizetői szerződést kötött (kivéve a Lebeszélhető kártyás és Keophone kártyás szolgáltatást vásárló előfizető) és aktívált ügyfelek számára vehető igénybe. A nyereményjáték 2010. május 3. és 2010. július 7. között kerül lebonyolításra. A sorsolásban kizárólag a legkedvezőbb 2010. július 2-ig bekapcsolt szolgáltatással rendelkező ügyfelek vehetnek részt. Az akciós felhívásokról, a nyereményjáték szabályzatáról és a sorsolás időpontjairól érdeklődjön a 1288-on, Telepontjainkban vagy a [www.invitel.hu](http://www.invitel.hu) oldalon!

1288  
[www.invitel.hu](http://www.invitel.hu)

invitel  
Ha több kell

FÜRDŐSZOBA SZALON  
**AZUL**  
és hőszigetelő centrum

**AZUL FÜRDŐSZOBASZALON**

GYOMAENDRÓD, A MEZŐBERÉNYI ÚT MELLETT!

Gyomaendrőd, Toldi u. 1/1. Telefon: 66/284-528

Fax: 66/284-528 • Mobil: 20/414-0399

**MINŐSÉGI SPANYOL**



**kifutó rusztikus fabútorok  
50% kedvezménnyel!**

Csökkentse fűtési számláját! Ne várja meg az áremelést,  
szigetelje lakását tavalyi verhetetlen áron!

**Hőszigetelési akció!**

**5 cm-es rendszer: 999 Ft/m<sup>2</sup>**

A rendszer tartalmazza:

5 cm vastag polisztirol hab, 3 kg Baumit ragasztó,  
szlovák gyártmányú dryvit-háló  
3 kg Revco tapasz, 4 db 110-es dübel.

**SPANYOL KERÁMIA**



**55 cm-es  
beépíthető  
mosdó**

**9.190 Ft/db**

**6.600 Ft/db**

**Az akciók a készlet erejéig,  
vagy június 25-ig tartanak!**

**Laminált- és fa parketták  
nagy választékban!**

**Áraink az áfát tartalmazzák!**

Házhozállítás Gyomaendrőd területén akár ingyenesen is!

Nyitva tartás: H-P: 8-17, Szo: 8-12, V: zárva •

**[www.azul-furdoszobaszalon.hu](http://www.azul-furdoszobaszalon.hu)**



# Kovacsics Imre lemondott

Már tavaly ilyenkor, amikor Kovacsics Imrét, a Spa Hungary Holding Zrt. vezérigazgatóját kinevezte Gyomaendrőd képviselő-testülete a Liget Fürdő vezérigazgatójává, látszott, hogy a döntés nem volt túl jó ötlet, ismerve a helyi viszonyokat. Egyrészt, az emberek sokallták Kovacsics 750 ezer forintos havi fizetését, annak ellenére is, hogy városunkban jó néhány közintézmény és cég vezetője keres ennél többet is. Másrészt, sokak számára elleneszenves lehetett Kovacsics magabiztossága, valamint merész vállalása, mely szerint már az első esztendőben 10 millió forinttal kevesebb önkormányzati támogatást kér.

Ehhez ugyan tartotta magát, ám a Liget Fürdő Kft. május közepére elkészített mérlegadataiból többek között kiderül az is, hogy a gazdasági társaság a tavalyi évet 21 millió forintos veszteséggel zárta, ezzel a kft. elvesztette vagyonának többszörösét. Ahhoz, hogy a kft.-t ne számolja fel a cég-bíróság és tovább működhessen, az önkormányzatnak, mint a kft. tulajdonosának ezt a hiányt a városi kasszából pótolnia kell. A mérlegadatok szerint a Liget Fürdő Kft.-nek a veszteségen felül még mintegy 45 millió forintnyi tartozása is van.

A képviselő-testület Vass Ignác képviselő által vezetett pénzügyi bizottsága május 26-i rendkívüli ülésén foglalkozott a témával, ahol az az egyöntetű álláspont fogalmazódott meg, hogy a fürdőt meg kell menteni a felszámolástól, ugyanakkor Kovacsics Imrével fel kell bontani a szerződést. A pénzügyi bizottság ezt a javaslatot terjesztette a képviselő-testület elé, ahol Vass Ignác hozzászólásában kifogásolta, hogy a képviselő-testület tagjai az elmúlt egy évben kevés információt kaptak a fürdő gazdálkodásáról, valamint, hogy Kovacsics Imre nem jelezte előre a múlt év végén már látható veszteséget.

Időközben persze vád érte a korábbi -jórészt a képviselő-testület tagjaiból választott - fürdő felügyelő bizottságát is, amely hozzá nem értéséről téve tanúbizonyságot semmiféle jelzéssel nem élt a fürdő kft. gazdálkodásáról.

Még mielőtt a képviselők döntöttek volna a fürdő sorsáról, Kovacsics Imre is szót kapott. Az ügyvezető konkrét adatokat sorolt, elmondta, hogy múlt év május 31-ig, amikor ő a fürdőt átvette, a kft. már 30,4 millió forintot felvett az önkormányzattól, melyet el is költött.

- Ezután június 15-étől jöttek az elmaradt számlák, amikor is kiderült, hogy összesen 7,2 millió forintos önkormányzati támogatási kerete maradt a fürdőnek. Bár a város 2009-re 48 millió forintos támogatást szavazott meg a fürdőnek, ám ebből csupán 37,6 milliót hívhatott le a fürdő, ez az összeg már 10 millió forinttal kevesebb a tervezettnél. Tehát, amikor átvettem a fürdőt, akkor már szinte már elköltötték az egész évre szóló támogatást. Nagyon fontos megemlíteni, hogy 2009. május 31. előttről 16,6 millió forint ki nem fizetett számlái

## A Liget Fürdő Kft.-nek működésre adott önkormányzati támogatások az elmúlt években:

- 2005-ben 68 millió forint
- 2006-ban 53,7 millió forint
- 2007-ben 50,9 millió forint, valamint 9,6 millió forint kölcsön
- 2008-ban 47,5 millió forint, valamint 2,9 millió forint kölcsön
- 2009-ben 38 millió forint

voltak a fürdőnek, ezek egyrésze bér- és járulékartartozások, jelentős gáz- és áramszámla tartozások voltak. Ezt a pénzt a mai gazdasági környezetben egy ilyen fürdőnek szinte képtelenség kigazdálkodnia. Minderről sajnos csak menet közben szereztem tudomást, és hibásnak is tartom magam, hogy a fürdő átvételekor ezekre nem derült fény - mondta Kovacsics Imre.

Az ügyvezető megjegyezte, hogy a gazdasági válság miatt a hazai idegenforgalom 15-30 százalékos visszaesést mutatott tavaly, sőt múlt év közepén húszról 25 százalékra emelte a kormány a fürdőszolgáltatások áfáját, emellett megadóztatták az üdülési csekket.

- Mindezek csökkentették a hazai idegenforgalmat, s amikor a számokról beszél-

lünk, erről sem szabad megfeledkeznünk - mondta Kovacsics Imre, aki hozzátette, hogy ennek ellenére 2009-ben a Liget Fürdő növelni tudta bevételeit, mintegy 9 millió forinttal, sőt januártól 5 százalékos bőrfelújítás is volt a fürdőben.

Az ügyvezető beszámolt arról is, hogy működése alatt összesen nyolc országos idegenforgalmi szakkiállításon szerepelt Gyomaendrőd a Spa Hungary Holding Zrt.-nek köszönhetően, s emellett utazási katalógusokban, idegenforgalmi magazinokban is olvashattak a gyomaendrődi fürdőről.

Kovacsics Imre megköszönte a képviselők eddigi bizalmát, és bejelentette, hogy a közelmúltban kinevezték a Hévízi Gyógyfürdő fejlesztési és stratégiai igazgatójává, és ezért, amennyiben a képviselők is úgy döntenek, akkor lemond a Liget Fürdő vezetéséről, ugyanakkor a továbbiakban is felajánlotta segítségét a marketingmunkában.

A képviselő-testület tagjai elfogadták a Liget Fürdő Kft. 2009. évi beszámolóját, ugyanakkor a veszteség helyreállításáról is döntöttek. Kovacsics Imre megbízását július 1-vel visszavonták.

Kovacsics Imre lapunknak elmondta, hogy nem érzi magát csalódottnak:

- Eredményeket soroltam fel és aki ezt nem látja, az vak. Sajnos a képviselők nem értették meg azt a fejlődési irányt, amit egy évvel ezelőtt elhatároztunk. Mindenesetre javaslom, hogy csak olyan igazgatót válasszanak a helyemre, aki bátran vállalja az évi 10 milliós támogatás csökkentést, mert ha továbbra is 40-50 millióval támogatja az önkormányzat a fürdő működését, akkor akár az utcáról bárkit behívhatnak fürdőigazgatónak - mondta lapunknak Kovacsics Imre.

H. E.

## Szabados Krisztina levele

Kovacsics Úr utalt rá többször, hogy nem volt elég információja a Liget Fürdő Kft. gazdálkodásáról. Megbízatasakor a tulajdonostól kapott információ teljességét nem tisztem eldönteni, de az biztos, hogy a 2009. június 1-én elkészült átadás-átvételi dokumentumokat (mérleg, pénztárban és bankban lévő pénz, leltárak, iratok) a mai napig nem volt hajlandó átvenni az előző vezetéstől. Úgy gondolom így könnyű vagdalkozni azzal, hogy ő nem kapott, teljes és tiszta képet a fürdő üzemeléséről és

a legegyszerűbb módja a felelősség elhárításának. Ha tudott volna Gyomaendrődön bizonyítani tudásából, mint profi vezető, akkor inkább az előtte álló nem kis feladatokkal foglalkozik, nem pedig visszafelé mutogat akár évekkal is.

Sajnálom, hogy nem azt a rutinos, tapasztalt és válságmegoldó vezetőt ismerte meg a fürdő élén a város, mint akire vártak.

Szabados Krisztina, a Liget Fürdő Kft. korábbi igazgatója



# A darabolós gyilkos

## Lelőtte volt feleségét, majd feldarabolta és elásta

**Május 3-án jelentették be a hozzátartozók, hogy eltűnt egy 34 éves gyomaendrődi nő, akit utoljára akkor láttak, amikor kiskorú gyermekét vitte el április 30-án láthatásra volt férjéhez. A rendőrség akkor még csak közigazgatási eljárás keretében vizsgálta az ügyet, ám rövidesen adatok merültek fel arra vonatkozóan, hogy a volt férjnek köze lehet a nő eltűnéséhez. A gyanút erősítette, hogy a férfit 2006-ban feljelentette erőszak miatt az akkor még vele egy háztartásban élő asszony. Néhány nap múlva kiderült, a gyilkos volt feleségét lelőtte, majd feldarabolta és elásta a holttestet, mely május 10-én, hétfőn került elő.**

A Szarvasi Rendőrkapitányság Gyomaendrődi Rendőrőrsé idén május 3-án hozzátartozói bejelentés alapján közigazgatási hatósági eljárást indított egy 34 éves gyomaendrődi nő eltűnése miatt. A bejelentés adatai alapján az eltűnt nő április 30-án az esti órákban hatéves lányát elvitte láthatásra volt férjéhez, a 40 éves B. Zoltánhoz, és onnan nem érkezett haza. Még a bejelentést követő napon az eltűnés körülményei alapján gyanú merült fel, hogy az eltűnt asszony bűncselekmény áldozatává vált, és ezt a volt férje követhette el.

Az élet elleni bűncselekmény gyanúját erősítette, hogy 2006-ban emberölés kísérlete miatt már folyt nyomozás a férfi ellen. Akkor még házasságban éltek a hölgygel, aki akkor előadta, hogy három héttel a feljelentés előtt a férje sokkolóval bántalmazta, a fürdőkádba dobta és egy áram alatti hosszabbítót dobott utána a vízbe. A nyomozás adatai, illetve a szakértői vélemények a férfi következetes tagadásával szemben nem voltak elegendők a vádemeléshez, ezért az ügyész bizonyítékok hiányában akkor megszüntette az emberölés kísérlete miatti nyomozást.

A rendőrség a mostani eltűnési ügyben a volt férj családi házában helyszíni szemlét tartott, és a férfit műszeres hazugságvizsgálatnak is alávetettek. A poligráfós vizsgálat eredménye megerősítette azt, hogy a bűncselekményt a volt férj követhette el. A helyszíni szemle során több vérgyanús szennyezett

eszközt - balta, szénahúzó horog - foglalt le a rendőrség, valamint 1272 darab 0.22 kaliberű kispuskalőszert is. A férfi a volt felesége eltűnéséről úgy nyilatkozott, hogy ahhoz neki semmi köze sincs. A lefoglalt lőszeres miatt büntetőeljárást indult ellene, és egyben őrizetbe is vették. A lefoglalt bűnjelek vizsgálatánál megállapították, hogy a szénahúzó horgon emberi vér található, melyet a nyomozók a gyanúsított elé tártak. A bizonyíték hatására elismerte, hogy a volt feleségét ellökte, aki a fejét beverte, és így elhalálozott, majd a holttestét a lakóhelyéhez közel lévő Hármaskörösbe dobta.

Kurilla Zsolt, a Hunyai, Csárda-szállási, Gyomaendrődi Önkéntes Tűzoltóság parancsnoka elmondta, hogy május 5-én délelőtt a rendőrségtől kaptak megbízást egy női holttest felkutatására a Hármaskörös gyomai szakaszán, a szabadstrand és a vasúti híd közötti szakaszon.

A keresésben résztvevő bűvárok a holttest keresése közben egy második világháborús tüzérségi gránátot találtak a parttól mintegy másfél méterre, melyet másnap hatástalanítottak a tűzszerészek.

A volt férj vallomása alapján a büntetőeljárás halált okozó testi sértés megalapozott gyanúja miatt folytatódott tovább, egyben a Békéscsabai Városi Bíróság elrendelte a férfi előzetes letartóztatását. A gyanúsított vallomása ellentmondásos, életszerűtlen volt, ezért további nyomozati cselekményeket haj-

tottak végre a nyomozók. Nagy erővel három napon át mederkutatást végeztek a Hármaskörös folyóban, de a holttest nem került elő.

Párhuzamosan a számításba vehető területeken is folyt a kutatás, ennek keretében szemlét tartottak az elkövető tanyáján, ahol egy üst alatt elrejtve megtalálták a sértett öltözetét, személyes iratait. A tettes ezután úgy nyilatkozott, hogy a volt feleségét bántalmazta a korábban ismertetett módon a családi háznál, majd a holttestét a tanyájára vitte, ahol levetkőztette, és a holttestet elrejtette, viszont annak a megtalálási helyére vonatkozóan nem volt hajlandó nyilatkozni.

Ezt követően a nyomozók tetemkereső kutyák, valamint repülőgépek segítségével is terepkutatást hajtottak végre, melynek eredményeképpen hétfőn, május 10-én a rendőrség megtalálta a sértett feldarabolt holttestét a férfi tanyájánál elásva. Egy házi barkácsolású, fegyverként használható vascső is előkerült, az áldozaton pedig lövésnyomai is találhatóak, így valószínűleg lelőtte volt feleségét a férfi, azután darabolta fel. A rendőrségen elmondták, értesítik a gyámhivatalt és ők a hatéves gyermeket az áldozat testvérénél helyezték el.

Tóth Csaba bűnügyi osztályvezető elmondta, a gyanúsítottat a későbbiekben vonják elmeorvosi szakértői vizsgálat alá. Amennyiben a vizsgálat azt állapítja meg, hogy a férfi a bűncselekmény idején nem volt beszámítható állapotban, s ezáltal nem büntethető, kényszer kezelését rendelik el. Ez élete végéig tarthat. Amennyiben a férfi épelméjűségét igazolja az elmeorvosi szakértői vélemény, akkor 15 évig terjedő szabadságvesztésre ítéltető.

Az elkövetett emberölés büntett megalapozott gyanúja miatt indított eljárásban végzett kiemelkedő tevékenységükért dr. Gyurosovics József dandártábornok, a Békés Megyei Rend-

őr-főkapitányság vezetője dicséretben és jutalomban részesítette Balázs Mihály rendőr alezredest, a bűnügyi igazgatóság kiemelt főreferensét, dr. Varga Koritár Attila Pál rendőr őrnagyot, a bűnügyi igazgatóság alosztályvezetőjét és Juhász Lajos rendőr századost, a Bűnügyi Igazgatóság kiemelt főnyomozóját.

Forrás: MTI, hirado.hu, beol.hu

## Eszter: feldarabolta a nővéremet Zoltán

A Hármaskörösben keresték, végül egy etető alá elrejtve találták meg N. Márta földi maradványait. Az asszony volt férje megölte, majd feldarabolta.

Négy évvel ezelőtt már megpróbált végezni a feleségével a negyvenéves B. Zoltán, most azonban végre is hajtotta ördögi tervét. Az időközben elvált N. Márta két hete tűnt el, utoljára volt férje találkozott vele, akihez láthatásra vitte hétéves kislányukat. De Márta már soha többé nem tért haza.

A nyomozók megállapították: a férfi valószínűleg agyonlőtte volt feleségét, a holttestet feldarabolta, és a tanyája közelében található etető alá rejtette el a maradványokat.

- B. Zoltán házában találtunk egy vérral szennyezett baltát és egy ugyancsak véres szénahúzó horgot - sorolta a bizonyítékokat Tóth Csaba alezredest, a Békés Megyei Rendőr-főkapitányság bűnügyi osztályvezetője. - A férfit poligráfus hazugságvizsgálatnak vetették alá, ami megerősítette, hogy köze lehet Mártá eltűnéséhez. Ettől függetlenül tagadja a gyilkosságot, és állítja, hogy ő csak meglökte Mártát, az asszony elesett, beverte a fejét, ez okozhatta a halálát.

Márta testvére, Eszter lapunknak azt mondta: négy éve Zoltán már megpróbálta megölni a testvérét, de nem került börtönbe: - Leírhatatlan a fájdalomunk. Márta kislányát magunkhoz vettük - zárta rövidre a beszélgetést Eszter.

2006-ban Zoltán egy sokkolóval támadt a feleségére, majd a fürdőkádba dobta, fojtogatta és egy feszültség alatt álló hosszabbítót hajtott utána a vízbe. A rendőrség elismerte, hogy emberölés kísérlete miatt már nyomoztak Zoltán ellen, de bizonyítékok hiányában az ügyészség végül megszüntette a nyomozást.

Sütő Dániel (BORS 2010. május 12.)

## Eladó ingatlanok

### FAIR PLAY- HITELIRODA

Önálló, Független Hitel- és Ingatlanközvetítő, Értékbecslő Iroda  
5650 Mezőberény, Fortuna tér 11.  
Tel: 06-30/351-4751, Tel/Fax: 66/424-314

Gyomaendrődön a József Attila utcában 139 m<sup>2</sup>-es komfortos családi ház garázzsal, gazdasági épülettel SÜRGŐSEN ELADÓ. Irányár: 8,7 MFt

Gyomaendrődön a Kulich Gyula utcában 100 m<sup>2</sup>-es 2 + 1 félészobás konvektoros családi ház önálló garázzsal eladó. Irányár: 10,5 MFt

Gyomaendrődön a Szabó Dezső utcában 75 m<sup>2</sup>-es összkomfortos, központi fűtéses családi ház eladó. Irányár: 9,9MFt

Gyomaendrődön a Kossuth utcában 170 m<sup>2</sup>-es 3 + 1félészobás összkomfortos családi ház (nagyon szép, teljesen felújított, nappaliban új kandallóval stb.) önálló garázzsal eladó. Kötendő melléképülettel. Irányár: 19,9 MFt

Gyomaendrődön a Bajcsy-Zs. utcában 70 m<sup>2</sup>-es 2 szobás konvektoros családi ház eladó. Irányár: 6,6 MFt

Gyomaendrődön a Deák Ferenc utcában 80 m<sup>2</sup>-es 2 + 1 félészobás, komfortos - konvektoros, duplán alálazott vegyes falazatú családi ház, új fürdőszobával, teljes villanykábel cserével, 30 m<sup>2</sup>-es melléképülettel, önálló garázzsal eladó. Irányár: 5,9 MFt

Gyomaendrődön a Zrínyi Miklós utcában 154m<sup>2</sup>-es összkomfortos 2 szintes

(3 szoba + 1 félészoba) családi ház felújított állapotban eladó. Garázs az épületben. Ásott kút van. Irányár: 14,8 MFt

Békésen a Lengyel Lajos utcában 90m<sup>2</sup>-es komfortos - konvektoros családi ház 40 m<sup>2</sup>-es melléképülettel eladó. Ir. ár: 9,9 MFt

Békés belvárosában a Hőzsi utcában csendes környéken 3+3 félészobás 145 m<sup>2</sup>-es összkomfortos, jól karbantartott 3 szintes családi ház eladó. Az ingatlan 2 generáció számára, de akár vállalkozás céljára is alkalmas. Irányár: 19,1 MFt

Békéscsabán a Lencsési úton 59 m<sup>2</sup>-es összkomfortos 2+1félészobás, felújított fürdőszobás lakás eladó. Irányár: 9,2 MFt

B.csabán a Kukorica utcában 818 m<sup>2</sup>-es telek eladó. A telken fűtött kút, a telek előtt ivóvíz és áram van, csatorna- és gázközpontú építés feladatban. Ir. ár: 1,9 MFt

Déaványán a Kőrösladányi utcában 80 m<sup>2</sup>-es 2 szoba + nappalis összkomfortos családi ház eladó. Irányár: 7,9 MFt

Déaványán az Árpád utcában 90 m<sup>2</sup>-es 2 + 1 félészobás összkomfortos családi ház eladó. Fűtött kút, 3 fázis van. Irányár: 6,5 MFt

Füzesgyarmaton a Lenin utcában 100 m<sup>2</sup>-es komfortos

(konvektoros) családi ház kandallóval eladó. Az ingatlanhoz 25 m<sup>2</sup>-es üzlethelyiség is tartozik. Irányár: 13 MFt.

Füzesgyarmaton a Kossuth utcában - fürdőhöz közel- 110 m<sup>2</sup>-es 2 + 1 félészobás komfortos - konvektoros családi ház szépen karbantartott állapotban, önálló garázzsal SÜRGŐSEN ELADÓ. (2 szobában épített csempékályha, kábel TV, telefon, ásott kút, stb.) 1 helyiség üzletnek is kialakítható. Ir. ár: 13,5 MFt

Füzesgyarmaton az Árpád utcában új építésű, összkomfortos, igényesen kialakított, nagyon szépen karbantartott 66 m<sup>2</sup>-es 2 szobás ikerház nagy terasszal eladó. Padlófűtés, klíma, garázs, stb. van. Irányár: 16,2 MFt

Kamuton a Széchenyi utcában 140 m<sup>2</sup>-es összkomfortos igényesen kialakított családi ház (télkert, klíma, 3 fázis, internet) dupla garázzsal eladó. Ir. ár: 12 MFt

Kőrösladányban a Dózsa Gy. utcában 88m<sup>2</sup> + 22m<sup>2</sup>-es 3 szoba + ebédlős konvektoros családi ház önálló garázzsal eladó. Irányár: 5,9 MFt

Kőrösladányban a Csurgó utcában 40 m<sup>2</sup>-es 1+1félészobás, félkomfortos nyaraló-hétfégi ház eladó (tusoló, külön wc, konyha). Víz, villany, ásott kút van. A telek : 1688 m<sup>2</sup>. Ir. ár: 3,5 MFt

Köröstarcsán a Kossuth utcában 94 m<sup>2</sup>-es 2 szobás komfortos - konvektoros családi ház SÜRGŐSEN ELADÓ. Irányár: 5,6 MFt

Köröstarcsán a Deák utcában 130 m<sup>2</sup>-es 3 szobás komfortos családi ház SÜRGŐSEN ELADÓ. Irányár 4 MFt

Köröstarcsán a Dózsa György utcában 80 m<sup>2</sup>-es összkomfortos 2 szobás családi ház önálló garázzsal SÜRGŐSEN ELADÓ. A telek területe 2428 m<sup>2</sup>, mely vállalkozás céljára is alkalmas. Irányár: 10,9 MFt

Köröstarcsán a Jókai utcában 90 m<sup>2</sup>-es összkomfortos téglapépítésű 2 szoba+nappalis családi ház önálló garázzsal, kialakítható tetőtérrel, 3 fázissal SÜRGŐSEN ELADÓ. Ir.ár: 9,5 MFt

Mezőtúron a Kürt utcában 480 m<sup>2</sup>-es 5 szobás (ebből 3 lakosztály) panzió-étterem zárt parkolóval eladó, de társtulajdonos bevonása is megoldható. A szobákban fürdőszoba, internet csatlakozás, kábel TV van. Irányár: 58 M Ft

Szeghalom város központjában, a Tildy utcában 53 m<sup>2</sup>-es komfortos-konvektoros 3. emeleti 2 szobás lakás SÜRGŐSEN ELADÓ. Egyedi gáz- és víz van, továbbá internet, DIGI-TV, önálló tároló stb. Irányár: 8,2 MFt

## Kerttulajdonosok figyelmelem!

Tűzifavágást, veszélyes és egyéb fák kivágását, metszést, továbbá fűnyírást, kaszálást, rotálást, telkek gondozását, elhanyagolt kertek és porták rendbetételét vállalom!  
KISTRAKTORRAL KERTSZÁNTÁS!

Hermann Mihály  
Telefon: 20/388-22-63

A jogosítvány ma már nem luxus, hanem munkalehetőség, a megélhetés feltétele is lehet!

A Victória Autósiskola Kft.  
SZEMÉLYGÉPKOCSI-VEZETŐI és MOTOROS tanfolyamot indít 2010. június 9-én 17 órától!

A tanfolyamindítás és a tanfolyam helye:

A volt zeneiskola  
Gyomaendrőd, Kistréti u. 27.

Iskolánk címe: Békéscsaba, Szemere u. 2/1.  
Ügyfélfogadás: 7.30-16.30  
Telefon: 66/323-626

További információ:  
Bosnyák József tanfolyamszervező  
Telefon: 30/409-2868

Emberségesen, türelmesen, hatékonyan a biztonságos közlekedésért!  
B elméleti képzés, a tanulók szabadidejéhez alkalmazkodó elméleti foglalkozások.

OKÉV: 06-0121 Akkr. lajstromszám: AL-1851



Tóth Jánosné  
ingatlanközvetítő, értékbecslő 06-30/351-4751



# Nyolcvan éves az Endrődi Népház

Csodálatos és Isten kegyelme vezérelte azt a három napos rendezvényt, amit a 80 éves Endrődi Népház megünnepléséért tettünk 2010. május 7-8-9-én.

Öröm az, hogy a Templárius Alapítvány által működtetett Közösségi Ház vezetőjeként 2-3 évvel ezelőtt sikerült felhívni először a figyelmet a HÁZ 80 éves évfordulójára. Először a város képviselőtestületének, majd ezt követően az Endrődiek Baráti Körének, az Endrődi Egyházközségnek, és számos civilszervezetnek, hogy közösen készüljünk erre a szép eseményre. Kérésünk meghallgatásra talált és ez alatt az idő alatt igen sok minden történt, de a legfontosabb: eredeti állapotában megújult az Endrődi Népház.

Az egészet egy szép cselekedettel kezdtük: május 5-én, szerdán egy autós zarándoklaltal elmentünk Csanádapácára és a Templomos Lovagrend nevében megkoszorúztuk Csernus Mihály sírját.

A háromnapos ünnepségsorozatot fővédnöke dr. Kiss-Rigó László Szeged-Csanádi megyéspüspök volt, aki nagyra értékelte, hogy a Templomos Lovagrend a Papok Éve alkalmából egy olyan személyről emlékezik meg, aki tetteivel nagyban hozzájárult a hit terjesztéséhez. Sajnos egyéb elfoglaltsága miatt nem tudott részt venni a programjainkon. A ünnepségsorozatot Várfi András polgármester, védnök nyitotta meg, majd Bella Rózsa Pilinszky-díjas tanár, grafikusművész kiállításából nyílt kiállítás a földszinti nagyteremben.

Innen Kiszely Zoltán és Merényi Nikolette zenés és irodalmi előadására ment át a több mint száz résztvevő az endrődi könyvtárba, ahol felejthetetlen



perceket szerzett a helyi közönségnek a művészházaspár.

Szombaton egy lelkiileg nagyon gazdag programon vehettek részt a Közéleti Fórum hallgatói, ahol egy rendhagyó beszélgetés: *Hogyan szerezzük vissza hitüket?* címmel Prof. dr. Papp Lajos szívsebész, dom. Várszegi Csaba preceptor, Vaszkó Irán tanárnő, Hídvégi Miklós színházrendező és dr. Dénes Zoltán egyetemi docens, plébános válaszoltak a feltett kérdésekre. Nagyon érdekes és felemelő gondolatokat hallhattunk az előadóktól. Az ünnep fényét a Templárius Alapítvány által alapított Csernus Mihály Emlékérem kiosztása emelte. A kitüntető címet elsőként vehette át Prof. dr. Papp Lajos, aki kiemelkedő

módon járult hozzá a magyarságtudat ébrentartásához. A második emlékérmeket Várfi András polgármester kapta, aki kiemelkedő módon járult hozzá az endrődi Népház felújításához. Egyben köszönetünket fejeztük ki Gyomaendrőd Város Önkormányzati Képviselő Testületének az eredeti állapotában visszaállított védett épület megmentéséhez. A harmadik emlékérmeket Prof. dr. Bakos Miklós nagykeresztes lovagnak adományoztuk, aki a Templomos Lovagrend Magyarországi Preceptória megalakításáért kimagasló érdemeket szerzett. Zelenák Zoltán mecénás pedig a kimagasló erkölcsi elismerést azért kaphatta, mert kiemelkedő módon hozzájárult a Templomos Lovagrend és a Templárius alapítvány működéséhez és elismert-ségéhez.

Vasárnap a délelőtti szentmisén emlékeztünk az alapítóra és az építetőkre és Népház létrehozóira. Iványi László tb. kanonok ünnepi szentbeszédében részletesen beszámolt Csernus Mihály szerepéről, munkásságáról és - felsorolni is sok - tetteiről. A szentmisén többek között részt vett Csernus István és felesége, s több rokona is az apát úrnak. Meg kell említeni Kovács Antalné Takács Eszter nénit, aki annak a Takács Imrének a lánya, aki tervezte és építette a Népházat. A misét követően meghívtunk minden önkormányzati képviselőt és segítőt, támogatót, ahol a 80 évvel ezelőthöz hasonlóan marhapörkölttel kedveskedtünk a megjelenteknek.

A délutáni ünnepség keretében lett megszentelve Csernus Mihály emléktáblája a Népház főfalán. A rokon, Csernus István mondta ki először, hogy Csernus Mihályt végre rehabilitálták Endrődön.

Este díszelőadás keretében „Az operett és musical gyöngyszemei” címmel kulturális programra került sor, ahol a főszereplő Oszvald Marika volt, de fellépett még Kiszely Zoli és Merényi Niki, a Botafogó táncegyüttes tagjai és nem utolsósorban a Színfolt Mazsorett Csoport tagjai, melynek rendezője Hídvégi Miklós volt.

Azt gondolom, hogy végre Csernus Mihályról, a Népház alapítójáról, számos iskola létrehozójáról, járdák és kövesutak megépítőiről, sok más dolog megteremtőjéről büszkén beszélhetünk Endrődön. Ez egy közös ünnep, összefogás és megemlékezés volt, ami egy nagy, közös munka eredményének tekinthető.

Ungvölgyi J.



# Olaszok Gyomaendrődön

## Alakuló testvérvárosi kapcsolat

A Leonardo Da Vinci nevet viselő uniós oktatási program keretében már két éve tart az együttműködés a Békés megyei szakoktatási intézmények valamint az olasz falusi turisztikai szervezetek között, melyet a Dél-Alföld EU Egyesület fog össze.

A szervezet vezetője és az együttműködés létrehozója Davidovics László a Bethlen Szakképző Iskola tanára, aki elmondta, hogy az együttműködés keretében a gyomaendrődi szakiskola diákjai és oktatói szakmai tapasztalatszerző úton jártak már két alkalommal is Olaszországban.

- A tanulmányút keretében bemutathattuk a

Gonzagai Nemzetközi Mezőgazdaság Vásáron Gyomaendrőd turisztikai attrakcióit, a termálfürdőt, a horgászvizeket, a Körösök vidékét, valamint a helyi termékeket, mint a méz, vagy a Bethlen sajt - tájékoztatta lapunkat Davidovics László.

Most május végén az olasz szakemberek egyhetes Békés megyei látogatáson vettek részt és a szakmai túra központja Gyomaendrőd volt. Itt fogadta őket Várfi András polgármester is, aki bemutatta a várost az olasz szakembereknek, akik Gonzaga város testvértelepülési szándékát jelentették be a gyomaendrődi polgármesternek.



Olaszországi szakemberek és gyomaendrődi vendéglátóik a városháza előtt

**RÉGI  
BÚTOROKAT,  
használati tárgyakat  
vásárolok!  
Készpénzben  
a helyszínen  
fizetek!  
Telefon:  
30/9-533-594**

### AUTÓSOK FIGYELEM!

#### Környezetvédelmi zöldkártya!

- Környezetvédelmi állapotfelmérés
- Számítógépes futóműbeállítás
- Járműdiagnosztika
- Klíma javítás

**Varga Béla,  
autószerelő mester**

Gyomaendrőd, Csokonai u. 37.

66/610-650, 30/524-52-35



#### Levélcímünk:

**Szó-Beszéd  
Szerkesztősége,  
5500 Gyomaendrőd,  
Hősök útja 51.**

**E-mail:  
szobeszed@index.hu  
Telefon: 70/22-632-99**

### Color Shop Papírbolt

Gyomaendrőd, Petőfi u. 4.  
Telefon: 66/284-552



**Már Gyomán is kipróbálhatja  
a jade-köves masszázsa egyedülálló hatásait!  
masszázs, akupresszúra, fényterápia, hőterápia  
Gyomaendrőd, Semmelweis utca. 4.  
Bejelentkezés: 06-20/360-20-25**



**Teljeskörű mezőgazdasági szolgáltatást  
vállalok vetéstől aratásig, korszerű technológiával reális áron!  
Telefon: 06-30/380-8280**







## Állatorvosi Rendelő és Dr. Bubó Állatpatika

- Vényre és vény nélkül kapható gyógyszerek, baromfi vakcinák
- Takarmánykiegészítők, vitaminok
- Fertőtlenítő szerek
- Minőségi kutya-, és macskapatikok (Eukanuba Hill's, Royal Canin)
- „Pet Shop” óriási választékkal:
- Pórázak, nyakörvek, hámok, gumi és plüssjátékok, boxok, fekhelyek,
- Papagáj és rágcsáló kiegészítők, kozmetikai szerek, etető és itató tálkák
- Bolha és kullancsirtó szerek nagy választékban
- Légyirtószerek, patkányirtószerek
- Baromfi vakcina (Gumboro)
- Ásványi kiegészítők

**Május 3 és június 26 között az ebeket az ún. összevezetéses veszettség elleni oltás árában (3000 Ft új oltási könyvvel együtt) oltom rendelőmben!**  
Féreghajtó tableta:  
150 Ft/10 testtömeg kg.

**Új szolgáltatás: röntgen-diagnosztika!**

**Nyitva tartás:**

Hétfő, szerda, péntek: 9-11, 16-19  
kedd, csütörtök, szombat: 9-11

Sürgős esetben is elérhető telefonszám:  
Markos Csaba Tel.: 30/55-900-09  
E-mail: markoscsaba@szucsnet.hu

**Dr. Kreisz Ágnes,**  
Mezőberény, Madách u. 10/a.  
www.kreiszagnes.hu

E-mail: kreiszagnes@szucsnet.hu  
**Telefon: 30/206-5050**

### ÁCSMUNKÁT VÁLLALOK!

Régi házak tetőfelújítását, szarufacseréjét, valamint átcserpezését, aláfóliázását, és melléképületek tetőfelújítását vállalom. Ingyenes felmérés, szaktanácsadás! Telefon: 30/310-6244

# Birkanyírók sikerei

A 33 éves gyomaendrődi Szabó Benedek még gyermekkorában nagyapjától tanult meg birkát nyírni. A nagyapa, Kálnai György túrkevei származású juhászember volt. Később keveredett Balára és a kis Benedek itt leste el a hagyományos birkanyírás tudományát is.

Benedek a Bethlen Gábor Szaképző Iskolában végezte el a juh-tenyésztő szakot még 1997-ben, amikor is ők voltak az utolsó ilyen osztály az intézményben. Már diákkorában résztvett juhászversenyeken, ahonnan rendszerint kiváló eredményekkel tért haza. Ráadásul a tanulás mellett a nagyapával még a környéken birkanyírást is vállaltak.

- Tata 73 évesen hagyott fel a birkanyírással. Mindez 10 évvel ezelőtt történt, s ezután én vettem át a munkát és közben áttértem a gépi nyírásra. Ez nem volt nagy újdonság számomra, hiszen az iskolai gyakorlatokon már használtuk a nyírógépet. A birkanyírás szezonmunka hiszen márciustól június elejéig tart. Jelenleg öt nyíróval dolgozok együtt - mondja Szabó Benedek, akitől megtudjuk azt is, hogy csak Gyomaendrődön 12 birkanyíró brigád van. Büszkén említi, hogy az ország juhállományának 60-70 százalékát a gyomaendrődi és a túrkevei brigádok nyírják le.

Az elmúlt öt évben rendszeresen járnak nyíróversenyekre, ezek közül a legnagyobbra, a Hódmezővásárhelyi Alföldi Állattenyésztési Napokra is,

ahol évről-évre dobogós helyen végeznek csapatával. Eddig két harmadik, egy második és két első helyet szereztek meg, s emellett rendszeresen elhozhatnak komoly egyéni helyezéseket is.



**Szabó Benedek**

- Egy nyírónak 4 percen belül kell megnyírnia a birkát, s közben a zsűri figyeli az állattal való bánásmódot, a nyírógép kezelését, az esetleges sebzést, valamint a gyapjú egybenmaradását. A háromtagú csapat minden tagja 6-6 birkát nyír meg a versenyen és ezt értékeli végül a szakmai zsűri. Idén csapatunk az első helyen végzett, s emellett egyéni első helyet kapott Suha Béla, egyéni második helyen pedig ugyancsak a csapatom tagja Pápai László végzett. Megjegyzem, hogy egy másik gyomaendrődi csapat állhatott a második fokára, és egyéniben egyik tagjuk a harmadik helyet szerezte meg - mondta lapunknak Szabó Benedek.



## Kipufogó javítás!

Kipufogó rendszerek, dobok javítása, készítése, beszerelése, valamint karosszéria javítás!

**Juhász Gábor**  
**Telefon: 70/514-46-41**

## Üzlethelyiségek kiadók

Gyomán, a városközpontban!  
Telefon: 06-30/33-26-075



**Szó-Beszéd Szerkesztősége**  
**Telefon: 70/22-632-99**

# A nagylaposi állomás tetejére már nem jutott pénz

Mint arról már lapunkban hírt adtunk Nagylapos lakói kifogásolták, hogy a vasúti felújítás során az új nagylapos megállóhelyen tetővel ellátott esőbeállót nem építettek, így az ott felszálló, esetleg leszálló utasok a szabad ég alatt kénytelenek várakozni.

Gyuricza László nagylaposi polgár ez ügyben levelet írt a közlekedési minisztériumhoz, melyben kifogásolta a fentieket. A minisztérium közlekedési, infrastruktúra főosztályának vezetője Szűcs Lajos május 3-i levelében közölte, hogy a nagylaposi vasúti megállóhely felújítása a vasútvonal modernizálásának részeként Európai Unió forrásainak felhasználásával való-

sult meg „és a szűkös anyagi keret csak a nagyobb utasforgalmú helyekre tette lehetővé a fedett esőbeálló létesítését. Természetesen Nagylapos utazóközön-ségének igényeire is figyeltek a tervezők, ezért került sor a megálló áthelyezésére, amely így 600 méterrel közelebb került a lakóházakhoz, ezáltal megközelítése könnyebbé vált... Bízunk benne, hogy Ön is fontosnak tartja az EU-s források hatékony és szabályos felhasználását.” - írja válasz-levelében a minisztériumi ember.

Mindebből az olvasható ki, hogy a minisztérium vigyázott az uniós pénzekre és tető építésére már nem maradt pénz...

## Sírgyalázók?

*Mindenki mélyen elítéli azokat az alkoholtól erőssé váló fiatalokat, akik sírokat rongálnak. Valahol ebbe a kategóriába sorolnám azokat is, akik a frissen kiültetett muskátlikat, vagy más virágot szedik össze a temetőben. Talán a saját hozzátartozóinak a sírjára viszi? Esetleg haza. Virágládába ülteti és esténként gyönyörködik benne, visszaemlékezik, hogy melyiket honnan is gyűjtötte be. Nem azért teszi ezt, mert nem tudná megvenni ő is, hanem mert ilyen a lelke. Évről-évre mindegyik temetőben előfordul. Nem gondolná senki, hogy pár sírral arrébb az illető elülteti a virágot, vagy éppen kiszedi? Az talán feltűnhet, hogy a temetőből kifelé menet van tele a kánakas virággal! Most én is szembesültem ezzel a gonddal és nagyon megviselt. Az anyagi kár is, de főleg az, hogy ilyet meg tud valaki tenni.*

**Egy károsult a sok közül**

## Épül az új kerékpárút

Idén nyáron megkezdődik és ősze befejeződik a Bajcsy úti és a Fő úti kerékpárutak építése, melyek összköltsége 158 millió forint, ebből 142 millió forint pályázat útján szerzett állami támogatás. Mindkét kerékpárút a Bajcsy úti „stop”-tól indul: az egyik a Bajcsy úton fut végig a város széléig, mintegy 1,7 km hosszon, a másik 820 méteres szakasz pedig a Fő úton a városháza sarkáig épül meg sok helyen igen szűk részekben. Mindkét szakasz az utcák úgynevezett járdátlan oldalában épülhet meg.

A bicikliút tervezője a mezőberényi Körös Road Kft. volt, a kivitelező pedig a közbeszerzési eljáráson nyertes szegedi Bükki Bánya Kft.

A kerékpárosok októberben már közlekedhetnek az új bicikliutakon.

### ÚJ GUMIK!

Árusítás mindenféle gépjárműhöz. Szerelés, javítás, centírozás!

**Katona György**  
gumijavító

Gyomaendrőd,  
Bajcsy u. 107. Tel.: 66/285-127



### Első osztályú borovi fenyőből ajtók, ablakok készítése

egyedi méretben!

**Konyhabútorok, gardróbszekrények,**  
készítése egyedi méretben.

Bútorlapból vákumfóliázott felülettel  
vagy tömör fából!

Telefon: 30/9554-571

## Körösi Weekend

Horgász-, hobby-, és kempingszaküzlet  
Endrőd, Hídő út 12.

**HORGÁSZFELSZERELÉSEK**  
teljes márkakínálat!

**FOLYAMATOS AKCIÓK!**

Állateledel:

száraztápok, konzervek, fagyasztott  
termékek, madár-,  
rágcsáló eledel...

Telefon:

**70/2610-472**

Nyitva: 8-17 óráig,  
szombat,  
vasárnap 8-12



## Családi Vasárnap a Dreher Söröző-Étteremben

**Június 6.** Mediterrán gyümölcsleves.  
Dreher batyu, burgonyapürével, káposz-  
tasaláta. Házi vegyes rétes.

**Június 13.** Májgaluska leves. Kijevi  
csirkemell, hercegnő burgonya, kerti  
saláta dressinggel. Kapros túrós lepény.

**Június 20.** Őszibarack krémleves.  
Harcsapaprikás túrós csuszával. Somlói  
galuska.

**Június 27.** Tyúkhúsleves lúdgége  
tésztával. Májával töltött csirkecomb  
sonkás rizzsel, uborkasaláta. Tejszínes  
piskóta.

Telefon/fax: 66/386-444

Mobil: 0620/9808842

**880 Ft/adag**

Étkezési utalványokat elfogadunk!  
[www.timarpanzio.hu](http://www.timarpanzio.hu)

## FÖLDMÉRÉS

- épületfeltüntetés
- telek átalakítás
- kitűzés

Teljeskörű ügyintézés,  
ingyenes tanácsadás!

**Mikó Tamás**  
30/557-4595





# Az unió szerint ivásra nem alkalmas a gyomai termálvíz

Az Országos Tisztiorvosi Hivatal a kötelező időszakos vízminősítési felülvizsgálatok során a gyomai Áchim utcai termálkút gyógyvíz törzskönyvének megújítási eljárásában a kút vizének csak a fürdési célú felhasználását engedélyezte. Az ÁNTSZ ezért felszólította az üzemeltető Liget Fürdő Kft.-t, hogy tábla kihelyezésével tájékoztassa a lakosságot a termálvíz „ivásra nem alkalmas” minőségéről.

- A kút vízminősége egyébként az évtizedek alatt nem változott, de az 1960-ban született egészségügyi minisztériumi rendelkezés hatályát veszítette és az új, szigorúbb feltételeket meghatározó Európai Uniósi irányelveknek megfelelő jogszabályok nem engedélyezik a kút vizének ivóvízként történő hasznosítását - mondta lapunknak Várfi András polgármester, aki ennek ellenére továbbra is emberi fogyasztásra alkalmasnak tartja a gyomai termálvizet. Ezt demonstrálta a polgármester a képviselő-testület májusi

ülésén azzal, hogy a szokásos üveges ásványvíz helyett termálvizet ivott, bizonyítva ezzel, hogy a termálvíz fogyasztható.

Az 1985-ben a Liget Fürdő vízminőségi vizsgálatáról kiadott lakossági tájékoztató anyag szerint „a lúgos ásványvíz ivókúrára való felhasználását vastartalma kissé nehezíti, azonban a vastartalom csökkenése várható. Ivókúrára jó hatású a nyálkahártyák idült hurutjaiban (idült légcsőhurut, bélhurut, idült epehólyaghurut, vesemedence-gyulladás, emésztési zavarok, gyomorégés, gyomorfekély). Alkalmas a szervezet lúgosítására, cukorbetegség, vesekövesség esetén. Ellenjavallat: gyomorsavhiány vagy kevés gyomorsav esetén, foszfátban álló vesekövesség esetén. Ivókúra: hetenként átlag kb. naponta fél liter vízzel fogyasszunk többet mint máskor.” - szól a Szegedi Orvostudományi Egyetem véleménye a gyomai termálkút vizéről.



- Vegyszerek gyümölcsfákra, kerti növényekhez!
- Kerítésdrótok, csibedrótok!
- Szünyoghálók - öntapadás és tekerceses.
- Fűszegélynyírók, hozzávaló damilok.
- Briggs motoros fűnyírógépek.
- Munkavédelmi ruházat: védőkesztyűk, esőruhákat védőszemüvegek, cipők minden méretben.
- Öntözéstechnika: tömlők, csatlakozók
- Bográcsok, grillsütők

## Várja kedves vásárlóit a GAZDA KISÁRUHÁZ

Gyomaendrőd, Pásztor u. 39.

Telefon: 66/386-359

## Verso Biztosítási Alkusz Kft.

Generali, Hungaria, Garancia,  
AB Aegon, Uniqa, Union, Európa  
biztosítások teljes körű  
ügyintézése.



- kárfelmérés
- korrekt, gyors kárrendezés,
- vagyonbiztosítás (lakás, üzlet, üzem, stb)
- kötelező felelősség
- Casco-biztosítás
- életbiztosítás
- nyugdíj-előtakarékosság
- egyéb módozatok

az ügyfél igényei szerint!

**Gyomaendrődi képviselő:**

**Kiss Lajosné (Éva)**

Gyomaendrőd,

Madách u. 2/2.

66/284-989, 20/359-6842



## A Kihívás Napja

A Selyem úti óvodások sportolnak a Kihívás Napján

A Kihívás Napja 1982-ben indult el Kanadából, ahol két szomszédos város vezetői elhatározták, hogy egész napos sportvetélkedésen döntenek el melyikük városa a sportosabb.

Hamar megkedvelték e rendezvényt szerte Európában is és a világ minden táján, hisz a sportprogramok mellett természetesen a jókedv és a szórakozás a főszerep. Kicsik és nagyok együtt sportolnak, és együtt töltik a napot, ugyanazért a célért küzdve. A rendezvény célja, hogy kedvet teremtsen a nem rendszeresen mozgó körében is a

sporthoz és az egészséges életmódhoz. Gyomaendrőd 2007. évben csatlakozott első ízben a Kihívás Napja országos programhoz, akkor kategóriájában a 21. helyen végzett. 2008-ban a 7. helyezést érték el, míg 2009-ben már a 4. helyen szerepeltünk.

Idén május 19-én rendezték meg a Kihívás Napját, de a zord időjárás nem kedvezett a szabadtéri programoknak Gyomaendrődön sem, ám ennek ellenére mégis sokan vettek részt a programokon, a végeredmény azonban csak az 5. helyre volt elegendő.

## Máris négy magyar bajnok a Körös Kajaknál

A május 21-23-i hétvégén Fadd-Dombori adott otthont a Paksi Atomerőmű maraton magyar kajakbajnokságnak.

Bár az eső nem esett, nem mondható, hogy az időjárás kegyeibe fogadta volna a maraton magyar bajnokság résztvevőit. Az egyéni és a párosok küzdelmeit egyaránt szeles időben rendezték meg, ám ez egyáltalán nem fogta vissza a gyomaendrődi kajakosokat, akik minden eddiginél sikeresebben indították az idei nagy versenyeket.

**A négy magyar bajnok:** Tótka Sándor és Gellai Tamás (K-2 Serdülő VI. kcs. 15 km); Csatári Bence és Bótos Attila (Mk-1 kölyök III. kcs. 10 km) Edzőik: Kovács Gábor és Kovácsné Kozma Diána.

Érmes helyezést értek még el: Ágoston Kata - Kéri Virág (K-2 Serdülő VI. kcs. 15 km 2. hely); Gellai Tamás (K-1 Serdülő VI. kcs. 15 km 2. hely); Kiss Csaba (K-1 Ifjúsági VIII. kcs. 21 km 4. hely); Lövei Kitti, Lövei Fanni (K-1 Serdülő V. kcs. 15 km 4. és 6. hely); K-2 Serdülő V. kcs. 15 km 5. hely); Vég Gábor (K-1 Felnőtt 10 km 5. hely).

A fentiek közül két versenyző már egy korábbi versenyen is bizonyított:

május 14-16-ig rendezték meg Szolnokon az ifjúsági és felnőtt rangsorolót, ahol Kiss Csaba párosban 1000 méteren 1. helyezést és 500 méteren 2. helyezést ért el, ami óriási eredmény ekkora mezőnyben.

Tótka Sándor a másik sikeres Körös kajakos, aki serdülő kora ellenére felnevezett korosztályban 9 előfutamból több, mint 80 versenyzőből 2. helyezést ért el. Kovács Gábort azóta több edző is hívta, hogy a közeljövőben szeretné versenyzőjét párosban indítani Sanyival, akinek minden esélye megvan rá, hogy kijusson az idén először megrendezésre kerülő Ifjúsági Olimpiára, Szingapúrba. Ha sikerül, Tótka Sándor személyében kis városunk és egyben a magyar nemzet is először képviselteti magát ilyen nagy nemzetközi versenyen.

*Kedves Szülők! Ha Önök is szeretnék, hogy gyermekük a nyár folyamán hasznosan töltsen el a szünidőt, mozogjon, ismerkedjen a vízzel, akkor írassa be őt a Körös Kajakhoz, a sikeres sportolók egyesületéhez! Kovácsné Kozma Diána: 06-30-291-36-26. Elsősorban 1999-2000-es születésű, úszni tudó gyermekek jelentkezését várjuk!*

**Körös Kajak SE**

## Gitárosok sikere Szabadkán

A Városi Alapfokú Művészetoktatási Intézmény gitárosai ismét sikeresen szerepeltek Szabadkán. A májusban megrendezett Nemzetközi Gitárfesztiválon és Versenyen (Guitar Open Festival) iskolánk harmadik alkalommal vett részt. Városunkat két tanuló képviselte: Füzes András és Kurilla Zoltán korosztályukban mindketten második helyezést értek el. Felkészítő tanárunk Szabó Mária volt. Gratulálunk!



## Gyomaendrődi lány lett az idei Diák Méz királynő

Reklámozza a magyar mézet



Orosházán a Vörösmarty Általános Iskolában, a Madarak és fák napja alkalmából minden évben meghirdetik a versenyt a „Diák Méz királynő” címért, a hatodikos lányok körében.

A tanulóknak írásbeli feladatsort kellett megoldaniuk, majd szakmai zsűri előtt beszámolni a mézről és a méhészetéről megszerzett ismereteikről.

Az idén Hunya Réka fejére került a korona, aki a Kis Bálint Általános Iskola és Óvoda diákja.

Réka feladata, hogy a kiváló magyar mézet és méhészeti termékeket népszerűsítse egy éven át a diákság körében, valamint különböző fesztiválokon és rendezvényeken.

## Számítástechnikai Verseny

Orosházán, 2010. május 15-én került megrendezésre a XIII. Megyei Számítástechnikai Verseny.

A Kis Bálint Általános Iskolából két kiváló felkészültségű tanuló versenyzett a számítógép használat kategóriában. Kruchió Attila 86%-os teljesítményével 6. helyezést szerzett meg, míg Kruchió Gergő 89%-os eredményével az 5. helyen végzett. Felkészítőjük: Ványolos Béla.



# Trianon kilencvenedik évfordulójára

Trianonnak a korábbi 89 évfordulója az önsajnálát napjai voltak, melyeken újra és újra elmondtuk, hogy mit tettek velünk. A 90. évforduló lehet alkalom is! Elindulhat ezen a napon valami más is! Jelentheti ez a nap Közép-Európa gyógyulásának kezdetét is, tekinthetünk e napon a jövőbe, elkezdhetjük tervezni a Kárpát-medencei megbékéléshez és kibontakozáshoz vezető utat is. Igen, be kell végre gyógyítanunk a Trianon ejtette rákos sebet, de úgy kell ezt tennünk, hogy közben a múltat se felejtjük el, hanem tanuljunk abból. Ezért ez az írásom egy kis visszatekintéssel kezdődik, mielőtt rátérnék a szebb jövőbe vezető út ismertetésére.

„Szent minden nemzet földje, otthona! Ha elpusztítasz egyet is, megcsönkítod az egész emberiséget.” Ezek a szavak 1920-ban a Notre Dame katedrális szószékéről, Gratry atya szájából hangzottak el. 1920. június 4-én a trianoni szerződésről beszélt, arról, hogy a nagyhatalmak nyolc darabra szakították, tépték az 1000 éves Magyar Királyságot, Közép-Európa vezető hatalmát.

Ahogy a náciizmus sem Németországban született, hanem Versailles-ban, a Balkán és Közép-Európa tragédiája, az ott élő népek egységének, összetartásának és ezzel erejének lerombolása sem a Duna partján, hanem Trianonban kezdődött el, amikor a győztes hatalmak darabjaira szabdalják az Osztrák-Magyar Monarchiát. Ezzel olyan hatalmi vákumot teremtettek a térségben, mely fölszámolta Közép-Európa erejét, és ezzel nyugatra billentette Európa egyensúlyát.

A történelem lassan érleli gyümölcsseit, a történelmi tettek következményeit csak később látjuk tisztán. Nehéz elhinni, hogy a Trianonban megalkotott torz-születteknek, Csehszlovákiának és Jugoszláviának 80 év kellett a szétesésükhöz, és hogy Trianon tévedését a mai napig nem értették meg, nem hozták helyre Európa vezetői.

A trianoni békediktátumnak és a rá épülő párizsi békeszerződésnek (1947) öröksége, hogy a magyar államhatárok erőszakos, az etnikai - történelmi - gazdaságföldrajzi - kulturális szempontokat figyelmen kívül hagyó megváltoztatásával Magyarországtól elvették területének 72 százalékát, 21 millió lakosából pedig elszakítottak 13 400 000 embert - az eredeti népesség 64 százalékát.

Trianon a saját szülőföldjükön tett idegenekké olyan embereket, akik soha el nem hagyták az apáik építette városokat, falvakat, akik csak azért váltak honta-

lanokká, idegenekké, mert Trianonban átrajzolták körülöttük a határokat. Városokat szakítottak el külvárosaiktól, falvakat vágtak ketté, elszakítva az ott élőket vasútállomásaiktól, templomaiktól és temetőiktől. Trianon tehetetlen roncsot hozott létre egy ezer éves, erős és fejlett európai nemzetből, Közép-Európa vezető államából, és ezzel a magyarságot tette Európa egyik legnagyobb kisebbségévé.

Sir Winston Churchill így fogalmazott: „Trianon az ártatlanok olyan szenvedését okozta, melyről költőink és papjaink is csak olyankor szóltak, ha a pokolba jutottak szenvedéseiről beszéltek.” A 48 milliós osztrák-magyar birodalom földarabolásával 14 millió ember került kisebbségbe anélkül, hogy elhagyta volna szülőföldjét.

Woodrow Wilson, az Egyesült Államok elnöke javasolta, hogy az új határokat népszavazással hozzák létre, de bölcs tanácsát elutasították a bosszúálló és Európa vezetésére vágyó franciák. Field Marshall Jan Smuts tábornok így írt: „Egy népszavazás betiltása bizonyítja várható kimenetelét.” A franciák hegemoniát akartak a kontinensen, ezért kellett földarabolniuk azt a közép-európai államot, mely addig szavatolta Európa hatalmi egyensúlyát! Nem csak Wilson elnök, de az Egyesült Államok kongresszusa is mellettünk állt! Ők nem voltak hajlandók legálisnak elfogadni a trianoni szerződést. Mégis - igaz, fegyveres erőszakkal - sikerült újrajzolni a határokat, és ezzel elültetni az utódállamok népeiben a restaurációtól való félelmet, bizalmatlanságot, feszültséget.

Amikor a muraközi vendek és a szlovénok tiltakoztak Magyarországtól való elszakítatásuk ellen; amikor a ruszinok kifejezték, hogy Magyarországhoz kívánnak tartozni; amikor a bánsági svábok ugyanezt követelték, és tiltakoztak

a román bekebelezés ellen, kéréseikre katonai megszállás volt a válasz. Összesen egy város vállalta az ellenállást, mindössze egy város akadt az országban, mely nem tűrte el az erőszakot: Sopron, a „hűséges város” kiharcolta a népszavazást, azt a jogot, hogy a választók dönthessenek saját és gyermekeik jövőjéről! (...)

Miként tudjuk Trianon következményeit fölszámolni? Hogyan tudjuk a „balkanizált” Közép-Európa erejét, stabilitását helyreállítani? Mi is az az út, melyen el kell indulnunk?

Lincoln mondta, s ma is igaz: „Semmi sincs végleg elintézve és lezárva, amíg a döntés nem igazságos!” Ez is igaz és az is, hogy a múlttal való szembenézésnek egyik legjobb indítéka az önérdék. Ezért az alábbiakban először arról fogok írni, hogy miért is érdeke a dunai népeknek az összefogás, az egységes föllépés.

Tudjuk, hogy az életben sohasem a véletlen hozza létre a megoldásokat. Tudjuk, hogy akik egy szebb jövőn fáradoznak, azoknak a célról koncepciója, az oda vezető útról tervük kell legyen. A mi tervünk célja nem lehet más, mint Európa egészének stabilitása és prosperitása. Azt is tudjuk, hogy a civilizáció „savpróbája” a kisebbségi jogok tisztelete. Ezért a kibontakozási terv része kell legyen az etnikumok és népcsoportok közötti béke helyreállítása.

Azt is tudjuk, hogy ez csak egy egységes, összeurópai standard létrehozásával lehetséges. Tehát szükség van arra, hogy az EU megfogalmazza azokat az elvárásokat, fölrajzolja azokat a modelleket, melyek szavatolják, hogy egész Európában, minden egy tömbben élő nemzeti kisebbség azonos jogokkal élhessen; hogy minden kisebbségnek joga legyen a helyi autonómiához, a kettős állampolgársághoz és az önrendelkezéshez. A kibontakozáshoz vezető úton ez az első lépés!

Amikor ez megtörtént, akkor ezzel egyben megszűnik majd a határok jelentősége is, és így megszűnik a bizalmatlanság légköre is, mely ma az uszító és a revízióval fenyegető demagógoknak, nacionalista politikusoknak legjobb fegyvere. Amikor így helyreállt a bizalom légköre, és a szomszédos népek megértették, tudomásul vették egymásraltárságukat, akkor jön majd el a második

# Ötven éve érettségiztek

lépésnek, a Benelux államokéra hasonló közép-európai föderáció létrehozásának ideje. Ez a második lépés, tehát a föderáció nem csak a térség népeinek, de Európa egészének is érdeke.

A térség népeinek azért érdeke, mert csak egységben védhetik eredménnyel közös érdekeiket. Ezért olyan fontos, hogy elfogadják az egymásra utaltságot, az összefogás szükségességét. Az Európai Uniónak pedig azért érdeke a föderáció létrejötte, mert ezzel megszűnne a Közép-Európában uralkodó hatalmi vákuum, és így gazdaságilag is, politikailag is helyreállna Európa egyensúlya. Ennek a dunai föderációnak magját már Antall József elültette, amikor kezdeményezte a Visegrádi négyek együttműködését. Tehát a kibontakozás útjának ez lenne a második lépése.

A harmadik és sok szempontból legfontosabb lépés a kibontakozás útján az, hogy a nagyhatalmak, az EU és az Egyesült Államok támogassák a föderáció tervét. Ezért tudatosítani kell, hogy a nagyhatalmaknak nem csak az az érdekük, hogy megszűnjenek a térségünkben uralkodó feszültségek, és helyreálljon Európa nyugati és keleti részeinek egyensúlya, de az is, hogy egy erős közép-európai föderáció megakadályozza Oroszország gazdasági terjeszkedését, befolyásának növekedését a térségben.

Ezért időszerű, ha az EU vezetői és Obama elnök is kihasználnák Trianon 90. évfordulójának alkalmát arra, hogy támogassák Európa hatalmi egyensúlyának helyreállítását. Nagy lépés lenne a kibontakozáshoz vezető úton, ha kimondanák, hogy a kibontakozásnak akadályát Közép-Európa földarabolt állapota, és figyelmeztessenek arra, hogy a megoldás a térség szorosabb együttműködése, a föderáció.

Ilyen nyilatkozat nem csak az Egyesült Államok és a néhai rabnemzetek közti barátságot hangsúlyozná, de Jalta szomorú emlékét is elhalványítaná a kelet-közép-európai népek tudatából. Az pedig, hogy ilyen nyilatkozat tartalmát is kapjon, hogy az EU és az USA bizonyítsák, hogy nem csak szavakkal, de tettekkel is támogatják a közép-európai kibontakozást, ahhoz szögletes lenne ha bejelentené a tervet, hogy a NATO parancsnokságát Budapestre fogják áthelyezni.

**Prof. Lipták Béla**



A gyomai gimnáziumban 1960-ban érettségizett öregdiákok találkozója volt május 29-én, szombaton. A fenti képen az a. osztály diákjai: Ambrus Katalin, Cselei István, Dúzs Ilona, Elek Margit, Fülöp Miklós, Fülöp Sándor, Kondacs Jolán, Pintér Mária, dr. Séllei Imre, Szarka Albert, dr. Szentesi Zsuzsanna, Vaszkó Tamás, Soczó Mária.

A lenti fotón a b. osztályosok: Bartik Tibor, Boda András, Csontos Elek, dr. Giricz Katalin, Heinfart Erika, Hornok József, Hornok Mária, Kmetykó Eszter, Korcsok Margit, Kun Klára, Lakatos Gyula, dr. Látkóczki Margit, Márton Mária, Megyeri Lajos, Mile Margit, Petkov Mária, Rátkay János, Timár Mária

A tanárok közül Herzberger Tibor, Andrési Pál, Szabó Tibor és Solymosi János vett részt a találkozón.





# INGYENES APRÓHIRDETÉSEK

## HÁZ

Endrődön, a Csókási zugban vízparti összkomfortos családi ház, dupla telekkel, eladó. Ir. ár: 18 millió Ft. 0630/3326-075

Új, amerikai típusú családi ház és lakótelepi lakás sürgősen eladó. Fix ár: 13 millió és 6 millió Ft. 30/5566-289

Gyomán az Ady u. 34. sz. alatt padlástér beépítéses ház eladó. Teljes közmű. Irányár: 9 millió Ft. Érd.: 0670/579-9770 (este 19 után)

A Szőlőskert u. 1. sz. alatti 3 szoba összkomfortos ház nagy portával, melléképülettel eladó vagy elcserelehető. Irányár: 5 millió Ft. 0620/965-8462

A Polányi út végén, a Fő úttól 50 méterre padlástér kialakítására is alkalmas ház eladó nagy alsóépülettel. Irányár: 7,8 millió Ft. 0620/3388-869

Gyomán a fürdőtől 200 méterre a Móricz. Zs. u. 4. sz. alatt, 65 m<sup>2</sup>-es, 2 szoba összkomfortos, felújításra váró családi ház nagy telekkel eladó. Irányár: 7,5 millió Ft. 0630/562-5754

Gyomán a Zrínyi M. utcában 3 szobás családi ház eladó. Irányár: 12 millió Ft. Érd.: 0670/388-9007

Gyoma központjához közel parasztház eladó. Érd.: 0630/604-4825

Gyomaendrőd központjában Napkeleti u. 4. sz. alatt 2 szobás gázfűtéses családi ház nagy melléképülettel, 1440 m<sup>2</sup>-es telekkel eladó. Irányár: 3,65 millió Ft. 0620/413-2770, 62/442-858

Endrőd központjában két utcára nyíló rendezett telken 2 szobás összkomfortos ház eladó. Irányár: 4,2 millió Ft. Érd.: 0630/628-3440

Gyomaendrődön a Polyákhalmi út 17. sz. alatt komfort nélküli 60 m<sup>2</sup>-es családi ház eladó. Irányár: 600 ezer Ft. Érd.: 66/283-553

Négy szobás kertés ház melléképülettel, beépített csempekályhával, gázfűtéssel eladó vagy 4 lakásos tömbben csere érdekel. Irányár: 7,6 millió Ft. Érd.: 66/285-702

Mezőtúron kocka családi ház

eladó. Irányár: 9 millió Ft. Érd.: 0630/317-0265

Endrődön a Sugár úton összkomfortos vegyes falazatú családi ház sürgősen eladó. Irányár: 8,5 millió Ft. Érd.: 0630/309-8512

Gyomaendrődön az Erkel u. 23. sz. alatt 2 szobás, összkomfortos családi ház eladó. Irányár: 5 millió Ft. Érd.: 0630/636-8693

Gyomán az Arany J. u. 16. sz. alatt 4 szobás komfortos ház eladó. Irányár: 9,5 millió Ft. Érd.: 0620/5266-573

Endrődön a Szabó Ervin u. 6. sz. alatt összkomfortos kockaház eladó. Irányár: 6 millió Ft. Érd.: 0620/358-6464, 66/283-695

Endrődön a Szabadság u. 24. sz. alatt alacsony rezsiű összkomfortos ház eladó. Irányár: 3,8 millió Ft. Érd.: 66/283-695

Gyoma központjában, a Jókai úton összkomfortos parasztház bútorral együtt eladó. Irányár: 6 millió Ft. Érd.: 0630/602-9733

Gyomán az Erkel út 8. sz. alatti 2 szoba összkomfortos családi ház eladó. Irányár: 7,8 millió Ft. 0620/559-9430

2 szobás, komfort nélküli ház eladó a Selyem úton, akár bútorral együtt is. Irányár: 2,3 millió Ft. Érd.: 0630/244-1499

Endrődön a Csillagos út 10. sz. alatt felújított parasztház melléképülettel, garázzsal, gyümölcsösrel sürgősen eladó. Irányár: 2,5 millió Ft. Érd.: 0670/273-4406

Gyomán csendes helyen régi típusú ház nagy portával eladó. Érd.: 0670/419-9251

Gyomán a Tompa utcában 2 szobás családi ház eladó. Irányár: 13 millió Ft. Érd.: 66/386-058

Gyomán a fürdővel szemben 3 szobás családi ház eladó. Irányár: 15 millió Ft. Érd.: 66/386-1058

Gyomán a Bánomkert u. 22. sz. alatt ház melléképülettel, központi fűtéssel, két kúttal, gyümölcsfákkal,

5325 m<sup>2</sup> földdel eladó. Irányár: 2 millió Ft. Érd.: 66/282-244

Gyomán a Körös sor 8. sz. alatt, a fürdőhöz közel felújított 3 szobás összkomfortos családi ház nagy terrasszal, garázzsal eladó. Irányár: 16,6 millió Ft. Érd.: 0630/215-4327

## LAKÁS

Az Október 6 ltp-en 2 szobás 3. emeleti lakás eladó. 0620/5767-879

A Kolmann ltp-en 53 m<sup>2</sup>-es első emeleti, másfél szobás lakás eladó. Irányár: 7,5 millió Ft. Érd.: 0630/339-6840

Gyomán, a Kolmann ltp-n, 61 m<sup>2</sup>-es, 2 szobás földszinti lakás eladó. 20/5695-700

Az Október 6 ltp-en 2 szobás, 4. emeleti felújított lakás eladó vagy kertés házra cserélhető. Irányár: 6 millió Ft. Érd.: 0630/655-8101

A Vásártéri ltp. 33. sz. alatt 3. emeleti 2 szobás, erkélyes, 65 m<sup>2</sup>-es egyedi óras lakás eladó. Irányár: 6,3 millió Ft. Érd.: 0620/422-8075

A Vásártéri ltp-en 2. emeleti 1,5 szobás felújított lakás eladó. Irányár: 7 millió Ft. Érd.: 0620/8232-127

Az Október 6 ltp-en földszinti 2 szobás lakás eladó. Irányár: 5,5 millió Ft. Érd.: 0630/417-7101

A Vásártéri ltp. 30/A. sz. alatt földszintes, erkélyes, 2 szobás, azonnal beköltözhető, jó állapotú lakás eladó. Érd.: 66/282-982

A Vásártéri ltp-en 2 szobás földszinti lakás eladó. Érd.: 66/284-784 (18 óra után)

## KERT, TELEK

A Templom-zugban vipartra menő ingatlan nagy gyümölcsösrel eladó. Irányár: 2500 Ft/m<sup>2</sup>. 0670/9438-212

## MUNKÁT KERES, KÍNÁL

Kertek, udvarok szántása, marása, egyengetése. Érd.: 66/386-053

Baromfi kopasztást vállalom. Telefonon egyeztetés szükséges. Irányár: 250-650 Ft/db. Érd.: 0620/559-9430

Nyáron előkészítő, ismétlő, fejlesztő, pótvizsgára, középiskolai felvételre felkészítő foglalkozások indulnak általános iskolásoknak. Érd.: 0630/856-3218

Érettségire, felvételre felkészítés biológiából, kémiából, földrajzból, korrepetálás, programozás oktatása az alaptól. Érd.: 0630/493-5950

Fenyő, tölgy, bükk, akácfa fűrészáru! Egyéni méretek vágása, bérvágás! Tüzifa mindenféle feldolgozásban! Érd.: 0630/481-7761

Veszélyes fák kivágása, gallyazása, tűzifa felvágása, kaszálás, fűvágás elérhető áron. Érd.: 0670/283-0347

Favágást, gallyazást, tűzifa aprítást vállalom. Kerítéslecek és kerítéselemek megrendelhetők. Érd.: 0670/943-7887

Idős néni gondozását vállalom éjszaka, Gyomán. Érd.: 0630/811-6479

## EGYÉB

2,3 méteres legyező palma olcsón eladó. Irányár: 15 ezer Ft. Érd.: 0630/628-3440

Jó állapotban lévő elektromos kerékpár új akkumulátorral eladó. Irányár: 40 ezer Ft. Érdeklődni: 0630/324-9420

A Fő út legforgalmasabb helyén 20 m<sup>2</sup>-es üzlethelyiség olcsón kiadó fodrászatnak, irodának, üzletnek. Irányár: 20 ezer Ft. 0620/972-9796

Használt, megkímélt bútorok, háztartási gépek eladók. Erzsébet háló, konyhabútor, mosógép, centrifuga, gyermek heverők. Érd.: 0620/341-0779

Opel Corsa teljeskörű bontott alaktárszek '82-től '92 évjáratig. Irányár: 100 Ft-tól. Érd.: 0630/364-1138

## PVC, TAPÉTA

Nyitva a hét minden napján!

Gellai Miklós

Gyomaendrőd, Fő út 29.

Telefon: 66/285-392

Építési törmelék (beton, téglá, cserép) ingyen lerakható. Érd.: 0630/364-1138

2,5 méter magas Yucca palma eladó vagy gyerek szobabútorra cserélhető. Irányár: 40 ezer Ft. Érd.: 0620/432-8917

Söröző I. kategóriájú játéktérrel eladó. Ugyanitt Simson S50N segédmotor eladó. Irányár: 10,5 millió - 55 ezer Ft. Érd.: 0630/628-6172

165/61/48 éves férfi komoly kapcsolatot keres 50 éves korig hölgy személyében. Érd.: 0630/861-9646

Tüzifa! Tölgy, bükk, akác tűzifa rönkben, hasítva, kockázva, vágva. Irányár: 2000 Ft-tól. Érd.: 0630/670-9090

Toyota Corolla 2004-es 1,6-os benzines szép állapotban eladó. Irányár: 2,2 millió Ft. Érdeklődni: 0620/559-9430

Jó állapotban lévő ebédülő bútor, 3 szekrény, kinyitható nagy asztal 6 db székekkel eladó. Irányár: 80 ezer Ft. Érd.: 66/386-871

Eltartási szerződést kötnék idősenivel vagy bácsival, ott lakás nem szükséges. Érd.: 0630/226-4610

## Malacot, süldőt

vennénk készpénzért.

Telefon: 30/296-4775

37 éves fiatalos, 164 cm magas, 59 kg férfi barátnőt keres. Gyermeke nem akadály. Érd.: 0670/570-8007

200 literes fagyasztó szekrény, 5 db jó állapotú önetető, kazánlemezéből 2 m vályú és 3 db itató eladó. Érd.: 0670/416-6484

5 hónapos kutyák ingyen elvihetők. Megkímélt állapotban háromkerekű babakocsi eladó. Takarítást, bevásárlást, mosást vállalom. Érd.: 0630/559-6327

Puli kiskutyák eladók. Érd.: 0630/354-2125

Mangalica szalámi, szalonna, vörösbors, szilvapalinka eladó. Érd.: 66/284-082

Solo motoros hátpermetezőt keresek. Érd.: 0670/306-0974

## Ingyenes az apró!

A Szó-Beszéd ingyenesen jelenteti meg azoknak az olvasóknak a lakossági apróhirdetéseit, akik ezen a szelvényen küldik be megjelentetés céljából! A szelvényen a megjelölt helyre kell beírni a kívánt szöveget és a szelvényt levelezőlapra vagy borítékban elküldeni a következő címre: **Szó-Beszéd 5500 Gyomaendrőd, Hősök útja 51.** Egy apróhirdetés szövege lehetőleg ne tartalmazzon 15 szónál többet! A hirdetések szövegéért felelősséget nem vállal a szerkesztőség!

Feladó neve: .....

Címe: .....

Az apróhirdetés szövege: .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....





# KÁBELTÉVÉT!

32 válogatott TV csatorna

## 2 990 Ft/hó

| 0 Ft-os próbahónap | Színvonalas és szórakoztató kikapcsolódás |  
| Megbízható kép és hangminőség |

Az ajánlat FiberNet Internet és Telefon előfizetés mellett,  
1 éves hűségnyilatkozat vállalása esetén érvényes.

| internet | kábeltv | telefon

**FiberNet**  
Kommunikációs Zrt.

[www.fibernet.hu](http://www.fibernet.hu)

1280

Az akció 2010. 06. 01-től visszavonásig, kizárólag új előfizetőkre érvényes a FiberNet Zrt. szolgáltatási területein, Gyomaendrőd településen, amennyiben a kívánt szolgáltatás külön beruházás nélkül biztosítható. A próbaidőszak alatt díjfizetési kötelezettség nem áll fenn és a szolgáltatás 8 napos felmondási idővel felmondható. A csatornaszám településektől függően érvényes. Jelen tájékoztatás nem teljes körű, bővebb információ a feltüntetett elérhetőségeinken. A díjak 25% áfát tartalmaznak.

Ügyfélszolgálat:

Hajdúszoboszló, Dózsa György u. 46.

Üzletkötő: Gubucz Tamás: 70 / 944 9279,

Visszonteladó: Magus Comp, Fő u. 230, (66) 581 610

ZÖLDFELÜLETEK, KERTEK GÉPI  
KASZÁLÁSÁT, GALLYAZÁST,  
GALLYPRÍTÁST  
A ZÖLDPARK KFT-TŐL!  
AKÁR ÉVES SZERZŐDÉSSEL IS!

Hívja bizalommal Gurin Lászlót:  
**06-20/278-8176**

**Katona György Gumijavító**

Gyomaendrőd Bajcsy Zs. u. 102.



Személy-, teher-, mezőgazdasági gumiköpenyek szerelése,  
javítása, centrozása. Új gumiköpenyek árusítása.

Nyitva: H-P: 7.30-17-ig, Szo.: 7.30-12-ig

tel: 30/436-5975

E-mail: [katona.gyorgy@uniinternet.hu](mailto:katona.gyorgy@uniinternet.hu)

**RÓZA**  
PAPÍRDOBOZGYÁRTÓ KFT.



Stancolt és hagyományos  
papírdoboz gyártása  
minden méretben!  
Szitázás, stancaforma-  
és szitaforma készítés!

**RÓZA PAPIRDOBOZ GYÁRTÓ  
ÉS SZOLGÁLTATÓ KFT.**

5500 Gyomaendrőd, Ipartelep u. 1/1.  
Telefon/fax: +36-66/282-095  
[www.rozakft.hu](http://www.rozakft.hu)

**30**  
éves  
a  
**Ford**

**Sándor Service**

Vállaljuk minden típusú benzín és diesel  
üzemű gépjármű javítását, szervizelését.

**Olajcsere akció:**

minőségű motorolaj+szűrő+munkadíj  
akciós áron, ajándék mosással!

Ízeltő árainkból:

Suzuki Swift 1,3 (83-2003) **14.100.-**  
Skoda Felicia 1,4 (94-2001) **14.450.-**  
Opel Astra 1,4 (91-2002) **14.050.-**  
Fiat Punto 1,2 (93-99) **14.280.-**  
Ford Transit 2,5 (85-2000) **18.200.-**

Más típusokra is, érdeklődjön,  
egyeztessen időpontot az 59/321-134 /20 telefonszámon.

**MŰSZAKI VIZSGÁZTATÁS**

Ma bejelenti, azonnal vizsgálható!

Motorkerékpárok és gázüzemű gépjárművek vizsgálatait is vállaljuk.

**Eredetiség vizsgálat minden hétköznap!**

Az akció 2010.05.04-2010.09.01-ig tart. Az áruk bruttó árak, tartalmazza az ÁH-t.

**5310 Kisújszállás**  
**Deák F. u. 69-75.**

**Tel: 59/321-134**

[www.fordsandorservice.hu](http://www.fordsandorservice.hu)

Feel the difference







### SILUETT FITNESSCLUB

Nyitva tartás: hétfő-péntek 8-21 óráig,  
szombat 14-20 óráig, vasárnap 14-18 óráig.

### PowerBody

és preventív  
gerincgimnasztika  
indul

2010. június 29-től

Vezeti:  
KUGYELA MÁRIA  
gyógytornász, aerobic edző



Fürdői lágoa víz  
a jó közérzetért  
5 literes  
kiszárolásban:  
725 Ft.

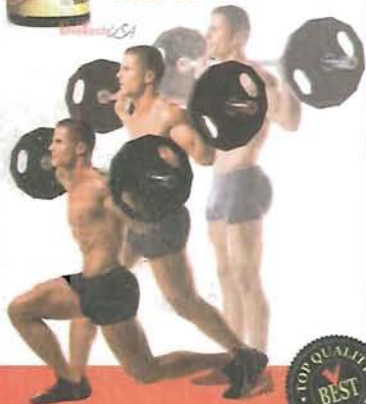


### SPORT - ÉLET - EGÉSZSÉG

Athro Guard  
segít az ízületi bántalmak enyhítésében.  
Porcépítő hatóanyagok természetes forrásból.  
(60 kapszula):  
2490 Ft



Complex vitamin  
(30 szem):  
1590 Ft



www.biotechusa.hu



# INTERNETET!

## 3 990 Ft/hó

| 6 Mbit/s letöltési sebesség (garantált 1 Mbit/s) |  
| Próbahónap | Korlátlan adatforgalom | Gyors le- és feltöltés |

Az ajánlat FiberNet Kábel TV vagy Telefon előfizetés mellett, 1 éves hűségnyilatkozat vállalása esetén, kizárólag új internet előfizetőkre érvényes.

| internet | kábelTV | telefon

**FiberNet**  
Kommunikációs Zrt.

[www.fibernet.hu](http://www.fibernet.hu)

☎ 1280

Az akció 2010. 06. 01-től visszavonásig érvényes a FiberNet Zrt. szolgáltatási területein, Gyomaendrőd településen, amennyiben a kívánt szolgáltatás külön beruházás nélkül biztosítható. Az akciót azon előfizetők nem vehetik igénybe, akiknek a telepítési címén már van élő FiberNet Internet szolgáltatás. A próbaidőszak alatt arányos díjfizetési kötelezettség fennáll és a szolgáltatás 8 napos felmondási idővel felmondható. Jelen tájékoztatás nem teljes körű, bővebb információ a feltüntetett elérhetőségeinken. A díjak 25% áfát tartalmaznak.

Ügyfélszolgálat:

Hajdúszoboszló, Dózsa György u. 46.  
Üzletkötő: Gubucz Tamás: 70 / 944 9279,  
Viszonteladó: Magus Comp, Fő u. 230, (66) 581 610

**BELSŐÉPÍTÉSZET  
SZÁRÁZÉPÍTÉS  
GELLAI  
GYOMAENDRÖD  
06-30/3326-075**

**FRÜHWALD JUBILEUMI AKCIÓK! WEBER TERRANOVA  
SZÍNVAKOLAT AKCIÓK A FEHÉR ÁRÁBAN!  
ÉPÍTKEZIK? FELÚJÍT? TATAROZ?**

**KIVITELEZÉS • HŐSZIGETELÉS •  
GIPSZKARTON SZERELÉS • ZSINDELYEZÉS**

**Gyomaendrőd, Hősök útja 51.**

Telefon: 66/282-440, Mobil: 30/332-6075, 30/627-8234

Nyitva: hétköznap 7-17 óráig, szombaton 7-12 óráig



### GÉPEINKKEL AZ ALÁBBI MUNKÁKAT VÁLLALJUK:

- Árokásás és kapcsolódó munkák, utátfúrás
- kosaras emelővel épülethomlokzatok, tetők javítása, valamint gallyazás 15 méter magasságig



**Telefon: 66/581-540**





# Tótká Sanyi kivezette az olimpiára

Gyomaendrődi kajakos képviseli hazánkat a szingapuri ifjúsági olimpián

10. oldal

**GYOMAENDRŐDI**



Sándor Service Kft., Kisújszállás

Ára: 199 Ft

# SZÓ-BESZÉD

19. évf. 7. szám

FÜGGETLEN VÁROSI LAP

2010. július

Felelős szerkesztő: Hornok Ernő • Szerkesztőség: 5500 Gyomaendrőd, Hősök útja 51.

Telefon: 70/22-632-99 • Kiadja: Reklime Stúdió Egyéni Cég • Felelős kiadó: Hornok Ernő • E-mail: szobeszed@index.hu

## Gurin László lett a új fürdőigazgató

4-5. oldal

## Domokos helyett új képviselőt kell választani

2. oldal

### FAIR PLAY - HITELIRODA

HITELÜGYINTÉZÉS KOMOLY BANKI - és MAGAS SZÍNVONALÚ ÜGYINTÉZÉSI ÉS JOGI HÁTTERREL, 10 ÉVES SZAKMAI GYAKORLATTAL!

**LAKÁSCÉL-ÉS SZABAD FELHASZNÁLÁSÚ HITELEK KEDVEZŐ KAMATOKKAL!!!**  
A válság ideje alatt is folyamatos a hiteltelhelyezés, csak szigorúbb feltételekkel!

**HITELEK - HITELEK - HITELEK**  
ÚJ LAKÁS VÁSÁRLÁS HASZNÁLT LAKÁS VÁSÁRLÁS SZEMÉLYI HITELEK TERHELT INGATLANRA IS PLINZ HITELEKHELYTÖL LAKÁSÉRTÉK ÚJ MAGYARORSZÁG HITELPROGRAM BIRTOKFELÉRTÉSI HITEL (NFA pályasúra hi)

Több bank ajánlata közül választhat!

Futamidő	6 év	10 év	15 év	20 év	25 év
1 M Ft	15 800	11 000	8 660		
3 M Ft	52 849	32 900	26 030	20 430	
5 M Ft	88 062	54 050	43 410	36 120	
10 M Ft	174 942	120 900	85 570	74 800	68 960
15 M Ft	260 588	179 388	115 880	95 880	101 240

Futamidő	6 év	10 év	15 év	20 év	25 év
1 M Ft	16 270	12 934	10 436	9 315	8 730
3 M Ft	54 809	38 803	31 309	27 944	26 190
5 M Ft	91 346	64 671	52 181	46 574	43 650
10 M Ft	181 440	127 978	102 859	91 522	85 569
15 M Ft	270 309	189 932	152 051	134 862	125 777

A táblázatban lévő adatok nem módosulnak ajánlattevőnk, csak tájékoztató jellegűek!!!

**ÚJ AKCIÓ 2010.08.11-TŐL VISSZAVONÁSIKI!**  
MINDEN JELEZŐTELŐ FÉLÉRTÉK HITELEK KIVÁLTÁSA ESETÉN (lakáscélú, szabad felhasználású, adósságrögzítő, hitelbörze, személyi hitel, géphozzájárulás, stb.) AKÁR TELJES BANKI KÖLTSÉGMENYEREDÉSÉKI!

**BANKTÓL ÉS HITEL TÍPUSTÓL FÜGGŐEN KÜLÖNBÖZŐ KEDVEZMÉNYEK!!!**  
AKÁR ► ERTEKBECSLÉSI DIJ 0 Ft, ► KÖZJEGYZŐI DIJ 0 Ft, ► 1 TULAJDONI LAP 0 Ft, ► FOLYÓSÍTÁSI JUTALEK 0 Ft, ► HITELBÍRALATI DIJ 0 Ft, stb.  
Mindenkori aktuális akciónkról érdeklődésére telefonon vagy személyesen tájékoztatjuk (IDŐPONT EGYEZTETÉSE SZÜKSÉGESI)

- LAKÁSCÉLÚ HITELEK EUR-ban átlagban már 4,8%-tól (kbc. kbc.) és HUF-ban átlagban már 8,17%-tól (kbc.kbc. 0%) (PLU új lakás építés, új - az használt lakás vásárlás, felújítás, korszerűsítés, bővítés, stb.)
- SZABAD FELHASZNÁLÁSÚ HITELEK EUR-ban átlagban már 6,15%-tól (kbc.kbc) és HUF-ban átlagban már 9,49%-tól (kbc.kbc, 0%)
- VÁLLALKOZÓI HITELEK NIB-, KÖZPES-, ÉS HOGY VÁLLALK-OK (egyéni vállalk-ök, Bt, Kft, Kkt, stb.)
- SZÉCHENYI KÁRTYA KEDVEZMÉNYES KAMATOKKAL vállalkozások, cégek részére

2009. OKTÓBER 1-től ÚJ ÁLLAMILAG TÁMOGATOTT HUF (FORINT) ALAPÚ HITELEK KAMATKEDVEZMÉNYEKKI!  
Jelzőlőhitelek ügyintézésére SORON KÍVÜL AKÁR 1 HÉT ALATT IS! AKÁR előzetes költségek megfizetésével is!

Hitelek már minimálbértől is igényelhetők! (EGYEDI FELTÉTELEKKEL)  
FONTOS!!! A hitelszerződés mellé életbiztosítás kötése NEM szükséges!

A hitelügyintézés az Ön kényelmének és igényének megfelelően lakásban, vagy az irodánkban történik - személyre szabottan, gyorsan, szakszertűen LEINFORMÁLHATÓAK ÉS MOBILAK VAGYUNKI! HÍVJON BIZALOMMAL!  
TISZTESSÉGES, KORREKT ÜGYINTÉZÉST GARANTÁLUNKI!

**AZ ELVÉGZETT MUNKÁNKÉRT FELELŐSÉGET VÁLLALUNKI!**  
Ügyfélfigyelés és teljes körű tájékoztatás bármikor (hétvégén is), IDŐPONT EGYEZTETÉSEKKI!  
Tisztelettel: TÓTH JÁNOSNÉ TÓTH JÁNOS BOROS KRISZTINA  
üzleti főtanácsadó irodavezető IRODA/ ügyviteli asszisztens  
ingattanácsadó, értékbecslő 06/20-9-220-990 06/30-351-4751 v. 06/70-558-9247  
06/20-9-37-67-38 HÍVÁSRA HÁZHOZ MEGYÜNKI Tel./ Fax: 66/424-314  
Irodánk címe: 5500 MEZŐBERÉNY, FORTUNA TÉR 11. (LŐTTŐZŐ MELLÉTTI)

## Új egészségügyi szakemberek



Dr. Szabó Mariann belgyógyász doktornő 2003-ban végzett a Szegedi Tudományegyetem általános orvosi karán. 2009-ben szerzett belgyógyászati szakvizsgát kiválóan megfelelt minősítéssel. 2003. és 2010. között a Békéscsabai Réthy Pál Kórház Gasztroenterológiai Osztályán dolgozott.



Kádár Magdolna július 1-jétől a Rózsahelyi Kálmán Általános Iskolában és a Bethlen Gábor Szakképző iskolában iskolavédőnként dolgozik. 2009-ben végzett a Szegedi Tudományegyetem Egészségtudományi és Szociális Képzési Karán.  
- Hivatásom középpontjában áll az egészségkárosító magatartásformák csökkentése, egészséges találkozás kialakítása, családtervezés. Emelett kívánok kedvezni az anyukáknak és a esecsemőiknek, azzal, hogy hamarosan indulni fog a babamasszázs tanfolyamom - mondta az új iskolavédőnk.



# Domokost támadták költségtérítései miatt

A Blikk Pluszmilliók közpénzből címmel közölt írást június 16-án Domokos László tervezett számvevőszék elnöki kinevezése kapcsán:

Mit szólna saját ügyeihez az Állami Számvevőszék elnökeként? Országgyűlési képviselőjét, Domokos Lászlót jelöli a Fidesz a pártok és az állam gazdálkodását felügyelő Állami Számvevőszék elnökének 12 évre. A Blikk Domokos vagyonbevallásában is talált néhány különös adatot. Az ÁSZ élére készülő politikus a pártok, képviselők pénzügyeihez egészen biztosan ért. Vidéki, egyéni kerületből (Szarvasról) az Országgyűlésbe került politikusként Domokos lakhatási költségtérítésben részesül, ezen a címen havi 115 ezer forintot kap. Ám hogy ezt a pénzt mire költi, az nem világos, ugyanis a vagyonnyilatkozata szerint egy budapesti lakás tulajdonosa.

- Valóban van Pesten lakásom, viszont a választókerületemben, Szarvason

nincs, ezért jár a lakhatási költségtérítés - magyarázta a Blikknek a fideszes politikus. Arra a kérdésünkre, hogy a neki havonta kiutalt százezres összegből lakást bérel a választókerületében, a képviselő határozott nemmel válaszolt.

- Nem bérelek lakást Szarvason. Miért, van ezzel valami probléma? Nyolc település tartozik a választókerületemhez, van költségem, higgye el - mondta lapunknak Domokos László. Miközben egyébként a friss vagyonnyilatkozat szerint Szarvason valóban nincs lakása a politikusnak, addig a várostól alig 40 kilométerre lévő Békéscsabán és környékén több ingatlannal is rendelkezik.

A politikus 12 éve képviselő, ennyi idő alatt 15 millió forint szállásköltségtérítést vehetett föl. Több politikus szerint rossz döntés pártembert küldeni egy független intézmény élére.

Szerettük volna megkérdezni Domokost az ÁSZ-elnöki jelölés rész-

leteiről is, ám a képviselő ezekre a kérdésekre egyelőre nem kívánt válaszolni. A személyével kapcsolatban felmerült egyéb kifogások kapcsán, például hogy megyei közgyűlési elnökként rendszeresen jutalmazta saját munkáját az évek során több tízmillió forinttal, azt mondta: az összeg nagy részét jótékony célra fordította, az elmúlt 3 évben pedig nem vett fel jutalompenzt.

- Nem jó Domokos jelölése - mondta Juhász Attila, a Political Capital igazgató-helyettese. - Az ÁSZ egy olyan intézmény, amit az elmúlt években elkerült a pártpolitika, erős függetlenségének úgy tűnik, most vége - mondta a Blikknek a politológus.

Juhász úgy véli, a parlamentáris elvek, intézmények gyengülnek, ha a Fidesz rövid távú politikai érdekei alapján nem szakembert, hanem saját politikusait rakja a független intézmények élére - írta a Blikk című napilap június 16-án.

## A pótkocsi elütötte a Suzukit

Gyomaendrőd belterületén 2010. június 22-én a reggeli órákban személynél sérüléssel járó baleset történt. Egy mezőgazdasági vontató a hozzá kapcsolt pótkocsival haladt a Bajcsy-Zsilinszky úton, amikor a vontatóról lekapcsolódott a pótkocsi és átgurult a menetirány szerinti baloldalra, ahol összeütközött a Mezőberény felől

közlekedő Suzuki Swift személygépkocsival. A személygépkocsi lehajtott a bal oldali útpadkára, ahol felborult és egy ház falának ütközött.

A baleset következtében a Suzuki személygépkocsi sofőrje és három utasa 8 napon belüli sérülést szenvedett. Az anyagi kár mintegy 2,5 millió forint.

## Domokos helyett Dankó?

Domokos Lászlót június 28-án megválasztotta a Parlament az Állami Számvevőszék elnökének, így le kell mondania - az összeférhetlenségi törvénynek megfelelően - az országgyűlési képviselői mandátumáról és a megyei önkormányzati képviselői posztról, valamint ezzel együtt a megyegyűlés elnöki székéről is.

Az így megüresedő parlamenti képviselői helyre ezért időközi választást kell kiírni az 5. számú választókerületben. Ennek időpontja valószínűleg egybeesik majd az októberi önkormányzati választásokkal. A lehetséges jelöltek között említik Dankó Bélát, Kondoros polgármesterét és állítólag a gyomaendrőd polgármester, Várfi András neve is szóba került, mint Domokos lehetséges utódja.

Gyomaendrőd polgármestere kérdésünkre ezzel kapcsolatban elmondta, hogy a jelöltek személyéről ma még korai lenne beszélni...



## A Fidesz egyhangúlag Várfi mögött Dezső Zoltán kilépett a pártból

A Fidesz gyomaendrődi szervezete ellenszavazat nélkül Várfi András javasolta a 2010. évi önkormányzati választáson polgármesterjelöltnek. Ugyanezen az ülésen Dezső Zoltán bejelentette, hogy kilép a pártból. Várfi András polgármester ezzel kapcsolatban elmondta, hogy a Fideszben minden olyan jelöltnek helye van, aki az állampolgárokért és Gyomaendrődért akar tenni.

- Az egyéni célok keresése nem jellemezheti jelöltjeinket. Dezső Zoltán tehát kizárta magát a Fideszből - nyilatkozta lapunknak Várfi András.

Dezső Zoltán a döntésével kapcsolatban lapunk kérdésére elmondta, hogy 18 éven át volt a Fidesz tagja, ebből 12 évig vezette a gyomaendrődi szervezetet.

- Június 12-én a polgármester-jelölő gyűlésen tájékoztattam a fideszeseket a jelenlegi polgármester jelölése kapcsán a lakossági kritikákról és nem támogattam a jelölését. Ezt követően Várfi András megfenyegetett azzal, hogy aki nem áll be a sorba, azzal szemben megtalálja majd a politikai felelősségrevonás lehetőségét. Úgy gondolom, hogy a 18 éves tevékenységem magáért beszél, nincs szégyenkezni valóm, hiszen minden esetben az emberek érdekeit képviseltem, még

akkor is, ha ez egyes vezetők számára kényelmetlen is volt. Elmondtam a gyűlésen, hogy senkinek nem adom meg a lehetőséget, hogy politikailag lejárásson, különösen nem egy olyan embernek, aki a polgármesteri szék elnyerése után lépett be a Fideszbe. Ezért bejelentettem, kilépek a pártból - mondta a Szó-Beszédnek Dezső Zoltán.

A Fidesz helyi szervezete június 23-i ülésén döntött az őszi helyhatósági választások egyéni képviselőjelöltjeiről és a pártlista első öt helyét elfoglaló személyekről.

A Fidesz egyéni jelöltjei: Betkó József, Illés János, Marton Dániel, Papp István, Rác Imre, Fekécs László, Várfi András és Lehoczkiné Timár Irén. A lista: 1. Várfi András, 2. Iványi Lajosné, 3. Fekécs László, 4. Papp István, 5. Lehoczkiné Timár Irén.

- A képviselő jelöltjeink megválasztásuk esetén biztos kormányzati háttérrel kívánják majd szolgálni a választópolgárok és Gyomaendrőd érdekeit - nyilatkozta Várfi András.

A jelenlegi önkormányzati képviselők közül nem találjuk a jelöltek között Izsó Csabát, dr. Palya Józsefet és Szabó Balázsnt.

## Dr. Kovács kapott még öt évet

Gyomaendrőd város képviselő-testülete múlt év végén pályázatot írt ki a Kner Imre Gimnázium, Szakközépiskola és Kollégium igazgatói állására, mert dr. Kovács Béla intézményvezető megbízatása lejárt. Az április 6-i határidőig csupán egyetlen pályázat érkezett, melyet dr. Kovács Béla nyújtott be.

Május 3-án a gimnázium alkalmazotti közössége véleményezte dr. Kovács pályázatát. A 48 személy közül 36-an vettek részt a gyűlésen és közülük 35-en támogatták az egyetlen jelentkezőt. A képviselő-testület július 24-i ülésén dr. Kovács Bélát újabb 5 évre megbízták a gimnázium vezetésével, havi illetménye összesen 381 ezer forint.

## A vendég kevesebb, az éjszaka több...

Az elmúlt esztendőhöz képest csökkent a vendégek száma, ám a vendégéjszakák száma nőtt. Ennek oka elsősorban, hogy a vasút- és hidépítési munkálatok miatt az elmúlt esztendőben igen sok vendégmunkás aludt Gyomaendrődön.

A városban 16 kereskedelmi és 87 magán szálláshely áll a vendégek rendelkezésére, összesen 1478 férőhellyel.

Míg 2008-ban 11580 vendég, összesen 42832 vendégéjszakát töltött városunkban, addig 2009-ben 10670 vendég 48200 éjszakát töltött Gyomaendrődön.

## Befejeződött az endrődi híd felújítása

Június elsején megnyitották a forgalom előtt a Hármaskörös endrődi hídjának mindkét sávját. Befejeződött az 1,1 milliárdos hídfelújítás. A kerékpársávok azonban zárva maradtak.



Az endrődi híd felújítására több mint 1,1 milliárd forintot fordított a beruházó Nemzeti Infrastruktúra-fejlesztő Zrt. az államkasszából. A meder fölötti rész acélból, az ártéri hidak pedig monolit vasbetonból készültek. Az új híd teherbírása a legmagasabb, „A” kategóriába tartozik, azaz súlykorlátozás nélkül minden jármű áthaladhat rajta.

A korábbinál jóval szélesebb lett az autósok számára rendelkezésre álló két sáv: összesen 8,5 méter. Mindkét oldalon korláttal ellátott kerékpársáv épült. Ennek azonban van egy szépséghibája: sem a város felől, sem pedig a mezőtúri oldalon nincs folytatása, s nincs összekötve a főúttal sem, így nem is tudták megnyitni.

Az eredeti terveken egyébként nem is szerepeltek a kerékpársávok. A gyomaendrődi önkormányzatnak azonban később sikerült kiharcolnia, hogy épüljön út a biciklisek számára is, ehhez 250 millió forintot adott pluszban a Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt. A kerékpársávok tehát elkészültek, de a végük nincs összekötve az úttesttel, ez az apró részlet nem szerepelt a tervekben. Pontosabban a tervek azért születtek így, mert a hídon átvezető kerékpársávoknak valamikor majd folytatásuk lesz.



## Szilágyi Ferenc díszpolgári címet kap

Gyomaendrőd képviselő-testülete posztumusz Gyomaendrőd Város Díszpolgára címet adományoz dr. Szilágyi Ferenc író, irodalomtörténész, nyelvész, költőnek. Az idén elhunyt dr. Szilágyi Ferencet díszpolgári címre javasolta a Gyomai Szüőföld Baráti Kör, az Endrődiek Baráti Köre Egyesület, a Keretszténydemokrata Néppárt helyei szervezete, a Természetjáró Tájvédők Egyesülete és Latorcai János országgyűlési képviselő.

Idén Gyomaendrődért Emlékplakett kitüntetésben részesül az Endrődiek Baráti Köre Egyesület, Pásztor Béla, Gyoma Község Nemzeti Bizottságának egykori tagja és Halász István testnevelés-földrajz szakos tanár.

A kitüntetéseket az idei augusztus 20-i ünnepi képviselő-testületi ülésen adják át.

## Épülhet az új bicikliút

Ismét bővül Gyomaendrőd kerékpárút hálózata mivel az önkormányzat egy pályázati kiíráson 142 millió forint támogatást nyert a belterületi kerékpárút hálózat bővítésére. Ezt az összeget a városnak további 16 millió forint saját erővel kell még kiegészítenie.

Az új kerékpárút egyik nyomvonala a Fő úton a Szabadság tér és a Bajcsy-Zsilinszky utca között épül 803 méter hosszban. A kerékpárút folytatása a Bajcsy-Zsilinszky utcán a Fő úttól a Kazinczy utcáig épül meg 1700 méter hosszúságban. A kivitelezési munkálatok 2010. június 10-én kezdődtek és előreláthatólag október 20-áig befejeződnek.

A kivitelezést közbeszerzési eljárás a szegedi Bükki Bánya Kft. nyerte el. Az építési munkákkal kapcsolatban észrevételeket, bejelentéseket a következő elérhetőségekre lehet továbbítani. Kivitelező: Bükki Bánya Kft., Tóth György (70-935-6865) Műszaki ellenőr: Work-Metall Trans Kft., Paluska Zoltán (30-995-6675)

## Gurin László lett a fürdőigazgató Szeptembertől újabb vezetője lesz a strandnak

A képviselő-testület június 17-i rendkívüli ülésén tárgyalta a Liget Fürdő helyzetét. Ahogy korábban már beszámoltunk róla Kovacsics Imrét májusban a testület felmentette a Liget Fürdő Kft. ügyvezetői pozíciójáról, így július 1-től megüresedett a Liget Fürdő Kft. ügyvezető igazgatói széke. A képviselők azonban nem tudtak igazgató-jelöltet javasolni az átmeneti időszakra, így a testület az esetleges új ügyvezető személyéről sem tudott dönteni.

Ugyanakkor Várfi András polgármester bejelentette, hogy a fürdő igazgatói posztra van alkalmas jelöltje, ám ő csak augusztusban tudja ezt a munkakört átvenni. A képviselő-testület június 24-i ülésén a fürdő vezetésével augusztus 31-ig megbízták Gurin Lászlót, a Zöldpark Kft. ügyvezetőjét, aki ezért a munkáért külön fizetést nem kap. A Vodova János által vezetett három tagú fürdő felügyelő bizottság ellenőrzése mellett fogja végezni az

ügyvezető ezt a munkát. A fürdő működését Vodova János és Vass Ignác, a pénzügyi bizottság elnöke folyamatosan nyomon követi

A polgármester elmondta, hogy Vodova János személyében olyan felügyelő bizottsági elnöke van a Liget Fürdő Kft.-nek, aki napi kapcsolatot tart majd a fürdő vezetésével.

Korábban felmerült Vass Ignác neve is. Vass Ignác a fürdő egykori vezetője, jelenleg a füzesgyarmati Kastélypark Fürdő igazgatója azonban nem vállalta volna a fürdő vezetését.

A képviselő-testület júniusi ülésén Várfi András polgármester bejelentette azt is, hogy augusztus végén kinevezik a fürdő új igazgatóját, akinek személyéről még most nem kívánt nyilatkozni.

Azt minden esetre elmondta a polgármester, hogy jelöltje helybéli gazdasági szakember és minden bizonnyal olyan jelölt, akit a képviselő-testület is egyhangúlag támogat majd.

## Szaunakert elnapolva

Mint arról lapunkban már beszámoltunk a Liget Fürdő Kft. január 14-i felügyelőbizottsági ülése támogatta a fürdőben megvalósítandó szaunakert kialakítását. A fürdőt üzemeltető cég ajánlatot kért a megvalósításra, a munkák nettó értéke 27,5 millió forint.

A fejlesztéshez az üzemeltető társaságnak azonban nem volt elegendő forrása, ezért 20 millió forint összegben tulajdonosi hozzájárulást kért az önkormányzattól vissza nem térítendő fejlesztési támogatásként.

A város képviselő-testülete feltételekkel ugyan, de egyet értett a szaunakert kialakításával. A beruházáshoz szükséges tervek elkészültek, ám a közbeszerzési eljárás lefolytatására az ajánlattételi felhívás még nem jelent meg. Ugyanakkor ismeretes, hogy a Liget Fürdő Kft. gazdálkodása nehéz helyzetbe került. A képviselő-testület június 24-i ülésén úgy döntött, hogy a szaunakert megépítéséről szóló döntést idén augusztusig elnapolja.

### Családi Vasárnap a Dreher Söröző-Étteremben

**Július 4.** Hideg gyümölcsleves. Kijevi csirkemell, hasábburgonya, uborkasaláta. Tiramisu.

**Július 11.** Orjaleves daragaluskával. Cigánypecsenye, tepsis burgonya, párolt káposzta. Darázsfszék.

**Július 18.** Görög gyümölcsleves. Körösi finomfalatok, burgonyapüré, tsatsiki saláta. Tepertős papucs.

**Július 25.** Zsenge zöldborsóleves. Sajttal töltött sertésszelet, mazsolás rizs, kerti saláta. paraszt kifli.

*Jó étvágyat kívánunk!*

**Telefon/fax: 66/386-444**

**Mobil: 0620/9808842**

**920 Ft/adag**

Étkezési utalványokat elfogadunk!

[www.timarpanzio.hu](http://www.timarpanzio.hu)

# Varga Lajos fürdővezető is távozik

Egy évvel ezelőtt Gyomaendrőd képviselő-testülete megbízta Kovacsics Imrét a Spa Hungary Holding Zrt. vezérigazgatóját a Liget Fürdő vezetésével. Kovacsics Imre a budapesti Varga Lajost nevezte ki a strand általános igazgatójának. Varga Lajos 21 éve fürdővezetőként tevékenykedik és 14 éve a Magyar Fürdőszövetség humán erőforrás - korábban oktatási - bizottságának a tagja. Mivel az önkormányzat egy év után Kovacsics Imrével szerződést bontott, így Varga Lajosnak is távoznia kell. Azt mondja sajnálja, mert családjával szeretett volna Gyomaendrődre költözni. Kissé neheztel azért, hogy a város vezetése őt, mint szakembert soha nem kérdezte, véleményét nem kérték ki.

- Az egyik nagy probléma, hogy a 2004-es fejlesztés után évekig nem szakemberek irányították a fürdőt. A tulajdonos önkormányzat mindig - valamilyen megfontolásból - igyekezett a saját embereit az igazgatói székbe ültetni. A most kinevezett vezető sem szakember, ráadásul a nyári időszak közepén nagy hibának tartom kinevezni egy ideiglenes vezetőt. Ennek a fürdőnek már nincs ideje ilyen kísérletezésekre. Itt nem valamiféle új gondolkodásmódú és évről-évre új vezetésre van szükség, hanem egy szakmai irányításra, szakértő üzemeltetésre és fejlesztésre. Ez a fürdő legfeljebb a nyári 2-3 hónap idejére lehet turisztikailag vonzó, de az év többi időszakában sajnos nem. Nem az a jó fürdőigazgató, aki a nyári hónapokban telt házat produkál, hanem aki mondjuk decemberben is vendégeket tud a fürdőbe vonzani - mondja Varga Lajos, aki szerint a mostani pénzügyi hiány sem Kovacsics Imre hibájából keletkezett, hanem az előző évek alatt halmozódott fel ez az összeg és ezeket a veszteségeket a fürdő kft. folyamatosan görgette maga előtt.

Varga Lajos szerint a fürdő üzemeltetési költségeit egy év alatt 22,8 millió forinttal lehetne csökkenteni, ami azt jelenti, hogy az évi mintegy 70 milliós üzemeltetési költség egyharmadát lehetne megtakarítani, ehhez azonban a gázfűtést ki kell iktatni és a termálvíz hőjét lehetne alternatív energiaként hasznosítani. Ezt a



**Varga Lajos általános igazgatóként egy évig irányította a fürdőt**

beruházást minél hamarabb el kell végezni, hiszen az önkormányzat évről-évre a gyomaendrői adófizetők pénzét pumpálja a fürdőbe. Ugyanakkor a fürdő vendégeinek csupán 15 százaléka helybéli, a többi 85 százalék pedig vidéki, külföldi vendég - mondta Varga Lajos.

A távozó általános igazgató megjegyezte azt is, hogy a fürdőnek szüksége van a szolgáltatások bővítésére, hiszen a bevételeit csak ezzel tudná növelni. A tervezett szaunapark is ebbe a körbe tartozna, ugyanakkor a gyógyászati rész is megérett az átalakulásra, a kempinget tovább kellene fejleszteni és szükséges a vízkezelési rendszer cseréje is.

Varga Lajos állítja, hogy a fürdők akkor üzemelhetnek jól, ha az intézményen belül van megfelelő szálláshely. A fürdő vendégszobái azonban ezt a célt nem szolgálják, ráadásul a gyógyulni vágyó szállóvendég, aki például tolokosival tud csak közlekedni, nem tud a lépcsőkön feljutni a vendégszobába. De egy mozgássérült a fedett termálvízes medencékhez sem tud begurulni a lábmosó medencéken keresztül - teszi hozzá Varga Lajos, aki szerint rengeteg uniós pályázat jelent meg gyógyturisztikai fejlesztésekre, amit ki kellene használni.

Július elsejétől egyébként olcsóbbak lesznek a fürdő árai: 1200 forint helyett 1100 forintot kell fizetni és a helybeliek személyigazolvánnyal és laccímkarttyával csupán 900 forintot fizetnek a kasszájánál. Varga Lajos állítja, hogy ettől még nem lesz több vendég a fürdőben és ezt egy adattal is alátámasztja:

- A fürdő vendégeinek csupán 15 százaléka helybéli, mint már említettem. Gyomaendrődön 15 ezer ember lakik, ha ebből ezer ember rendszeres fürdőlátogató lenne, akkor a strand működési költségeit a nullára lehetne kihozni. Mindemellett el kellene döntenie, hogy családias, csendes, madárfüttyös gyógyfürdőt szeretne a város, vagy csúszdaparkos, rockzenés attrakciókkal kialakított élményfürdőt akar. Mindenesetre továbbra is felajánlom szakmai segítségemet Gyomaendrődnek, amennyiben ezt igénylik - mondta végül Varga Lajos.

## Verso Biztosítási Alkusz Kft.

**Generali, Hungaria, Garancia, AB Aegon, Uniqa, Union, Európa biztosítások teljes körű ügyintézése.**



- kárfelemérés
- korrekt, gyors kárrendezés,
- vagyonbiztosítás (lakás, üzlet, üzem, stb)
- kötelező felelősség
- Casco-biztosítás
- életbiztosítás
- nyugdíj-előtakarékoság
- egyéb módzatok

az ügyfél igényei szerint!  
**Gyomaendrői képviselő:**  
**Kiss Lajosné (Éva)**  
**Gyomaendrőd,**  
**Madách u. 2/2.**  
**66/284-989, 20/359-6842**



- Vegyszerek gyümölcsfákra, kerti növényekhez!
- Kerítésdrótok, csibedrótok!
- Szünyogháló - öntapadás és tekerces.
- Fűszegélynyírók, hozzávaló damilok.
- Briggs motoros fűnyírógépek.
- Munkavédelmi ruházat: védőkesztyűk, esőruhák védőszemüvegek, cipők minden méretben.
- Öntözéstechnika: tömlők, csatlakozók
- Bográcsok, grillsütők

**Várja kedves vásárlóit a GAZDA KISÁRUHÁZ**

Gyomaendrőd, Pásztor u. 39.  
**Telefon: 66/386-359**



# Kevesebb képviselő lesz majd az önkormányzatban

Az Alkotmány értelmében az általános országgyűlési választás évének október havában kerül sor a helyi önkormányzati képviselők és polgármesterek választására is.

Az új parlament megalakulását követően több országgyűlési képviselő kezdeményezésével elfogadták azt a javaslatot, hogy a korábbiakhoz képest jelentősen lecsökkentsék a megválasztható önkormányzati képviselők számát. Az egyéni választókerületben megválasztható képviselők számát Gyomaendrőd esetében 10-ről 8-ra, míg a kompenzációs listáról mandátumhoz jutó képviselők számát 7-ről 3-ra mérsékli a törvényjavaslat. Amennyiben a javaslat szerint kerül megalkotásra a törvény, úgy az októberi önkormányzati választást követően már csak 11 fős képviselő-testület alakul a korábbi 17 fős testület helyett.

Megyeri László aljegyző lapunknak elmondta, hogy Gyomaendrőd esetében - mivel a lakosság száma 10 ezer felett van - továbbra is érvényben marad az úgynevezett vegyes önkormányzati választási rendszer, ami azt jelenti, hogy az egyéni választókerületek jelöltjei közül és a jelölőszervezetek által állított kompenzációs listáról is mandátumhoz juthatnak a jelöltek.

- Az eddigi 10 egyéni választókerület helyett nyolc kerületben lehet közvetlenül szavazni a jelöltekre és a korábbi hét helyett csupán 3 képviselői hely szerezhető meg a kompenzációs listáról. Ez egyben azt is jelenti, hogy az októberi helyhatósági választások után

az eddigi 17 helyett 11 fős képviselő-testülete lesz Gyomaendrődnek. A fentiek figyelembevételével elkészítettük az új választókerületek körzethatárainak tervezetét. A tervezet kialakításánál a következő alapelveket vettük figyelembe: arányosság, a korábbi körzethatárok és a földrajzi és történelmi határok figyelembe vétele valamint a homogenitás ill. egységesség - mondta Megyeri László.

A gyomai rész eddigi 5 választókerületét négy kerületre bontották szét, az endrődi részen pedig megszűnik az öregszőlői és nagylaposi 10. számú választókerület, s az egyik rész az új 8-as körzethez kerül, míg a kocsorhegyi, nagylaposi városrész az új 7. számú választókerülethez fog tartozni.

- Természetesen nem lehetett minden alapelvet tisztán érvényre juttatni. Az arányosság csak valamely más alapelv rovására lenne érvényesíthető. A földrajzi és történelmi határok, valamint a homogenitás és egységesség alapelvek érvényesítése során például nem léptük át a történelmi Gyoma és Endrőd határvonalt, de a vasutat a 4. kerület esetében már igen. A homogenitás és egységesség miatt nem vágtunk ketté hosszabban utcákat és a holtágakat is egy választókerületen belül tartottuk, azaz mindkét oldalán ugyanaz a képviselő lesz érintett. Így a következő létszámokat kaptuk. Gyomaendrőd lakossága: 14561 fő. Egy választókerületre jutó lakosság (átlag) 1820 fő - tájékoztatta lapunkat Megyeri László aljegyző.

## Új padlóburkolat a sportcsarnokban

A sportkedvelő gyomaendrődiek régi vágya a közeljövőben valósul meg. A Varga Lajos Sportcsarnok küzdőtere új burkolatot kap. A Graboplast Smart rendszerű sportpadló, kézi- és kosárlabda, valamint teniszpálya rajzolatokkal, továbbá rendezvények megtartásához alkalmazkodó takaró védőréteggel kerül beépítésre.

A burkolatfelújítási munkálatokat már elkezdték. A közbeszerzési eljárás a kivitelezést a budapesti Arden Real Kft. nyerte el.

A burkolatcsere munkákkal kapcsolatban észrevételekkel, bejelentésekkel az alábbi szakemberhez lehet fordulni. Az Arden Real Kft. kapcsolattartója: Varsa Máté (0620/317-1760). Ezzel egyidőben a vizesblokkot teljes körűen felújítják, a kor színvonalának megfelelő zuhanyzó, mosdó és öltöző helyiségekkel.



## Állatorvosi Rendelő és Dr. Bubó Állatpatika

- Vényre és vény nélkül kapható gyógyszerek, baromfi vakcinák
- Takarmánykiegészítők, vitaminok
- Fertőtlenítő szerek
- Minőségi kutya-, és macskatápok (Eukanuba Hill's, Royal Canin)
- „Pet Shop” óriási választékkal:
- Pórázak, nyakörvek, háмок, gumi és plüssjátékok, boxok, fekhelyek,
- Papagáj és rágcsáló kiegészítők, kozmetikai szerek, etető és itató tálkák
- Bolha és kullancsirtó szerek nagy választékban
- Légyirtószerek, patkányirtószerek
- Baromfi vakcina (Gumboro)
- Ásványi kiegészítők

### Bolha- és kullancsirtó szerek akciós áron!

Nyakörv, rácsepegtető oldat, permetszer formájában.

### Új szolgáltatás: röntgen-diagnosztika!

Nyitva tartás:

Hétfő, szerda, péntek: 9-11, 16-19  
kedd, csütörtök, szombat: 9-11

Sürgős esetben is elérhető telefonszám:  
Markos Csaba Tel.: 30/55-900-09  
E-mail: markoscsaba@szucsnet.hu

**Dr. Kreiszn Ágnes,**

Mezőberény, Madách u. 10/a.

www.kreiszagnes.hu

E-mail: kreiszagnes@szucsnet.hu

Telefon: 30/206-5050

## Color Shop Papírbolt

Gyomaendrőd, Petőfi u. 4.  
Telefon: 66/284-552



# Új cég, új vezetés a hulladéklerakó működtetésére

Mint arról már lapunkban beszámoltunk, Regionális Hulladékkezelő Kft. néven új gazdasági társaságot hozott létre a gyomaendrői hulladéklerakó kilenc tulajdonos önkormányzata. Az új cég vezetésére Berkes Zsuzsannát nevezték ki. Az új ügyvezető igazgató Csongrádról érkezett, ahol korábban már az ottani hulladékgazdálkodási rendszer beindításával is foglalkozott. Berkes Zsuzsanna agrármérnök, s emellett környezetvédelmi és hulladékgazdálkodási szakember is.

Lapunknak elmondta, hogy a gyomaendrői hulladéklerakómű egy jó kialakítású és az uniós normáknak is megfelelő telep, amely három környezetvédelmi feladatot is ellátó létesítménnyel rendelkezik: egyrészt hulladék elhelyezésére alkalmas depóniával rendelkezik, másrészt hulladék-válogató csarnoka is van, harmadrészt pedig olyan komposztáló területtel bír, ahol a zöldhulladékot lehet kezelni.

- Ez a három létesítmény így együttesen



**Berkes Zsuzsanna, a hulladéklerakó ügyvezetője**

ebben a régióban komplexen el tudja látni a hulladékkezelési feladatokat, ugyanakkor a telep bővítését a következő esztendőben már el kell kezdeni. Ezzel egyidőben technológiai fejlesztésekre is szükség van: rakodógépeket, bálázógépeket és szállító konténereket kell vásárolnunk - mondta lapunknak Berkes Zsuzsanna.

A szelektíven gyűjtött szemét, a papír, az üveg és a műanyag hulladék egyenlőre csak Gyomaendrőd területéről érkezik a telepre. Az így gyűjtött hulladék a válogatócsarnokba kerül, ahol kézi munkával tovább válogatják, hogy ezeket értékesíteni is lehessen. A hulladéklerakó új vezetése jelenleg még keresi a legjobb ajánlatot tevő vásárlót a haszonanyagok értékesítésére.

A gyomaendrői telepen jelenleg 11 ember dolgozik, s amennyiben a hulladéklerakó bővül és a tervezett fejlesztések is megvalósulnak akkor már idén újabb három fővel bővíthet a létszám.

Az igazgató elmondta azt is, hogy a lakosságnak és a közületeknek is lehetősége van beszállítani a hulladékukat. A vegyes kommunális hulladék átvételi díja kilogrammonként 10 forint, amennyiben szelektíven gyűjtött hulladékot hoznak be, akkor azt térítési díj nélkül lerakhatják a gyomaendrői telepen.



## FÖLDMÉRÉS

- épületfeltűntetés
- telek átalakítás
- kitűzés

Teljeskörű ügyintézés,  
ingyenes tanácsadás!

**Mikó Tamás**  
30/557-4595



## Üzlethelyiségek kiadók

**Gyomán, a városközpontban!**  
Telefon: 06-30/33-26-075



## AUTÓSOK FIGYELEM!

**Környezetvédelmi zöldkártya!**

- Környezetvédelmi állapotfelmérés
- Számítógépes futóműbeállítás
- Járműdiagnosztika

**Klímajavítás**

*Varga Béla, autószerelő mester*  
66/610-650, 30/524-52-35



Vedd fel!  
Állítsd meg!  
Játszd újra!



**Invitel TV**  
csomagban  
**1990 Ft/hó\***

**OLYAN  
NINCS.**  
HOGY NEM LÁTTAD!

Vedd kézbe az irányítást!



\* A vevőegység bérleti díja további 990 Ft/hó.  
Az ajánlat Trió, DuóHang és DuóNet szolgáltatáscsomagok megrendelése esetén érvényes, és a 29 csatornás Alap TV-csomagra vonatkozik 1 éves, próbahónapot\*\* tartalmazó hűségvállalással.

További részletek az Invitel Személyes  
Ügyfélkapcsolati Napján!

Helyszín: Gyomaendrőd,  
I. sz. Postahivatal udvara, Kossuth L. u. 28.  
Időpont: minden szerda 9.00 - 16.00 óra között

A Személyes Ügyfélkapcsolati Napon kívül a békéscsabai  
Telepontjainkban (Csaba Center, Andrassy út 37-43. és  
Szent István tér 1.) is várjuk ajánlatunkkal.

Az ajánlatban szereplő Trió, DuóHang és DuóNet szolgáltatáscsomag előfizetése esetén Alap TV-csomagot, vezetékes KábelTV hangcsomagot, és/vagy a havi díjban foglalt 1GB letöltési adatmennyiséget tartalmazó internet-csatlakozást vehet igénybe, amelynek a garancia- és felhatalmazott sebessége 300/64 kbit/s. Az ajánlatot tartalmazó Trió szolgáltatáscsomag havi díja 6200 Ft. Az akció 2010. június 1-től visszavonásig érvényes, azt az új lakossági Invitel TV-ügyfelek vehetik igénybe, az Invitel Zrt. szolgáltatásait illetően IPTV-szolgáltatással lefedett körzetekben. Az akciók ár a csomag hűségdíjének végleg érvényes. Az árak tartalmazzák a 23%-os áfát. \*\* Próbahónap a bejelentéstől számított 30 nap, amely időtartam alatt az előfizető a szolgáltatást bármikor, költségmentesen lemondhatja írásbeli formában. A hűségdíj a próbahónapot követően, végleg a bejelentést követő 31. napon indul.

1288  
www.invitel.hu

**invitel**  
Ha több kell

FÜRDŐSZOBA SZALON  
**AZUL**  
és hőszigetelő centrum

**AZUL FÜRDŐSZOBASZALON**

GYOMAENDRÖDÖN, A MEZŐBERÉNYI ÚT MELLETT!

Gyomaendrőd, Toldi u. 1/1. Telefon: 66/284-528

Fax: 66/284-528 • Mobil: 20/414-0399

**REVCO**

**REVCO NEO  
VAKOLAT AKCIÓ!**

*Az áfát most mi  
fizetjük Ön helyett  
és még választhat is 40 színből!*

Akciós ár:  
228 Ft/kg!



**BAINCA 65**  
Fürdőszobaszekrény:  
**59900 Ft**



**MARCO  
ZUHANYKABIN**  
(90x90 cm)  
**81.690 Ft!**



**HIDROMASSÁZS  
KÁD AKCIÓ!**

140x140 cm sarokkád, 6+2 fúvóka  
**99.900 Ft**  
(+előlap: 25.000 Ft)

**HŐSZIGETELÉSI AKCIÓ!**

**Az akciók 2010. július 1-15-ig,  
vagy a készlet erejéig tartanak!**

**Laminált- és fa parketták  
nagy választékban!**

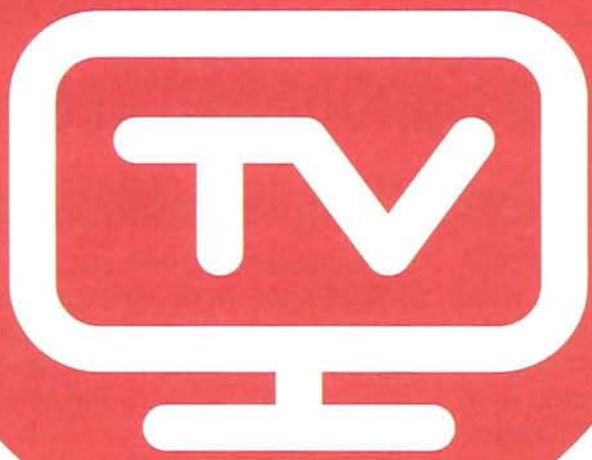
**Áraink az áfát tartalmazzák!**

Házhozállítás Gyomaendrőd területén akár ingyenesen is!

Nyitva tartás: H-P: 8-17, Szo: 8-12, V: zárva •

**www.azul-furdoszobaszalon.hu**





# KÁBELTÉVÉT!

32 válogatott TV csatorna

## 2 990 Ft/hó

| 0 Ft-os próbahónap | Színvonalas és szórakoztató kikapcsolódás |  
| Megbízható kép és hangminőség |

Az ajánlat FiberNet Internet és Telefon előfizetés mellett,  
1 éves hűségnyilatkozat vállalása esetén érvényes.

| internet | kábeltv | telefon

**FiberNet**  
Kommunikációs Zrt.

[www.fibernet.hu](http://www.fibernet.hu)

☎ 1280

Az akció 2010. 06. 01-től visszavonásig, kizárólag új előfizetőkre érvényes a FiberNet Zrt. szolgáltatási területein, Gyomaendrőd településen, amennyiben a kívánt szolgáltatás külön beruházás nélkül biztosítható. A próbaidőszak alatt díjfizetési kötelezettség nem áll fenn és a szolgáltatás 8 napos felmondási idővel felmondható. A csatornaszám településektől függően érvényes. Jelen tájékoztató nem teljes körű, bővebb információ a feltüntetett elérhetőségeinken. A díjak 25% áfát tartalmaznak.

Ügyfélszolgálat:

Hajdúszoboszló, Dózsa György u. 46.

Üzletkötő: Gubucz Tamás: 70 / 944 9279,

Vizszonteladó: Magus Comp, Fő u. 230, (66) 581 610

ZÖLDFELÜLETEK, KERTEK GÉPI  
KASZÁLÁSÁT, GALLYAZÁST,  
GALLYAPRÍTÁST  
A ZÖLDPARK KFT-TŐL!  
AKÁR ÉVES SZERZŐDÉSSEL IS!

Hívja bizalommal Gurin Lászlót:

**06-20/278-8176**

**Katona György Gumijavító**  
Gyomaendrőd Bacsó Zs. u. 102.



Személy-, teher-, mezőgazdasági gumiköpenyek szerelése,  
javítása, centrozása. Új gumiköpenyek árusítása.

Nyitva: H-P: 7.30-17-ig, Sz.: 7.30-12-ig

tel.: 30/430-5975

e-mail: katona.gyorgy@internet-x.hu

**RÓZA**  
PAPÍRDOBOZGYÁRTÓ KFT.



Stancolt és hagyományos  
papírdoboz gyártása  
minden méretben!  
Szitázás, stancaforma-  
és szitaforma készítés!

**RÓZA PAPIRDOBOZ GYÁRTÓ  
ÉS SZOLGÁLTATÓ KFT.**

5500 Gyomaendrőd, Ipartelep u. 1/1.

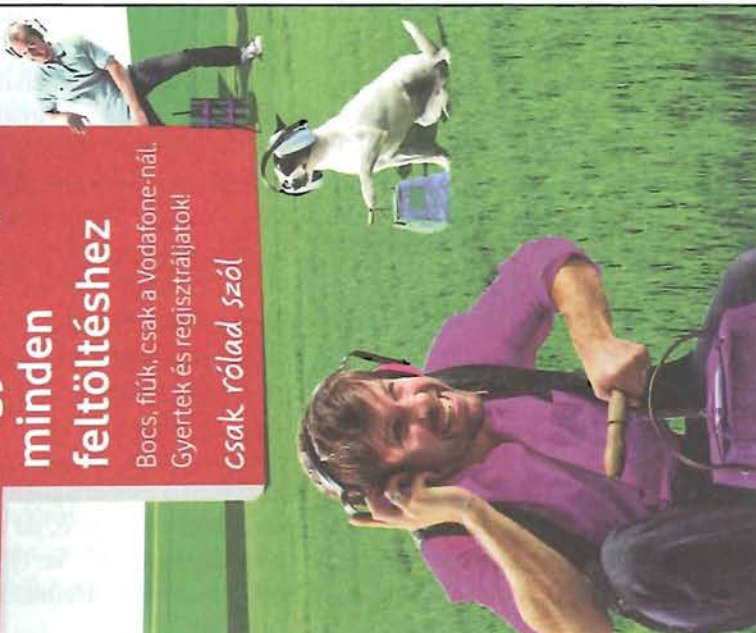
Telefon/fax: +36-66/282-095

[www.rozakft.hu](http://www.rozakft.hu)

**Jutalom Percek  
vagy SMS-ek  
minden  
feltöltéshez**

Bocs, fiúk, csak a Vodafone-nál.  
Gyertek és regisztráljátok!

csak rólad szól



Nézz be hozzánk! Gyomaendrőd, Fő út 188. Tel.: 66/283-474

A jutalom percek 2010. május 15-től visszavonásig érvényes. Előzetes feltétel: a felhasználó a Vodafone-nál 2009. május 15-ig regisztrált. A jutalom percek száma a felhasználó által felhasznált szolgáltatások függvényében változhat. A jutalom percek száma a felhasználó által felhasznált szolgáltatások függvényében változhat. A jutalom percek száma a felhasználó által felhasznált szolgáltatások függvényében változhat.



# Gyomaendrődi kajakos: Tótka Sándor képviseli Magyarországot a szingapúri I. Nyári Ifjúsági Olimpiai Játékokon

**Június 25-én, pénteken a Velencei tavi Sukorón rendezték meg az első ifjúsági olimpia magyarországi válogató versenyt. Ahonnan egy női és egy férfi kajakos szerezhette meg az indulás jogát az ötkarikás játékokra.**

Az öt fordulós válogatón meggyőző fölényrel a Körös Kajak SE versenyzője, Tótka Sándor harcolta ki az olimpián való részvételt. Legfiatalabb versenyzőként utasította maga mögé az egész mezőnyt, így augusztus végén ő képviseli egy személyben férfi kajakosként hazánkat az ifjúsági olimpián Szingapúrban.

Emellett Sándor serdülő versenyzőként kijutott a moszkvai Ifjúsági Európa Bajnokságra is, ami júliusban lesz. Edzője: Kovács Gábor.

Az Ifjúsági Olimpiai Játékokat (YOG) az olimpiai játékok „fiatalabb” változatának szánják és 14-18 év közötti fiatalokat vonultat fel. Ennek az eseménynek az ötletét 2001-ben a Nemzetközi Olimpiai Bizottság elnöke,

Jacques Rogge vetette fel. A 2007. júliusában megtartott quatemala-városi 119. közgyűlésén a NOB engedélyezte a játékok megrendezését.

Az ifjúsági olimpia célja, hogy erősítse az olimpiai eszmét; meghatározó vonzerőként jelenjen meg a fiatalok számára; oktató- és nevelő hatást váltson ki; életforma modellt ajánljon.

Az első két pont különösebb magyarázat nélkül is érthető. Az oktató és nevelő hatástól az olimpiai mozgalomban azt várják, hogy a sport a gyerekeknek hasznos elfoglaltságot, pozitív programot ad, segíti társadalmi integrációjukat, s a személyes nemzetközi kapcsolatok kialakulása révén nagyobb empátiára lesznek képesek más nemzetek gyermekei iránt. Az életforma modell pedig nem más, mint olimpiaként élni: sportembernek lenni, s a mindennapokban is megtartani a tisztességes küzdelem eszményét.

A YOG időtartama rövidebb, mint a „nagy” olimpiáké: a nyári verseny 12, a

téli maximum 9 napig tart. A létszámot is korlátozzák: a NOB maximum 3500 sportoló és 875 tisztviselő részvételét engedélyezi a nyári játékokon, míg a téli játékokra 970 atlétára és 580 hivatalnokra számítanak.

Minden résztvevő országnak legalább négy résztvevőt kell indítani. Az Ifjúsági Olimpiát abban a huszonhat sportágban kell megrendezni, amelyek a 2012-es londoni nyári játékok programján is szerepelnek.

Az egyes sportágakon belül a résztvevők számáról, illetve a kvalifikációs rendről az adott szakszövetségeknek kell döntenie, de a rendezési jogot elnyerő város is tehet javaslatot a sportágakra. A résztvevők szállás költségeit a NOB állja, a házigazdákat a versenyek rendezési költségei terhelik.

Az első ifjúsági nyári játékok rendező városa Szingapúr lesz 2010-ben, míg az első téli játékokat az ausztriai Innsbruck rendezheti 2012-ben.

K.G.

## A gyomaendrődi sárkányhajó fantasztikus sikere

**A Magyar Kajak-Kenu Szövetség országos, amatőr sárkányhajó versenyt hirdetett 2010-ben. A versenyre 3 kategóriában lehetett nevezni: település-, cég-, illetve iskola képviselőiben. A sárkányhajó egy 12,5 m hosszú evezős vízi jármű, amelyben jobb- és baloldalon 10-10 evezős foglal helyet, a legénység tagja még egy dobos - aki az evezés ütemét adja -, valamint egy kormányos.**

Az országos „Sárkányhajó roadshow - települések versenye” során sárkányhajó csapatok mérköztek az országos bajnoki címért. Az ország 7 régiójában megrendezett selejtezők három legjobbjára indulhat Szegeden, a Sárkányhajó VB-n megrendezett döntőkön.

A helyi - régiós- versenyek az országos sárkányhajó roadshow részeként, továbbjutási lehetőséget kínálnak a települések és cégek kategória csapatainak a világbajnokság keretében megrendezett országos döntőbe.

A helyi selejtezők, első három

helyezettje jut a tovább a döntőbe, ahol a 7 régiós verseny 21 továbbjutója áll rajthoz. A 21 település döntője a szegedi Sárkányhajó Világbajnokság keretében lesz augusztus 27-29-én.

A III. Sárkányhajó Regionális Selejtező Szarvason volt 2010. június 12-én, a rendezvény a Békés, Csongrád és Bács-Kiskun megyei regionális selejtező helyszíne is egyben, a környék települései és céges csapatai innen kvalifikálhatták magukat az augusztus végi szegedi Sárkányhajó Világbajnokságon rendezendő döntőre.

Ezen a versenyen indult el Gyomaendrőd lelkes csapata is 2x1,5 óra edzéssel a hátuk mögött. Nehezítették a legénység toborzását az éppen erre a napra eső iskolai ballagások. Sajnos ennek a ténynek köszönhető, hogy városunk iskolai egységet nem tudott nevezni a versenyre.

A hajó legénysége sportot és mozgást kedvelő gyomaendrődiekből állt össze. A lelkesedés már az első

edzés alkalmával érzékelhető volt. Még ez a kevés edzés is elegendő volt a szarvasi verseny 2. helyezését megszerzéséhez, amellyel a csapat jogosult lett az augusztus 27-29-én Szegeden megrendezendő Sárkányhajó Világbajnokság országos döntőjében való részvételre.

A csapat tagjai: Gellai Imre a Körös Kajak SE. elnöke, csapatkapitány; Csöke János, ifj Hunya Péter, Csöke Richárd, Ágoston Gergő, Lakatos Tibor, Kéri Imre, Tótka Sándor, Hornok László, Béresné Szűcs Irén, Bencsik Mária, Tótkáné Pimperl Ibolya, Fülöpné Papp Éva, Hornok Réka, Ágoston Istvánné, Szendrei Dóra, Erdélyiné Séllei Annamária, Csöke Zsolt, Dávid Imre, Csatári Viktor, Csatári Mihály, Hunya Péter. Köszönjük a sikeres részvételt a csapattagoknak, valamint az edzéseken résztvevő, de nem versenyző „sárkányosoknak” is: Kiss Ildikónak, Dinya Annának, Heinz Gyulának, Izsó Lajosnak.

# Veres Robi a Kis Bálint Napokon

„A legtöbb, amit gyermekeinknek adhatunk: gyökerek és szárnyak.”

(Johann Wolfgang Goethe)

Az idei Kis Bálint Napokat 2010. június 8-tól június 9-ig rendezte meg az intézmény. Az emlékünnepekre sok vendég érkezett a Fő úti épületbe. Az irodalmi színpad és az énekkar szép műsorát a Kis Bálint-díj átadása követte. Hornokné Rosza Katalin tanítónő az idei díjazott, a diákok közül pedig Nagy Bence 8. b osztályos tanuló. Az év tanára Szurovecz Zoltánné lett, míg az év diákja Tóth Vanda szintén 8. b osztályos tanuló. Az év szülője díjat Szabóné Farkas Beáta kapta, az év nagyszülője díjat pedig Bucsi Mária. Az iskola legjobb közösségi díját a 4. c osztály érdemelte ki.

Ezután került átadásra a Darvas Tibor Emlékverseny próza- és vers-illustrációinak jutalma, valamint a Beranek Ottónéról elnevezett: Szép füzet íróverseny díjazottjainak kisdíkjait is ekkor jutalmazták.

A bensőséges ünnepség a Puskás László Emlékterem avatással folytatódott. A nagyszerű biológia tanárról tanítványai, kollégái emlékeztek nagy szeretettel és hálával. A pedagógusok a következő gondolatokkal tisztelegnek emberi, tanári nagysága előtt: „Szerette az embereket, szerette, becsülte tanítványait. Humanitása, emberszeretete példamutató. Tudása, általános intelligenciája bámulatos.” A megemlékezéseket kötetlen, baráti beszélgetések követték a Hősök úton. Az első nap méltó befejezése volt az iskola és a Határ Győző Városi Könyvtár közös programja: Wass Albert igazsága cím-

mel. Az irodalmi esten az író-költő leveleiből, regényeiből, verseiből olvasott fel részleteket a Békés Megyei Jókai Színház két kiváló művésze: Tomanek Gábor és Mészáros Mihály.

A második nap programja a Kis Bálint-próbával kezdődött, amely Gyomaendrőd utcáin, terein zajlott, majd a diákönkormányzat gyűlése zárta a forró, nyári délelőttöt.



Veres Robi a színpadon

A családi délutánon érdekes, pörgős, gyermekközpontú műsorok váltogatták egymást a Hősök úton felállított színpadon. Díjátadások, tornászbemutatók, családi sportvetélkedők közül válogathattak az érdeklődő gyerekek, szülők és látogatók. A gyerekek körében nagyon népszerű Megasztár gála zárta a Kis Bálint napi programot. Végezetül az est sztárvendége: MC DC-Veres Róbert következett kisebb és nagyobb diákok kérésére, legnagyobb öröme.

**Kis Bálint Ált. Isk. és Óvoda  
Nevelőtestülete**

## Sikeres nyelvvizsgázók

A Kis Bálint Általános Iskola felsős diákjainak nyelvvizsgaeredményei a 2009/2010-es tanévben:

### Angol nyelvből

Alapfok A típus:

Berki Donát (8.c)  
Kovács Alexandra (8.b)  
Megyeri Márk (8.c)  
Pintér Csenge (8.b)  
Várad Tamás (8.b)  
Zakari Márk (8.b)

Alapfok C típus:

Ágoston Boróka (8.b)  
Bela Lili (8.b)  
Czibulka Alex (8.b)  
Epresi Konrád (8.b)  
Kun Zsigmond (8.c)  
Lapatinszki Sándor (8.b)  
Lövei Fanni (8.b)  
Lövei Kitti (8.b)  
Makra Petra (8.c)  
Szabó Gyula (8.b)  
Tóth Vanda (8.b)

### Középfok A típus:

Ágoston Boróka (8.b)  
Czibulka Alex (8.b)  
Lapatinszki Sándor (8.b)  
Tóth Vanda (8.b)  
Felkészítő tanárok: Mészárosné Steff Ilona, Gritta Diána

### Német nyelvből

Alapfok A típus:

Gyányi Gréta (8.b)  
Kovács Petra (8.b)  
Lázár Rebeka (8.b)  
Nagy Bence (8.b)

Alapfok C típus:

Várady Milán (8.c)  
Felkészítő tanárok: Balla Károlyné, Dubis Ferencné

## Szonda Lili sikerei

A Simonyi Zsigmond Kárpát-medencei helyesírási verseny országos döntőjében Szonda Lili, a Kis Bálint Általános Iskola és Óvoda 6.b osztályos tanulója 10. helyezést ért el, míg a Bendegúz Akadémia levelezős anyanyelvi versenyen országos hatodik helyezett lett. Felkészítő tanára: Balla Károlyné.

## Könyv Gyomaendrőd elmúlt 20 évéről

### Húsz év, 400 hír, 240 fotó

Gyomaendrőd 20 éve címmel könyvet jelentetett meg a Szó-Beszéd Szerkesztősége. A kötet 1989-től 2009-ig dolgozza fel a város történetét, annak jelentősebb eseményeit. A 140 oldalas kiadvány négyszáz olyan hírt, eseményt villant fel a város elmúlt két évtizedéből, amely Gyomaendrőd életében figyelemre méltó-

nak számít. A könyvet mintegy kétszáz-nyolcvan fotó illusztrálja. Ezek egy része a korabeli helyi sajtóban is megjelent, több kép azonban a kötetben kapott nyilvánosságot először.

A könyv kapható Gyomaendrődön a könyvesboltban, a papírboltokban, valamint a Szó-Beszéd Szerkesztőségében.



## Egy néptánc koreográfus portréja

Nagy Albert halálának egy éves évfordulójára a fenti címmel jelent meg június 10-én egy gazdagon illusztrált emlékkönyv Szegeden.

A könyv bemutatójára a Szeged Táncegyüttes Egyesület székházában egy kiállítás és szép műsor keretében került sor. A könyv kiadója a Szeged Táncegyüttes Egyesület, szerkesztője a Gyomáról elszármazott Honti Katalin.

Nagy Albert Gyomán született, s ő volt a ma is működő Körösmenti Táncegyüttes megalapítója. A könyv bemutatja Nagy Albert teljes életútját, születésétől haláláig. E sorok íróját kérték fel a gyomai rész megírására, melynek szívesen tettem eleget. A gyomai rész Albert születésétől a Körösmenti Táncegyüttes megalakulását és tevékenységét dolgozza fel egészen Berci Szegedre történő eltávozásáig.

A könyvbemutató másnapján a Szegedi Nemzeti Színházban volt egy 4 órás, emlékműsor, melyen részt vett a Szeged Táncegyüttes, Duna Művészegyüttes, Állami Népi



Bal szélen Honti Katalin a kötet szerkesztője, balról a harmadik, könyvvel a kezében Beinschróth Károly

Együttes, határon túli Temes és Bihar megyék magyar együttese. A kétnapos rendezvény, a könyvben is bemutatott sok elismerés mellett méltán fejezte ki az egy éve elhunyt Nagy Albert munkásságának tiszteletét.

**Beinschróth Károly**

## Újra Gyomaendrődről indult a Rákóczi Tábor

Idén 17. alkalommal indult útjára a Rákóczi tábor, a határon túli magyar fiatalok két hét alatt bebarangolják Magyarországot. Még 2007-ben lapunk felelős szerkesztőjének kezdeményezésére Gyomaendrődről startolt a program, s az ügyet a város polgármestere, Várfi András is felkarolta. A Rákóczi Mozgótábor egyébként

1994-ben indult, a kanadai magyarság által létrehozott Rákóczi Alapítvány irányítása és támogatása segítségével. Az alapítvány lelkes vezetője és a magyarságismereti tábor szervezője a Kanadában élő házaspár, Aykler Béla és felesége Ayklerné Papp Zsuzsa. A táborban minden évben mintegy 150 fiatal vehet részt, a határon túli magyar

diákok a Felvidékről, Kárpátaljáról, Erdélyből és a Délvidékről gyűlnek össze, hogy tanuljanak egymástól, előadásokat hallgassanak meg a magyar nyelvről, történelemlről, irodalomról, népi hagyományokról, építészetéről és a demokratikus intézmények alapításáról.

A Templárius Alapítvány és a Templomos Lovagrend segítőként vesz részt az eseményen. A Csonkaország határain kívülről érkezett 137 magyar fiatal három autósszal két hét alatt bejárja Magyarországot: Eger, Sárospatak, Szeged, Sopron, Győr, Pécs, a Balaton is szerepel az idei programban, a végállomás pedig a főváros, Budapest lesz, ahol a tervek szerint találkoznak a Parlamentben Schmitt Pállal is.

A diákok június 25-én és 26-án érkeztek Gyomaendrődre a Betlen Iskola kollégiumába és szombaton este a Gyomai Katolikus Templomban mons. Szurovecz Vince főesperes tartott szentmisét a fiataloknak, majd Várfi András polgármester köszöntötte a táborozókat.



A Rákóczi-tábor vezetői a gyomaendrődi vendéglátók körében

# Ötven éve ballagtak



Június 26-án a Kiss Bálint Általános Iskola Hősök úti épületében találkoztak az 1960-ban végzett 8. osztályos öregdiákok. Az egykori Fő úti Árvaházban ebben az esztendőben két fiú osztály, a Hősök úti leányiskolában pedig szintén két osz-

tály, összesen 107 diák végezte el az általános iskolát. Az egykori osztályfőnökök közül Kovács Gábor és Balogh Bálintné vett részt az eseményen. Varga Zsigmondné osztályfőnök nem tudott eljönni, Balogh Józsefné tanárnő pedig már elhunyt.



## Felhívás röpiseknek!

Idén szeptember 25-én tartja 10 éves jubileumi bálját a Sánc Röplabda Sportclub. A bálra sok szeretettel várunk minden röplabdást, azokat is, akik egykor aktívan részesei voltak a gyomaendrődi röplabdás sportéletnek. Bővebb felvilágosítás kérhető: Ádámné Nyemcsok Andrea. Telefon: 0630/480-4943

## Kajakra fel!

Legyél egészséges, sikeres és elismert sportoló! Nálunk minden adott hozzá! Napjaink legsikeresebb olimpiai sportága a kajak-kenu! Csatlakozz a Körös Kajak Sportegyesülethez! 9-12 éves lányok és fiúk jelentkezését várjuk! Kajakra fel! Érdeklődni: Kovácsné Kozma Diána: 0630/291-36-26

## Interspan

### Bútorlap Kereskedés

Gyomaendrőd, Fő út 81/1.

(Bowling Étterem udvarán)

- Egyedi méretű bútorok gyártása!
- Ingyenes helyszíni felmérés.
- Bútorszerelvények nagy választékban kaphatók.
- Bútorlapok méretre vágása, élzárása.

*Levélcímünk:*

Szó-Beszéd Szerkesztősége,  
5500 Gyomaendrőd,  
Hősök útja 51.  
E-mail: szobeszed@index.hu



**Teljeskörű mezőgazdasági szolgáltatást**  
vállalok vetéstől aratásig, korszerű technológiával reális áron!  
Aratást vállalok összerékmeghajtású kombájnnal (Claas Mega 208)  
Telefon: 06-30/380-8280





# INGYENES APRÓHIRDETÉSEK

## HÁZ

Gyomán az Arany J. u. 16. sz. alatt 4 szobás komfortos ház eladó. Irányár: 9,5 millió Ft. Érd.: 0620/5266-573

Gyomaendrőd központjában a Napkeleti u. 4. sz. alatti 2 szobás, gáztűtési családi ház nagy melléképülettel 1440 m<sup>2</sup>-es telekkel eladó. Irányár: 3,65 M Ft. Érd.: 06-20/413-2727, 06-62/442-858

Endrődön, a Csókási zugban összkomfortos családi ház dupla vízparti telekkel, nagy gazdasági épülettel eladó. Irányár: 18 millió Ft. Érd.: 0630/33-26-075

Gyomán a Körös sor 8. sz. alatt üdülőövezetben felújított 3 szobás összkomfortos családi ház nagy terrasszal, garázzsal, részben bútorozva eladó. Irányár: 16 millió Ft. Érd.: 0630/215-4327

A Polányi út végén a Fő úttól 50 méterre, padlásszoba kialakításra alkalmas ház nagy alsóépülettel eladó. Irányár: 7,3 millió Ft. Érd.: 0620/338-8869

Endrődön a Szabadság u. 24. sz. alatt összkomfortos ház melléképülettel, garázzsal eladó. Irányár: 3,8 millió Ft. Érd.: 66/283-695

Endrőd központjában két utcára nyíló rendezett telken 2 szobás ház melléképületekkel eladó. Ugyanitt 2,3 méteres legyezőpálma eladó. Irányár: 4,2 millió Ft. Érd.: 0630/628-3440

Gyomán az Erkel u. 8. sz. alatt 2 szobás összkomfortos családi ház eladó. Irányár: 7,8 millió Ft. Érd.: 0620/559-9430

Kis, komfort nélküli kertés ház eladó. Irányár: 2,8 millió Ft. Érd.: 0620/559-9430

Endrődön vegyes falazatú összkomfortos családi ház beépített konyhával és ruhásszekrényel eladó. Irányár: 8,5 millió Ft. 0630/309-8512

Endrőd központi részén a Szabó Ervin utcában 633 m<sup>2</sup> építési telek bontásra váró házzal eladó. Irányár: 850

ezer Ft. Érd.: 66/285-431

Endrődön a Fő úton tetőtér beépítéses családi ház jó állapotban, alsóépülettel, garázzsal, ipari árammal, kis udvarral eladó. Irányár: 9,9 millió Ft. Érd.: 0630/525-6611

A Zrinyi M. u. 1/5. sz. alatt családi ház eladó. Irányár: 11 millió Ft. Érd.: 0630/488-4394

Gyomán a fürdővel szemben 3 szobás családi ház eladó. Irányár: 15 millió Ft. Érd.: 66/386-058

Gyomán a Tompa utcában 2 szobás összkomfortos családi ház eladó. Irányár: 13 millió Ft. Érd.: 66/386-058

Csendes helyen 4 szobás, központifűtéses családi ház eladó alsóépülettel és garázzsal. Érd.: 0630/453-4970

Gyomán csendes helyen régi típusú ház nagy portával eladó. Érd.: 0670/419-9251

Endrődön a Sugár u. 81. sz. alatti összkomfortos családi ház eladó. Érd.: 0630/612-6740

Gyomán a Fő út 155. sz. alatti téglaház nagy telekkel eladó. Irányár: értéke feléért. Érd.: 0670/531-5789

A Fő úton szigetelt, felújított modern ház parkosított nagy kerttel lakásnak vagy üzletnek eladó. Irányár: 6,2 millió Ft. Érd.: 0620/370-3855

Endrődön a kondorosi kövesút mellett 2,5 szobás félkomfortos, gáztűtési ház melléképületekkel, 1800 m<sup>2</sup> szántóval eladó. Irányár: 3,5 millió Ft. Érd.: 66/282-135

Az Október 6. ltp-en 2 szobás 3. emeleti lakás eladó. Érd.: 0620/5767-879

Az Október 6. ltp-en földszinti, 2 szobás lakás eladó. Irányár: 5,5 millió Ft. Érd.: 0630/417-7101

A Vásártéri ltp-en 4 lakásos társasházban 3 szobás lakás garázzsal, alsórészsel együtt eladó vagy kertés házra cserélhető. Irányár: 8,6 millió Ft. Érd.: 0630/488-4396, 0630/944-1847

A Vásártéri ltp. 27-ben 2 szobás, erkélyes, 3. emeleti, egyedül viz-, vil-

lany-, gázorás lakás sürgősen eladó. Irányár: 5,7 millió Ft. 0620/005-4421

A Vásártéri ltp-en földszinti, 2 szobás lakás eladó. Irányár: 6,2 millió Ft. Érd.: 0630/301-5861

Gyomán 130 m<sup>2</sup>-es családi ház, beépíthető 70 m<sup>2</sup>-es padlástérrel eladó. Ir. ár: 21 millió Ft. Tel.: 0620/5695700

Gyomaendrődön, Vásártéri ltp. 31-ben kívül-belül felújított, légkondicionált, új fűtésrendszerű, konyhabútoros, 2 szobás lakás eladó. Érd.: 30-3493740, 30-4319633 Ir. ár: 6,9 Ft.

Ifjúsági lakótelepen 2,5 szobás lakás eladó, vagy kiadó. Ugyanitt román étkezőgarmitúra, és gáztűzhely eladó. Érd.: 30/6588961

Gyomán, a Kolmann telepi társasházban földszinti, 61 m<sup>2</sup>-es, 2 szobás lakás eladó. Ir. ár: 10,5 millió Ft. Érd.: 0620/5695700

Gyomán, a Bocskai u. 17. sz. alatti családi ház eladó. Ir. ár: 10,5 millió Ft. Érd.: 20/431-3818

Budapesten a XVIII. kerületben, Pestszentlőrincen földszinti garzonlakás eladó. Ir. ár: 11 millió Ft. Érd.: 0630/435-7838

## KERT, TELEK

A Kecseges-zugban vízparti telek faházzal, horgászati joggal, szép környezetben eladó. Irányár: 4,5 millió Ft. Érd.: 0630/339-6840

**64 hektár szántó, átlag 26,4 aranykorona értékű, búzabetakarítás illetve kukoricatörés után bérrelhető. Érd.: 0630/555-1721**

A Pap-zugban vízparti telek eladó. Érd.: 0670/705-7668

A Templom-zugban vízpartra menő ingatlan nagy gyümölcsösrel eladó (4614 m<sup>2</sup>). Irányár: 2500 Ft/m<sup>2</sup>. Érd.: 0670/9438-212

Nyaralók eladók vagy kiadók a gyomai Liget Fürdő mellett. Eladási ár: 3,95 millió Ft és 8,95 millió Ft. Kiadási ár: Megegyezés szerint! Tel.: 06/70/356-8319.

A Fűzfás-zugban kert két sor gyümölcsösrel eladó. 0630/488-4394

Gyomán a Liget Fürdő mögött 570 m<sup>2</sup>-es építési telek eladó. Ir. ár: 6,5 millió Ft. Érd.: 0620/569-5700

## MUNKÁT KERES, KÍNÁL

Baromfi kopasztást vállalom. Telefonon egyeztetés szükséges. Irányár: 300 Ft. Érd.: 0620/559-9430

Nyáron előkészítő, ismétlő, fejlesztő, pótvizsgára, középiskolai felvételre felkészítő foglalkozások indulnak általános iskolásoknak. Érd.: 0630/856-3218

Takarítást vállalom. Érd.: 0630/488-4394

Kaszálást vállalom benzines fűkaszával. Érd.: 0630/488-4394

Veszélyes fák kivágása, tűzifa felvágása, elhanyagolt porták kaszálása, fűvágás akár egész évben. Érd.: 0670/283-0347

Szakápolói végzettséggel otthon ápolást, valamint idős emberek gondozását vállalom. Érd.: 0670/296-6968

ECOL-vizsgára, biológia, kémia, földrajz érettségire felkészítés, korrepetálás, programozás oktatásra az

alaptól. Érd.: 0630/493-5950

Angol nyelvtanítást vállalom. Irányár: 700 Ft/óra. Érd.: 0630/593-5875

## EGYÉB

A Vásártéri ltp-en 1. emeleti lakás kiadó. Irányár: 25 ezer Ft/hó. Érd.: 0630/314-8074

5 éves, 120 literes biliárdasztal, 4,5 méteres műanyag csónak eladó. Érd.: 0630/628-6172

Play-station2, 21 db eredeti játékkal, memóriakártyával újszerű állapotban eladó. 66/285-503

Bionicle gyűjtemény (43 db) darabonként is eladó. 66/285-503

Fiat Uno szgk. 1,4 benzines, 93-as évjáratú, 2011. 06. hóig érvényes műszaki eladó. Irányár: 250 ezer Ft. Érd.: 0630/772-5087

**Malacot, süldőt vennénk készpénzért! Telefon: 30/296-4775**

Flavin fogyasztók, kód számmal rendelkezőknek és a termékek iránt érdeklődők jelentkezését is várom. salubrity@mailbox.hu, 0620/777-2762

Erzsébet hálószoba bútor, sezlón, rekamié, kerek szék eladó. Érd.: 66/386-084

Söröző I. kategóriájú játéktérrel eladó. Ugyanitt Simson S50N segédmotor eladó. Irányár: 10,5 millió Ft és 55 ezer Ft. Érd.: 0630/628-6172

Két malac, előnevelt kacsák és dióbél eladó. Érd.: 0630/488-4394

Olcsó ülögarnitúrák, rotakapa, három kerekű, három sebességű elektromos kerékpár, szekrény sor komódal, teleszkópos kerékpár, automata mosógép stb. eladó. Érd.: Körgát u. 25., 66/282-366

## PVC, TAPÉTA

**Nyitva a hét minden napján!**

**Gellai Miklós  
Gyomaendrőd, Fő út 29.  
Telefon: 66/285-392**

Felújításból eladó szobaajtó, spájz ablak, veranda ablak, üvegesek, tokkal, parapet, 8,5 m<sup>2</sup> új járólappal eladó. Érd.: 0630/325-7989

Masszázsoktatás kezdőknek és haladóknak. Érd.: 0630/320-8189

Kovács satu, üstház üsttel, választási malacok, Simson S51. Stihl fűrészes eladó. 0670/222-6355

Eladó 2 db ágyműtártós heverő, 1 db hármass ruhásszekrény, 1 db kettes ruhásszekrény, 1 db 60 literes fagyaszító, 1 db új alutárcsás mosógép. Érd.: 0670/273-4406

Aprilia RX 50/80 Enduro nagyon jó állapotban eladó! 14LE, 90 km/h végsebesség! Ár: 159 ezer Ft. Tel.: 0670/414-7463.

Gyomán a Vásártéri garázsos villanyos, újbetonozott garázs eladó vagy kiadó. Érd.: 30/3493740, 30/4319633

## Ingyenes az apró!

A Szó-Beszéd ingyenesen jelenteti meg azoknak az olvasóknak a lakossági apróhirdetéseit, akik ezen a szelvényen küldik be megjelentetés céljából! A szelvényen a megjelölt helyre kell beírni a kívánt szöveget és a szelvényt levelezőlapra vagy borítékban elküldeni a következő címre: **Szó-Beszéd 5500 Gyomaendrőd, Hősök útja 51.** Egy apróhirdetés szövege lehetőleg ne tartalmazzon 15 szónál többet! A hirdetések szövegéért felelősséget nem vállal a szerkesztőség!

Feladó neve:.....

Címe:.....

Az apróhirdetés szövege: .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

# A darabolós gyilkos beismerte tettét

Több verzióval állt elő volt felesége halálát illetően korábban a 40 éves gyomaendrői férfi, de most őszinte beismerő vallomást tett. Meglőtte, megfojtotta, majd feldarabolta feleségét, a holttestet elásta. A nyomozók és a szakértők szerint az elmondottak fedik a valóságot.

Még idén május 3-án hozzátartozói jelentették be egy 34 éves gyomaendrői nő eltűnését. A körülmények alapján gyanú merült fel, hogy a nő bűncselekmény áldozata lett és a halálos bántalmazást volt férje követhette el. A rendőrség a férfit műszeres hazugságvizsgálatnak is alávetette, ami ezt megerősítette. A helyszíni szemlén több vérgyanús szennyezett eszközt - baltát, szénahúzó horgot, valamint 1272 darab 0.22 kaliberű kispuskalőszert - foglalt le a rendőrség.

A gyomaendrői gyilkos először - a bizonyítékok hatására - azt vallotta, hogy exfeleségét ellökte, aki a fejét beverte, és meghalt. A férfi állította, hogy a tetemet a Hármaskörösbe dobta. Búvárok, tűzoltók bevonásával három napon át mederkutatást végeztek, de a holttest nem került elő. A volt férj tanyáján is kutattak és egy üst alatt elrejtve megtalálták a sértett öltözetét, személyes iratait. Ezt követően a nyomozók tetemkereső kutyákat, repülőgépet is bevontak a keresésbe, és egy etető alatt elásva rábukkantak a feldarabolt holttestre.

Az emberölés elkövetője, a 40 éves B. Zoltán a különböző verziók után elmondta az igazságot. Még idén április 30-án este vitte el hozzá láthatásra hatéves lányukat volt felesége. A gyermek az istállóban a

nemrég született kiskutyákkal játszott, közben anyja és apja szóváltásba keveredett egymással. A tettes elmondása szerint az asszony a tartásdíjon felül még pénzt kért tőle, de volt férje nem adott többet. A nő szidalmazta a férfit és hozzátartozóit, emiatt az elkövető agya elborult és egy vascsőből barkácsolt fegyverrel, kispuskalőszernel mellbe lötte. Az asszony nem halt meg, a férfi pedig megijedt, hogy kiabálni fog, ezért megfojtotta. Az orvosszakértői vélemény mindezt megerősítette, ugyanis lőtt sérülést találtak az asszonyon, a halálát fulladás okozta.

A kislány a kutyákkal játszódás után kereste anyját, apját, de nem találta őket. Ezért átfutott a közelben lakó nagymamája felé. A gyilkos a holttestet az autójába tette, másnap kivitte gyomaendrői tanyájába, ahol feldarabolta és elásta egy régi etető alá. Az asszonyon lévő ékszereket, nyakláncot, gyűrűt levette és elrejtette. Ahogy mondta, a kislányának szánta, ez az ő jussa. A hatéves gyermeket a gyámhivatal hozzátartozóknál helyezte el.

Az előzetes letartóztatásban lévő férfit a rendőrség emberöléssel, lőszerrel való visszaéléssel és kifosztással gyanúsítja. A férfit elmeorvos-szakértő is megvizsgálta, de ennek eredményéről a rendőrség nem adhat felvilágosítást. Azt az elkövető egyik ismerőse mondta el lapunknak, hogy úgy tíz évvel ezelőtt egy építkezésen B. Z. fejére esett egy gerenda, emiatt egy ideig kómában volt. A baleset következtében később idegrendszeri problémái, viselkedési zavarai voltak.

ny. I. (beol.hu)

## Eladó ingatlanok

### FAIR PLAY- HITELIRODA

Önálló, Független Hitel- és  
Ingatlanközvetítő, Értékbecslő Iroda  
5650 Mezőberény, Fortuna tér 11.  
Tel: 06-20/937-67-38, Tel/Fax: 66/424-314

Gyomaendrődön a Bajcsy-Zs. utcában 70 m<sup>2</sup>-es 2 szobás konvektoros családi ház eladó. Irányár: 6,6 M Ft

Gyomaendrődön a Deák Ferenc utcában 80 m<sup>2</sup>-es 2 + 1 félélszobás, komfortos - konvektoros, duplán aláfalazott egyes falazatú családi ház, új fürdőszobával, teljes villanykábel cserével, 30 m<sup>2</sup>-es mellékhelyiséggel, önálló garázzsal eladó. Irányár: 5,9 M Ft

Gyomaendrődön a Zrínyi Miklós utcában 154 m<sup>2</sup>-es összkomfortos 2 szintes (3 szoba + 1 félélszoba) családi ház felújított állapotban eladó. Garázs az épületben. Ásott kút van. Irányár: 14,8 M Ft

Gyomaendrőd külterületén 3,3 ha szántó eladó. Irányár: 3,5 M Ft

Békésen a Lengyel Lajos utcában 90 m<sup>2</sup>-es komfortos - konvektoros családi ház 40 m<sup>2</sup>-es mellékhelyiséggel eladó. Irányár: 9,9 M Ft

Békés belvárosában a Hőszó utcában csendes környéken 3+3 félélszobás 145 m<sup>2</sup>-es összkomfortos, jól karbantartott 3 szintes családi ház eladó. Az ingatlan 2 generáció számára, de akár vállalkozás céljára (panzió kialakítására) is alkalmas. Irányár: 19,1 M Ft

Békéscsabán a Lencsési úton 59 m<sup>2</sup>-es összkomfortos 2+1 félélszobás, felújított fürdőszobás lakás eladó. Irányár: 9,2 M Ft

Békéscsabán a Kukorica utcában 818 m<sup>2</sup>-es telek eladó. A telken fűrt kút, a telek előtt ivóvíz és áram van, csatorna- és gázkiépítés folyamatban. Irányár: 1,9 M Ft

Déaványán a Körösladányi utcában 80 m<sup>2</sup>-es 2 szoba + nappalis összkomfortos családi ház eladó. Irányár: 7,9 M Ft

Déaványán az Árpád utcában 90 m<sup>2</sup>-es 2 + 1 félélszobás összkomfortos családi ház eladó. Fűrt kút, 3 fázis van. Irányár: 6,5 M Ft

Füzesgyarmaton a Kossuth utcában fűrdőhöz közel 110 m<sup>2</sup>-es 2 + 1 félélszobás komfortos - konvektoros családi ház szépen karbantartott állapotban, önálló garázzsal SÜRGŐSEN ELADÓ. (2 szobában épített csempekályha, kábel TV, telefon, ásott kút, stb.) 1 helyiség üzemeltetési célra alkalmas, de idegenforgalmi vendéglátásra is alkalmas. Irányár: 13,5 M Ft

Füzesgyarmaton az Árpád utcában új építésű, összkom-

fortos, igényesen kialakított, 66 m<sup>2</sup>-es 2 szobás ikerház nagyterasszal eladó. Padlófűtés klíma, garázs, stb. van. 16,2 M Ft

Körösladányban a Dózsa Gy. utcában 88 m<sup>2</sup> + 22 m<sup>2</sup>-es 3 szoba+ebédlő konvektoros családi ház önálló garázzsal eladó. Irányár: 5,9 M Ft

Körösladányban, a Csurgó utcában 40 m<sup>2</sup>-es 1+1 félélszobás, félkomfortos hétvégi ház eladó (tusoló, külön wc, konyha). Víz, villany, ásott kút van. A telek 1688 m<sup>2</sup>. Ir. ár: 3,5 M Ft

Köröstarcsán a Kossuth utcában 94 m<sup>2</sup>-es 2 szobás komfortos - konvektoros családi ház SÜRGŐSEN ELADÓ. Irányár: 5,6 M Ft

Köröstarcsán a Deák utcában 130 m<sup>2</sup>-es 3 szobás komfortos családi ház SÜRGŐSEN ELADÓ. Irányár: 4 M Ft

Köröstarcsán a Dózsa György utcában 80 m<sup>2</sup>-es összkomfortos 2 szobás családi ház önálló garázzsal SÜRGŐSEN ELADÓ. A telek területe 2428 m<sup>2</sup>, mely vállalkozás céljára is alkalmas. Irányár: 10,9 M Ft

Köröstarcsán a József utcában 90 m<sup>2</sup>-es összkomfortos téglalapítású 2 szoba + nappalis családi ház önálló garázzsal, kialakítható tetőtérrel, 3 fázissal SÜRGŐSEN ELADÓ. Irányár: 9,5 M Ft

Mezőberényben közvetlen vízparti 4 szobás komfortos, teljesen felújított, aszfaltozott úton megközelíthető kiváló állapotban lévő 150 m<sup>2</sup>-es üdülő eladó. 3 fázis, villany, víz (hidrofor rendszerrel), stb. van. Az ingatlan kiválóan alkalmas családi összejövetelekre (horgászati lehetőséggel), gyerekek üdültetésére, stb. Irányár: 13,6 M Ft

Mezőtúron a Kürt utcában 480 m<sup>2</sup>-es 5 szobás (ebből 3 lakosztály) panzió-étterem zárt parkolóval eladó, de társulajdonos bevonása is megoldható. A szobákban fürdőszoba, internet csatlakozás, kábel TV van. Irányár: 58 M Ft

Szeghalom város központjában, a Tildy utcában 53 m<sup>2</sup>-es komfortos-konvektoros 3. emeleti 2 szobás lakás SÜRGŐSEN ELADÓ. Egyedi gáz- és víz van, továbbá internet, DIGI-TV, önálló tároló stb. Irányár: 8,2 M Ft

Szeghalmon a város központjában, csendes helyen, a Szabadság téren 54 m<sup>2</sup>-es 4. emeleti 2 szobás, részben felújított lakás SÜRGŐSEN ELADÓ. Irányár: 9,5 M Ft.

**Első osztályú  
borovi fenyőből  
ajtók, ablakok készítése**  
egyedi méretben!  
**Konyhabútorok,  
gardróbszekrények,  
készítése egyedi méretben.**  
Bútorlapból vákumfóliázott felülettel  
vagy tömör fából!  
Telefon: 30/9554-571

**RÉGI BÚTOROKAT,  
használati tárgyakat  
vásárolok!**  
**Készpénzben  
a helyszínen fizetek!**  
Telefon:  
**30/9-533-594**

**Tóth Jánosné**  
ingatlanközvetítő, értékbecslő 06-20/937-6738  
INGATLANOK KÖZVETÍTÉSE, ÉRTÉKBECSLÉSE  
Gyorsan, szakszerűen, ügyfélcentrikusan!  
HIRDESSZEN NÁLUNK!  
DÍJMENTES ÉRTÉKMEGÁLLAPÍTÁS!





### SILUETT FITNESSCLUB

Nyitva tartás: hétfő-péntek 8-21 óráig,  
szombat 14-20 óráig, vasárnap 14-18 óráig.

### PowerBody

és preventív  
gerincgimnasztika  
indul  
2010. június 29-től

Vezeti:  
**KUGYELA MÁRIA**  
gyógytornász, aerobic edző



Füredi lúgos víz  
a jó közérzetért  
5 literes  
kiszárolásban:  
725 Ft.

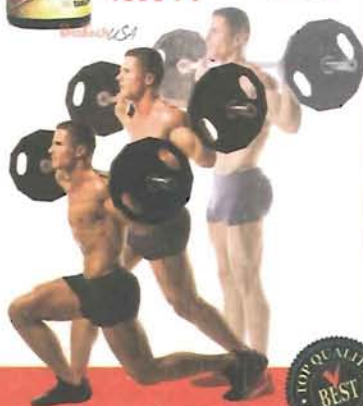


### SPORT - ÉLET - EGÉSZSÉG

Atrho Guard  
segít az ízületi bántalmak enyhítésében.  
Porcépítő hatóanyagok természetes forrásból.  
(60 kapszula):  
2490 Ft



Complex vitamin  
(30 szem):  
1590 Ft



www.biotechusa.hu



# INTERNETET!

## 3 990 Ft/hó

| 6 Mbit/s letöltési sebesség (garantált 1 Mbit/s) |  
| Próbahónap | Korlátlan adatforgalom | Gyors le- és feltöltés |

Az ajánlat FiberNet Kábel TV vagy Telefon előfizetés mellett, 1 éves hűségnyilatkozat vállalása esetén, kizárólag új internet előfizetőkre érvényes.

| internet | kábeltv | telefon

**FiberNet**  
Kommunikációs Zrt.

[www.fibernet.hu](http://www.fibernet.hu)

☎ 1280

Az akció 2010. 06. 01-től visszavonásig érvényes a FiberNet Zrt. szolgáltatási területein, Gyomaendrőd településen, amennyiben a kívánt szolgáltatás külön beruházás nélkül biztosítható. Az akciót azon előfizetők nem vehetik igénybe, akiknek a telepítési címén már van élő FiberNet Internet szolgáltatás. A próbaidőszak alatt arányos díjfizetési kötelezettség fennáll és a szolgáltatás 8 napos felmondási idővel felmondható. Jelen tájékoztatás nem teljes körű, bővebb információ a feltüntetett elérhetőségeinken. A díjak 25% áfát tartalmaznak.

Ügyfélszolgálat:  
Hajdúszoboszló, Dózsa György u. 46.  
Üzletkötő: Gubucz Tamás: 70 / 944 9279,  
Viszonteladó: Magus Comp, F6 u. 230, (66) 581 610

**BELSŐÉPÍTÉSZET  
SZÁRAZÉPÍTÉS  
GELLAI  
GYOMAENDRŐD  
06-30/3326-075**

**FRÜHWALD JUBILEUMI AKCIÓK! WEBER TERRANOVA  
SZÍNVAKOLAT AKCIÓK A FEHÉR ÁRÁBAN!  
ÉPÍTKEZIK? FELÚJÍT? TATAROZ?**

KIVITELEZÉS • HŐSZIGETELÉS •  
GIPSZKARTON SZERELÉS • ZSINDELYEZÉS

**Gyomaendrőd, Hősök útja 51.**  
Telefon: 66/282-440, Mobil: 30/332-6075, 30/627-8234  
Nyitva: hétköznap 7-17 óráig, szombaton 7-12 óráig



könyv, naptár, fotóalbum, szórólap, névjegy, meghívó, plakát...

Nyomda hagyományosan  
Nyomda digitálisan

Nyomdai minőség  
akár 1 példányban is

info@printzooo.hu

printzooo  
www.printzooo.hu



# Elhunyt Kállai Ferenc színművész

Temetésén szülővárosa,  
Gyomaendrőd is képviseltette magát 5. oldal

**GYOMAENDRÓDI**



F57108

Ára: 199 Ft

Sándor Service Kft., Kisújszállás

# SZÓ-BESZÉD

19. évf. 8. szám

FÜGGETLEN VÁROSI LAP

2010. augusztus

Felelős szerkesztő: Hornok Ernő • Szerkesztőség: 5500 Gyomaendrőd, Hősök útja 51.  
Telefon: 70/22-632-99 • Kiadja: Reklina Stúdió Egyéni Cég • Felelős kiadó: Hornok Ernő • E-mail: szobeszed@index.hu

## Eddig három polgármesterjelölt van

2-3. oldal

## Dolgozóitól kért segílyt a cég

7. oldal

### FAIR PLAY - HITELIRODA

HITELÜGYINTÉZÉS KOMOLY BANKI - és MAGAS SZÍNVONALÚ ÜGYINTÉZÉSI ÉS JOGI HÁTTÉRREL, 10 ÉVES SZAKNAI GYAKORLATTAL!  
LAKÁSCÉL- ÉS SZABAD FELHASZNÁLÁSÚ HITELEK KEDVEZŐ KAMATOKKAL!!!  
A vásálgépeje alatt is folyamatos a hitelkihelyezés, csak szigorúbb feltételekkel!

#### HITELEK - HITELEK - HITELEK

ÚJ LAKÁS VÁSÁRLÁS  
HASZNÁLT LAKÁS VÁSÁRLÁS  
SZERBELT HITELEK  
TERHELT INGATLANRA B+PLUSZ HITELEHETŐSÉG  
LAKÁSLÉNYEG  
ÚJ MAGYARORSZÁGI HITELPROGRAM  
BIRTOKFELJÁRÁSI HITEL (NFA pályázatú is)

ÚJ LAKÁS PÉTECS  
LAKÁS BŐVÍTÉS  
SZÉCHÉNYI KÁRTYA  
ADÓSSÁGRENDEZÉS  
VISSZÉLÉNY  
VÁLLALKOZÓI HITELEK  
IDŐNKORI FELJÁRÁSEK

LAKÁS FELJÁRÁS  
LAKÁS KORSZERESÍTÉS  
OPTIMUM HITEL  
HITELKIVÁLTÁS  
ÁRNYALGÓ HITEL  
PÉTECS VÁSÁRLÁSNA HITEL  
IDŐNKORI ELETJÁRÁSEK, stb.

Több bank ajánlata közül választhat!

LAKÁSCÉLÚ HITELEK HUF-ban átlagkamat 6,17% /év						SZABAD FELHASZNÁLÁSÚ HITELEK HUF-ban átlagkamat 5,49% /év					
INDULÓ KÖVETKEZŐ ALACSONY FÜGGŐTÉTEL 2,17% /év az első 4 évben						EGYENLETES FÜGGŐTÉTEL					
Futamidő	6 év	10 év	15 év	20 év	25 év	Futamidő	6 év	10 év	15 év	20 év	25 év
1 M Ft	15 000	11 000	8 600	6 200	4 800	1 M Ft	18 270	12 934	10 436	8 315	6 730
3 M Ft	52 849	32 990	26 030	20 439	15 190	3 M Ft	54 809	36 803	31 209	27 944	24 190
5 M Ft	88 032	54 000	43 410	34 120	26 360	5 M Ft	91 348	64 071	52 181	46 574	43 030
10 M Ft	174 342	120 305	85 570	74 850	68 360	10 M Ft	181 445	127 976	102 850	91 522	85 269
15 M Ft	260 592	179 336	115 890	95 880	101 240	15 M Ft	270 339	189 932	152 051	134 862	125 777

A táblázatban lévő adatok nem mindenképp ajánlatok, csak tájékoztató jellegűek!!!

#### ÚJ AKCIÓ 2010. 08. 11. TŐL VISSZAVONÁSIG!!!

HITELRENDELÉSI FÜGGŐTÉTEL HITELEK KIVÁLTÁSA ESETÉN (felújítás, szabad felhasználású, adósságrendelés, hitelkártya, személyi hitel, áprilisi hitel, stb.) AKÁR TELJES BANKI KÖLTSÉGTENESÉVEL!!!

#### BANKTÓL ÉS HITEL TÍPUSTÓL FÜGGŐEN KÜLÖNBÖZŐ KEDVEZMÉNYEK!!!

AKÁR » ERTEKBECSLÉSI DIJ 0 Ft, » KÖZJEGYZŐI DIJ 0 Ft,  
» 1 TULAJDONI LAP 0 Ft, » FOLYÓSÍTÁSI JUTALEK 0 Ft,  
» HITELBÍRÁLATI DIJ 0 Ft, stb.

Mindenkori aktuális akciónkról érdeklődésére telefonon vagy személyesen tájékoztatjuk (IDŐPONT EGYEZTÉSEZSÉ SZÜKSÉGES!)

- » LAKÁSCÉLÚ HITELEK HUF-ban átlagkamat már 6,17%/év-től (hez.kteg. 0%) (PL: új lakás építése, új - és használt lakás vásárlása, felújítás, korszerűsítés, bővítés, stb.)
- » SZABAD FELHASZNÁLÁSÚ HITELEK HUF-ban átlagkamat már 5,49%-tól (hez.kteg. 0%)
- » VÁLLALKOZÓI HITELEK KIS-, KÖZEPES-, ÉS NAGY VÁLLALK.-OK (egyéni vállalk.-ok, Bt, Kft, Kkt, stb.)
- » SZÉCHÉNYI KÁRTYA KEDVEZMÉNYES KAMATOKKAL vállalkozások, cégek részére

2009. OKTÓBER 1-től ÚJ ÁLLAMILAG TÁMOGATOTT HUF (FORINT) ALAPÚ HITELEK KAMATKEDVEZMÉNYEVEL!!!  
Jelzáloghitelüggyintézés SORON KÍVÜL akár 1 hét alatt is!  
AKÁR előzetes költségek meghiteltetésével is!

Hitelek már minimáltértől is igényelhetők! (EGYEDI FELTÉTELEKKEL!)  
FONTOS!!! A hitelszerződések mellé életbiztosítás kötése NEM szükséges!

A hitelügyintézés az Ön kényelmének és igényének megfelelően lakásán, vagy az irodánkban történik - személyre szabottan, gyorsan, szakemberrel!  
LEINFORMÁLHATÓAK ÉS MOBILAK VAGYUNK! HÍVJON BIZALOMMAL!  
TISZTESÉGES, KORREKT ÜGYINTÉZÉST GARANTÁLUNK!

#### AZ ELVEGYZETT MUNKÁNKERT FELELŐSÉGET VÁLLALUNK!

Ügyfelvétel és teljes körű tájékoztatás bármikor (hétvégén is), IDŐPONT EGYEZTETÉSSÉL!  
Tisztelettel: TÓTH JÁNOSNÉ TÓTH JÁNOS BOROS KRISZTINA  
üzleti főtanácsadó Irodavezető IRODA/ ügyviteli asszisztens  
ingatlanközvetítő, értékbecslő 06/20-9-220-990 06/30-351-4751 v. 06/70-558-9247  
06/20-9-37-67-38 HÍVASRA HÁZHÖZ MEGYÜNK! Tel./ Fax: 66/424-314  
Irodánk címe: 5050 MEZŐKERÉNY, FORTUNA TÉR 11. (Lottószó mellett!)

## Kínai diákok Gyomaendrődön

Huszonkét kínai fiatal táborozik három napig Gyomaendrődön a Panda Nemzetközi Gyermek Alapítvány jóvoltából. A kínai fiatalok Szecsuan tartományból érkeztek, s a kirándulásra – mint az elmúlt 20 évben mindig – csak a kiváló tanulók és jó sportolók jelentkezhetnek. Közülük a legjobbakat választotta ki az alapítvány zsűrije. Míg a kínai gyerekek Magyarországgal ismerkednek, addig az alapítvány esereidültetés programjában ugyanennyi magyar diák ismerkedhetett meg az ázsiai ország kultúrájával, látványival. A gyerekeket és kísérőiket Holubné Hunya Anikó, az alapítvány gyomaendrődői képviselője, valamint Várfi András polgármester köszöntötte augusztus 2-án a városházán.





# Önkormányzati választások 2010. október 3.

## Polgármesterjelöltek

### Kampány

Bár még javában tombol a nyár, a politikában úgy tűnik nincsen szabadságolás: már javában folynak a találgatások a jelöltekkel kapcsolatban az október 3-i önkormányzati választások előtt.

Gyomaendrődön eddig három polgármesterjelölt lépett a nyilvánosság elé: Várfi András a Fidesz-KDNP, dr. Dávid Imre függetlenként, a Körösök Vidékéért Egyesület támogatásával, valamint Dezső Zoltán a Civil Összefogás támogatásával.

A Jobbik Magyarországért Mozgalom helyi szervezete bejelentette, hogy nem állít polgármesterjelöltet, mint ahogyan a Magyar Szocialista Párt sem. A helyi MSZP-ben dúló beharcok és az egyet nem értés miatt két alapító tag is távozott a pártból. Az időközi parlamenti képviselő választásra a tavaszi parlamenti választásokon egyszer már elbukott Földesi Zoltánt indítják a szocialisták.

### A Jobbik nem állít polgármesterjelöltet

Gyomaendrődön a Jobbik Magyarországért Mozgalomnak a 2010-es októberi önkormányzati választásokra nincsen polgármester-jelöltje, ez a helyi szervezet döntése, tehát a hivatalos álláspontja is. Sajnos eddig még nem találtuk meg erre a megfelelő embert, és ez aligha fog változni a hátralévő időszakban. Dr. Dávid Imre valóban megkeresett bennünket, és kérte volna a támogatásunkat, de ezt érthető okokból visszautasítottuk.

**Klimaj Zsolt**  
**Jobbik Gyomaendrődi**  
**Alapszervezete**

### Fiatal Demokraták Szövetsége

#### Polgármesterjelölt: Várfi András

A Fidesz gyomaendrődi szervezete ellenszavazat nélkül Várfi Andrást javasolta a 2010. október 3-i önkormányzati választáson polgármesterjelöltnek. A Fidesz egyéni önkor-

mányzati képviselő-jelöltjei Gyomaendrődön: Betkó József, Illés János, Marton Dániel, Papp István, Rácz Imre, Fekécs László, Várfi András és Lehoczkiné Tímár Irén.

### Körösök Vidékéért Egyesület

#### Polgármesterjelölt: dr. Dávid Imre

Az önkormányzati választásokon a Körösök Vidékéért Egyesület mind a nyolc választókerületben indít egyéni jelöltet, a szervezet bejelentette azt is, hogy kit támogat polgármesterjelöltként.

A Körösök Vidékéért Egyesület jelenleg hat tagot delegál a 17 fős gyomaendrődi képviselő testületbe, hatból hárman az október 3-i önkormányzati választásokon újból indulnak - mondta Csányi István, az egyesület elnöke, aki elmondta azt is, hogy szervezetüknek mind a nyolc választókerületben van egyéni jelöltje, ezek szerint: Szabados Ferenc, Csányi István, Czibulka György, Béres János, Toldi Balázs, Dr. Farkasinszki Erzsébet, Poharelec László és Márjalaki József indulhatnak a választáson. A neveket böngészve kiderül, hogy Csányi István, Czibulka György és Béres János most is

tagja a képviselő-testületnek, Toldi Balázs, Dr. Farkasinszki Erzsébet és Poharelec László „új arc” az egyesületnél, Szabados Ferenc négy éve indult, de akkor nem került be a város honatyái közé.

Az eseményen kiderült, hogy a Körösök Vidékéért Egyesület dr. Dávid Imrét támogatja polgármesterjelöltként. A várost 1997 és 2006 között már vezető Dávid Imre elmondta, hogy négy éve azért nem indult a választásokon, mert a 2005-ös belvíz és a 2006-os árvíz szellemileg és fizikailag is megviselte. Az újbóli jelöltséget azért fogadta el, mert úgy látja, hogy a városban olyan polgármesterre van szükség, aki korra, nemre, nemzetiségre és pártállástól függetlenül a városért, a városban élőkért cselekszik.

### Civil Összefogás a városért

#### Polgármesterjelölt: Dezső Zoltán

Tisztelt Gyomaendrődiek! 2010. októberében önkormányzati választásra kerül sor, ami változást hozhat a településen lakók életében. Fogjunk össze, és ne hagyatkozzunk a „majd lesz valahogy” bizonytalanságára! Legyünk határozottak a jövőnk alakításában!

Vegye mindenki a bátorságot, és mondja ki, hogy milyen települési környezetben szeretne élni, ne más mondja meg, hogy kinek mi a jó.

Éljünk a közös célok megvalósítása érdekében történő összefogással, ami lehetővé teszi, hogy magunkénak érezhetjük a települést ahol élünk! Gyomaendrődnek nincs újabb elveszte-

getni való négy éve! A kopogtató cédulák hamarosan megérkeznek, fontoljuk meg kinek, adjuk oda!

A Civil Összefogás azért jött létre, hogy az itt lakó emberek, elképzeléseit valósítsa meg az Önkormányzat. A Civil Összefogás polgármester-jelöltje Dezső Zoltán.

Szavazzunk az összefogás erejére, szavazzunk a Civil Összefogás jelöltjeire a választó-kerületekben, hogy az összefogás képviselői megvalósíthassák közös elképzeléseinket. Adjuk a kopogtató cédulát a Civil Összefogás jelöltjeinek, és szavazzunk bizalmat nekik! Legyen eredményes a Civil Összefogás!

## Szeptember 19. és október 3. Időközi parlamenti képviselő választás

### Dankó Bélát jelöli a Fidesz Domokos helyére

Dankó Bélát indítja jelöltként a Fidesz a szeptember 19-ére kitűzött időközi országgyűlési képviselő-választáson a Békés megyei 5. számú választókerületben, Szarvas térségében - értesült az MTI július 19-én.

A választókerületben azért kell voksolást tartani, mert Domokos Lászlót (Fidesz), a térség országgyűlési képviselőjét a parlament az Állami Számvevőszék (ÁSZ) elnökének választotta, így a politikus lemondott képviselői mandátumáról.

### Földesi Zoltán a szocialisták jelöltje

Domokos László ÁSZ elnökévé választásával megüresedett Békés megye 5-ös számú választókerületének képviselői helye. A nagy FIDESZ-es pozícióosztzkodásban volt olyan magas poszt, ami miatt a képviselő úr itt hagyta választóit.

Választókerületünk szocialistái a három parlamenti ciklus tapasztalatával rendelkező, a körzetben élő volt országgyűlési képviselőt, Földesi Zoltánt jelölik, mert ismeri az itt élők gondjait, mert az MSZP kormányai idején sok fejlesztés valósult meg a térség településein, és Gyomaendrődön is. Baloldaliságát büszkén vállaló, tisztakezü és elkötelezett közösségi embert ismerhetnek benne a választók. A szeptember 19.-e első forduló és az október 3.-ai önkormányzati választásokkal együtt tartott második forduló arról fog szólni, hogy üzennek-e a kormánynak a választók.

Azt üzenhetik, hogy nem kérünk a kétharmados parlamenti „hatalmi gőzhengerből” az egyeztetések nélkül, saját szájuk ízére alakított önkormányzati választási rendszerből, a csak gazdagoknak kedvező SZJA rendszerből, a sumákolásból,

A Fidesz Dankó Bélát indítja jelöltként, aki 1999. tavasza óta Kondoros nagyközség polgármestere és az utóbbi időszakban a megyei önkormányzat térségi tanácsnoka is.

Az időközi országgyűlési képviselő választáson a tervek szerint az MSZP, a Jobbik és a Lehet Más a Politika (LMP) is indít jelöltet.

Az Országos Választási Bizottság (OVB) az időközi választás első fordulóját szeptember 19-ére, a második forduló október 3-ára tűzte ki.

mely révén az igazi megszorítások az önkormányzati választások után jönnek.

Egy sem valósult meg a hangzatos ígéreteiből, hisz csak a hatalom megragadása volt fontos, nem az azonnali adócsökkentés. A saját pártkatonák azonnali pozícióba ültetése fontosabb volt, mint a devizahitelek sorsa. Szó nincs a nők számára ígért 40 ledolgozott év utáni nyugdíjról, szó sincs már új költségvetésről, mert az előző kormány válságkezelése sikeres volt. Ezzel szemben már kétszer majdnem bedőlt a forint, emelkednek a hitelkamatok. Az időközi választással egy időben, önkormányzati képviselőket, polgármestert is választunk. A szocialisták minden körzetben állítanak a lakókörzetben ismert elfogadott jelölteket.

Tisztelettel kérjük a város polgárait, a baloldali elkötelezettségű embereket, ajánlószelvényeikkel és majd a szavazattal támogassák jelöltünket, Földesi Zoltánt és majd önkormányzati jelöltjeinket, a város megújulásáért.

**Az MSZP  
Gyomaendrődi Szervezete**



- Vegyszerek gyümölcsfákra, kerti növényekhez!
- Kerítésdrótok, csibedrótok!
- Szünyogháló - öntapadás és tekerceses.
- Fűszegélynyírók, hozzávaló damilok.
- Briggs motoros fűnyírógépek.
- Munkavédelmi ruházat: védőkesztyűk, esőruhák védőszemüvegek, cipők minden méretben.
- Öntözéstechnika: tömlők, csatlakozók
- Bográcsok, grillsütők

Várja kedves vásárlóit a  
**GAZDA KISÁRUHÁZ**

Gyomaendrőd, Pásztor u. 39.

Telefon: 66/386-359

### Családi Vasárnap

a Dreher Söröző-Étteremben

**Augusztus 8.** Őszibarack krémleves. Grillezett pulykajava sajt mártással, párolt rizs. Barackos lepény.

**Augusztus 15.** Vaníliás körteleves. Marhalábszár pörkölt vajas galuskával, kovászos uborka. Túrógombóc.

**Augusztus 22.** Ponty halászlé. Haltepertős túrócsusza. Gyümölcs.

**Augusztus 29.** Májgaluska leves. Rántott sertésszelet, sült burgonya, káposztasaláta. Vargabéles.

*Jó étvágyat kívánunk!*

Telefon/fax: 66/386-444

Mobil: 0620/9808842

**920 Ft/adag**

Étkezési utalványokat elfogadunk!

[www.timarpanzio.hu](http://www.timarpanzio.hu)

### Kedves Nyugdíjas Társunk!

Ez év szeptember 8-án, szerdán 14 órától nyugdíjas találkozót rendezünk, melyre szeretettel várjuk a Kner Nyomda Erzsébet ligeti faházába. Ha az egykori munkahelyét szeretné megtekinteni, akkor 13 órakor találkozunk a Kner Nyomda portánál. A Kner Nyomda igazgatója meglepetéssel kedveskedik nyugdíjasainknak. A nyugdíjas találkozón való megjelenési szándékát kérjük jelezni. Szabó József: 0670/420-4953 vagy a Kner Nyomda portáján!

**Szó-Beszéd  
Szerkesztősége  
Telefon: 70/22-632-99**



# Gurin László, Vass Ignác és Vodova János igazgatja a fürdőt Visszaszerezni a fürdő régi hírnevét

Ismeretes, hogy az önkormányzat alig egy esztendő után felmondta a szerződést a fürdőt üzemeltető céggel. Július 1-től augusztus végéig a Liget Fürdő Kft. ügyvezetői posztját Gurin László a helyi Zöldpark Kft. vezetője látja el, de pénzügyi átutalásokat csak Vodova János, a felügyelőbizottság elnökének a jóváhagyásával végezhet, a létesítmény szakmai működését felügyeli még Vass Ignác képviselő, a pénzügyi bizottság elnöke, a gyomai strand egykori igazgatója.

Az önkormányzat által megbízott három szakember egyikője sem vesz fel fizetést a munkáért. A fürdő előző üzemeltetője július 1-éig átadta a fürdőt, s mint Gurin László elmondta, a korábbi megbízott igazgató nem kis káoszt

hagyott maga után a gyomai fürdőben. Mindez a szolgáltatás egész területén megmutatkozott.

- Megpróbáljuk előtérbe helyezni a rendet, a tisztaságot és a vendégekkel szembeni udvariasságot. Visszaállítottuk a hétfélig illetve az egész napos gyógykezelést, a reggeli úszás lehetőségét és a helyieknek olcsóbbá tettük a belépőjegyeket és a szolgáltatásokat. A gyomaendrődiek mintegy húsz százalékkal olcsóbban juthatnak be a strandra. Az árakat piaci megfontolásból csökkentettük, a gyomaendrődieknek akartunk egy még kedvezményesebb lehetőséget adni, hiszen nem túl magas a helyi vendégek aránya a fürdőben - mondja Vodova János.

Vass Ignác lapunknak elmondta,

hogy javítani kell a fürdő műszaki állapotát, s ugyanakkor a személyzet eddigi laza munkavégzését is szigorították, tudatosították a dolgozókkal, hogy az ő felelősségük is, hogy a vendégek maximálisan elégedettek legyenek a fürdő szolgáltatásaival.

Vodova János a fürdő magas üzemeltetési költségeivel kapcsolatban elmondta, hogy a költségek folyamatos csökkentése mellett legalább olyan fontos a bevételek növelése.

- Ezt akkor tudjuk megtenni, ha kifogástalan szolgáltatásokat nyújtunk a vendégeknek. Mindezzel együtt a fürdő régi hírnevét is vissza kell szerezni - tájékoztatta lapunkat Vodova János a Liget Fürdő Kft. felügyelő bizottságának elnöke.

## Verso Biztosítási Alkusz Kft.

Generali, Hungaria, Garancia,  
AB Aegon, Uniqa, Union, Európa  
biztosítások teljes körű  
ügyintézés.



- kárfelmérés
- korrekt, gyors kárrendezés,
- vagyonbiztosítás  
(lakás, üzlet, üzem, stb)
- kötelező felelősség
- Casco-biztosítás
- életbiztosítás
- nyugdíj-előtakarékosság
- egyéb módozatok

az ügyfél igényei szerint!  
Gyomaendrődi képviselő:  
**Kiss Lajosné (Éva)**

Gyomaendrőd, Madách u. 2/2.  
66/284-989, 20/359-6842

## Bicikliút a kerítés tövében

Panaszkodnak a Bajcsy úti lakók az épülő kerékpárút miatt. Mint arról lapunk előző számában beszámoltunk az önkormányzat 142 millió forint támogatást nyert belterületi kerékpárút építésére, amit a város további 16 millió forinttal egészített ki.

A kerékpárút Bajcsy úti szakasza a Fő úttól, a „stoptól” a Kazinczy utcáig készül el mintegy 1700 méter hosszúságban, ám több szakaszon a helyszűke miatt a házak kerítésétől, falától alig 30 centire építik meg, akadályozva ezzel az ott lakók ki-, bejárását.

Az önkormányzat műszaki osztálya lakossági fórumon igyekezett megnyugtatni a lakókat, hogy a 2,7 méter szélességű bicikliút nem okoz majd gondot senkinek.

Nagy Mária, a műszaki osztály vezetője lapunknak elmondta, hogy az érintett házak bejáróit kiszélesítik, hogy az ottlakók járműveikkel megtudjanak állni. Nagy Máriától megtudtuk még, hogy a kerékpárút mindenféle hatósági előírásnak és szabványnak megfelel, ugyanakkor azt is tudja, hogy minden ilyen jellegű építkezés gyakran a lakosság ellenérzését is kiváltja. A műszaki

osztály vezetője azonban igyekezett megnyugtatni mindenkit, hogy a kerékpárút építését követően a parkosítással egy szebb, rendezettebb környezettel találkozhatnak majd a város lakói.



# Elhunyt Kállai Ferenc színművész

Életének 85. évében július 11-én elhunyt Kállai Ferenc Kossuth-díjas, Érdemes Művész, a Nemzeti Színház örökös tagja, a nemzet színésze.

Kállai Ferenc Krampner Ferenc néven Gyomán született 1925. október 4-én. Kereskedelmi szakközépiskolába járt, de



mivel a számok világa nem állt igazán közel hozzá, érettségi után mindjárt a Színművészeti Akadémiára jelentkezett. A feltűnően jóképű fiatalember a vizsgabizottság előtt Ady Góg és Magóg fia vagyok én című versét akarta elmondani, de csak a negyedik sorig jutott el. Azonnal felvették, és Kiss Ferenc, az egyik felvételiztető színész helyben át is keresztelte mondván: legyen maga Kállai, mint a miniszterelnök.

Az akadémián 1944 szeptemberében kezdte meg tanulmányait, amelyek aztán novemberben véget is értek, mert a főiskola épülete bombatalálatot kapott. 1945 januárjának végén Both Béla szerződtette a Szabad Színházhoz és még ugyanezen a napon Bárdos Artúr - dupla gázsit ígérve - a Belvárosi Színházhoz. Ősszel úgy döntött, hogy visszamegy a főiskolára és befejezi a tanulmányait, de megint csak néhány hónapot sikerült bejárnia. Ezután többet nem próbálkozott.

Alig múlt huszonegy éves, amikor 1946. november 8-án a Belvárosi Színház hatalmas sikerrel bemutatta a Rómeó és Júliát. A férfi címszereplő nevét a kritika is, a közönség is megjegyezte, és két hét múlva Kállai Ferenc a Nemzeti Színház

tagja lett. A nemzet első színházának társulatához tartozott ötven éven keresztül, megszakítás nélkül, 1989 óta pedig örökös tag. 2000 óta a Magyar Színház művésze volt.

Kállai Ferenc alakításait gyakran színezte humor és finom irónia. Kellemes orgánumát mindig az ábrázolt figura megvalósításának szolgálatában használta. Megszámlálhatatlan színpadi szerepei közül kiemelkedik:

Macduff (Shakespeare: Macbeth), Szakhmáry Zoltán (Móricz: Úri muri), Danton (Büchner: Danton halála), Polgármester (Gogol: A revizor), Luka (Gorkij: Éjjeli menedékhely), Nicia (Machiavelli: Mandragora). Csurka István 1972-ben bemutatott Döglött aknák című darabjában ő volt Paál, a ketteske. Az előadásokon gutaütésközeli állapotba került a Major Tamás alakította Moórral vívott ádáz ordítózás közepette.

Filmszínészként is jelentős alakítások fűződnek a nevéhez: aljas huszártisztet játszott a Katonazenében (1961), mérnököt a Megszállottakban (1961), a határozatlanlankodó Takaró Sándort Németh László Iszony című regényének filmváltozatában (1965). Egy korszak jelképévé vált Pelikán József gátör megformálásával, Bacso Péter 1969-ben forgatott, de csak jóval később bemutatott filmjében, A tanúban. A történetnek 1994-ben elkészült a folytatása is. Játszott a Szabó István rendezte, 2006-ban készült Rokonokban is.

Kállai Ferenc 1977 és 1990 között tanított a Színház- és Filmművészeti Főiskolán. 1981 és 1990 között a Színházművészeti Szövetség elnöke, 1985 és 1989 között országgyűlési képviselő és tagja volt a parlament kulturális bizottságának. Számos kitüntetést kapott: Jászai Mari-díjat (1956, 1958), érdemes művészi (1966) és kiváló művészi címet (1970), Kossuth-díjat (1973), a Magyar Köztársasági Érdemrend középkeresztjét (1995). A művész 2002 augusztusában a Nemzet Színésze kitüntető cím első tizenkét tulajdonosának egyike volt, 2006-ban pedig Prima Primissima díjas lett.

Barátai, pályatársai, tisztelői körében búcsúztatták Kállai Ferenc Kossuth-díjas

színművészt július 23-án Budapesten a Farkasréti temető ravatalozójában. A temetésen megjelent Gyomaendrőd város küldöttsége is Várfi András polgármester vezetésével.

Hegedűs D. Géza színművész a Magyar Színházi Társaság és a MASZK



Országos Színészegyesület képviselőjében vett búcsút „a század egyik legnagyobb magyar színészétől”. Mint felidézte, Kállai Ferenc 60 éves színházi pályafutása alatt 173 produkcióban lépett színpadra és 96 szerepben állt mozi-filmek kamerái elé, de számtalan tévé-film és rádiós hangjáték is őrzi emlékét.

A Pesti Magyar Színházat igazgató Őze Áron számos személyes emléket is felidézve búcsúzott társulatának nemrég távozott tagjától. Mint megjegyezte, Kállai Ferenc nem csupán karizmatikus művészként, hanem képességeivel másokat formálni tudó mesterként, magánemberként is megmarad az öt ismerők emlékezetében. Őze Áron hozzátette: bár úgy tűnhet, a színészlegenda halálával lezárult egy korszak, Kállai Ferenc emberségével, intellektusával, művészetével tovább él kollégái és a közönség szívében.

A Kossuth-díjas színésztől szülővárosa, Gyomaendrőd képviselőjében búcsúzó Várfi András polgármester elmondta:

- Gyomaendrőd mindig szeretettel gondolt szülőttére, a város díszpolgárára és ez a ragaszkodás nem volt egyoldalú - mondta Várfi András.



## Az idén átadják az inkubátorházat

Elhelyezték július 29-én a gyomaendrődi ipari parkban épülő inkubátorház alapkövét. Az urnába a beruházással kapcsolatos dokumentumok kerültek. Várfi András, a város polgármestere hangsúlyozta, az ipari park 1999-ben létesült, 2006-ban két működő vállalkozást tartottak nyilván itt, azóta már újabb öt telephelyet vettek birtokba a 39 hektáros területen.

- Az önkormányzatnak nem elsősorban a munkahelyteremtés, hanem ehhez a feltételek biztosítása, a vonzó gazdasági környezet kialakítása a feladata - magyarázta Várfi András. - Ezért is örömteli, hogy a képviselő-testület a Gyomaszolg Ipari Park Kft. mögé állt, és az inkubátorház-létesítési pályázat nyert. Bizom abban, hogy az átadás után 5-6 vállalkozás betelepül ide.

Egeresi András, a kft. igazgatója kiemelte, tavaly egy DAOP-os pályázaton nyertek, ennek eredményeként 50 százalék önerő és 50 százalék állami pénz felhasználásával épülhet meg az inkubátorház. A létesítmény Gyomaendrőd és környéke, elsősorban kezdő vállalkozásai számára nyújt kedvező telephely-elhelyezési lehetőséget.

## Tanyasi tanítókra emlékeztek Nagylaposton

Nagylaposton a 46.sz. főút mellett tavaly helyeztek el egy emlékművet az egykori varjasi és nagylaposi tanyasi iskolák tanítóinak a tiszteletére. A szobor állításának egyéves évfordulóján ismét egymásra találtak tanárok és a ma már öszülő hajú hajdani diákok.

Nagylaposton július 31-én ismét sokan gyűltek össze, hogy emlékezzenek hajdani tanítóikra, Szonda István csertőlgyből készült alkotása előtt hajtottak fejet és helyezték el virágaikat, koszorúikat. Tavaly még részt vehetett az eseményen Márton Gábor nyugdíjas pedagógus, helytörténeti kutató, költő-író is, ám Marci bácsi idén már csak „odafönről” kísérhette figyelemmel az eseményeket. A januárban elhunyt egykori tanítóról is szó esett a rendezvényen, sőt az emlékezés szervezői szeretnék elérni, hogy Márton Gáborról legyen elnevezve az a tér, ahol a szobor áll - adta hírül a hír.



Várfi András polgármester, Dankó Béla, a Békés Megyei Önkormányzat képviselőjében és Egeresi András igazgató

A 262 millió forint összberuházási költségű inkubátorházban egy 1600 négyzetméter alapterületű csarnokot, 300 négyzetméteres irodaházat és szociális helyiségeket alakítanak ki. A létesítményt a tervek szerint még az idén átadják. A beruházáshoz tartozik a telephelyen belüli út, kerítés és belső parkolók megépítése. A csarnokban mobilfalakat létesítenek, ezek igény szerint változtathatók. Ny. L.

## Farkas Bertalan az űrtáborban

Az első és mindmáig egyetlen magyar űrhajós, Farkas Bertalan is vendége volt a Magyar Asztronautikai Társaság (MANT) űrtáborának, melyet július 4-10. között tartottak Gyomaendrődön.

A MANT immár tizenhatodik alkalommal rendezett táborát az űrhajózás és az űrtechnika iránt érdeklődő középiskolás fiatalok számára. Az Alföldet először választották helyszínül. A tábornak negyven résztvevője volt, közülük hatan a határon túlról érkeztek. A cél az, hogy a fiataloknak kedvet csináljanak az űrkutatás iránt, egyúttal biztosítsák az utánpótlást a hazai, űrtechnikai berendezéseket gyártó cégek számára.

Testéből csak egy van, viselje gondját!

Svéd- és talpmasszázs!

Tóth Mihály, Gyomaendrőd, Újkert sor 9.

Előzetes egyeztetés után akár az otthonában is.

Telefon: 06-20/215-1970



## Állatorvosi Rendelő és Dr. Bubó Állatpatika

- Vényre és vény nélkül kapható gyógyszerek, baromfi vakcinák
- Takarmánykiegészítők, vitaminok
- Fertőtlenítő szerek
- Minőségi kutya-, és macskatápok (Eukanuba Hill's, Royal Canin)
- „Pet Shop” óriási választékkal:
- Pórázak, nyakörvek, háмок, gumi és plüssjátékok, boxok, fekhelyek,
- Papagáj és rágcsáló kiegészítők, kozmetikai szerek, etető és itató tálkák
- Bolha és kullancsirtó szerek nagy választékban
- Légyirtószerek, patkányirtószerek
- Baromfi vakcina (Gumboro)
- Ásványi kiegészítők

## Bolha- és kullancsirtó szerek akciós áron!

Nyakörv, rácsepegtető oldat, permetszer formájában.

Új szolgáltatás: röntgen-diagnosztika!

Nyitva tartás:

Hétfő, szerda, péntek: 9-11, 16-19  
kedd, csütörtök, szombat: 9-11

Sürgős esetben is elérhető telefonszám:

Markos Csaba Tel.: 30/55-900-09

E-mail: markoscsaba@szucsnet.hu

**Dr. Kreiszig Ágnes,**

Mezőberény, Madách u. 10/a.

www.kreiszigagnes.hu

E-mail: kreiszigagnes@szucsnet.hu

Telefon: 30/206-5050

Color Shop

Papírbolt

Tanszervásár!

Gyomaendrőd, Petőfi u. 4.

Telefon: 66/284-552



## A dolgozóitól kért segílyt a cég

# Négy havi munkabérrel tartoznak

Egy Endrődön működő rehabilitációs cég immáron négy hónapja nem fizet bért a dolgozóinak. A dunakeszi központú Teszt Közhasznú Nonprofit Kft. leszálékolt embereket alkalmaz nettó havi 59 ezer forintért. Amellett, hogy hónapok óta nem fizetnek munkabért, tavaly még kölcsön is kért a cégvezetés a dolgozóktól, hogy a kft. kilábaljon állítólagosan nehéz gazdasági helyzetéből.

Panaszos dolgozók keresték fel szerkesztőségünket, hogy a cég vezetői csak hitegetik őket, ráadásul július közepén a dolgozók levélben követelték fizetésüket, ám választ nem kaptak és a dunakeszi központban már a telefont sem veszik fel. A Teszt Kft. egyébként az országban több helyen alkalmaz csökkent munkaképességű embereket. Itt Gyomaendrődön Ang-

liából hozott használt, leselejtezett porszívókat szednek szét, takarítanak meg és szerelnek össze a dolgozók.

A mintegy 30 alkalmazott nem tudja kihez forduljon panaszával. Csikós Zoltán a gyomaendrődi telep vezetője lapunknak elmondta, hogy tudomása szerint július végével a Teszt Kft. felszámolják és az elmaradt béreket majd az állami bétgarancia alából rendezni fogják.

A telepvezetőtől megtudtuk azt is, hogy a múlt évben a cég kérte a dolgozóit, hogy legalább fél havi fizetésüket adják vissza kölcsönbe, hogy a cég talpon tudjon maradni. A dolgozói hozzájárulást fél év alatt részletekben fizették vissza. Kerestük a cég vezetőjét, Benkovics Tibort, de sem a mobiltelefonján, sem pedig a kft. vonalas telefonján nem értük utol.

## Betyárokodtak



A tvPaprika nevű televíziós csatorna a hagyományos vidéki ízeket kutatva érkezett Békés megyébe, s a televíziós stáb Szarvas után Kondorosan forgatott. A híres Kondorosi Csárdába kopogtattak be, s keresték fel a gyomaendrődi Tímár Andrást, a csárda üzemeltetőjét, aki mellesleg szakács olimpiként is öregbíti az ország hírnevét.

Információink szerint Tímár Andrást betyárgúnyába öltöztették, aki a csárdamúzeumban segítkezett a tvPaprika szakácsának egy bogrács slambuc, közismertebb nevén betyáros elkészítésében. Amíg a bográcsban rotyogott az étel, addig a televíziós stáb tagjai a betyárokodás tudományával ismerkedtek: karikást csattogtattak, lovagoltak, s közben meg-meg kóstolták a pálinkát, s mindezt leöblítették jóféle alföldi borokkal.

A Kondorosi Csárdában forgatott műsor a tvPaprika egyik októberi műsorában lesz majd látható.

## Finn kórus Gyomán

A Gyomai Evangélikus Egyházközség szeretettel hív mindenkit az augusztus 29-én vasárnap 9 órakor tartandó finn-magyar kétnyelvű istentiszteletre az Evangélikus Templomba. (5500 Gyomaendrőd, Fő út 178.) Vendégünk lesz a hyvinkä-i 45 tagú finn kórus. A kórus Brahms és Haydn darabokat ad elő. A belépés díjtalan, a perselypénz az orgona karbantartását szolgálja.

**Üzlethelyiségek kiadók  
Gyomán, a városközpontban!  
Telefon: 06-30/33-26-075**



**RÉGI BÚTOROKAT,  
használati tárgyakat  
vásárolok!  
Készpénzben  
a helyszínen fizetek!  
Telefon:  
30/9-533-594**

**Endrődön, a Soczó zugban  
vízparti nyaraló 6 fő részére,  
felszerelt konyhával,  
saját stéggel kiadó.**

Horgászati lehetőség, fürdőzés.

Ár: 2500 Ft/fő/éj+IFA

Telefon: 0630/555-80-62, 0620/291-31-64

## Meghívó emlékmű avatására

A Gyomai Szülőföld Baráti Kör értesíti a lakosságot, hogy augusztus 28-án szombaton 10 órakor a gyomai köztemetőben „A kommunizmus áldozatai és üldözöttei emlékére” elhelyezett emlékkő ünnepélyes felavatására kerül sor. Az eseményre tisztelettel meghívunk minden gyomaendrődi lakost. Szombaton 9.30-kor autóbussz indul a következő útvonalon: városháza, Fő úti buszmegálló, Rákóczi út-Bajcsy út sarka, a volt Tefu, köztemető.

## AUTÓSOK FIGYELEM!

### Környezetvédelmi zöldkártya!

- Környezetvédelmi állapotfelmérés
- Számítógépes futóműbeállítás
- Járműdiagnosztika

### Teljeskörű klímajavítás!

Varga Béla, autószerelő mester  
66/610-650, 30/524-52-35



-  Vedd fel!
-  Állítsd meg!
-  Játszd újra!

**InviTV**  
csomagban  
**1990 Ft/hó\***

**OLYAN  
NINCS.**  
HOGY NEM LÁTTAD!

Vedd kézbe az irányítást!



\* A vevőegység bérleti díja további 990 Ft/hó.  
Az ajánlat Trió, DuóHang és DuóNet szolgáltatáscsomagok megrendelése esetén érvényes, és a 29 csatornás Alap TV-csomagra vonatkozik 1 éves, próbahónapot\*\* tartalmazó hűségvállalással.

További részletek az Invitel Személyes  
Ügyfélkapcsolati Napján!

**Helyszín: Gyomaendrőd,**  
**I. sz. Postahivatal udvara, Kossuth L. u. 28.**  
**Időpont: minden szerda 9.00 - 16.00 óra között**

**A Személyes Ügyfélkapcsolati Napon kívül a békéscsabai  
Telepontjainkban (Csaba Center, Andrassy út 37-43. és  
Szent István tér 1.) is várjuk ajánlatunkkal.**

Az ajánlatban szereplő Trió, DuóHang és DuóNet szolgáltatáscsomagok előfizetési díjával együtt, továbbá a KábelTV hálózati díjával, és/vagy a havi díjban foglalt KÖL (közhatalmi adó) megfizetését tartalmazó internet-szolgáltatás elvételéig, amelynek a garancia feltételei a hűségvállalás 300/54 kbt. 11. §-ában vannak meghatározva. Az ajánlatot tartalmazó Trió szolgáltatáscsomag havi díja 6200 Ft. Az akció 2010. június 1-től visszavonásig érvényes, azt az új lakossági InviTV ügyfelek vehetik igénybe, az Invitel Zrt. szolgáltatási területének IPTV-szolgáltatással lefedett körzetében. Az akció ár a csomag hűségvállalásának végig érvényes. Az árak tartalmaznak a 25%-os ÁFA-t. \*\* Próbahónap a bejelentéstől számított 30 nap, amely időtartam alatt az előfizető a szolgáltatást bármikor, köztörvényes kötelezettség nélkül felmondhatja. A hűségvállalás próbahónapot követően, vagyis a bejelentéstől 1. napon indul.

**1288**  
www.invitel.hu

**invitel**  
Ha több kell



**Fogd és vidd!**  
**Internet, havidíj nélkül!**



**VitaMAX Instant Net**  
USB Modemmel

~~9 900 Ft~~  
**6 900 Ft**

- Internet, havidíj és hűségdíj nélkül
- Minden hónapban 50 MB díjmentes adatforgalom

csak rólad szól

Nézz be hozzánk! Gyomaendrőd, Fő út 188. Tel.: 66/283-474

Az akció 2010. augusztus 1-től visszavonásig, vagy a hűségvállalás érvényes, beléltelést követően. A szolgáltatás előfizetési díjával együtt, továbbá a KábelTV hálózati díjával, és/vagy a havi díjban foglalt KÖL (közhatalmi adó) megfizetését tartalmazó internet-szolgáltatás elvételéig, amelynek a garancia feltételei a hűségvállalás 300/54 kbt. 11. §-ában vannak meghatározva. Az ajánlatot tartalmazó Trió szolgáltatáscsomag havi díja 6200 Ft. Az akció 2010. június 1-től visszavonásig érvényes, azt az új lakossági InviTV ügyfelek vehetik igénybe, az Invitel Zrt. szolgáltatási területének IPTV-szolgáltatással lefedett körzetében. Az akció ár a csomag hűségvállalásának végig érvényes. Az árak tartalmaznak a 25%-os ÁFA-t. \*\* Próbahónap a bejelentéstől számított 30 nap, amely időtartam alatt az előfizető a szolgáltatást bármikor, köztörvényes kötelezettség nélkül felmondhatja. A hűségvállalás próbahónapot követően, vagyis a bejelentéstől 1. napon indul.

**30**  
éves  
a



**Sándor Service**

Vállaljuk minden típusú benzín és diesel  
üzemű gépjármű javítását, szervizelését.

**Olajcsere akció:**

minőségi motorolaj+szűrő+munkadíj  
akciós áron, ajándék mosással!

**Ízelítő árainkból:**

<b>Suzuki Swift 1,3</b> (83-2003)	<b>14.100.-</b>
<b>Skoda Felicia 1,4</b> (94-2001)	<b>14.450.-</b>
<b>Opel Astra 1,4</b> (91-2002)	<b>14.050.-</b>
<b>Fiat Punto 1,2</b> (93-99)	<b>14.280.-</b>
<b>Ford Transit 2,5</b> (85-2000)	<b>18.200.-</b>

Más típusokra is, érdeklődjön,  
egyeztessen időpontot az 59/321-134 /20 telefonszámon.

**MŰSZAKI VIZSGÁZTATÁS**

Ma bejelenti, azonnal vizsgázhat!

Motorkerékpárok és gázüzemű gépjárművek vizsgáztatását is vállaljuk.

**Eredetiség vizsgálat minden hétköznap!**

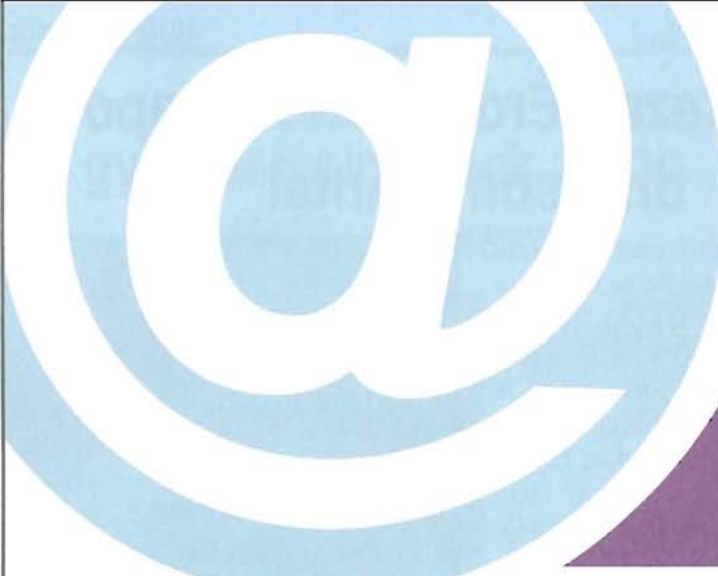
Az akció 2010.05.04-2010.06.01-ig tart. Az árak bruttó árak, tartalmaznak az ÁFA-t.

**5310 Kisújszállás**  
**Deák F. u. 69-75.**  
**Tel: 59/321-134**  
**www.fordsandorservice.hu**

Feel the difference







# INTERNETET! 3 990 Ft/hó

| 6 Mbit/s letöltési sebesség (garantált 1 Mbit/s) |  
| Próbahónap | Korlátlan adatforgalom | Gyors le- és feltöltés |

Az ajánlat FiberNet Kábel TV vagy Telefon előfizetés mellett, 1 éves hűségnyilatkozat vállalása esetén, kizárólag új internet előfizetőkre érvényes.

| internet | kábeltv | telefon

**FiberNet**  
Kommunikációs Zrt.

[www.fibernet.hu](http://www.fibernet.hu)

☎ 1280

Az akció 2010. 06. 01-től visszavonásig érvényes a FiberNet Zrt. szolgáltatási területein, Gyomaendrőd településen, amennyiben a kívánt szolgáltatás külön beruházás nélkül biztosítható. Az akciót azon előfizetők nem vehetik igénybe, akiknek a telepítési címén már van élő FiberNet Internet szolgáltatás. A próbaidőszak alatt arányos díjfizetési kötelezettség fennáll és a szolgáltatás 8 napos felmondási idővel felmondható. Jelen tájékoztatás nem teljes körű, bővebb információ a feltüntetett elérhetőségeinken. A díjak 25% áfát tartalmaznak.

Ügyfélszolgálat:  
Hajdúszoboszió, Dózsa György u. 46.  
Üzletkötő: Gubucz Tamás: 70 / 944 9279,  
Vizonteladó: Magus Comp, Fő u. 230, (66) 581 610

**ZÖLDFELÜLETEK, KERTEK GÉPI  
KASZÁLÁSÁT, GALLYAZÁST,  
GALLYAPRÍTÁST  
A ZÖLDPARK KFT-TŐL!**  
AKÁR ÉVES SZERZŐDÉSSEL IS!

Hívja bizalommal Gurin Lászlót:  
**06-20/278-8176**

**Katona György Gumiáru**  
Gyomaendrőd, Kossuth Zs. u. 102.



Személy-, teher- mezőgazdasági gumikoponyék szerelése,  
javítása, centrozása. Új gumikoponyék árusítása.  
Nyitva: Hétfő: 7.30-17-ig, Szombat: 7.30-12-ig

tel: 30/430-5035  
e-mail: katona.gyorgy@katona-gumi.hu

## FVM Kelet-Magyarországi Agrár-szakképző Központ (ASzK)



**FVM ASzK, Szakképző Iskola**  
Bethlen Gábor Szakképző Iskola és Kollégium  
5500 Gyomaendrőd, Hősök útja 40.  
Tel: 06-66/386-028  
e-mail: bethlen@bgmg.hu

**ÉRETTSÉGIZETTEK RÉSZÉRE:**

**FELSŐFOKÚ SZAKKÉPZÉSI  
AJÁNLAT 2010/2011  
TANÉVRE NAPPALI  
TAGOZATON**

- agrárkereskedelmi menedzserasszisztens
- hulladékgazdálkodási technológus
- vadgazdálkodási technológus  
(levelező formában is)

A képzésben résztvevők térítésmentes oktatásban  
és kollégiumi elhelyezésben részesülne.



Stancolt és hagyományos  
papírdoboz gyártása  
minden méretben!  
Szitázás, stancaforma-  
és szitaforma készítés!

**RÓZA PAPIRDOBOZ GYÁRTÓ  
ÉS SZOLGÁLTATÓ KFT.**

5500 Gyomaendrőd, Ipartelep u. 1/1.  
Telefon/fax: +36-66/282-095  
[www.rozakft.hu](http://www.rozakft.hu)



## A cseh nyert

# Szövetkezeti Érdemrendet kapott dr. Csoma Antal



Július 22-én délután Békésről megérkezett a kerékpáros Gyomaendrőd GP mezőnye és Gyomán megtett öt kör után fél óra múlva már Dévaványa felé vették az irányt, hogy majd Köröstarcsa felől ismét Gyomaendrődre érjenek. Itt ismét megtettek a Hősök, Kossuth, Bajcsy és Budai utcák útvonalán három kört és végül öt óra körül eredményhirdetéssel ért véget a verseny.

A Gyomaendrőd GP kerékpáros körverseny csatája végül cseh győzelemmel zárult. A győzteseknek Várfi András polgármester nyújtotta át a díjakat, akit a szervezők egy különdíjjal jutalmaztak a verseny sikeres megrendezéséért.

## PartneRock Fesztivál

A nyár egyik legjobb buliját varázsolta Gyomaendrődre a PartneRock a július közepének hétvégéjén. A háromnapos fesztivál során egyebek mellett a Bikini, a Republic és az Edda is fellépett a Bowling Treff Söröző udvarán.

Évről-évre hagyomány már, hogy a nyár közepén a gyomaendrődi Bowling Treff Söröző udvarán három napon keresztül nyúzzák a gitárt, verik a dobokat. Németh Dezső, a program ötletgazdája és az esemény helyszínét biztosító étterem tulajdonosa remek kapcsolatokat ápol a különböző zenekarokkal és fellépőkkel, például az idei Republic 20. születésnapját ünneplő budapesti koncerthez is segítséget nyújtott. Cipőék, csakúgy mint tavaly, most is meghálálták a szívélyes fogadtatást és tömött sorok előtt énekelték mára már klasszikus dalukat, de az új lemezeiről is hallhatunk ízelítőt.

A Nemzetközi Szövetkezeti Napot a közelmúltban ünnepelte az Országos Szövetkezeti Tanács (OSZT). Sok jót, biztatót nem mondhattak az ünneplés okán sem, hiszen Magyarországon, a rendszerváltás óta nem kedvelt a politika számára ez a gazdálkodási forma. Pedig sem Európában, sem a világ másik földrészein nem tekintik a szocializmus maradványainak a szövetkezeteket, mert nem is azok. A „kisemberek” összefogása valósulhatott meg a szövetkezeten belül, ahogy ezt a hazai halászi szövetkezeti mozgalmából is kiolvashatjuk.

Az OSZT idén egy új kitüntetést, a Szövetkezeti Érdemrendet alapított, s az elsők között dr. Csoma Antalt, a Körösi Halász Szövetkezet elnökét jutalmazták ezzel a kitüntetéssel.

A Mezőgazdasági Szövetkezők és Termelők Országos Szövetsége (MOSZ) a Nemzetközi Szövetkezeti Napot az OSZT-től külön ünnepelte, ám amikor Horváth Gábor főtitkár bejelentette, hogy a MOSZ javaslatára dr. Csoma Antal átveszi a Szövetkezeti



Érdemrend kitüntetést, a zsúfolásig megtelt teremben szinte mindenki tapsolt, és örült az elismerésnek.

Az is elhangzott, hogy jó helyre került a kitüntetés, hiszen a gyomaendrődi szakember több mint fél évszázadot töltött el a szövetkezeti mozgalomban. A MOSZ egyébként tavaly ítélte oda Csoma Antalnak az érdekképviseleti szervezet Életmű Díját.

## Levél Nagylaposra

A nagylaposi vasútállomást bár korszerűsítették, ám fedett esőbeálló nem építettek. Ezzel kapcsolatosan Gyuricza László nagylaposi polgár még az év elején levelet írt az illetékes miniszternek, ahonnan elutasító válasz érkezett.

Gyuricza úr azonban nem hagyta annyiban a dolgot és a nemzeti fejlesztési miniszterhez is eljuttatta levelét, innen Schwáb Zoltán helyettes államtitkár válaszolt. Levelében azt írta, hogy az európai uniós beruházásból ugyan nem valósulhatott meg a nagylaposi esőbeálló, de keresik annak a lehetőségét, hogy milyen más forrásból tudják megoldani a településrész problémáját.

**SZÓ-BESZÉD**  
HIRDETÉSFELVÉTEL:  
70/22-632-99

Tulajdonképpen Gyomaendrődön ez az egyetlen, ilyen mennyiségű és minőségű rockzenekarokat felvonultató program, szóval illik megbecsülni és vámi a következőt. - írta a hírő.

### Interspan Bútorlap Kereskedés

**Gyomaendrőd, Fő út 81/1.**  
(Bowling Étterem udvarán)

- Egyedi méretű bútorok gyártása!
- Ingyenes helyszíni felmérés.
- Bútorszerelvények nagy választékban kaphatók.
- Bútorlapok méretre vágása, élzárása.

## Hőingadozás

# A gyomai Koloh Elek újabb kötettel jelentkezett

Három évtizede, hogy a gyomai születésére maig büszke Koloh Elek Debrecenből friss diplomásként Kecskemétre érkezett újságíró gyakornoknak. Tanítói, népművelői és testnevelői végzettsége mellé szerzett újságírói diplomát,



**Koloh Elek**

majd elvégezte a Színház- és Filmművészeti Egyetemet is. Éveken át volt a Petőfi Népe napilap kulturális rovatának vezetője, mielőtt a Kecskeméti Lapok és az Alföldi Lapok főszerkesztője lett. Jelenleg az Alföldi Civil Napló főnöke.

Szám szerint lehetetlen megmondani, hány ezer cikket publikált és mennyi újságoldalt, kiadványt, kötetet szerkesztett az elmúlt három évtizedben. Közben publikált szociográfiákat, színháztörténeti tanulmányt, regényt, musicalt, novellákat, verseket, dalszövegeket és sok minden mást. Pályafutása során az év szerkesztője címet is elnyerte, ráadásul több országos pályázat díjazottja, megyei és Kormány kitüntetés birtokosa. Legutóbb dr. Bábel Balázs Kalocsai-Kecskeméti érseke Szalézi Szent Ferenc-díjjal ismerte el kiemelkedő szerkesztői tevékenységét.

Sok újságíró nevelt, tanítgatott az elmúlt három évti-

zedben Kecskeméten, akik közül többen meghatározó egyéniségek lettek a hazai hírközlésnek. Úgy tiszteljük őt ma már Bács-Kiskunban, mint a térség újságírásának legjelentősebb egyéniségét.

Szépírói tudományának remek példája az a vallomás, amit most megjelent, Hőingadozás című kötet első részében a költészet ürügyén saját magáról és a világról elmond. Ugyanakkor töredék csupán, hiszen gazdag életútjának teljes bemutatása helyett, itt csak annyit árul el önmagáról, amennyit a költészethez köthetőnek érez.

Én személy szerint büszke vagyok arra, hogy évtizedek óta közvetlen munkatársra lehetek. Nem csak lapcsináló tudományára, de a ritkán mutatott verseire is mindig „vevő” voltam és vagyok.

Most ezt a sajátos vallomással megspékelt versesdalszöveges válogatást ajánlom azok figyelmébe, akiknek még meg tudja - ahogy ő írja - simogatni lelkét a szép próza és a költészet. Ugyanakkor remélem, hogy Koloh Elek vallomásainak lesznek még hasonlóan szép folytatásai.

**Farkas P. József**  
kiadó-főszerkesztő

**Gyomán, 1500 m<sup>2</sup>-es ipari csarnok kiadó termelésre vagy raktározásra!**  
Telefon: 66/282-790

## Újabb kajakosbajnokok

# Tótka 5. lett Moszkvában

Javában tart a versenyszézon a kajakosoknál. A nagy hőség ellenére versenyzőink nagyszerűen teljesítenek. A július 9-11. között Szolnokon megrendezett vidékbajnokságon újabb 4 vidékbajnoki címmel gazdagodott az egyesület. Lövei Kitti kettő, Lövei Fanni és Csatári Benke egy-egy bajnoki arannyal térhetett haza a versenyről. Lövei Fanni, Lövei Kitti párosban, a Bela Lili - Litauszki Gréta - Csatári Zsófia egység 3x200 méteres váltóban szerzett ezüstérmet. Ágoston Kata - Kéri Virág páros, valamint Gellai Tamás bronzérmesek lettek.

A békésszentandrási Simon Fiala Emlékversenyen 9 arany, 15 ezüst és 6 bronzérmet szereztek kajakosaink, míg a szarvasi Körös Kupán 13 arany, 6 ezüst és 7 bronzérmet „lapátoltak össze”. A szarvasi versennyel egyidőben Sukorón rendezték meg a Mesterek, Szabadidős és Egyetemi Bajnokságot, ahol K-1 férfi Szabadidős

és Egyetemista 500 méteren Vég Gábor 3. helyezést ért el. A kajakosok 2010. július 12-17. között Szarvason edzőtáboroztak.

Sukorón július utolsó hétvégéjén rendezték meg az Országos Kölyök és Serdülő Magyar Bajnokságot, ahol a Körös Kajak 19 versenyzővel vett részt és szereztek 2 arany, 2 ezüst, 3 bronz érmet, és hat versenyzőjük a 4. helyen végzett. Kiemelkedő eredményt ért el Lövei Fanni, aki a K-1 serdülő V. korcsoportban 1000 méteren nemzetközi részvételt harcolt ki. Ugyancsak meg kell említeni Csatári Bencét, aki MK-1 kölyök III. korcsoportban magyar bajnoki címet szerzett. Ugyancsak magyar bajnoki címet tudhat magáénak Lövei Fanni és Lövei Kitti K-2 serdülő V. korcsoportban 4000 méteren.

Ide tartozó hír, hogy Tótka Sándor az egyesület versenyzője Homoki Márkkal (KSI) ötödik helyezést ért el a Moszkvai Ifjúsági Európa Bajnokságon.

## Könyv Gyomaendrőd elmúlt 20 évéről

### Húsz év, 400 hír, 240 fotó

Gyomaendrőd 20 éve címmel könyvet jelentetett meg a Szó-Beszéd Szerkesztősége. A kötet 1989-től 2009-ig dolgozza fel a város történetét, annak legjelentősebb eseményeit.

A 140 oldalas kiadvány négyszáz olyan hírt, eseményt villant fel a város elmúlt két évtizedéből, amely Gyomaendrőd életében figyelemre méltó-

nak számít. A könyvet mintegy kétszáznegyven fotó illusztrálja. Ezek egy része a korabeli helyi sajtóban is megjelent, több kép azonban a kötetben kapott nyilvánosságot először.

A könyv kapható Gyomaendrődön a Sikér boltokban, a könyvesboltban, a papírboltokban, valamint a Szó-Beszéd Szerkesztőségében.

### PVC, TAPÉTA

Nyitva a hét minden napján!

**Gellai Miklós**

Gyomaendrőd, Fő út 29.

Telefon: 66/285-392



# Bevezették a kompetencia alapú oktatást a Kis Bálint Általános Iskolában

A TÁMOP 3.1.4. pályázati projekt keretében intézményükben kiterjesztésre került a kompetencia alapú oktatási program-csomag. Újszerű tanulás-szervezési eljárásokat vezettek be: a kulcskompetenciák fejlesztését támogató modern pedagógiai módszertani elemeket. Az 5.a osztályban a szövegértés-szövegalkotás és a matematika-logika kompetencia-területek fejlesztését két kolléganő - Hunya Jolán és Fekécs Éva - tanította.

Tapasztalataik szerint a kompetencia alapú oktatás során alkalmazott program-csomag olyan tananyagszervezési-módszertani megoldásokat tartalmaz, amely

lehetővé teszi, hogy a tanulókat bevonják a tudás- és készségelsajátítási folyamatba; azaz átalakul a tanítás egész folyamata. Erős hangsúlyt kap a

tevékenységközpontú módszertan. Kedvező irányba befolyásolja a tanórát a játék- és az eszközhasználat, a kooperatív tanulási technikák alkalmazása. Megte-

remtődik a lehetőség arra, hogy a tanulók a megtanultakat felidézzék, s elmondhatják véleményüket is. A tanulás alapja a cselekvő, személyes tapasztalatszerzés. A kolléganők mindig igyekeztek jó munkaléggé tereíteni a diákok számára.

A problémafelvetés, ahol csak lehetett, életszerű helyzetekből indult ki, amelyek a gyerekeket körülvevő világ jobb megértését segítették. Az egyes témakörök feldolgozása során a hagyományos módszerek mellett a számítógép használata is szerepet kapott. Az órákon előszeretettel alkalmazták az digitális technikát.

Kis Bálint Általános Iskola



## Vagy találunk utat, vagy csinálunk egyet!

A Bethlen Gábor Szakképző Iskolában számoltak be arról a projektről, ami Kelet-Magyarország egyik legnagyobb integrált intézményét érinti. Az FVM Kelet-Magyarországi Agrár-szakképző Központ (ASZK) 2008-ban alakult, az akkori törvényi előírásoknak megfelelően a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium fenntartásában működő 18 iskolát 3 térségi integrált szakképző központba (TISZK) szervezték. Az ASZK központi intézménye Jánoshalmára került. Tagintézményei Szentesen, Kétegyházaán, Péterváráraán, Mátrafüreden és Gyomaendrődön működnek teljes szakmai és pedagógiai önállósággal.

A központ egy közel 373 milliós TÁMOP pályázatot nyert el, az összegből a hat eddig külön működő intézményt integrálnák, illetve az oktatást fejlesztenék. A projekt hosszú távú célja az ASZK adottságainak hatékonyabb kihasználásával a foglalkoztatási színvonal emelkedése, ebből következően csökkenhet a munkanélküliség. A projekt rövid távú célja a munkaerő-piaci igényekhez rugalmasan alkalmazkodó szak- és felnőttképzés biztosítása a térség agrárgazdasági szere-

pőlinek számára - tudtuk meg Gubucz Józseftől, az ASZK főigazgatójától.

A szakember elmondta, hogy a központ mintegy 60 munkatársa vesz részt a feladatokban. Lényegében, azon múlhat a jövőre záruló pályázat sikere, hogy milyen hatékonysággal tud együtt dolgozni ez a

nagy létszámú gárda, ezért már a kiválasztásnál több szempontot vettünk figyelembe - tette hozzá a főigazgató. Végezetül még Hannibal, az ókori hadvezér szavait tolmácsolta a főigazgató, ami egyben a projekt mottója is: Vagy találunk utat, vagy csinálunk egyet!

## Akadálymentesítés

Gyomaendrőd Város Önkormányzata pályázatot nyújtott be a Dél-alföldi Operatív Program pályázati felhívásai között meghirdetett DAOP-2009-4.3.1 kódszámú Akadálymentesítés támogatása, Egyenlő esélyű hozzáférés a közszolgáltatásokhoz c. pályázati felhívás alapján a Gyomaendrődi Polgármesteri Hivatal komplex akadálymentesítése érdekében.

A támogatásról szóló döntést 2010 januárjában kapta meg az önkormányzat. A bruttó 13 millió 157 ezer Ft összegű beruházást az Európai Unió 11 millió 841 ezer 300 Ft-tal támogatja. A fennmaradó összeget, a beruházás összköltségének 10%-át Gyomaendrőd Város Önkormányzata a 2010. évi költségvetéséből biztosítja.

A beruházás keretei között abban az épületrészben, ahol a Pénzügyi és Adó Osztály található akadálymentes felvonó elhelyezésére, valamint az indokolt helyeken a küszöbök és nyílászárók cseréjére, a balesetveszélyes burkolatok lecserélésére kerül sor.

Az Európai Unió által támogatott beruházás megvalósítása után bárki, köztük a fogyatékossgal élő személyek számára is biztosított lesz a közszolgáltatásokhoz való egyenlő esélyű hozzáférés.

# A mozgás: élet!

A Hősök útja 51. szám alatt, a Siluett Fitness Club földszinti termében gyógytorna szakrendelés működik, amely orvosi beutaló ellenében mindenki számára ingyenes szolgáltatás.

A gyógytorna tulajdonképpen gyógyító céllal alkalmazott mozgás. Maga a szó betegségre utal, azonban a gyógytorna megelőzésre is alkalmas!

A kezelés csoportban vagy egyéni- leg zajlik, mindig a beteg aktuális állapotának megfelelően.

A leggyakoribb mozgásszervi panaszok a gerincoszlopot érintik. Gyermekkorban elsősorban a gerincferdülés (scoliosis) okoz problémát, felnőttkorban a túlterheléses panaszok (gerincsérv - discus hernia), valamint az ülőmunkát végzők derék- és nyaktáji fájdalmai gyakoriak, míg időskorban a kopásos megbetegedések és a csontritkulás (osteoporosis) a legjellemzőbbek. A gyógyítás egyik alappillére a rendszeres, szakszerű gyógytorna!

A térd-, csípő és bokaízületi problémákat okozhatják többek között statikai rendellenességek, sportsérülések, traumás sérülések. A fájdalom csökkentésére, mozgás javítására, az izmok erősítésére célszerű rendszeres tornagyakorlatokat végezni.

Minden törés, ín- és szalagszakadás, porcleválás, sportsérülések után hosszán tartó rögzítés szakszerű gyógytornát igényel!

A várandósság ugyan nem betegség, de minden kismamának ajánlott a terhestorna végzése a betöltött 12. héttől. A tornagyakorlatok erősítik az izmokat, különösen a gerinc-, medence- és gátizomzatot, illetve az inak és ízületek stabilitását is fokozzák.

Az intimtornát, mely a medencefenék izomzatát erősíti nemcsak a



vizeletcseppegés miatt érdemes végezni, hanem a hüvely izomzatának karbantartására, helyreállítására is.

Féloldali bénulás (hemiparesis) esetén a gyógytorna célja az aktív mozgás beindítása és a kóros mozgásformák megszüntetése.

Csecsemőkorban előforduló fejlődési rendellenesség esetén korai fejlesztés javasolt. Minden egyéb mozgásszervi probléma esetén is (pl. lúdtalp, dongaláb) fontos a gyógytorna végzése, mely felépítése a gyermek korosztályának megfelelően, játékosan történik.

A foglalkozások 30 percesek. Előzetes időpontegyeztetés a helyszínen, illetve a 285-840-es telefonszámon lehetséges.

**Kugyela Mária Katalin**  
gyógytornász

## Cibere Gyerek Nap Tóth Verával

Tisztelettel meghívjuk városunk lakóit, kicsiket és nagyokat a Cibere Gyerek Napra augusztus 14-én szombaton 15 órától a besenyszegi játszótérre. 17.30-tól sztárvendég Tóth Vera!

## Felhívás röpiseknek!

Idén szeptember 25-én tartja 10 éves jubileumi bálját a Sác Rőplabda Sportclub. A bálra sok szeretettel várunk minden rőplabdást, azokat is, akik egykor aktívan részesei voltak a gyomaendrődi rőplabdás sportéletnek. Bővebb felvilágosítás kérhető: Ádámné Nyemcsok Andrea. Telefon: 06-30/480-4943

## Első osztályú borovi fenyőből ajtók, ablakok készítése

egyedi méretben!

**Konyhabútorok,  
gardróbszekrények,  
készítése egyedi méretben.**

Bútorlapból vákumfóliázott felülettel  
vagy tömör fából!

Telefon: 30/9554-571

## Levélcímünk:

**Szó-Beszéd Szerkesztősége,  
5500 Gyomaendrőd,  
Hősök útja 51.  
E-mail: szobeszed@index.hu**



**Teljeskörű mezőgazdasági szolgáltatást**  
vállalok vetéstől aratásig, korszerű technológiával reális áron!  
**Aratást vállalok összerékmeghajtású kombájnnal (Claas Mega 208)**  
**Telefon: 06-30/380-8280**





# INGYENES APRÓHIRDETÉSEK

## HÁZ

Endrődön, a Csókási zugban összkomfortos családi ház dupla vízparti telekkel, nagy gazdasági épülettel eladó. Irányár: 18 millió Ft. Érd.: 0630/33-26-075

Gyomán a Zrínyi M. úton családi ház eladó. Irányár: 12 millió Ft.Érd.: 0670/327-4389, 0630/488-4394

Endrődön 2,5 szobás gázfűtéses félkomfortos ház nagy melléképülettel a kondorosi út mellett eladó. Irányár: 3,5 millió Ft. Érd.: 0666/282-135

Endrődön kis parasztház (víz, villany, gáz) eladó. Irányár: 2 millió Ft. Érd.: 0620/228-3505

Gyomán a Körös sor 8. sz. alatt felújított 3 szobás összkomfortos családi ház részben bútorozva eladó a fürdőhöz közel. Irányár: 15,3 millió Ft. Érd.: 0630/215-4327

Gyomaendrődön a Polyákalmi út 17. sz. alatti komfort nélküli 60 m<sup>2</sup>-es családi ház eladó. Irányár: 600 ezer Ft. Érd.: 0666/283-553

Endrődön a Mikes utcában 1400 m<sup>2</sup>-es telken fekvő 2,5 szobás összkomfortos családi ház eladó. Irányár: 5,5 millió Ft. Érd.: 0630/627-8215

Endrőd központjában két utcára nyíló rendezett telken 2 szobás összkomfortos ház melléképületekkel eladó. Ugyanitt 2,3 méteres legyezőpálma eladó. Irányár: 4,2 millió Ft. Érd.: 0630/628-3440

Öregszőlőben a kondorosi kövesút mellett 1,5 szobás családi ház eladó. Bővebb információ az Express.hu, www.gyomaendrod.hu, Békés megye oldalán. Irányár: 1,6 millió Ft. Érd.: 0666/280-099

Gyomán a Hunyadi u. 16. sz. alatti régi típusú ház eladó. Érd.: 0670/419-9251

Gyomán a Tompa utcában 2 szobás összkomfortos családi ház eladó. Irányár: 13 millió Ft. Érd.: 0666/386-058

Gyomán a Bocskai utcában családi ház sürgősen eladó. Irányár: 10 millió Ft. Érd.: 0620/777-2762

Gyomán a fürdőtől 200 méterre a Móricz Zs. u. 4. sz. alatt 65 m<sup>2</sup>-es, 2 szobás összkomfortos felújításra váró családi ház nagy portával eladó. Irányár: 7,5 millió Ft. Érd.: 0630/562-5754

Endrődön a Csillagos út 10. sz. alatt 2 szobás felújított parasztház sürgősen eladó. Garázs, gyümölcsös, melléképületek. Irányár: 2,3 millió Ft. Érd.: 0670/273-4406

Gyomán az Arany J. u. 16. sz. alatt 4 szobás komfortos ház eladó. Irányár: 9,5 millió Ft. Érd.: 0620/5266-573

Gyomán a fürdő parkolójával szemben felújításra váró családi ház nagy telekkel eladó. Irányár: 10,5 millió Ft. Érd.: 0630/982-8221

Gyomán az Attila úton kiváló alapon álló 80m<sup>2</sup>-es felújított téglaház gondozott kerttel eladó. Irányár: 12 millió Ft. Érd.: 0670/617-1802

Endrődön a Szabó Ervin u. 6. sz. alatt összkomfortos kockaház melléképülettel eladó. Irányár: 6 millió Ft.Érd.: 0620/358-6464, 0666/283-695

Endrődön a Szabadság u. 24. sz. alatt összkomfortos ház melléképülettel, garázzsal eladó. Irányár: 3,5 millió Ft. Érd.: 0666/283-695

Gyomaendrőd központjában Napkeleti u. 4. sz. alatti 2 szobás gázfűtéses családi ház nagy melléképülettel 1440 m<sup>2</sup>-es telekkel eladó. Irányár: 3,64 millió Ft. Érd.: 0620/413-2770

Szentesen a központhoz közel 737 m<sup>2</sup>-es telken 90 m<sup>2</sup>-es jó állapotú ház sürgősen eladó. Befektetésre külföldieknek alkalmas. Irányár: 5 millió Ft. Érd.: 0630/262-8573

A Vásártéri ltp-en 3. emeleti erkélyes 2 szobás lakás és egy 3 szobás családi ház eladó. Irányár: 5,2-10 millió Ft. Érd.: 0630/448-8182

Gyomaendrődön az Október 6 ltp-en 2 szobás 3. emeleti lakás eladó.

Érd.: 0620/5767-879

A Vásártéri ltp 27-ben 2 szobás erkélyes 3. emeleti, egyedi víz, villany, gázolás lakás áron alul sürgősen eladó. Irányár: 5,7 millió Ft. Érd.: 0620/805-4421

A Vásártéri ltp-en 2 szobás, földszinti, erkélyes lakás eladó. Érd.: 0666/284-784

Gyomaendrődön az Október 6 ltp-en földszinti 2 szobás lakás eladó. Irányár: 5,5 millió Ft. Érd.: 0630/417-7101

A Vásártéri ltp-en 4 lakásos társasházban 3 szobás lakás garázzsal, alsóépülettel együtt eladó vagy kertes házra cserélhető. Irányár: 8,6 millió Ft. Érd.: 0630/488-4396, 0630/944-1847

Gyomán a Vásártéri ltp-en földszinti 2 szobás lakás jóval áron alul eladó. Irányár: 5,7 millió Ft. Érd.: 0630/301-5861

Gyomán a Fő úti társasházban (Kollman) 1,5 szobás első emeleti 53 m<sup>2</sup>-es lakás eladó. Irányár: 7,5 millió Ft. Érd.: 0630/339-6840

A Vásártéri ltp-en 2 szobás földszinti lakás eladó. Érd.: 0666/284-784

Gyomán 130 m<sup>2</sup>-es családi ház, beépíthető 70 m<sup>2</sup>-es padlástérrel eladó. Ir. ár: 21 millió Ft. Tel.: 0620/5695700

Gyomán, a Kolmann telepi társasházban földszinti, 61 m<sup>2</sup>-es, 2 szobás lakás eladó. Ir. ár: 10,5 millió Ft. Érd.: 0620/5695700

Budapesten a XVIII. kerületben, Pestszentlőrincen földszinti garzonlakás eladó. Ir. ár: 11 millió Ft. Érd.: 0630/435-7838

## KERT, TELEK

A Fűzfás-zugban 300 négyzetgölg gyümölcsös eladó. Irányár: 300 ezer Ft. Érd.: 0630/488-4394

A Templom-zugban vízpartra menő 4614 m<sup>2</sup> ingatlan eladó nagy gyümölcsösrel. Irányár: 25 ezer Ft/m<sup>2</sup>. Érd.: 0670/943-8212

A Siratóban a fenyveshez 50 méterre dupla portás nyaraló eladó. Irányár: 1,5 millió Ft. Érd.: 0630/413-7453

Endrőd központi részén a Szabó Ervin utcában 633 m<sup>2</sup> építési telek bontásra váró házzal eladó. Irányár: 850 ezer Ft. Érd.: 0666/285-431

A Peresi-holtágnál vízparti üres telek eladó. Irányár: 800 ezer Ft. Érd.:0630/412-3677

Gyomán a telki kövesút mellett 3,2 hektár szántó (56 Ak) eladó. Érd.: 0666/285-691

Gyomán a Liget Fürdő mögött 570 m<sup>2</sup>-es építési telek eladó. Ir. ár: 6,5 millió Ft. Érd.: 0620/569-5700

## MUNKÁT KERES, KÍNÁL

Nyáron előkészítő, ismétlő, fejlesztő, pótvizsgára, középiskolai felvételre felkészítő foglalkozások indulnak általános iskolásoknak. Érd.: 0630/856-3218

Masszázsoktatás! 0630/320-8189

Gyakorlattal rendelkező 28 éves lány gyermekfelügyeletet vállal, főként hétvégén. Érd.: 0630/350-1026

Programozás oktatása az alaptól, ECDL-vizsgára, biológia,

kémia, földrajz érettségire felkészítés, szaktárgyi korrepetálás. Érdeklődni: 0630/493-5950

Benzines láncfűrészsel fakivágást, tűzifa darabolást, gallyazást, fahasogatóst reális áron vállalok. Érd.: 0630/467-2792

## EGYÉB

Takarítást, vasalást, idős gondozást vállalok. Érd.: 0670/327-4389

Dióbeli, kacsák, 2 db süldő, seprűkötő eladó. Érd.: 0630/488-4394

1-3-5 éves korú kislányra ruhák, cipők, kabátok stb., baldachinok, ágyneműk eladó. Érd.: 0666/284-463

Capico fehér színű alig használt kiságy, Picolo rózsaszín-szürke színű sportbakocsi eladó. Irányár: 13 ezer 7 ezer Ft. Érd.: Szélmalom u. 24.

Baba pihenőszék újszerű állapotban eladó. Irányár: 8 ezer Ft. Érd.: 0630/664-7240

Motoros bördzseki, fehér számítógép asztal, 10 m<sup>2</sup> vöröses-barna nagyméretű olasz járólap (41,6x 41,6) eladó. Irányár: 6-6-1500 Ft/m<sup>2</sup>. Érd.: 0670/510-5386

187/75/34 éves fiatalember komoly kapcsolatot keres 35 éves korig. Érd.: 0670/656-2632

Idős betegeknek fürdőszék kapaszkozóval együtt eladó. Irányár: 6 ezer Ft. Érd.: 0630/811-6479

Könnyű pótkocsi érvényes műszakkal, vetőgép vontatott, ill. 2 db gáztűzhely eladó. Érd.: 0620/537-5919

Fagyasztóláda 280 literes, vágóbirkák, kovácsu, Stihl fűrész, üstház üsttel, kisipari 220-s terménydaráló. Irányár: 12 ezer Ft-tól. Érd.: 0670/222-6355

3 db 10 alkalmas Liget Fürdő bérlet (1 felnőtt, 2 diák/nyugdíjas) kedvezményes áron eladó. 0620/663-7994

Noszvaj-Sikfőkúton, Egertől 8 km-re szép erdei környezetben 6-8 férőhelyes összkomfortos nyaraló kiadó. Irányár: 2000 Ft/fő/éj. Érd.: 0630/8461-905

Nyaraló közvetlen a fürdő mellett eladó, vagy bármilyen célra (pihenés, horgászás, szülinapi bulik, találkozások) kiadó. Áre: megegyezés szerint. Tel: 0630/356-8319

Budapest VIII.ker. 2 szobás panel lakás, bútorozottan kiadó. 30/5464-683

80 l-es felújított villanybojler, nyomáscsökkentő szeleppel eladó! Irány ár: 20 000 Ft. Érd: 306902049

Vennék nagyméretű téglát 2000 db-ot, B30-as téglát ezer db-ot, meszet, homokot, sódert, cserepet, fürdőszobai berendezést, tusoló tálcát, kagylót. 70/265-76-70.

Vietnami süldők 40-50 kg eladók. Takarmány csere is érdekel. 0620/562-8369

Jó állapotban lévő 200 literes fagyasztószekrény eladó. Ár: megegyezés szerint. Telefon: 0670/416-6484

## Ingyenes az apró!

A Szó-Beszéd ingyenesen jelenti meg azoknak az olvasóknak a lakossági apróhirdetéseit, akik ezen a szelvényen küldik be megjelentetés céljából! A szelvényen a megjelölt helyre kell beírni a kívánt szöveget és a szelvényt levelezőlapon vagy borítékban elküldeni a következő címre: **Szó-Beszéd 5500 Gyomaendrőd, Hősök útja 51.** Egy apróhirdetés szövege lehetőleg ne tartalmazzon 15 szónál többet! A hirdetések szövegéért felelősséget nem vállal a szerkesztőség!

Feladó neve:.....

Címe:.....

Az apróhirdetés szövege: .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**Malacot, süldőt  
vennénk készpénzért!  
Telefon: 30/296-4775**

# A szocialisták titkos polgármester-jelöltje Bomlik a baloldal...

Párttaggyűlés a korábbi kormánypárt helyi szervezeténél. Napirenden az őszi önkormányzati választás. A választáson induló jelöltek kell megnevezni. A nyolcból még hiányzik két név. Nagy gondot nem okoz. Majd lesz később. Kérdés és vélemény nélkül minden jelöltet megszavaz a tagság. A listát is.

Nagyobb vitát a polgármester jelöltek megnevezése okozott. Két név merült fel, ami a jelölőbizottság részéről nem jelez sziporkázó fantáziát. Az egyik, aki közel 70 életével a háta mögött a múltat, a másik, egy negyvenes fiatalember, aki koránál fogva a fiatalságot, a jövőt képviseli. A taggyűlésen egyikőjük sem volt jelen. A pártvezetés - korábbi, velük történt egyeztetés alapján - alkalmasnak találta őket a polgármesteri tisztség betöltésére.

Az pártelnök tájékoztatása szerint a idősebb jelölt kérése az volt a párt felé, hogy ne indítson saját jelöltet, támogassa őt, de ne hozza azt nyilvánosságra, mert számára az kellemetlen lehet. De kérte, a szocialista párt tegyen meg mindent azért, hogy ő nyerje el a polgármesteri címet.

A fiatalabb jelölt nem kért semmit, feltétel nélkül elfogadta a jelölést. Képzettsége, végzettsége, rátermettsége nem indokolta szerénységét.

Vélemények hangzottak el a két jelölttel kapcsolatban. Pro és kontra. Úgy tűnt, a józan ész kerül ki győztesen és a jövőt képviselő fiatalember lesz a jelölt.

Ekkor a párt helyi városi elnöke magához ragadta a szót, s hosszan, többször is ismétlésekbe bocsátkozva méltatta a hetven éves személy korábbi tevékenységét. A dicshimnuszra reagálva az egyik tag hozzászólásában megkérdezte, miért érdem a liget lebetonozása, vagy miért érdem a fürdőberuházás évi 70-80 millió forintos veszteséget okozó változatának kivitelezése. Erre a kérdésre nem érkezett válasz. Végül az

elnök névszerinti szavazást kért. A szavazás így is történt. Végeredmény: 9 szavazat a múlt, 5 szavazat a jövőre és hárman tartózkodtak.

Tehát a szocik nem állítanak polgármester jelöltet. Az idősebb jelöltet támogatják, de azt nyilvánosságra nem hozhatják.

A volt kormánypárt helyi szervezete ezzel a határozatával megfosztotta a várost az éppen időszerű generációváltástól. Elfogadta a hetven éves feltételeit. Elfogadta, hogy egy olyan jelöltet támogat, akinek az MSZP kellemetlen, de szavazataiért esdekel. A határozat szégyenteljes és a pártvezetetre nézve megalázó.

Remélhető-e, hogy más szervezetek a feljük megfogalmazott ilyen kéréseket visszautasítják?

Epilógus: A kilenc - múlt, 5 szavazó - tag közül, életkorukat tekintve hárman 70 éven felüliek, ketten 80 éven felüliek, egy fő 90 év feletti. Nem hibáztatom őket. Tisztességben megöszült emberek. Nekik gazdag múltjuk van. De már csak múltjuk, akár az általuk favorizált jelöltnék, de tudjuk, tudják ők is, hogy ami elmúlt, vissza sosem jó. Azzal, hogy a városi elnök által nagy nehezen felolvasott dicshimnuszra adták szavazatukat, megfosztották a város polgárait egy lehetőségtől. Ezért viszont a városi elnök a felelős. Az eredmény kihirdetését követően az egyik tag elmondta: a döntést elfogadja, de ha ez így megy tovább, akkor az embernek át kell gondolnia, közösséget vállaljon-e a jövőben a tagsággal.

Ezt követően két alapító tag bejelentette, hogy az erkölcsi-politikai színvonal ilyen szintű megnyilvánulása miatt az együttműködés számukra lehetetlen, ezért tagságukat a pártban megszüntetik.

**Mindezt lejegyezte:  
Babos László**

Levélcímünk:

Szó-Beszéd Szerkesztősége 5500 Gyomaendrőd, Hősök útja 51.

Telefon: 70/22-632-99

## FAIR PLAY- HITELIRODA

Önálló, Független Hitel- és  
Ingatlanközvetítő, Értékbecslő Iroda  
5650 Mezőberény, Fortuna tér 11.  
Tel: 06-20/937-67-38, Tel/Fax: 66/424-314

Gyomaendrődön a Bajcsy-Zs. utcában 70 m<sup>2</sup>-es 2 szobás konvektoros családi ház eladó. Irányár: 6,6 M Ft

Gyomaendrődön a Deák Ferenc utcában 80 m<sup>2</sup>-es 2 + 1 félszobás, komfortos - konvektoros, duplán aláfalazott vegyes falazatú családi ház, új fűrdőszobával, teljes villanykabel cserével, 30 m<sup>2</sup>-es melléképülettel, önálló garázzsal eladó. Irányár: 5,9 M Ft

Gyomaendrődön a Zrínyi Miklós utcában 154 m<sup>2</sup>-es összkomfortos 2 szintes (3 szoba + 1 félszoba) családi ház felújított állapotban eladó. Garázs az épületben. Ásott kút van. Irányár: 14,8 M Ft

Gyomaendrőd külterületén 3,3 ha szántó eladó. Irányár: 3,5 M Ft

Békésen a Lengyel Lajos utcában 90 m<sup>2</sup>-es komfortos - konvektoros családi ház 40 m<sup>2</sup>-es melléképülettel eladó. Irányár: 9,9 M Ft

Békés belvárosában a Hózsó utcában csendes környéken 3+3 félszobás 145 m<sup>2</sup>-es összkomfortos, jól karbantartott 3 szintes családi ház eladó. Az ingatlan 2 generáció számára, de akár vállalkozás céljára (panzió kialakítására) is alkalmas. Irányár: 19,1 M Ft

Békésben a Lencsési úton 59 m<sup>2</sup>-es összkomfortos 2+1 félszobás, felújított fűrdőszobás lakás eladó. Irányár: 9,2 M Ft

Békésben a Kukorica utcában 818 m<sup>2</sup>-es telek eladó. A telken fűrt kút, a telek előtt ivóvíz és áram van, csatorna- és gázvezeték folyamatban. Irányár: 1,9 M Ft

Déaványán a Körösladányi utcában 80 m<sup>2</sup>-es 2 szoba + nappalis összkomfortos családi ház eladó. Irányár: 7,9 M Ft

Déaványán az Árpád utcában 90 m<sup>2</sup>-es 2 + 1 félszobás összkomfortos családi ház eladó. Fűrt kút, 3 fázis van. Irányár: 6,5 M Ft

Füzesgyarmaton a Kossuth utcában fűrdőhöz közel 110 m<sup>2</sup>-es 2 + 1 félszobás komfortos - konvektoros családi ház szépen karbantartott állapotban, önálló garázzsal SÜRGŐSEN ELADÓ. (2 szobában épített csempékályha, kábel TV, telefon, ásott kút, stb.) 1 helyiség üzletnek is kialakítható, de idegenforgalmi vendéglátásra is alkalmas. Irányár: 13,5 M Ft

Füzesgyarmaton az Árpád utcában új építésű, összkom-

fortos, igényesen kialakított, 66 m<sup>2</sup>-es 2 szobás ikerház nagy terasszal eladó. Padlófűtés, klíma, garázs, stb. van. 16,2 M Ft

Körösladányban a Dózsa Gy. utcában 88 m<sup>2</sup> + 22 m<sup>2</sup>-es 3 szoba+ebédlős konvektoros családi ház önálló garázzsal eladó. Irányár: 5,9 M Ft

Körösladányban a Csurgó utcában 40 m<sup>2</sup>-es 1+1félszobás, félkomfortos hétvégi ház eladó (tusoló, külön wc, konyha). Víz, villany, ásott kút van. A telek 1688 m<sup>2</sup>. Ir. ár: 3,5 M Ft

Köröstarcsán a Kossuth utcában 94 m<sup>2</sup>-es 2 szobás komfortos - konvektoros családi ház SÜRGŐSEN ELADÓ. Irányár: 5,6 M Ft

Köröstarcsán a Deák utcában 130 m<sup>2</sup>-es 3 szobás komfortos családi ház SÜRGŐSEN ELADÓ. Irányár: 4 M Ft

Köröstarcsán a Dózsa György utcában 80 m<sup>2</sup>-es összkomfortos 2 szobás családi ház önálló garázzsal SÜRGŐSEN ELADÓ. A telek területe 2428 m<sup>2</sup>, mely vállalkozás céljára is alkalmas. Irányár: 10,9 M Ft

Köröstarcsán a Jókai utcában 90 m<sup>2</sup>-es összkomfortos téglalapítású 2 szoba + nappalis családi ház önálló garázzsal, kialakítható tetőterrel, 3 fázissal SÜRGŐSEN ELADÓ. Irányár: 9,5 M Ft

Mezőberényben közvetlen vízparti 4 szobás komfortos, teljesen felújított, aszfaltozott úton megközelíthető kiváló állapotban lévő 150 m<sup>2</sup>-es üdülő eladó. 3 fázis, villany, víz (hidrofor rendszerrel), stb. van. Az ingatlan kiválóan alkalmas családi összejövetelekre (horgászati lehetőséggel), gyerekek üdültetésére, stb. Irányár: 13,6 M Ft

Mezőtúron a Kürt utcában 480 m<sup>2</sup>-es 5 szobás (ebből 3 lakosztály) panzió-étterem zárt parkolóval eladó, de társulajdonos bevonása is megoldható. A szobákban fűrdőszoba, internet csatlakozás, kábel TV van. Irányár: 58 M Ft

Szeghalom város központjában, a Tildy utcában 53 m<sup>2</sup>-es komfortos-konvektoros 3. emeleti 2 szobás lakás SÜRGŐSEN ELADÓ. Egyedi gáz- és víz van, továbbá internet, DIGI-TV, önálló tároló stb. Irányár: 8,2 M Ft

Szeghalmon a város központjában, csendes helyen, a Szabadság téren 54 m<sup>2</sup>-es 4. emeleti 2 szobás, részben felújított lakás SÜRGŐSEN ELADÓ. Irányár: 9,5 M Ft

**Tóth Jánosné**

ingatlanközvetítő, értékbecslő 06-20/937-6738  
INGATLANOK KÖZVETÍTÉSE, ÉRTÉKBECSLÉSE  
Gyorsan, szakszerűen, ügyfélcentrikusan!  
HIRDESSEN NÁLUNK!  
DÍJMENTES ÉRTÉKMEGÁLLAPÍTÁS!





### SILUETT FITNESSCLUB

Nyitva tartás: hétfő-péntek 8-21 óráig,  
szombat 14-20 óráig, vasárnap 14-18 óráig.

### PowerBody

és preventív  
gerincgimnasztika  
indul!  
GYÓGYTORNA

Vezeti:  
KUGYELA MÁRIA  
gyógytornász, aerobik edző



Füreidi lúgos víz  
a jó közérzetért  
5 literes  
kiszárolásban:  
725 Ft.

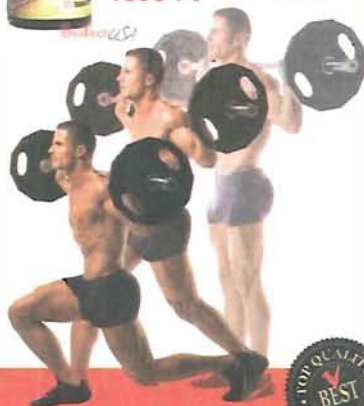


### SPORT - ÉLET - EGÉSZSÉG

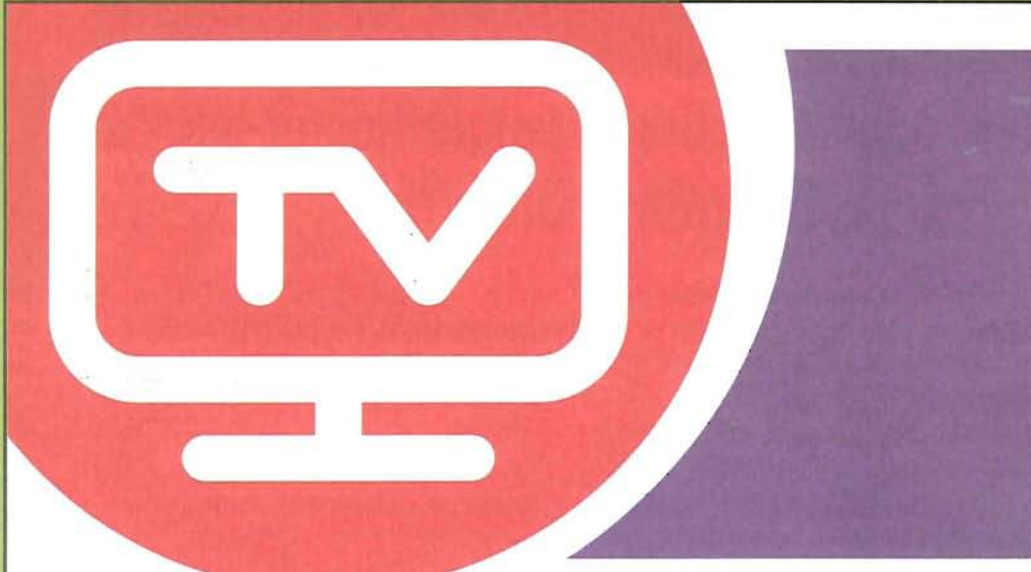
Athro Guard  
segít az ízületi bántalmak enyhítésében.  
Porcépítő hatóanyagok természetes forrásból.  
(60 kapszula):  
2490 Ft



Complex vitamin  
(30 szem):  
1590 Ft



www.biotechusa.hu



# KÁBELTÉVÉT!

32 válogatott TV csatorna

## 2 990 Ft/hó

| 0 Ft-os próbahónap | Színvonalas és szórakoztató kikapcsolódás |  
| Megbízható kép és hangminőség |

Az ajánlat FiberNet Internet és Telefon előfizetés mellett,  
1 éves hűségnyilatkozat vállalása esetén érvényes.

| internet | kábeltv | telefon

**FiberNet**  
Kommunikációs Zrt.

[www.fibernet.hu](http://www.fibernet.hu)

☎ 1280

Az akció 2010. 06. 01-től visszavonásig, kizárólag új előfizetőkre érvényes a FiberNet Zrt. szolgáltatási területein, Gyomaendrőd településen, amennyiben a kívánt szolgáltatás külön beruházás nélkül biztosítható. A próbaidőszak alatt díjfizetési kötelezettség nem áll fenn és a szolgáltatás 8 napos felmondási idővel felmondható. A csatornaszám településektől függően értendő. Jelen tájékoztatás nem teljes körű, bővebb információ a feltüntetett elérhetőségeinken. A díjak 25% áfát tartalmaznak.

Ügyfélszolgálat:

Hajdúszoboszló, Dózsa György u. 46.

Üzletkötő: Gubucz Tamás: 70 / 944 9279,

Viszonteladó: Magus Comp, Fő u. 230, (66) 581 610

**BELSŐÉPÍTÉSZET  
SZÁRAZÉPÍTÉS  
GELLAI  
GYOMAENDRŐD  
06-30/3326-075**

**FRÜHWALD JUBILEUMI AKCIÓK! WEBER TERRANOVA  
SZÍNVAKOLAT AKCIÓK A FEHÉR ÁRÁBAN!  
ÉPÍTKEZIK? FELÚJÍT? TATAROZ?**

**KIVITELEZÉS • HŐSZIGETELÉS •  
GIPSZKARTON SZERELÉS • ZSINDELYEZÉS**

**Gyomaendrőd, Hősök útja 51.**

Telefon: 66/282-440, Mobil: 30/332-6075, 30/627-8234

Nyitva: hétköznap 7-17 óráig, szombaton 7-12 óráig



**weber**



# SZÓ-BESZÉD

19. évf. 9. szám

FÜGGETLEN VÁROSI LAP

2010. szeptember

Felelős szerkesztő: Hornok Ernő • Szerkesztőség: 5500 Gyomaendrőd, Hősök útja 51. • Nyomtatás: Print2000 Nyomda  
Telefon: 70/22-632-99 • Kiadja: Recline Stúdió Egyéni Cég • Felelős kiadó: Hornok Ernő • E-mail: szobeszed@index.hu

## Tótka Sándor olimpiai bajnok



### FAIR PLAY - HITELIRODA

HITELÜGYINTÉZÉS KOMOLY BANKI - és MAGAS SZINTVONALÚ ÜGYINTÉZÉST ÉS JOGI HÁTTERREL, 10 ÉVES SZAKMAI GYAKORLATTAL!

LAKÁSCÉLU- ÉS SZABAD FELHASZNÁLÁSÚ HITELÉK KEDVEZŐ KAMATOKKAL!!!  
A vásárlás ideje alatt is folyamatosan a hitelkihelyezés, csak szigorúbb feltételekkel!

**HITELÉK - HITELÉK - HITELÉK**

- ÚJ LAKÁS VÁSÁRLÁS
- HASZNÁLT LAKÁS VÁSÁRLÁS
- SZEMÉLYI HITELÉK
- TEHETŐ ENGEDÉLYES ÚJ LAKÁS HITELKÖZVEZŐ
- LAKÁSLÉZING
- ÚJ MAGYARORSZÁG HITELPROGRAM
- BIRTOKFELSZÉNTESITÉS HITEL (NFA pályázatára is)
- ÚJ LAKÁS ÉPÍTÉS
- LAKÁS BŐVÍTÉS
- SZÉCHÉNYI KÁRTYA
- ADÓSSÁGRENDEZÉS
- VISZLÉZING
- VÁLLALKOZÓI HITELÉK
- IDŐSKORI JELEZMŐKÉPZÉSEK
- LAKÁS FELJÁRTÁS
- LAKÁS KÖRSZERESÍTÉS
- OPTIMUM HITEL
- HITELKIVÁLTÁS
- ÁTHIBALÓ HITEL
- FELVÁSÁRLÁSRA HITEL
- IDŐSKORI ÉLETTÁJÉKARÉK

Több bank ajánlata közül választhat!

PAIRÁVAL!

LAKÁSCÉLU HITELÉK HUF-ban alaphatár 8,17% / év					
HINTELŐ KÖNYVTETŐ ALACSONY TÖRLESTÉSEL 0,7%-val az első 4 évben					
Futamide	6 év	10 év	15 év	20 év	25 év
1 M Ft	15 903	11 000	8 660		
3 M Ft	32 049	22 990	17 030	20 433	
5 M Ft	48 062	34 050	25 410	28 120	
10 M Ft	96 124	68 100	50 820	56 240	68 960
15 M Ft	144 186	102 150	76 230	84 360	103 440

SZABAD FELHASZNÁLÁSÚ HITELÉK HUF-ban alaphatár 9,49% / év					
EGYENLETES TÖRLESTÉSEL					
Futamide	6 év	10 év	15 év	20 év	25 év
1 M Ft	18 270	12 934	10 436	9 315	8 730
3 M Ft	34 809	24 863	19 803	17 944	16 190
5 M Ft	49 743	34 809	27 711	24 574	22 650
10 M Ft	99 486	69 618	55 422	49 148	45 300
15 M Ft	149 229	104 427	83 133	73 722	67 950

A táblákban lévő adatok nem minősülnek ajánlattételnek, csak tájékoztató jellegűek!!!

**ÚJ AKCIÓ 2010.08.11-TŐL VIZSZONOSÁRI I I**  
MINDEN FELZÁRÓ FÉLÉVÉSI HITEL KIVÁLTÁSA ESETÉN  
(lakáscélú, szabad felhasználású, adósságrendezés, hitelkiváltás, személyi hitel, építkezési hitel, stb.) AKÁR TELJES BANKI KÖLTSÉGMENYTESÉBŐL!!!

**BANKTÓL ÉS HITEL TÍPUSTÓL FÜGGŐEN KÜLÖNBÖZŐ KEDVEZMÉNYEK!!!**  
AKÁR ▶ ERTEKBECSLESI DIJ 0 Ft, ▶ KÖZJEGYZŐI DIJ 0 Ft,  
▶ 1 TULAJDONI LAP 0 Ft, ▶ FOLYÓSÍTÁSI JUTALÉK 0 Ft,  
▶ HITELBÍRALATI DIJ 0 Ft, stb.

Mindenkori aktuális akciókrol érdeklődesere telefonon vagy személyesen tájékoztatjuk (IDŐPONT EGYEZTETÉSE SZÜKSÉGES!)

▶ LAKÁSCÉLU HITELÉK HUF-ban alaphatár már 8,17%-tól (szekstg. 0%) (PL: új lakás építése, új - és használt lakás vásárlása, felújítás, korszerűsítés, bővítés, stb.)  
▶ SZABAD FELHASZNÁLÁSÚ HITELÉK HUF-ban alaphatár már 9,49%-tól (szekstg. 0%)  
▶ VÁLLALKOZÓI HITELÉK KIS-, KÖZEPES-, ÉS NAGY VÁLLALK-OK (EGYÉNI VÁLLALK-OK, Bt, Kft, Kkt, stb.)  
▶ SZÉCHÉNYI KÁRTYA KEDVEZMÉNYES KAMATOKKAL vállalkozások, cégek részére

2009. OKTÓBER 1-től ÚJ ÁLLAMILAG TÁMOGATOTT HUF (FORINT) ALAPÚ HITELÉK KAMATKEDVEZMÉNYEVEL!!!  
Jelzáloghitelék ügyintézése SORON KÍVÜL akár 1 hét alatt is!  
AKÁR előzetes költségek meghitelzésével is!

Hitelek már minimálbértől is igényelhetők! (EGYEDI FELTÉTELEKKEL)  
**FONTOS!!!** A hitelszerződés mellé élethiztosítás kötése NEM szükséges!

A hitelügyintézés az Ön kényelmének és igényének megfelelően lakásán, vagy az irodánkban történik - személyre szabottan, gyorsan, szakemberrel!  
LEINFORMÁLHATÓK ÉS MOBILK VAGYUNK! HÍVJON BIZALOMMAL!  
**TISZTESSÉGES, KORREKT ÜGYINTÉZÉST GARANTÁLUNK!**

**AZ ELVEGYZETT MUNKÁNKERT FELELŐSSÉGET VÁLLALUNK!**

Ügyfélkapcsolat és teljes körű tájékoztatás bármikor (hétvégen is), IDŐPONT EGYEZTETÉSSEL!

Tisztelt: **TÓTH JÁNOSNÉ** **TÓTH JÁNOS** **BOROS KRISZTINA**  
üzleti főtanácsadó **irodavezető** **IRODA / ügyviteli asszisztens**  
ingatlanközvetítő, értékbecslo **06/20-9-220-990** **06/30-351-4751 v. 06/70-558-9247**  
**06/20-9-37-67-38** **HÍVÁSRA HÁZHÓZ MEGYÜNK!** **Tel./ Fax: 66/424-314**  
Irodánk címe: **5050 MEZŐBERÉNY, FORTUNA TÉR 11. (Lottószó mellett)**

Gyomaendrőd történetének eddigi legnagyobb horderejű sporteseménye történt augusztus 22-én Szingapurbán. Kovács Gábor edző tanítványa, a gyomaendrőd Tótka Sándor megszerezte a magyar küldöttség hetedik olimpiai aranyérmét az idén első alkalommal megrendezett Ifjúsági Olimpiai Játékokon, Szingapurbán. A népes magyar sportolói gárdában a kajak-kenu egyedüli férfi versenyzőként képviseli a Körös Kajak SE. versenyzője. Az arany megszerzéséért vívott döntő futamig hosszú út vezetett. Itt most nem a szokásos elő-, közép- és döntő futamokban kellett a mezőnyt legyőzni, hanem egy időmérő selejtező után egyre erősebb ellenfelek ellen kellett két napon keresztül páros versenyekben győzni az aranyig.

Osszesen öt ilyen futam előzte meg a német fiúval vívott döntő versenyt. Hihetetlen erőnlétre, technikai tudásra és lélekljelenlétre volt szükség, hogy az egymást félóránként követő viadalok végén is produkálni tudják a döntőben a másfél percnél rövidebb futamidőt, ami Sanyi esetében 1,28,91 perc volt.

Lelki és szakmai támogatást nyújtott a gyomai fiúnak a felkészülés és a versenyek során, hogy a játékok helyszínén tartózkodnak szülei és a Körös Kajak edzője is. Az itthoni rokonok, barátok, sporttársak és ismerősök is küldték folyamatosan a biztató és gratuláló sms-eket, e-maileket a családnak. A döntő napján a város lakói a Kner téren felállított kivetítőn szerették volna követni az olimpiai eseményeket, de csalódottan kellett tudomásul venniük, hogy a nyolc olimpiai online csatorna egyike sem közvetítette a kajak-kenu eseményeit.

A döntő perceiben már mindenki lélegzet-visszafojtva várta az eredményt. Amikor megérkezett a büszke apa telefonos értesítése a győzelemről, údrivalgásban tört ki a gyomaendrőd szurkolótábor és durrant a pezsgős üveg is. Érkezett még egy másik szívet melengető hír is: Farkasdi Ramona, a győriek versenyzője, aki egyetlen kajakos lányként képviseli hazánkat a játékokon, szintén aranyérmert szerzett.

Tótka Sándorért, a gyomaendrőd Körös Kajak SE aranyérmert nyert sportolójáért külön küldöttség utazott a fővárosba, aztán, ami a városban fogadta, arra még álmában sem gondolt. A város igazán büszke bajnokára, a Körös Kajak SE fiatal versenyzői lapattal állnak sorfalat, a sportoló maga sem hiszi, hogy ennyi ember, csak miatta gyűlt össze.

Egy kicsit mindenki magának érzi a sikert, mosoly, egy-egy gyors kézfogás a kajakossal, piros-fehér-zöld lufierdő és szünni nem akaró „Szép volt, Sanyi!”.



# Gyomaendrőd díszpolgára: Dr. Szilágyi Ferenc

## Posztumusz díj az irodalomtudományok doktorának

Augusztus 20-án ünnepi testületi ülés keretében adták át a Gyomaendrőd Díszpolgára és a Gyomaendrődért Emlékplakett kitüntető címeiket. A város ezen kívül misével, kenyérszenteléssel és térzenével emlékezett a nemzet legnagyobb ünnepén.

Az endrődi Szent Imre Katolikus Templomban megtartott ünnepi misével vette kezdetét a városban az augusztus 20-i program. Később a Hősök terén Iványi László tb. kanonok megszentelte a nemzeti színű szalaggal átkötött kenyeret, a megemlékezésen Várfi András beszédében kiemelte, hogy már István király is az egységre, összefogásra törekedett, az államalapító gondolatait ma, ezer évvel később is érdemes megfogadni. A polgármester emlékeztette a hallgatóságot Szent István örökségére és annak ápolására. Miután Várfi András megszegte az új kenyeret, ötszáz cipót osztottak szét az egybegyűlteknek. Ezek után az Enrődi Népházban ünnepi testületi üléssel folytatódott a program.

Az eseményen Gyomaendrőd Díszpolgára címet adományozott a testület az idén, 82. életévében elhunyt dr. Szilágyi Ferencnek. A gyomai származású író, költő, a nyelvtudományok kandidátusa, az irodalomtudományok doktora életútja során volt a Magyar Tudományos Akadémia Nyelvtudományi Intézetének munkatársa, a Magyar Diafilmgyártó Vállalat felelős szerkesztője, a Debreceni Kossuth Lajos Tudományegyetem tudományos főmunkatársa, majd 1993-tól a Károli Gáspár Református Egyetem dékánja. Nyugdíjas éveiben költőileg kivételesen termékeny időszakát követte, idén megjelent utolsó kötetét a Magyar



Foto: hír6

**Hunyad Simon Péter, az Endrődiek Baráti Köre képviselőjében, Pásztor Béla, Halász István és Németh Eszter az ünnepi testületi ülésen**

Atheneas címűt már nem tudta saját kezűleg dedikálni, de az utókor így is értékes kincsnek őrizheti meg. Tudományos munkásságából ki kell emelni, hogy nemzetközileg elismert Kőrösi Csoma Sándor-kutató volt. Özvegye, Németh Eszter vette át a posztumusz díjat.

A Gyomaendrődért Emlékplakettet kapott Halász István, aki 1963-tól 2001-ig tanított a Kis Bálint Általános Iskolában, illetve az intézmény elődjében, de még nyugdíjasként is folyamatosan segítette, segíti a helyi sport- és közéletet. Az oktató-nevelőmunka mellett az egészséges életre, a sportszeretetre tanította a gyerekeket. Munkásságát az elhivatottság szóval lehetne jellemezni.

Pásztor Béla szintén átvehette a Gyomaendrődért Emlékplakettet. A nyugdíjas statisztikai szakembert önzetlen közéleti tevékenységéért díjazta a városa. 1956. december 12-én letartóztatták, meghurcolták és rendőri felügyelet alá helyezték. Szabadulása

után munkáját elveszítve évekig mellőzöttségben élt. A díj átvételkor elmondta, hogy úgy érzi, a város most rehabilitálta őt és a szintén meghurcolt feleségét az '56-os események miatt.

A magánszemélyek mellett egy szervezet, az Endrődiek Baráti Köre Egyesület is megkapta a Gyomaendrődért díjat. Az 50 éve alakult szervezet fontosnak tartja lakóhelyük, szülőföldjük társadalmi, kulturális életébe való bekapcsolódást. Az egyesület helytörténeti vonatkozású tevékenysége tiszteletre méltó. A hagyományörzés, a szülőföld szellemének ápolása szintén tevékenységeik közé tartozik. Kezdeményezték számos emléktábla, szobor felállítását. Elévülhetetlen érdemeik vannak a város értékeinek hazai és külföldi megismertetésében, valamint Gyomaendrőd kapcsolatainak gazdagításában.

Péntek este a Városi Alapfokú Művészetoktatási Intézmény Szaxofon Együttese és a Békés Városi Ifjúsági Fúvószenekar gazdagította térzenével az ünnepi programot - írta a hír6.

### Őszi akció a Gyomaendrődi Liget Fürdőben!

**2010. szeptember 1-től szeptember 30-ig minden 10 alkalmas fürdőbelépő vásárlása esetén 10 alkalomra szóló szauna használatot ingyen adunk ajándékba!**

*Szeretettel várunk minden Kedves Vendéget!*

*Figyelje a honlapunkon és a hirdetéseinkben a további akcióinkat! [www.ligetfurdo.hu](http://www.ligetfurdo.hu)*

## Szeptember 19. és október 3. Időközi parlamenti képviselő választás

**Dankó Bélát jelölte  
a Fidesz Domokos helyére**



**Itt az  
idő!**

**DANKÓ BÉLA**  
országgyűlési képviselőjelölt  
Békés megye 5. sz. választókerzet

FIDESZ.HU



## Samu Tamás Gergő újra indul

**Adjon az Isten!**

Mint nyilván tudják, a választókerület képviselőjének lemondása miatt időközi országgyűlési választásra kerül sor a választókerületben. Tavasszal már elindultam a választáson, és akkor az Önök szavazatának köszönhetően országosan is kiemelkedő eredménnyel a második helyen végeztem. Itt az idő, hogy végre jobbikos képviselője legyen a választókerületnek, ezért újra indulni szeretnék a választáson. Listáról ugyan már bejutottam az Országgyűlésbe, de a listás helyet másnak átadva szeretném a választókerületet képviselni!

Az elmúlt néhány hónapban több fontos kérdésben történt előrelépés a törvényalkotás során, de a vállalkozások még mindig komoly terheket nyögnek és így munkahelyteremtésre sincs lehetőségük. A magyar föld még mindig martaléka lehet a külföldi spekuláns-csoportoknak, hiszen nincs magyar érdekeket védő földtörvény! Hiába ígérte a belügyminiszter, hogy két hét alatt rendet tesznek, csak a Magyar Gárdát lehetetlenítették el. A cigánybűnözés, és a cigányok szaporodása bombaként robbanhat a jövőben. A lényegi kérdésekkel nem foglalkozik a kormány. Itt az idő, hogy tegyünk valamit!

Szebb jövőt!

**Samu Tamás Gergő, a Jobbik  
országgyűlési képviselőjelöltje**

[www.samutamas.hu](http://www.samutamas.hu)

Telefon: +36 70 379 90 44



- Vegyszerek gyümölcsfákra, kerti növényekhez!
- Kerítésdrótok, csibedrótok!
- Szúnyogháló - öntapadós és tekerceses.
- Fűszegélynyírók, hozzávaló damilok.
- Briggs motoros fűnyírógépek.
- Munkavédelmi ruházat: védőkesztyűk, esőruháknak védőszemüvegek, cipők minden méretben.
- Öntözéstechnika: tömlők, csatlakozók
- Bográcsok, grillsütők

**Várja kedves vásárlóit a  
GAZDA KISÁRUHÁZ**

Gyomaendrőd, Pásztor u. 39.

Telefon: 66/386-359

## Családi Vasárnap a Dreher Söröző-Étteremben

**Szeptember 5.** Tárkonyos csirkeragu leves. Milánói sertésszelet, burgonyapüré, káposztasaláta. Somiói galuska.

**Szeptember 12.** Fahéjas szilvaleves. Brassói aprópecsenye, hasábburgonya, uborkasaláta. Nutellás palacsinta.

**Szeptember 19.** Csontleves daragaluskával. Szezámagos csirkemell, rizi-bizi. Gyümölcssaláta.

**Szeptember 26.** Babgulyás füstölt csülökkel. Tejfölös túróscsusza tepertővel. Gesztenyepüré.

*Jó étvágyat kívánunk!*

Telefon/fax: 66/386-444

Mobil: 0620/9808842

**920 Ft/adag**

Étkezési utalványokat elfogadunk!

## Könyv Gyomaendrőd elmúlt 20 évéről

Gyomaendrőd 20 éve címmel könyvet jelentetett meg a Szó-Beszéd Szerkesztősége. A kötet 1989-től 2009-ig dolgozza fel a város történetét, annak jelentősebb eseményeit.

A 140 oldalas kiadvány négyszáz olyan hírt, eseményt villant fel a város elmúlt két évtizedéből, amely Gyomaendrőd életében figyelemre méltónak számít. A könyvet

mintegy kétszáznegyven fotó illusztrálja. Ezek egy része a korabeli helyi sajtóban is megjelent, több kép azonban a kötetben kapott nyilvánosságot először.

A könyv kapható Gyomaendrődön a Sikér boltokban, a könyvesboltban, a papírboltokban, valamint a Szó-Beszéd Szerkesztőségében.



# Interjú a polgármesterrel

## Várfi András nem minősíti ellenfeleit

**Várfi András polgármestert a megválasztása óta eltelt négy esztendő értékelésére kértük.**

- A választási ciklus végén a polgármesternek is értékelnie kell saját tevékenységét és véleményem szerint az a helyes, ha a korábbi kampányában megfogalmazott terveit méri össze munkájával. Tevékenységemet úgy értékelem, hogy a négy évvel ezelőtti célkitűzéseimet jelentős részben sikerül megvalósítanom annak ellenére is, hogy az elmúlt éveket egy rendkívül rossz gazdasági és politikai helyzetben kellett végigküzdenünk, gondolok itt a világgazdasági válságra és a szocialisták nyolc évig tartó átokfutására, valamint a helyi képviselő-testület összetételére.

*- Ez utóbbit hogy érti?*

- A 17 tagú képviselő-testületben nem volt meg a jobboldali többség és ezért időről-időre sok energiát emésztett fel a kompromisszumok keresése, a testület egyes tagjainak meggyőzése.

*- Mit sorolhat legnagyobb sikerei közé?*

- Úgy értékelem, hogy tevékenységem ideje alatt Gyomaendrőd elmozdult arról a holtpontonról, amely évtizedek óta jellemezte a várost. A természeti adottságok mellett fontos-

nak tartom, hogy a világgazdasági válság ellenére élénkült a város gazdasága, az ipari parkban ma már építkezések folynak, sokat tettünk a munkahelyteremtés feltételeinek kialakításában. Mindezek mellett Gyomaendrőd a turisztikai adottságait kihasználva elmozdult a kultúrváros irányába, amit a gasztronómiai rendezvényeink mellett kulturális és tudományos eseményeink is jeleznek. Jómagam nyitott városvezetőként adok az emberek véleményére és ezt az irányt kell folytatnunk, továbbra is bevonva a város lakóit a közéletbe. Gyomaendrőd elavult közintézményei közül felújítottuk az Endrődi Népházat, az endrődi községházát és jelenleg folyik a városháza tetőszerkezetének cseréje, a gyomai városközpont megújítása és épül a mintegy 2,5 km hosszú korszerű és biztonságos kerékpárút a Fő úton és a Bajcsy úton. Az Ipari Parkban még az idén elkészül az az inkubátorház, ahova vállalkozások letelepedését várjuk.

*- Polgármesterjelöltként újabb négy évre vannak terveik. Melyek ezek?*

- Továbbra is folytatni kell a városmarketinget. Egyre több híradás jelenik meg ország és világszerte Gyomaendrőről és ez nem csak a

városvezetés munkájának köszönhető, hanem Gyomaendrőd azon polgárainak, fiataljainak akik időről-időre hírét viszik városunknak, mint például legutóbb Tótka Sándor, a Körös-Kajak SE versenyzője, aki az Ifjúsági Olimpián, Szingapúrban az első helyen végzett. A külterületek irányában tovább folytatjuk a kerékpárutak építését. Elkészültek a tervek a város teljes vízrendezésére, melynek köszönhetően mintegy 3500 hektár terület válik öntözhetővé Gyomaendrőd határában. Emellett három belterületi holtág kotrása várat még magára. Szeretném, ha mindhárom holtág - a Hantostkerti, a Fűzfás-zugi és a Csókási - a horgászaton kívül vízisportokra és fürdőzésre is alkalmas lenne.

*- Az október 3-i helyi választáson önnek három ellenféllel kell megküzdenie: dr. Dávid Imrével és Dezső Zoltánnal és dr. Busai Györggyel. Mit szól a vetélytársakhoz?*

- Nekem megvan a saját elképzelésem a kampányra vonatkozóan. Nem kívánom minősíteni egyikőjüket sem, majd a szavazók eldöntik, kit választanak október 3-án - mondta végül Várfi András.

## Vodova János lett a fürdő igazgatója

Megbízási szerződéssel szeptember 1-től öt év időtartamra Vodova Jánost nevezték ki a Liget Fürdő Kft. ügyvezető igazgatójának.

- A fürdő gazdálkodását áttekintettem, s azt vállaltam, hogy a Liget Fürdő dolgozóival együtt hatékonyabban, költségtakarékosabban tesszük az intézmény működését - mondta Vodova János. A fürdő szakmai irányítását továbbra is Vass Ignác végzi. Vodova János ezzel egyidejűleg lemondott a Liget Fürdő Kft. felügyelő bizottsági tisztségéről, helyére a polgármester javasol majd új személyt.

## Vadásznap Kondoroson

A nagy Magyarország első vadászati társulata 1850-ben a mai Kondoroshoz tartozó nagycsáki Batthyánybirtokon alakult meg Alföldi Vadásztársulat néven. A 160 éve történt eseményre is emlékeznek majd szeptember 4-én Kondoroson, ahol a 20. Békés Megyei Vadásznapot rendezik meg.

Dr. Csoma Antal, a megyei vadászkamara elnöke elmondta, hogy a jubileumi eseményre emlékezve, a vadásznapon, Nagycsákon emlékművet is avatnak, tisztelegve ezzel a vadászalódk előtt.

## Vona Gábor Gyomaendrődön

Szeptember 9-én csütörtökön 17 órától a Katona József Művelődési Központban tart előadást Vona Gábor a Jobbik Magyarországért országos elnöke és Samu Tamás Gergő országgyűlési képviselő. A fórumra minden érdeklődőt tisztelettel várnak a szervezők.

**PVC, TAPÉTA**

**Nyitva a hét minden napján!**

**Gellai Miklós**

**Gyomaendrőd, Fő út 29.**

**Telefon: 66/285-392**

## Fizetett választási hirdetések

## A Jobbik önkormányzati képviselő-jelöltjei

Babos Lászlóné  
független

## képviseelőjelölt

(3. sz. választókerület)

Kora gyermekkoromtól felnőtt korig a Rákóczi utcában laktunk szüleimmel. Házasságkötés után férjemmel és gyermekeimmel a Vásártéri lakótelepen töltöttünk el 25 évet. Tehát több mint negyvenévesnyi életélmény köt a választókerülethez. Iskoláimat



Gyomán, Békéscsabán, majd Budapesten, a Testnevelési Egyetemen, később a Miskolci Egyetem Gazdaságtudományi Kar terület- és településfejlesztési szakán végeztem. Legmagasabb iskolai végzettségem: egyetem. A Budapesti Kommunikációs Főiskolán, és az Eötvös Lóránd Tudományegyetemen folytatott tanulmányaimat követően, a Belügyminisztériumhoz kerültem. Ma kormánytisztviselő vagyok. Tíz éve a Szarvasi-, a Békéscsabai-, az Orosházi- és a Békési Kistérségeknél terület- és településfejlesztéssel foglalkozom.

Városunk, s azon belül a 3. sz. választókerület lakóinak gondjait többségében ismerem. Van min javítani. És javítani is kell. Ebből a munkából szeretnék részt vállalni.

Megválasztásom esetén arra törekszem, hogy a megválasztott polgármesterrel, képviselő-testületi tagokkal együttműködjek abban, hogy végrehajtható fejlesztési elképzelések álljanak össze és azok kivitelezésével, városunk Gyomaendrőd, s benne lakókörzetünk szebbé, jobbá, élhetőbbé váljon.



**Klimaj Zsolt** vagyok, 35 éves, nyomdász, gyomai születésű, gyomaendrői lakos. Kényszerből kezdtem el politizálni, mert beláttam, hogy az elmúlt 20 év történései csak egy szűk rétegnek kedveztek, de nekünk, „választópolgároknak” szinte csak rosszat hozott. Városunkban súlyos problémákkal kell szembenéznünk és a megoldást nem biztos, hogy a diplomák száma garantálja, hanem az, hogy mit diktál a lelkiismeretünk, a másikért érzett felelősségérzetünk.



**Czikkely Péter** vagyok, 20 éves Gyomaendrődön élek és dolgozok. A faipari asztalos szakmát a Bethlen Gábor Iskolában végeztem el és tanulmányaim után sikerült elhelyezkednem. Fontosnak tartom a lakosság létbiztonságának javítását. Kezdeményezném a Szébb Jövőért Polgárörtség gyomaendrői szervezetének megalapítását. Célom a közmunkarendszer szigorítása. A vállalkozások és kisvállalkozások indításának támogatása.



**Putnoki László** vagyok, képviselői munkám folytatásához a 3. számú választókerületben, a Jobbik támogatásával indulok. Általános és középiskolai tanulmányaimat Gyomaendrődön végeztem, majd 2009-ben a Szent István Egyetem Pedagógiai Karán tanítói szakon diplomáztam. Jelenleg asztalosként dolgozom. Személyes sikerként értékelem, hogy a Bánomkerti utcában elkészül a kövesút és a Wesselényi utca felújítása is megtörténik októberig.



**Turi Sándor** református magyar ember vagyok. Küldetésemnek tekintem a környezetemben élő elesett magyar embereken segíteni. Lakóközösségünk milyensége teljes mértékben tőlünk függ, csak élnünk kell magyar állampolgári jogainkkal és lehetőségeinkkel. Mottóm: Jövője csak annak van, ki fölvállalja önmagát és nem veszítve hitét, feladatot és küldetést vállal a közért és a magyar nemzetért.



**Arnóczy István János** vagyok, 1966-ban születtem Szarvason. 1995 óta élek Gyomaendrődön. Mint tagságunk nagy része azért vállaltam a képviselőjelöltséget, hogy választott lakóhelyemen a lakosság érdekeit maximálisan képviseljem. Feladatomnak tekintem a helyi vállalkozások támogatását, itt elsősorban annak a gyakorlatnak kell véget vetni, hogy a beruházásoknál a helyi vállalkozások háttérbe vannak szorítva.



**Lévai Anikó** vagyok, 21 éves. Hazánk társadalmának kiszolgáltató, becsületesen dolgozó rétegéből származom. Látom a kétségbeesett embereket, a széthulló családokat. Azon dolgozom, azt szeretném elérni, hogy földjeink ne kerüljenek idegen kezekbe. Szülessen újjá a helyi könnyűipar, használjuk ki a vasút lehetőségeit. Támogassuk a magyar családok gyermekvállalását, a közbiztonság javítását.



**Timár Lajos Zoltán** vagyok, 1956-ban Dévaványán születtem, de két éves korom óta az endrői városrészben élek. Három gyermek édesapja vagyok. Iskolámat a mezőtúri gépészeti szakközépiskolában végeztem, majd 1976-ban technikus vizsgát tettem ugyanitt. 1985-óta, azaz 25 éve a Békés Megyei Vízműveknél dolgozom többféle beosztásban az ivóvíz szolgáltatás terén.



**Hegedüs Csaba** vagyok, 1976-ban születtem Gyomán, Endrődön élek. Jelenleg egy faipari cégnél vagyok telepvezető. Választókerületemben legfőbb probléma a munkahelyek hiánya. Célom a meglévő kis- és közép-vállalkozások munkahelyeinek megtartása. Ez megvalósítható, ha az elnyert pályázati források felhasználásánál elsősorban helyi vállalkozásokat részesítjük előnyben.

## Üzlethelyiségek kiadók

Gyomán, a városközpontban!

Telefon: 06-30/33-26-075



## RÉGI BÚTOROKAT,

használati tárgyakat

vásárolok!

Készpénzben a helyszínen fizetek!

Telefon: 30/9-533-594



# A kommunizmus áldozataira emlékeztek



## dr. Köhler Mihály is megemlékezett a kommunizmus áldozatairól

A Gyomai Szülőföld Baráti Kör kezdeményezte, hogy városunkban is legyen emlékműve a kommunizmus áldozatainak és üldözötteinek. Az emlékmű helyszínéül a gyomai főteret választották, ám ott nem kaptak engedélyt az emlékmű elhelyezésére, így a gyomai köztemetőben, a bejárat mellett avatták fel augusztus 28-án azt az emlékkövet, melyet a gyomai származású dr. Köhler Mihály adományozott erre a célra.

- Nagy tisztelet jár ezért a Gyomai Szülőföld Baráti Kör tagjainak és minden nemesen gondolkodó személynek, akik hozzájárultak ahhoz, hogy Gyomaendrődön is megemlékezzünk a kommunizmus áldozatairól

- mondta Várfi András az avatóniünnepségen és idézte a Gulágot megjáró író, Szolzsenyicin szavait, mely szerint „A kommunistánál kártékonyabb és veszélyesebb embert még nem produkált a történelem. Nincs olyan vastag bőrt igénylő hazugság, amit egy kommunista szemrebbenés nélkül ki ne mondana, ha azt a mozgalom érdeke, vagy az elvtársak személyes boldogulása kívánja”. Várfi András „sötét korszaknak” nevezte a már véget ért időszakot.

Emlékeztetett rá, hogy a település életében főleg a német nemzetiségűeket érintette a szovjet munkatáborokba való elhurcolás, de a későbbi totalitárius diktatúra is fájó sebeket hagyott hátra.

## Kedves Szülők! Kedves Gyerekek!

A Városi Alapfokú Művészetoktatási Intézmény szeretettel várja régi és új diákjait az alábbi művészeti ágakban:

### ZENEMŰVÉSZET:

zongora, hegedű, furulya, fuvola, trombita, szaxofon, kürt, harsona, klarinét, gitár, harmonika,

### KÉPZŐ- ÉS IPARMŰVÉSZET:

kézműves

### TÁNCMŰVÉSZET:

balett, néptánc, társastánc

### SZÍNMŰVÉSZET:

színjáték

Beiratkozni és érdeklődni lehet:

## Városi Alapfokú Művészetoktatási Intézmény

Gyomaendrőd, Kiszéti u. 27. Tel: 66/581-830 vagy 06-20/287-42-53

E-mail: hallhatohang@mail.datanet.hu



## Állatorvosi Rendelő és Dr. Bubó Állatpatika

- Vényre és vény nélkül kapható gyógyszerek, baromfi vakcinák
- Takarmánykiegészítők, vitaminok
- Fertőtlenítő szerek
- Minőségi kutya-, és macskatápok (Eukanuba Hill's, Royal Canin)
- „Pet Shop” óriási választékkal:
- Pórázak, nyakörvek, háмок, gumi és plüssjátékok, boxok, fekhelyek,
- Papagáj és rágcsáló kiegészítők, kozmetikai szerek, etető és itató tálkák
- Bolha és kullancsirtó szerek nagy választékban
- Légyirtószerek, patkányirtószerek
- Baromfi vakcina (Gumboro)
- Ásványi kiegészítők

## Bolha- és kullancsirtó szerek akciós áron!

Nyakörv, rácsepegető oldat, permetszer formájában.

### Új szolgáltatás: röntgen-diagnosztika!

Nyitva tartás:

Hétfő, szerda, péntek: 9-11, 16-19  
kedd, csütörtök, szombat: 9-11

Sürgős esetben is elérhető telefonszám:  
Markos Csaba Tel.: 30/55-900-09  
E-mail: markoscsaba@szucsnet.hu

**Dr. Kreis Ágnes,**

Mezőberény, Madách u. 10/a.

www.kreisagnes.hu

E-mail: kreisagnes@szucsnet.hu

Telefon: 30/206-5050

**Color Shop**  
**Papírbolt**

**Tanszervásár!**

Gyomaendrőd, Petőfi u. 4.

Telefon: 66/284-552



# Kitessékelték a diszkóból, azután meg akarta ölni az őrt

Őrizetbe került az a gyomaendrői fiatalember, akit emberölés előkészülete miatt tartóztatott le a rendőrség.

A Békés Megyei Rendőr-főkapitányság Bűnügyi Osztálya augusztus 15-én, vasárnap emberölés büntett előkészülete megalapozott gyanúja miatt vett őrizetbe egy 27 éves gyomaendrői fiatalembert. A férfit vasárnap hajnalban az egyik gyomaendrői szórakozóhelyről kitessékelték az ott dolgozó őrt. Ekkor a fiatalember

hazament, magához vett egy 45 cm pengehosszúságú bozótvágó kést, biciklire ült, és elindult megkeresni az őrt, hogy bosszúból megölje.

A rendőrök elfogták és a főkapitányság őrizetbe vette a 27 éves férfit. Ellene emberölés büntett előkészülete megalapozott gyanúja miatt indult eljárás. A Bűnügyi Osztály előterjesztést tett a fiatalember előzetes letartóztatásának indítványozására.

## 101 esztendő

101. születésnapját ünnepelte augusztus 18-án Gyomaendrődön Szalóki Jánosné, Ilonka néni. Tavaly ilyenkor a 100., most pedig már a 101. évfordulót ünnepelhette Ilonka néni a családtagok, rokonok, szomszédok társaságában. Várfi András, a település polgármestere és dr. Csorba Csaba, jegyző is egy-egy virágcsokorral köszöntötte az ünnepeltet, aki örömmel vette át az ajándékokat, mint mondta, új időszámítás kezdődött az életében, a százast már nem is számolja, úgyhogy vegyük úgy, hogy most egy éves.

Ilonka néni szellemi frissessége irigylésre méltó, persze az évek felette sem múltak el nyomtalanul; hallása és a látása sem a régi, a lábát is fájlalja. Vicesen megjegyzi, hogy őt csak egyszer ünneplik évente, mivel születés- és névnapja is ugyanarra a dátumra esik. Valószínűleg szüleitől örökölt génjeinek köszönheti, hogy megérhette ezt a magas kort, édesanyja és édesapja is közel 90 éves korukig éltek.

**Első osztályú borovi fenyőből**  
**ajtók, ablakok készítése!**  
Konyhabútorok, gardrób szekrények,  
készítése egyedi méretben.  
Bútorlapból vákumfóliázott felülettel  
vagy tömör fából!  
Telefon: 30/9554-571

A jogosítvány  
ma már nem luxus, hanem  
munkalehetőség, a megélhetés  
feltétele is lehet!

A Victória Autósiskola Kft.  
**SZEMÉLYGÉPKOCSI-  
VEZETŐI és MOTOROS  
tanfolyamot indít  
2010. szeptember 14-én  
17 órától!**

A tanfolyamindítás és  
a tanfolyam helye:  
**A művészeti iskola,**

**Gyomaendrőd, Kiszréti u. 27.**

Iskolánk címe: Békéscsaba, Szemere u. 2/1.  
Ügyfélfogadás: 7.30-16.30  
Telefon: 66/323-626

További információ:  
**Bosnyák József**  
**tanfolyamszervező**

**Telefon: 30/409-2868**

*Emberségesen, türelmesen, hatékonyan  
a biztonságos közlekedésért!*  
B elméleti képzés, a tanulók  
szabadidejéhez alkalmazkodó  
elméleti foglalkozások.

OKÉV: 06-0121 Akkr. lajstromszám: AL-1851



## Cibere 33. gyereknepeja

Gyomaendrődön idén kétszer is gyereknapot tartottak, egyszer a szokásos május végi időpontban, másodjára augusztus 14-én. Utóbbit Cibere, a bohóc közreműködésével, aki 33. alkalommal invitálta a besenyszegi településrészre a gyerekeket, az esemény sztárvendége Tóth Vera volt.

Cibere neve beleivódott már a gyomaendrői köztudatba, a település egyetlen „hivatásos” bohócát mindenki ismeri, bár polgári nevét kevesen tudják, eláruljuk Varga Mihály. A gyereknap eseményen a fiatalok lovagolhattak, légvárazhattak, sőt kipróbálhatták a rendőr- és tűzoltóautókat, miközben a színpadon egymást követték a fellépők. A nap leginkább várt produkciója, Tóth Vera koncertje volt. Az énekesnő nem is okozott csalódást a nézőknek; sallangmentesen, egyetlen hamis hang nélkül ráadásul humorát is megcsillantva adta elő a dalokat. Így megtudhattuk azt is, hogy három nap alatt negyedjére harapott bele a mikrofonba, az egyik Queen nótá előadása után, pedig az egyik nézővel trécselt, az énekesnő elmondása szerint „kiköpött” Freddie Mercury. A koncert után jöhettek a közös fényképek és az autogramok.

Tóth Vera a hírő-nak elárulta, hogy sokan nem tudják, de ő rengeteget jár Gyomaendrődre. Németh Dezső, a helyi Bowling Treff Söröző tulajdonosa invitálta már jó pár alkalommal a városba, fellépésre és baráti beszélgetésre egyaránt.

Cibere ezúton is köszöni a támogatók segítségét.

### AUTÓSOK FIGYELEM!

#### Környezetvédelmi zöldkártya!

- Környezetvédelmi állapotfelmérés
- Számítógépes futóműbeállítás
- Járműdiagnosztika

#### Teljeskörű klímajavítás!

Varga Béla, autószerelő mester  
66/610-650, 30/524-52-35



**MOST**  
limitált széria  
**500db**  
**InviTV**  
**1490 Ft/hó\***



**MINDENT A SZEMNEK!**

**Vedd fel!** **Állítsd meg!** **Játszd újra!**



\* A vevőegység bérleti díja további 990 Ft/hó.  
Az ajánlat 29 csatornás Alap TV-csomagra vonatkozik 1 éves, próbahónapot\*\* tartalmazó hűségvállalással.

**További részletek az Invitel Személyes  
Ügyfélkapcsolati Napján!**

**Helyszín: Gyomaendrőd,  
I. sz. Postahivatal udvara, Kossuth L. u. 28.  
Időpont: minden szerda 9.00 - 16.00 óra között**

**A Személyes Ügyfélkapcsolati Napon kívül a békéscsabai  
Telepontjainkban (Csaba Center, Andrassy út 37-43. és  
Szent István tér 1.) is várjuk ajánlatunkkal.**

Akció ajánlatunk 2010. szeptember 1-től visszavonásig, illetve a 3000 darabos készlet erejéig érvényes, az Invitel Zrt. szolgáltatási területének IPTV-szolgáltatással fedezett körzetében, új, lakossági IPTV-előfizetők számára. Az akció ár a csomag hűségdíjének végéig érvényes és tartalmazza a 25%-os áfát. Az ajánlatban szereplő TV-csomag új, vagy meglévő lakossági Invitel hang, ADSL, hang + ADSL, vagy bundléd szolgáltatás mellé vehető igénybe.

\*\* A próbahónap a beütéstől számított 30 nap, amely időtartam alatt az előfizető a szolgáltatást bármikor, kötbérfizetési kötelezettség nélkül felmondhatja. A hűségdíj a próbahónapot követően, vagyis a beütést követő 31. napon indul. Az akció részleteiről érdeklődjön a 1288-on, Telepontjainkban vagy a [www.invitel.hu](http://www.invitel.hu) oldalon.

**1288**  
[www.invitel.hu](http://www.invitel.hu)

**invitel**  
Ha több kell

**RÓZA**  
PAPÍRDOBOZGYÁRTÓ KFT.



Stancolt és hagyományos  
papírdoboz gyártása  
minden méretben!  
Szitázás, stancaforma-  
és szitaforma készítés!

**RÓZA PAPÍRDOBOZ GYÁRTÓ  
ÉS SZOLGÁLTATÓ KFT.**

5500 Gyomaendrőd, Ipartelep u. 1/1.  
Telefon/fax: +36-66/282-095  
[www.rozakft.hu](http://www.rozakft.hu)

**ZÖLDFELÜLETEK, KERTEK GÉPI  
KASZÁLÁSÁT, GALLYAZÁST,  
GALLYAPRÍTÁST  
A ZÖLPARK KFT-TŐL!  
AKÁR ÉVES SZERZŐDÉSSEL IS!**

Hívja bizalommal Gurin Lászlót:  
**06-20/278-8176**

**Kovács György Gumijavító**  
Gyomaendrőd Papp-sz. 2/a. 102.



**Személy-, teher-, mezőgazdasági gumikoponyák szerelése,  
javítása, centírozása. Új gumikoponyák árusítása.**  
Nyitva: Hétfő: 7.30-17.00, Szombat: 7.30-12.00  
Tel.: 067438-5475

**Bizsa ránk gépjárművét  
bizományi értékesítésre,  
ez az Ön számára a legelőnyösebb megoldás!**



- A legmagasabb ár elérésének lehetősége az Ön gépjárművéért
- Egyszerűen és gyorsan, felesleges formalitások nélkül
- Az egész értékesítést hivatásos értékesítő végzi
- Gépjárművét az Önl által megadott áron értékesítjük
- A gépkocsi előkészítése értékesítésre, beleértve az ingyenes belső és külső takarítást és tisztítást
- Nappali és éjszakai őrzés-védelem, kamera rendszer, a gépjármű kulcsai a trezorban - a gépjármű biztonságban van
- Az Ön autója még a [www.fordsandorservice.hu](http://www.fordsandorservice.hu), [www.hasznaltauto.hu](http://www.hasznaltauto.hu), illetve a nyomtatott sajtóban is hirdetve van

**MŰSZAKI VIZSGÁZTATÁS**

Ma bejelenti, azonnal vizsgálható!

Motorkerékpárok és gázüzemű gépjárművek vizsgáztatását is vállaljuk.

**Eredetiség vizsgálat minden hétköznap!**

**5310 Kisújszállás  
Deák F. u. 69-75.  
Tel: 59/321-134**  
[www.fordsandorservice.hu](http://www.fordsandorservice.hu)

**30**  
Éves



**Sándor Service**



# Szavazzanak a független jelöltekre, adjanak lehetőséget a fiatal erőnek

## Tisztelt Választópolgár!

A 2010. október 3-án az Önkormányzati választás alkalmával, a Civil Összefogás polgármester jelöltje számítok mindazon gyomaendrői lakos megtisztelő bizalmára és szavazatára:

- akinek elege van a négy évenkénti kampányígéretésekből, amelyeknek a teljesítése elmarad,

- akinek más várost, más megyét, más országot kellett választania a megélhetés reményében, de nem akar elköltözni Gyomaendrődről.

- akinek az eddigitől eltérő elképzelése van a település adottságait az itt lakók javára fordítani,

- akinek a gőg és pökhendi viselkedés nem összeegyeztethető a polgármesterséggel,

- akinek a jövőt nem a nyugdíjas, demagóg, mindenhol pozícióhajász személy jelenti,

- akinek számít az, hogy amit eddig elért, az ne értéktelenedjen el,

- akinek a nyugodt, tiszta lakókörnyezet, a közlekedhető járdák, a karbantartott utak többet jelentenek, mint egy kampányígéret!

A Civil Összefogás azért több mint bármelyik párt, mert ebben az összefogásban a lakosság többségének akarata kell, hogy megvalósuljon és nem a pártpolitika. A Civil Összefogásban induló egyéni jelöltek csak a választók szavazatai alapján lehetnek képviselők – nincs lista!

Aki ismer, az tudja, aki nem ismer, az megbizonyosodhat arról, hogy én a rend, a „tisztaság”, a következetesség és a közös célok megvalósításának híve vagyok, ami az előző ciklusok polgármestereinek nem volt inyére!

Válasszák a Civil Összefogás egyéni jelöltjeit, – szavazzanak a független jelöltekre!

Tisztelettel: Dezső Zoltán

**Klimó Krisztián**  
1. számú választókörzet



Az iskolai éveimet Gyomaendrődön töltöttem. 8 éve egy informatikai cég tagja vagyok. Napi szinten figyelem az eseményeket Gyomaendrőddel kapcsolatban. Ezért is indulok a választásokon, mert én is szeretnék a Gyomaendrőd életébe komolyabban is bekapcsolódni és még többet tenni a városért.

**Pintér Zoltán**  
2. számú választókörzet



1976-ban születtem Gyomán, tősgyökeres gyomaendrői lakos vagyok. A helyi általános iskola elvégzése után, a Kner Imre Gimnáziumban szereztem érettségét. Jelenleg östermelőként szántóföldi növénytermesztéssel foglalkozom. Tagja vagyok a Gyoma Felsőrérszi Olvasó- és Gazdakörnek.

**Dezső Zoltán**  
3. számú választókörzet



53 éves vagyok, Hódmezővásárhelyen születtem, az általánosiskolát is itt végeztem, majd Elek Gyoma, Orosháza, Hódmezővásárhely, Békéscsaba volt a tanulmányaim során az iskolák székhelye. Képzettségem: mezőgazdasági állattenyésztő technikus, vendéglátó üzletvezető, középiskolai szállításvezető. Gyomára 1976-ba költöztem.

Közéleti tevékenységet 1992-ben kezdtem, mint a FIDESZ Gyomaendrői alapszervezetének elnöke, 1998-2006-ig helyi és megyei képviselő, 1998-2002-ig alpolgármesterként igyekeztem a településen élők életkörülményeinek jobbításáért dolgozni. A Békés megyei Önkormányzat Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottságának nyolc éve tagja vagyok, és kemény küzdelmek árán igyekszünk jobbítani a mezőgazdasággal foglalkozók helyzetén.

A közéleti munkát sohasem pozíciónak, hanem az emberek bizalmából eredő szolgáltatásnak tartom. Ha bárhol pozíciót töltöttem be, soha nem én jelentkeztem rá, hanem felkérték, vagy megválasztottak annak betöltésére. Minden területen az együtt dolgozást tartom a célok megvalósításához a legfontosabbnak.

Most sem a pozícióra jelentkezem! A feladatra vállalkozom, amennyiben elegendő felhatalmazást kapok a lakosság bizalmából, a 18 éves közéleti munka alapján. Meggyőződésem, hogy nincs vesztegetni való ideje a gyomaendrői embereknek.

**Fekete Lajos**  
4. számú választókörzet



1979-ben születtem Gyomán, az általános- és a középiskolát is városunkban végeztem, egy szűk évtizedes benzinkutasság után jelenleg a családi vállalkozásban dolgozom. Tagja vagyok a helyi kézilabda klubnak, az elnökségben próbálok segíteni a munkájukat.

**Csahóczki János**  
6. számú választókörzet



Endrődön születtem, 1960-ban. A munkámat a város fejlesztésére szeretném fordítani. A városban élő fiatalok ne hagyják el a városunkat, biztosítsunk nekik, munkát, megélhetőséget. Számítok az Önök bizalmára, hogy a nevem mellé teszik az X-et.

**id. Rác Imre**  
7. számú választókörzet



Endrődön születtem 1950-ben. Itt jártam iskolába és születésem óta itt is élek. Szeretnék segíteni a választókörzet lakóinak, hogy a fejlődés útjára léphessenek. Ebben a körzetben 50%-ban cigány származású emberek élnek, és itt a problémák nem oldódnak meg maguktól.

**Csahóczki Jánosné**  
8. számú választókörzet



1963-ban Endrődön születtem. Öregsziölőben nőtem fel. Szüleim, testvéreim még mindig ott élnek. Sajnálattal tapasztalom, hogy Öregsziölő nem fejlődik. Nincs járda, nincs műút, bokáig járnak az emberek a sárban... Ha rám szavazznak, mindent el fogok követni a fejlődés érdekében.

## A CIVIL ÖSSZEFOGÁS független önkormányzati képviselő-jelöltjei! GYOMAENDRŐD



JÁRMŰ MŰSZAKI ABC

STIHL®

Kerékpárok  
Elektromos kerékpárok  
Fűnyírók  
Láncfűrészek  
Robogók

Értékesítés és Szervíz



AKCIÓ!



## Sass Sylvia koncert Endrődön

Az Endrődi Községi Házban szeptember hónapban a következő programokra várják tisztelettel az érdeklődőket:

**Szeptember 8-án** 17 órakor Eichler Éva helyi festőművész képeinek kiállítás megnyitója a földszinti teremben. A kiállítást megnyitja Várfi András polgármester, szakmailag méltatja Dombi Ildikó Békés megyei IBSEN kulturális iroda vezetője. Ugyanezen a napon 17,30-tól az emeleti nagyteremben Wass Albert emlékest lesz Tomanek Gábor színművész és további előadóművészek közreműködésével a Népház emeleti nagytermében, melyre a belépés díjtalan.

**Szeptember 18-án** Cor-Controll egészségnap. A Egészségnap fő témája

a cukorbetegséggel foglalkozik. Időpontja: 2010. szeptember 18-án, szombaton egész nap. Mindenkit szeretettel várunk. Kérem, figyeljék hirdetéseinket a [www.templarius.hu](http://www.templarius.hu) oldalon.

**Szeptember 24-én** 17,00 órakor az Endrődi Szent Imre templomban Sass Sylvia énekművész és Teleki Miklós orgonaművész előadása lesz. A programon a részvétel ingyenes. A felajánlott összegeket a Moldvai csángók megsegítésére fordítjuk.

Ezen kívül minden pénteken 19 órától 23 óráig ingyenes ping-pongozás lehetőség, természetesen nem csak ping-pong van, hanem csocsó, darts, rulett, társasjáték és minden, amit a résztvevők akarnak.

## Újra lehet buktatni

Az országos közoktatási tanévnyitót augusztus 28-án, szombaton Hódmezővásárhelyen tartották.

Az oktatási államtitkárság tájékoztatása szerint nappali rendszerben mintegy 1,3 millió diák ül az iskolapadba, az óvodásokkal együtt az ősztől 1661870-an járnak közoktatási intézményekbe; a felnőttoktatásban további 71-75 ezer felnőtt vesz részt.

Általános iskolában a tavalyi 773 706-tal szemben az idén 760110, szakiskolában a 128674 helyett 126260, speciális szakiskolában a 9968-cal szemben 9780, gimnáziumban a 201208 helyett 197540, szakközépiskolában a 242004-gyel szemben 237460 diák tanul majd. Általános iskolában az idén 97 ezer, szakiskolában 33600, speciális szakiskolában 2900, gimnáziumban 40600, szakközépiskolában pedig 45500 első évfolyamos kezd meg tanulmányait.

Több jogszabályi változás is életbe lép az új tanévben: a nevelőtestület szülői beleegyezés nélkül ismét évfolyamisméltásra utasíthatja a diákokat, s a módosított közoktatási törvény rögzíti a szöveges értékelés feltételeit is. Az új szabályok értelmében kötelezően csak az 1-4. évfolyamon folyik nem szakrendszertől, azaz nem feltétlenül tantár-

gyankénti oktatás. Az 5-6. évfolyamon nem szakrendszerű oktatást maximum a kötelező és nem kötelező tanórai foglalkozások 50 százalékában, az iskola döntése alapján tarthatnak. Módosulásnak számít továbbá, hogy a jövőben a kormány határozza meg, a felsőoktatási intézménybe történő felvételhez mely érettségi tárgyból vagy tárgyakból kell emelt szintű vizsgát tenni.

A 2010/2011-es tanév rendjéről szóló miniszteri rendelet szerint a szeptember 1-jén kezdődött és június 15-ig tartó tanév 183 tanítási nappól áll. Az őszi szünet október 30-tól november 7-ig, a téli szünet december 22-től január 2-ig, a tavaszi szünet április 21-től 26-ig, míg a jövő nyári szünet június 16-tól augusztus 31-ig tart.

Az első félév szorgalmi időszakának vége január 14-én lesz, ezen a napon zárják le a tanulók első félévi jegyeit, a bizonyítványokat pedig legkésőbb január 21-én osztják ki. Az utolsó évfolyamon tanuló középiskolások utolsó tanítási napja április 29-én lesz. Az írásbeli érettségi vizsgákat május 2. és 23. között rendezik, június 2. és 8. között az emelt szintű, június 14. és 28. között pedig a középszintű szóbeli vizsgákat tartják - írja az MTI.

## Árvízkárosult gyerekeket nyaraltattak

A Borsod-Abaúj-Zemplén megyei Ongáról érkezett 35 gyermek Gyomaendrődre augusztus 23-án. Az árvízzel sújtott település fiataljai - remélhetőleg - a nyaralás alatt megfedkeztek az elmúlt hónapok megpróbáltatásairól.

Rég nem látott széleskörű összefogást a csolnoki Parti Ferenc kezdeményezte. Parti Ferenc két gyomai nyaralóházát is a diákok rendelkezésére bocsátotta és emellett szállásadókkal, helyi vendéglősökkel egyeztetve szervezte meg az árvíz-sújtotta településről érkezett gyerekek gyomaendrődi ellátását, az ongai fiatalok nyaraltatását.

A gyomaendrődi vállalkozók és szolgáltatók saját lehetőségeiket felhasználva és összefogva látták vendégül az iskolás gyereket, akik augusztus 27-ig ismerkedhettek városunkkal. A borsodi fiataloknak szervezett programban strandolás, túraprogram és múzeumlátogatás is szerepelt.

A szállásadók biztosították az elhelyezést, az éttermek az ellátást, a fürdő, szabadstrand, múzeum és tájház az ingyenes belépést. A gyerekek szállítását a helyi cégek vállalták: gondozási központ, buszos vállalkozó cég, szakképző iskola és alapítvány.

### Támogatók voltak:

Térségi Gondozási központ - kisbusz, Hétszínvirág-Tüskevár Alapítvány - kisbusz, Mobilbusz Kft. - kisbusz és helyi közlekedés, Bethlen Gábor Szakképző Iskola - kisbusz, Tímár Imre - szállás és étkezés, Parti Ferenc - szállás, ötletgazda, Nagyné Perjesi Anikó - szállás, Bozóki László, Nagy Lajosné - szállás.

Körös Szálló, Dreher Étterem, Liget Étterem, Sörkert Fogadó, Pávilon Fogadó, Bethlen Sajtüzem - étkezés, Endrődi Tájház - program és étkezés, Liget Fürdő - program, Mokasszin Szabadidőpark - program és étkezés, Pájer Szabadstrand - program, Kner Nyomdaipari Múzeum, Marton Dániel - program, Tourinform iroda - szervezés.

# Az MSZP önkormányzati képviselő jelöltjei



**Gózan Sándor 1. vk.**

Nagyszüleim, szüleim idevalósiak, én is itt születtem 1953. november 5-én. Gyomán tanultam, itt kezdtem dolgozni a közlekedés szakterületen dolgozom, járművezetést oktatok. Nős vagyok, egy felnőtt lányunk van, ő önálló családban él, két gyermeket nevelnek. Nagyon szeretem az unokáimat, sok időt töltök velük. Több, mint tíz éve egyéni vállalkozó vagyok, közlekedési szakvégzettségem van. A helyi MSZP szervezet keresett meg, hogy induljak az önkormányzati képviselőjelöltek választásán. Családom, barátaim támogatták a gondolatot és így az MSZP, mint jelölő szervezet és az Önök támogatásával indulok az októberi önkormányzati választáson az 1. számú választókerületben, ahol lakom. Nagyapámtól hallottam azt a kifejezést először, hogy „közszolga”. Igen, ez egy rang, hisz akit egy közösség megválaszt képviselőnek az közszolgálatot végez a bizalomért. Ha jelölő cédulájával támogatja az MSZP jelöltjét személyemben, Én vállalom a közfeladatot. Az ajánlószelvényeket az MSZP aktivistáinak, személyesen nekem, vagy a Hősök útja 33. szám alatt kérem leadni.



**Mészáros András 2. vk.**

Az MSZP Gyomaendrődi Alapszervezet alapító tagja vagyok és a 2. sz. választókerület jelöltje. 1954. december 23-án születtem Gyomán. Szüleim egyszerű parasztemberek voltak. Születésem óta Gyomán élek. Szeretem ezt a vidéket, a Körös partját, a strandot, ezt a várost. Három gyermekem van. Jelenleg kettő még tanulmányait végzi, egy pedig már dolgozik. Én, mivel soha nem szerettem a kalandorokat és a kalandorságot, jelenleg a második munkahelyemen a Körös Bútoripari Kft.-ben dolgozom TMK szerelőként 1990 óta. Előtte 21 évet a Körös Volán Gyomai Kirendeltségén dolgoztam autószerelőként. Mindig munkavállalóként dolgoztam és ezért is kötődöm szorosabban a baloldalhoz. Ismerem a bérből és fizetésből élők egyre nehezebbé váló életét. A munkavállalók, a bérből és fizetésből élők mindig a baloldalon voltak. Az ő érdekeiket és városom érdekeit képviselem. Köszönöm mindenkinek, aki eljutatta a kopogtató céduláját, lehetőséget adva az indulásra. Ha úgy érzi, hogy elképzelése és gondolkodása hasonló az enyémhez, kérem, támogasson szavazatával.



**Fülöp István 3. vk.**

Feleségem Fülöp Istvánné Dávid Ilona pedagógus. Két felnőtt gyermekünk van. Vállalkozóként a Vásártéri lakótelepen működtetem az Úvegház Bisztrót és az Öregszőlőben található Öregkert Élelmiszerboltot. Munkám során nap, mint nap szembeesülök az emberek hétköznapi életének nehézségeivel, a munkanélküliség miatti megélhetési problémákkal. Képviselővé választásom esetén ezért fogom lehangsúlyosabban képviselni a munkahelyteremtés feltételeinek megteremtésében való önkormányzati szerepvállalást. Támogatandónak tartom a Vásártéri lakótelepen élők mindazon céljait, melyek a kulturált és élhető környezet önkormányzati forrásokat is igénylő kialakítását várják el a város vezetésétől. Arra törekszem, hogy képviselői munkámmal segítsem a nehéz élethelyzetű, idős, nyugdíjas emberek gondjainak megoldását. A városban élő fiatal, kisgyermekes családok joggal várják el azt a fajta életminőség változást, mely csak egy komplex városfejlesztési program keretében valósítható meg. Megválasztásom esetén ennek kidolgozását és tervszerű végrehajtását fogom kezdeményezni.



**Pelle Andrásné 4. vk.**

Gyomán születtem 1953-ban, Azóta is itt élek. A Bánomkertben lakom férjemmel és fiammal. Két felnőtt gyermekem és két unokám van. A Kemény Gábor Közlekedési Szakközépiskolában érettségiztem, vasútforgalmi szakon. A MÁV-nál dolgoztam 18-évig, 1991 óta egyéni vállalkozóként tevékenykedek. A Pe-fa asztalosipari vállalkozást vezetem és tulajdonosa vagyok a Katona J. út 22. sz. alatt lévő élelmiszer és iparcikk üzletnek. A 4. sz. választókerületben képviselőként indulok. Nem voltam és nem vagyok egy pártnak sem a tagja. Célom a térségünk fejlesztésében aktívan részt venni, az itt lakók gondjainak megoldásában segíteni. Eddig mint magánember vettem részt a fejlesztésekben. (gázvezeték és útpépítés) Úgy gondolom, ha képviselőként lehetnék jelen a döntéshozataloknál, akkor jobban tudnám képviselni a körzetünket és többet tudnék tenni a Közösségünk érdekében. A szükséges mennyiségű ajánlószelvény az Önök jövőtől rendelkezőmre áll, így ez úton megköszönöm segítségüket, támogatásukat.



**Gombár Mátýásné 5. vk.**

Gyomán születtem és azóta is itt élek. Nyugdíjazásomig az első munkahelyemen, a Kőrösi Állami Gazdaságban dolgoztam. Kellő ismerettel és jártassággal rendelkezem ahhoz, hogy segítsem a Gyomaendrődön élő emberek életkörülményeink javítását. Életfilozófiámból fakad, hogy az embereket pártállástól függetlenül ítélem meg aszerint, hogy valaki rendes ember vagy sem. Közéleti munkát az elmúlt évek során az emberek rendkívüli nyugdíjmelési kérelmei benyújtásának és az üdülési csekkek igénylésének segítségével is végeztem. Sokan vannak Gyomaendrődön, akik ismerik és elismerik mindazt a munkát, amelyet a rokkant és beteg emberek nyugdíjazásának előkészítése érdekében végzek. Az önkormányzati képviselő feladata, hogy a választókerületben élő lakosok érdekeit, javaslatait képviselje és minden fontosabb városi döntés előtt kérje ki véleményüket. Megválasztásom esetén bátor szószólója leszek a választókerület valamennyi lakójának és a megoldásra váró problémáknak. Amennyiben ismereteik alapján alkalmasnak találják erre, kérem szavazatukkal támogassanak!



**Németh József 7. vk.**

Nyugdíjas pedagógus vagyok. Több, mint 6 éve az endrődi városrészen, az Ifjusági lakótelepen lakok feleségemmel. Ez idő alatt megismertem a választókerületben élő emberek mindennapi életének nehézségeit. Az októberi választásokon az MSZP képviselőjelöltjeként arra vállalkozom, hogy a klasszikus baloldali értékviség szerint hangot adjak a választókerületben élő embereket érintő legégetőbb kérdéseknek és kiálljak ezek megvalósításának szükségességét hangsúlyozva. Fontosnak tartom, hogy a ciklus során kerüljön kialakításra gyalogátkelőhely a 46-os főútvonal Ifjusági lakótelepet és Bartók Béla utat érintő szakaszán. Megválasztásom esetén hangsúlyozottan fogom képviselni városi szinten a szelektív hulladékgyűjtés feltételeinek megteremtését. Életminőségünk javulásához nagyban hozzá járulhat, ha a közterületek tisztán tartására rendelkezésre álló forrásokat hatékonyabban használjuk fel. Felfogásom szerint a közéleti szerepvállalásra való alkalmasság nemcsak életkor és iskolai végzettség kérdése, sokkal inkább életfelfogás, erkölcsi és morális kérdés az, hogy az ember szerepet kíván-e vállalni egy közösségért. Én erre kész vagyok.



**Biróné Szigetvári Edit 8. vk.**

Gyomán születtem, Gyomaendrőd endrődi városrészen lakom. Öregszőlőben nőttem fel. Két leány édesanyja vagyok. Iskolám a Békéscsabai Ruhaiipari Szakközépiskolában végeztem. Felnőttként többféle képesítést szereztem. Férjemmel régóta saját mezőgazdasági vállalkozással foglalkozunk, aminek fejlesztésére törekszünk. Eddig sem voltam és ezután sem leszek egyetlen pártnak a tagja, az önkormányzati választáson az MSZP által felkért képviselőjelöltként indulok. A választókerületem főbb programpontjait az alábbiakban jelölöm meg:

- Halaszthatatlan feladatnak tartom a kondorosi út mellett elhaladó kerékpárút közvilágításának kiépítését.
  - Kiemelt feladatnak tekintem hogy a városi út- és járdaépítés fejlesztését.
  - A lakossági igényeket figyelembe vevő módon változzon meg a tömegközlekedési eszközökkel való utazás lehetősége.
- Megválasztásom esetén célom, hogy minden intézkedés a helyben lakók javát szolgálja.



# A sárrétiak főztek legjobban

Tizenkettedik alkalommal rendezték meg Gyomaendrődön a Nemzetközi Halfőző Versenyt. A közel ötven induló közül a Sárréti Pákászvilág Hagyománytisztelőinek Egyesülete által készített étel ízlett legjobban a szakavatott zsűrinek.

Keresve sem találna jobb helyet az ember egy halfőző versenynek, mint Gyomaendrőd. A Hármas-Körös és a 16 holtág kedvenc területe a pecásoknak, a több mint egy évtizedes helyi rendezvény pedig az évek múlásával egyre patinásabbá válik. Az indulók között határon túlról érkező és budapesti nevezőket is találtunk. A versenyzők szívélyesen kínálták a halászlére, vagy/és egyéb halétekre odaseregglő kíváncsiskodókat.

A zsűri elnöke, Prohászka Béla a

hírő-nak elmondta, hogy idén némileg módosult a feladatuk, hiszen ők is aktívan közreműködtek, minden indulóhoz odamentek és szakmai tapasztalataikkal segítették őket, bár sokaknak egyáltalán nem kellett instrukciót adni, egyszersmind a fesztivál példaértékét emelte ki, mivel ma Magyarországon csökken a halfogyasztás.

Tolnai Péter a rendezvény kiváló hangulatáról beszélt, a Békés Megyei Közgyűlés alelnöke további támogatásáról biztosította a rendezőket. Fekete Péter a Békés Megyei Jókai Színház igazgatója amellett, hogy különdíjakat adott át, a teátrum sátrát is kölcsönözte a szervezőknek, így az egész napos műsorfolym, illetve a ceremónia nem a nyári kánikulában zajlott.

Várfi András az esemény kapcsán az összefogás erejét hangsúlyozta, a város polgármestere szerint szükség van az ilyen rendezvényekre, ahol a dolgozók mindennapok után szórakozhat a lakosság. A zsűri értékelése szerint a dunai jellegű halászlét Karakas János készítette a legjobban, a tiszai-körösi jellegű halászlét a legfinomabban Szucsány György főzte, míg a temérdek ételkülönlegességgel nevező Sárréti Pákászvilág Hagyománytisztelőinek Egyesülete egyéb-, egyúttal az abszolút kategóriában lett első. A gyomaendrődi indulók közül ki lehet emelni Jenei Lászlót, aki aranyfokozatú étele mellé, különdíjakat is kapott. A rendezvény fővédnöke dr. Fazekas Sándor, vidékfejlesztési miniszter volt.

## Levélcímünk:

Szó-Beszéd Szerkesztősége,  
5500 Gyomaendrőd,  
Hősök útja 51.  
E-mail: szobeszed@index.hu

## ÚJ GUMIK!

Árusítás mindenféle gépjárműhöz.  
Szerelés, javítás, centírozás!

**Katona György**  
gumijavító

Gyomaendrőd,  
Bajcsy u. 107. Tel.: 66/285-127



## FREBA-CONTO BT.

Számviteli Szolgáltató Betéti Társaság  
5650 Mezőberény Köröstarcsai út 79.  
Tel/Fax: 66/423-595, 20/549-25-16  
www.freba-conto.tvn.hu

Vállaljuk kis-és  
középvállalkozások  
könyvelését, teljes körű  
számviteli, adózási,  
tanácsadási tevékenységek  
ellátását.

## Pirostetőt kap a városháza



Gyomaendrőd Önkormányzata pályázatot nyújtott be a Dél-alföldi Operatív Program pályázati felhívásai között meghirdetett Városi örökség megőrzése és korszerűsítése című pályázati felhívás alapján a gyomai városközpont rehabilitációjára. A projekt magában foglalja a polgármesteri hivatal, valamint a gimnáziumi könyvtár épületének homlokzati felújítását, a Szabadság tér, illetve a Hantostkerti holtág partján lévő sétány felújítását.

Az önkormányzat a kedvező döntésről szóló értesítést 2010. márciusában vehette kézbe, mely szerint a bruttó 58 829 902 Ft összegű beruházást az Európai Unió 50 millió forinttal támogatja. A fennmaradó

összeget, 8,8 millió forintot, az önkormányzat az idei évi költségvetéséből biztosítja. A támogatási szerződés aláírása megtörtént, a közbeszerzési eljárás is lezajlott, melynek eredményeképpen:

- a városháza épületének homlokzat felújítását, nyílászárók cseréjét a Tótkaép Építőipari Kft., a városháza tetőszerkezetének felújítását, a tetőcserét a Satis Mobil Projekt Kft., a gimnáziumi könyvtár épületének homlokzat felújítását, és a nyílászárók cseréjét szintén a Satis Mobil Projekt Kft., a Szabadság tér és a Hantostkerti holtág partján lévő sétány felújítását pedig a Laurus-Duo Kft. végzi. A kivitelezők a munkálatokat júliusban kezdték meg.

## LEVELEINKBŐL

### Ne féljete!

Ne féljete!  
(II. János Pál pápa)

Kedves Gyomaendrődiek!

Ez év áprilisában az ország döntött, ennek a döntésnek Önök is részesei voltak. A szabadságról, a haladásról, új és félelemmentes életről, azaz demokráciáról, hazánk felvirágoztatásáról szavaztunk. Igazi forradalom zajlott le a szavazófülkékben!

Elég volt a több évtizedes elnyomásból, a hazug és képmutató politikából, az egyéni érdekeket előbbre helyező, és nem a közösségért dolgozó függetlenek tűnő baloldali politikusokból! Ne hagyjuk, hogy a régi rendszer kegyeltjei és annak előnyét élvezői újra hatalomra kerüljenek, hamis ígéretekkel áltassanak mindannyiunkat!

Városunk jövője rajtad múlik! Ne félj! Gondolj a családotra, gyermekeid jövőjére! Légy részese a város és térségének felvirágoztatásának megvalósításában! Alapozd meg velünk egy szebb jövő lehetőségét, munkahelyek megteremtését!

Feladat bőven van mindenkinek! Városunk fejlődését csak fiatalos lendületű, szakterületén jól képzett, kormánypárti képviselőtestület valamint megfelelő kapcsolatrendszerrel rendelkező polgármester tudja megoldani.

Segíts, hogy segíthessünk!!!

Vedd észre, ha félre akarnak vezetni, meg akarnak téveszteni, mások eredményeit sajátjuknak kívánják feltüntetni.

Gondolkozz el azon, hogy aki egyszer már belefáradt a város vezetésébe, miért akar visszatérni egy egyesület színeiben, pártok támogatása nélkül, titkos alkukkal, hajladozó korában, amikor az ő elszámoltatása is napirenden van. Menj el szavazni és szavazz a település érdekében arra az erőre, amelyre már az ország is szavazott, kétharmados többséggel!

**Jobboldali gondolkodásúak**

### Tudatosabb tévzés

Digitális televíziózással kevesebb időt tölthetünk a tévéképernyő előtt, több idő maradhat a családra, sportra, gyerekekre és közben a kedvenc műsorról, focimeccsről sem kell lemondanunk.

A magyarok 2010 áprilisában napi 4 és fél órát töltöttek a TV előtt. „A szolgáltatóknak van felelőssége abban, hogy ha az emberek ennyi ideig nézik a televíziót, akkor azt „okosan tegyék”. Egyelőre még sokan nem ismerik pontosan, mire képes az IPTV és a digitális adás.” - mondta Fejes Tibor az Invitel Zrt. lakossági üzletág igazgatója.

A digitális adás, a rendkívül gyorsan fejlődő IPTV technológia lehetővé teszi, hogy tudatosabban nézhessünk TV-t. A kizárólag digitálisan elérhető funkciókkal nem kell a műsorhoz igazítani a napi időbeosztást. Akár egy időben és akár több műsort is fel lehet venni és sok csatornán akár 72 órára visszamenőleg is visszanezhetők a korábbi műsorok. A felvett műsorokat, pedig bármikor több megszakítással, saját időbeosztásunk szerint nézhetjük meg és át is pörgethetjük a reklámokat, így spórolva akár 20-30 percet is a tévzésen. A gyermekeket is jobban védhetjük, ha IPTV-re fizetünk elő, hiszen bármilyen adót, vagy akár a korhatáros filmeket is le lehet tiltatni és csak az általunk adott kód beütése után lehet megnézni.

#### 2012 digitális átállás

A 2012-re tervezett digitális átállás után végleg megszűnik az analóg sugárzás és a legtöbb adót már csak digitálisan lehet majd fogni. A nézők választhatnak, hogy vagy vásárolnak egy dekódert, amely egy kisebb antennával kiegészítve alkalmassá teszi televíziójukat a digitális adás fogására, vagy előfizetnek kábel-, műholdas vagy IPTV szolgáltatásra. Az előbbi esetben egyszeri, jelenleg 15-20 ezer forintos kiadással kell számolni, az utóbbi lehetőségénél pedig havidíjat kell fizetni.

Az IPTV (internet protocol television) leegyszerűsítve azt jelenti, hogy az adás az internetes technológiát használva (MPEG4 tömörítésben) jut el az előfizetőkhöz, de a klasszikus értelemben vett „internethez” semmilyen köze nincs. Az IPTV a telefonkábelén át érkezik a lakásokba és egy beltéri egység (set top box) alakítja át a jelet TV képernyőre. Ez a technológia alkalmas a digitális televíziózás minden előnyének kihasználására, de jóval több funkcióval is rendelkezik és rendelkezhet majd, mint a kábelen fogható digitális adások.

#### Az IPTV sem drágább

Sokan úgy gondolják, hogy az IPTV technológia drágább, mint a kábel TV. Pedig a szolgáltatás általában nem drágább, mint egy „normál” kábeles előfizetés. A nemzetközi trendek, pedig azt mutatják, hogy az IPTV lesz a „jövő televíziója”, mert interaktív kommunikációra is alkalmas és a technológia gyorsan, könnyen fejleszthető, jelenleg is ez fejlődik a leggyorsabban.

#### Most érdemes kipróbálni

Aki kedvet kapott, egy limitált szériás akció keretein belül, most igazán kedvező áron próbálhatja ki az IPTV előnyeit. A számos kényelmi funkciót tartalmazó InviTV szolgáltatásunkat ugyanis az első 500 előfizetőnk szeptember 1. és 30. között rendkívül kedvezményesen áron veheti igénybe. Ebben az időszakban lehetővé tesszük, hogy új, vagy meglévő lakossági Invitel hang, ADSL, hang+ADSL szolgáltatással rendelkező előfizetőink az 1 éves hűségidő végéig mindössze bruttó 1490 forintos havidíjért (a vevőegység bérleti díja további bruttó 990 Ft/hó) kipróbálhassák a 29 csatornás Alap TV csomagot és otthonukban élvezzék az interaktív televíziózás élményét. További részletekről érdeklődjön Telepontjainkban, vagy a [www.invitel.hu](http://www.invitel.hu) oldalon.

### A TÁMOP 3.1.4. nyertes pályázat megvalósítása a Százszorszép Óvodában

Óvodánkban a 2009/2010-es nevelési évben két csoportban, négy óvodapedagógus kezdte el a kompetencia alapú nevelés-oktatás bevezetését.

A programcsomag az egész életen át tartó tanulást megalapozó motivációs, játékos képességfejlesztő, valamint az iskolába való átmenetet segítő program.

Pedagógusaink 120 órás továbbképzésen ismerkedtek meg a kompetencia alapú óvodai nevelés elméletével, módszertanával és gyakorlatával.

2010 szeptemberétől már mind a négy csoportunkban alkalmazzuk az új módszereket, amelyekkel elősegítjük pedagógusaink módszertani kultúrájának korszerűsítését, a gyerekek képességeinek egyénre szabott fejlesztését és megerősítését.

Köszönjük a szülők aktív érdeklődését, segítségét, amellyel hozzájárultak munkánk sikeréhez.

**Kis Bálint Általános Iskola és Óvoda  
Százszorszép Óvoda Nevelőtestület**

## Verso Biztosítási Alkusz Kft.

**Generali, Hungaria, Garancia,  
AB Aegon, Uniqa, Union, Európa  
biztosítások teljes körű  
ügyintézése.**



- kárfelemelés
- korrekt, gyors kárrendezés,
- vagyonbiztosítás  
(lakás, üzlet, üzem, stb)
- kötelező felelősség
- Casco-biztosítás
- életbiztosítás
- nyugdíj-előtakarékosság
- egyéb módok az ügyfél igényei szerint!

**Gyomaendrői képviselő:  
Kiss Lajosné (Éva)  
Gyomaendrőd, Madách u. 2/2.  
66/284-989, 20/359-6842**

**Levélcímünk:  
5500 Gyomaendrőd,  
Hősök útja 51.**



# INGYENES APRÓHIRDETÉSEK

## HÁZ

Endrődön, a Csókási zugban összkomfortos családi ház dupla vízparti telekkel, nagy gazdasági épülettel eladó. Irányár: 18 millió Ft. Érd.: 0630/33-26-075

Endrőd központjában két utcára nyíló rendezett telken 2 szobás összkomfortos ház melléképületekkel eladó. Irányár: 4,2 millió Ft. Érd.: 0630/628-3440

Öregszőlőben a kondorosi kövesút mellett 1,5 szobás családi ház eladó. Bővebb információ az Express.hu, www.gyomaendröd.hu, Békés megye oldalán. Irányár: 1,6 millió Ft. Érd.: 0666/280-099

Gyomán a fürdőtől 200 méterre a Móricz Zs. u. 4. sz. alatt 65 m<sup>2</sup>-es, 2 szobás összkomfortos felújításra váró családi ház nagy portával eladó. Irányár: 7,5 millió Ft. Érd.: 0630/562-5754

Endrődön a Csillagos út 10. sz. alatt 2 szobás felújított parasztház sürgősen eladó. Garázs, gyümölcsös, melléképületek. Irányár: 2,2 millió Ft. Érd.: 0670/273-4406

Gyomán az Attila úton kiváló alapon álló 80m<sup>2</sup>-es felújított téglaház gondozott kerttel eladó. Kisebb ház vagy lakáscsere érdekel. Irányár: 12 millió Ft. Érd.: 0670/617-1802

Endrődön a Szabó Ervin u. 6. sz. alatt téglalapítású összkomfortos kockaház melléképülettel eladó. Irányár: 6 millió Ft. Érd.: 0620/358-6464, 0666/283-695

Gyomaendrőd központjában Napkeleti u. 4. sz. alatti 2 szobás gázfűtéses családi ház nagy melléképülettel 1440 m<sup>2</sup>-es telekkel eladó. Irányár: 3,6 millió Ft. Érd.: 0620/413-2770, 62/322-572

Gyomán a Bánomkert u. 22. sz. alatti ház melléképülettel, központi fűtéssel, két kúttal, gyümölcsösökkel, 5325 m<sup>2</sup> földdel eladó. Irányár: 1,8 millió Ft. Érd.: 66/282-244

Gyomán a Zrínyi M. u. 1/5. sz. alatt kertés családi ház eladó. Irányár: 11 millió Ft. Érd.: 0630/4884394

Gyoma központjában jó állapotban lévő egyszobás összkomfortos parasztház, alsóépülettel, rendezett udvarral eladó. Érd.: 0620/800-7786. 0620/548-2797

Gyomán az Erkel u. 8. sz. alatt családi ház eladó. Irányár: 7,8 millió Ft. Érd.: 0620/559-9430

Gyomán ház eladó. Irányár: 2,8 millió Ft. Érd.: 0620/559-9430

Gyomán 3x3-as faház eladó. Irányár: 198 ezer Ft. Érd.: 0620/964-5901

Gyomán a városközpontban felújított kétszintes családi ház eladó. Tel: 70/414-71-80

Gyomaendrődön az Apponyi út 4. sz. alatti kétszintes 3,5 szobás központi fűtéses ház eladó. Irányár: 11 millió Ft. Érd.: 0670/619-5804

Gyomán a Hősök úton komfort nélküli ház eladó. Szennyvíz az udvarban, villany van. Érd.: 0670/775-2448

Endrődön a Szélmalom utcában 2 szobás családi ház nagy melléképülettel eladó. Irányár: 4,3 millió Ft. Érd.: 0630/495-2220

Gyomán a Gárdonyi u. 5. sz. alatti családi ház eladó. Irányár: 4 millió Ft. Érd.: 0630/900-7648

Kondorosi kövesút mellett 2 km után tanya eladó józártásra alkalmas melléképületekkel. Irányár: 3,5 millió Ft. Érd.: 0620/431-1162

Endrődön 3 szobás kertesház eladó. Irányár: 9 millió Ft. Érd.: 0630/405-9571

Békésszentandrásan a Csokonai u. 6. sz. alatti lakóépület nagy melléképülettel eladó, vízparti nyaraló csere is érdekel. Irányár: 17 millió Ft. Érd.: 0630/591-6602

Gyomán a Balassi B. u. 19. sz. alatt kertés ház nagy telekkel eladó. Irányár: 4 millió Ft. Érd.: 0620/535-7606

Gyomán a Hunyadi u. 16. sz. alatti régi típusú ház eladó. Érd.: 0670/419-9251

Endrőd központi részén a Szabó Ervin utcában 633 m<sup>2</sup> építési telek, bontásra váró házzal eladó. Irányár: 850 ezer Ft. Érd.: 66/285-431

Gyomaendrődön a Német-zugi sor 1. sz. alatt komfort nélküli ház eladó. Irányár: 2,5 millió Ft. Érd.: 0620/559-9430

Hunyán 3 szobás konvektoros, fürdőszobás vályogfalú ház rendezett portával, melléképülettel eladó. Irányár: 1,7 millió Ft. Érd.: 0620/5198-764

Gyoma központjában, Petőfi u. 10. szám alatt 3 szobás családiház nagy kerttel eladó! Ir. ár: 11.500.000 Ft. Érd.: 06-30/278-96-52

Gyoma központjában, Botond u 2 szám alatt 2 szobás családiház nagy kerttel eladó. Ir. ár: 6,5 millió Ft. Érd.: 06-30/754-50-99

Az Október 6 ltp-en 2 szobás, 3. emeleti lakás eladó vagy kertés házra cserélhető. Érd.: 0620/5767-879

Az Október 6 ltp-en 4. emeleti 3 szobás lakás eladó vagy gyomai kertés házra cserélhető. Irányár: 7 millió Ft. Érd.: 0670/775-2448

A Kolmann ltp-en 53 m<sup>2</sup>-es 1. emeleti lakás eladó. Irányár: 7,5 millió Ft. Érd.: 0630/339-6840

A Vásártéri ltp-en földszinti 2 szobás lakás házra cserélhető a következő utcákban: Bajcsy, Bocskai, Zrínyi, Attila, Árpád u. Irányár: 6 millió Ft. Érd.: 0630/301-5861

A Vásártéri ltp-en 4 lakásos társasházban, 3 szobás jó állapotban lévő lakás garázzsal, alsórésszel eladó vagy kertés házra cserélhető. Irányár: 8,6 millió Ft. Érd.: 0630/488-4396, 0630/944-1847

A Vásártéri ltp-en 2 szobás, erkélyes, parkettás 3. emeleti lakás sürgősen eladó. Irányár: 4,8 millió Ft. Érd.: 0630/448-8182

Vásártéri ltp-en földszinti erkélyes 1,5 szobás lakás eladó. Irányár: 6,9 millió Ft. Érd.: 66/284-283 (18 után)

## KERT, TELEK

A Templom-zugban vízpartra menő 4614 m<sup>2</sup> ingatlan eladó nagy gyümölcsösrel. Irányár: 2500 Ft/m<sup>2</sup>. Érd.: 0670/943-8212

Fűzfás-zugban kert 2 sor gyümölcsösrel eladó. Nem vízparti. Érd.: 0630/488-4394

**1,6 ha kertészeti tevékenységre is alkalmas földterület Endrődön a szarvasi út mellett, közművek mellett eladó. Irányár: 1,5 millió Ft. Érd.: 0620/374-4122**

Gyomán a Liget Fürdő mögött 570 m<sup>2</sup>-es építési telek eladó. Ir. ár: 6,5 millió Ft. Érd.: 0620/569-5700

## MUNKÁT KERES, KÍNÁL

Korrepetálás, felzárkóztatás, fejlesztő foglalkozások dolgozatokra, középiskolai felvételre felkészítés általános iskolásoknak. Érd.: 0630/856-3218

Masszázsoktatás kezdőknek és haladóknak! Érd.: 0630/320-8189

Veszélyes fák kivágása.

gallyazása, tűzifa felvágása, elbonyagolt porták kaszálása, fűvágás elérhető árón akár egész évben. Érdeklődni: 0670/283-0347

Baromfi kopasztást vállalom Gyomaendrődön. Érd.:0620/559-9430

Érettségizett, megbízható lány gyermekfelügyeletet, idősök gondozását, bevásárlást stb. vállal. Érd.: 0670/602-0404

Takarítást, vasalást vállalom. Érd. 0630/488-4394

## EGYÉB

Endrődön a Soczó-zugban 6 fős vízparti nyaraló felszerelt konyhával saját stéggel kiadó. Horgászati lehetőség, fürdés tiszta vízü holtágban. Irányár: 2500 Ft/éj + áfa. Érd.: 0630/555-8062. 0620/291-3164

Két db hőszigetelt fix faablak (135x150 cm), kétmedencés mosogató csapteleppel eladó. Irányár: 24-24 ezer Ft. Érd.: 0620/5198-764

**Élelmiszertől bérleti üzemeltetési joga tulajdonostól kiadó. Érd.: 0620/374-4122**

Két személyes rekamié, fotelágy. HW769 17"-os CRT monitor eladó. Irányár: összesen 15 ezer Ft. Érd.: 66/285-062

Piritani való tökmag, 260 literes fagyasztó, kovácsatu, 22-es húsdaráló, birkatragya mely ingyen elvihető. Érd.: 0670/222-6355

Anyukák figyelem! Angol krém minőségi gyerekruha 0-14 éves évesig kapható. Gyere el turizni. Érd.: Rózsa F. u. 10/1. 0630/861-4238

Betonkeverő, Philips lemezjátszó, 12/24 voltos kompresszoros hűtőbox eladó. Irányár: 15-60 ezer Ft. Érd.: 0670/659-6776

**Kereskedelmi egység: élelmiszerbolt, italbolt eladó. Érd.: 0620/374-4122**

Jó állapotú beltéri ajtó, 60x90 cm ablak, veranda ablak üvegezve, tokkal, Parepet konvektorok eladók. Érd.: 0630/325-7989

Komfort gáztűzhely eladó. Irányár: 3000 Ft. Érd.:66/386-026

Kihúzható heverők, fotelek, hármas szekrény, üvegfa, barna mázas csabai hófogós cserép, kütgyűrű eladó. Érd.: 0630/591-6669

Jó állapotban lévő 26-os Csepel City női kerékpár eladó. Irányár: 12 ezer Ft. Érd.: 66/386-385

Vasvájuk, láncfűrész. Trabant futómű, bútorok, kaktuszok, üstök, fogas, gázfűző, zsákok, hordók, varrógép, babakocsi, fűgefá stb. eladó. Érd.: 66/436-086

Fekvenyomó-pad, többfunkciós erősítőgép gyári súlyokkal eladó. Irányár: 45 ezer Ft. 0630/9956-538

Köszönetnyilvánítás! Megköszönöm a Gyomaszolg Kft. temetkezési részlegének, édesanyám Zagyva Istvánné temetésén nyújtott maximális segítségét.

**Malacot, süldőt vennénk készpénzért! Telefon: 30/296-4775**

## Ingyenes az apró!

A Szó-Beszéd ingyenesen jelenteti meg azoknak az olvasóknak a lakossági apróhirdetéseit, akik ezen a szelvényen küldik be megjelentetés céljából! A szelvényen a megjelölt helyre kell beírni a kívánt szöveget és a szelvényt levelezőlapra vagy borítékban elküldeni a következő címre: **Szó-Beszéd 5500 Gyomaendrőd, Hősök útja 51.** Egy apróhirdetés szövege lehetőleg ne tartalmazzon 15 szónál többet! A hirdetések szövegéért felelősséget nem vállal a szerkesztőség!

Feladó neve:.....

Címe:.....

**Az apróhirdetés szövege:** .....

.....

.....

.....

**Irányár:** .....

**Érdeklődni:** .....

**Aláírás:** .....



## Projektzáró konferencia

A Kis Bálint Általános Iskola és Óvoda 2010. augusztus 31-én a TÁMOP 3.1.4-08/2 jelű támogatási konstrukció keretében, *Kompetencia alapú oktatás bevezetése felmenő rendszerben a gyomaendrődi oktatási intézményekben* címmel megvalósuló pályázati projekt zárókonferenciáját tartotta.

A Gyomaendrőd Város Önkormányzata által elnyert támogatásból innovatív programfejlesztés valósulhatott meg az intézményben, melynek keretei között a 3-14 éves korosztály képességei, készségei fejlődhetnek. A program során megújulhatott a bevont pedagógusok módszertani kultúrája. Például: a pedagógusok újszerű tanulás-szervezeti eljárásokat alkalmaztak, bevezették a projektalapú oktatást, szegregációmentes, együttnevelési környezet kialakítására törekedtek, a digitális írástudás elterjesztését szorgalmazták.

A zárórendezvényt Ágostonné Farkas Mária intézményvezető nyitotta meg. A kompetencia alapú óvodai programcsomag bevezetésének tapasztalatairól Látkóczi Éva, a projekt keretében megvalósuló új tanulás-szervezési eljárások hozadékáról Dinya Livia szakmai vezetők számoltak be. A rendezvény az implementációt végző kollégák: Csapóné Pap Zsuzsanna, Epresi Mihályné, Fekécs Éva, Hunya Jolán, Kovácsné Bácsi Ilona, Orbán Józsefné - közreműködésével megvalósuló fórummal zárult.

## Gyomaendrődi babák



### Kiszely Robin augusztus 3-án született, édesanyja Dröszler Anett

#### Hirdetésfelvétel!

Telefon: 70/22-632-99

E-mail: szobeszed@index.hu

## Veterán autók túrája



Az évről-évre más megyében túrázó magyarországi veterán autókлуб tagjai augusztus 25-től 31-ig Békés megyét választották úticélul. A Viharsarok Túra központja Gyomaendrőd volt, s innen indulnak a megye különböző városaiba e különleges hobbi szerelmesei. A Gyomaendrődre érkező 21 autó közül

a legkorosabb járgány egy Fiat 1910-ből, a legfiatalabb pedig egy 1975-ös évjáratú Mercedes, de érkezett például két Rolls Royce is, az egyik 1931-ből, a másik 1935-ből. A Liget Fürdő kempingje és a Sörkert Fogadó adott otthont az oldtimer autósoknak, akiket érkezésük napján Várfi András polgármester is köszöntött.

## Eladó ingatlanok

### FAIR PLAY- HITELIRODA

Önálló, Független Hitel- és  
Ingatlanközvetítő, Értékbecslő Iroda  
5650 Mezőberény, Fortuna tér 11.  
Tel: 06-20/937-67-38, Tel/Fax: 66/424-314

Gyomaendrődön a Deák Ferenc utcában 80 m<sup>2</sup>-es 2 + 1 fészobás, komfortos - konvektoros, duplán aláfalazott vegyes falazatú családi ház. új fűdőszobával, teljes villanykábel cserével, 30 m<sup>2</sup>-es mellékhelyiséggel, önálló garázzsal eladó. Irányár: 5.9 M Ft

Gyomaendrődön a Zrínyi Miklós utcában 154 m<sup>2</sup>-es összkomfortos 2 szintes (3 szoba + 1 fészob) családi ház felújított állapotban eladó. Garázs az épületben. Ásott kút van. Irányár: 14.8 M Ft

Gyomaendrőd külterületén 3.3 ha szántó eladó. Ir. ár: 3.5 M Ft

Békés belvárosában a Hózsó utcában csendes környéken 3+3 fészobás 145 m<sup>2</sup>-es összkomfortos, jól karbantartott 3 szintes családi ház eladó. Az ingatlan 2 generáció számára, de akár vállalkozás céljára (panzió kialakítására) is alkalmas. Irányár: 19.1 M Ft

Békésen a Szélső utcában összkomfortos (központi fűtéses) 3+1 fészobás 95 m<sup>2</sup>-es családi ház különálló üzlethelyiséggel (élelmiszerbolt) eladó. Önálló garázs, 3 fázis, nagy műhely van. A telek mérete 1080 m<sup>2</sup>. Irányár 18 M Ft

Déaványán a Körösladányi utcában 80 m<sup>2</sup>-es 2 szoba + nappalis összkomfortos családi ház eladó. Irányár: 7.9 M Ft

Déaványán az Árpád utcában 90 m<sup>2</sup>-es 2 + 1 fészobás összkomfortos családi ház eladó. Fűtött kút, 3 fázis van. Irányár: 6.5 M Ft

Füzesgyarmaton a Kossuth utcában-fürdőhöz közel- 110m<sup>2</sup>-es 2 + 1 fészobás komfortos - konvektoros családi ház szépen karbantartott állapotban, önálló garázzsal SÜRGŐSEN ELADÓ. (2 szobában épített csempekályha, kábel TV, telefon, ásott kút, stb.) 1 helyiség üzletnek is kialakítható, de idegenforgalmi vendéglátásra is alkalmas. Irányár: 13.5 M Ft

Füzesgyarmaton az Árpád utcában új építésű, összkomfortos, igényesen kialakított, nagyon szépen karbantartott 66 m<sup>2</sup>-es 2 szobás ikerház nagy terrasszal eladó. Padlófűtés, klíma, garázs, stb. van. 16,2 M Ft

Hunyán a József A. utcában 84 m<sup>2</sup>-es 2 szobás vegyes falazatú, jól karbantartott konvektoros családi ház SÜRGŐSEN ELADÓ. Irányár: 4.9 M Ft

Körösladányban a Dózsa Gy.

utcában 88 m<sup>2</sup>+22 m<sup>2</sup>-es 3 szoba+ebédlős konvektoros családi ház önálló garázzsal eladó. Irányár: 5.9 M Ft

Körösladányban a Csurgó utcában 40 m<sup>2</sup>-es 1+1fészobás, félkomfortos nyaraló - hétégyi ház eladó (tusoló, külön wc, konyha). Víz, villany, ásott kút van. A telek nagysága 1688 m<sup>2</sup>. Irányár: 3.5 M Ft

Körösladány külterületén közvetlenül a 47-es főút mellett, közvetlen vízparti, közművesített (fűtött, műút, ipari áram) 700 m<sup>2</sup> alapterületű telephely (állattartásra, bármilyen üzem üzemeltetésére, valamint mezőgazdasági tevékenységre is alkalmas), illetve 50 m<sup>2</sup>-es fűthető lakrészt tartalmaz. Irányár: 28 M Ft

Köröstarcsán a Kossuth utcában 94 m<sup>2</sup>-es 2 szobás komfortos - konvektoros családi ház SÜRGŐSEN ELADÓ. Irányár: 5.6 M Ft

Köröstarcsán a Deák utcában 130m<sup>2</sup>-es 3 szobás komfortos családi ház SÜRGŐSEN ELADÓ. Irányár 4 M Ft

Köröstarcsán a Dózsa György utcában 80 m<sup>2</sup>-es összkomfortos 2 szobás családi ház önálló garázzsal SÜRGŐSEN ELADÓ. A telek területe 2428 m<sup>2</sup>, mely vállalkozás céljára is alkalmas. Irányár: 10.9 M Ft

Köröstarcsán a Jókai utcában 90 m<sup>2</sup>-es összkomfortos téglapépítésű 2 szoba + nappalis családi ház önálló garázzsal, kialakítható tetőtérrel, 3 fázissal SÜRGŐSEN ELADÓ. Irányár: 9.5 M Ft

Mezőberényben közvetlen vízparti 4 szobás komfortos, teljesen felújított, aszfaltozott úton megközelíthető kiváló állapotban lévő 150 m<sup>2</sup>-es üdülő eladó, 3 fázis, villany, víz (hidrorofor rendszerrel), stb. van. Az ingatlan kiválóan alkalmas családi összejövetelekre, gyerekek üdültetésére. stb. Irányár: 13.6 M Ft

Mezőtúron a Kört utcában 480 m<sup>2</sup>-es 5 szobás (ebből 3 lakosztály) panzió-étterem zárt parkolóval eladó, de társtulajdonos bevonása is megoldható. A szobákban fűdőszoba, internet csatlakozás, kábel TV van. Irányár: 58 M Ft

Szeghalm város központjában, a Tildy utcában 53 m<sup>2</sup>-es komfortos-konvektoros 3. emeleti 2 szobás lakás SÜRGŐSEN ELADÓ. Egyedi gáz- és víz van, továbbá internet, DIGI-TV, önálló tároló stb. Irányár: 8.2 M Ft

### Tóth Jánosné

ingatlanközvetítő, értékbecslő 06-20/937-6738  
INGATLANOK KÖZVETÍTÉSE, ÉRTÉKBECSELESE  
Gyorsan, szakszerűen, ügyfélcentrikusan!  
HIRDESSEN NALUNK!  
DÍJMENTES ÉRTÉKMEGÁLLAPÍTÁS!





**SILUETT FITNESSCLUB**

Nyitva tartás: hétfő-péntek 8-21 óráig,  
szombat 14-20 óráig, vasárnap 14-18 óráig.

**PowerBody**  
és preventív  
gerincgimnasztika  
indul!  
**GYÓGYTORNA**

Vezeti:  
**KUGYELA MÁRIA**  
gyógytornász, aerobics edző



Füredi lúgos víz  
a jó közérzetért  
5 literes  
Kiszárazásból:  
**725 Ft.**

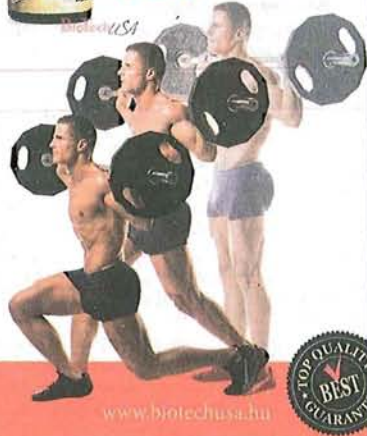


**SPORT - ÉLET - EGÉSZSÉG**

**Arthro Guard**  
segíti az ízületi bántalmak enyhítésében.  
Porcépítő hatóanyagok természetes forrásból.  
(60 kapszula):  
**2490 Ft**



Complex vitamin  
(30 szem):  
**1590 Ft**



# A FIDESZ-KDNP

## által támogatott képviselőjelöltek



**Betkó József (1.vk.)**



**Illés János (2. vk.)**



**Marton Dániel (3 vk.)**



**Papp István (4.vk.)**



**Rácz Imre (5. vk.)**



**Fekécs László (6 vk.)**



**Várfi András (7.vk.)**



**Lehoczkiné Tímár Irén (8. vk.)**

**Polgármester-  
jelölt:  
VÁRFI  
ANDRÁS**

**BELSŐÉPÍTÉSZET  
SZÁRAZÉPÍTÉS  
GELLAI  
GYOMAENDRŐD  
06-30/3326-075**

**FRÜHWALD JUBILEUMI AKCIÓK! WEBER TERRANOVA  
SZÍNVAKOLAT AKCIÓK A FEHÉR ÁRÁBAN!  
ÉPÍTKEZIK? FELÚJÍT? TATAROZ?**

**KIVITELEZÉS • HŐSZIGETELÉS •  
GIPSZKARTON SZERELÉS • ZSINDELYEZÉS**

**Gyomaendrőd, Hősök útja 51.  
Telefon: 66/282-440, Mobil: 30/332-6075, 30/627-8234  
Nyitva: hétköznap 7-17 óráig, szombaton 7-12 óráig**



könyv, naptár, fotóalbum, szórólap, névjegy, meghívó, plakát...

Nyomda hagyományosan  
Nyomda digitálisan  
info@print2000.hu

Nyomdai minőség  
akár **1** példányban is





## SZÓ-BESZÉD

19. évf. 10. szám

FÜGGETLEN VÁROSI LAP

2010. október

Felelős szerkesztő: Hornok Ernő • Szerkesztőség: 5500 Gyomaendrőd, Hősök útja 51. • Nyomtatás: Print2000 Nyomda  
Telefon: 70/22-632-99 • Kiadja: Reklina Stúdió Egyéni Cég • Felelős kiadó: Hornok Ernő • E-mail: szobeszed@index.hu

## Szétrobbantották a pénzkiaadó automatát



Szeptember 23-án hajnalban, néhány perccel 3 óra után Gyomaendrődön az OTP bankfiók előterében elhelyezett pénzkiaadó automatát kirobbantották a helyéről, és belőle elvitták a pénzkazettát. Meg nem erősített források szerint a betörők több millió forinttal távoztak a helyszínről. Lakossági információink szerint a rendőrség két román állampolgárságú férfit keres. A tettesek valószínűleg már a betörés előtti estéjén megérkeztek a városba, s várták a megfelelő hajnali alkalomra. Információink szerint a két bűnözőt egy magánházon elhelyezett és működő kamera rögzítette, s ennek segítségével sikerült is beazonosítani őket.

## FAIR PLAY - HITELIRODA

HITELÜGYINTÉZÉS KOMOLY BANKI - és MAGAS SZÍNVONALÚ ÜGYINTÉZÉSI ÉS JOGI HÁTTÉRREL, 10 ÉVES SZAKMAI GYAKORLATTAL!

LAKÁSCÉLÚ- ÉS SZABAD FELHASZNÁLÁSÚ HITELEK KEDVEZŐ KAMATOKKAL!!  
A valóság ideje alatt is folyamatos a hitelkihelyezés, csak szigorúbb feltételekkel!

**HITELEK - HITELEK - HITELEK**  
 ÚJ LAKÁS VÁSÁRLÁS  
 BAZSÁLT LAKÁS VÁSÁRLÁS  
 SZÉCHENYI HITELEK  
 TERHELT INGatlanra is PLUSZ HITELBETÉTEGGEL  
 LAKÁSÉLÉZÉS  
 ÚJ MAGYARORSZÁG HITEL PROGRAM  
 BIRTOKFELELTÉSTÉNI HITEL (NFA pályázatra is)

ÚJ LAKÁS ÉPÍTÉS  
 LAKÁS BŐVÍTÉS  
 SZÉCHENYI KÁRTYA  
 ADÓSSÁGRENDEZÉS  
 VENSZÉLÉNG  
 VÁLLALKOZÓI HITELEK  
 IDŐSKORI JELZÁLOGHITEL

LAKÁS FELÚJÍTÁS  
 LAKÁS KORZSZERESÍTÉS  
 OPTIMUM HITEL  
 HITELKV ALTAS  
 ÁTIRÁDÓ HITEL  
 FÖLDVÁSÁRLÁSRA HITEL  
 IDŐSKORI FELTÁRADÉK, stb.

Több bank ajánlata közül választhat!

Például:

LAKÁSCÉLÚ HITELEK HUF-ban alapkamat 8,17% / év					
INDULÓ KÖNYVITTELT ALAPJON FÖLÉRTÉKESZTÉSSEL (17% - 22% év alatti 4 évben)					
Futamide	6 év	10 év	15 év	20 év	25 év
1 M Ft	15 960	11 000	8 000		
3 M Ft	52 049	32 990	26 030	20 439	
5 M Ft	89 042	54 000	43 410	38 120	
10 M Ft	174 942	120 905	85 570	74 000	68 960
15 M Ft	260 568	179 396	115 890	95 880	101 240

SZABAD FELHASZNÁLÁSÚ HITELEK HUF-ban alapkamat 9,49% / év					
EGYKÉLTES FÖLÉRTÉKESZTÉSSEL					
Futamide	6 év	10 év	15 év	20 év	25 év
1 M Ft	18 270	12 934	10 436	9 315	8 730
3 M Ft	54 809	38 803	31 309	27 944	26 190
5 M Ft	91 348	64 671	52 181	46 574	43 620
10 M Ft	181 449	127 978	102 859	91 522	85 569
15 M Ft	270 309	189 932	152 051	134 862	129 777

A táblázatban lévő adatok nem minősülnek ajánlatoknak, csak tájékoztató jellegűek!!!

**ÚJ AKCIÓ 2010.09.11-TŐL VISSZAVONÁSIG!!!**  
 MINDEN JELZÁLOG PEDIGETŐ HITEL KIVÁLTÁSA ESTÉN  
 (lakáscélú, szabad felhasználású, magáncsere, hitelbirtok, személyi hitel,  
 gépjármű hitel, stb.) AKÁR TELJES BANKI KÖLTSEGTENGEZÉSIG!!!

BANKTÓL ÉS HITEL TÍPUSTÓL FÜGGŐEN KÜLÖNBÖZŐ KEDVEZMÉNYEK!!!  
 AKÁR ► ERTEKBECSLÉSI DIJ 0 Ft, ► KOZJEGYZŐI DIJ 0 Ft,  
 ► 1 TULAJDONI LAP 0 Ft, ► FOLYÓSÍTÁSI JUTALEK 0 Ft,  
 ► HITELBÍRALATI DIJ 0 Ft, stb.

Mindenkori aktuális akciókról érdeklődésére telefonon vagy személyesen tájékoztatjuk  
 (IDŐPONT EGYEZTETÉSE SZÜKSÉGES!)

- LAKÁSCÉLÚ HITELEK HUF-ban alapkamat már 8,17%-tól (kez.ktg. 0%) (PL: új lakás építése, új - és használt lakás vásárlása, felújítás, korszerűsítés, bővítés, stb.)
- SZABAD FELHASZNÁLÁSÚ HITELEK HUF-ban alapkamat már 9,49%-tól (kez.ktg. 0%)
- VÁLLALKOZÓI HITELEK (KIS-, KÖZÉPES-, ÉS NAGY VÁLLALK.-ok (egyéni vállalk.-ok, Bt, Kft, Kkt, stb.))
- SZÉCHENYI KÁRTYA KEDVEZMÉNYES KAMATOKKAL vállalkozások, cégek részére

2009. OKTÓBER 1-től ÚJ ÁLLAMILAG TÁMOGATOTT HUF (FORINT) ALAPÚ HITELEK KAMATKEDVEZMÉNYEL!!!  
 Jelzáloghitelk ügyintézése SORON KÍVÜL akár 1 hét alatt is!  
 AKÁR előzetes költségek meghitelezésével is!

Hitelek már minimálbértől is igényelhetőek! (EGYEDI FELTÉTELEKKEL)  
**FONTOS!!!** A hitelszerződések mellé életbiztosítás kötése NEM szükséges!

A hitelügyintézés az Ön kényelmének és igényének megfelelően lakásán,  
 vagy az irodánkban történik - személyre szabottan, gyorsan, szakszerűen!  
 LEINFORMÁLHATÓK ÉS MOBILAK VAGYUNK! HÍVJON BIZALOMMAL!

**TISZTESSÉGES, KORREKT ÜGYINTÉZÉST GARANTÁLUNK!**

**AZ ELVÉGZETT MUNKÁNKERT FELELŐSÉGET VÁLLALUNK!**

Ügyfelfogadás és teljes körű tájékoztatás bármikor (hétvégén is), IDŐPONT EGYEZTETÉSSEL!  
 Tisztelettel: TÓTH JÁNOSNÉ TÓTH JÁNOS BOROS KRISZTINA  
 üzleti főtanácsadó Irodavezető IRODA/ ügyviteli asszisztens  
 ingatlanközvetítő, értékbecsélő 06/20-9-220-990 06/30-351-4751 v. 06/70-558-9247  
 06/20-9-37-67-38 HÍVÁSRÁ HAZHOZ MEGYÜNK! Tel./ Fax: 66/424-314

Irodánk címe: 5500 MEZŐBERÉNY, FORTUNA TÉR 11. (Lottózó mellett!)

# Új orvosok Gyomaendrődön

5. oldal

Fizetett választási hirdetés!

## A FIDESZ-KDNP által támogatott képviselőjelöltek Előttünk a város, mögöttünk a kormány támogatása!





# Egészségnap Endrődön

## Bemutakozott az új háziorvos

Az Endrődi Népházban egészségnapot rendeztek szeptember 18-án, a szakmai napon túl, ahol válaszoltak, főleg az idősebb korosztályt érintő kérdésekre, színpadra lépett Karda Bea és Uhrin Benedek is.

Az érdeklődők az előadások mellett szűrővizsgálatokon is részt vehettek, valamint az őket foglalkoztató kérdésekkel a jelenlévő szakemberekhez fordulhattak. A gulyáslevessel és tombolával fűszerezett rendezvényen színpadra lépett Karda Bea és a Uhrin Benedek is. Az énekesnő büszkén említette, hogy a napokban töltötte be 60. életévét, a jeles alkalomra azzal ajándékozta meg magát, hogy a mérleg csak 60 kilót mutatott. Évek óta az egészséges életmód rabja.

Az eseményen Várfi András polgármester bemutatta Gyomaendrőd új háziorvosát, aki Jánosik Bertalan körzetét veszi át októbertől. Dr. Macsári Judit háziorvosnak a polgármester ünnepélyesen átnyújtotta orvosi szolgálati lakása kulcsát.



Várfi András polgármester is köszöntötte a város ifjú egészségügyi dolgozóit: dr. Szabó Mariann belgyógyász, dr. Macsári Judit háziorvos, Kádár Magdolna védőnő, Láncki Timea védőnő, Varga Viktória végzős védőnő és dr. Torma Éva igazgató főorvos az Egészségnapon

Az egészségnapon a szakorvosi rendelő új szakemberei is részt vettek dr. Torma Éva igazgató főorvos vezetésével.

Dr. Macsári Judit háziorvos-szakorvos jelölt 1980. január 25-én született Szeghalmon. Szülei szeghalmi lakosok, édesapja Macsári József villamossági autószerelő, édesanyja Papp Emília tanítónő.

A szeghalmi I. sz. Általános Iskola után, 1994-ben kezdte középiskolai tanulmányait a Péter András Gimnáziumban, majd itt érettségizett 1998-ban.

Eredményes felvételi vizsga után a Debreceni Orvostudományi Egyetem Általános Orvostudományi Karának hallgatójaként folytatta tanulmányait, ahol 2007. júniusában államvizsgázott. 2007. szeptemberében felvételt nyert a Szegedi Orvostudományi Egyetem Családorvosi Tanszékére, majd háziorvos rezidensként dolgozott Békés megyében. Kötelező

rezidensi gyakorlatát 2009. decemberében fejezte be, a rezidensképzést záró licence-vizsgát 2010. február 24-én tette le a Szegedi Orvostudományi Egyetem Családorvosi Tanszékén. Ez év március 16. óta helyettesítő háziorvosi és ügyeleti tevékenységet lát el, várhatóan 2011. februárjában szakvizsgázik háziorvostanból. Most, október 1-jétől Gyomaendrődön, az endrődi részen lát el háziorvosi tevékenységet.

### Az Endrődi Községi Ház telefonszáma megváltozott!

Az új vezetékes telefonszám:  
06-66/610-538

Mobilszám: 06-30/294-0650

E-mail: kozosseghaz@fibermail.hu

Honlap címünk: www.templarius.hu



Uhrin Benedek és Karda Beáta

### Őszi akció a Gyomaendrődi Liget Fürdőben!

2010. szeptember 1-től október 31-ig minden 10 alkalmas fürdőbelépő vásárlása esetén 10 alkalomra szóló szauna használatot ingyen adunk ajándékba!

Szeretettel várunk minden Kedves Vendéget!

Figyelje a honlapunkon és a hirdetéseinkben a további akcióinkat!

[www.ligetfurdo.hu](http://www.ligetfurdo.hu)



## Érvénytelen választás, második forduló október 3-án Dankó Béla kapta a legtöbb szavazatot

Mint az közismert Domokos László Állami Számvevőszéki elnökké választása miatt lemondott Békés megye 5. számú országgyűlési egyéni választókerületében betöltött mandátumáról. A lemondás miatt megüresedett országgyűlési képviselői helyre az Országos Választási Bizottság szeptember 19-ére tűzte ki az időközi választás első fordulóját. Gyomaendrődön 15 óráig a névjegyzékbe felvett 11918 választópolgárból csupán 984 ment el szavazni (8,26%) Tavasszal ebben az időpontban 45,7 százalékos volt a megjelenési arány Gyomaendrődön.

Az 5. számú egyéni választókerület választópolgárainak egyébként 18,7 százaléka vett részt a szavazáson. A legtöbb voksot a Fidesz-KDNP jelöltje Dankó Béla kapta: 4541 szavazatot (65,7%). A második helyen Samu Tamás Gergő a Jobbik jelöltje végzett 994 szavazattal (14,38%). A szocialista Földesi Zoltán 967 szavazatot kapott,

míg az LMP jelöltje, Fonád Zoltán 410 voksot szerzett a 8 településen.

Gyomaendrődön Dankó Béla 873 szavazatot kapott, Földesi Zoltán 253-at, Samu Tamás Gergő 207-et, Fonád pedig 81 szavazatot szerzett.



## Vona Gábor Gyomaendrődön

### Meg kell szabadulni az élőködőktől

A Jobbik elnöke Magyarország legnagyobb problémáinak az élőködő politikusokat, a multinacionális tőkét és a cigányság jelentős részét nevezte egy választási gyűlésen szeptember 9-én Gyomaendrődön.

Vona Gábor szerint, aki Samu Tamás Gergő, pártja országgyűlési képviselőjelöltje mellett is korteskedett, „mindaddig, amíg az élőködőktől nem szabadítjuk meg Magyarországot, addig akár milyen programokkal, tervekkel meg elképzelésekkel áll elő a kormány, a lyukas hordóba fogja hordani a vizet”.

Közölte: először a politikai bűnözéstől, az álláshalmazóktól, a korrupciótól kellene megszabadítani az országot. Élőködőnek, álláshalmazóknak nevezte például azokat a politikusokat, akik országgyűlési képviselők, és közben valamelyik településen polgármesterként is dolgoznak. Mint mondta, a Jobbik alapszabálya tiltja ezt a fajta álláshalmazást. Élőködőnek nevezte a továbbiakban az

idegen, a multinacionális tőkét is, amelyik idejön az országba, és kizsigereli a magyar vállalkozókat, a magyar embereket, azokat, akik „idejönnek, lerombolják azt, ami nekünk volt, majd megcsinálják saját maguknak”, a profitjukat kiviszik az országból, adót nem fizetnek és állami kedvezményeket kapnak.

Vona Gábor az élőködők harmadik csoportjába sorolta a cigányság egy jelentős részét.

Rámutatott: „tény, hogy a cigányság egy jelentős része Magyarországon a törvényeken, a munkán és az oktatás világán, a normál élet határain kívülre helyezte magát”. Bírálta a korábbi integrációs politikát, mert - mint fogalmazott - a cigányság egy jelentős része nem is akar integrálódni. Ezért mondja azt a Jobbik - tette hozzá -, hogy radikális változtatásra van szükség, nemcsak maszatolásra.

(MTI nyomán)



- Friss virághagymák érkeztek!
- Kandallók, kályhacsövek többféle méretben.
- Rágcsálóirtó szerek, elektromos riasztók.
- Műanyag hordók, rekeszek, ládák.
- Munkavédelmi ruházat: védőkesztyűk, esőruhák védőszemüvegek, cipők minden méretben.
- Kerítésdrótok, műanyagrácsok.
- Fóliák, műanyagzsákok

### Várja kedves vásárlóit a GAZDA KISÁRUHÁZ

Gyomaendrőd, Pásztor u. 39.

Telefon: 66/386-359

### Hogyan verjük át vadásztársainkat?

*Egy hazai vadásztársaság szabályzata szerint, ha a belépő új vadásznak van szántóföldje, akkor egyszeri 100 ezer forintot fizet a társaság kasszájába, amennyiben földje nincs, akkor a díj 300 ezer forint. Történt, hogy az új vadászelnök a saját fiát léptette be a közelmúltban a vadásztársaság tagjai közé, s közben azt hazudta, hogy a fia bizony igazi földbirtokos, s ezért csak 100 ezer forint belépési díjat kell fizetnie! Az irodán persze nem kételkedtek az elnök szavában, hiszen mégis csak elnök, ráadásul iskolaigazgató is...*

*A vadásztársak azonban kiderítették, hogy a fiatalember nevén csupán egy zártkert van, s kérdőre vonták az elnököt, aki azzal védekezett, hogy igaz, a fiának még nincs szántóföldje, de majd egyszer lesz... A kommunista emlőkön nevelkedett iskolaigazgató a szégyenteljes lelepleződés után kénytelen kellelten befizette a különbözetet, így a családi kasszája még 200 ezer forinttal lett kevesebb...*



## Tanévkezdés

### Kis Bálint Általános Iskola Több az elsős, mint tavaly



**Ágostonné Farkas Mária, igazgató**

Az iskolai feladatellátást éveken keresztül három telephelyen szerveztük, 2010-től a Fő úti épületben elvégzett felújítások - szigetelés, nyílászárók cseréje, tantermek festése - lehetővé tették, hogy felső tagozatos diákjaink egy létesítményben tanulhassanak.

Fontosnak tartjuk, hogy az eltelt időszakban a gyermekek létszáma intézményünkben jelentősen nem változott. Büszkéek vagyunk rá, hogy 2010. szeptemberében 16-tal több tanulónk van, mint egy évvel ezelőtt, annak ellenére, hogy országos tendencia a gyermeklétszám csökkenése. Idén három első osztály indult 77 tanulóval.

Az oktató-nevelő munkát ellátó pedagógusok és technikai dolgozók száma állandónak mondható. Évek óta szükségét éreztük, hogy két szakmai igazgató-helyettes segítse az irányítási, ellenőrzési, szervezési feladatokat, 2009-től kérésünk meghallgatásra talált.

Pályázati tevékenységünkhöz a képviselő-testülettől mindig megfelelő támogatást kaptunk. Ezek a projektek tették lehetővé, hogy a nehéz gazdasági helyzet ellenére intézményünkben eszközfejlesztésre, módszertani továbbképzésekre, programfejlesztésekre, tanulói ösztöndíjak átadására, bérjellegű kifizetésekre anyagi forrást találjunk.

Úgy véljük, hogy a közoktatás kiemelt szerepet kapott a városvezetés körében, hiszen rendezvényeinket, mindig megtisztelték. Jó kezdeményezésnek tartjuk a városi tanévnyitó ünnepély megszervezését. Úgy látjuk, hogy a pedagóguspálya presztízisének helyreállítása városunkban már elkezdődött, a kiemelkedő munkát végzett pedagógusok a városi pedagógusnapon évről-évre elismerésben részesülnek.

**Ágostonné Farkas Mária, igazgató**

### Kner Imre Gimnázium

## Pályázatokban is együttműködnek

Megjegyzem még, hogy a múlt évben vezették be a kompetencia alapú oktatást város által fenntartott két általános iskolában és a gimnáziumban. Kijelenthetem, hogy évtizedek óta a három intézmény között nem volt ennyire egymásra figyelő, egymásra épülő normális kapcsolat.

**dr. Kovács Béla, igazgató**

**Szó-Beszéd Szerkesztősége**

Telefon: 70/22-632-99

E-mail: [szobeszed@index.hu](mailto:szobeszed@index.hu)

**Első osztályú borovi fenyőből  
ajtók, ablakok készítése!**  
Konyhabútorok, gardrószejkények,  
készítése egyedi méretben.  
Bútorlapból vákuumfóliázott felülettel  
vagy tömör fából!  
Telefon: 30/9554-571

**Víz- gáz,  
fűtésszerelés,  
gázkészülékek  
javítása!**

**MOLNÁR TIBOR**

Telefon:

**70/316-54-48**

A Kis Bálint Általános Iskola és Óvoda élete az elmúlt időszakban nem szűkölködött eseményekben. A létszám-leépítésektől az intézményi összevonásoktól, a létbizonytalanságtól való állandó félelem kedvezőtlenül befolyásolta a dolgozók hangulatát, munkáját.

Az önkormányzat azonban - más települések vezetésétől eltérően nem tette meg azt a lépést városunkban, hogy az általa fenntartott közoktatási intézményekből egy mamutiskolát hozzon létre. Így az iskolánkban további lehetőség nyílt az önálló intézményi arculat formálására.

Az intézményi átszervezés így sem került el bennünket, hiszen az óvodai nevelést, mint feladatellátást 2007-től - az egyetlen önkormányzati fenntartású óvodaként - a Százszorszép Óvodában biztosítjuk. Ahhoz, hogy a város többi óvodájával fel tudjuk venni a versenyt, az elmúlt három esztendőben sor kerülhetett a csoportszobák bővítésére, a fűtés korszerűsítésére, a folyosói nyílászárók teljes cseréjére, a mosdók felújítására, az udvar felőli falfelület hőszigetelésére, tornaszoba kialakítására.

A Kner Gimnázium 100 milliós nagyságrendű kollégiumi energiaraționalizációs pályázatának 40 százalékos önrészét önzetlenül bevállalta a képviselő-testület. Ezzel városunk építészeti szempontból legértékesebb épülete (az Ybl Miklós által tervezett „nagykollégium”) újult volna meg. Sajnos nem a városon és nem is a pályázaton múlt, hogy nem nyertünk. Valószínűleg az alapok addigra „kimerültek”. A könyvtár épülete viszont (a volt Wodiáner kastély egyik szárnya) a Hősök útján, a városházával közös pályázat keretében éppen a napokban nyerte el méltó küllemét.

## Rózsahegy Kálmán Általános Iskola Folyamatos fejlesztések

Az elmúlt években stabilizálódott a Rózsahegy Kálmán Általános Iskola szervezeti felépítése és működése, megszűntek a folyamatos átszervezések. Csárdaszálláson biztosított az alsó tagozat működése, a felső tagozatosok részére pedig az iskolabusz járat, amivel a székhely intézménybe járnak.

- Az önkormányzat minden évben pályázott az Önkormányzati Minisztérium által kiírt pályázatokra, amelyeknek köszönhetően a központi épületet fokozatosan felújítottuk. A második emeleti tantermekbe álmennyezet került. Minden tanteremben kicseréltük a külső nyílászárókat. Az alsó tagozatosok épülete külső szigetelést kapott. Minden iskolaépületben felújítottuk a mellékhelyiségeket.

A Szemünk Fény Program eredményeként minden világítótestet korszerűre, energiatakarékosra cseréltünk. A biztonságos közlekedés érdekében az iskolajáratok a kapuban állnak meg, valamint az újonnan kialakított parkoló is segíti a közlekedést. Intézményi megtakarításból szülői támogatással lecseréltük az udvari játékokat. Európai Unió pályázatok révén a szakmai fejlesztések mellett korszerűsítettük az infrastruktúrát, melynek köszönhetően az épület minden területén használható a korszerű infokommunikációs eszközök és elérhető az internet.

- Az intézmény aktív pályázati tevékenységének eredményeként a pedagógusok szakmai ismeretei továbbképzéseken bővültek, valamint ezeknek a pályázatoknak köszönhetően bútorokat, berendezéseket, korszerű taneszközöket tudunk vásárolni. A pályázatok döntő többsége utófinanszírozású, megvalósításukhoz szükséges volt az önkormányzat anyagi támogatása, a szükséges források megelőlegezése

**Farkas Zoltánné igazgatónő.**

## Új orvosok Gyomaendrődön

**Dr. Torma Éva 2008. február 15-től irányítja a Gyomaendrődi Városi Egészségügyi Intézményt. Az azóta eltelt időszakban struktúraváltásra ugyan nem került sor, viszont jelentős személyi változások történtek.**

- A reumatológiai szakrendelésen korábban olyan orvos dolgozott, aki nem rendelkezett szakirányú képzettséggel, ezért az első változtatás amiatt történt, hogy ne veszítsük el a reumatológiai rendelés lehetőségét. *Dr. Kis Sándor* hetente három alkalommal dolgozik városunkban, a szakrendelő mellett a fürdőben is. A tüdőgyógyászatra is fiatalabb kolléga került, *dr. Hejazi Redwan* személyében, aki szükség esetén a pácienseket tovább kezeli kórházi osztályon is. Sikertől főállású radiológust alkalmazni. *Dr. Bakócz József* képzettsége révén együtt végzi a hagyományos röntgen- és ultrahang diagnosztikát, ami orvos-szakmai szempontból és pénzügyileg is kedvezőbb.

Az ortopédián is korszerűsödött az ellátás. *Dr. Szilágyi Annamária* munkába állása előtt - amíg a doktornő gyermekeivel otthon volt - *dr. Zahorán János* „helyettesítette” őt. A bőrgyógyászaton *dr. Miskolczi Zsuzsanna* kedvessége és szakmai hozzáértése elégedetté teszi a lakosságot. Természetesen régebbi munkatársaink, mint az urológián *dr. Farkasinszky Erzsébet*, a pszichiátrián *dr. Felber Magdolna*, a fül-orr-gégészeten *dr. Halmai Zoltán* is elismerést érdemelnek - tudtuk meg *dr. Torma Éva* igazgató főorvostól.

A nyugdíjas orvos közalkalmazottak közül hárman befejezték tevékenységüket, mindez a szemészeti, nőgyógyászati majd a belgyógyászati szakrendelésen hozott személyi változást. *Dr. Gedei Margit* szemészfőorvosnő munkáját *dr. Csillagh Sándor* vette át. *Dr. Csaba Kálmán* szülész-nőgyógyász utódjáról gondoskodott *dr. Tóth Attila* személyében. *Dr. Mikola Julianna* néhány hónapja döntött úgy, nyugdíjas éveit már nem aktív orvoslással kívánja tölteni. A belgyógyászaton *dr. Szabó Mariann* vette át az ellátást, a foglalkozás-egészségügyben pedig *dr. Vajda István*.



**dr. Torma Éva**

Nyugdíj mellett dolgozó egyetlen orvos *dr. Fabó János*, de sebészeti szakrendelést az idős kolléga mellett - *dr. Bayer Hedvig* - személyében olyan sebész szakorvos is végzi, aki kórházi háttérrel rendelkezik és a kisebb beavatkozások helyben, míg a műtétek Békéscsabán történnek.

A belgyógyászati szakrendelésen hetente egy alkalommal *dr. Sipos Tas Attila* kardiológus fogadja a pácienseket, így a szívbetegeknek nem szükséges Békéscsabára utazniuk. Idegsebészeti konziliumot is biztosít az intézet *dr. Mucsi Zoltán* klinikus személyében.

- A védőnői szolgálat kiválóan működik, bár folyamatosan szakember hiánnyal küszködünk, ami dolgozóinkat fokozottabban megterheli. A lehetséges alkalmakkor kapacitás átcsoportosítási kérelmet adtunk be, melyet a képviselő testület is támogatott és a fenntartó részéről polgármester úr aláírta az egyetértési nyilatkozatot. Kérelmünk pozitív elbírálásban részesült. Orvos kollégáim mellett - ha most nem is név szerint felsorolva, de annál nagyobb tisztelettel - megköszönöm a többi munkatársam helytállását, kivételes odaadását, alkalmazkodását a változó körülményekhez, az empátiát és azt a közösségformáló erőt, amit képviselnek. Nagyon várjuk új kollégánkat *dr. Macsári Juditot*, aki endrődi háziorkosként bizonyára elnyeri a páciensek bizalmát. Reménykedem, hogy városunk egészségügyi intézménye továbbra is jól működik a lakosságot szolgálva - mondta végül *dr. Torma Éva*.



## Halakat telepítenek a „Dögibe”

Az elmúlt években nemcsak a helybeliektől, hanem a Gyomaendrődre látogató vendégektől is rendkívül sok panasz érkezett a ligetet is körbeölelő Hantoskerti-holtág vízminőségére. Az elszaporodott kék algák tovább rontották az amúgy sem túl jó vízminőséget. Tavaly ugyan elkezdődött a holtág medrének kotrása, de horgászparadicsomnak továbbra sem nevezhető a város egyik ékkövének szánt holtág.

A holtág menti lakók és nyaralótulajdonosok már többször panaszkodtak a városháza illetékeseinél, s most talán a probléma megoldódni látszik. A Körösi Halász Szövetkezet elnöke és Várfi András pogármester tárgyalásainak köszönhetően közös program kidolgo-

zását határozták el. Dr. Csoma Antal, a szövetkezet elnöke a képviselő-testület ülésén egy három éves haltelepítési programra tett javaslatot. Ennek lényege, hogy az elkövetkezendő három évben azt az összeget, amelyet a szövetkezet az önkormányzatnak haszonbérleti díj címén fizetne a holtágért, fordítsák teljes egészében haltelepítésre.

A szövetkezet szintén ugyanekkora összeget áldozna pluszban a haltelepítésre. Az így megduplázott összeg lehetővé tenné, hogy évente 40 mázsa két-, háromnyaras pontyot telepítsenek a Hantoskerti-holtág vizébe, ahol a jövőben a halászati szövetkezet csökkenti a halászati tevékenységet.

## Kamatmentes hitel vállalkozásoknak

A gyomaendrődi önkormányzat 16 millió forintos vállalkozásfejlesztési alapot különített el a munkahelyek megtartása érdekében.

Az alpból kamatmentes hitelt igényelhetnek a helyi cégek, új álláshelyek létesítéséhez vagy a meglévő munkahelyek megtartásához. A kamatmentes hitel futamideje 2 millió forintig maximum két év, ennél magasabb összegnél legfeljebb három év, a vállalkozók szeptember 30-ig igényelhetik a hitelt a városházán.

### PVC, TAPÉTA

Nyitva a hét minden napján!

Gellai Miklós

Gyomaendrőd, Fő út 29. Tel.: 66/285-392

Stancolt és hagyományos  
**papírdoboz**  
gyártása minden méretben!  
Szitázás!

Stancforma,  
szitaforma készítés!



Telefon:  
20/9142122

Gyomaendrőd, Ipartelep u. 1/1.

[www.rozakft.hu](http://www.rozakft.hu)

## Öntözhetővé tennék a földeket

A Hármas-Körös és holtágai városunk legjelentősebb természeti adottsága és ma még kihasználatlan kincse. Ezeket a vizeket a mezőgazdaság is hasznosíthatná, amennyiben az öntözési célú felhasználásra lenne mód.

Mivel az új kormány támogatja a helyi termelést, a helyi termelőket, ezért a városháza a belvízrendezési tervek között elkészített egy olyan elképzelést, melynek megvalósulása esetén mintegy 3500 hektár terület válna öntözhetővé Gyomaendrőd déli részén, a Keselyős és a Peres területein. Ezzel lehetővé válna az intenzív zöldség- és gyümölcsstermesztés is. A terv megvalósításához kormányzati segítségre lenne szükség.

RÉGI  
BÚTOROKAT,  
használati tárgyakat  
vásárolok!

Kézpénzben a helyszínen  
fizetek!

Telefon:  
30/9-533-594

## Kerékpárút átadás: október 20.

Az eredeti tervek és a kivitelezővel kötött szerződés szerint október 20-án adják át a Fő úti és Bajcsy úti új mintegy 2,5 kilométernyi kerékpárutat.

- Tudom, hogy sok bosszúságot okoz most a közlekedőknek a kerékpárút építése. A beruházást viszont majd igazán csak akkor értékelik, ha készen lesz. Gyomaendrőd mint nagy kiterjedésű település, igazi kerékpáros város. A kerékpározás biztonságos feltételeit teremtjük meg az új kerékpárutakkal. Gyermekeink is sokkal nagyobb biztonságban juthatnak majd el az iskolába - tájékoztatta a Szó-Beszédet Várfi András pogármester.

## Földesi íróasztala múzeumi tárgy lenne

A Jobbik szarvasi szervezete - mint a történelmi Magyarország földrajzi középpontjában fekvő alapszervezet - kezdeményezi hazánk második Trianon Múzeumának felállítását.

A múzeum elhelyezését a város központjában lévő Lengyel Palotában - az egykori MSZMP, jelenleg MSZP-SZDSZ-székházban - kívánják megvalósítani. A Trianon Múzeum hazánk eddigi legtragikusabb évszázadáról, a XX. századról emlékezne meg, kiemelt hangsúlyt fektetve a trianoni tragédiára és a kommunizmus sötét évtizedeire.

Az MSZP irodai tárgyai közül meghagynánk a szervezet jelenlegi elnökének, Földesi Zoltánnak az íróasztalát kiállítási tárgyként. Mementóként a fiatal generációknak, hogy milyen erkölcsi és anyagi károkozást végzett a kommunista-szocialista ideológia és kormányzás az elmúlt évtizedekben, elvéve sokak életét, jövőjét.

Color Shop  
Papírbolt

Gyomaendrőd, Petőfi u. 4.

Telefon:  
66/284-552



## Jövőre kezdődhet az aluljáró építése

Nemrégiben fejeződött be a Budapest-Lőkösháza vasútvonal Gyoma-Mezőtúr közötti szakaszának korszerűsítése állami illetve uniós beruházásban. Ezzel egyidőben teljesen újjá épült az endrődi közúti híd is. A gyomaendrődi városvezetésnek sikerült módosítani az eredeti terveket azért, hogy az endrődi híd kiviteli tervein szerepeljen a gyalogos- és kerékpárút is. Az eredeti terveken ugyanis ez nem volt rajta!

- Most a következő feladatunk az, hogy ezt a kerékpárutat valóban használni is lehessen, szeretnénk megépíteni a kerékpárutat első szakaszban a Templomzugi holtáig, később pedig a holtágtól

egészen Nagylaposig szeretnénk biztonságosabbá tenni a kerékpáros közlekedést - mondta lapunknak Várfi András, aki hozzátette, hogy szintén a mostani testület érdeme, hogy a vasúti beruházásnál, a sorompónál eredetileg nem terveztek aluljárót a 46-os számú út forgalmának segítésére, mégis sikerült elérni azt, hogy az aluljáró 2011-ben megépülhessen.

A beruházó már engedélyes tervvel rendelkezik és a gyomaendrődi városházán biznak abban, hogy rövidesen megkezdődhet az autós mellett a gyalogos- és kerékpárforgalomra is alkalmas aluljáró építése a Fő úton.

## Az új kormány mezőgazdaságot érintő intézkedései

A mezőgazdaságot meghatározó politikások származása egyféle garancia arra, hogy a közeljövőben még nagyobb hangsúlyt kap a vidékfejlesztés. Fazekas Sándor agrárminiszter húsz éven át egy alföldi várost vezetett és kisebb területen gazdálkodó emberként is rálátása van a vidék problémáira.

Az elmúlt nyáron a gazdálkodók életét javító intézkedések a következők voltak:

- illetékmentes lett a gazdaság átadása családon belül, ezzel biztosítható lett a folytonosság a gazdálkodásban,

- azoknak a fiataloknak akik vállalják a letelepedést, a gazdálkodást, a családalapítást és 2-3 gyermeket tisztességesen felnevelnek számukra az állam 25 vagy 50 évre kedvező földbérletet ad, amely örökölhető jog lesz,

- az állam a földeladásoknál elővásárlási jogot fog gyakorolni, az esetleges földspekuláció magakadályozása érdekében, egyben földalapot biztosít ezzel a letelepedő gazdapároknak,

- a külföldiek földvásárlási moratóriumát újabb 3 évvel megakarják hosszabbítani,

- felülvizsgálják az állami földek bérleti díját, ugyanis jelenleg a piaci díj alatt, annak 10-15%-káért fizetnek a bérlők. Az így befolyt többletbevételből fedezik a földvásárlásokat,

- az alkalmi munkavállalást egyszerűsítették,

- lehetővé tették hogy a kistermelők östermelők, az előírások betartása mellett beszállítók lehetnek a helyi intézményi konyhába,

- a jövőben csökkenteni fogják a bürokratikus eljárásokat, megnyitják az agrárkörnyezet gazdálkodás pályázati lehetőségeit.

A felsoroltakból kitűnik, hogy a gazdaság életét próbálja könnyíteni a szakminisztérium az eddig megtett intézkedéseivel és jövőben sem a multik támogatása a cél. Csak példaként írom le, hogy a területhez kötött támogatásokon túl, a 200 ezer regisztrált gazdasági egységből hazánkban, 4044 (ez kb. 2%) kapta meg az összes támogatási összeget az AVOP pályázatoknál. Az idej termetési csapások miatt sem, de a későbbiekben sem számíthatunk jelentős többlet-re a támogatások összegében, az ország eladósodottsága miatt.

Végül de nem utolsósorban a gazdálkodóknak is lépni kell az összefogás érdekében, hogy csökkenjen a kereskedők felé a kiszolgáltató helyzetük!

Hunya Elek

## Vállalkozókat várnak az inkubátorházba



A munkahelyteremtéssel kapcsolatban jelentős elmozdulás történt az elmúlt években - tudtuk meg Várfi András polgármestertől, aki elmondta, hogy míg 2006-ban csupán kettő vállalkozás volt az Ipari Parkban, addig ma már hat telephely foglalt az ipari parkban. - Sikerült állami támogatást nyernünk egy inkubátorház építéséhez. A beruházás már félkész állapotban van és az ezerhatszáz négyzetméteres csarnokba betelepülő vállalkozókat várunk. Már vannak komoly

jelentkezők, s bízom abban, hogy a következő évben 80-100 új munkahely jön itt létre - mondta a polgármester.

Gyomaendrődön az önkormányzat a legnagyobb foglalkoztató. Az intézményeknél is történtek fejlesztések, megújult az endrődi volt községháza, felújították az Endrődi Népházat, és most folyik a városháza tetőcseréje és felújítása, valamint akadálymentesítése. Mindezek mellett új helyre költözhetett a fogyatékkal élők nappali ellátását biztosító klub.

## Hencz Gyula sportvárost építene

Hencz Gyula, nyolcszoros magyar bajnok, kétszeres világbajnoki negyedik helyezett birkózó elképzelése között szerepel, hogy egy igazi sportvárossá fejlődjön Gyomaendrőd. Első lépésként egy 600 négyzetméteres csarnokot ajánlott fel a város rendelkezésére, ahol a birkózók, cselgáncsozók, de még a helyi kajakosok is helyet kapnának.

A Hencz név már hagyományosan egyet jelent a birkózással Gyomaendrődön. Hencz Gyula édesapja, György az 1960-as években teremtette meg a településen a sportág alapjait, az örökséget átvevő fiú most újra felélesztené a hagyományt. Hencz Gyula máig a birkózás és a küzdősportok bűvöletében él, ő a Békés

Megyei Birkózó Szövetség elnöke, ráadásul tanítványaival járja az ország különböző gáláit is. A szenior kategóriában még mindig szőnyegre lépő sportember elárulta, hogy egy 600 négyzetméteres - a tulajdonában lévő - csarnokot ajánlott fel a kezdetekhez, ahol a cselgáncs- és birkózó edzések zajlanának, de a kajakosok erőnléti felkészítését is itt lehetne megoldani, később pedig a többi helyi sportág is csatlakozhatna hozzájuk - adta hírül a hír6.

- Az önkormányzat nagyon nyitott az elképzeléseimre, jelenleg az elméleti kérdéseket tárgyaljuk, ez decemberig biztosan lezajlik, a jövő év első felében már indulhatna is a képzés - nyilatkozta a sportember.







# Szavazzanak a független jelöltekre, adjanak lehetőséget a fiatal erőnek

A jogosítvány  
ma már nem luxus, hanem  
munkalehetőség, a megélhetés  
feltétele is lehet!

A Victória Autósiskola Kft.  
**SZEMÉLYGÉPKOCSI-  
VEZETŐI és MOTOROS**  
tanfolyamot indít  
**2010. október 6.-án,  
17 órakor**

A tanfolyamindítás és  
a tanfolyam helye:  
A művészeti iskola,  
Gyomaendrőd, Kisréti u. 27.

Iskolánk címe: Békéscsaba, Szemere u. 2/1.  
Ügyfélfogadás: 7.30-16.30  
Telefon: 66/323-626

További információ:  
**Bosnyák József**  
tanfolyamszervező



**Telefon: 30/409-2868**

*Emberségesen, türelmesen, hatékonyan  
a biztonságos közlekedésért!*  
B elméleti képzés, a tanulók  
szabadidejéhez alkalmazkodó  
elméleti foglalkozások.

OKÉV: 06-0121 Akkr. lajstromszám: AL-1851



**Klimó Krisztián**  
1. számú választókörzet



**Pintér Zoltán**  
2. számú választókörzet



**Dezső Zoltán**  
3. számú választókörzet



**Fekete Lajos**  
4. számú választókörzet



**Csahóczi János**  
6. számú választókörzet



**id. Rác Imre**  
7. számú választókörzet



**Csahóczi Jánosné**  
8. számú választókörzet



## MIÉRT MÁS, MINT A TÖBBI?

Mert valóban a település jövőjében gondolkodik!  
Mert nem korrumpálható!  
Mert itt szeretne megélni és családot alapítani!  
Mert képes a fiatalokkal is kapcsolatot tartani!  
Mert felelősséggel bizonyítani akar!  
Mert nem a nyugdíjat kiegészítő tiszteletdíj a motiváció!  
Mert van bátorsága, és tenni akarása a változás érdekében!  
Szavazzanak bizalmat a fiatal, és tettere kész generációnak!  
Válasszák a fejlődést, válasszák az összefogás erejét!

**Válasszák a 18 éves kormányzati kapcsolati háttérrel  
DEZSŐ ZOLTÁNT polgármesternek és válasszák a mellette  
induló egyéni körzeti képviselő jelöltek!**

Kérem menjen el szavazni, hogy ne mások döntésére hagyatkozva szülessen eredmény!

**Skyfol** Technologies Window Film Solutions  
**AUTÓÜVEG FÓLIÁK**  
Tartós UV-védelem, Szilánkos törés elleni védelem  
SkyFol Shark ablakfóliákkal  
UHRIN ZOLTÁN, Gyomaendrőd, Tel.: 06-30/937-8321

**VELVET BÚTORBOLT**  
GYOMAENDRÖD, FŐ ÚT 140/1.  
ŐSZI AKCIÓ A KÉSZLET EREJÉIG!  
MINDEN BÚTORRA 10% ÁRENGEDMÉNY  
EGYES KANAPÉÁGYAK 20% KEDVEZMÉNNYEL  
NYITVA HÉTKÖZNAP 9-12 ÉS 13.30-17.30, SZOMBATON 9-12-IG.

**SCHWINN CSEPEL**  
**JÁRMŰ MŰSZAKI ABC**  
Kerékpárok  
Elektromos kerékpárok  
Fűnyírók  
Láncfűrészek  
Robogók  
Értékesítés és Szervíz

**STIHL**  
**AKCIÓ!**  
AZ akció 2010. szeptember 1-től  
október 31-ig tart!



# Hogyan kell ellehetetleníteni a pedagógust...

Igen furcsa eset történt a Bethlen Gábor Szakképző Iskola egyik pedagógusával. A diákokat immárom 25 éve tanító Davidovics Angéla tanárnő idén július 23-án az iskola későbbi igazgatója, Kurilláné Frankó Anna előtt megfogalmazta azon véleményét, hogy a Bethlen Gábor Szakképző Iskola ma már nem elsősorban a gyermekekért, nem az ifjúság oktatásáért van, hanem egyes emberek személyes boldogulását és karrierjét szolgálja ki.

Az iskolában augusztus 16-án sor került az igazgatóváltásra: az egy évre kinevezett dr. Dávid Imre helyére Kurilláné Frankó Anna tornatanárt nevezte ki Gubucz József főigazgató. Kurilláné, az új igazgatónő augusztus 30-án a tanévnyitó értekezlet után magához hívatta Davidovics Angéla tanárnőt és tájékoztatta, hogy július 25-i dátummal aláírást gyűjtöttek ellene a diákok és azok szülei, akik levélben

kérték, hogy Davidovics Angéla osztályfőnök ne taníthasson többet a saját osztályában, mert a gyerekek nem értik a matematikát, a tanárnő rosszul tanít és kirándulni sem viszi el őket soha... Kurilláné Frankó Anna igazgató csak a tiltakozás szövegét adta oda az érintett tanárnőnek fénymásolva, a szöveg alatti - állítólagos - szülői aláírásokat letakarta.

Davidovics Angéla szeptember 16-án rendkívüli szülőértekezletet tartott a vitatott levéllel kapcsolatban. Az eseményen 9 szülő és 15 gyermek jelent meg és részt vett az igazgató, Kurilláné Frankó Anna, Dobóné Vass Ildikó igazgatóhelyettes és Hornok Tamásné az iskolai osztályfőnöki munkaközösség vezetője. Az értekezleten a szülők elmondták, hogy a nyár folyamán két diáklány egy üres papírlapot hordozott körbe háztól házig és ilyen-olyan indokkal aláírást gyűjtöttek velük az üres lapot. Volt olyan eset is, hogy a szülő helyett a diák írta alá a papírt. Az

értekezleten résztvevő gyerekek és szülők egyértelműen a tanárnő mellett álltak ki, azzal hogy a kérelemben leírtak nem igazak.

- A szülők és a gyerekek támogatása és bátorítása továbbra is erőt ad ahhoz, hogy az elvtelen támadás ellenére szakmai és pedagógiai munkámat folytassam - nyilatkozta lapunknak Davidovics Angéla.

Hogy van-e összefüggés a tanárnő véleménynyilvánítása és az eset között azt csak találgatni lehet. Kérdés továbbá, hogy az üres lapra írt nevek hogyan kerülhettek az állítólagos szülői tiltakozó szöveg alá? Davidovics Angéla elmondta még, hogy sem a diákok, sem a szülők részéről korábban soha, semmiféle - a levélben megfogalmazottakhoz hasonló - kritikát nem kapott. Furcsának tartja azt is, hogy nyár közepén jutott eszükbe a szülőknek aláírást gyűjteni ellene...

## Tótka Sándornak a köztársasági elnök is gratulált Az ifjú olimpiai bajnok Schmitt Pállal találkozott

Schmitt Pál köztársasági elnök szeptember 3-án, pénteken a Sándor Palota Tükör-termében fogadta a szingapúri Ifjúsági Olimpián éremet szerzett magyar versenyzőket és edzőiket. Tótka Sándort, a gyomaendrődi Körös Kajak SE versenyzője aranyéremmel térhetett haza a játékokról, így természetesen neki is gratulált az államfő.

- Nagy csata volt - emlékezett Tótka Sándor a szingapúri fináléra.

- Ráadásul a döntőben a rajt előtt volt egy kis kavarodás. A szervezők ugyanis megcserélték a pályákat, s valamilyen oknál fogva a kiírtaktól eltérően nem én, hanem a német versenyző kapta a jobbik pályát. Ez a jelenet azért az olimpiai falu fair play sátránál járva jó párszor eszembe jutott... De nem is ez a lényeg! Sokkal fontosabb az, hogy megnyertem ezt az olimpiát, ami rengeteget jelent, hatalmas lendületet ad a jövőre nézve. Ezzel az olimpiával új élményekkel gazdagodtam, új barátságokat kötöttem, és például álmaimban se gondoltam volna, hogy ilyen fiatalon ott állhatok majd a köztársasági elnök előtt a Sándor Palota Tükör-termében. És mindezt a sportnak köszönhetem - tette hozzá a sportoló.



Kovács Gábor, Tótka edzője a hír kérdésére elmondta, hogy a protokolláris részen túl, szakmai egyeztetésre is sor került az eseményen. Mint mondta, Baráth Etelével a Magyar Kajak-Kenu Szövetség elnökével egyeztetett a fogadáson. Mindketten azzal az állásponttal értenek egyet, hogy a vidéki, kisebb kluboknak meg kell tartania az olyan tehetségeket,

mint Tótka Sándor. Ehhez a szövetség is segítő kezét adna a jövőben.

Tótka Sándort eredményes sportolói munkáját méltatta Várfi András polgármester a képviselő-testület szeptemberi ülésén, ahol döntöttek arról is, hogy az ifjú, sikeres sportembernek Gyomaendrődért Kiváló Emlékplakettet adnak át októberben.



## Viharsarok Kupa

A Körös Kajak Sportegyesület szeptember 12-én nyolc egyesület részvételével rendezte meg a hagyományos Viharsarok Kupát a Körösön.

A verseny gyomai érmesei:

**Felnőtt 200 m:** 1. Vég Gábor, 2. Csöke Zsolt, 4. Kondor Balázs; páros: 1. Gyarmati Balázs - Tötka Sándor, 2. Csöke Richárd - Timár Richárd; 1000 m: 1. Vég Gábor, 2. Csöke Zsolt, 3. Kondor Balázs; **Ifi 200 m:** 1. Litauszky Tibor páros: 1. Bukovszki Péter - Gellai Tamás, 2. Csöke Richárd - Timár Richárd; 1000 m: 1. Litauszky Tibor, 3. Gyarmati Balázs; **Serdülő 200 m:** VI. 1. Gellai Tamás, 1. Kéri Virág, 2. Ágoston Kata; V. 3. Bukovszki Péter, 1. Lövei Kitti, 3. Lövei Fanni, 5. Timár Tímea; 1000 m VI. 1. Tötka Sándor, 1. Kéri Virág 2. Ágoston Kata; V. 1. Lövei Kitti, 2. Lövei Fanni, páros 1. Bela Lili-Timár Tímea; **Kölyök IV:** 200 m 4. Varga Tibor, 1. Bela Lili, 4. Litauszky Gréta, 1000 m 3. Varga Tibor, 4. Litauszky Gréta, 6. Csatári Zsófia; kölyök III. 2. Varga Gergő, **Gyermek II:** 1000 m 1. Hanyecz Gitta, 4. Szabó Laura I. 1. Varga Zsanett; **Szabadidősök:** 500 m. 1. Szabó Dániel, 4. Fekete Gergő; 1. Timár Dóra, 2. Uhrin Barbara **Előkészítősök:** 3. Szántó Milán, 4. Bárkai Zsolt, 5. Gecsei Gergő; 1. Hanyecz Livia, 3. Zsilinszki Erika, 4. Giricz Bettina

Csapatversenyben Tiszafüred és Békés előtt a Körös Kajak végzett az első helyen, így a dobogó felső fokára állva Kovács Gábor edző vehette át a Viharsarok Kupát.

A hivatalos versenyszámok után jó hangulatú szabadidős versengés következett, melynek célja a jó hangulat megteremtésén túl a kajak, kenu és sárkányhajó népszerűsítése volt. Először a települések közti sárkányhajóverseny zajlott, melyben 6 lelkes csapat indult. Gyomaendrőd két hajóval is nevezett: a „Gyomaendrőd Vízi Szörnyek” csapata már bizonyított a települések közti országos sárkányhajó versenyen augusztusban Szegeden, s rutinos, összeszokott csapatként meg is nyerte a viadalt. A másik legénység most ült össze először, ennek ellenére a „Tüzes Sárkányok” sem hoztak szégyent nevükre. 6. befutóként, de annál nagyobb lelkesedéssel érkeztek a célba.

Az egyesület legújabb sikere, hogy szeptember 17-19-én a szlovákiai Pöstyénben megrendezett Európai Olimpiai Reménységek Versenyén ismét képviselhetette hazánkat egy gyomaendrőd kajakos, ezúttal Lövei Kitti. 1000 méteren az elődöntőből egyenesen a döntőbe kerülve végül az 5. helyen végzett a gyomaendrőd-i lány.

## A Petőfi emlékünnepségen is táncoltak

A Színfolt Mazsorett Csoport augusztus végén Csehországba, Vyskov városába utazott Mazsorett-tánc Európa Bajnokságra. A gyomai mazsorettet öt kategóriában versenyezhetek az idei országos eredményeik alapján. Hat ország több száz mazsorettjei színesítették a nemzetközi palettát a felvonuláson és a versenyen egyaránt. Nagyon jól sikerült a színpadra lépés, a lányok remek formában voltak, a középmezőnyben végeztek. Alig egy hét múlva már

Észak-Erdélyben érte a gyomaendrőd mazsorettet a nyár vége. Kardos Ferenc jóvoltából Nagybánya Fő terén az V. Bogártalálkozón léptek a Volkswagen autókat szerető közönség színe elé, majd Koltón, a Petőfi emlékünnepségen táncoltak a Teleki kastély parkjában. Az együttes megköszöni Kardos Ferencnek önzetlen támogatását, a koltóiaknak vendégszeretetüket, kedvességüket, barátságukat!

Hunyai Jolán



## Templomi jótékonyági koncert

Szeptember 11-én a Gyomaendrőd Református Templomban Mága Zoltán a „100 Templomi Koncert” programsorozat keretében lépett fel telt házzal előtt. Mága Zoltán száz helyszínből álló koncertsorozata túl lépett már ötvenedik állomásán is. Gyomaendrődön a helyi Élet Másokért Egyesület javára gyűjtöttek pénzt,

a belépés díjtalan volt, a jótékonykodók pénztárcájukhoz mértén adakozhattak.

A hegedűművész előadását az „Angyalok” is segítették, egyébként ők nyitották meg a koncertet is. Mága Zoltán neve külföldön is elismerten cseng, királyok és sejkék előtt is megcsillogtatta már virtuozitását.

## Iskolai hulladékgyűjtő verseny

A Regionális Hulladékkezelő Kft., mint a Gyomaendrőd Regionális Hulladékkezelő mű üzemeltetője komplex hulladékgazdálkodási tevékenységet végez, amely magába foglalja a kommunális hulladék, zöldhulladék és hasznosítható hulladékok kezelését. A cég számára kiemelten fontos feladat az intézményi hulladékok kezelése valamint a környezettudatos nevelésben való részvétel.

Ennek megfelelően cégünk szelektív hulladékgyűjtést hirdet az iskolák részére. Társaságunk fontosnak tartja a következő nemzedék környezettudatos nevelésének erősítését, ezért szeretnénk segítséget nyújtani az ősszel és tavasszal szokásos papír- és PET-palackgyűjtések megszervezéséhez.

Őszi szelektív hulladékgyűjtési akció ideje: 2010. szeptember 20-tól 2010. október 31-ig. (x)



# Az ország legjobb halfőzője Jenei László

## Gyomaendrődi siker a XXXVI. Országos Halfőző Versenyen

**Augusztus 28-án Fertőtújlakon került sor a XXXVI. Országos Halfőző Versenyre. Ezen a versenyen jelentős gyomaendrődi siker született: Jenei László, a Fish Coop Kft. versenyzőjeként az „Ország legjobb halfőzője” címet nyerte el.**

Jenei László elmondta, hogy ezen a rendezvényen meghatározott feltételek alapján az ország legjobb halfőzői vesznek részt, immáron a 36. alkalommal. Mint korábban már többször is, most is Pap Ferenc volt a főzősegéd.

- A verseny 4 kategóriában folyt. Dunai halászlé,

Tiszai-Körösi halászlé, afrikai harcsa különlegességek, valamint egyéb halételek kategóriában. A versenyen egy versenyző maximum 2 fajta étellel vehetett részt. Engem a Körösi-Tiszai halászlé és az Egyéb halételek kategóriába nevezett be a Fish-Coop Kft. A fenti ételeken kívül a Körösi Halértékesítő és Halfeldolgozó Szövetkezet által biztosított angolnából vendégeink részére főztünk egy tejfőlös-gombás angolnapörköltet is, Megyeri-féle tarajos tésztával és Bethlen kecskesajtos körettel. A legmunkaigényesebb étel az egyéb halételek kategóriába

tartozó sült halak fatányéron volt, ami törpeharcsa gombócok pirított zöldségágyon, szalonnával övezett pontyogácsa vajas, petrezselymes burgonyával, valamint harcsanyárs-harcsa, füstölt szalonna, gomba, paradicsom, zöldpaprika, lilahagyma felhasználásával - tudtuk meg Jenei Lászlótól.

A zsűrizés anonim volt, tehát a zsűritagok nem ismerik az eléjük kerülő ételek készítőjét, csak akkor tudják meg ki az étel készítője, amikor az általuk megnevezett szám ismertetésekor jelentkezik a szám tulajdonosa. A maximálisan elérhető pontszám 100. Az

abszolút győztes az, aki a versenyen, bármely kategóriában a legmagasabb pontszámot éri el.

Ez most Jenei Lászlónak sikerült, elnyerve ezzel az „Ország legjobb halfőzője” megtisztelő címet, a vele járó vándorserleget és az AB Agro Utazási Iroda első helyezettnek járó fődíját, a 150.000 Ft értékű utazási utalványt.

- Végezetül ezúton is megköszönöm szponzoraink támogatását, melynek köszönhető, hogy főzőhelyünk valamennyi versenyen elismerten a legkulturáltabb - tájékoztatta lapunkat Jenei László.

## A Kner Nyomda nyugdíjasainak találkozója



A Gyomai Kner Nyomda nyugdíjas dolgozói öt év után idén szeptember 8-án találkoztak, hogy öregdiákok módjára felidézzék az együtt ledolgozott hosszú esztendőket. A találkozó üzemlátogatással kezdődött. Az idősebb kollégák olyan sok változást tapasztalhattak a nyomdában, hogy

már rá sem ismertek egykori munkatermükre.

Az üzemlátogatás után a nyomda üdülőjében Fazekas Péter vezérigazgató köszöntötte a nyugdíjasokat, majd a szép emlékeket felidéző beszélgetés következett. A Máriákat külön virágcsokorral köszöntötték, de

mindenki színes élményekkel és kedves ajándékokkal térhetett haza a találkozót követően.

A nyugdíjas munkatársaim nevében szeretném megköszönni ez úton is ezt a színvonalas, kedves találkozót a szervezőknek és a nyomdának.

**Beinschróth Károly**

## LEVELEINKBŐL

## Bomlik a baloldal

A szocialisták titkos polgármester-jelölése kapcsán megjelent írást - talán baloldali beállítottságom miatt - segélykiáltásnak érzem. Segélykiáltásnak, mert az írásból kiérzik a szocialisták összes gondja, baja. De vajon a segélykiáltást hallják-e a körzet-központ vezetői, eljut-e a megyei vezetőkhöz? Aligha.

Tudják-e a megyei vezetők azt, hogy a polgármester jelölés kapcsán kicsúcsosodott vita eredményeként a helyi MSZP-szervezetben kb. 10-12 évvel növekedett az átlagéletkor? Tudják-e, hogy a diplomások aránya a korábbi 35-40%-ról talán a nullára csökkent? Aligha.

Tudják-e azok, akik a hetven éves polgármester-jelölt mellett tették le a voksukat, hogy kit is támogatnak? Emlékeznek-e még a 10-13 évvel ezelőtti eseményekre? Vagy kicsit későbbiekre? Aligha. Mert ha emlékeznének, más döntés született volna.

Emlékeztetőül:

A ma közel 70 éves ember „bölcslőrelátással” a kilencvenes évek végén megszavaztatta csapatával a legfiatalabb orvos menesztését a városból, tovább rontva azt a szomorú helyzetet, hogy orvosaink mind az idősebb korosztályhoz tartoztak már akkor is. Botrány. Az MSZP aktív tagjainak segítségével a lakosság kierőszakolta a határozat megváltoztatását. Igazuk volt. A fiatal orvos ma is közmegelegedésre várja munkáját.

A ma hetven éves ember 2000-ben menesztette a sportcsarnok igazgatóját, csak azért, mert annak férje aktívan részt vállalt a fiatal orvos ellen hozott határozat megváltoztatásában. Hiába a tiltakozó lakossági aláírások sokasága. Az igazgatóasszonynak mennie kellett. A sportcsarnok azóta is csak vegetál. Botrány.

A ma közel 70 éves ember 2005-ben megszavaztatta a fürdő vezetőjének menesztését. Csak azért, mert a fürdő vezetője megmondta neki, hogy

a fürdőberuházásnak az a változata, amelynek a kivitelezése történik, az évi 70-80 millió forint önkormányzati támogatást igényel a jövőben. Ha őt megkérdezik, más, olcsóbb változatot javasolt volna. A menesztéshez ennyi kritika is elég volt. Botrány. De legyünk „elégedettek”, Füzesgyarmat városa sokat nyert vele.

Ezek mind érintették az MSZP-t. Ezekre nem emlékezni? Botrány. Milyen ígéret feledtetni az MSZP-vel ezeket a botrányos eseteket?

Más. A ma hetven éves ember rövid mezőgazdasági iskolás ámokfutása alatt menesztette az iskolaigazgató helyettesét, a negyvenes évei elején járó fiatalembert, aki saját doktori disszertációján dolgozik. Botrány. Milyen kritikát fogalmazhatott meg ez a fiatalember, hogy kiérdemelte az üldöztetést. Kényes helyre tapinthatott. A munkaügyi bíróság nemrégiben jogerősen visszahelyezte munkakörébe.

Ettől a 70 éves embertől várjuk az innovációt, városunk megújulását? No ne már...

Mesélik, a ma hetven éves ember csapatából nem lehet más polgármester-jelölt a 2010-es választásokon, csak ő. Pedig van fiatalabb, szakmailag képzetesebb, alkalmasabb személy. Olyan, aki szívesen vett volna részt a megmérettetésen. De nem lehet! Nem indulhat!

Tehát csak ámitás a diplomás fiatalok támogatása, hazacsalogatása, helyzetbe hozása. Úgy tűnik, a ma közel 70 éves ember szinte gyűlöli azokat, akik fiatalabbak, akik tanulással szereztek diplomájukat, doktori címüket.

Nem sorolom tovább. Sajnálom a szocialistákat. Szegényebb lenne városunk nélkülük. Hogy a segélykiáltást meghallja-e valaki, nem tudom. Pedig jó lenne. Írásommal segíteni szerettem volna. Azoknak is, akik veszik a fáradságot, és október 3-án elmennek szavazni. Talán még nem késő.

**Egy baloldali**

## „Hát én immár kit válasszak?”

A Jobbik az önkormányzati választásokon nem indít polgármesterjelöltet, és az eddigi jelöltek között (Várfi András, dr. Dávid Imre, Dezső Zoltán, dr. Busai György) nincs, aki jobbkios támogatást kapott volna. Mégis, nagyon sok ember megkérdezte tőlünk, hogy akkor kire szavazzanak, kit tartunk alkalmasnak?

Kétféleképpen válaszolnék erre a kérdésre. Először is, mind a nyolc körzetben tudott a Jobbik képviselő-jelölteket állítani, tehát van kire szavazni. A települést a polgármester a képviselőkkel közösen irányítja, így lehet rá mód, hogy beleszóljunk a döntésekbe. Itt engedjenek meg egy megjegyzést: a jelöltállítás idején szembesültünk azzal a problémával, hogy több, általunk alkalmasnak tartott személy nem mert odaállni a Jobbik mellé. Az indok: féltik a munkahelyüket, a vállalkozásukat, mert a jelenlegi kormány gőzerővel dolgozik azon, hogy bebetonozza a hatalmát. És aki nem narancssárga színben pompázik, annak még lehetnek kellemetlen élményei... Itt tartunk, ennyit a nagy nemzeti összefogásról, az április óta tartó szabadságról. Ebben a tekintetben húsz év alatt nem változott semmi. Mi, nyolcan is féltjük a megélhetésünket.

Ami pedig az alkalmas polgármester személyét illeti? Döntsünk okosan, ami nem is olyan egyszerű. Kaptunk a postaládákba elég propagandát, ígéretet, lássunk mögé a dolgoknak. Az ember számíton, a jellem, az eddig kialakult tapasztalat. Ne a kormánypárt döntson, vagy az, hogy ez majd kevesebbet fog lopni, mint a másik. És lépünk túl az unalomig ismételt munkahelyteremtésen, meg az idegenforgalom fellendítésén (bár ezek is nagyon fontosak!) Kérdezzünk rá a kényes témákra!

Akarjuk-e nagyobb támogatásban részesíteni a polgárorséget? Szükség lenne-e térfigyelő rendszerre, gyalogos rendőrszolgálatra, a szórakozóhelyek ellenőrzésére, hogy szombat éjjelente ne randalirozzanak részeg tizenévesek az utcákon?

Vajon szükséges-e betelepíteni ide olyan cigány családokat, akik sok esetben bűnözésből élnek, és nem tudnak, nem is akarnak beilleszkedni a normális társadalomba?

A pályázatok elbírálásánál a sógor-kompartonbelüli a nyerő, vagy a szakmaiság, a helyi lakosok érdeke?

Ki az, aki ténylegesen kivizsgálja azt a mendemondát, miszerint a szociális juttatások terén a magyarok hátrányosan vannak megkülönböztetve, ellenben a kisebbség automatikusan megkap mindent?

És lehetne folytatni, sok-sok kérdést feltenni. Tegyük meg Önök, még október 3-a előtt! És arra kérünk mindenkit, hogy menjenek el választani. Egy szebb jövő reményében:

**Klimaj Zsolt, képviselőjelölt (1. sz. vk.)**

**Jobbik Magyarorszáért Mozgalom**



# INGYENES APRÓHIRDETÉSEK

## HÁZ

Endrődön, a Csókási zugban összkomfortos családi ház dupla vízparti telekkel, nagy gazdasági épülettel eladó. Irányár: 18 millió Ft. Érd.: 0630/33-26-075

Öregszőlőben a kondorosi kövesút mellett 1,5 szobás családi ház eladó. Irányár: 1,6 millió Ft. Érdeklődni: 0666/280-099. Képek: www.express.hu/ingatlan/lako/csaladi/hirdetes-20658689.

Endrődön a Csillagos út 10. sz. alatt 2 szobás felújított parasztház sürgősen eladó. Garázs, gyümölcsös, melléképületek. Irányár: 2,2 millió Ft. Érd.: 0670/273-4406

Gyomán az Arany J. u. 16. sz. alatt 4 szobás komfortos ház eladó. Irányár: 9,5 millió Ft. Érd.: 0620/5266-573

Gyoma központjában családi ház eladó vagy lakótelepre cserélnék. Irányár: 12,5 millió Ft. Érd.: 66/285-665

Gyomán a fürdőtől 200 méterre, a Móricz u. 4. sz. alatti, 65 m<sup>2</sup>-es, 2 szoba összkomfortos, felújításra váró családi ház eladó. Ir. ár: 7,5 millió Ft. 0630/562-5754

Gyomán a Zrínyi M. utcában 3 szobás családi ház eladó. Ugyanitt a Kecsegi-zugban 967 m<sup>2</sup>-es vízparti telek nyaralóval eladó. Irányár: 12-5,5 millió Ft. Érd.: 0670/388-9007

Endrődön 3 szobás kertés ház eladó. Irányár: 9 millió Ft. Érd.: 0630/405-9571

Endrődön, a Sugár u. 16. sz. alatti régi építésű ház eladó. Ir. ár: 2 millió Ft. Tel.: 0630/229-1960

Endrődön a Zrínyi Ilona u. 15.

sz. alatt félkomfortos 2,5 szobás jó állapotban lévő ház eladó. Irányár: 3,9 millió Ft. Érd.: 0670/529-8728

Gyomán, a Köröshöz közel, a Bocskay utcában ház eladó. Ir. ár: 2,5 millió Ft. Érd.: 0630/7423438

Gyomán az Erkel u. 8. sz. alatt családi ház nagy, rendezett portával eladó. Irányár: 7,8 millió Ft. Érd.: 0620/559-9430

Gyomán a Köröshöz közel komfort nélküli ház eladó. Irányár: 2,5 millió Ft. Érd.: 0620/559-9430

Gyomán a Jókai úton családi ház sürgősen eladó, nyaralót beszámítok. Irányár: 6 millió Ft. Érd.: 0630/244-4418

Gyomán a Jókai úton összkomfortos két szobás ház sürgősen eladó. Irányár: 11 millió Ft. Érd.: 0670/504-0891

Endrődön 2 szoba+napali, összkomfortos parasztház alsóépülettel, nagy udvarral eladó. Irányár: 3,5 millió Ft. Érd.: 0620/215-5670

Gyomaendrődön a Polyákhalmi út 17. sz. alatti komfort nélküli 60 m<sup>2</sup>-es családi ház eladó. Irányár: 600 ezer Ft. 66/283-553

Gyomán, a Kulich u. 16. sz. alatt 2,5 szobás összkomfortos családi ház eladó. Irányár: 5,5 millió Ft. Érd.: 0670/616-4901

Hunyán 3 szobás konvektoros, fürdőszobás ház rendezett portával, melléképülettel azonnali beköltözéssel eladó. Irányár: 1,7 millió Ft. Érd.: 0620/519-8764

Endrődön, Öregszőlőben az Iskola u. 25. sz. alatt ház 0,6 ha földdel eladó. Irányár: 1 millió Ft. Érd.: 66/285-191, 0630/472-4861

Gyomán üdülővezetben 4 szobás, klímás, riasztós, beépített

konyhás, öntözőrendszeres, padlószobás ház parkosított kerttel, térburkolóval kirakva eladó. Irányár: 17 millió Ft. Érd.: 0630/8461-905

Gyomaendrőd központjában a Napkeleti u. 4. sz. alatti 2 szobás gázfűtéses családi ház nagy melléképülettel 1440 m<sup>2</sup>-es telekkel eladó. Irányár: 3,6 millió Ft. Érd.: 0620/413-2770, 62/322-572

A Vásártéri ltp.-en földszinti, 2 szobás lakás eladó vagy kiadó. Érd.: 66/284-784 18 óra után.

Az Október 6. ltp.-en földszinti 2 szobás lakás eladó. Irányár: 5,5 millió Ft. Érd.: 0630/417-7101

A Vásártéri ltp.-en 2 szobás, erkélyes, 3. emeleti lakás áron alul sürgősen eladó vagy kertés házra cserélhető. Irányár: 5,7 millió Ft. Érd.: 0620/805-4421

Fő úti társasházban (Kollman) 1. emeleti 1,5 szobás, 53 m<sup>2</sup>-es lakás eladó. Irányár: 7,5 millió Ft. Érd.: 0630/339-6840

Gyomaendrődön, Vásártéri ltp. 31.-ben kívül-belül felújított, légkondicionált, új fűtésrendszerű, konyhabútoros, 2 szobás lakás eladó. Érd.: 30/3493740, 30/431-9633 Ir. ár: 6,9 millió Ft.

Felújított 2. emeleti 1,5 szobás lakás eladó a Vásártéri ltp.-en. Érd.: 06-20/823-2128 Ir.ár: 7 millió Ft.

Ifjúsági lakótelepen 2,5 szobás lakás eladó, vagy kiadó. Ugyanitt román étkezőgarmitúra, és gáztűzhely eladó.

Az Október 6 ltp.-en 2 szobás 3. emeleti lakás eladó vagy kertés házra cserélhető. 0620/576-7879

A Vásártéri ltp.-en földszinti, 2 szobás lakás eladó. Ház csere érdekel az Attila, Árpád, Zrínyi és Mátyás kir. utcákban. Irányár: 6 millió Ft. Érd.: 0630/301-5861

## KERT, TELEK

A Templom-zugban vízpartra menő 4614 m<sup>2</sup> ingatlan eladó nagy gyümölcsösrel. Irányár: 2500 Ft/m<sup>2</sup>. Érd.: 0670/943-8212

Gyomán a Liget Fürdő mögött 570 m<sup>2</sup>-es építési telek eladó. Ir. ár: 6,5 millió Ft. Érd.: 0620/569-5700

## MUNKÁT KERES, KÍNÁL

Korrepetálás, felzárkóztatás, fejlesztő foglalkozások dolgozatokra, középiskolai felvételire felkészítés általános iskolásoknak. Érd.: 0630/856-3218

Masszázsoktatás kezdőknek és haladóknak! Érd.: 0630/320-8189

Baromfi kopasztást vállalok Gyomaendrődön. 0620/559-9430

Kőműves munkát, tetőjavítást és kúpserép kenését vállalom. Érd.: 0620/800-9087

Kertek, udvarok szántása, talajmunkák, szűk helyen is alkalmas, összerék hajtású kistraktorral. Érd.: 66/386-053

Érettségi felkészítés, korrepetálás biológiából, kémiából, földrajzból, ECDL vizsgára felkészítés, programozás oktatása az alapoktól. Érd.: 0630/493-5950

Női-férfi-gyermek fodrászat szolárium, kéz- és lábápolás, műkörömépítés egy helyen. Rugalmas időpontegyeztetés! Érdeklődni: 0670/455-9515

## EGYÉB

Endrődön a Soczó-zugban 6 fős vízparti nyaraló felszerelt konyhával saját stéggel kiadó. Horgászati lehetőség, fürdés tiszta vizű holtágban. Irányár: 2500 Ft/éj +áfa. Érd.: 0630/555-8062, 0620/291-3164

**Malacot, süldőt  
vennénk készpénzért!  
Telefon: 30/296-4775**

Kamino kandalló eladó (8 kW, öntvény + kémény cső). Irányár: 65 ezer Ft. Érd.: 0620/216-4322

2 db új Minerva 165/70 R14-es téli gumit cserélnék 165/60 R14-es téli gumira. Érd.: 0620/592-4647

Kihúzható heverők, fotelek, hármasszék, üvegfal, barna mázas csabai hófogós cserépek eladó. Érd.: 0630/591-6669

Hápagó magyar kacsá eladó. Érd.: 0630/298-3099

Eladó 1500-as Suzuki Intruder Chopper motorkerékpár, 2002-es évszám, nagyon szép állapotban. Egy 200 köbcentis quad, 3 éves, és egy 50 literes kémény nélküli hőtárolós gázbojler. Csere érdekel. Keresek használt kétajtós szekrényt, reális áron. 0670/7018-571

Fég típusú konvektor eladó. Ir. ár: 11 ezer Ft. Érd.: 0670/771-8851

Babakocsi, hordozó, babapihenőszék, játékok, fürdőkádel eladó. Érd.: 0630/664-7240

T25-ös traktor 2012. 09 hóig érvényes műszakival eladó. Ir. ár: 600 ezer Ft. Érd.: 0630/412-492

Eladó egy sparhelt, 2 csempekályha, 2 medencés mosogató és 2 db 130x150-es hőszigetelt üvegezősüveg ablak. 0620/5198-764

Tetőcsomagartató vízcsatornás gk-ra, jó állapotú beltéri ajtó tokkal, 90x60-as üvegezett ablak, parapet eladók. Tel.: 30/325-7989

Lehel kombi hűtőszekrény, pirítani való tökmag, kovácsu, kézi káposztagyalu, Roan babakocsi eladó. Tel.: 0670/222-6355

## Ingyenes az apró!

A Szó-Beszéd ingyenesen jelenteti meg azoknak az olvasóknak a lakossági apróhirdetéseit, akik ezen a szelvényen küldik be megjelentetés céljából! A szelvényen a megjelölt helyre kell beírni a kívánt szöveget és a szelvényt levelezőlapra vagy borítékban elküldeni a következő címre: **Szó-Beszéd 5500 Gyomaendrőd, Hősök útja 51.** Egy apróhirdetés szövege lehetőleg ne tartalmazzon 15 szónál többet! A hirdetések szövegéért felelősséget nem vállal a szerkesztőség!

Feladó neve:.....

Címe:.....

Az apróhirdetés szövege: .....

.....

.....

.....

Irányár: .....

Érdeklődni: .....

Aláírás: .....

## Tisztelt Gyomaendrődiek!

Köszönjük az ajánlószelvényeket!

Kérjük, október 3-án szavazzanak önkormányzati képviselő-jelöltjeinkre!

Döntsenek mellettünk!

### VÁLASSZÁK BALRÓL A JOBBAT!



1. választókerület  
Gózan Sándor



2. választókerület  
Mészáros András



3. választókerület  
Fülöp István



4. választókerület  
Pelle Andrásné



5. választókerület  
Gombár Mátyásné



7. választókerület  
Németh József



8. választókerület  
Biróné Szigetvári Edit

### Országgyűlési képviselőjelöltünk:



Földesi Zoltán

## Könyv Gyomaendrőd elmúlt 20 évéről

Gyomaendrőd 20 éve címmel könyvet jelentetett meg a Szó-Beszéd Szerkesztősége. A kötet 1989-től 2009-ig dolgozza fel a város történetét, annak jelentősebb eseményeit.

A 140 oldalas kiadvány négy száz olyan hírt, eseményt villant fel a város elmúlt két évtizedéből, amely Gyomaendrőd életében figyelemre méltónak

számít. A könyvet mintegy kétszáznegyven fotó illusztrálja. Ezek egy része a korabeli helyi sajtóban is megjelent, több kép azonban a kötetben kapott nyilvánosságot először.

A könyv kapható Gyomaendrődön a Sikér boltokban, a könyvesboltban, a papírboltokban, valamint a Szó-Beszéd Szerkesztőségében.

## Eladó ingatlanok

### FAIR PLAY- HITELIRODA

Önálló, Független Hitel- és

Ingatlanközvetítő, Értékbecslő Iroda

5650 Mezőberény, Fortuna tér 11.

Tel: 06-20/937-67-38, Tel/Fax: 66/424-314

Gyomaendrődön a Deák Ferenc utcában 80 m<sup>2</sup>-es 2 + 1 fészbás, komfortos – konvektoros, duplán alálazott vegyes falazatú családi ház, új fürdőszobával, teljes villanykabel cserével, 30 m<sup>2</sup>-es melléképülettel, önálló garázzsal eladó. Irányár: 5.9 M Ft

Gyomaendrődön a Zrínyi Miklós utcában 154 m<sup>2</sup>-es összkomfortos 2 szintes (3 szoba + 1 fészbás) családi ház felújított állapotban eladó. Garázs az épületben. Ásott kút van. 14.8 M Ft

Gyomaendrőd külterületén 3.3 ha szántó eladó. Ir. ár: 3.5 M Ft

Békés belvárosában a Hózsó utcában csendes környéken 3+3 fészbás 145 m<sup>2</sup>-es összkomfortos, jól karbantartott 3 szintes családi ház eladó. Az ingatlan 2 generáció számára, de akár vállalkozás céljára (panzió kialakítására) is alkalmas. Irányár: 19,1 M Ft

Békésen a Szélső utcában összkomfortos (központi fűtéses) 3+1 fészbás 95 m<sup>2</sup>-es családi ház különálló üzlethelyiséggel (élelmiszerbolt) eladó. Önálló garázs, 3 fázis, nagy műhely van. A telek mérete 1080 m<sup>2</sup>. Irányár 18 M Ft

Dévaványán a Körösladányi utcában 80 m<sup>2</sup>-es 2 szoba + nappalis összkomfortos családi ház eladó. Irányár: 7.9 M Ft

Dévaványán az Árpád utcában 90 m<sup>2</sup>-es 2 + 1 fészbás összkomfortos családi ház eladó. Fűtött kút, 3 fázis van. Irányár: 6.5 M Ft

Füzesgyarmaton a Kossuth utcában -fürdőház közel- 110m<sup>2</sup>-es 2 + 1 fészbás komfortos – konvektoros családi ház szépen karbantartott állapotban, önálló garázzsal SÜRGŐSEN ELADÓ. (2 szobában épített csempékánya, kábel TV, telefon, ásott kút, stb.) 1 helyiség üzletnek is kialakítható, de idegenforgalmi vendéglátásra is alkalmas. Irányár: 13.5 M Ft

Füzesgyarmaton az Árpád utcában új építésű, összkomfortos, igényesen kialakított, na-

gyon szépen karbantartott 66 m<sup>2</sup>-es 2 szobás ikerház nagy terrasszal eladó. Padlófűtés, klíma, garázs, stb. van. 16,2 M Ft

Hunyán a József A. utcában 84 m<sup>2</sup>-es 2 szobás vegyes falazatú, jól karbantartott konvektoros családi ház SÜRGŐSEN ELADÓ. Irányár: 4.9 M Ft

Körösladányban a Dózsa Gy. utcában 88 m<sup>2</sup>+22 m<sup>2</sup>-es 3 szoba+ebédlős konvektoros családi ház önálló garázzsal eladó. Irányár: 5.9 M Ft

Körösladányban a Csurgó utcában 40 m<sup>2</sup>-es 1+1fészbás, félkomfortos nyaraló -hévígi ház eladó (tusoló, külön wc, konyha), Víz, villany, ásott kút van. A telek nagysága 1688 m<sup>2</sup>. Irányár: 3.5 M Ft

Körösladány külterületén közvetlenül a 47-es főút mellett, közvellen vízparti, közm.vesített (fűt. kút, műt. ipari áram) 700 m<sup>2</sup> alapterületű telephely (állattartásra, bármilyen üzem üzemeltetésére, valamint mezőgazdasági tevékenységre is alkalmas), illetve 50 m<sup>2</sup>-es fűthető lakrész eladó. A területhez erdőrezs is tartozik. Irányár: 28 M Ft

Köröslarcsán a Kossuth utcában 94 m<sup>2</sup>-es 2 szobás komfortos – konvektoros családi ház SÜRGŐSEN ELADÓ. Irányár: 5.6 M Ft

Köröslarcsán a Dózsa György utcában 80 m<sup>2</sup>-es összkomfortos 2 szobás családi ház önálló garázzsal SÜRGŐSEN ELADÓ. A telek területe 2428 m<sup>2</sup>, mely vállalkozás céljára is alkalmas. Irányár: 10.9 M Ft

Köröstarcsán a Jókai utcában 90 m<sup>2</sup>-es összkomfortos téglalapítású 2 szoba + nappalis családi ház önálló garázzsal, kialakítható tetőtérrel, 3 fázissal sürgösen eladó. Irányár: 9.5 M Ft

Mezőberényben közvetlen vízparti 4 szobás komfortos, teljesen felújított, aszfaltzott úton megközelíthető kiváló állapotban lévő 150 m<sup>2</sup>-es üdülő eladó. 3 fázis, villany, víz (hidrofor rendszerrel), stb. van. Az ingatlan kiválóan alkalmas családi összejövetelekre gyerekek üdültetésére, stb. Irányár: 13.6 M Ft

### Toth Jánosné

ingatlanközvetítő, értékbecslő 06-20/937-6738

INGATLANOK KÖZVETÍTÉSE, ÉRTÉKBECSLÉSE

Gyorsan, szakszerűen, ügyfélcentrlikusan!

HIRDESSZEN NÁLUNK!

DIJMENTES ÉRTÉKMEGALLAPÍTÁS!



Napraforgó- és kukoricaaratást vállalkozások  
összkerékmeghajtású kombájnnal, akár szállítással is!  
Telefon: 06-30/380-82-80





Fizetett választási hirdetés!

# A FIDESZ-KDNP

## által támogatott képviselőjelöltek

# Előttünk a város, mögöttünk a kormány támogatása!



**SILUETT FITNESSCLUB**

Nyitva tartás: hétfő-péntek 8-21 óráig,  
szombat 14-20 óráig, vasárnap 14-18 óráig.

**PowerBody**

és preventív  
gerincgimnasztika  
indul!  
**GYÓGYTORNA**

Vezeti:  
**KUGYELA MÁRIA**  
gyógytornász, aerobic edző



Füredi lúgos víz  
a jó közérzetért  
5 literes  
kiszárazásban:  
725 Ft.

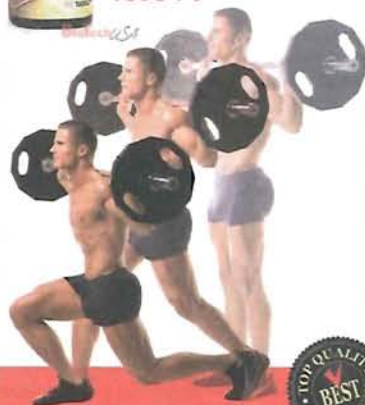
**BioTech USA**  
**SPORT**

**SPORT - ÉLET - EGÉSZSÉG**

**Arthro Guard**  
segít az ízületi bántalmak enyhítésében.  
Porcépítő hatóanyagok természetes forrásból.  
(60 kapszula):  
**2490 Ft**



Complex vitamin  
(30 szem):  
**1590 Ft**



[www.biotechusa.hu](http://www.biotechusa.hu)



**Kotona György Cégjelölt**  
Csepelutca 103. sz. 102.

Személy-, teher-, mezőgazdasági gumiköpenyek szerelése,  
javítása, cseréltözése. Új gumiköpenyek árusítása.  
Nyitva: Hétfő: 7.30-17.00, Szombat: 7.30-12.00  
Tel.: 06-480-9173  
E-mail: [kotona@kotonagumikopenyek.hu](mailto:kotona@kotonagumikopenyek.hu)



Betkó József (1.vk.)



Illés János (2. vk.)



Marton Dániel (3 vk.)



Papp István (4.vk.)



Rác Imre (5. vk.)



Fekécs László (6 vk.)



Várfi András (7.vk.)



Lehoczkiné Tímár Irén (8. vk.)

Polgármester-  
jelölt:

# VÁRFI ANDRÁS

könyv, naptár, fotóalbum, szórólap, névjegy, meghívó, plakát...

Nyomda hagyományosan  
Nyomda digitálisan

[info@printzoo.hu](mailto:info@printzoo.hu)

Nyomdai minőség  
akár 1 példányban is

print 2000  
[www.printzoo.hu](http://www.printzoo.hu)



F571011

## SZÓ-BESZÉD

19. évf. 11. szám

FÜGGETLEN VÁROSI LAP

2010. november

Felelős szerkesztő: Hornok Ernő • Szerkesztőség: 5500 Gyomaendrőd, Hősök útja 51. • Nyomtatás: Print2000 Nyomda  
Telefon: 70/22-632-99 • Kiadja: Reklina Stúdió Egyéni Cég • Felelős kiadó: Hornok Ernő • E-mail: szobeszed@index.hu

# Megalakult az új önkormányzat

## Várfi nyerte a polgármesterválasztást

Részletes választási eredmények a lap 4-5. oldalán!

# Ártani, vagy segíteni akar a Körösök Vidékéért Egyesület?

# Toldi Balázs lett az új alpolgármester

2. oldal

# Leégett a raklapgyár

## FAIR PLAY - HITELIRODA

HITELÜGYINTÉZÉS KOMOLY BANKI - és MAGAS SZÍNVONALÚ ÜGYINTÉZÉSI ÉS JOGI HÁTTÉRREL, 10 ÉVES SZAKMAI GYAKORLATTAL!

**LAKÁSCÉL- ÉS SZABAD FELHASZNÁLÁSÚ HITELEK KEDVEZŐ KAMATOKKAL!!**  
A válság ideje alatt is folyamatos a hitelkihelyezés, csak szigorúbb feltételekkel!

HITELEK - HITELEK - HITELEK

ÚJ LAKÁS VÁSÁRLÁS	ÚJ LAKÁS ÉPÍTÉS	LAKÁS FELÚJÍTÁS
HASZNÁLT LAKÁS VÁSÁRLÁS	LAKÁS BŐVÍTÉS	LAKÁS KORSZERŰSÍTÉS
SZEMÉLYI HITELEK	SZÉCHENYI KÁRTYA	OPTIMUM HITEL
TÉRHELT INGATLANRA IS FELÚJ HITELEKHEZTÉS	ADÓSSÁGRENDELÉS	HITEL KIVÁLTÁS
LAKÁSLÍZING	VSSZELÍZING	ÁTHALALÓ HITEL
ÚJ MAGYARORSZÁG HITELPROGRAM	VÁLLALKOZÓI HITELEK	PÓLDVÁSÁRLÁSRA HITEL
BERTONFEJLESZTÉS HITEL (NVA pályázatra is)	IPARIKORI FELZÁRÁSÁDÉK	INDOKOLTI FELZÁRÁSOK, stb.

Több bank ajánlata közül választhat!

Példák:

LAKÁSCÉL HITELEK HUF-ban alaphatár 8,17% /év					
INDULÓ KÖNYVITETT ALACSONY FŐTÖLÉSSEL (17-éves az első 4 évben)					
Futamidő	6 év	10 év	15 év	20 év	25 év
1 M Ft	15 960	11 000	8 860		
3 M Ft	32 640	22 800	18 030	20 430	
5 M Ft	58 062	34 050	23 410	28 120	
10 M Ft	114 042	68 100	46 820	56 240	68 990
15 M Ft	206 568	136 200	85 230	101 240	125 777

SZABAD FELHASZNÁLÁSÚ HITELEK HUF-ban alaphatár 9,00% /év					
EGYVÁLTOZÁS FŐTÖLÉSSEL					
Futamidő	6 év	10 év	15 év	20 év	25 év
1 M Ft	16 270	12 934	10 436	9 315	8 730
3 M Ft	34 800	26 803	21 309	18 944	18 190
5 M Ft	61 348	44 871	32 181	28 574	26 650
10 M Ft	122 696	89 742	64 362	57 148	53 300
15 M Ft	206 568	136 932	101 051	85 662	79 125

**AKCIÓ 2010. 09. 13 - TŐL (SZOMBATVÁRNAI I.)**  
MINDEK KEDVEZŐTLEN HITEL KIVÁLTÁSA ESTÉN **AKÁR 1 HÉT ALATT IS!**  
AKÁR ELŐZETES KÖLTSÉGEK MEGHITELEZÉSÉVEL IS!  
HITELEK MÁR MINIMÁLBÉRTŰL IS IGÉNYELHETŐEK! (EGYEDI FELTÉTELEKKEL)

**BANKTÓL ÉS HITEL TÍPUSTÓL FÜGGŐEN KÜLÖNBÖZŐ KEDVEZMÉNYEK!!**  
AKÁR ▶ ÉRTÉKBECSLÉSI DÍJ 0 Ft, ▶ KÖZJEGYZŐI DÍJ 0 Ft,  
▶ 1 TULAJDONI LAP 0 Ft, ▶ FOLYÓSÍTÁSI JUTALEK 0 Ft,  
▶ HITELBÍRÁLATI DÍJ 0 Ft, stb.

**ÚJ!ÚJ!ÚJ! Forint alapú ingatlanhitel és lakáslízing 3 évig FIX TÖRLESZTŐRÉSSEL!**

Mindenkori aktuális akciónkról érdeklődésére telefonon vagy személyesen tájékoztatjuk (IDŐPONT EGYEZTETÉSE SZÜKSÉGES!)

- ▶ LAKÁSCÉL HITELEK HUF-ban alaphatár már 8,00%/év-től (kez.kteg. 0%)  
(Pl: új lakás építés, új - és használt lakás vásárlása, felújítás, korszerűsítés, bővítés, stb.)
- ▶ SZABAD FELHASZNÁLÁSÚ HITELEK HUF-ban alaphatár már 9,00%-tól (kez.kteg. 0%)
- ▶ VÁLLALKOZÓI HITELEK /KIS-, KÖZEPES-, ÉS NAGY VÁLLALK.-OK (egyéni vállalk.-ok, Bt, Kft, Kkt, stb.)
- ▶ SZÉCHENYI KÁRTYA KEDVEZMÉNYES KAMATOKKAL vállalkozások, cégek részére

2009. OKTÓBER 1-től ÚJ ÁLLAMLAG TÁMOGATOTT HUF (FORINT) ALAPÚ HITELEK KAMATKEDVEZMÉNYEL!

Jelzáloghiteltek ügyintézésére SORON KÍVÜL AKÁR 1 HÉT ALATT IS!

AKÁR ELŐZETES KÖLTSÉGEK MEGHITELEZÉSÉVEL IS!

Hitelek már minimálbértől is igényelhetőek! (EGYEDI FELTÉTELEKKEL)

**FONTOS!!! A hitelszerződések mellé életbiztosítás kötése NEM szükséges!**

A hitelügyintézés az Ön kényelmének és igényének megfelelően lakásán,

vagy az irodánkban történik - személyre szabottan, gyorsan, szakkerületi

LEINFORMÁLHATÓK ÉS MOBILKAR VAGYUNK! HÍVJON BIZALOMMAL!

**TISZTESÉGÉS, KORREKT ÜGYINTÉZÉST GARANTÁLUNK!**

**AZ ELVÉGZETT MUNKÁNKERT FELELŐSÉGET VÁLLALUNK!**

Ögyfélfogadás és teljes körű tájékoztatás bármikor (hétvégén is), IDŐPONT EGYEZTETÉSSEL!

A fent felsorolt és közölt adatok nem minősülnek ajánlattételnek, szigorúan tájékoztató jellegűek!!!

Tisztelettel: **TÓTH JÁNOSNÉ** üzleti főtanácsadó  
**TÓTH JÁNOS** irodavezető  
**BOROS KRISZTINA** iroda/ügyviteli asszisztens

ingatlanközvetítő, értékbecslő 06/20-9-220-990 06/30-351-4751 v. 06/70-558-9247  
06/20-9-37-67-38 HÍVÁSRA HÁZHÓZ MEGYÜNK! 06/20-455-1211, Tel./Fax 66/424-314

Irodánk címe: 5050 MEZŐBERÉNY, FORTYUNA TÉR 11. (LÓTTÓZÓ MELLÉLT)

Írásunk a lap 4. oldalán!



# Várfi András nyert a polgármester választáson

Várfi András polgármestertől a választásokat követően kért interjút a Szó-Beszéd.

**- Ön szerint milyen volt Gyomaendrődön a választási kampány?**

- Úgy gondolom, hogy a Fidesz-KDNP kampánya korrekt, csendes kampány volt. Részünkről nem hangzottak el az ellenfélre történő terhelő kifejezések. Úgy gondoltam, hogy az elmúlt négy év eredményei biztosítják számomra az újráválasztást és a gyomaendrődi polgárok is megértik, hogy a kormányzattal azonos pártalású testület jelentősebb eredményeket képes elérni a városépítésben. Ugyanakkor azt is tudom, hogy velem szemben igen sok megtévesztő és rossz indulatú információ hangzott el. Talán sokaknak csendes kampánynak tűnt a mostani, ugyanakkor a felszín alatt -többen összefogva - nagyon erősen azon voltak, hogy ne tudjam folytatni a megkezdett munkát. Ugyanakkor a választás végeredményét mindenkinek tiszteletben kell tartania és

remélem, hogy a megválasztott önkormányzati képviselők Gyomaendrődért dolgoznak majd és elfelejtik a kampány során tanúsított magatartásukat.

**- Mindezek tudtában, ha most kezdődne a kampány, másképp viszonynulna ellenfeleihez?**

- Azt szokták mondani, hogy háború után okos a magyar. Levontam a szükséges következtetéseket. Mint a Fidesz helyi elnöke, szeretnék az elkövetkezendő években egy erős jobboldali bázist kiépíteni a városban.

**- A 12 tagú képviselő-testületben nem sikerült egyértelmű jobboldali többséget létrehozni. Fele arányban jobboldaliak, fele arányban egy civil szervezet, a dr. Dávid Imre nevével fémjelezett Körösök Vidékéért Egyesület tagjai alkotják a testületet. Mi a véleménye erről?**

- Rendkívül vegyes képviselő-testület állt össze. Ugyanakkor elképzelhetőnek tartom, hogy ezzel a csapattal eredményesen végig lehet dolgozni a következő négy évet.

**- Miközben országsszerte szinte minden önkormányzatban erős jobboldali, fideszes többség van, nálunk, Gyomaendrődön ez nem így történt. Gyenge a helyi Fidesz vagy erős volt az ellenfél?**

- Négy évvel ezelőtt az ellentábor vezére, dr. Dávid Imre nem merte megmérteni magát a polgármester választáson, s most felbátorodva revansot akart venni, s a cél elérése érdekében minden követ megmozgató, képes volt még a szétesőben lévő helyi szocialistákkal is alkut kötni saját győzelme érdekében.

**- Melyek az elkövetkezendő négy év legfontosabb feladatai?**

- Elképzeléseim között egy nyitott, dinamikus fejlődő város szerepel. Gyomaendrődnek stabil gazdasági erővel rendelkező várossá kell válnia, ahol fontos a mezőgazdaság, az ipar és a turisztika is. Ugyanakkor köszönetet mondok mindazoknak, akik szavazataikkal támogattak - mondta végül Várfi András.

## Toldi Balázs alpolgármester:

### „Nem lesz akadálya a közös munkának”

Toldi Balázstól azt kérdeztük, hogy váratlanul érte-e alpolgármesterré történő megválasztása?

- A választást követő egyeztetések során szóba került a nevem, de konkrét döntés csak az alakuló ülés napján született.

*- Napokig az a hír járta, hogy az egyesületük másik képviselője, Poherlec László készül erre a posztra...*

- Az ő neve is szóba jött az egyesület részéről, de a polgármesterrel történt egyeztetést követően én maradtam mindkét fél számára elfogadhatónak.

*- A Körösök Vidékéért Egyesület és a jobboldali polgármester ellenfélként vett részt a választáson. Miként*

*tudja majd ellenfélként segíteni Várfi András munkáját?*

- Igaz, hogy ellenzékiként kerültem az alpolgármesteri székbe, de a polgármesternek és csapatának, valamint egyesületünknek is egy célja lehet, mégpedig az, hogy a város fejlődjön. Így nem lesz akadálya a közös munkának.



## Dr. Busainak választania kell: vagy jegyző marad, vagy képviselő

**Érdekes helyzet alakult ki Gyomaendrődön az önkormányzati választások során. A két nagy szervezet, a Fidesz-KDNP és a Körösök Vidékéért Egyesület egyaránt öt-öt főt delegálhatott az új képviselő-testületbe.**

A 12 tagú testületbe még a függetlenként induló dr. Busai György és a Jobbik helyi kompenzációs listájának vezetője, Arnóczy István János került be. Minden bizonnyal utóbbi két képviselő szavazatain múlhat, hogy milyen irányban indul el a város további fejlődése.

Egyelőre kevés információ került elő a színpalak mögül, egy dolog biztos, dr. Busai Györgynek választania kell. Mégpedig a gyomaendrődi

képviselő-testületi tagság és jelenlegi munkahelye között, mert most Isaszeg jegyzőjeként dolgozik.

Dr. Csorba Csaba, Gyomaendrőd jegyzője a hírő információját megerősítette, miszerint jogász kollégájának választania kell a két poszt között. Hozzátette: négy évvel ezelőtt kompenzációs listáról került a testületbe dr. Busai György, de akkor a jegyzőséget választotta, így az egyik helyi egyesület színeiben mögötte szereplő Putnoki László vette át a mandátumot, most a 2. számú egyéni választókerület nyerte-seként, ha lemond a képviselőségről, s a jegyzői beosztást vállalja tovább Isaszegen, akkor időközi választást kell kiírni.

# Megalakult az új önkormányzat Poharelec László helyett Toldi Balázs lett az alpolgármester



Betkó József



Marton Dániel



Béres János



Dr. Farkasinszky Erzsébet



Várfi András polgármester



Iványi Lajosné



Poharelec László



Dr. Busai György



Lehoczkiné Tímár Irén



Arnóczy István



Márjalaki József



Toldi Balázs

Október 14-én megalakult Gyomaendrőd új képviselő-testülete. Az alakuló ülést dr. Farkasinszky Erzsébet, mint korelnök vezette. Az eskütételt követően Várfi András polgármester javasolta, hogy két alpolgármestert válasszanak a következő négy évre. A képviselő-testület ezt elfogadta, majd a polgármester két személyt ajánlott. Az egyik a Körösök Vidékéért Egyesület színeiben a testületbe került Toldi Balázs, a másik Fekécs László mérnök-tanár, aki külsősként látná el a polgármester helyettesítésével járó feladatokat.

Az alpolgármesterek személyére egyébként a polgármester jogosult javaslatot tenni. Mint Várfi András elmondta ez egy bizalmi kérdés, hiszen akadályoztatása esetén az őt helyettesítő alpolgármester jogosult dönteni a várost érintő kérdésekben.

Az előzményekhez tartozik, hogy a Körösök Vidéke Egyesület Poharelec Lászlót látta volna szívesen az alpolgármesteri székben, ezt azonban Várfi András polgármester nem volt hajlandó elfogadni. A hosszas egyeztetések során esett a választás a Körösök Vidékéért Egyesület oldaláról is Toldi Balázssra, míg a

jobboldal második alpolgármesternek a Fideszes Fekécs Lászlót akarta. A titkos szavazáson a 12 képviselő leadta voksát, minősített többségre, azaz összesen 7 igen szavazatra volt szükség ahhoz, hogy bármelyik jelölt is betölthesse a posztot. Toldi Balázssra nemcsak a Körösök Vidékéért Egyesület öt tagja, hanem a jobboldali képviselők is szavaztak, hiszen összesen 11-en támogatták Toldi Balázst. Ugyanakkor Fekécs László csupán öt szavazatot kapott - valószínűleg csak a jobboldali jelöltek voksoltak rá - így két szavazat híján nem lett második alpolgármestere a városnak. Mivel azonban a képviselők korábban arról döntöttek, hogy két helyettesítője lesz Várfi Andrásnak, ezért a későbbiekben valószínűleg újra javaslatot tesz a második alpolgármester személyére.

Az alakuló ülés másik fontos témája volt az új önkormányzat bizottsági tagjainak megválasztása. Várfi András polgármester azon javaslatát, miszerint a következő négy évben három bizottság működjön a testület mellett, a képviselők elfogadták. Ügyrendi-oktatási-kulturális, és kisebbségi bizottság mellett pénzügyi-gaz-

dasági-turisztikai bizottság, valamint a városfenntartó-környezetvédelmi és mezőgazdasági bizottság segíti majd a döntéshozatalt. A polgármester javasolta az ügyrendi bizottság tagjaivá választani Lehoczkiné Tímár Irént, dr. Busai Györgyöt, Iványi Lajosné, dr. Farkasinszky Erzsébetet. A javasolt tagokról a képviselők külön szavaztak, és egyedül jogász végzettségű dr. Busai nem kapott kellő támogatást, így a jogi-ügyrendi bizottság három taggal kezdi meg a munkáját. A másik két bizottság tagjaira a polgármester később tesz majd javaslatot.

Az alakuló ülésen a képviselők megszavazták a polgármesteri illetményét, amely ez év október 3-ától bruttó 502 ezer 450 forint lett. Várfi András költségterítése havi 125600 forint. Toldi Balázs alpolgármester 71400 forint illetményt kap, költségterítése pedig 14280 forint.

Az alakuló ülésen dr. Busai György független képviselő összeférhetetlenségéről nem esett szó. A törvény szerint ugyanis az Isaszegen jegyzőként dolgozó dr. Busai nem lehet egyben önkormányzati képviselő is, ezért valamelyik posztról le kell mondania.



## Választási eredmények

### Ötvenegyen pályáztak a nyolc képviselői helyre

# Gyomaendrődön szoros választási eredmény született

Gyomaendrőd egyéni nyolc választókörzetéből 8 önkormányzati képviselő került a helyi képviselő-testületbe, ahová még három fő jutott be az úgynevezett kompenzációs listákról. Az ily módon 11 tagú testületet egészíti még ki a polgármester, s vele együtt 12 ember irányíthatja a várost a következő négy évben.

A városban **összesen 51 önkormányzati képviselő-jelölt** igyekezett elnyerni a választók kegyeit. **A jelöltek közül a legnagyobb arányban** dr. Farkasinszky Erzsébet nyert, aki 291 szavazattal a voksok 48,98 százalékát szerezte meg. Béres János végzett a második helyen a szavazatok arányát tekintve: rá 219-en szavaztak (41,63%). Lehoczky Irén a szavazatok 41,72 százalékát szerezte meg a rá leadott 215 vokssal. **A képviselő-jelöltek közül a legkevesebb szavazatot** Herter Lászlóné (Magyar Kommunista Munkáspárt) kapta: 7 szavazattal a leggyengébb szereplő volt a versenyben. Őt követte az ugyancsak kommunista párti Uhrin Erzsébet 8 szavazat-

tal, míg a harmadik helyen 9 szavazattal Csehóczi János végzett.

A kompenzációs listákról még hárman jutottak a testületbe. A Fidesz-KDNP 721 töredékszavazattal egy képviselői mandátumhoz jutott, s ezt Iványi Lajosné kapta. A Körösök Vidékéért Egyesületnek 562 töredékszavazata gyűlt össze, s ezzel Márialaki József jutott be a testületbe. A Jobbik Magyarországért Mozgalom 432 töredékszavazatával Arnóczy Istvánt delegálhatta a képviselő-testületbe.

A rendszerváltás óta most először fordult elő, hogy **nincs szocialista képviselő a testületben**, s a választópolgárok szavazatiból az is látszik, hogy mindenképp fiatalítani akarták a város vezetését. **Nagy öregek hullottak ki a testületből** vagy azért mert alulmaradtak a versenyben, vagy azért mert nem is indultak a választáson. Nem nyert például Czibulka György, Vass Ignác és Csányi István sem. Nem is indult a választáson Hangya Lajosné, dr. Kovács Béla, (ők már 20 évet töltöttek a képviselői székben),

valamint Jakus Imre és Babos László.

A mostani önkormányzati választáson Gyomaendrőd 11964 választásra jogosult polgárából csupán **4946-an mentek el szavazni (41,34%)**. A 4946 szavazóból a polgármester jelöltekre összesen 4832-en szavaztak érvényesen.

Dr. Busai György 1180 (24,42%) szavazatot kapott, Dr. Dávid Imre 1630 (33,73%), Dezső Zoltán 247 (5,11%), Várfi András 1775 (36,73%) szavazatot gyűjtött.

Négy évvel ezelőtt Várfi András 2772 szavazattal lett polgármester, megelőzve a szocialista színekben induló Katona Lajost, és dr. Busai Györgyöt, aki akkor nem függetlenként, hanem a Gyomaendrőd Fejlődéséért Egyesület jelöltjeként indult.

A polgármester jelöltek versengésében igen szoros volt a verseny. Várfi András 3 százalékkal kapott több szavazatot, mint a második helyen végzett dr. Dávid Imre. Dr. Dávid Imre és dr. Busai György között 9,3 százalék volt a szavazatkülönbség.

## A romeltakarítás után újjáépítik a raklapüzemet

**A tűzoltóságra a riasztás október 13-án, szerdán este hat órakor futott be arról, hogy kigyulladt a debreceni székhelyű Cívis-Bau Kft. gyomaendrődi raklapfeldolgozó üzemének raktára. A tűzoltók azonnal nagy erővel vonultak az ipari parkban lévő helyszínre, ahol kiderült, hogy még a vártnál is nagyobb a baj, az egész épület lángokban állt.**

A gyomaendrődi, szarvasi, mezőtúri, szeghalmi és békéscsabai tűzoltók összesen hat fecskendővel igyekeztek megfékezni a lángokat. A megfeszített munka ellenére az üzem addigra szinte porig égett, a hozzákapcsolódó irodaépületet viszont sikerült megmenteni.

A tüzet este 10 órára fékeztek meg, de - mint azt Nagyné Paulik

Krisztinától, a Békés Megyei Katasztrófavédelmi Igazgatóság sajtószóvivőjétől megtudtuk - a tűzoltók ezután még két órán át dolgoztak azért, hogy a parázsló részek se okozzanak további gondot.

A gyomaendrődi lángolvagok még másnap, csütörtökön is az üzemszarnok megmaradt darabjainak szét-szerelésén dolgoztak. A gyárban egyébként több gázpalack is volt, amelyekből kettő szinte biztosan felrobbant, további négyet pedig a tűzoltók hoztak ki onnan.

Spitzmüller Zsolt, a Cívis-Bau Kft. ügyvezetője a raktárral szomszédos irodaépületben tartózkodott szerdán este, amikor felcsaptak a lángok.

- Pontos számot nem tudok mondani, de legalább százmillió forint a

kárunk - mondta, miközben bejártuk a porig égett épület környékét. - Amint a vizsgálatok befejeződnek, újra felépítjük a raktárat és folytatjuk a munkát.

Szerencse a szerencsétlenségben, hogy a lángok nem csaptak át az irodaépületbe. Akkor ugyanis rengeteg iratanyag, illetve a számítógépeken tárolt dokumentum semmisült volna meg.

Várfi András, Gyomaendrőd polgármestere az eset kapcsán elmondta: a Gyomaendrődi Ipari Parkban működő cégek, vállalkozások biztonságának növelése érdekében egy nagyméretű tűzivíz-tározó megépítését tervezik a közeljövőben.

# Ki, mennyit kapott

## Az egyéni képviselőjelöltekre leadott szavazatok száma

### 1. számú választókerület

**Betkó József, Fidesz-KDNP 204 (28,94%)**  
 Gózan Sándor, MSZP 165 (23,4%)  
 Klimaj Zsolt, Jobbik 87 (12,34%)  
 Klimó Krisztián 28 (3,97%)  
 Szabados Ferenc, Körösök Vidékéért 79 (11,21%)  
 Vass Ignác, független 142 (20,14%)

### 2. számú választókerület

**Dr. Busai György, független 188 (30,67%)**  
 Csányi István,  
 Körösök Vidékéért 147 (23,98%)  
 Czikkely Péter, Jobbik 42 (6,85%)  
 Gál Imre, független 46 (7,5%)  
 Illés János, Fidesz-KDNP 98 (15,99%)  
 Mészáros András, MSZP 52 (8,48%)  
 Pintér Zoltán, független 40 (6,53%)

### 3. számú választókerület

Babos Lászlóné, független 74 (10,93%)  
 Békési Zsolt, Jobbik 52 (7,68%)  
 Czibulka György,  
 Körösök Vidékéért 139 (20,53%)  
 Dezső Zoltán, független 69 (10,19%)  
 Fülöp István, MSZP 56 (8,27%)

**Marion Dániel,**

**Fidesz-KDNP 183 (27,03%)**

Putnoki László, független 104 (15,36%)

### 4. számú választókerület

**Béres János,**

**Körösök Vidékéért 219 (41,63%)**

Fekete Lajos, független 20 (3,8%)

Papp István, Fidesz-KDNP 100 (19,01%)

Pelle Andrásné, MSZP 38 (7,22%)

R. Nagy Tibor, független 68 (12,93%)

Szabó Balázné, független 55 (10,46%)

Túri Sándor, Jobbik 26 (4,94%)

### 5. számú választókerület

Arnóczy István János, Jobbik 57 (10%)

Gombár Mátyásné, MSZP 35 (6,14%)

Rácz Imre, Fidesz-KDNP 133 (23,33%)

Szűcs Norbert, független 23 (4,04%)

**Toldi Balázs,**

**Körösök Vidékéért 169 (29,65%)**

Váradai Zoltán, független 153 (26,84%)

### 6. számú választókerület

Csahóczy János, független 12 (1,99%)

Dávid István,

Magyar Kommunista párt 39 (6,46%)

**Dr. Farkasinszky Erzsébet,**

**Körösök 291 (48,18%)**

Fekécs László,

Fidesz-KDNP 194 (32,12%)

Lévai Anikó, Jobbik 68 (11,26%)

### 7. számú választókerület

Herter Lászlóné,  
 Magyar Kommunista párt 7 (1,19%)  
 Nagyné Simon Mária,  
 független 67 (11,41%)  
 Németh József, MSZP 20 (3,41%)  
**Poharelec László, Körösök 229 (39,01%)**  
 Rácz Imre, független 36 (6,13%)  
 Tímár Lajos Zoltán, Jobbik 32 (5,45%)  
 Várfi András, Fidesz-KDNP 196 (33,39%)

### 8. számú választókerület

Bíróné Szigetvári Edit, MSZP 31 (5,87%)  
 Csahóczy Jánosné, független 9 (1,7%)  
 Hegedűs Csaba, Jobbik 68 (12,88%)  
**Lehóczkiné Tímár Irén,**  
**Fidesz-KDNP 215 (40,72%)**  
 Márjalaki József,  
 Körösök Vidékéért 197 (37,31%)  
 Uhrin Erzsébet,  
 Magyar Kommunista párt 8 (1,52%)

## Csányi István: Megegyezésre lenne szükség

Csányi István városunk volt alpolgármestere és képviselője, a Körösök Vidékéért Egyesület elnöke az október 3-i helyi választáson újra megmérte magát, ám nem ő nyert. Csányi Istvánt, mint az egyesület elnökét kérdeztük a választási eredményekről.

- A polgármester választás eredményét, a választók döntését tudomásul vesszük. Végtelen öröm ugyanakkor számomra, hogy a nyolc jelöltünk közül öten kerültek be az új képviselő-testületbe, így a választás a várakozásunknak megfelelően alakult.

- Mi a véleménye a választási kampányról?

- Úgy gondolom, hogy Gyomaendrődön tiszta kampány folyt, nem volt jellemző egymás lejáratása. A négy polgármester jelölt személye viszont nagyon megosztotta a szavazatokat: gyakorlatilag a megválasztott polgármester minden harmadik ember voksát kapta meg. Szerintem az emberek nem voltak teljesen elégedettek egyik jelölttel sem.

- A Körösök Vidékének és a Fidesznek is öt-öt képviselője került a

testületbe. Két képviselő: a független dr. Busai György és a jobbikos Arnóczy István szavazatán működött majd a minősített többséget igénylő döntés...

- Erről még korai lenne beszélni, meggyőződésem viszont, hogy egy ilyen kis városban felértékelődik majd a civil szervezetek szerepe. Ezzel ellensúlyozni lehet a pártpolitikát, hiszen nem biztos, hogy jó nekünk, ha a nagypolitika beleszól az életünkbe.

- Hallatszanak olyan hangok is, hogy a Körösök Vidékéért Egyesület igyekszik majd ellehetetleníteni a Várfi András vezette testület munkáját és egy esetleges időközi helyi választáson ismét szavazhatnának az emberek egy új polgármesterre.

- Én ilyen törekvésről nem tudok és mint az egyesület elnöke, ezt nem is támogatnám. Szerintem inkább megegyezésre volna szükség, ráadásul egy időközi polgármester választás kimenetele is kétséges eredményeket hozna. Véleményem az, hogy az új képviselő-testületnek a város zavartalan működtetése legyen az elsődleges célja - mondta végül Csányi István.

**Endrődön a Soczó-zugban**  
 6 fős vízparti nyaraló felszerelt konyhával,  
 saját stéggel kiadó.  
 Horgászati lehetőség.  
 2500 Ft/éj+ifa.

Érdeklődni:  
 0630/555-8062,  
 0620/291-3164

**Első osztályú borovi fenyőből**  
 ajtókat, ablakok készítése!

Konyhabútorok, gardrób szekrények,

készítése egyedi méretben.

Bútorlapból vákuumfóliázott felülettel vagy tömör fából!

**Telefon: 30/9554-571**

**Levélcímünk:**

**Szó-Beszéd Szerkesztősége**  
 5500 Gyomaendrőd, Hősök útja 51.



**AUTÓSOK FIGYELEM!****Környezetvédelmi zöldkártya!**

- Környezetvédelmi állapotfelmérés
- Számítógépes futóműbeállítás
- Járműdiagnosztika

**Teljeskörű klímajavítás!**

Varga Béla, autószerelő mester  
66/610-650, 30/524-52-35

5500 Gyomaendrőd, Csokonai u. 37.

**Color Shop  
Papírbolt**

Gyomaendrőd, Petőfi u. 4.

**Telefon:****66/284-552**

**RÉGI  
BÚTOROKAT,  
használati tárgyakat  
vásárolok!**

**Készpénzben a helyszínen  
fizetek!**

**Telefon:****30/9-533-594****PVC, TAPÉTA**

Nytiva a hét minden napján!

Gellai Miklós

Gyomaendrőd, Fő út 29. Tel.: 66/285-392

Stancolt és hagyományos

**papírdoboz**

gyártása minden méretben!

**Szitázás!**

Stancforma,  
szitaforma készítés!



Telefon:

20/9142122

Gyomaendrőd, Ipartelep u. 1/1.

[www.rozakft.hu](http://www.rozakft.hu)**Győzők és Győzikek...**

Négyen indultak a polgármester székért, 51-en pedig a nyolc képviselői posztért. Volt, aki plakáttal, szórólapokkal kampányolt, voltak akik az interneten keresztül hirdették az ígét, mások etették, sőt itatták a jámbor népet, egyesek pedig a - többször már jól bevált - suttogó bolsevik propagandával hazudták tele a várost, igyekezve lejáratni az ellenfelet.

Az október 3-i választást követően este nyolc óra tájban a szavazatok összeszámlálásának kezdetén még dr. Dávid Imre állt nyeresre a nagylaposi szavazók jóvoltából. Azután lassan fordult a kocka és Várfi András tört az élre, s végül 145 szavazatnyi különbséggel ismét Fideszes polgármestere van Gyomaendrődnek.

Míg az országban, sőt a környező településeken is Fidesz-KDNP többségű önkormányzatok alakultak, addig Gyomaendrődön nincs egyértelmű többsége a jobboldalnak. Azt mondják minden közösségnek olyan vezetői vannak, amelyet megérdemel. Így fordulhat az elő nálunk, hogy az igazi polgárság, és értelmiség számára ma sem igazán vonzó képviselőnek lenni. De lehet, hogy a kétes intelligenciák térhódítása országos jelenség, így fordulhat elő, hogy „Győzikekből lesznek a legna-

gyobb sztárok”. Sajnos ül a testületben olyan - magát államférfiúnak gondoló - ember, aki nem titkoltan említette e sorok írójának, hogy így belülről, képviselőként jobban tud majd ártani a Várfi vezette csapatnak, mint kívülről.

Nemcsak a tavaszi országgyűlési választáson, hanem a mostanin is jócskán leszerepeltek a szocialisták. Úgy tűnik, hogy a baloldali eszmét még mindig hirdetőket is magában szivta a Körösök Vidékéért Egyesület, hiszen a kampány során összefogást hirdettek a győzelem érdekében. A dr. Dávid Imre támogatására és a helyi választásokon való részvételre szakosodott egyesületet talán ezért is kezdte a jobboldali néppyelv Körösök Vidékéért helyett Vörösök Vidékéért Egyesületnek nevezni.

Tény, hogy az egyesület polgármester jelöltje ugyan nem nyert, viszont őt jelöltjük bejutott a 12 tagú testületbe. Ugyanannyian vannak mint a jobboldal, a Fidesz jelöltjei.

Hogy a városnak mi lesz a sorsa az elkövetkezendő években, tovább folyik-e a lakosság elvándorlása, a nép riasztó elbutulása, azt ma még nem tudni. Hogy a két oldalnak lesznek-e közös céljai, az majd a következő hónapokban kiderül...

-oke-

**A megyei közgyűlés tagjai**

**Fidesz-KDNP:** Balogh József, Farkas Zoltán (elnök), Gajda Mihály, Hamza Zoltán Gábor, Kónya István, dr. Kulcsár László István, Lele Árpád László, Simon István Tamás, Takács Ferenc, Tolnai Péter, Závoda Ferenc.

**Jobbik:** Balogh István, Gajdos Attila, Jámbor Nándor.

**MSZP:** Fetser János, dr. Gosztolya Ferenc, Pákozdi Gábor, Varga Zoltán.



## Dankó Béla kettős győzelme

Mint az közismert Domokos László Állami Számvevőszéki elnökké választása miatt lemondott Békés megye 5. számú országgyűlési egyéni választókerületében betöltött mandátumáról. Békés megye 5-ös számú választókerületében az önkormányzattal egyidőben tartották az egyéni országgyűlési képviselő-választás második fordulóját is. A szeptember 19-i első forduló az alacsony részvétel miatt érvénytelen lett. Most azonban a szavazók csaknem 44 százaléka leadta a voksát, így a mostani győztes elfoglalhatja a korábban Domokos László által betöltött egyéni képviselői helyet. Az időközi, egyéni országgyűlési képviselő-választás második fordulójának eredménye:

Dankó Béla - 61,23 százalék

Samu Tamás Gergő - 16,51 százalék

Földesi Zoltán - 15,74 százalék

Fonád Zoltán - 6,53 százalék

Dankó Bélától azt kérdeztük, miként próbálja majd pótolni az igen markáns képviselőként ismert Domokos Lászlót.

- Én teljesen más stílusban, de ugyanazon elvek és értékrendek mentén dolgozom, mint Domokos László - mondta Dankó Béla.

- Eddig is sok ügyben segítettük egymás munkáját. Élve a választóktól kapott bizalommal szeretnék sokat tenni ezért a térségért. Több különböző tisztséget töltök be (például a sport területén), s úgy gondolom, az ismertségem, a kapcsolataim hozzájárulnak majd ahhoz, hogy eredményesen tudjak lobbizni a térségért illetve egy-egy településéért.

Dankó Bélát tehát október 3-án Kondoros polgármesterének és a választókerület országgyűlési képviselőjének is megválasztották.

Békés megyében vannak olyan területek, ahol a napraforgó és a kukorica a verebeké lesz. A földet ugyanis nem lehet megközelíteni, még lánctalpas kombájnnal sem.

Ahol nincs akadálya a betakarításnak, a gazdák ott is kívánnak, különösen a kukorica esetében, hogy kevesebbe kerüljön a szárítási költség. - A megyében több olyan

## A polgármester választás vesztesei



dr. Dávid Imre

Dr. Dávid Imrét telefonon kérdeztük az önkormányzati választások eredményéről.

- A polgármester választás végeredményét tudomásul veszem. Mindemellett örülök, hogy az új 12 tagú képviselő-testület öt tagját az engem is támogató Körösök Vidékéért Egyesület adja. Annak is örülök, hogy az új testületet sikerült megfiatalítani, s ebben - úgy érzem - nekem is szerepem volt. Az új testületben tudtommal mostantól nincs nyugdíjas és az egyesület színeiben több fiatal, 35 év alatti önkormányzati képviselője is lett a városnak - mondta lapunknak dr. Dávid Imre.

Dr. Busai György:

- Köszönöm mindenkinek, aki támogatott, és rám szavazott! Minden szavazó döntött, aki elment szavazni, sőt még



dr. Busai György

az is, aki közönyösen otthon maradt és elfogadta, hogy a szervezetten szavazók döntsenek helyette - írja egy internetes fórumon dr. Busai György.

- Be kell látni, Gyomaendrődön nem az idegenforgalom-fejlesztés és a munkahelyteremtés, hanem az ingyen buli, ingyen kaja, ingyen pia a jobban hangzó célkitűzés. A magasabb körök által megfizetett, jól kirajzolódott csoportok - meg a hír6 - névtelen hozzászólói - útján híresztelt hazug alkukról, rágalmakról már nem is beszélek. Az eddigi történések bizonyították, hogy jól becsapták vele a városlakókat. A szavazás lezárult, az eredményét érintően nincsenek kételeyeim. Ami tőlem tellett megtettem, a többi nem rajtam múlt. Gyomaendrőd lakossága döntött, a



Dezső Zoltán

szavazók így szavaztak, és mivel a többség így látta jónak, hát csak így tovább!

Dezső Zoltán:

- Köszönetet mondok mindazoknak, akik szavazataikkal támogattak a választáson. Le kell vonni azt a következtetést is, hogy a szavazópogárok egy jelentős része egy 70 éves ember által felvázolt programra szavazott. 4 év szünet után majdnem újra diktatórikus vezetése lett Gyomaendrődnek.

Örömmel tölt el, hogy szinte teljesen lecserélődött a gyomaendrői képviselő-testület és csak remélni tudom, hogy valóban tenni is kívánnak a városért, nem pedig különös hatalmi harcoknak leszünk tanúi. Minden megválasztott képviselőnek hasznos és eredményes munkát kívánok - mondta Dezső Zoltán.

## Késik a betakarítás a felázott földek miatt

terület is van, ahol annyira átázott a talaj a sok csapadék miatt, hogy szinte rá sem lehet menni a gépekkel - tudta meg a beol Szabó Istvántól, a Békés Megyei Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal földművelésügyi igazgatóhelyettesétől. Példaként említette Közép-Békést, a megye észak-keleti „csücskét” Biharugráról lefelé, Sarkadig, illetve Gyomaendrőd határának

bizonyos részeit. Akiket nem érint a felázott talaj, viszonylag jó árat kapnak a termésért. A napraforgó tonnája 90-100 ezer forint, de a szerződéseket még 75 ezer forintra kötötték. A kukorica esetében azok, akik leszerződtek, 25-28 ezer forintot kapnak egy tonnáért. Akik kockáztattak - s a hírek szerint most ők vannak többen -, 40-45 ezer forintért értékesíthetik a tengerit.



# OKTÓBERI AKCIÓK A GYOMAENDRÓDI LIGET FÜRDŐBEN

## 1 SAUNA HASZNÁLAT AJÁNDÉKBA!

2010. szeptember 1-től október 31-ig minden 10 alkalmas fürdőbelépő vásárlása esetén, 10 alkalomra szóló szauna használatot adunk ajándékba.

## 2 ALAKFORMÁLÁS ÉLETMÓD TANÁCSADÁSSAL!

A Gyomaendrődi Liget Fürdő Gyógyászati részlege szeretettel várja kedves régi és új vendégeit a hét minden napján 9-19 óráig.

- Lipolysis kezelés: mély zsírszöveti bontás
- Cellulitis kezelés: narancsbőr kisimítása
- Body kezelés: izomzat erősítése

Ár:

- Alkalmanként: 1000 Ft
- Bérlet: 5000 Ft / 5+1 alkalom

Extra szolgáltatásként: Ingyenes egészséges-életmód tanácsadás

## 3 SZÜNIDEI AKCIÓ DIÁKOKNAK, SZÜLŐKNEK!

2010. október 30-tól 2010. november 7-ig hozd el szüleid a Gyomaendrődi Liget Fürdőbe, ahol VELED együtt ők is diákjeggyel vehetik igénybe szolgáltatásainkat.

*Szeretettel várunk minden  
kedves Vendéget!*



# Katona György Gumijavító

Gyomaendrőd Bajcsy Zs. u. 107.



Személy-, teher-, mezőgazdasági gumiköpenyek szerelése,  
javítása, centírozása. Új gumiköpenyek árusítása.

Nyitva: Hé-P.: 7.30-17-ig, Szó.: 7.30-12-ig

tel.: 30/436-5975

e-mail: katona.gyorgy@intornet.k.hu

2010 november 13.  
szombat

ÚJRA  
Gyomaendrődön

# a Repeta Rock Band

Sztárvendég:

Hídfő Étterem

Uhrin Benedek

Kezdés:  
20.00 óra



Belépés  
INGYENES

# VELVET BÚTORBOLT

GYOMAENDRŐD, FŐ ÚT 140/1.  
ŐSZI AKCIÓ A KÉSZLET EREJÉIG!



**MINDEN BÚTORRA  
10% ÁRENGEDMÉNY  
EGYES KANAPÉÁGYAK  
20% KEDVEZMÉNNYEL**

NYITVA HÉTKÖZNAPOK 9-12 ÉS 13.30-17.30, SZOMBATON 9-12-IG.



**RÓZA**  
PAPÍRDOBOZGYÁRTÓ KFT.



Stancolt és hagyományos  
papírdoboz gyártása  
minden méretben!

Szitázás, stancaforma-  
és szitaforma készítés!

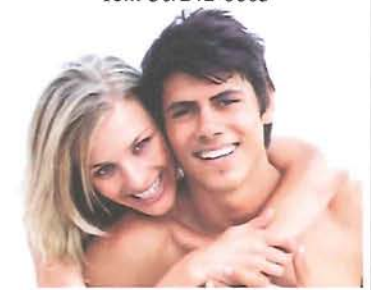
**RÓZA PAPÍRDOBOZ GYÁRTÓ  
ÉS SZOLGÁLTATÓ KFT.**

5500 Gyomaendrőd, Ipartelep u. 1/1.  
Telefon/fax: +36-66/282-095  
www.rozakft.hu

KOZMETIKAI SZALONOMBAN  
UV MENTES BARNÍTÁSSAL  
PÁR PERC ALATT GYÖNYÖRŰ  
BRONZBARNÁVÁ VÁLTOZHAT!

Októberben 4.000 Ft helyett 3.590 Ft  
akciós nagykezeléssel várom kedves  
vendégeimet.

Szendrei Dalma kozmetikus  
Gyomaendrőd, Hősök útja 53.  
Tel.: 30/242-6605



# Mi jönni Z bolygó. Mondani ZBRZ.

Hozni internet - kábel TV - telefon!



# 2 hónap 0 Ft

1 éves hűségvállalással

**Te menni [www.zbrz.hu](http://www.zbrz.hu) vagy hív 1280!**

Az akció 2010. 10. 04-től visszavonásig érvényes a FiberNet Zrt. szolgáltatási területén, amennyiben a kívánt szolgáltatás külön beruházás nélkül biztosítható. Az akciót kizárólag azok az előfizetők vehetik igénybe, akiknek a telepítési díj még nincs a jelen akcióban választott elő FiberNet szolgáltatás. Jelen tájékoztatás nem teljes körű bővebb információ a feltüntetett elérhetőségeinken. A sorsoláson azok az előfizetők vehetnek részt, akik 2010. október 4. és november 30. között fizetnek elő valamely FiberNet szolgáltatásra. A kép csak illusztráció. További részletek: [www.zbrz.hu](http://www.zbrz.hu)

Ügyfélszolgálati iroda: 4200 Hajdúszoboszló, Dózsa György u. 46.

Üzletkötő: Gubucz Tamás: 70 / 944 9279, Viszonteladók: Magus Comp, Fő u. 230, (66) 581 610



## HIRDETÉSFELVÉTEL: 06-70/22-632-99



**JÁRMŰ ABC**  
MŰSZAKI

**STIHL®**

Kerékpárok  
Elektromos kerékpárok  
Fűnyírók  
Láncfűrészek  
Robogók

Értékesítés és Szervíz



**AKCIÓ!**  
Az akció 2010. szeptember 1-től  
október 31-ig tart!

Vaszkó és Társa Kft. Gyomaendrőd, Zöldfa u. 1. Tel: 66/284-801





## Állatorvosi Rendelő és Dr. Bubó Állatpatika

- Vényre és vénnyel nélkül kapható gyógyszerek, baromfi vakcinák
- Takarmánykiegészítők, vitaminok
- Fertőtlenítő szerek
- Minőségi kutya-, és macskatápok (Eukanuba Hill's, Royal Canin)
- „Pet Shop” óriási választékkal:
- Pórázak, nyakörvek, hámok, gumi és plüssjátékok, boxok, fekhelyek,
- Papagáj és rágcsáló kiegészítők, kozmetikai szerek, etető és itató tálkák
- Bolha és kullancsirtó szerek nagy választékban
- Légyirtószerek, patkányirtószerek
- Baromfi vakcina (Gumboro)
- Ásványi kiegészítők

### Bolha- és kullancsirtó szerek akciós áron!

Nyakörv, rácsepegtető oldat,  
permetszer formájában.

**Új szolgáltatás: röntgen-diagnosztika!**

**Nyitva tartás:**

Hétfő, szerda, péntek: 9-11, 16-19  
kedd, csütörtök, szombat: 9-11

**Sürgős esetben is elérhető telefonszám:**  
Markos Csaba Tel.: 30/55-900-09  
E-mail: markoscsuba@szucsnet.hu

**Dr. Kreisz Ágnes,**  
Mezőberény, Madách u. 10/a.  
www.kreiszagnes.hu

E-mail: kreiszagnes@szucsnet.hu  
Telefon: 30/206-5050

**Üzlethelyiségek kiadók**  
Gyomán, a városközpontban!  
Telefon: 06-30/33-26-075



## Kállai Ferenc emléknapi a Magyar Színházban

Közös emlékezésre, hívta, várta a Magyar Színház vezetése az érdeklődőket, közöttük Várfi András polgármestert és a gyomaendrődi küldöttséget. Kállai Ferenc, a Nemzet Színésze, Gyomaendrőd Díszpolgárának 2010. október 4-i, 85. születésnapján, kiállítással és filmvetítéssel emlékeztek az idén nyáron elhunyt művészről.

Az emlékkiállítás megnyitóján a színház igazgatója: Öze Áron, majd Szakonyi Károly író, dramaturg beszélt Kállai Ferencről.

- Feri bácsitól kapta ez a színház a legtöbb támogatást. Őt nem érdekelte, mi a színház neve, logója, ő ennek a színpadnak volt a tagja - mondta az igazgató, aki külön köszöntötte a gyomaendrődi küldöttséget.

A megnyitón Gyomaendrőd polgármestere, Várfi András elmondta, hogy a filmet a település várossá avatásának 20. évfordulója alkalmából készítették, majd reményét fejezte ki, hogy a közeli jövőben méltó emléket tud állítani a város Kállai Ferencnek, a város díszpolgárának.

Délután került sor Sággy Gyula „Kállai Ferenc, a Nemzet Színésze” című dokumentumfilmjének ősbemutatójára.

- Az alkotás gyerekkorától haláláig mutatja be Kállai Ferenc életét. A film egy része szülőhelyén, Gyomaendrődön játszódik, ahol megtaláltam az egyetlen még élő osztálytársát. Még két szakértőt vettem igénybe a filmhez, a Színház- és Filmművészeti Egyetemen könyvtárosa, Galaba Irén a filmes emlékeit idézi fel, Borsos Zsuzsa színháztörténész pedig pályafutása legjobb előadásait kommentálja - mondta a rendező Sággy Gyula, aki hozzátette, még sikerült beszélnie Iglódi István Kossuth-díjas színész-rendezővel, a Magyar Színház igazgatójával is, aki a Döglött aknákat rendezte.

A filmben szerepel Szakonyi Károly író, akinek az Életem, Zsóka! című színművében, egyik első színházi sikerében szerepelt Kállai Ferenc is, valamint Öze Áron a Magyar Színház igazgatója.

## Megújult a város internetes portálja

[www.gyomaendrod.hu](http://www.gyomaendrod.hu)

Az önkormányzati választást követően az új képviselő-testület megalakulásával egyidőben indul el városunk vadonatúj hivatalos önkormányzati portálja a gyomaendrod.hu. Ezzel az eseménnyel Gyomaendrőd Város Önkormányzata immár a harmadik generációs internetes oldalát nyitja meg a látogatóknak.

Az első internetes szájtót 1998-ban indították el. Ennek célja a város értékeinek bemutatása volt egy szép elektronikus „prospektus” formájában. A klasszikus statikus oldalakból felépült weblap az ezredforduló után azonban már kevésbé tudta a gyors napi változásokat követni, ezért 2003 július elsején pályázati forrásból elkészült dinamikus portál váltotta azt fel. Ez a naponta frissülő portál az elmúlt hét évben több ezer hírrel és egyéb információval, letölthető dokumentumban tárolt tartalommal látta el

a városlakókat és az érdeklődőket. Sajnos az idő múlása ezen is nyomot hagyott és a technológiák fejlődése is kényszerítőleg hatottak egy új információs oldal elkészítésére.

Egy pályázat adta lehetőséggel élve egy olyan internetes portált céloztak meg, amelynek szerkezete és tartalma rugalmasan bővíthető, széleskörű felhasználói szolgáltatást biztosít, külföldben hivatkozás mentesen letisztult felületű, de tartalmában rendkívül színes és mélyen gazdag tartalmú.

Az új önkormányzati testületek munkájuk során még jobban töreksenek működésük nyilvánosságának kiteljesítésére, a döntéshozatal átláthatóságának biztosítására, a közpénzekkel való felelős gazdálkodás figyelemmel kísérhetőségére és a lakosság folyamatos informáltságának növelésére. E célt is szolgálja majd a gyomaendrod.hu.

## A vörösök iszapja

Nézem a sokkoló felvételeket Kolontárról és környékéről. Nézem és az első döbbenet, sok elmúltával csak arra tudok gondolni: miért ver minket, magyarokat így az Isten?

A vörös iszap tragédiájában benne van minden, de minden, amit az elkürt rendszerváltásról és a szétlopott, gyarmati sorba taszított országunkról tudni kell. Amolyan példabeszédnek is beillene, így NEM szabad csinálni azt, amit az elmúlt húsz, vagy inkább ötven évben tettek vezetőink.

Kicsiben és tragikusan itt van minden: a bolsevik Szovjetunió örült elméi óhajának kritika nélküli végrehajtása. Így letünk Kádár idején a vas és acél országa. Igen, a fejlődőképes, önmagát eltartani képes kert-Magyarország illúzióját felcserélték a kommunista nagyipar álmára. Aztán rendszerváltásnak gúnyolt valami érkezett és ugyanazok, akik Moszkva örült elképzeléseit végrehajtották kprivatizálták maguknak bagóért az alumíniumgyártást. És jött a demokrácia és a népakarat korszaka, amikor a külföldi befektető úgy végezhetett nálunk a timfölddel kapcsolatos veszélyes műveleteit, hogy magáról tett mindenféle környezetvédelmi normára, miközben milliárdokkal lett gazdagabb. S az állam végig hallgatott. Pedig a falubeliek már régóta beszéltek, jelezték, hogy akár katasztrófa is bekövetkezhet. Hangjuk nem jutott el a vezetőkhöz, akárcsak a Levegő Munkacsoport 2003-as (!) büntető feljelentése sem, amiben idejekorán jelezték a vörös-iszap tárolásának anomáliáit, beadványukban még a veszélyeztetettségre, mint büntetőjogi kategóriára is kitértek. Az illetékes szervek akkor megtagadták a nyomozást. Ki felel ezért ma? Senki, egyelőre.

Miért tudott egy külföldi állampolgár Magyarországon olyan ipari tevékenységet folytatni, amelyet csak Afrikában tudnak a nukleáris hulladék tárolásával véghezvinni a nagy országok? Miért kell az állami szervek tehetetlensége, korrupciója és vezetőink ülepnyalása miatt szenvednie, sőt, meghalnia a magyarnak?

Ez a rendszerváltásunk, a szőnyeg alá söpört problémáink, a szabad és kritikus, civil szférából érkező hangok elnyomásának az eredménye. Felelős pedig van,

neve is van és adatai is közismertek. Mégis szabadlábban van. Miért? És miért hagyjuk, hogy így legyen?

Most a kármentésére a főszerep, a segítségnyújtás. Magyar a magyarnak kell segítséget nyújtson, a tavaszi árvizek és belvizek után alig néhány hónappal ismét összefog az ország. Azonban nem engedhetjük meg, hogy a fő kérdéseket most is szőnyeg alá söpörjék az illetékesek!

Amint kicsit levegőhöz jutunk, el kell gondolkoznunk azon: ki és mekkora vagyonokat halmozott fel úgy, hogy közben a magyarokat veszélyeztette? Miként lehet ezt az igazságtalanságot kiköszörölni? A kilencvenes évek elején közbeszédben divatos „a külföldi tőke teremt munkahelyeket, jaj de jó, hogy idejönnek” című tételt le kell cserélni, meg kell szüntetni. A mentalitásunkat alapvetően kell megváltoztatnunk, hogy a bolsevik típusú kapitalizmusnak egyszer és mindenkorra véget vessünk.

Kolontár után más világnak kell bekövetkeznie. Egy olyan világnak, ahol az államban nyugodtan bízhatunk, mert felügyeli a nagytőke mozgását és meggátolja a hasonló tragédiák bekövetkeztét. Az állam pedig mi vagyunk, mi, magyarok, adófizetők. Vessünk véget a vörös-iszap uralmának!

F. G.

## Telefonon is adakozhat!

A Magyar Vöröskereszt a hazai telefonszolgáltatókkal karöltve gyűjtést indított a vörösiszap-katasztrófa károsultjainak megsegítésére. A Telenor, a T-Mobile, a T-Home, a Vodafone, az Invitel és a UPC 2010. október 5-én ismét elindította a 1749-es segélyvonalat a Veszprém megyei vörösiszap-katasztrófa károsultjainak megsegítésére. A telekommunikációs szolgáltatók ismét összefogtak, hogy segítséget nyújtsanak a Magyar Vöröskereszt által a Veszprém megyében kialakult helyzet kezelésében.

Az 1749-es számot hívó vagy az erre a számra az „ISZAP” szót szöveges üzenetben küldő ügyfelek 200 forintot adományoznak, amely a Magyar Vöröskereszt közreműködésével jut el a mentési munkálatok céljaira és a kárt szenvedettekhez.

A Magyar Vöröskereszt a beérkező adományok teljes összegét megkapja. A távközlési cégek semmilyen külön díjat nem számolnak fel az sms-ek, illetve hívások után, illetve lemondanak felmerülő költségeik érvényesítéséről. A Magyar Vöröskereszt emellett K&H Bank 10405004-00026547-00000000 számlaszámára is várja az adományokat.

**Magyar Vöröskereszt**

## Rajzpályázat iskolásoknak

A Regionális Hulladékkezelő Kft. rajzpályázatot hirdet az alábbi kategóriákban:

- 1 - 4. osztályosok
- 5 - 8. osztályosok
- Középiskolások

A pályázat elfogadásának feltétele, hogy A4-es papír méretre készüljön az alkotás, melynek témája a hulladékgazdálkodással kapcsolatosak (hulladékgyűjtés, kezelés, szelektív hulladékgyűjtés, kezelés, otthoni szelektív gyűjtés) lehetnek.

A rajz készülhet ceruzával, zsírkrétával, festékkel, stb.

A pályázat 2010. november 8-tól 2010. november 26-ig tart.

A korosztályonkénti 3 legötletesebb, legszebb rajzot készítőket ajándécsomaggal jutalmazzuk meg. Továbbá ezen rajzok kiállításra kerülnek a Gyomaendrődi Regionális Hulladékkezelő Mű telephelyén.

Eredményhirdetés: 2010. december 8. 14 órakor a Gyomaendrődi Regionális Hulladékkezelőben.

*Levélcímünk:*

**Szó-Beszéd Szerkesztősége, 5500 Gyomaendrőd, Hősök útja 51.**

**E-mail: szobeszed@index.hu**





Október 17-én a Gyomaendrődön megrendezett Hármaskörös Kupával kezdetét vette az idei Békés Megyei Amatőr Röplabda Bajnokság. A röplabda tornán 17 női és férfi csapat küzdött az elsőbbségek megszerzéséért. A torna meglepetése volt az a közös pezsögöntés, mellyel az idén 10 éves gyomai Sánc Röplabda Sportclubot köszöntötték a játékosársak és sportbarátok. A klub ezúton is köszönetet mond a Cuti Kft.-nek a rendezvényre szállított finomságokért!

## Folytatódik a 47-es út korszerűsítése

Hamarosan megkezdődnek a felújítási munkálatok a 47-es főút újabb szakaszán. Ezúttal Békéscsaba és Mezőberény között 12 kilométeren kap új, nagyobb teherbírású burkolatot a nagy forgalmú országos főút. A kivitelezés az Európai Unió pénzügyi támogatásával valósul meg.

Több részletben újítják fel a 47-es főutat - a Mezőberény és Békéscsaba közötti szakaszon várhatóan október közepén kezdik meg a kivitelezési munkálatokat. A beruházás első ütemének keretében csaknem 12 kilométer hosszban erősítik meg a burkolatot úgy, hogy 11,5 tonna tengelyterhelésű járművek is közlekedhessenek rajta.

A beruházó Nemzeti Infrastruktúra-fejlesztő (NIF) Zrt. a kivitelező Teerag-Asdag Kft.-t szabályszerű közbeszerzési eljárás keretében választotta ki. A tervek szerint a felújított pályaszakasz műszaki átadása 2011 augusztusában kezdődhet meg. A kivitelezési projekt második ütemében

a Szajol-Békéscsaba-Lökösháza vasútvonal felújításához kapcsolódva közúti felüljárót építenek a megújuló vasútpálya fölé. Ennek munkálatai hozzávetőleg jövő júniusban kezdődnek és várhatóan egy évvel később fejeződnek be. A kivitelező kiválasztása az év végén indulhat el.

„A felújítás nyomán gyorsabb és biztonságosabb lesz a közlekedés a nagy forgalmú főúton” - mondja Loppert Dániel, a NIF kommunikációs vezetője. A javuló közlekedési feltételek a szakember szerint növelik a térség versenyképességét, így csökkenhet a munkanélküliség is.

A fejlesztés az Európai Unió támogatásával, az Európai Regionális Fejlesztési Alap (ERFA) társfinanszírozásával a Közlekedés Operatív Program (KÖZOP) részeként valósul meg. A támogatás összege bruttó 4,8 milliárd forint, ebből 15 százalék az operatív programon belüli hazai forrás, és 85 százalék származik az ERFA-ból.

**NIF. ZRT**

## Takarékosságra oktatnak

A Jövő és Valóság Közhasznú Egyesület Pénzügyi Kultúra címmel megkezdte országos iskolai oktatási sorozatát. Gyomaendrődön az első ilyen előadás a Kis Bálint Általános Iskola 5. osztályában volt. Az előadásban a pénzügyi megtakarítások fontosságára az öngondoskodás jelentőségére hívták fel a gyerekek figyelmét.

**Szó-Beszéd Szerkesztősége**

Telefon: 70/22-632-99

E-mail: szobeszed@index.hu

## Verso Biztosítási Alkusz Kft.

Generali, Hungaria, Garancia, AB Aegon, Uniqa, Union, Európa biztosítások teljes körű ügyintézése.



- kárfelmérés
- korrekt, gyors kárrendezés,
- vagyonbiztosítás (lakás, üzlet, üzem, stb)
- kötelező felelősség
- Casco-biztosítás
- életbiztosítás
- nyugdíj-előtakarékosság
- egyéb módzatok

az ügyfél igényei szerint!

**Gyomaendrődi képviselő:**

**Kiss Lajosné (Éva)**

**Gyomaendrőd, Madách u. 2/2.**

**66/284-989, 20/359-6842**

## Őszi akció a Gyomaendrődi Liget Fürdőben!

2010. szeptember 1-től október 31-ig minden 10 alkalmas fürdőbelépő vásárlása esetén 10 alkalomra szóló szauna használatot ingyen adunk ajándékba!

Szeretettel várunk minden Kedves Vendéget!

Figyelje a honlapunkon és a hirdetéseinkben a további akcióinkat!

[www.ligetfurdo.hu](http://www.ligetfurdo.hu)



## LEVELEINKBŐL

## A gyomaendrődi forradalom

2010. október 3-án a gyomaendrődi szavazófülkékben forradalom történt. Az emberek közel kétharmada változást szeretett volna. A változás mégsem történt meg. Egyharmad nyert. Két másik ember is nyerhetett volna, ha csak egyikük indul. Talán a negyedik helyezett visszalépése is elég lett volna, igaz akkor sem lett volna a nyertes győzelme elsöprő. A visszalépést vagy egyikőjük hatalomvágya sem engedte, vagy mindegyikük meg volt győződve alkalmasságáról, és arról, hogy nyerni tud. Kinek mennyire volt ez reális, azt az eredményekből láthatjuk. Remélhetjük-e, hogy amikor minden város sorban áll az üres kasszájánál, és mondja, hogy kérek, mert

kormánypárti vagyok, akkor nekünk is jut? Jámi persze jár, ahogy a régi vicc-ben is van...

Jóllehet nagy szavakban biztosan nem szenvedünk hiányt, talán néha lesz megyei közgyűlés is nálunk. Építünk a négy év végén 1-2 km kerékpárutat kapkodva, esetleg megalapítjuk a VER-t (Városi Együtműködés Rendszere), és VENYI-nk (Városi Együtműködési Nyilatkozat) is lehet. Kívánom, hogy az alaposan megújult képviselő-testület vigye jó irányba városunkat, és kezdeményezőként lépjen fel szavazóautomata helyett!

Kiss János

kiss.janos.gye@freemail.hu

## Negyven éves osztálytalálkozó



Gyomaendrődön, a Békés Megyei Közútkezelő Kht. üdülőjében rendezte meg szeptember 11-én 40 éves érettségi találkozóját az egykori Békéscsabai Út-, Híd- és Vízműépítési Technikum 3. c osztálya

## Könyv Gyomaendrőd elmúlt 20 évéről

Gyomaendrőd 20 éve címmel könyvet jelentetett meg a Szó-Beszéd Szerkesztősége. A kötet 1989-től 2009-ig dolgozza fel a város történetét, annak jelentősebb eseményeit.

A 140 oldalas kiadvány négyszáz olyan hírt, eseményt villant fel a város elmúlt két évtizedéből, amely Gyomaendrőd életében figyelemre méltónak

számít. A könyvet mintegy kétszáznegyven fotó illusztrálja. Ezek egy része a korabeli helyi sajtóban is megjelent, több kép azonban a kötetben kapott nyilvánosságot először.

A könyv kapható Gyomaendrődön a Sikér boltokban, a könyvesboltban, a papírboltokban, valamint a Szó-Beszéd Szerkesztőségében.

## Koloh Elek könyvbemutatója

Október 15-én este Gyányi Réka ruha modelljeiből, ruhaterveiből és egyéb textilmunkáiból összeállított kiállítást nyitották meg az OMart Könyvesboltban, majd Koloh Elek gyomai születésű, Kecskeméten élő újságíró új verseskötetét mutatták be az egybegyűlteknél.



Koloh Elek

Az író-olvasó találkozón a szerzőt Farkas P. József kecskeméti újságíró-szerkesztő kérdezte. Eljött a rendezvényre a szintén gyomai származású Kovács András, a kecskeméti Print 2000 Nyomda vezetője is. Polányi Éva, Cserenyecz Éva, Turnár Mariann, Molnár Albert és Oláh Gizella mondott el néhány Koloh Elek verset.

Végül megemlékeztek arról, hogy 6 éves lett az OMart Kulturális Műhely, s hogy ez volt a 21. kiállításuk és a 27. műsoros estjük. A vendégek kifejezték elismerésüket a szervezőknek a telt-házért, a közreműködőknek a színvonalas produkcióikért. Ezután hosszú sorban várakoztak vendégek a dedikálásra.

Kerttulajdonosok  
figyelem!

Tűzifavágást, veszélyes és egyéb fák kivágását, metszést, továbbá fűnyírást, kaszálást, rotálást, telkek gondozását, elhanyagolt kertek és porták rendbetételét vállalom!  
KISTRAKTORRAL KERTSZÁNTÁS!

Hermann Mihály  
Telefon: 20/388-22-63

Már Gyomán is kipróbálhatja a jade-köves masszázsságya egyedülálló hatásait! Masszázs, akupresszúra, fényterápia, hőterápia!

Gyomaendrőd, Semmelweis utca 4.  
Bejelentkezés: 06-20/360-20-25



## HÁZ

Endrődön, a Csókási zugban összkomfortos családi ház dupla vízparti telekkel, nagy gazdasági épülettel eladó. Irányár: 18 millió Ft. Érd.: 0630/33-26-075

Gyomán a Zrínyi M. út 1/5 sz. alatt családi ház eladó. Irányár: 12 millió Ft. Érd.: 0630/488-4394

Gyomán az Arany J. u. 16. sz. alatt 4 szobás komfortos ház eladó. Irányár: 9,5 millió Ft. Érd.: 0620/5266-573

Gyomán, a Tompa utca 16 szám alatt 3 szobás összközműves ház ipari árammal, nagy telekkel eladó. Telefon: 0670/2251689, 66/386350

Két szobás, összkomfortos családi ház eladó. Irányár: 7,8 millió Ft. Érd.: 0620/559-9430

Gyomaendrőd, Bartók Béla utca 20. szám alatt 200 liter szilva cefre eladó! Ár megegyezés szerint érdeklődni a helyszínen!

Komfort nélküli kis ház eladó a Köröshöz közel. Irányár: 2,5 millió Ft. Érd.: 0620/559-9430

Endrődön a Szabó Ervin u. 6. sz. alatt összkomfortos téglalapítványú kockaház melléképülettel eladó. Ir. ár: 6 millió Ft. Érd.: 20/358-6464, 66/283-695

Endrődön 3 szobás felújít-

tott kertés ház eladó. Irányár: 9 millió Ft. Érd.: 0630/405-9571

Gyoma központjában jó állapotban lévő egyszobás összkomfortos parasztház, alsóépülettel, rendezett udvarral eladó. Érd.: 0620/800-7786, 0620/548-2797

Gyomán a Béke u. 11. sz. alatt öregház nagy portával valamint vízparti pocsi kert faházzal eladó. 66/386-818

Vásártéri ltp-en középső, erkélyes, radiátoros lakásomat eladnám vagy elcserélném földszinti lakásra vagy kisebb családi házra. Érd.: 0630/525-7962

A Vásártéri ltp-en 2 szobás erkélyes 3. emeleti lakás sürgősen eladó. Irányár: 4,8 millió. Érd.: 0630/448-8182

Az Október 6 ltp-en 2 szobás 4. emeleti lakás eladó. Erkély a Selyem útra néz. Érd.: 0630/349-5530

Az Október 6 ltp-en földszinti, 2 szobás lakás eladó. Irányár: 5,5 millió Ft. Érd.: 0630/417-7101

Gyoma központjában blokkotéglás, felújított ház, új gáz-központi fűtéssel, szép kerttel eladó. Irányár: 12 millió Ft. Érd.: 0670/617-1802

## KERT, TELEK

A Fűzfás-zugban kert 2 sor gyümölcsösrel eladó. Érd.:

0630/488-4394

Gyomán a Liget Fürdő mögött 570 m<sup>2</sup>-es építési telek eladó. Ir. ár: 6,5 millió Ft. Érd.: 0620/569-5700

## MUNKÁT KERES, KÍNÁL

Takarítást, vasalást vállalkozók. Érd.: 0670/327-4389

Korrekpetálás, felzárkóztatás, fejlesztő foglalkozások, dolgozatokra, középiskolai felvételre felkészítés általános iskolásoknak. Érd.: 0630/856-3218

Érettségi vizsgára felkészítés, korrekpetálás, programozás oktatása az alapoktól, ECDL-vizsgára, biológia, kémia, földrajz érettségire felkészítés, szakértői korrekpetálás. Érd.: 0630/493-5950

Baromfi kopasztást vállalkozók. Érd.: 0620/559-9430

Gyermekfelügyeletet vállalkozók akár egy órára is. Gyermekszertető, 3 gyermeket felnevelt édesanya. Érd.: 0630/555-7499

Pedikűrös házhoz megy. Érd.: 0630/812-9462

## EGYÉB

Konyhabútor, nyomáspróbaszivattyú, Babetta, női kerékpár, bitumen melegítő edény, radiátor, csőmelegítő, 1", 5/4", 6/4"-os csövek stb. eladó. Érd.: 0630/651-7313

Betonkeverő, Philips lemezjátszó, 12/24 voltos kompresszoros hűtőbox 33 literes eladó. Irányár: 15-60 ezer Ft. Érd.: 0670/659-6776

Eladó egy használt, jó állapotban lévő babakocsi: Mózseskosaras mélykocsi, átalakítható sportrésszel, esővédős ill. téli lábzsákkal. Irányár: 15 ezer Ft. Érdeklődni: 06-30/607-4228

Mélyhűtőszekrényt 5+1 fiókosat cserélnék 300-400 literes mélyhűtőládára. Érd.: 0630/549-0220

Fügefá, somfa, bútorok, láncfűrés, üstök, kaktuszok, fogas, babakocsi, termélynzsák, mázsa, kaloda, vadkacsák, hordók, varrógép stb. eladó. Érd.: 66/436-086

Új állapotban lévő Coral ágybetét eladó. Irányár: 25 ezer Ft. Érd.: 0620/382-8922

Gluténmentes termékekre előrendelést felveszek. Érd.: 0670/3183-544

Varrógépek, ipari simatűző, összevarró és háztartási gépek eladók. Érd.: 0620/592-7841

Fég gázkonvektorok eladók. Irányár: 4-8 ezer Ft. Érd.: 0630/345-6369

Kamino kandalló(8kW), öntvény, kéménycsővel eladó. Irányár: 65 ezer Ft. Érd.: 0620/216-4322

Vietnami hízók eladók. Telefon: 0620/386-1558

Káposztagyalu, nagyméretű, beltéri üvegezett ajtó tokkal, jó állapotú parapet (konvektorhoz), kétajtós szekrény eladó. Telefon: 0630/325-7989

**Gyomán, 1500 m<sup>2</sup>-es ipari csarnok kiadó termelésre vagy raktározásra!**  
Telefon: 66/282-790

**Malacot, süldőt vennénk készpénzért!**  
Telefon: 30/296-4775

**Cégek, vállalkozások figyelem!**

**Munka-, tűz- és környezetvédelmi szolgáltatások egy helyen!**

**Hívjon bizalommal!**

**Tóth Mihály**  
Telefon: 20/2151-970

## ÚJ TÉLI GUMIK!

Árusítás mindenféle gépjárműhöz. Szerelés, javítás, centírozás!

**Katona György**  
gumijavító

Gyomaendrőd,  
Bajcsy u. 107. 66/285-127

## Ingyenes az apró!

A Szó-Beszéd ingyenesen jelenteti meg azoknak az olvasóknak a lakossági apróhirdetéseit, akik ezen a szelvényen küldik be megjelentetés céljából! A szelvényen a megjelölt helyre kell beírni a kívánt szöveget és a szelvényt levelezőlapra vagy borítékban elküldeni a következő címre: **Szó-Beszéd 5500 Gyomaendrőd, Hősök útja 51.** Egy apróhirdetés szövege lehetőleg ne tartalmazzon 15 szónál többet! A hirdetések szövegéért felelősséget nem vállal a szerkesztőség!

Feladó neve:.....

Címe:.....

Az apróhirdetés szövege: .....

.....

.....

.....

**Irányár:** .....

**Érdeklődni:** .....

Aláírás: .....

# Eladó ingatlanok

## FAIR PLAY- HITELIRODA

Önálló, Független Hitel- és  
Ingatlanközvetítő, Értékbecslő Iroda

5650 Mezőberény, Fortuna tér 11.

Tel: 06-20/937-67-38, Tel/Fax: 66/424-314

Gyomaendrődön a Deák Ferenc utcában 80 m<sup>2</sup>-es 2 + 1 félészobás, komfortos - konvektoros, duplán aláfalazott vegyes falazatú családi ház, új fürdőszobával, teljes villanykabel cserével, 30 m<sup>2</sup>-es melléképülettel, önálló garázzsal eladó. Irányár: 5,9 M Ft

Gyomaendrődön a Zrínyi Miklós utcában 154 m<sup>2</sup>-es összkomfortos 2 szintes (3 szoba + 1 félészoba) családi ház felújított állapotban eladó. Garázs az épületben. Ásott kút van. 14,8 M Ft

Gyomaendrőd külterületén 3,3 ha szántó eladó. Ir. ár: 3,5 M Ft

Békés belvárosában a Hőszó utcában csendes környéken 3+3 félészobás 145 m<sup>2</sup>-es összkomfortos, jól karbantartott 3 szintes családi ház eladó. Az ingatlan 2 generáció számára, de akár vállalkozás céljára (panzió kialakítására) is alkalmas. Irányár: 19,1 M Ft

Békésen a Szélső utcában összkomfortos (központi fűtéses) 3+1 félészobás 95 m<sup>2</sup>-es családi ház különálló üzlethelyiséggel (élelmiszerbolt) eladó. Önálló garázs, 3 fázis, nagy műhely van. A telek mérete 1080 m<sup>2</sup>. Irányár 18 M Ft

Dévaványán a Körösladányi utcában 80 m<sup>2</sup>-es 2 szoba + nappalis összkomfortos családi ház eladó. Irányár: 7,9 M Ft

Dévaványán az Árpád utcában 90 m<sup>2</sup>-es 2 + 1 félészobás összkomfortos családi ház eladó. Fűrott kút, 3 fázis van. Irányár: 6,5 M Ft

Füzesgyarmaton a Kossuth utcában-fürdőhöz közel- 110m<sup>2</sup>-es 2 + 1 félészobás komfortos - konvektoros családi ház szépen karbantartott állapotban, önálló garázzsal SÜRGŐSEN ELADÓ. (2 szobában épített csempekályha, kábel TV, telefon, ásott kút, stb.) 1 helyiség üzletnek is kialakítható, de idegenforgalmi vendéglátásra is alkalmas. Irányár: 13,5 M Ft

Füzesgyarmaton az Árpád utcában új építésű, összkomfortos, igényesen kialakított, na-

gyon szépen karbantartott 66 m<sup>2</sup>-es 2 szobás ikerház nagy terasszal eladó. Padlófűtés, klíma, garázs, stb. van. 16,2 M Ft

Hunyán a József A. utcában 84 m<sup>2</sup>-es 2 szobás vegyes falazatú, jól karbantartott konvektoros családi ház SÜRGŐSEN ELADÓ. Irányár: 4,9 M Ft

Körösladányban a Dózsa Gy. utcában 88 m<sup>2</sup>+22 m<sup>2</sup>-es 3 szoba+ebédlős konvektoros családi ház önálló garázzsal eladó. Irányár: 5,9 M Ft

Körösladányban a Csurgó utcában 40 m<sup>2</sup>-es 1+1 félészobás, félkomfortos nyaraló - hétvégi ház eladó (tusoló, külön wc, konyha). Viz, villany, ásott kút van. A telek nagysága 1688 m<sup>2</sup>. Irányár: 3,5 M Ft

Körösladány külterületén közvetlenül a 47-es főút mellett, közvetlen vízparti, közművesített (fűt kút, műút, ipari áram) 700 m<sup>2</sup> alapterületű telephely (állattartásra, bármilyen üzem üzemeltetésére, valamint mezőgazdasági tevékenységre is alkalmas), illetve 50 m<sup>2</sup>-es fűthető lakrész eladó. A területhez erdőrezs is tartozik. Irányár: 28 M Ft

Köröstarcsán a Kossuth utcában 94 m<sup>2</sup>-es 2 szobás komfortos - konvektoros családi ház SÜRGŐSEN ELADÓ. Irányár: 5,6 M Ft

Köröstarcsán a Dózsa György utcában 80 m<sup>2</sup>-es összkomfortos 2 szobás családi ház önálló garázzsal SÜRGŐSEN ELADÓ. A telek területe 2428 m<sup>2</sup>, mely vállalkozás céljára is alkalmas. Irányár: 10,9 M Ft

Köröstarcsán a Jókai utcában 90 m<sup>2</sup>-es összkomfortos téglalapítású 2 szoba + nappalis családi ház önálló garázzsal, kialakítható tetőtérrel, 3 fázissal sürgősen eladó. Irányár: 9,5 M Ft

Mezőberényben közvetlen vízparti 4 szobás komfortos, teljesen felújított, aszfaltzott úton megközelíthető kiváló állapotban lévő 150 m<sup>2</sup>-es üdülő eladó. 3 fázis, villany, víz (hidrofor rendszerrel), stb. van. Az ingatlan kiválóan alkalmas családi összejövetelekre gyerekek üdültetésére, stb. Irányár: 13,6 M Ft

## Toth Jánosné

ingatlanközvetítő, értékbecslő 06-20/937-6738

INGATLANOK KÖZVETÍTÉSE, ÉRTÉKBECSLÉSE

Gyorsan, szakszerűen, ügyfélcentrikusan!

HIRDESSZEN NALUNK!

DÍJMENTES ÉRTÉKMEGÁLLAPÍTÁS!

## Szujótalálkozó Budán

Az 1 négyzetméterre eső Szujók száma csúcsot döntött október 1-én MOM Parkban, ahol néhány elszármazott Szujó családnévű létrehozta a Szujók Klubját. A rendszeressé váló találkozók mellett megtárgyalják a Szujóság és a Haza sorsát, valamint legénykori endrődi és gyomai történetekkel traktálják egymást. Még Szujó Zoltán endrődi származású sportriporter is a klub tagja lett.

## Elektromos biciklis hajtott az autó elé

Gyomaendrőd belterületén, a Szabadság és a Selyem utca kereszteződésében október 12-én, a reggeli órákban baleset történt. Autó gázolt kerékpárost.

A beol.hu megkeresésére dr. Vargáné Szombati Andrea, a Békés Megyei Rendőrfőkapitányság sajtóreferense megerősítette a hírt. Elmondta, reggel 8 óra után nem sokkal kaptak bejelentést arról, hogy egy elektromos kerékpárral közlekedő nő és egy személygépkocsi összeütközött.

A helyszínelés elsődleges adatai szerint a villanybiciklis a kereszteződéshez érve - a jelzőtábla utasítása ellenére - nem adott elsőbbséget a balról érkező személygépkocsinak, melynek vezetője már nem tudta elkerülni az ütközést.

Az elektromos kerékpárral közlekedő 40 éves helyi nő nyolc napon túl gyógyuló sérülést, csonttörést szenvedett. A közlekedési baleset körülményeit a rendőrség vizsgálja.



**Napraforgó- és kukoricaaratást vállalok  
összkerékmeghajtású kombájnnal, akár szállítással is!  
Telefon: 06-30/380-82-80**







### SILUETT FITNESSCLUB

Nyitva tartás: hétfő-péntek 8-21 óráig,  
szombat 14-20 óráig, vasárnap 14-18 óráig.

### PowerBody

és preventív  
gerincgimnasztika  
indul!  
GYÓGYTORNA

Vezeti:  
KUGYELA MÁRIA  
gyógytornász, aerobic edző



Füredi lúgos víz  
a jó közérzetért  
5 literes  
kiszereelésben:  
775 Ft.



### SPORT - ÉLET - EGÉSZSÉG

Arthro Guard  
segít az ízületi bántalmak enyhítésében.  
Porcépítő hatóanyagok természetes forrásból.

(60 kapszula):  
2490 Ft



Complex vitamin  
(30 szem):  
1590 Ft



### A NYERŐHÁRMAS

LIQUID L-CARNITINE  
zsírégető italok: 300 Ft/adag-tól

ULTRA LOSS SHAKE  
fogyókúrás italpor: 290 Ft/adag

ÚJ TERMÉKEK:  
ENERGETIZÁLÓK,  
FEHÉRJÉK, TÖMEGNÖVELŐK



20 éves osztálytalálkozója volt október 16-án a gyomai gimnáziumban 1990-ben érettségizett b osztály. Csupán 3-an hiányoztak a 21 fős osztályból. Az öregdiákok Nagy Mihályné osztályfőnöküket is köszöntötték az évforduló alkalmából.

BELSŐÉPÍTÉSZEZ  
SZÁRAZÉPÍTÉS  
**GELLAI**  
GYOMAENDRŐD  
06-30/3326-075

FRÜHWALD JUBILEUMI AKCIÓK! WEBER TERRANOVA  
SZÍNVAKOLAT AKCIÓK A FEHÉR ÁRÁBAN!  
**ÉPÍTKEZIK? FELÚJÍT? TATAROZ?**

KIVITELEZÉS • HŐSZIGETELÉS •  
GIPSZKARTON SZERELÉS • ZSINDELYEZÉS

**Gyomaendrőd, Hősök útja 51.**

Telefon: 66/282-440, Mobil: 30/332-6075, 30/627-8234

Nyitva: hétköznap 7-17 óráig, szombaton 7-12 óráig



### GÉPEINKKEL AZ ALÁBBI MUNKÁKAT VÁLLALJUK:

- Árokásás és kapcsolódó munkák, úttámfúrás
- kosaras emelővel épülethomlokzatok, tetők javítása, valamint gallyazás 15 méter magasságig



Gyomaendrőd, Bajcsy u. 82.  
Telefon: 66/581-540

**Telefon: 66/581-540**

Nyomda hagyományosan • nyomda digitálisan

Nyomdai minőség  
akár 1 példányban is



print 2000  
www.print2000.hu

info@print2000.hu

naptár, fotóalbum, szórólap, névjegy, plasztik kártya, meghívó, plakát...



## SZÓ-BESZÉD

19. évf. 12. szám

FÜGGETLEN VÁROSI LAP

2010. november

Felelős szerkesztő: Hornok Ernő • Szerkesztőség: 5500 Gyomaendrőd, Hősök útja 51. • Nyomtatás: Print2000 Nyomda  
Telefon: 70/22-632-99 • Kiadja: Reklime Stúdió Egyéni Cég • Felelős kiadó: Hornok Ernő • E-mail: szobeszed@index.hu

## Találkoztak az ország Tímár Imréi

Időközi választás lesz?  
Dr. Busai megye vagy marad?

2. oldal

## FAIR PLAY - HITELIRODA

HITELÜGYINTÉZÉS KOMOLY BANKI - és HAGAS SZÍNVONALÚ ÜGYINTÉZÉSI ÉS JOGI  
HÁTTÉRREL, 10 ÉVES SZAKMAI GYAKORLATTAL!

LAKÁSCÉLU- ÉS SZABAD FELHASZNÁLÁSÚ HITELEK KEDVEZŐ KAMATOKKAL!!!

A válság ideje alatt is folyamatos a hitelkihelyezés, csak szigorúbb feltételekkel!

LAKÁSCÉLU HITELEK HUF-ban alapkamattal 8,17% / év		SZABAD FELHASZNÁLÁSÚ HITELEK HUF-ban alapkamattal 9,40% / év			
Futamidő	6 év	10 év	15 év	20 év	25 év
1 M Ft	15 860	11 000	8 660		
3 M Ft	52 849	32 990	26 030	20 439	
5 M Ft	88 082	54 050	43 410	38 120	
10 M Ft	174 942	120 905	85 570	74 600	68 960
15 M Ft	260 588	179 386	115 880	95 800	101 240

PÁRKÉVI

LAKÁSCÉLU HITELEK HUF-ban alapkamattal 8,17% / év		SZABAD FELHASZNÁLÁSÚ HITELEK HUF-ban alapkamattal 9,40% / év			
Futamidő	6 év	10 év	15 év	20 év	25 év
1 M Ft	15 860	11 000	8 660		
3 M Ft	52 849	32 990	26 030	20 439	
5 M Ft	88 082	54 050	43 410	38 120	
10 M Ft	174 942	120 905	85 570	74 600	68 960
15 M Ft	260 588	179 386	115 880	95 800	101 240

LAKÁSCÉLU HITELEK HUF-ban alapkamattal 8,17% / év		SZABAD FELHASZNÁLÁSÚ HITELEK HUF-ban alapkamattal 9,40% / év			
Futamidő	6 év	10 év	15 év	20 év	25 év
1 M Ft	15 860	11 000	8 660		
3 M Ft	52 849	32 990	26 030	20 439	
5 M Ft	88 082	54 050	43 410	38 120	
10 M Ft	174 942	120 905	85 570	74 600	68 960
15 M Ft	260 588	179 386	115 880	95 800	101 240

**AKÁR 20% ÖR. 10-15 ÉVIG VÁLTHATÓKÉPESSÉGGEL!!!**  
MINDEN KEDVEZŐTLEN HITEL RIVÁLTÁSA ELŐTT!!!  
Tudja Ön is, hogy a bankok a válság idején a legkevésbé kedvezőtlen feltételekkel nyújtanak hitelt? Akár 20% ös. 10-15 évig váltható képelességgel!!!  
AKÁR TELJES BANKI KÖLTSÉGEK ELŐRÖGÉSEVEL!!!  
Társasági, szövetkezési, vállalkozási, önkormányzati, államháztartáson kívüli, gazdasági hitelt, kölcsönt, stb.!!!

**BANKTÓL ÉS HITEL TÍPUSTÓL FÜGGŐEN KÜLÖNBÖZŐ KEDVEZMÉNYEK!!!**  
AKÁR ► ERTEKBECSLÉSI DÍJ 0 Ft, ► KÖZJEGYZŐI DÍJ 0 Ft,  
► 1 TULAJDONI LAP 0 Ft, ► FOLYÓSÍTÁSI JUTALÉK 0 Ft,  
► HITELBÍRÁLATI DÍJ 0 Ft, stb.

**ÜJJIJJI! Ferint alagú ingatlanhitel és lakáslízing 3 évig FIX TORLESZTŐRÉSLETTLE!**  
Mindenkor aktuális akciónkról érdeklődésre telefonon vagy személyesen tájékoztatjuk (IDPONT EGYZETTESÉ SZÜKSÉGES!)

- LAKÁSCÉLU HITELEK HUF-ban alapkamattal 8,00%/év+0 (péztérog, 0%) (Pl.: új lakás építész, új-és használt lakás vásárlás, felújítás, korszerűsítés, bővítés, stb.)
- SZABAD FELHASZNÁLÁSÚ HITELEK HUF-ban alapkamattal 9,00%-tól (kez.kérog, 0%)
- VÁLLALKOZÓI HITELEK MIS-, KÖZEPES-, ÉS NAGY VÁLLALK.-ok (egyenli vállalk.-ok, BT, Kft, Kkt, stb.)
- SZÉCHENYI KÁRTYA KEDVEZMÉNYES KAMATOKKAL vállalkozások, cégek részére

**2009. OKTÓBER 1-től új ÁLLAMILAG TÁMOGATOTT HUF (FORINTI) ALAPÚ HITELEK KAMATKEDVEZMÉNYEVEL!!!**  
(Új lakás építés, új lakás vásárlás, lakás korszerűsítés, bővítés, stb.)

Jelzőlaghitelüggyintézés és SORON KÍVÜL akár 1 hét alatt is!  
AKÁR előzetes költségek meghitelezésével is!

Hitelek már minimálbértől is igényelhetők! (EGYEDI FELTÉTELEKKEL)  
FONTOS!!! A hitelszerződések mellé élethiteltörlesztés kötelem NEM szükséges!  
A hitelüggyintézés az Ön kényelmének és igényének megfelelően lakásán,  
vagy az irodánkban történik - személyre szabottan, gyorsan, szakszereűen!

LEINFÖRMÁLHATÓK ÉS MOBILAK VAGYUNK! HÍVJON BIZALOMMAL!  
TISZTESSES, KORREKT ÜGYINTÉZÉST GARANTÁLUNK!

**AZ ELVÉGZETT MUNKÁNKERT FELELŐSÉGET VÁLLALUNK!**  
Ügyfélfogadás és teljes körű tájékoztatás bármikor (hétfőtől), IDPONT EGYZETTESÉVEL

A fent felsorolt és közötti adatok nem minősülnek ajánlattételnek, szigorúan tájékoztató jellegűek!!!  
Tisztelettel: TÓTH JÁNOSÉ TÓTH JÁNOS BOROS KRISZTINA  
üzleti főtanácsadó irodavezető IRODA/ ügyviteli asszisztens

ingatlankezelés, értékbecslés 06/20-9-220-990 06/30-351-4751 v. 06/70-558-248  
06/20-9-37-67-38 HÍVÁSRA HÁZHOG MEGYUNK! 06/20-455-1211, Tel./Fax 66/424-314

(irodánk címe: 5500 MEZŐBERÉNY, FORTUNA TÉR 11. (LÓTÚZÓ MELLÉL))

## Elosztották a bizottsági posztokat

2. oldal

## 40 mázsa pontyot kaptak a horgászok



Írásunk a lap 6. oldalán!



# Elosztották a bizottsági posztokat

## Csak dr. Busait nem választották be sehová

A képviselő-testület november 4-i ülésén döntött az önkormányzati bizottságok tagjairól, valamint a bizottságok elnöki posztjáról.

**Az ügyrendi, oktatási, kisebbségi és esélyegyenlőségi bizottság elnökévé Lehoczkiné Tímár Irént választották,** a bizottság tagjai: Marton Dániel, Iványi Lajosné, dr. Farkasinszky Erzsébet, valamint külsős tagként segíti a munkát Hangya Lajosné (Körösök Vidékéért Egyesület), Ágostonné Farkas Mária (Fidesz, KDNP) és dr. Timár Gyöngyi (Fidesz, KDNP).

**A városüzemeltetési, környezetvédelmi és mezőgazdasági bizottság elnöke lett Betkó József.** A tagok: Béres János, Poharelec László és nem képviselő bizottsági tag lett Klimaj Zsolt (Jobbik) és Szujó Zsolt (Körösök Vidékéért Egyesület).

**A pénzügyi, gazdasági, turisztikai és ellenőrző bizottság vezetője Márjalaki József lett,** Marton Dániel és Arnóczy István mellett külsős bizottsági tagként Tóth Lajosné (Körösök Vidékéért Egyesület) és Gellértné Vaszkó

Timea (Fidesz-KDNP) segíti a munkát. A képviselő-testület tagjai közül egyedül dr. Busai György nem kapott bizottsági tagságot. Bár javasolták őt az ügyrendi bizottság tagjának, ám nem kapta meg a szükséges szavazatot. Dr. Busai egyébként a november 4-i bizottsági ülésen bejelentette, hogy továbbra is jegyzőként kíván dolgozni Isaszegen, így várhatóan le kell mondania önkormányzati képviselői mandátumáról. Emiatt a 2. számú választókerületben új választást kell kiírni.

Az önkormányzat gazdasági társaságában új felügyelőbizottsági tagokat is választottak, miután a korábbi tagokat november 5-i hatállyal visszahívták.

**A Liget Fürdő Kft.** felügyelőbizottsági tagjává választották az előzetes egyeztetések és megállapodások eredményeként a Körösök Vidékéért Egyesület részéről dr. Dávid Imrét és Poharelec Lászlót, valamint a Fidesz-KDNP-től Fekécs Lászlót. A felügyelő bizottság elnökének dr. Dávid Imrét javasolták, de végül a november 10-i alakuló felügyelő bizottsági ülésen

Poharelec Lászlóra testálták a bizottság elnöki posztot. Poharelec lapunknak elmondta, hogy dr. Dávid Imre azt javasolta, hogy képviselő-testületi tag legyen a felügyelő bizottság vezetője, így esett a választás Poharelec Lászlóra.

**A Gyomaszolg Ipari Park Kft.** felügyelőbizottságának tagja lett Várfi András polgármester, valamint Marton Dániel és Márjalaki József képviselők. A felügyelőbizottság elnökévé Várfi Andrást javasolta megválasztani a képviselő-testület.

**A Gyomaközszolg Kft.** felügyelőbizottságába Betkó Józsefet, Iványi Lajosné és Béres János képviselőket választották.

**A Zöldpark Nonprofit Kft.** felügyelőbizottságába Csányi István, Hangya Lajosné és Lehoczkiné Tímár Irén került.

Mind a négy önkormányzati tulajdonú cég felügyelőbizottságának tagjai fejenként havi bruttó 30 ezer forint tiszteletdíjat kapnak, míg a felügyelőbizottsági elnököknek havonta bruttó 36 ezer forint jár.

## Időközi választásra készülhetnek

**Dr. Busai György - a gyomaendrői képviselő-testület tagja - a november 4-i ülésen bejelentette, hogy nem kíván lemondani Isaszegen betöltött jegyzői posztjáról. A közléssel nyilvánvalóvá vált, hogy köztisztviselői összeférhetlenség áll fenn, mivel ugyanaz a személy nem lehet egyben önkormányzati képviselő és jegyző is.**

A helyhatósági választásokon a polgármesteri székért is induló dr. Busai György a 2-es számú egyéni választókerület nyerteseként kapott mandátumot, képviselői esküjét október 14-én tette le. A függetlenként induló jogász Isaszeg jegyzőjeként is tevékenykedik, november 4-i bejelentése szerint, erről a posztról nem kíván lemondani. Így máris kialakult az összeférhetlenség, amit egyébként majd a képviselő-testületnek kell kimondani.



dr. Busai György - Megy vagy marad?

A helyzet korántsem ilyen egyszerű. A hírő által megkérdézett szakértő szerint dr. Busai György hiába nyilatkozott úgy, hogy nem kíván lemondani Isaszegen betöltött jegyzői posztjáról, a Pest megyei település önkormányzatának meg kell szüntetnie a munkaviszonyt, amikor tudomást szerez az összeférhetlenségről, így maradhatna képviselő a városban. A képviselő-testületi tagságról csak úgy tudna lemondani, ha visszaadja mandátumát - vázolta a lehetséges formulákat dr. Csorba Csaba jegyző. Ha utóbbi eset következik be, akkor időközi választást kell kiírni a megüresedett posztra.

Négy évvel ezelőtt is ugyazez a helyzet állt elő, annyi különbséggel, hogy akkor dr. Busai kompenzációs listáról került a testületbe. Akkor is inkább a jegyzői munkáját választotta.

## Poharelec László a termálklaszterben is

A Dél-Alföldi Termálklaszterben Gyomaendrődöt az elmúlt időszakban Vass Ignác, a gyomaendrődi fürdő korábbi igazgatója képviselte. Az új képviselő-testület Vass Ignác megbízását visszavonta és helyére Poharelec László képviselőt választotta, így ő képviseli a következő négy évben az önkormányzatot a dél-alföldi fürdők egyesületében. Korábban Jakus Imre képviselte az önkormányzatot a helyi önkéntes tűzoltó egyesület ellenőrző bizottságában. A korábbi képviselő megbízását most visszavonták és helyére Poharelec Lászlót választották.

Poharelec László egyébként a képviselő-testület november 4-i ülésén bejelentette, hogy 2010-ben és 2011-ben a képviselői munkájáért nem kíván tiszteletdíjat felvenni. Így Poharelec László lemondott a képviselői alapdíj havi 35700 forintos összegéről valamint a bizottsági tagságért járó pótlékról, melynek összege havonta 17900 forint. A képviselő-testület tudomásul vette Poharelec László bejelentését.

## Méltón emlékezett városunk az 1956-os októberi forradalomra



Az 1956-os Forradalom és Szabadságharc október 23-i Nemzeti Ünnepeén emelkedett és méltó hangulatú ünnepségen vehettek részt azok, akik ellátogattak Gyomaendrőd Város központi megemlékezésére.

10 órakor a Szent Imre templomban Iványi László tb. kanonok vezetésével ünnepi istentiszteletet tartottak a forradalom és szabadságharc hőseinek tiszteletére.

Ezt követően 11 órától a Hősök terén a városi központi megemlékezés keretében dr. Lovas Kiss Antal egyetemi docens mondott ünnepi beszédet, majd a Kis Bálint Általános Iskola diákjai adták elő felemelő hangulatú ünnepi megemlékező műsorukat.

Az önkormányzat nevében Várfi András polgármester és Dr. Csorba Csaba jegyző helyezte el a megemlékezés koszuját. *(képünkön)*

## Megalakultak a helyi kisebbségi önkormányzatok

Október 18-án, délután 14 órakor tartotta alakuló ülését a Gyomaendrődi Német Kisebbségi Önkormányzat. A kisebbségi önkormányzat tagjai (balról jobbra): Schwalm Márton, Gschwindt Mónika, Hack Mária és Ajtai Ferencné.

A kisebbségi önkormányzat képviselői saját sorukból elnöknek Hack Máriát, elnökhelyettesnek Gschwindt Mónikát választották meg.

Ugyanezen a napon, délelőtt 10 órakor tartotta alakuló ülését a helyi Cigány Kisebbségi Önkormányzat. A kisebbségi önkormányzat tagjai (balról jobbra): Szécsi Zsolt, Burai Attila, Raffael Attila, Vagyon Dezső.

A kisebbségi önkormányzat képviselői saját sorukból elnöknek Szécsi Zsoltot, elnökhelyettesnek Burai Attilát választották meg.





## Nyílt levél dr. Farkasinszky Erzsébet főorvosnak és képviselőnek

Önkormányzati választási külszámunk megjelenését követően Ön egy napon két alkalommal is felhívott és hosszasan, 15-15 percet panaszkodott telefonon a Győzők és Győzikek című jegyzetem miatt.

Ön legfőbbképpen az alábbi mondatot kifogásolta: „Nemcsak a tavaszi országgyűlési választáson, hanem a mostanin is jócskán leszerepeltek a szocialisták. Úgy tűnik, hogy a baloldali eszmét még mindig hirdetőket is magába szívta a Körösök Vidékéért Egyesület, hiszen a kampány során összefogást hirdettek a győzelem érdekében. A dr. Dávid Imre támogatására és a helyi választásokon való részvételre szakosodott egyesületet talán ezért is kezdte Körösök Vidékéért helyett Vörösök Vidékéért nevezni...”

Kikérte magának, hogy az írásban Önt és egyesületi társait levörösöztem, mi több, lekommunistáztam. Sajnálatos, hogy Ön - tanult orvosként - olyasmit olvasott ki az írásból, ami abban nincs. A hosszúra nyúlt telefonbeszélgetés során Ön megemlítette, hogy emiatt még sírt is egy sort. Ugyanakkor felvázolta és méltatta urulógusi tevékenységének főbb állomásait, sőt, megjegyezte azt is, hogy szeretné, ha a sírkövére egykoron majd: „A szegények orvosa” feliratot vésnék...

(Csupán zárójelben jegyzem meg, hogy ez a cím már foglalt: a híres Batthyány családból származó, 1931. január 22-én elhunyt és 2003-ban boldoggá avatott Batthyányi-Strattmann László a szegények orvosaként vonult be a magyar orvos-

történetbe. Mellesleg őt már életében szentként tisztelték...)

Még telefonon keresztül is megértettem az Ön fájdalmát, hiszen talán már Ön is rájött, az orvoslás és a közéleti munkálkodás bár hasonló, de nem teljesen ugyanaz. Ön az orvosi rendelők fehér falain belül a kiszolgáltatott betegek ezreit gyógyítja, olyanokat, akik nem kételkednek az Ön tudásában és jóakarátában. A közéleti munka, a politika azonban más...

Minden esetre a telefonos panaszáradata még nem készített volna arra, hogy tollat ragadjak. E nyílt levél megírására az indított, hogy telefonbeszélgetésünk után néhány nappal orvosi rendelőjében - gyógyító munkája közben - mintegy megfenyegette a 77 éves édesanyámat, hogy amennyiben e sorok írója továbbra is ilyeneket írogat, akkor rövidesen meg fogják verni. A hitetlenkedő édesanyámmal nyomatékosan közölte, bizony, bizony, meg fogják verni a fiát!

Tisztelt doktornő! Talán csak nem a Körösök Vidéke Egyesület vezérkara döntött erről?! Talán rámküldik a verőlegényeket? Ismerős bolsevik megoldás lenne...

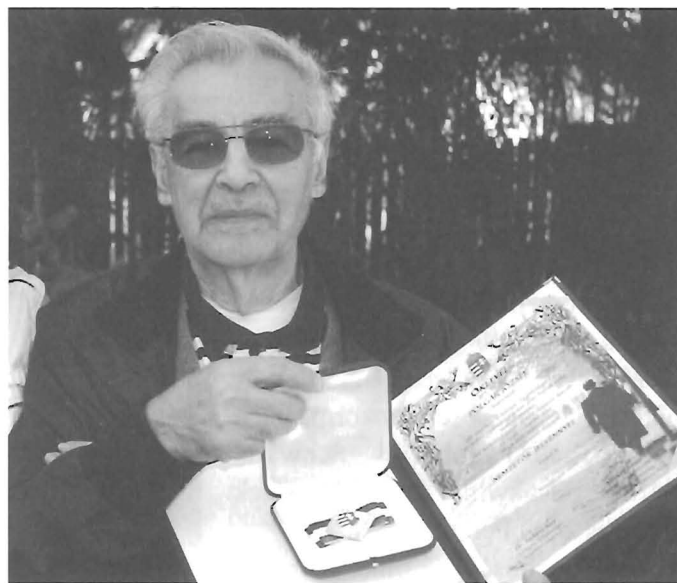
Tisztelt képviselő asszony! Remélve, hogy közéleti munkálkodását a tisztesség jellemzi majd, kívánok Önnek, mint az új képviselőtestület korelnökének kitarást és jó egészséget, remélve, hogy nem mindig igaz Churchill megállapítása, mely szerint „ahol a tisztesség véget ér, ott kezdődik a politika”. **Hornok Ernő**

**felelős szerkesztő**

## Kitüntetett '56-os kanadai magyarok



A forradalom és szabadságharc évfordulója alkalmából két Kanadában élő honfitársunk kapott rangos kitüntetést Budapesten. Farkas László, aki endrődi ősökkel büszkélkedhet és Polgár József - mindketten a Gyomaendrődön is vendégszerpelt Ottawai Magyar Kórus tagjai - október 23-án vehették át a forradalmi tevékenységük elismerését jelző kitüntetést Budapesten. A Hazáért és a szabadságért kitüntetést kapott Farkas László (fenti kép), Polgár Józsefet pedig Nemzetőr Jelvénnel tüntették ki (alsó kép).



## Új védőnő Gyomaendrődön

Futaki Adrienn november 8-tól iskola-  
védőnő a Kis Bálint Általános Iskolában és a Kner Imre Gimnáziumban. A Szegedi Tudományegyetem Egészségtudományi és Szociális Képzési Karán, védőnő szakon szerzett diplomát 2009-ben. Iskolavédőnőként érdeklődése középpontjában a serdülőkorúak egészségnevelése áll. Elsősegély tanfolyamot indít az iskolákban, valamint a városi egészségfejlesztésében és a közösség egészségfejlesztésében részt kíván venni.



# Megújult a városközpont

Gyomaendrőd Város Önkormányzata pályázatot nyújtott be a Dél-alföldi Operatív Program pályázati felhívásai között meghirdetett Városi örökség megőrzése és korszerűsítése című pályázati felhívás alapján Gyomaendrőd városközpont rehabilitációjára, mely magában foglalta a polgármesteri hivatal, valamint a gimnázium könyvtár épületének homlokzati felújítását, a Szabadság tér felújítását, illetve a Hantaskerti holtág partján egy sétány kialakítását.

**A pályázat szerinti összköltség bruttó 58 millió 830 ezer Ft, melyhez az Európai Unió 50 millió Ft támogatást biztosított.** A fennmaradó összeget, 8.829.902 forintot, Gyomaendrőd Város Önkormányzata a 2010. évi költségvetéséből biztosította.

A projekt igen jelentős abból a szempontból, hogy ezen helyi védettség alatt álló épületeken - a polgármesteri hivatal külső homlokzatán a 2000-ben elvégzett felújítástól eltekintve - az elmúlt két évtizedben nem hajtottak végre semmiféle nagyobb beruházást, csak a szükséges állagmegóvási karbantartási feladatok ellátására került sor.

A mostani munka keretében a 120 éves, helyi védettség alatt álló városháza udvari homlokzatának felújítására, korszerű, hőszigetelt nyílászárók beépítésére, valamint a főépületen tetőfelújításra került sor. A tetőfelújítás elengedhetetlen volt, hiszen a korábbi síkpala több helyen eltört, a bádогоzá-

sok hibás kialakítási miatt többször beázott az épület.

A Kner Imre Gimnázium, Szakközépiskola és Kollégium könyvtárának homlokzati felújítási is a beruházás részét képezi, melynek keretein belül a felsalétromosodott fal vakolására, utólagos szigetelésére, valamint a meglazult téglafal pótlására került sor. A régi nyílászárókat korszerű, hőszigetelő ablakokra cserélték.

A Szabadság tér esetében sor került a szökőkút burkolatának cseréjére, a szórt köves „járda” helyett burkolókö elhelyezésére, a park meglévő zöldfelületének felújítására. A korábban kialakított holtágparti sétány rekonstrukciója is a pályázat részét képezi.

A közbeszerzési eljárás eredményeképpen: a városháza épületének homlokzati felújítását, nyílászárók cseréjét a TÓTKAÉP Építőipari Kft., a városháza tetőszerkezetének felújítását, a tetőfedés cseréjét a Satis Mobil Projekt Kft, a gimnáziumi könyvtár épületének homlokzati felújítását, és a nyílászárók cseréjét szintén a Satis Mobil Projekt Kft, a Szabadság tér és a Hantaskerti holtág partján lévő sétány felújítását pedig a LAURUS-DUO Kft. végezte.

A kivitelezők a munkálatokat 2010. júliusában kezdték meg. A beruházás megvalósulásával egy kulturális és természetközeli kapcsolódást biztosító városközpont alakult ki. A kivitelezési munkálatok részét képező városházi tetőfelújítási munkálatok végzése során

megállapították, hogy a meglévő szarufaszerkezet teherbírása nem megfelelő, így az elkészített statikai szakvélemény értelmében a műszaki ellenőr pótmunka keretében elrendelte a tetőszerkezet megerősítését. A pótmunka költsége bruttó 5 millió 246 ezer forint volt.

Mivel a közbeszerzési eljárás eredményeképpen megkötött kivitelezői szerződések szerint a kivitelezési költség a pályázatban vállaltnál képest alacsonyabb volt, így megtakarítás keletkezett. A pótmunka költségeinek elszámolhatósága és a megtakarításból történő kiegyenlítése érdekében az önkormányzat kérelmet nyújtott be a közreműködő szervezethez, a DARFÜ Dél-alföldi Regionális Fejlesztési Ügynökség Nonprofit Kft.-hez, melynek elbírálása jelenleg is folyamatban van.

## Kerttulajdonosok figyelem!

**Tűzifavágást, veszélyes és egyéb fák kivágását, metszést, továbbá fűnyírást, kaszálást, rotálást, telkek gondozását, elhanyagolt kertek és porták rendbetételét vállalom!**  
**KISTRAKTORRAL KERTSZÁNTÁS!**

*Hermann Mihály*  
**Telefon: 20/388-22-63**

## A Kállai hagyatéék Gyomára kerülhet

Várfi Andrásról megtudtuk, hogy a közelmúltban Kállai Ferenc özvegyénél járt. A nemrégiben elhunyt gyomai származású színész felesége több, a város számára is értékes felajánlást tett. Így képek, videók, díjak, valamint nagyobb összegű pénzbeli felajánlás is érkezik a településre hamarosan Mara asszony jóvoltából.

A polgármester elmondta azt is, hogy az önkormányzati intézményeknél valószínűleg a pellet fűtést fogják alkalmazni a közeljövőben. A hatékony és olcsó energiaforráshoz a kazánokat a helyi Hőtechnikai és Gépipari Kft. gyárthatja.

## Német adomány Gyomaendrődnek

Október utolsó hétvégéjén Gyomaendrődön járt testvérvárosunk, Schöneck (Németország) önkormányzatának delegációja. Német testvérvárosunk adományt hozott Gyomaendrőd rászorultjainak. Az adományt a Vöröskereszt Helyi Szervezeténél rakták le. Hoztak hat darab kórházi ágyat, melyet a Térségi Gondozási Központban helyeztek el, hat darab gyermekheverőt, rengeteg ruhát és lakástextilt valamint gyerekjátékokat. A gyermekjátékokat az Élet Másokért Közhasznú Alapítvány osztja majd szét a karácsonyi adományozása folyamán a rászorulóknak körében.

**Endrődön a Soczó-zugban 6 fős vízparti nyaraló felszerelt konyhával, saját stéggel kiadó.**

Horgászati lehetőség.  
2500 Ft/éj+ifa.  
Érdeklődni:  
0630/555-8062,  
0620/291-3164

**Első osztályú borovi fenyőből ajtók, ablakok készítése!**  
**Konyhabútorok, gardrószekek, készítése egyedi méretben.**  
Bútorlapból vákumfóliázott felülettel vagy tömör fából!  
**Telefon: 30/9554-571**



**AUTÓSOK FIGYELEM!****Környezetvédelmi zöldkártya!**

- Környezetvédelmi állapotfelmérés
- Számítógépes futóműbeállítás
- Járműdiagnosztika

**Téli gumik!**

Varga Béla, autószerelő mester  
66/610-650, 30/524-52-35

5500 Gyomaendrőd, Csokonai u. 37.

**Color Shop  
Papírbolt**

Gyomaendrőd, Petőfi u. 4.  
Telefon:  
66/284-552



**RÉGI  
BÚTOROKAT,  
használati tárgyakat  
vásárolok!**

**Készpénzben a helyszínen  
fizetek!**

Telefon:  
30/9-533-594

**PVC, TAPÉTA**

Nyitva a hét minden napján!

Gellai Miklós

Gyomaendrőd, Fő út 29. Tel.: 66/285-392

Stancolt és hagyományos  
**papírdoboz**  
gyártása minden méretben!  
**Szitázás!**

Stancforma,  
szitaforma készítés!



Telefon:  
20/9142122

Gyomaendrőd, Ipartelep u. 1/1.  
[www.rozakft.hu](http://www.rozakft.hu)

**Negyven mázsa pontyot tettek a holtágba**

Az önkormányzattal kötött együttműködés alapján a Körösi Halász Szövetkezet november 9-én negyven mázsa 2 és 3 nyaras pontyot helyezett a gyomai Hantokerti holtágba.

Az Erzsébet ligetet is körbeölelő holtág mellett lakók, valamint a nyaralótulajdonosok és a turisták is sokat panaszkodtak az elmúlt években arra, hogy a víz minősége kifogásolható és hal is kevés van benne. A holtág eliszaposodott medrének kotrása még az elmúlt évben elkezdődött és a Körösi Halász Szövetkezettel kötött szerződés alapján idén jelentős mennyiségű halat telepítettek a vízbe. A most kihelyezett pontyok közül a legkisebb 20 dkg, a legnagyobb pedig a 4 kg-ot is eléri.

Dr. Csoma Antal, a Körösi Halász Szövetkezet elnöke Várfi András polgármesterrel személyesen is részt vett a telepítésen. Dr. Csoma elmondta, hogy szajoli tőpontyot tettek a holtágba, amely a tiszai tőpontyból lett nemesítve.

- Ez a speciális pontyfajtája a Tisza és a Körösök vízrendszerének. Idén már egyébként előnevelt csukát, süllőt és harcsát,



valamint egynyaras pontyot is telepítünk ebbe a holtágba - mondta dr. Csoma Antal, elnök a Szó-Beszédnek.

**Magánszemélyek, cégek, önkormányzatok és  
civil szervezetek beruházásainak  
teljes körű bonyolítását  
(közbeszerzés, műszaki ellenőrzés)  
vállaljuk!**

Verker Kft. Kondoros, Csabai út 49.

E-mail: [paluskaz@verker.hu](mailto:paluskaz@verker.hu) Telefon/fax: 66/388-175





# Tímár Imrék első országos találkozója

Tímár Imre vagyok, 1964. január 17-én születtem Endrődön és azóta Gyomán, illetve Gyomaendrődön élek. Néhány évvel ezelőtt volt egy gondolatom, megszervezni a „T.I.T” rendezvényt, vagyis a Tímár Imre Találkozót. Véleményem szerint Gyomaendrődön és környékén az egyik leggyakoribb név a Tímár Imre. A találkozó egyik céljaként tűztem ki a távolra került Tímár Imrék „haza csábítását” legalább néhány napra, hogy közösen kutassuk az esetleges közös Tímár ősoket.

Ennek az évnek a közepén kezdtem felkutatni a „druszáimat” Gyomaendrődön és környékén valamint az ország minden pontján, sőt meglepetésemre még külföldre elszármazottakra is bukkantam. A legtöbb ilyen névvel rendelkező embert természetesen Békés megyében találtam, de jó néhányan élnek Budapesten és környékén, valamint gyakorlatilag az ország minden pontján Zalától a Nyírségig. Külföldön, Romániában - Nagyváradon, Gyimesközéplokon, Csíkszeredán illetve Svédországban - Bromma nevű településen is élnek Tímár Imrék. Az információgyűjtés eredményeként 50-60 Tímár Imre elérhetőségét sikerült összegyűjtenem, akiket értesítettem a tervezett találkozóról, amely november 4-én - az Imre nap előestéjén - került megrendezésre.

Megvallom őszintén nagy izgalommal vártam - főleg a vidékről érkezők miatt - a találkozást. November 4-én a Liget Étterem és Sörözőben megrendezett T.I.T-on résztvettek:

## Ülnek balról-jobbra:

Tímár Imre, Sarkad

Tímár Imre, Békéscsaba

Tímár Imre, Gyomaendrőd (autószerelő és lakatos mester)

Tímár Imre, Vecsés

## Állnak balról-jobbra:

ifj. Tímár Imre, Békéscsaba

Tímár Imre, Budapest

Tímár Imre, Gyomaendrőd („Sikeres”)

Tímár Imre, Gyomaendrőd (szakács)

Tímár Imre, Gyomaendrőd (gépészmérnök, volt KPM-es, a Tandiek veje) - szervező.



**Itt mindenkit Tímár Imrének hívnak**

A családi hangulatú találkozón igen hamar mindenki felszabadultan mesélte el élete rövid történetét és vázolta fel származását. A beszélgetések során szóba kerültek a ragadványnévvel megkülönböztetett Tímár ősök: Óvári (Ó) Tímár; Dobos (D) Tímár; Kántor Tímár; Vitéz Tímár; Vak Tímár; T.Tímár; J. Tímár, valamint a leghíresebb Tímár Imréről is szó esett aki - jelenlegi ismereteink szerint - Tímár Imre karnagy (1929-2007) Siófok diszpolgára.

Szó esett a Tímár név eredetéről is, miszerint a tímár-ok timsós bőrkikészítéssel és egyszerűbb lábbelik készítésével foglalkozó iparos emberek voltak. Más vélemények szerint nem minden esetben a bőrkikészítő szakmát jelentette, mert a Dunántúlon volt egy terület már István idejében, amit latinul Thymar-nak hívtak, ami királyi birtokot jelentett. Ebből lett aztán a magyarosított Tímár név.

Természetesen az Imre név elemzése sem maradt ki a témák közül: Az Imre germán eredetű név, az Amalrich, Emmerich névből származik. Jelentése: hatalmas, híres, királyi.

A névanalízis szerint az Imre név nyughatatlan személyiség kialakulását támogatja. Fiatalon erős vágyat érez, hogy valami maradandót alkosson, vagy olyan dolgot tegyen, ami hasznára lehet az egész emberiségnek. Szóba került az 1067-ben már jegyzett

Szabolcs-Szatmár-Bereg megyei település - Tímár - , valamint a budapesti Tímár utca is.

Az összegyűlt Tímár Imrék egyhangúlag egyetértettek abban, hogy folytatni kell ezt a találkozót és évente minimum egy alkalommal - november elején - kerüljön megrendezésre ez a rendezvény bizonyos fokig kibővített változatban, mely szerint a Tímár Imrék leszármazottait is szeretnék felkutatni.

Ezért kérek minden Tímár Imrét és leszármazottait, hogy adják meg elérhetőségeiket telefonon: 06-30/9451699 vagy e-mailben: timar.imre@fibermail.hu, illetve levélben 5500 Gyomaendrőd, Fő u. 200. - a szervezés megkönnyítése érdekében.

**Köszönettel: Tímár Imre szervező**

## ÚJ TÉLI GUMIK!

Szerelés,  
javítás,  
centírozás!

**Katona György**  
**gumijavító**

Gyomaendrőd,  
Bajcsy u. 107.

**Telefon: 66/285-127**







## Régi mobilod újra kincset ér!

VitaMAX csomagban: **5 000 Ft**  
kedvezmény az új készüléked árából  
*csak rólad szól*

**Motorola  
WX295**  
VitaMAX csomagban  
**14 900 Ft**  
**9 990 Ft**



- FM rádió
- MP3 lejátszás
- VGA kamera
- Bluetooth

**Vodafone  
248**  
VitaMAX csomagban  
**9 990 Ft**  
**4 990 Ft**



- Szétesztható kialakítás
- Egyszerű kezelhetőség
- Szímlógép
- Ébresztőóra

Nézz be hozzánk! **Gyomaendrőd, Fő út 188.** Tel.: 66/283-474

Az ajánlat 2010. október 18-tól 2010. november 14-ig, vagy a készlet erejéig érvényes az akciós készülékekre, új VitaMAX csomagban. Egy személy legfeljebb 2 VitaMAX csomagot vásárolhat 12 hónapon belül. A Vodafone fenntartja a jogot az árak és a díjak módosítására. A képeken látható fotók lézertárcsák. További információ az üzletekben, 1270-en és a [www.vodafone.hu](http://www.vodafone.hu) honlapon található.

## ÉLMÉNYEK 4-BŐL GYÚRVA!



**Mobilnet**  
Invi4 csomagban  
**500 Ft/hó**

InviTV + ADSL-internet + Mobilnet + Telefon



Az ajánlat Invi4 szolgáltatáscsomagok megrendelése esetén érvényes és a Standard 1GB-os mobilinternet csomagra vonatkozik, 12 hónap hűségvállalással, az IPTV szolgáltatásra 1 próbahónappal\*.

A mobilinternet-szolgáltatás mobilhálózatát a Telenor biztosítja.

**További részletek az Invitel Személyes  
Ügyfélkapcsolati Napján!**

**Helyszín: Gyomaendrőd, I. sz. Postahivatal  
udvara, Kossuth L. u. 28.**

**Időpont: minden szerda 9.00 - 16.00 óra között**

**A Személyes Ügyfélkapcsolati Napon kívül a békéscsabai  
Telepontjainkban (Csaba Center, Andrásy út 37-43.  
és Szent István tér 1.) is várjuk ajánlatunkkal.**

Akciós ajánlatunk 2010. október 1-jétől visszavonásig érvényes, az Invitel és a Telenor szolgáltatással lefedett területein új, lakossági előfizetők számára. Az akciós ár a csomag hűségdíjének végéig érvényes és tartalmazza a 25%-os átlót. Az ajánlatban szereplő Invi4 szolgáltatás csomag előfizetése esetén 29 csatornás Alap TV csomagot, vezeték nélküli hangcsomagot, 1M-16 ADSL internet-szolgáltatást (túlhasználati díj: bruttó 50 Ft/10MB, garantált le-/feltöltési sebesség: 300/64 kbit/s), valamint Standard 1GB-os mobilinternet csomagot (túlhasználati díj le+feltöltés: bruttó 5 Ft/MB, az adatforgalom számlázása 1 MB-os egységeként történik, a forgalom mérés alapegysége 10 KB, garantált le-/feltöltési sebessége 30-tól 120 kbit/s-ig, a feltöltési sebessége 8-tól 50 kbit/s-ig terjed az aktuális adatátviteli módtól függően (GPRS/EDGE/3G)) egyben vehet igénybe. Az ajánlatot tartalmazó Invi4 szolgáltatás csomag havi díja a hűségdíj végéig 6 700 Ft, ezt követően 8 700 Ft, plusz a vonalhasználati díja 990 Ft/hó.

\* Az Invi4 csomagban a hűségdíjben belül 30 napos próbaidőszak érvényes az IPTV szolgáltatás elemeire, amely időtartam alatt az előfizető díjmentesen válthat IPTV szolgáltatást nem tartalmazó szolgáltatás csomagra. A 12 hónapos hűségdíj a bekezdéstől indul. Az akciós részleteiről érdeklődjön a 1288-on, Telepontjainkban vagy [www.invitel.hu](http://www.invitel.hu) oldalon.

**1288**  
[www.invitel.hu](http://www.invitel.hu)

**invitel**  
Ha több kell

**T-Mobile Partner**



**Mobiltelefonok előfizetéssel már 990.-Ft-tól  
DOMINO kártyás csomaggal 8.990.-Ft-tól**

**Korlátlan mobilinternet csomagok  
aranykártyás előfizetőinknek 1.990.-Ft-tól.**

**Gyomaendrőd, Fő út 214.**

**Telefon: 06-66-282-822;  
06-30-349-1325**

**Nyitva: H-P 09-17.30., SZ 09-12.**



**RÓZA**  
PAPÍRDOBOZGYÁRTÓ KFT.



Stancolt és hagyományos  
papírdoboz gyártása  
minden méretben!  
Szitázás, stancaforma-  
és szitaforma készítés!

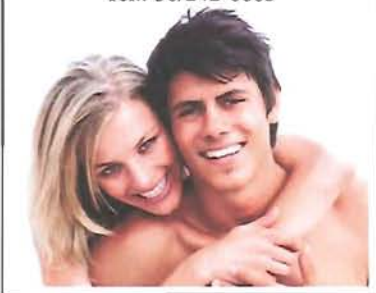
**RÓZA PAPÍRDOBOZ GYÁRTÓ  
ÉS SZOLGÁLTATÓ KFT.**

5500 Gyomaendrőd, Ipartelep u. 1/1.  
Telefon/fax: +36-66/282-095  
www.rozakt.hu

KOZMETIKAI SZALONOMBAN  
UV MENTES BARNÍTÁSSAL  
PÁR PERC ALATT GYÖNYÖRŰ  
BRONZBARNÁVÁ VÁLTOZHAT!

Októberben 4.000 Ft helyett 3.590 Ft  
akciós nagykezeléssel várom kedves  
vendégeimet.

Szendrei Dalma kozmetikus  
Gyomaendrőd, Hősök útja 53.  
Tel.: 30/242-6605



**J Á R M Ű A B C**  
M Ű S Z A K I

Kerékpárok  
Elektromos kerékpárok  
Fűnyírók  
Láncfűrészek  
Robogók

Értékesítés és Szervíz



Vaszkó és Társa Kft. Gyomaendrőd, Zöldfa u. 1. Tel: 66/284-801

**2010. NOVEMBER 27.**

Helyszín: Hárs Termál Hotel udvara (Rákóczi u. felőli bejárat)

Versenyző csapatok létszáma max. 5 fő!

Minden csapat saját felszereléssel, eszközzel dolgozik.

A csapatok hozzák a hagyományos kézi darálót és lőtöltő gépet,  
a fűszereket és a munkálatokhoz szükséges eszközöket  
(kés, műanyag vágódeszka stb.).

A feldolgozott sertés a csapat tulajdonában marad,  
kivéve a zsűrizésre leadott toros tál tartalma.

A II. Böllérpálinka Versenyre minden regisztrált csapat, vagy csapattag  
nevezhet: 2 dl felcímkezett (pálinka neve, készítője, származási helye)  
lezárt üveg versenypálinkát a regisztrációnál leadni sziveskedjen,  
melyet egy külön szakértő zsűri minősít.

A ZSŰRI ELNÖKE: Dr. Kulcsár László a MAGOSZ Békés megyei elnöke.

A böllérpálinka verseny első három helyezette külön díjazásban részesül.  
A nevezési díj befizetését igazoló banki átutalás felmutatása ellenében  
a helyszíni regisztrációnál átveheti a sorszámot tartalmazó csomagot.

A CSOMAG TARTALMA: 5 db kötény, 5 db karszalag,  
2 db sorszámot tartalmazó boríték, 3 db fém laposka  
a zsűrizendő étel jelölésére, információs anyag.

**Nevezési határidő: 2010. november 10.**

- Nevezési szándékát kérjük a következő telefonszámon jelezni sziveskedjen:  
20/569-5700 (Dezső Zoltán), ugyanitt bővebb információ is kérhető!
- Regisztráció, és helyfoglalás november 27-én, pénteken 15 órától a verseny  
helyszínén, utána 18 órától vacsora a csapatok tagjainak!
- Nevezési díj: **8000 Ft/csapat**, mely összeget az Endrőd és Vidéke  
Takarékszövetkezet 53200015-11082390 számlájára kérjük befizetni!

November 26. csapatok ismerkedése.

VERSENYKIRÁS

**II. GYOMAENDRÖDI  
DISZNÓTOROS  
II. GYOMAENDRÖDI BÖLLÉRPÁLINKA VERSENY**

07.30-8.00:

**DISZNÓTOROS PÁLINKÁVAL TÖRTÉNŐ  
KOCCINTÁS, MAJD DISZNÓVÁGÁS**

12 órától egész nap: Cigány muzsika a jó hangulatért  
11 órától: Körösménai Néptánc Együttes műsora  
12 órától: A zsűrizésre szánt ételek sütése (a rendezőség sütőt biztosít)

**14.00-14.30: TOROS TÁL LEADÁSA A ZSŰRINEK.**

(A zsűri elnöke: Jenei László mesterszakács)

Eredményhirdetés és díjkiosztás

Büfészolgáltatás szombaton reggel 6 órától!

**SZÁLLÁSFOGLALÁS A 70/409-6783-AS TELEFONSZÁMON.**

Belepdíj: 250 Ft/fő (10 éves korig ingyenes)

A rendezvény fővédnöke:  
JAKAB ISTVÁN, a Magyar Gasztroklub és Gazdaszövetkezetek elnöke

**BELSŐÉPÍTÉSZET  
SZÁRAZÉPÍTÉS  
GELLAI  
GYOMAENDRÖD  
06-30/3326-075**

**FRÜHWALD JUBILEUMI AKCIÓK! WEBER TERRANOVA  
SZÍNVAKOLAT AKCIÓK A FEHÉR ÁRÁBAN!  
ÉPÍTKEZIK? FELÚJÍT? TATAROZ?**

**KIVITELEZÉS • HŐSZIGETELÉS •  
GIPSZKARTON SZERELÉS • ZSINDELYEZÉS**

**Gyomaendrőd, Hősök útja 51.**

Telefon: 66/282-440, Mobil: 30/332-6075, 30/627-8234

Nyitva: hétköznap 7-17 óráig, szombaton 7-12 óráig

**HIRDETÉSFELVÉTEL: 06-70/22-632-99**



**GÉPEINKKEL AZ ALÁBBI MUNKÁKAT VÁLLALJUK:**

- Árokásás és kapcsolódó munkák,  
útátfúrás
- kosaras emelővel épülethomlokzatok,  
tetők javítása, valamint gallyazás  
15 méter magasságig

**Telefon: 66/581-540**

**STIHL®**





## Állatorvosi Rendelő Dr. Bubó Állatpatika



- Vényre és vénnyel nélkül kapható gyógyszerek, baromfi vakcinák
- Takarmánykiegészítők, vitaminok
- Fertőtlenítő szerek
- Minőségi kutya-, és macskapatika (Eukanuba Hill's, Royal Canin)
- „Pet Shop” óriási választékkal:
- Pórázak, nyakörvek, hákok, gumi és plüssjátékok, boxok, fekhelyek,
- Papagáj és rágszáló kiegészítők, kozmetikai szerek, etető és itató tálkák
- Bolha- és kullancsirtó szerek nagy választékban
- Légyirtószerek, patkányirtószerek
- Baromfi vakcina (Gumboro)
- Ásványi kiegészítők

**Ultrahangos fogköeltávolítás  
a rendelőben.**

**Új szolgáltatás:  
röntgen-diagnosztika!**

**Nyitva tartás:**

Hétfő, szerda, péntek: 9-11, 16-19  
kedd, csütörtök, szombat: 9-11

Sürgős esetben is elérhető telefonszám:  
Markos Csaba Tel.: 30/55-900-09  
E-mail: markoscsaba@szucsnet.hu

**Dr. Kreisz Ágnes,**  
**Mezőberény, Madách u. 10/a.**  
[www.kreiszagnes.hu](http://www.kreiszagnes.hu)

E-mail: kreiszagnes@szucsnet.hu  
Telefon: 30/206-5050

## Felújították az eltemetett ványai utat

Fellélegezhetnek a Dévaványa és Gyomaendrőd között járó autósok: a régóta sokat szidott út állapotában végre jelentős javulás következett be.

Mint ismeretes, az út egyes szakaszai idén tavasszal már gyakorlatilag járhatatlanná váltak, az autósok az árokparton kialakított úgynevezett kutyamezsgyén közlekedtek. A helyi polgárok májusban egy úttemetési szertartással is tiltakoztak a tarthatatlan állapot ellen.

- Ez az útszakasz a megye legkedvezőtlenebb talajadottságokkal rendelkező térségében van. Így gyakorlatilag az elmúlt harminc évben elvégzett beavatkozások (szélesítés 6 méterre, szakaszos megerősítések) után sajnos az átlagosan elvárt, illetve tervezett élettartamnál hamarabb indult meg az út romlása - mondta a beol-nak Virág Mihály, a Magyar Közút Kht. megyei igazgatója. Mint mondta, éppen ezért most olyan

műszaki és technológiai megoldást kerestek, amivel az út ilyen körülmények között is tartósan jó állapotban tartható.

- Egyes szakaszokon teljesen elbontottuk - mintegy egy méteres mélységig - az út alatti földtöltést, és új út készült, illetve volt, ahol egy rugalmasabb, úgynevezett utántömörítő pályaszerkezetet építettünk az útburkolat egyik rétegeként. Az út két legkritikusabb 1-1 kilométeres szakaszát nettó 45 millió forint költséggel felújítottuk.

Szintén november közepéig tartottak a munkák Szarvas belterületén, a 44-es főúton. Itt az idei gyakori intenzív esőzések miatt ment tönkre a térburkolat. A burkolat alatti ágyazati rétegben felújították és kibővítették a szivárgórendszert. A helyreállításra nettó 25 millió forintot fordítottak.

L. J.

### Családi Vasárnap a Dreher Söröző-Étteremben

**November 14.** Csontleves lúdgége tésztával. Márton-napi libasült, libatepertős burgonyával. Almakompót. Kakós palacsinta.

**November 21.** Májgaluska leves. Sertésszelet Jóasszony módra, párolt rizs. Zöldség boucette. Diós hajtott.

**November 28.** Tárkonyos csirkeragu leves. Rántott sertésszelet, héjas burgonya. Csemegeborka. Darázs-fészek.

*Jó étvágyat kívánunk!*

Telefon/fax: 66/386-444

Mobil: 0620/9808842

920 Ft/adag

Étkezési utalványokat elfogadunk!  
[www.timarpanzio.hu](http://www.timarpanzio.hu)

### Casting Modellválogatás

Válogatást tartunk jövő évi divatbemutatókhoz!  
**Legyél TE partnereink reklámarca!**

A válogatás semmiféle kötelezettséggel nem jár,  
**a legjobb 3 résztvevő ingyenes portfólióalbumot, 1 éves szerződést illetve garantált munkalehetőséget kap!**

A válogatáson részt vesznek szerződött partnereink, akik akár azonnal kiválaszthatnak!  
Minden érdeklődőt szeretettel várunk.

**Időpont:**

**2010. december 4. 10 óra**  
**Helyszín: Hotel Aranykereszt**  
**5700 Gyula, Eszperantó tér 2.**

Érdeklődés és részletes információ:  
**Tel./fax: +36-66/644-805,**  
**06/20-9284710**  
E-mail: [bluestarkft@gmail.com](mailto:bluestarkft@gmail.com)

### Üzlethelyiségek kiadók Gyomán, a városközpontban!

Telefon: 06-30/33-26-075



### Hirdetésfelvétel!

Telefon: 70/22-632-99  
E-mail: [szobeszed@index.hu](mailto:szobeszed@index.hu)

# A világbajnokságon szerepelnek Kelemen Erika és Kovács László New Yorkban

A Magyar Tánc-Sport Szakszövetség idén Kovács László-Kelemen Erika gyomaendrői érdekeltségű párost delegálja a 2010-es Latin-amerikai Táncok Világbajnokságára.

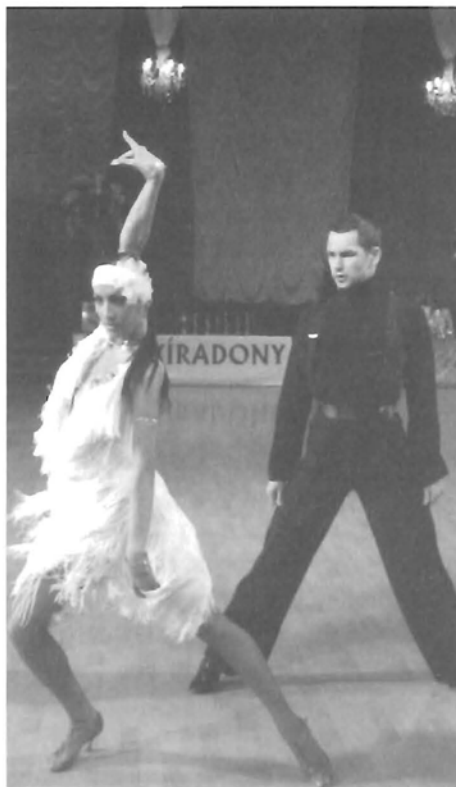
A világbajnokságot New Yorkban rendezik meg idén november 13-án, melyen minden IDSF tagország két legjobb párosa vehet részt. Erika és Laci a gyomaendrői Kner TáncSport Egyesület és a békéscsabai Nyíri Lajos TSE igazolt versenyzői. 7 éve táncolnak együtt, jelenleg S osztályban, azaz csúcsosztályban versenyeznek.

Aktív tagjai a magyar válogatott keretének, valamint a világjátékok felkészülési keretének is. Rengeteg időt és energiát öltek abba, hogy Magyarország egyik legjobb versenytáncosaivá válhassanak. Legkiemelkedőbb eredményeik: Közép-Európa bajnoki 4. hely, a Magyar Bajnoki 3. hely, többszörös Kelet-magyarországi és Diákolimpiai bajnokok. Ezen felül még számos hazai és nemzetközi versenyen is komoly eredményeket tudhatnak magukénak. A páros női tagját, Kelemen Erikát kereste meg a hír a rangos eseménnyel kapcsolatban.

- Hogyan készültök világbajnokságra?

- A világbajnokságra való delegációt nagy örömmel fogadtuk és már el is kezdtük a speciális felkészülést. Növeltük az edzéseink intenzitását, több figyelmet fordítunk a kiegyensúlyozott táplálkozásra, mivel egy ilyen versenyen nélkülözhetetlen a megfelelő fizikai felkészültség. Általánosságban napi 2-3 órát gyakorlunk, de most beiktattunk a rutinunkba a délelőtti edzéseket is. Ezen felül járunk úszni és futni is.

Mi az, amit a tánc mellett csináltok még?



- Párom a világbajnokság miatt novemberre halasztotta az államvizsgáját a Gábor Dénes Főiskola informatikus-közgazdász szakán, én pedig idén diplomáztam az Általános Vállalkozási Főiskola Nemzetközi tanulmányok szakán.

- Hogyan tudjátok anyagilag finanszírozni ezt a sportot?

- Ez nagyon nehéz. Sajnos a tánc Magyarországon még mindig nem elég népszerű. Éppen ezért anyagi támogatókat találni is nagyon nehéz, nem úgy, mint egyéb „sikersportágakban”. Most abban reménykedünk, hogy egy ilyen komoly verseny felhívhatja a figyelmét a vállalkozóknak vagy magánszemélyeknek arra, hogy támogatást nyújtsanak számunkra - írja a hír.

## Zöld Óvoda

Szeptember 29-én, Budapesten, a Vajdahunyad várában adták át a Kis Bálint Általános Iskola és Óvoda Százszorszép Óvodájának a „Zöld Óvoda” címet, amelyet Ágostonné Farkas Mária igazgatónő és Csere-nyecz Éva intézményegység-vezető vett át.

Békés megyéből mindössze három óvoda jogosult három évig használni ezt az elismerő címet. A Százszorszép Óvoda a Nemzeti Erőforrás Minisztériumtól a kisgyermekkor környezeti nevelés terén végzett tevékenysége elismeréseként kapta meg a díjat.

Az óvoda eddig is felvállalta a környezettudatos nevelést, és továbbra is ezen értékrend alapján nevelik a legkisebbeket.

## Óvodás sportnap

Sok éves hagyomány városunkban az óvodások Ugra-bugra Sportnapja, melyet idén a Margaréta Óvoda és a Kis Bálint Általános Iskola és Óvoda Százszorszép Óvodája szervezett meg.

Ezen a vidám délelőttön városunk összes óvodája részt vett. A gyerekek összemérhették erejüket, ügyességüket, kitartásukat, s ami a legfontosabb: nagyon sokat mozoghattak, tornázhattak. Közösen bemelegíthettek, csapatversenyeztek, akadálypályákon mutathatták meg kitartásukat, állóképességüket.

A derűs sportnapra Várfi András polgármester is ellátogatott, valamint bemutatót tartott a Kis Bálint Általános Iskola és Óvoda alsós tornászcsapata.

## VILLANYSZERELÉS!

E-ON, ELMŰ, ÉMÁSZ, DÉMÁSZ  
regisztrált villanyszerelő

**Lakás és hétvégi ház,  
bojlerszerelés és javítás.**

Háztartási gépek és egyéb  
elektromos készülékek javítása.

**Szunyog Antal villanyszerelő**

Műhely: Gyomaendrőd, Fő út 5.

Telefon: 06-20/381-8456

## Levélcímünk:

Szó-Beszéd Szerkesztősége, 5500 Gyomaendrőd, Hősök útja 51.

E-mail: szobeszed@index.hu



## Kecskemét: Gigantikus városfejlesztések

Kecskemét neve lassan összeforr a Mercedes gyárral. Pedig a híres város sikertörténetéhez még jó néhány több 10 milliárdos nagyságrendű fejlesztés is hozzájárul. Új fürdőkomplexum épül, amely sportuszodát és karibi élményfürdőt is magában foglal. Emellett épül egy új négycsillagos Hilton hotel, valamint a szabadidőparkban egy másik szállodát és konferenciaközpontot is terveznek. Monumentális történelmi kalandparkot terveznek a város határába. Megújul a belváros egyik körútja és a vasútпарк. 60 milliárd forintért más dimenzióba kerül a helyi tömegközlekedés is. Jönnek a vezeték nélküli trolis és az elővárosi vasutak. Az már csak hab a tortán, hogy a megyei kórház is új szárnnyal bővül...

## Verso Biztosítási Alkusz Kft.

Generali, Hungaria, Garancia, AB Aegon, Uniqa, Union, Európa biztosítások teljes körű ügyintézése.



- kárfelmérés
- korrekt, gyors kárrendezés,
- vagyont biztosítás (lakás, üzlet, üzem, stb)
- kötelező felelősség
- Casco-biztosítás
- életbiztosítás
- nyugdíj-előtakarékosság
- egyéb módozatok

az ügyfél igényei szerint!

Gyomaendrődi képviselő:

**Kiss Lajosné (Éva)**

Gyomaendrőd, Madách u. 2/2.

66/284-989, 20/359-6842

## Hogyan fosztják ki országunkat?

Magyarország földjének mélyén, Makó közelében olyan gázkincsre bukkantak hivatásos külföldi kincsvadászok, amely negyven éven át képes volna biztosítani Magyarország gázellátását, vagy a mostani inséges időkben egy intenzív, húsz évre rövidített kitermelést véve alapul, akkora bevételhez juttathatná a magyar államkasszát, amely rövid idő, mondjuk öt-tíz év alatt a magyar életszínvonalat körülbelül az ausztriára emelné, és húsz év múltán a magyar gazdaság csak e gázkincsnek köszönhetően felzárkózhatna a gazdag Európához.

Mindebben nincs semmi túlzás. Minden érdeklődő ember tudta, hogy az Alföld mélyén többféle kincs lapul - olaj, gáz, termásvíz -, csak meg kell találni, de az sem nehéz, csupán fúró és némi türelem kell hozzá.

Körülbelül olyan feladat ez, mint gombostűt találni a tűpárnában. A Falcon Oil, ez a kanadai központú multi cég képes volt - saját állítása szerint - egy éven át keresni, amíg telibe találta a gombostűt, vagyis a 600 milliárd köbméteres gáztartályt, lent, hat kilométer mélyen a föld alatt.

A cég - nem tudni hogyan és mennyiért - kizárólagos jogot kapott 35 évre a magyar államtól a gázkutatásra, és ami elképesztő, a gáz kitermelésére és eladására is. A magyar állam szerényen csak 12 százalék bányajáradékot kér cserébe, vagyis odaajándékozta a Falcon Oil-nak e páratlanul értékes gázkincs 88 százalékát.

Hogy mennyi pénzről van szó? Ebből a gázkincsből az utolsó fillérig ki lehetne fizetni a teljes magyar államadósságot, ami egyúttal a magyar gazdaság elképesztő felerősödését eredményezné. Avagy fel lehetne függeszteni a megszorításokat, sőt emelni lehetne a nyugdíjakat és a béreket, és a gazdaságot serkentő intézkedéseket lehetne indítani.

Felfoghatatlanul sok pénz, ami a jelek szerint majdnem mind a másé

lesz. Nem kell, hogy így legyen. A magyar jog ismeri a feltűnően aránytalan szerződés fogalmát. Az ilyen szerződést meg lehet támadni, és amíg jogállam volt Magyarországon, addig a bíróság az ilyen szerződéseket meg is semmisítette. Íme, itt a nagy történelmi pillanat, a nagy közös cél, amelynek mentén közös nevezőt találhatnának az ország egymással szembenálló erői.

Senki nem vitatja el a külföldi befektető jogát a tisztességes haszonhoz, de senki sem fogadhatja el a tisztességtelen haszon érvényesítését. Tudtuk, hogy Magyarország földjének mélyén kincsek lapulnak, örömmel vettük a kalandos kedvű vállalkozók jelentkezését, azonban az államnak jól felfogott érdeke, hogy az ország földjében rejtőző kincs kiaknázása az ország népének érdekeit szem előtt tartva történjék. Magyarország nem Rhodesia, és ez nem a XIX. század!!!

A (volt) Gyurcsány-kormány hallgatott a szerződés tartalmáról. Van azonban egy pont, ahol már meg kell állítani a dolgok menetét. A makói gázkincs kitermelése nem történhet meg a mostani feltételek között. Az ország népe nem nézheti ölbe tett kézzel saját kifosztását. A történelmi hanyatlásnak és a kollektív hülyeségnek egy ponton véget kell vetni. Azért, mert lelkiismeretlen bűnözők a maguk pitiáner hasznára, olcsó jutalékokért kiárusítják apránként és nagyban az ország kincseit, még nem kell feladni mindent, még érdemes harcolni mindazért, ami megmenthető.

A magyar nagytőkének sem áll érdekében az ország kifosztása. Talán vegyünk példát a horvátokról. Ők nem adták oda koncesszióba sem 35 évre, sem rövidebb időre, sem a Falcon Oil-nak, sem másnak az Adriát. Inkább maguk építettek autótutat, hogy a turisták kényelmesebben odaérjenek. Nota bene: az ügyes kanadaiak a horvátoktól bérelték azt a fűrotornyot, amivel Makónál gázt találtak.

**Juhász Ágnes Katalin**

## Holdfényravatal

(Lee Annácska c. vers ihletésére)

Éjfél után még mindig éberen  
a fénylő holdvilágot kémlelem.  
Talán hírt hoz a messzi úron át,  
a rég dúdolt Lee Annácska dalát;  
a szőke dalt, a boldog éneket,  
melynél szívünk együtt reménykedett.

Emlékszem, éppen harminc éve volt.  
Tenger tükrén unatkozott a hold,  
víz-ágyba bújt az álmos naplement,  
s olyan csodásan hallgatott a csend.  
Kezünk símulva, némán összenőtt.  
Nem szólaltunk meg, nem volt rá  
erőnk.

Megtört szívünkben - jól tudtuk mi  
már -  
a búcsú perce gyászol - ó de kár! -  
Halált küldött a szörnyű nagy kaszás.  
Szívünkbe mart a fájó hervadás.  
Íhába keltek vízen nagy habok,  
te mennyben fent, míg én alant  
vagyok.

Nem látta más, a tenger és a hold  
a rút halált, mely tőlem elrabolt.  
...Nincs ítélet, mely megnyugvást ígér!  
- Szellő szerelmünk látod, ennyit ér. -  
De bús mezőn, a lélek-tengeren  
a holdvilágnál együtt vagy velem  
Lee Annácska, örök szerelmesem.

**Tisztelettel adózva halottainknak**  
**Beinschróth Károly**

Már Gyomán is kipróbálhatja  
a jade-köves masszázsa egyedülálló hatásait!  
Masszázs, akupresszúra, fényterápia,  
hőterápia!

Gyomaendrőd, Semmelweis utca 4.  
Bejelentkezés: 06-20/360-20-25

## A gyomaendrődi lány fotóját díjazták

A Furioso-North Star Lótenyésztő Országos Egyesülete idén szeptemberben meghirdetett egy fotópályázatot az interneten. A gyomaendrődi Kató Adrienn is benevezett, ahol a Közönségdíj kategóriában I. helyezést ért el.

- Idén augusztusban családommal hivatalosak voltunk Túrkevén egy családi lakodalomba. A lagzi nem mindennapi volt, hintóval vonultunk Túrkeve utcáin. Az ifjú pár egyébként lovakkal foglalkozik. A pályázat feltétele az volt, hogy csak ilyen fajta lovas képekkel lehetett versenybe szállni. Rengeteg képet készítettem, és ezekből hárommal neveztem be. A beküldött képekre 3 héten át lehetett szavazni. Aztán jött a hír, hogy az egyik képpemmel elnyertem a közönségdíjat. A díjátadás október végén volt Kecskeméten, ahol kaptam egy oklevelet pénzjutalommal. Ezúton is szeretném megköszönni mindenki szavazatát - tájékoztatta lapunkat Kató Adrienn.



## Gyomaendrődi baba született



**Vaszkó Zalán**

**2010. október 28-án született**  
**a mezőtúri kórházban:**  
**Édesanyja: Varga Gizella,**  
**édesapja Vaszkó Zoltán**

## Mondások

*A sípcsont az a szerv, ami segít a sötét szobában megtalálni a bútorokat.*

*Ha két hideg, esős nap után végre ragyogó napsütésre ébredsz, akkor biztosan hétfő van.*

*Zavard össze a világot: mosolyogj hétfőn!*

*Azt mondják, a férfiak állandóan a szexre gondolnak. Ez nem igaz, sokszor jut eszükbe a sör is.*

*Annak ellenére, hogy az élet drága, még mindig elég népszerű.*

*Egy tetőablakot csináltattam a lakásomban. A felettem lakók erre dühösekké lettek.*

*A feleségem anyja gyakran mondogatja, hogy nőies vagyok. Nem zavar, mert hozzá képest tényleg.*

*A nők szeretik az egyszerű dolgokat az életben, így a férfiakat is.*

*Fiatalabb koromban 4 hajlékony tagom volt és 1 merev. Ma négy merev és egy hajlékony tagom van.*

*Az egyetlen, amit kérek, egy esély, hogy megbizonyosodhassak arról: a pénz nem boldogít.*

## Könyv Gyomaendrőd elmúlt 20 évéről

Gyomaendrőd 20 éve címmel könyvet jelentetett meg a Szó-Beszéd Szerkesztősége. A kötet 1989-től 2009-ig dolgozza fel a város történetét, annak jelentősebb eseményeit.

A 140 oldalas kiadvány négyszáz olyan hírt, eseményt villant fel a város elmúlt két évtizedéből, amely Gyomaendrőd életében figyelemre méltónak

számít. A könyvet mintegy kétszáznegyven fotó illusztrálja. Ezek egy része a korabeli helyi sajtóban is megjelent, több kép azonban a kötetben kapott nyilvánosságot először.

A könyv kapható Gyomaendrődön a Sikér boltokban, a könyvesboltban, a papírboltokban, valamint a Szó-Beszéd Szerkesztőségében.

**Levélcímkünk: Szó-Beszéd 5500 Gyomaendrőd, Hősök útja 51.**



# INGYENES APRÓHIRDETÉSEK

## HÁZ

Endrődön, a Csókási zugban összkomfortos családi ház dupla vízparti telekkel, nagy gazdasági épülettel eladó. Irányár: 18 millió Ft. Érd.: 0630/33-26-075

Gyomán az Arany J. u. 16. sz. alatt 4 szobás komfortos ház eladó. Irányár: 9,5 millió Ft. Érd.: 0620/5266-573

Gyomán a Napkeleti út 4. sz. alatti 2 szobás, gázfűtéses családi ház nagy melléképülettel 1440 m<sup>2</sup>-es telken eladó. Irányár: 3,4 millió Ft. Érd.: 0620/413-27-70

Endrődön a József A. 28. sz. alatti összkomfortos szilikátos kockaház melléképülettel, sz udvarban fűtött kúttal eladó. Érd.: 0630/355-1429

Gyoma központjában a Petőfi u. 10. sz. alatt 3 szobás családi ház nagy kerttel eladó. Irányár: 11,5 millió Ft. Érd.: 0630/278-9652

Gyoma központjában a Botond u. 2. sz. alatt 2 szobás családi ház nagy kerttel eladó. Irányár: 6,5 millió Ft. Érd.: 0630/754-5099

Kertes, 2,5 szobás családi ház melléképülettel, központi gázfűtéssel sürgősen eladó. Irányár: 8 millió Ft. Érd.: Gyoma, Budai Nagy Antal út 8. Endrődön a Csillagos út 10.

sz. alatti 2 szobás, felújított parasztház sürgősen eladó. Garázzsal, gyümölcsös, melléképületekkel, ásott kúttal. Irányár: 2,2 millió Ft. Érd.: 0670/273-44-06

Gyomán a Jókai u. 10/1 sz. alatti családi ház eladó vagy lakótelepire cserélhető. Érd.: 66/285-665

Az Október 6 ltp.-n 4 szobás 85m<sup>2</sup>-es 1. emeleti lakás eladó. Irányár: 7,5 millió Ft. Érd.: 66/284-148

Endrődön a József A. u. 22. sz. alatti családi ház sürgősen eladó. Irányár: 8,5 millió Ft. Érd.: 0670/294-14-63

Endrődön a Szabó Ervin u. 6. sz. alatti összkomfortos téglalapítványú kockaház melléképülettel eladó. Irányár: 6 millió Ft. Érd.: 0620/358-6464, 06-66/283-695

Ifjúsági lakótelepen 2,5 szobás lakás eladó, vagy kiadó. Ugyanitt román étkezőgaranitúra, és gáztűzhely eladó. Érdeklődni: 30/6588961

Endrődön a Mikes u. 30. sz. alatti összkomfortos téglalapítványú kockaház eladó. Irányár: 5,5 millió Ft. Érd.: 0630/627-8215

Az Október 6 ltp.-n 2 szobás 3. emeleti lakás eladó. Érd.: 0620/5767-879

Gyomaendrődön a Szőlőskert út 1. sz. alatti 3 szobás

összkomfortos ház nagy portával, melléképületekkel eladó vagy elcserélhető. Irányár: 5 millió Ft. Érd.: 0620/9658462

Gyomaendrődön, Öregszőlőben, a Kondorosi úton 21. sz. alatti családi ház eladó. Irányár: 1,6 millió Ft. Érd.: 0666/280-099 este 18 óráig.

Endrődön 2 szoba+napali, összkomfortos parasztház alsóépülettel, nagy udvarral eladó. Irányár: 3,5 millió Ft. Érd.: 0620/2155670

Gyomán a Tompa úton 2 szobás, összkomfortos családi ház eladó. Irányár: 13 millió Ft. Érd.: 66/386-058

Gyomán a Móricz Zs. 4. sz. alatti 2 szobás, összkomfortos kockaház eladó központi gáz+vegyestüzeléssel. Irányár: 7,5 millió Ft. Érd.: 0630/562-5754

Gyomán a Vásártéri ltp.-n 1,5 szobás bútorozott lakás kiadó. Érd.: 0630/526-0693

Endrődön a Deák F. u. 6. sz. alatti 86m<sup>2</sup>-es ház sürgősen eladó. Érd.: 0630/6827-583

A Vásártéri ltp.-n földszinti 2 szobás lakás eladó. Gyomai ház csere érdekel. Irányár: 6 millió Ft. Érd.: 0630/3015861

Endrődön a Csókási zugban családi ház eladó. Irányár: 4,5 millió Ft. Érd.: 06-66/386417

Mezútúron családi ház garázzsal, lakásnak épült alsóépülettel eladó. Irányár: 12 millió Ft. Érd.: 0620/320-0090

Gyomán a Gárdonyi u. 39. sz. alatti ház eladó. Irányár: 3 millió Ft. Érd.: Gyomaendrőd, Kálvin János u 85.

Endrődön a Sugár utcában öreg ház jó helyen eladó. Irányár: 2 millió Ft. Érd.: 0630/229-1960

Gyomán a Jókai út 30. sz. alatti összkomfortos, 3 szobás, bútorozott (minden van benne, ami egy lakásba kell) parasztház sürgősen eladó. Irányár: 6 millió Ft. Érd.: 0630/602-97-33 vagy Vásártéri ltp. 29/B/3. emelet 10.

## KERT, TELEK

A Fűzfás-zugban kert 2 sor gyümölcsös eladó. Érd.: 0630/488-4394

Gyomán a Liget Fürdő mögött 570 m<sup>2</sup>-es építési telek

eladó. Ir. ár: 6,5 millió Ft. Érd.: 0620/569-5700

Bónom-zugban 1 vízparti és 1 nem vízparti telek eladó. Érd.: 0666/285-392

Révlaposon az Erkel-Fáy u végén 720 m<sup>2</sup>-es gyümölcsös kert, locsolásra kiépített kúttal eladó. Irányár: 500 ezer Ft. Érd.: Gyomaendrőd, Kálvin János u. 85. vagy 66/285-894.

## MUNKÁT KERES, KÍNÁL

Takarítást, vasalást vállalkozó. Érd.: 0670/327-4389

Korrepetálás, felzárkóztatás, fejlesztő foglalkozások, dolgozatokra, középiskolai felvételre felkészítés általános iskolásoknak. Érd.: 0630/856-3218

Érettségi vizsgára felkészítés, korrepetálás, programozás oktatása az alapoktól, ECDL-vizsgára, biológia, kémia, földrajz érettségire felkészítés, szaktárgyi korrepetálás. Érd.: 0630/493-5950

Masszázsoktatás kezdőknek és haladóknak. Érd.: 0630/320-8189

## EGYÉB

Konyhabútor, nyomáspróbaszivattyú, Babetta, női kerékpár, bitumen melegítő edény, radiátor, csőmelegítő, 1", 5/4", 6/4"-os csövek stb. eladó. Érd.: 0630/651-7313

**Malacot, süldőt, hizót vennénk készpénzért!**  
Telefon: 30/296-4775

Betonkeverő, Philips lemezjátszó, 12/24 voltos kompresszoros hűtőbox 33 literes eladó. Irányár: 15-60 ezer Ft. Érd.: 0670/659-6776

Számítógép eladó. 17"-os monitorral kompletten eladó egy megbízhatóan működő Pentium IV-es számítógép! Érdeklődni: 20/5543121

Eladó egy használt, jó állapotban lévő babakocsi: Mózeskosaras mélykocsi, átalakítható sportrészrel, esővédős ill. téli lábzsákkal. Irányár: 15 ezer Ft. Érdeklődni: 06-30/607-4228

## Ingyenes az apró!

A Szó-Beszéd ingyenesen jelenteti meg azoknak az olvasóknak a lakossági apróhirdetéseit, akik ezen a szelvényen küldik be megjelentetés céljából! A szelvényen a megjelölt helyre kell beírni a kívánt szöveget és a szelvényt levelezőlapra vagy borítékban elküldeni a következő címre: **Szó-Beszéd 5500 Gyomaendrőd, Hősök útja 51.** Egy apróhirdetés szövege lehetőleg ne tartalmazzon 15 szónál többet! A hirdetések szövegéért felelősséget nem vállal a szerkesztőség!

Feladó neve:.....

Címe:.....

Az apróhirdetés szövege: .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**Irányár:** .....

**Érdeklődni:** .....

**Aláírás:** .....



Szarvason és Gyomaendrődön városközpontban, fűt mellett üzlethelyiségek, rak-tárak, csarnok bérelhető 20 - 1000 m<sup>2</sup>-ig. Tel: 30/384 6045

Albérlet kiadó Gyomán rövid vagy hosszútávra nagyon jó környéken! Nincs kaució! Irányár: 30.000 Ft/hó Tel: 06/70/272-8158.

Mélyhűtőszekrényt 5+1 fiókosat cserélnék 300-400 literes mélyhűtőládjára. Érd.: 0630/549-0220

## Megjelent!

### KÖRÖS-VIDÉK

#### Gyomaendrőd

címmel az új 2011-es képes falinaptár!

Keresse a papírboltokban és a könyvesboltban!

Fügefá, somfa, bútorok, láncfűrész, üstök, kaktuszok, fogas, babakocsi, termé-nyzsákok, mázsa, kaloda, vadka-csák, hordók, varrógép stb. eladó. Érd.: 66/436-086

Új állapotban lévő Coral ágybetét eladó. Irányár: 25 ezer Ft. Érd.: 0620/382-8922

Gluténmentes termékekre előrendelést felveszek. Érd.: 0670/3183-544

Varrógépek, ipari simatűző, összevarró és háztartási gépek eladók. Érd.: 0620/592-7841

Fég gázkonvektorok eladók. Irányár: 4-8 ezer Ft. Érd.: 0630/345-6369

Kamino kandalló (8kW), öntvény, kéménycsővel eladó. Irányár: 65 ezer Ft. Érd.: 0620/216-4322

Vietnami hízók eladók. Telefon: 0620/386-1558

Káposztagyalyu, nagyméretű, beltéri üvegezett ajtó tokkal, jó állapotú parapet (konvektorhoz), kétajtós szekrény eladó. Telefon: 0630/325-7989

Eladó: 220/380 hegesztő, molnárkocsi, 3 fázisú (2,2 KW-os) villanymotor és fű-részporos kályha. Irányár: 5-30

ezer Ft. Érd.: 0630/514-8867

Kipufogó dobok, rendszerek javítása, készítése. Karosszéria javítást vállalom. Érd.: 0670/514-4641

Konyhaszekrények, asz-talok, székek, előszobafalak, varrógép és még sok más eladó. Érd.: 0630/2064858

Kombi gáztűzhely eladó. Irányár: 10.000 Ft. Érd.: 0620/4567409

Eladó 22 db süldő. Érd.: 0670/5315402

Eladó 4 db 220 cm magas és 125 cm széles osztott fa ablak hőszigetelt üveggel bontásból és 1 db 3 szárnyas 210 cm széles és 156 cm magas ablak. Irányár: 30.000 Ft/db Érd.: 0620/9658462

Vemhes anyanyulakat vásárolnék és továbbtenyésztésre alkalmas növendék nyulat vásárolnék. Érdeklődni: 06-30/687-69-89

Eladó cirkula, 10-es hűs-daráló, gyermekkeverő, hagyaték-ból javítandó órák, faliórák, óra alkatrészek és Trabant üvegek eladók. Érd.: 0620/341-0779

Vennék előszobafalat, fo-gast, konyhaszekrényt, bontott ablakot. Érd.: 0670/265-7670 és 06-66/283-899

Eladó: 220/380 V-os hegesztőtrafó és egy 380V-os (hibás) CO-hegesztőgép. Irányár: 30, 50 ezer Ft. Érd.: 0670/5144641

Hoffer típusú kukorica morzsoló és postagalambok eladók. Takarmány csere ér-dekel. Irányár: 500 Ft - 20 ezer Ft-ig. Érd.: 0630/482-4495

165/48/65 férfi élettársát keresi 50 éves korig, hölgy személyében. Telefon: 06-70/552-3573

**Tanyasi gyöngyös ko-pasztva is eladó. Telefon: 06-30/3515728**

Bartók utca 20. alatt 200 liter szilva cefre eladó! Ár megegyezés szerint. Érd.: a helyszínen.

## FAIR PLAY - HITELIRODA

Önálló, Független Hitel- és Ingatlanközvetítő, Értékbecslő Iroda  
5650 Mezőberény, Fortuna tér 11.  
06-20/9376-738, 06-70/558-9247, 06-30/351-4751, 06-20/455-1211  
Tel/Fax: 06-66/424-314

## Eladó ingatlanok

Békés belvárosában a Hőzső utcában csendes környéken 3+3 fűszobás 145m<sup>2</sup>-es összkomfortos, jól karbantartott 3 szintes családi ház eladó. Az ingatlan 2 generáció számára, de akár vállalkozás céljára (panzió kialakítására) is alkalmas. Irányár: 19,1 MFt

Békésen a Széles utcában összkomfortos (központi fűtéses) 3+1 fűszobás 95 m<sup>2</sup>-es családi ház különálló üzlethelyiséggel (élelmiszerbolt) eladó. Önálló garázs, 3 fázis, nagy műhely van. A telek mérete 1080 m<sup>2</sup>. Irányár 18 M Ft

Déaványán a Körösladányi utcában 80 m<sup>2</sup>-es 2 szoba + nappalis összkomfortos családi ház eladó. Irányár: 7,9 M Ft

Déaványán az Árpád utcában 90 m<sup>2</sup>-es 2 + 1 fűszobás összkomfortos családi ház eladó. Fűtött kút, 3 fázis van. Irányár: 6,5 millió Ft

Füzesgyarmaton a Kossuth utcában - fürdőhöz közel - 110 m<sup>2</sup>-es 2 + 1 fűszobás komfortos - konvektoros családi ház szépen karbantartott állapotban, önálló garázzsal SÜRGŐSEN ELADÓ. (2 szobában épített csempekályha, kábel TV, telefon, ásványvíz, stb.) 1 helyiség üzletnek is kialakítható, de idegenforgalmi vendéglátásra is alkalmas. Irányár: 13,5 M Ft

Füzesgyarmaton az Árpád utcában új építésű, összkomfortos, igényesen kialakított, nagyon szépen karbantartott 66 m<sup>2</sup>-es 2 szobás ikerház nagy terrasszal eladó. Padlófűtés, klíma, garázs, stb. van. Irányár: 16,2 M Ft

Gyomaendrődön a Zrínyi Miklós utcában 154 m<sup>2</sup>-es összkomfortos 2 szintes (3 szoba + 1 fűszoba) családi ház felújított állapotban eladó. Garázs az épületben. Ásványvíz kút van. Irányár: 14,8 M Ft

Hunyán a József A. utcában 84 m<sup>2</sup>-es 2 szobás vegyes falazatú, jól karbantartott konvektoros családi ház SÜRGŐSEN ELADÓ. Irányár: 4,9 M Ft

Körösladányban a Csurgó utcában 40 m<sup>2</sup>-es 1+1 fűszobás, félkomfortos nyaraló - hétvégi ház eladó (tusoló, külön wc, konyha). Víz, villany, ásványvíz kút van. A telek nagysága 1688 m<sup>2</sup>. Irányár: 3,5 M Ft

Körösladány külterületén közvetlenül a 47-es főút mellett, közvetlen vízparti,

közművesített (fűt kút, műút, ipari áram /3x25A/) 700 m<sup>2</sup> alapterületű telephely (állattartásra, bármilyen üzem üzemeltetésére, valamint mezőgazdasági tevékenységre is alkalmas), illetve 50 m<sup>2</sup>-es fűthető lakrész eladó. A területhez erdőrezs is tartozik. Irányár: 28 M Ft

Köröstarcsán a Deák utcában 130 m<sup>2</sup>-es 3 szobás komfortos családi ház SÜRGŐSEN ELADÓ. Irányár 4 M Ft

Köröstarcsán a Dózsa György utcában 80 m<sup>2</sup>-es összkomfortos 2 szobás családi ház önálló garázzsal SÜRGŐSEN ELADÓ. A telek területe 2428 m<sup>2</sup>, mely vállalkozás céljára is alkalmas. Irányár: 10,9 M Ft

Köröstarcsán a Jókai utcában 90 m<sup>2</sup>-es összkomfortos tetőleépítésű 2 szoba + nappalis családi ház önálló garázzsal, kialakítható tetőtérrel, 3 fázissal SÜRGŐSEN ELADÓ. Irányár: 9,5 M Ft

Mezőberényben közvetlen vízparti 4 szobás komfortos, teljesen felújított, aszfaltozott úton megközelíthető kiváló állapotban lévő 150 m<sup>2</sup>-es üdülő eladó. 3 fázis, villany, víz (hidrofor rendszerről), stb. van. Az ingatlan kiválóan alkalmas családi összejövetelekre (horgászási lehetőséggel), gyerekek üdültetésére, stb. Irányár: 13,6 millió Ft

Mezőtúron a Kürt utcában 480 m<sup>2</sup>-es 5 szobás (ebből 3 lakosztály) panzió-étterem zárt parkolóval eladó, de társulajdonos bevonása is megoldható. A szobákban fürdőszoba, internet csatlakozás, kábel TV van. Irányár: 58 M Ft

Nagyszénáson a Hősök útján 50 m<sup>2</sup>-es 2. emeleti 2 szobás összkomfortos átlagos kivitelű lakás SÜRGŐSEN ELADÓ. Irányár: 5,1 MFt

Szeghalmon város központjában, a Tildy utcában 53 m<sup>2</sup>-es komfortos-konvektoros 3. emeleti 2 szobás lakás SÜRGŐSEN ELADÓ. Egyedi gáz- és víz van, továbbá internet, DIGI-TV, önálló tároló stb. Irányár: 8,2 M Ft

Szeghalmon, a város központjában, csendes helyen, a Szabadság téren 54 m<sup>2</sup>-es nyedeki emeleti kétszobás, részben felújított lakás SÜRGŐSEN ELADÓ. Irányár: 9,5 millió Ft

## INGATLANOK KÖZVETÍTÉSE, ÉRTÉKBECSLÉSE

Gyorsan, szakszerűen, ügyfélcentrikusan!  
HIRDESSZEN NÁLUNK! DIJMENTES ÉRTÉKMEGÁLLAPÍTÁSI  
DIJMENTES REGISZTRÁCIÓ!

Toth Jánosné

Ingatlanközvetítő, értékbecslő

06-20/9376-738, 06-70/558-9247, 06-30/351-4751, 06-20/455-1211

Tel/Fax: 06-66/424-314

(IDŐPONT EGYEZTETÉSE SZÜKSÉGES!)



**Napraforgó- és kukoricaaratást vállalom  
összkerékmeghajtású kombájnnal, akár szállítással is!**

**Telefon: 06-30/380-82-80**







### SILUETT FITNESSCLUB

Nyitva tartás: hétfő-péntek 8-21 óráig,  
szombat 14-20 óráig, vasárnap 14-18 óráig.

**PowerBody**  
és preventív  
gerincgimnasztika  
indul!  
**GYÓGYTORNÁ**

Vezeti:  
**KUGYELA MÁRIA**  
gyógytornász, aerobics edző



Füredi lúgos víz  
a jó közérzetért  
5 literes  
kiszárolásban:  
775 Ft.



### SPORT - ÉLET - EGÉSZSÉG

Athro Guard  
segít az ízületi bántalmak enyhítésében.  
Porcépítő hatóanyagok természetes forrásból.  
(60 kapszula):  
**2490 Ft**



Complex vitamin  
(30 szem):  
**1590 Ft**



**A NYERŐHÁRMAS**  
**LIQUID L-CARNITINE**  
zsírégető italok: 300 Ft/adag-tól

**ULTRA LOSS SHAKE**  
fogyókúrás italpor: 290 Ft/adag

**ÚJ TERMÉKEK:**  
**ENERGETIZÁLÓK,**  
**FEHÉRJÉK, TÖMEGNÖVELŐK**



**CSAK A FIBERNET-NÉL!**

# TÉL HIDEG. ZZZZZBRZZZ.

@ INTERNET ☎ TELEFON 📺 KÁBEL TV

# 2 HÓNAP 0 FT!

1 ÉVES HÜSÉGVÁLLALÁSSAL

**+ ÚJ ELŐFIZETÉS: NYERHET  
HONDA INSIGHT!**



[www.zbrz.hu](http://www.zbrz.hu) | [www.fibernet.hu](http://www.fibernet.hu) ☎ 1280

Az akció 2010. 10. 04-től visszavonásig kizárólag új előfizetőkre érvényes a FiberNet Zrt. szolgáltatási területein, amennyiben a kívánt szolgáltatás külön beruházás nélkül biztosítható. Jelen tájékoztatás nem teljes körű, bővebb információ a feltüntetett elérhetőségeinken. A sorsoláson azok az előfizetők vehetnek részt, akik 2010. október 4. és november 30. között fizetnek elő valamely FiberNet szolgáltatásra. Az akciót kizárólag azok az előfizetők vehetik igénybe, akiknek a telepítési címen még nincs a jelen akcióban választott élő FiberNet szolgáltatás. A kép csak illusztráció. További részletek és feltételek: [www.zbrz.hu](http://www.zbrz.hu), [www.fibernet.hu](http://www.fibernet.hu)

Ügyfélszolgálati iroda: 4200 Hajdúszoboszló, Dózsa György u. 46.

Üzletkötő: Gubucz Tamás: 70 / 944 9279, Viszonteladó: Magus Comp, Fő u. 230, (66) 581 610

Nyomda hagyományosan • nyomda digitálisan

# Nyomdai minőség akár 1 példányban is



print 2000  
[www.print2000.hu](http://www.print2000.hu)

[info@print2000.hu](mailto:info@print2000.hu)

naptár, fotóalbum, szórólap, névjegy, plastik kártya, meghívó, plakát...





Hatar Gyozo Varos Kozhalya

GYOMAENDRÓDI

Sándor Service Kft., Kísújszállás

F571013

Ára: 199 Ft

# SZÓ-BESZÉD

19. évf. 13. szám

FÜGGETLEN VÁROSI LAP

2010. december

Felelős szerkesztő: Hornok Ernő • Szerkesztőség: 5500 Gyomaendrőd, Hősök útja 51. • Nyomtatás: Print2000 Nyomda  
Telefon: 70/22-632-99 • Kiadja: Recline Stúdió Egyéni Cég • Felelős kiadó: Hornok Ernő • E-mail: szobeszed@index.hu

## Időközi választás lesz februárban

### A lemondott dr. Busai véleménye a Körösök Vidékéért Egyesületről

3. oldal

## Orvosok a fürdőben Egészségnapot rendeztek

4. oldal

### FAIR PLAY - HITELIRODA

HITELÜGYINTÉZÉS KOMOLY BANKI - és MAGAS SZINVLONALÚ ÜGYINTÉZÉSI ÉS JOGI HÁTTERREL, 10 ÉVES SZAKMAI GYAKORLATTAL!

LAKÁSCÉL- ÉS SZABAD FELHASZNÁLÁSÚ HITELKEDVEZŐ KAMATOKKAL!!!

A válság ideje alatt is folyamatos a hitelkihelyezés, csak szigorúbb feltételekkel!

HITELKEDVEZŐ KAMATOKKAL!!!

HITELKEDVEZŐ KAMATOKKAL!!!	HITELKEDVEZŐ KAMATOKKAL!!!	HITELKEDVEZŐ KAMATOKKAL!!!
ÚJ LAKÁS VÁSÁRLÁS	ÚJ LAKÁS ÉPÍTÉS	LAKÁS FELÚJÍTÁS
HASZNÁLT LAKÁS VÁSÁRLÁS	LAKÁS BŐVÍTÉS	LAKÁS KORSZERŰSÍTÉS
SZEMÉLYI HITELKEDVEZŐ	SZÉCHENYI KÁRTYA	OPTIMUM HITEL
TERHELT INGatlanra IS PLUSZ HITELKEDVEZŐ	ADÓSAKIGENŐZÉS	HITELKEDVEZŐ
LAKÁSLÍZING	VISZLÉZING	ÁYTDALÓ HITEL
ÚJ MAGYARORSZÁG HITELPROGRAM	VÁLLALKOZÓI HITELKEDVEZŐ	FÖLDVÁSÁRLÁSRA HITEL
RIKTOKEJELZÉSTEN HITEL (NFA pályázat) is	IDŐSKORI FELZÁRÓKÁRÉK	IDŐSKORI ÉLETTÁRÁRÉK, stb.

Több bank ajánlata közül választhat!

FATÁBLA:

LAKÁSCÉL HITELKEDVEZŐ KAMATOKKAL!!!					
HOGLI KÖNYVÍRTÉSI ALAKOZÓV FÖLÉSZTÉSSEL (3,79% az első 4 évben)					
Futamide	8 év	10 év	15 év	20 év	25 év
1 M Ft	15 880	11 320	8 600		
2 M Ft	32 840	22 930	16 030	20 430	
3 M Ft	49 000	34 030	23 410	28 120	
5 M Ft	74 940	50 600	35 570	42 600	58 900
10 M Ft	139 380	97 380	63 600	76 600	101 340

SZABAD FELHASZNÁLÁSÚ HITELKEDVEZŐ KAMATOKKAL!!!					
RÖVLETTES FÖLÉSZTÉSSEL					
Futamide	8 év	10 év	15 év	20 év	25 év
1 M Ft	16 270	12 924	10 438	8 318	6 730
2 M Ft	34 609	26 903	21 300	16 944	13 100
3 M Ft	51 348	39 671	30 181	23 574	18 630
5 M Ft	77 440	59 503	45 270	35 354	27 900
10 M Ft	144 880	109 006	80 540	60 708	47 800

**AKCIÓ 2010. 10. 13. TŐL (NEMZETVÁNDOROK!) !!**  
MINDEN KEDVEZŐTLEN HITEL KIVÁLTÁGA ESETÉN azonnali  
kifizetésre kötelezünk a banki költségek elemezésével!  
AKÁR TELJES BANKI KÖLTSÉGEK ELEMEZÉSÉVEL!

**BANKTÓL ÉS HITEL TÍPUSTÓL FÜGGŐEN KÜLÖNBÖZŐ KEDVEZMÉNYEK!!!**  
AKÁR ÉRTÉKBECSLÉSI DÍJ 0 Ft, KÖZJEGYZŐI DÍJ 0 Ft,  
TULAJDONI LAP 0 Ft, POLYOSÍTÁSI JUTALEK 0 Ft,  
HITELBÍRÁLATI DÍJ 0 Ft, stb.

**ÚJJÓJÓJ! Forint alapú ingatlanhitel és lakáslízing 3 évig FIX TÖRLESZTŐRÉSSEL!**

Mindenkori aktuális akcióinkról érdeklődésre telefonon vagy személyesen tájékoztatjuk (IDŐPONT EGYZETTESÉ SZÜKSÉGES)

▶ **LAKÁSCÉL HITELKEDVEZŐ KAMATOKKAL!!!** HUF-ban alapkamat már 8,00%/év-től (kez.ktag. 0%)  
(Pl: új lakás építése, új - és használt lakás vásárlása, felújítás, korszerűsítés, bővítés, stb.)

▶ **SZABAD FELHASZNÁLÁSÚ HITELKEDVEZŐ KAMATOKKAL!!!** HUF-ban alapkamat már 9,00%-tól (kez.ktag. 0%)

▶ **VÁLLALKOZÓI HITELKEDVEZŐ KAMATOKKAL!!!** RÖG - KÖZEPES - ÉS NAGY VÁLLALK-OK (egyéni vállalk-OK, Bt, Kft, Kkt, stb.)

▶ **SZÉCHENYI KÁRTYA KEDVEZMÉNYES KAMATOKKAL** vállalkozások, cégek részére

2009. OKTÓBER 1-től új ÁLLAMILAG TÁMOGATOTT HUF (FORINT) ALAPÚ HITELKEDVEZŐ KAMATKEDVEZMÉNYVEL

(új lakás építés, új lakás vásárlás, lakás-korszerűsítés esetén)

Jelzáloghitelkölcsönök ügyintézésére SORON KÍVÜL akár 1 hét alatt is!

AKÁR előzetes költségek meghitelezésével is!

Hitelek már minimálbértől is igényelhetők! (EGYEDI FELTÉTELEKKEL)

FONTOS!!! A hitelszerződések mellé életbiztosítás kötése NEM szükséges!

A hitelügyintézés az Ön kényelmének és igényének megfelelően lakásán,

vagy az irodánkban történik - személyre szabottan, gyorsan, szakemberrel!

LEINFÖRMÁLHATÓK ÉS MOBILK VAGYUNK! HÍVJON BIZALOMMAL!

**TISZTESÉGES, KORREKT ÜGYINTÉZÉST GARANTÁLUNK!**

**AZ ELVEGZETT MUNKÁNKERT FELELŐSSÉGET VÁLLALUNK!**

Ügyfélfogadás és teljes körű tájékoztatás bármikor (hétvégén is), IDŐPONT EGYZETTESÉSEL!

A fent felsorolt és közötti adatok nem minősülnek ajánlattételnek, szigorúan tájékoztató jellegűek!!!

Tisztelt: **TÓTH JÁNOSNÉ** **TÓTH JÁNOS** **BOROS KRISZTINA**

üzleti főtanácsadó Irodavezető IRODA/ ügyviteli asszisztens

Ingatlankezelő, értékbcs. 06/20-9-220-990 06/30-351-4751 v. 06/70-558-9247

06/20-9-37-67-38 HÍVÁSRA HÁZHOZ MEGYÜNK! 06/20-455-1211, Tel./Fax: 66/424-314

Irodánk címe: 5650 MEZŐBERÉNY, FORTUNA TÉR 11. (Lottózó mellett)



**Boldog karácsonyt kívánok  
Gyomaendrőd minden polgárának!**  
Várfi András polgármester (x)

## Tímárok a szakácsok világbajnokságán

11. oldal



## Interjú Várfi András polgármesterrel

# Városfejlesztési tervek

**Várfi András polgármestertől kértünk év végi interjút. Megkérdeztük a város első emberét a választási eredményekről, terveiről, a Gyomaendrőd előtt álló feladatokról.**

- A 2006-os választások idején már megfogalmaztam azt az elhatározásomat, hogy két vagy több ciklusban kívánom polgármesterként szolgálni a várost. A legutóbbi októberi választások előtti napon nem tettem rendet az íróasztalomon, mert arra számítottam, hogy október 4-én újra a városházára jövök dolgozni. Az önkormányzati választások gyomaendrődi eredménye egy kicsit elgondolkodtatott, arra számítottam, hogy nagyobb arányú Fidesz-KDNP győzelem születik.

**- Ön szerint Gyomaendrődön ez miért nem így történt?**

- A 2006-os választás eredménye már áttörés volt, amikor a Fidesz oldalára billent a mérleg. Ugyanakkor Gyomaendrődön a Fidesz-KDNP mellett egyetlen párt sem tudott igazi alternatívát kínálni a választóknak. Így kerülhetett helyzetbe egy olyan szerveződés, mint a Körösök Vidékéért Egyesület, amely igazi programmal még sohasem állt elő...

**- Ön számára melyek lesznek a következő négy év legfontosabb teendői?**

- Elsőként mindig azt hangoztatom, hogy szeressük a városunkat, lehet, hogy ezen a kijelentésemeken sokan gúnyolódhatnak, de az igazi városmarketing ott kezdődik, hogy szeretjük városunkat, amelynek értékeit felismerve teszünk is érte. Az elkövetkezendő esztendőben az önkormányzati képviselőkön kívül sokkal több helybéli polgárt kívánok bevonni a város életének alakításába. A munkához különböző szakértői csoportokat kívánok létrehozni, amelyek közösen segítik majd ezt a munkát. Az elmúlt négy évben a munkahelyteremtésben jelentős előrelépések történtek. Elég csak az ipari parkban körülnézni, ahol már csak két közművesített terület áll az esetleges új

befektetők rendelkezésére. A ipari parkban működő Skylovec Hungary Kft. jövőre újabb üzemcsarnokot épít, ahol még 25 dolgozót fog majd alkalmazni.



**- Folytatódik-e jövőre a holtágak rendbetétele?**

- Továbbra is jól haladnak a belvízprogramjaink, amelyhez kapcsolódnak a holtágaink rendbetételei is. A holtágakban bevezető csatornák medrét betonburkolattal láttuk el, s emellett növeltük a Hantostekert-holtág befogadó kapacitását a meder egy részének iszapkotrásával és ugyanitt új szivattyúkat is üzembe állítottunk. Mindemellett konkrét öntözési terveink vannak a Gyomaendrőd körüli szántóterületekre vonatkozóan.

**- Az endrődi részen, a Fő úton a még hiányzó kerékpárút és a vasúti aluljáró építésére már korábban ígéretet kaptak a város lakói...**

- Fontosnak tartom a közlekedés biztonságát, ezért a város folytatni kívánja a kerékpárút építését Endrődön a Kodály utcától a Pájer strandig. Ezen a szakaszon, korszerű, kétoldali bicikliút építését tervezzük a Domszög előtt egy körforgalom kialakításával. A vasúti aluljáró építésének tervei elkészültek, azokat engedélyezték is, így már csak az állami beruházás menetétől függ, hogy jövőre megkezdik-e a munkálatokat. Végéhez közeledik a Fő úti és a Bajcsy úti

kerékpárút építése, jelenleg az átadás előtti felfestések és a közlekedés biztonságát segítő kellékek beépítése történik. A négy évvel ezelőtt a Fő úton, a gyalogátkelökhöz épített járdaszigetek szükségességét viszont most át kell gondolnunk. Az új kerékpárút - reményeim szerint - javítja majd a közlekedés biztonságát, ám a közlekedés minden résztvevőjének hozzá kell szoknia a megváltozott körülményekhez.

**- Idén év végére fejeződött be a gyomai Szabadság tér megújítása, a városháza renoválása, amelynek költségeihez jelentős állami pénzt nyert az önkormányzat.**

- Ez év végére elkészült a városi örökség megőrzése elnevezésű pályázat keretében a városháza belső homlokzatának felújítása és megújult a tetőszerkezet is. Ezzel egyidőben visszanyerte eredeti állapotát a gimnázium Hősök úti könyvtár épülete, újraperkosítottuk a Fő teret és elkészült egy kis sétány is holtág partján. A jövőben szándékaink szerint tovább folytatjuk a város szépítését. További feladata lesz az önkormányzatnak, hogy ebben a választási ciklusban a képviselő-testületnek végig kell gondolnia az intézmények működtetését, mert a gazdaságosság és a fenntarthatóság érdekében a közeljövőben átszervezésekre lesz szükség - mondta végül Várfi András polgármester.

### ***FREBA-CONTO BT.***

Számviteli Szolgáltató Betéti Társaság  
5650 Mezőberény Köröstarcsai út 79.  
Tel/Fax: 66/423-595, 20/549-25-16  
www.freba-conto.tvn.hu

**Vállaljuk kis-és  
középvállalkozások  
könyvelését, teljes körű  
számviteli, adózási,  
tanácsadási tevékenységek  
ellátását.**

# Dr. Busai helyére új képviselőt kell választani

## Február 19-én szavazhatnak a 2. számú választókerületben

Dr. Busai György lemondása miatt jelenleg egy fővel kevesebben vannak a gyomaendrődi képviselő-testületben, a november 25-i soros ülésen - ennek megfelelően - tizenegyen szavaznak azóta a várost érintő kérdésekről.

Időközi választást kell tartani Gyomaendrődön, mivel Dr. Busai György, a 2. számú egyéni választókerület jelöltje lemondott mandátumáról. Az így kialakult helyzetben 11 fő dönthet a várost érintő kérdésekről, a soros ülésen mindannyian részt vettek. A két nagy erő, a Fidesz-KDNP és a Körösök Vidékéért Egyesület továbbra is 5-5 főt delegál a testületbe, így jelenleg egyik szervezetnek sincs meg a minősített többsége (továbbra is hét szavazat kell ehhez). Várfi András a napirendi pontok tárgyalása előtt felolvasta Dr. Busai György november 12-én kelt levelét, ebben Isaszeg jegyzője a Körösök Vidékéért Egyesületet kritizálja, illetve a lemondott képviselő bejelentette,

hogy semmilyen tiszteletdíjra nem tart igényt.

Február 19-én tartják Gyomaendrődön az időközi választást. Az ajánlószevevényeket január 3-tól kapják kézhez a választásra jogosult gyomaendrődi állampolgárok.

A 2-es számú egyéni választókerületben az őszi önkormányzati választások során, mintegy 1520-an voltak jogosultak szavazni. A választásra jogosultak ajánlási jogukkal 2011. január 20-ig élhetnek.

### Eddig két jelölt?

A 2. számú választókerület megüresedett önkormányzati képviselői helyére a Fidesz-KDNP támogatásával Gellai Imre, a Körös Kajak S.E. elnöke indul. Meg nem erősített információink szerint a Körösök Vidékéért Egyesület egy vállalkozó nőt indít a választási versenyben.

## Dr. Busai lemondó levele

**Tisztelt Polgármester Úr!**

**Tisztelt Képviselő-testület!**

A 2010. évben lezajlott helyhatósági választás eredményeképpen a gyomaendrődi képviselő-testületben kialakult politikai erőviszonyok, illetve a Körösök Vidéke Egyesület színeiben bejutott képviselők által a személyemet érintő szavazások során leadott, esküjünkkel ellentétes, önös érdekektől vezérelt - a munkámat és további tevékenységemet akadályozó - eddigi szavazatai alapján, továbbá a települési képviselői tisztség és a jegyzői munkaköröm egyidejű betöltéséből fakadó összeférhetlenség feloldása érdekében - a jogszabályban biztosított törvényes határidőn belül - arra az elhatározásra jutottam, hogy képviselői tisztségemről a mai nappal lemondok.

A települési képviselői tisztségem eddigi betöltéséért részemre járó képviselői tiszteletdíjamból - mint ahogyan a 2010. november 4-én megtartott testületi ülésen is bejelentettem - egyetlen forintot sem kívánok felvenni, kérem, hogy azt egyáltalán ne számfejtsek részemre.

Mivel a jogszabályok szerint, ez az összeg így az általános tartalékalapba fog kerülni, kérem, hogy amennyiben lehetséges akkor a körzetemben, a 2. számú evk-ban lévő üttestek felújításakor, útjavításkor egy ekkora összeggel nagyobb összeg kerüljön felhasználásra.

Kelt, Isaszeg, 2010. nov. 12.

*Tisztelettel:*

**Dr. Busai György képviselő**  
Gyomaendrőd, Zrínyi M. u. 50.

## Dr. Busai elmarasztaló véleménye a Körösök Vidékéért Egyesület képviselőiről

*Nos aki nem ismeri eléggé Poharalecet és egyesületét, no meg az új csapatát, annak az alakuló ülésen még egy fátyol lehullhatott. Miután egyhangúan megválasztotta a képviselő-testület Toldi Balázst alpolgármesternek, a Körösök Vidéke Egyesület képviselői alig másfél órával a képviselői eskü letétele után megmutatták mennyit ér az esküjük. Még az Ügyrendi Oktatási és Esélyegyenlőségi Bizottsági tagságomat sem szavazták meg.*

*Mindenki eldöntheti, hogy a friss mandátumuk birtokában vajon a város hasznára vagy önös érdektől vezérelve „büntetésből” döntöttek így??*

*Persze az is lehet, hogy ehhez a bizottsági tagsághoz nem találtak elégnek a jogászai végzettségemet, a közigazgatási szakvizsgámat, meg a kiváló minősítéssel megszerzett pedagógusi diplomámat. Na de akkor milyen tisztséget fog betölteni a tv-szerelő-kocsmáros??*

*Én viszont a közöttük legképzetlenebb, legkevésbé iskolázott személy által irányított bosszúállásnak vélem, és remélem, hogy a jövőben az egyesület főiskolai és egyetemi végzettséggel rendelkező képviselői nem vesznek részt ebben a csűrheszelenben irányított bohóckodásban, hanem a frissen letett esküjükhöz híven képesek lesznek olyan objektív döntéseket is hozni, amelyik valóban a városunk érdekeit szolgálják - írja egy internetes fórumon dr. Busai György.*

### Levélcímünk:

**Szó-Beszéd Szerkesztősége**

5500 Gyomaendrőd, Hősök útja 51.

Telefon: 0670/22-632-99



## Osztálytalálkozó



**Tíz éve ballagott el az általános iskolából a 8. c. osztály, melynek egykori diákjai rendeztek osztálytalálkozót osztályfőnökükkel Palicskáné Szegedi Katalin**

## Judósok gálája

A Gyomaendrődi Judo Klub idén is megrendezte a már hagyományossá vált gáláját, az eseményen nemcsak a helyi sportolók, hanem a klubbal jó kapcsolatot ápoló mezőtúri, kecskeméti és kistarcsai judókák is tatamira léptek.

- Nagyon jó évet tudhatunk magunk mögött, remekül teljesített Siroki Ibolya, Hidasi Tamás - mondta a hír6-nak Varga István. A klub vezetőedzője elmondta, hogy regionális szinten alig-alig van ellenfele a gyomaendrődieknek, de idén már külföldi versenyre is eljutottak, és az országos bajnokságon is egyre eredményesebbek. Utóbbi kapcsán Siroki Ibolya teljesítményét emelte ki, aki a

felnőtt mezőnyből bronzérmet szállított a klubnak, miközben még csak idén elsőéves az ifjúsági korosztályban. A még most is aktívan versenyző Varga István egyébként kitűnő példa lehet tanítványai előtt, hiszen ő maga sem fukarkodott az eredményekkel, a Masters Világ bajnokságon a dobogó harmadik fokára léphetett. A gálát követően a különböző elismerések átadására is sor került, ezek szerint a 2010-es év legjobb judósa Siroki Ibolya lett. Idén először adták át a Dr. Jigoro Kano-díjat, ami annak jár, aki a legjobban segítette a klub munkáját, Hidasi Zoltán, elnökségi tag vehette át az elismerést. A Gyányi Ferenc-díj Varga Istvánt illette.

## Orvosok a fürdőben

### Egészségnapot rendeztek



**Vodova János igazgató és Várfi András polgármester az orvosok és védőnők társaságában**

December 12-én a Liget Fürdőben Egészségnapot rendeztek. Vodova János a Liget Fürdő Kft. ügyvezető igazgatója ez alkalomból meghívta a város házi orvosait, akik a meghívást el is fogadták. Vodova János elmondta, hogy azzal a nem titkolt szándékkal látta vendégül az orvosokat, hogy segítsenek a fürdő népszerűsítésében, hangsúlyozzák a betegeknek a gyógyszeres kezelés mellett a gyomaendrődi gyógyvíz kedvező hatásait, s ha ezt megteszik, akkor ezzel nem csak a gyógyulni vágyók, hanem a fürdő és a város érdekeit is segítik.



**Egészséges termékek, gyógyító dolgok a fürdő aulájában**

**Gyomán, 1500 m<sup>2</sup>-es ipari csarnok kiadó termelésre vagy raktározásra!  
Telefon: 66/282-790**

**Első osztályú borovi fenyőből ajtók, ablakok készítése!  
Konyhabútorok, gardróbsekreneyek, készítése egyedi méretben.  
Bútorlapból vákumfóliázott felülettel vagy tömör fából!  
Telefon: 30/9554-571**

### ÚJ TÉLI GUMIK!

*Szerelés,  
javítás,  
centírozás!*

**Katona György  
gumijavító**

*Gyomaendrőd,  
Bajcsy u. 107.*

**Telefon: 66/285-127**



### **Kerttulajdonosok figyelem!**

**Tűzifavágást, veszélyes és egyéb fák kivágását, metszést, továbbá fűnyírást, kaszálást, rotálást, telkek gondozását, elhanyagolt kertek és porták rendbetételét vállalom!  
KISTRAKTORRAL KERTSZÁNTÁS!**

*Hermann Mihály  
Telefon: 20/388-22-63*



# Bővíti üzemét a Skylotec Hungary Kft.

## Újabb 25 dolgozót vesznek fel



A 2006-ban alakult német tulajdonú Skylotec Hungary Kft. biztonsági védőfelszerelések gyártásával foglalkozik. A cég 2009-ben épített üzemcsarnokot a Gyomaendrődi Ipari Parkban, ahol ma már 120 dolgozót foglalkoztatnak. Világgazdasági válság ide, világgazdasági válság oda, a cég bővíti termelését, s ezért új üzemcsarnokot épít.

A kiemelkedő minőségű személyes biztonsági védőfelszerelések kiváló fogadtatásban részesülnek a világ sok országában, s emiatt jelentős a kereslet

irántuk. Ennek köszönhetően a német tulajdonos úgy döntött, hogy újabb beruházással további 25 munkahelyet létesít Gyomaendrődön. Ennek érdekében a mostani épület mellett egy újabb területet vásárolt a cég, amelyen jövőre kezdik meg az újabb csarnok építését - tájékoztatták lapunkat Hornok Béla és Vodova János ügyvezetők.

A cég a beruházás érdekében munkahelyteremtési pályázatot nyújtott be a Dél-Alföldi Regionális Fejlesztési Ügynökséghez. Mivel a

pályázati feltételek előírják az önkormányzattal történő együttműködési megállapodást, ezért a cég megállapodást kötött az önkormányzattal, melynek lényege, hogy mindkét félnek közös érdeke az új munkahelyek teremtése.

- Az önkormányzatnak semmilyen kötelezettséggel nem jár megállapodás, kizárólag közös szándékát jelzi ezzel és a későbbiek folyamán esetlegesen a munkaerő felkutatásában segít - tájékoztatta lapunkat Vodova János.

## Közmeghallgatás kétszer

December 7-én Endrődön, míg december 8-án Gyomán tartotta meg az önkormányzat a kötelező közmeghallgatást. Mindkét esetben a forgatókönyv azonos volt, tehát a napirendi pontok között szerepelt a város idei költségvetése, amivel kapcsolatban Várfi András elmondta, hogy stabilnak mondható.

A polgármester kitért arra, hogy szerinte az adómorál jó, a többször kritizált városi kötvénnyel kapcsolatban

felsorolta, hogy - egyebek mellett - annak kamatbevételeiből oldottak meg egy ingatlanvásárlást a fürdő közelében és a vízmű részvényt is ebből finanszírozták. Kmetykó János főépítész beszélt a tavaly elfogadott település Általános Rendezési Terv módosításának szükségességéről és annak előzményeiről, míg Cserei Pál főmérnök a helyi hulladékgazdálkodással kapcsolatos eredményeket és jövőbeli terveket vázolta.

Cégek, vállalkozások figyelem!

**Munka-, tűz- és környezetvédelmi szolgáltatások egy helyen!**

Hívjon bizalommal!

**Tóth Mihály**

**Telefon: 20/2151-970**

**Víz-gáz-központi fűtés szerelés tervezéstől a kivitelezésig!**

**Matyi József**

**Telefon: 0630/504-3154**





**AUTÓSOK FIGYELEM!****Környezetvédelmi zöldkártya!**

- Környezetvédelmi állapotfelmérés
- Számítógépes futóműbeállítás
- Járműdiagnosztika

**Téli gumik!**

Varga Béla, autószerelő mester  
66/610-650, 30/524-52-35

5500 Gyomaendrőd, Csokonai u. 37.

**Color Shop  
Papírbolt**

Gyomaendrőd, Petőfi u. 4.  
Telefon:  
66/284-552

**RÉGI  
BÚTOROKAT,  
használati tárgyakat  
vásárolok!**

**Készpénzben a helyszínen  
fizetek!**  
Telefon:  
30/9-533-594

**PVC, TAPÉTA**

Nyitva a hét minden napján!

Gellai Miklós

Gyomaendrőd, Fő út 29. Tel.: 66/285-392

Stancolt és hagyományos  
**papírdoboz**  
gyártása minden méretben!  
**Szitázás!**

Stancforma,  
szitaforma készítés!



Telefon:  
20/9142122

Gyomaendrőd, Ipartelep u. 1/1.  
[www.rozakft.hu](http://www.rozakft.hu)

# Kállai Ferenc özvegye 15 milliót utalt át a városnak

Az idén elhunyt Kállai Ferenc örökségéből - a színész akarata szerint - 15 millió forint jutott szülővárosának, Gyomaendrődnek.

Idén július 11-én hunyt el Kállai Ferenc, a Nemzet Színésze, a gyomai születésű művész még életében gondoskodott arról, hogy szülővárosa is részesüljön az örökségéből. Özvegye, Mara asszony korábban már jelezte, hogy Kállai Ferenc külön gondoskodni szeretett volna a településről, amelynek a díszpolgára is. Információink szerint a különböző relikviákon kívül, 15 millió forintot kapott a gyomaendrődi önkormányzat, amiből 1 millió forint értékben már

most télen tűzifát kapnak a rászorulóok. A tervek szerint a pénzáradomány jelentős részéből alapítványt hoz létre a város, amely az adományozó nevét viseli majd.



## Könyv Gyomaendrőd elmúlt 20 évéről

*Gyomaendrőd 20 éve* címmel könyvet jelentetett meg a Szó-Beszéd Szerkesztősége. A kötet 1989-től 2009-ig dolgozza fel a város történetét, annak jelentősebb eseményeit.

A 140 oldalas kiadvány négyszáz olyan hírt, eseményt villant fel a város elmúlt két évtizedéből, amely Gyomaendrőd életében figyelemre méltónak

számít. A könyvet mintegy kétszáz-negyven fotó illusztrálja. Ezek egy része a korabeli helyi sajtóban is megjelent, több kép azonban a kötetben kapott nyilvánosságot először.

A könyv kapható Gyomaendrődön a Sikér boltokban, a könyvesboltban, a papírboltokban, valamint a Szó-Beszéd Szerkesztőségében.

Levélcímünk: Szó-Beszéd 5500 Gyomaendrőd, Hősök útja 51.

**Magánszemélyek, cégek, önkormányzatok és civil szervezetek beruházásainak teljes körű bonyolítását (közbeszerzés, műszaki ellenőrzés) vállaljuk!**

Verker Kft. Kondoros, Csabai út 49.

E-mail: [paluskaz@verker.hu](mailto:paluskaz@verker.hu)

Telefon/fax: 66/388-175





## Kajakos évadzáró

Díjátadóval, elismerésekkel búcsúztatta az évet a gyomaendrődi Körös Kajak SE. A ma már az országos sportéletben is meghatározó klub a 2010-es esztendőt is értékelte december 3-án.

Tótka Sándor, Lövei Kitti, Gellai Tamás, Kiss Csaba, Csatári Bence - a teljesség igénye nélkül álljon itt néhány név, akik idén is remekeltek a különböző korosztályos versenyeken. Talán még a 13 éve alakult Körös Kajak SE vezetői sem gondolták annak idején, hogy a bő egy évtized alatt ennyire markánsan jelen lesznek a sportág történelemben. Az utánpótlás korú versenyzők számolatlanul szállítják az aranyérmeket a városba, kétségtelen, hogy a település legeredményesebb egyesületéről beszélhetünk, akik az idén összegyűjtött pontokat tekintve a 20. helyen zártak az országos listán.

Gellai Imre, a Körös Kajak SE elnöke az évzáró vacsorán kiemelte a klub idei eredményeit, majd minden versenyzőnek egy-egy ajándékcsomagot nyújtott át, persze, az egyesületet segítők sem térhettek haza üres kézzel, egyebek mellett Tímár Imre vehetett át elismerést. Az ifjúsági olimpia nemcsak Tótka Sándorra, hanem edzőjére, Kovács Gáborra is ráirányította a figyelmet, a szakember egy Gyomaendrőd címerével ellátott aranygyűrűt vehetett át a város polgármesterétől, Várfi Andrásától.

A Békés Megyei Önkormányzat nevében Dankó Béla díjazta a legeredményesebb kajakosokat. Az eseményen Hüttner Csaba, a ifjúsági szövetségi kapitány külön kiemelte a klub versenyzőinek és edzőinek a munkáját, aki szerint példaértékű a Körös Kajak SE teljesítménye.

**Testéből csak egy van, viselje gondját!**

**Svéd- és talpmasszázs!**

Tóth Mihály, Gyomaendrőd, Újkert sor 9.

Előzetes egyeztetés után akár az otthonában is.

Telefon: 06-20/215-1970

## Az ország legjobb kajak-kenus szakemberei Gyomaendrődön



**Gellai Imre, a Körös Kajak S. E. elnöke köszönti a résztvevőket Kovácsné Kovács Diána és Kovács Gábor edzők társaságában**

Jelentősen megnőtt az egy négyzetméterre jutó olimpiai bajnokok száma Gyomaendrődön. Gyulay Zsolt, Ábrahám Attila, Vaskuti István, mindannyian részt vettek a Magyar Kajak-Kenu Szövetség által a városban november 26-27. között rendezett Országos Szakmai Konferencián - írja a hír6.

Tavaly Tatán rendezték a kajak-kenusok Országos Szakmai Konferenciáját, már ott szóba került egy napirendi pontként a gyomaendrődi Körös Kajak SE-nél zajló munka, mintegy példaként állítva a többi kisebb egyesület felé. A klub eddigi teljesítménye - mások mellett Tótka Sándor szingapúri sikere - is hozzájárult ahhoz, hogy idén mi rendezhettük meg ezt a szakmai eseményt - mondta Gellai Imre, a Körös Kajak SE elnöke. Hozzátette: az eddigi évek tapasztalata alapján, mintegy 120 emberre számítottunk, ám lényegesen többen, 150-en jöttek el.

A kétnapos programot Várfi András nyitotta meg, a polgármester örömét fejezte ki, amiért egy ilyen országos eseménynek Gyomaendrőd adhatott otthont, egyben a szakembereket arra biztatta, hogy később turistaként is térjenek vissza, amennyiben megtetszett a település. Baráth Etele már a londoni olimpiára való felkészülést emelte ki beszédében, a Magyar Kajak-Kenu Szövetség elnöke a sportággal kapcsolatban kialakult „bizalmi hitel” további megtartását tűzte ki célul, az idei évet értékelve nem hagyta szó nélkül, hogy

a férfi kajak szakágtól, bizony többet várt. A konferencián a sportolók erőnlétének javítása, fizikai állapotának megőrzése is szóba került. Amit külön érdekességként fedeztünk fel, hogy a kajak-kenusok nem váltak „belterjesse”, a szakmai konferencián más sportág képviselői is tartottak előadást, főleg az optimális felkészülést illetően.

## Tótka az évkönyvben

Megjelent a Magyar Olimpiai Bizottság *Sport 2010* című, 600 oldalas színes kötete, amelyben az első fejezet az idei I. Ifjúsági Olimpiai Játékok eredményes magyar versenyzőit, köztük a gyomaendrődi Tótka Sándort mutatja be, aki Kajak 1-esben ifjúsági olimpiai bajnok lett Szingapúrban.







# Régi mobilod újra kincset ér!

VitaMAX csomagban: **5 000 Ft** kedvezmény az új készüléked árából csak rólad szól

**Motorola WX295**  
VitaMAX csomagban  
**14 900 Ft**  
**9 990 Ft**

- FM rádió
- MP3 lejátszás
- VGA kamera
- Bluetooth



**Vodafone 248**  
VitaMAX csomagban  
**9 990 Ft**  
**4 990 Ft**

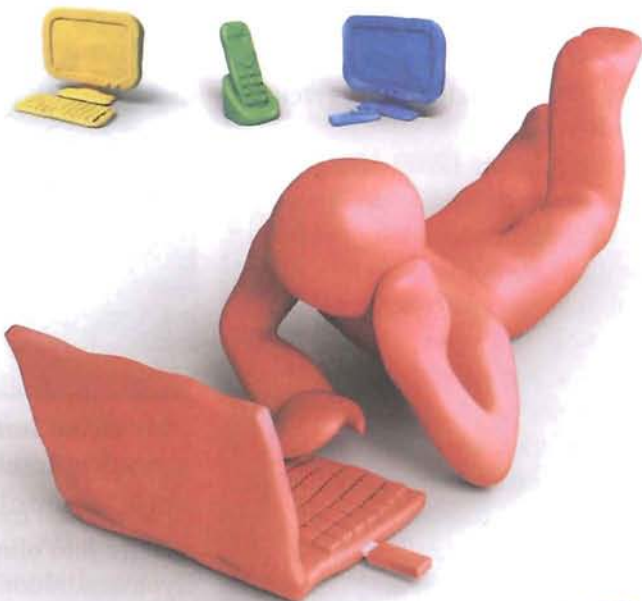
- Széleskörű hozzáférhető
- Egyszerű kezelhetőség
- Színelőnéző
- Ébresztőóra



Nézz be hozzánk! **Gyomaendrőd, Fő út 188.** Tel.: 66/283-474

Az ajánlat 2010. október 18-tól 2010. november 14-ig, vagy a készlet erejéig érvényes az akciós készülékekre, új VitaMAX csomagban. Egy személy legfeljebb 2 VitaMAX csomagot vásárolhat 12 hónapon belül. A Vodafone fenntartja a jogot az árak és a díjak módosítására. A képeken látható fotók létszámok. További információ az üzletekben, 1270-on és a [www.vodafone.hu](http://www.vodafone.hu) honlapon található.

# ÉLMÉNYEK 4-BŐL GYÚRVA!



**Mobilnet**  
Invi4 csomagban  
**500 Ft/hó**

InviTV + ADSL-internet + Mobilnet + Telefon



Az ajánlat Invi4 szolgáltatás csomagok megrendelése esetén érvényes és a Standard 1GB-os mobilinternet csomagra vonatkozik, 12 hónap hűségvállalással, az IPTV szolgáltatásra 1 próbahónappal\*.

A mobilinternet-szolgáltatás mobilhálózatát a Telenor biztosítja.

**További részletek az Invitel Személyes Ügyfélnapló Napján!**

**Helyszín: Gyomaendrőd, I. sz. Postahivatal udvara, Kossuth L. u. 28.**

**Időpont: minden szerda 9.00 - 16.00 óra között**

**A Személyes Ügyfélnapló Napon kívül a békéscsabai Telepontjainkban (Csaba Center, Andrassy út 37-43. és Szent István tér 1.) is várjuk ajánlatunkkal.**

Aktív ajánlatunk 2010. október 1-jétől visszavonásig érvényes, az Invitel és a Telenor szolgáltatással lefedett területen új, lakossági előfizetők számára. Az akcióra a csomag hűségdíjének végig érvényes és tartalmazza a 25%-os ást. Az ajánlatban szereplő Invi4 szolgáltatás csomag előfizetése esetén 29 csomagot, vezetékes Komfort hangcsomagot, 10-16 ADSL Internet-szolgáltatást (tárhatalmali díj: bruttó 50 Ft/10MB, garantált le-feltöltési sebesség: 300/64 kbit/s), valamint Standard 1GB-os mobilinternet csomagot (tárhatalmali díj: bruttó: bruttó 5 Ft/MB, az adatforgalom számlázása 1 MB-os egységekben történik, a forgalomértéke alapszáma 10 kB, garantált leföltöltési sebesség: 30-tól 120 kbit/s-ig, a feltöltési sebesség 8-tól 50 kbit/s-ig terjed az aktuális adatátviteli mérték függvényében (GPRS/EDGE/3G)) egyben vehet igénybe. Az ajánlatban tartalmazó Invi4 szolgáltatás csomag havi díja a hűségdíj végéig 6 700 Ft, ezt követően 8 700 Ft, plusz a vedegység-bérelti díja 990 Ft/hó.

\* Az Invi4 csomagban a hűségdíj 30 napos próbaidőszak érvényes az IPTV szolgáltatásra, amely időtartam alatt az előfizető díjmentesen válthat IPTV szolgáltatást nem tartalmazó szolgáltatás csomagra. A 12 hónapos hűségdíj a bekezdéstől indul. Az akció részleteiről érdeklődjön a 1288-on, Telepontjainkban vagy [www.invitel.hu](http://www.invitel.hu) oldalon.

[www.invitel.hu](http://www.invitel.hu)

# Emeld az ünnep fényét egy érintőképernyős mobillal!



**Samsung Diva**  
20 x **990 Ft**  
1990 Ft hűségdíjmentesen  
Külső fényképezőgép  
Külső fényképezőgép  
Külső fényképezőgép  
THM 0%  
Teljes ár: 19 800 Ft

**LG GS290**  
7 x **990 Ft**  
1990 Ft hűségdíjmentesen  
Külső fényképezőgép  
Külső fényképezőgép  
Külső fényképezőgép  
THM 0%  
Teljes ár: 6930 Ft

**Samsung S5230**  
8 x **990 Ft**  
1990 Ft hűségdíjmentesen  
Külső fényképezőgép  
Külső fényképezőgép  
Külső fényképezőgép  
THM 0%  
Teljes ár: 7920 Ft

**500 MB**  
ajándék belföldi  
adatforgalom  
az aktiválástól  
30 napig

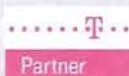
Az ajánlatok, egyidejűleg 500 MB adatforgalommal a NET ONE szolgáltatás keretében is elérhető lehetnek.

T-Mobile, a piacvezető mobilinternet-szolgáltató.

Együtt. Veled



**Gyomaendrőd, Fő út 214.**  
Tel.: 06-30/349-1325



**1288**  
[www.invitel.hu](http://www.invitel.hu)

**invitel**  
Ha több kell



**RÓZA**  
PAPÍRDOBOZGYÁRTÓ KFT.



Stancolt és hagyományos  
papírdoboz gyártása  
minden mérethen!  
Szitázás, stancaforma-  
és szitaforma készítés!

**RÓZA PAPÍRDOBOZ GYÁRTÓ  
ÉS SZOLGÁLTATÓ KFT.**

5500 Gyomaendrőd, Ipartelep u. 1/1.  
Telefon/fax: +36-66/282-095  
www.rozakt.hu

KÖZMETIKAI SZALONOMBAN  
UV MENTES BARNÍTÁSSAL  
PÁR PERC ALATT GYÖNYÖRŰ  
BRONZBARNÁVÁ VÁLTOZHAT!

Októberben 4.000 Ft helyett 3.590 Ft  
akciós nagykezeléssel várom kedves  
vendégeimet.

Szendrei Dalma kozmetikus  
Gyomaendrőd, Hősök útja 53.  
Tel.: 30/242-6605



# IDŐKÖZI VÁLASZTÁS GYOMAENDRŐD

2. számú választókerület



Képviselő jelölt:  
**Gellai Imre**

*Meghitt, békés karácsonyi ünnepeket  
és sikerekben gazdag  
boldog új esztendőt kívánok!*

**BELSŐÉPÍTÉSZET  
SZÁRAZÉPÍTÉS  
GELLAI  
GYOMAENDRŐD  
06-30/3326-075**

**FRÜHWALD JUBILEUMI AKCIÓK! WEBER TERRANOVA  
SZÍNVAKOLAT AKCIÓK A FEHÉR ÁRÁBAN!  
ÉPÍTKEZIK? FELÚJÍT? TATAROZZ?**

**KIVITELEZÉS • HŐSZIGETELÉS •  
GIPSZKARTON SZERELÉS • ZSINDELYEZÉS**

**Gyomaendrőd, Hősök útja 51.**  
Telefon: 66/282-440, Mobil: 30/332-6075, 30/627-8234  
Nyitva: hétköznap 7-17 óráig, szombaton 7-12 óráig



**J A R M Ő A B C  
M Ű S Z A K I**



Kerékpárok  
Elektromos kerékpárok  
Fűnyírók  
Láncfűrészek  
Robogók  
Kandallók, kályhák

Értékesítés és Szervíz



Vaszko és Társa Kft. Gyomaendrőd, Zöldfa u. 1. Tel: 66/284-801



## Állatorvosi Rendelő Dr. Bubó Állatpatika



- Vényre és vény nélkül kapható gyógyszerek, baromfi vakcinák
- Takarmánykiegészítők, vitaminok
- Fertőtlenítő szerek
- Minőségi kutyá-, és macskatápok (Eukanuba Hill's, Royal Canin)
- „Pet Shop” óriási választékkal:
- Pórázak, nyakörvek, hámok, gumi és plüssjátékok, boxok, fekhelyek,
- Papagáj és rágcsáló kiegészítők, kozmetikai szerek, etető és itató tálkák
- Bolha- és kullancsirtó szerek nagy választékban
- Légyirtószerek, patkányirtószerek
- Baromfi vakcina (Gumboro)
- Ásványi kiegészítők

**Ultrahangos fogköeltávolítás  
a rendelőben.  
Új szolgáltatás:  
röntgen-diagnosztika!**

### Nyitva tartás:

Hétfő, szerda, péntek: 9-11, 16-19  
kedd, csütörtök, szombat: 9-11

Sürgős esetben is elérhető telefonszám:  
Markos Csaba Tel.: 30/55-900-09  
E-mail: markoscsaba@szucsnet.hu

**Dr. Kreisz Ágnes,**  
**Mezőberény, Madách u. 10/a.**  
[www.kreiszagnes.hu](http://www.kreiszagnes.hu)

E-mail: kreiszagnes@szucsnet.hu  
Telefon: 30/206-5050

**Üzlethelyiségek kiadók  
Gyomán, a városközpontban!**  
Telefon: 06-30/33-26-075



# Disznótoros gyomaendrődi módra

A Nyugi csapat győzött, a Hőterm lett az ezüstérmes, a Gazdakör a bronzos a november 27-én Gyomaendrődön megrendezett második disznótoros és böllérpálinka-fesztiválon.

A csapatok egy-egy hizót szűrtak le, dolgoztak fel a Hárs Hotel udvarán, karddal adta meg a jelet a kezdésre Guba Imre jászdózsai huszár. A GYÜSZ-TE, vagyis a Gyomaendrődi Üdültetési Szövetség Turisztikai Egyesület immáron második alkalommal csinált hírverést a gasztronómiai turizmusnak.

Ahogy Jenei László, a zsűri elnöke fogalmazott a beol-nak:

- A kolbászt mindenki szereti, de azt kevesebben tudják, hogy ehhez hogyan kell feldolgozni a hizót. Nos, szombaton minden csapat számot adhatott tudásáról, és dr. Jakab István, a Magosz elnöke, az Országgyűlés alelnöke kiemelte: ott kell legeredményesebbnek lennünk, ahol élünk. A magyar föld, a magyar mikroklíma, a napfényes napok száma, mind-mind azt mutatják, Magyarországon, ezen belül Békés megyében érdemes termelni, és ebből nagyon sok család élhet meg.

Dr. Kulcsár László, a Magosz megyei elnöke a versenyműveket végignévezve hozzátette: a pálinkafőzés, a

sertésfeldolgozás újra reneszánszát éli, a termelő embert dicséri. A disznótoros fesztiválon bányászok is gyúrtak. Téglaház néven indult a csolnoki, dorogi bányászokat tömörítő Parti Ferenc csapata. Szétnéztek az ország gasztronómiai kínálata között, és ezt választották. A zsűri tetszését is elnyerték, a pácolt-füstölt oldalszalonnától a csülkökig. A Gyomaendrődi Felső-részi Olvasókör csapata is jól szerepelt Papp István elnök vezetésével.

A sertések mellett a libák is előjöttek, Rác Imre termelő dr. Jakab Istvánnak sorolta problémáikat: drága a takarmány, olcsón veszik át a jószágot. Emellett a külföldről beözönlő áruval is versenyezniük kell, sokszor neveléses áron.

- Helyben kell előállítani, felkínálni a minőségi élelmiszert, így versenyképesek leszünk - mondta dr. Jakab István. - Az országban, Békés megyében megtermelt élelmiszer egészséges is, ez ugyancsak fontos szempont.

Winkler János, a Hőtechnikai Kft. ügyvezetője elmondta: első és harmadik díjat is kiérdemelték pálinkájukért, szerencsére a kazánjaik is hasonlóan népszerűek. Dezső Zoltán, a GYÜSZ-TE elnökhelyettese és Illés János titkár leszögezték, tovább éltetik a hagyományörző kezdeményezést.

## Családi Vasárnap a Dreher Söröző-Étteremben

**December 19.** Csontleves cérnametél-tel. Ropogós libacomb hagymás burgonyával, párolt káposzta. Mákos guba.  
**December 25.** Gyöngytyúklevés lúdgége tésztával. Szelídgesztenyével töltött pulykamell, mazsolás rizs. Mákos bejgli.

**December 26.** Orjaleves finommetélttel. Brassói aprópecsenye, vele sült burgonyával. Káposztával töltött paprika. Mézes krémes.

*Jó étvágyat kívánunk!*

Tel.: 66/386-444 Mobil: 20/9808842

**920 Ft/adag**

Étkezési utalványokat elfogadunk!  
[www.timarpanzio.hu](http://www.timarpanzio.hu)

## A betegek figyelmébe A szakrendelés december 20-tól szünetel

A gyomaendrődi Városi Egészségügyi Intézményben, - ahol előjegyzés alapján, járóbeteg ellátás történik, - valamennyi szakrendelés 2010. december 20-tól 2010. december 31-ig szabadságolás miatt szünetel. Első rendelési nap: 2011. január 3.

Az előző éveknek megfelelően sürgős ellátás Békéscsabán a Réthy Pál Kórház és Rendelőintézet sürgősségi betegellátó helyén történik.

**Dr. Torma Éva**  
igazgató főorvos

## Négy Tímár Luxemburgban



November végén Luxemburgban rendezték meg a szakácsok világbajnokságát, ahol 53 ország mintegy 2500 versenyzője vett részt. A Békés Megyei Culinary Team egyik csapata 2. helyezést ért el, közöttük Tímár Attila nyakába is felkerült a medália. A másik csapat - amelynek csapatkapitánya Tímár András volt -

bronzérmes lett. Egyéniben indult Tímár Albin, aki ezüstérmet, világbajnoki második helyezést ért el. A csapattal tartott egyébként egy negyedik Tímár is, Tímár Barbara, aki a sajtóval-médiával kapcsolatos feladatokat látta el, remek fotókat készített az ételekről. (Képünkön Tímár Albin és édesapja Tímár András)

## Kardtánc Gyulafehérváron

Január végéig megtekinthető a Gyulafehérvári Múzeumban megnyitott, az évezredek fegyvereit bemutató kiállítás. A temesvári Bánáti Múzeummal karöltve, olyan Alsópiánról idén kiásott 40-45.000 éves a paleolitikumból származó, a 7.000 évvel ezelőtti harcászati, illetve társadalmi rangot jelző fegyvereken át, II. Rákóczi György fejedelem kardjáig, vagy a XIX. századi Winchester lőfegyverig rengeteg értékes fegyvert láthatnak az érdeklődők.

A steril múzeumok homályából felszínre hozott gyűjteményből a régészeti igazgató a vitrineket sorra véve, a kőkorszaki leletek mellett, a mintegy 7.000 éves fokos szerű harci szekercék, nyílvevesszők, bronzkori karkötők, a közép Erdélyben élő szkíták nyílvevesszőin kívül, az akkori időkhöz képest igen művesen kidolgozott kardra hívta fel a figyelmet, amely amint

mondta tulajdonosának társadalmi pozícióját is tükrözte. II. Rákóczi György, illetve Báthory Gábor fejedelmek igen szépen kidolgozott kardjai mellett, fokosok, krokodilbőr pajzs, a svájciak által előszeretettel használt, bár a nyilaknál lassúbb nyílpuska, gyulafehérvári címeres csendőrsisak, monarchiabeli, török, osztrák, orosz, japán, viking, sőt afrikai fegyverek láthatók. Az utolsó panoptikum a lőfegyvereké, ahol a különböző pisztolyok mellett a Rooseveltnél által vadászatot, illetve harctéren is használt Winchester típusú lőfegyver látható.



## Verso Biztosítási Alkusz Kft.

Generali, Hungaria, Garancia, AB Aegon, Uniqa, Union, Európa biztosítások teljes körű ügyintézésé.



- kárfelmérés
- korrekt, gyors kárrendezés,
- vagyont biztosítás (lakás, üzlet, üzem, stb)
- kötelező felelősség
- Casco-biztosítás
- életbiztosítás
- nyugdíj-előtakarékosság
- egyéb módokozatok

az ügyfél igényei szerint!  
Gyomaendrődi képviselő:

**Kiss Lajosné (Éva)**

Gyomaendrőd, Madách u. 2/2.  
66/284-989, 20/359-6842

## VILLANYSZERELÉS!

E-ON, ELMŰ, ÉMÁSZ, DÉMÁSZ  
regisztrált villanyszerelő

**Lakás és hétvégi ház,  
bojlerszerelés és javítás.**

Háztartási gépek és egyéb  
elektromos készülékek javítása.

**Szunyog Antal villanyszerelő**

Műhely: Gyomaendrőd, Fő út 5.

**Telefon: 06-20/381-8456**

## Hirdetésfelvétel!

**Telefon: 70/22-632-99**

**E-mail: szobeszed@index.hu**



## Eredményes idényzárás a kézilabdás lányoknál

Véget ért a megyei bajnokság őszi fordulója. Kézilabdás lányaink jól állnak a félédben. A felnőtt csapat 18 ponttal (8 győzelem, 2 döntetlen, 3 vereség) a 11 csapatos bajnokság 5. helyén várhatja a tavaszi folytatást. A szezon nehezen indult, ugyanis a lányok az első néhány mérkőzésen nem mindig találták góllövő kesztyűjüket. Szerencsére a forduló végére sikerült felzárkózni az élmezőny mögé, sőt néhány értékes skalpot is begyűjtöttek az elsőktől. Így megmaradt a lehetőség az esetleges előbbre lépésre, akár még a tavalyi dobogós helyezések elérésére is. Némi gondot jelent a felkészülésben és a formaidőztetésben, hogy a felnőtt csapat játékosainak jelentős része ez évtől vidéken folytatta tanulmányait, így csak a hétfégi edzéseken volt lehetőség a közös gyakorlásra.

Az egyesület vezetése sokat áldoz utánpótlásképzésre. A befektetett munka gyümölcseit ifjúsági korosztályunk az őszi fordulóban hiba nélkül szüretelte, melynek köszönhetően pontvesztés nélkül a tavalyi ezüstérem után, jelenleg a tabella élén várja a tavaszi folytatást. Közülük sokan már a felnőtt csapatnak is meghatározó játékosai. Reméljük, hogy később a felnőttek mezőnyében is hasonló babérokra törnek.



Serdülünk az idén tőlük maximális elvárásként emlegetett eredményt hozták a megyei bajnokságban. Együtt versenyeznek a megye összes NB-s serdülő csapatával és a békéscsabaiak, illetve Orosháza mögött a negyedik helyen zárták az őszi szezont, mely igen jó eredménynek mondható. A versenyzetés mellett meg kell említeni egyesületünk tömegsport célokat szolgáló tevékenységét is. Versenyzőinken túl jelentős számú gyermek tanulja, műveli még a kézilabda sportot. Hétről hétre megtöltik a gimnázium tornatermét és sportcsarnoki edzéseik idején lehetetlen üres kerékpártartókat találni. Várjuk a további sportolni vágyó gyerekeket!

Egyesületünk fő támogatója városunk önkormányzata. Mellette több helyi és néhány vidéki intézmény, cég és vállalkozás segíti tevékenységünket, melyet ez úton is köszönünk.

Köszönet a szülőknek és mindazoknak aki adójuk 1 % százalékának felajánlásával támogatják működésünket. A 2009-es évben felajánlott összeget 121.059 forintot utánpótlásképzésre fordítottuk.

Bízva, kérjük további támogatásukat! (adószámunk: 18383506-1-04)

Kellemes karácsonyt, boldog új esztendőt kívánunk minden kedves olvasónak!

**Lakatos Tibor**

## Párosunk a new york-i táncvilágbajnokságon

Mint már előzőekben megírtuk, Kovács László és párja Kelemen Erika képviselte országunkat az idei latin-amerikai táncok világbajnokságán, amit az Amerikai Egyesült Államokban, New York városában rendeztek meg, idén november 13-án.

A táncospár a következőket nyilatkozta a gyomaendrod.com internetes oldalnak: „Nagyon örültünk a delegációnak és lelkesen, rohamtempóban kezdtük meg az előkészületeket a hatalmas megmérettetésre. Felkészülésünk nagyon eredményes volt, mivel jó fizikai kondíciót értünk el és mentálisan is sikerült ráhangolódniuk a versenyre.

Utunkat már november 9-én megkezdtek, annak érdekében, hogy a 6 órás időeltolódást megszokja szervezetünk. A kiutazás Bécs, Madrid, New York útvonalon 17 órát vett igénybe,



ami rendkívül hosszúnak bizonyult, de az előttünk álló hét kihívásai feledteték velünk a fáradságokat. A hatalmas városban három napunk volt gyönyörködni...

A versenyt a város egyik legszínvonalasabb szállodájában a Marriott Hotelben rendezték meg és a kitűnő szervezésnek köszönhetően itt szálltak meg a táncos párok is. A ran-

gos viadalon 83 pár mérettette meg magát, amiből 38-ik helyen végeztünk, holtversenyben a Magyar Bajnokokkal. A verseny azért kiemelkedő fontosságú számunkra, mivel számos olyan párt előztünk meg, akik a világranglista legelőkelőbb helyein szerepelnek. Szerencsére az első kör ropant jól sikerült, ezért kiemelt párosként jutottunk a következő fordulóba.

Mivel ez volt eddigi karrierünk első világbajnoksága, az eredményünkkel elégedettek vagyunk, viszont jövőre célunk az elődöntőben táncolni Szingapúrban, amihez elengedhetetlen a megfelelő anyagi háttér biztosítása. Ezúton is szeretnénk köszönetet mondani a Kner és a Nyíri Lajos TSE-nek, hogy lehetővé tették számunkra a kijutást, mivel úgy érezzük, hogy nélkülük nem sikerült volna.

## Az anyanyelv ápolása



A Kis Bálint Általános Iskolában és Óvodában az őszi szünet utáni első tanítási nap igen derűsen kezdődött, mert Nagy Erika és Tomanek Gábor - akik a békéscsabai Jókai Színház művészei - játékos, megzenésített versekkel és beszélgetésekkel tarkított vidám perceket töltöttek a kisebb és nagyobb nebulókkal egyaránt. A gyerekeket kedvesen bevonták műsorukba, észrevétlenül ráhangolták a hallgatóságot a magyar nyelvből áradó ritmusra, lüktetésre. A két előadó rámutatott a magyar nyelv szépségeire, ritmusosságára és mindannyiunk figyelmét felhívta a helyes magyar beszédre. Kodály Zoltán gondolatával élve: „A magyart is tanulni kell, még a született magyarnak is.” A rendhagyó irodalmi órán elhangzott Montágh Imre nyelvész, logopédus, tanár neve és munkássága is, aki egész életét a magyar nyelv ápolásának szentelte.

## Élelmiszersegély

A helyi Katolikus Karitás 2010. október 26-án Európai uniós élelmiszersegély-osztást rendezett. Ennek keretében 166 család, - mely 450 embert érintett - részesült az adományból. A tartós élelmiszer, mely 4 főig terjedő családoknak 15 kg száraztésztát, az 5 fő lélekszámú családoknak ennek a duplája került átadásra. Az adományhoz tartozott 4x100 szemes C-vitamin.

Az adomány október 25-én 21 órakor érkezett meg, melynek súlya összesen 24,49 mázsa. A lerakodáshoz szükséges targoncát a Kner Nyomda biztosította. A kézi lerakást a helyi tűzoltók és önkéntesek végezték. Október 26-án 10 órakor a volt Sallai úti iskolában került sor az átadásra. Az esemény fővédnöke Várfi András polgármester volt. Mivel szigorú feltételekhez van kötve a jogosultság, úgy az elszámolást is szigorú feltételekhez köti a szegedi központú Katolikus

## Diákolimpiai úszóverseny

Körzeti Diákolimpia Úszóversenyt rendeztek november végén a gyomaendrői Liget Fürdőben.

Harmadik alkalommal rendezték meg a Gyomaendrői Városi Diák-sport Bizottság szervezésében az úszóversenyt, a körzet öt általános iskolájának nebulói álltak rajtkőre. A gyors-, mell- és hátúszásban versenyezhettek az indulók, akik közül többen a fennálló körzeti diákolimpiai bajnoki csúcso-kat is megdöntötték.

Legeredményesebben a Gyomaendrői Úszó S.E. versenyzői szerepeltek, a Vaszkán Gábor testnevelő-edző által felkészített tanítványok a 14 versenyszámban 12 arany, 11 ezüst és 11 bronzérmel szereztek, így messze a legeredményesebbek lettek a mezőnyben, de 2 aranyérem jutott a Körös Kajak S.E. diákjainak és Dévaványára is került egy bronzérem.

Az óvodások bemutató úzásán a lányoknál Fodor Napsugár, a fiúknál Werle Zalán csapott először a célba, az iskolások mezőnyében pedig Kövesy Lili, Ignác Kata és Gál Bence szerzett különdíjat.

Karitás, illetve az MVH. A zord, esős, szeles idő ellenére az emberek nagy többsége megadott időpontra megérkezett, és fegyelmezetten várták, hogy sorra kerüljenek. Nagy örömmel és köszönettel vették át a „súlyos” csomagot.

A tavalyi évhez képest, amikor is négy alkalommal élhattünk ezzel a lehetőséggel, ebben az évben eddig ez volt az első. A megajándékozott családok nevében köszönet illeti azokat, akik ebben a munkában segítettek: Várfi András polgármester, Szilágyi Sándor helyi katasztrófavédelem vezetője, a helyi tűzoltók: Omiliák Csaba, Szőke József, Varga Zoltán, Szakálos Tiborné, dr. Gircz Katalin, Iványi Lajosné, Vatainé Seprenyi Mária, illetve a Kner Nyomda Zrt.

**Vaszkó Sándorné, a helyi Karitás tagja**

## Gitáros siker



Október 26-28. között megrendezésre került a IX. Nemzetközi művészeti gyermek és ifjúsági fesztivál-verseny „Budapest csillagai ifjúság, ihlet, lelkesedés, tehetség” címmel. A rendezvényen 9 ország művészei vettek részt. Városunkat Füzes András képviselte, a Városi Alapfokú Művészetoktatási Intézmény gitárszakos tanulója. A hangszeres kategóriában a Nemzetközi zsűri Andrást Ezüst Diplomával díjazta. Felkészítő tanára: Szabó Mária.

## Színész akar lenni

Csaba Csilla, a gyomaendrői Bethlen Gábor Szakképző Iskola 11. évfolyamos diákja nyerte meg a Szakmai Középiskolásokért Kulturális Egyesület VII. Országos Vers- és Prózamondó Versenyét.

A résztvevőknek a kötelező mellett egy szabadon választott prózát is elő kellett adniuk. Csaba Csilla Dsida Jenő: A jó tanár című művét választotta. Csilla a Békés Megyei Hírlapnak elmondta, hogy a Színház- és Film-művészeti Egyetemre, vagy valamelyik színtanodába készül. Mint mondta, amióta tavaly beiratkozott a gyomaendrői Komédiás Körbe, azóta egyre jobban vonzza a színészi pálya.

**Már Gyomán is kipróbálhatja  
a jade-köves masszázsa  
egyedülálló hatásait!**

Masszázs, akupresszúra, fény- és hőterápia!

**Gyomaendrőd, Semmelweis utca 4.**

**Bejelentkezés: 06-20/360-20-25**



## HÁZ

Endrődön, a Csókási zugban összkomfortos családi ház dupla vízparti telekkel, nagy gazdasági épülettel eladó. Irányár: 18 millió Ft. Érd.: 0630/33-26-075

Gyomán az Arany J. u. 16. sz. alatt 4 szobás komfortos ház eladó. Irányár: 9,5 millió Ft. Érd.: 0620/5266-573

Gyomaendrőd központjában a Napkeleti u. 4. sz. alatti 2 szobás gázfűtéses családi ház nagy melléképülettel 1440 négyzetméteres telken eladó. Irányár: 3,4 millió Ft. Érd.: 0620/413-2770, 0662/322-572

Gyomán a Bánomkert u. 22. sz. alatti ház melléképülettel, központi fűtéssel, két kúttal, gyümölcsfákkal, 5325 m<sup>2</sup> földdel eladó. Irányár: 1,8 millió Ft. Érd.: 66/282-244

Gyomán az Erkel út 8.sz. alatti családi ház rendezett nagy portával eladó. Irányár: 7,8 millió Ft. 0620/559-9430

Gyomán a Köröshöz közeli kis ház komfort nélkül eladó. Irányár: 2,5 millió Ft. Érd.: 0620/559-9430

Endrődön a József A. u. 28. sz. alatt összkomfortos szilikátos kocka ház eladó. Melléképület, fűrott kút az udvarban. Érd.: 0630/355-1429

Gyoma központjában felü-

jított, blokkteglás családi ház 2 szoba+hall, új gáz és központi fűtéssel, gondozott kerttel eladó. Irányár: 12 millió Ft. Érd.: 0670/617-1802

Gyomán az Arany J. u. 16. sz. alatt 4 szobás összkomfortos ház eladó. Irányár: 9,5 millió Ft. Érd.: 0620/5266-573

Endrődön a Csillagos u. 10. sz. alatt 2 szobás felújított parasztház sürgősen eladó. Garázs, melléképületekkel. Irányár: 2,2 millió Ft. Érd.: 0670/273-4406

Gyomaendrődön a Babits utcában 2,5 szobás, nagy kertes, garázsos, összkomfortos ház eladó. Érd.: 0630/2994-323

Üdülőövezetben 4 szobás, 120 m<sup>2</sup>-es légkondis, beépített konyhabútoros, öntözőrendszeres ház, dupla garázzsal azonnal beköltözhetően eladó vagy igényesnek kiadó. Irányár: 17 millió Ft. Érdeklődni: 0630/8461-905

Öregszőlőben családi ház eladó. Bővebb információ: [www.express.hu/ingatlan/lako/csaladi/hirdetes-20658689/](http://www.express.hu/ingatlan/lako/csaladi/hirdetes-20658689/) Irányár: 1,6 millió Ft. Érd.: 66/280-099 este 18 óráig

Nagylapson a Simai u. 13. sz. alatti központi fűtéses ház eladó. Irányár: 2,5 millió Ft. Érd.: 0630/483-6284

Gyomaendrődön a Polányi u. 80. szám alatt padlástér

beépítésre alkalmas ház eladó a Fő úttól 100 méterre. Nagy melléképület. Irányár: 7,5 millió Ft. Érd.: 0620/3388-869

Parasztház eladó. Irányár: 4 millió Ft. Érd.: 66/386-100

A fürdő mögött felújított vízpart közeli nyaraló eladó. Irányár: 9 millió Ft. Érd.: 0630/380-2558

Gyomán a Jókai u. 10/1. sz. alatti családi ház eladó vagy lakótelepire cserélhető. Érd.: 66/285-665

Gyomán a Vásártéri ltp.-en 4 lakásos társasházban 3 szobás lakás garázzsal, alsórésszel eladó vagy kertés házra cserélhető. Irányár: 8,6 millió Ft. Érdeklődni: 0630/488-4396, 0630/944-1847

Gyomán a Vásártéri ltp.-en földszinti, 2 szobás lakás eladó vagy házra cserélhető Attila, Mátyás, Árpád, Zrínyi utcában. Irányár: 6 millió Ft. Érd.: 0630/301-5861

Gyomán a Vásártéri ltp.-en 2 szobás, erkélyes 3. emeleti lakás áron alul sürgősen eladó. Irányár: 5,5 millió Ft. Érd.: 0620/805-4421

Mezőtúron családi ház garázzsal 3/4-ig kész alsóépülettel eladó. Ir. ár: 11,7 millió Ft. Érd.: 0620/320-0090

Az Október 6 ltp.-en földszinti 2 szobás lakás eladó. Irányár: 5 millió Ft. Érd.: 0630/417-7101

Az Október 6 ltp.-en 4 szobás, 85 m<sup>2</sup>-es, első emeleti lakás eladó. Irányár: 7,5 millió Ft. Érd.: 66/284-148

Az Október 6 ltp.-en 2 szobás, 3. emeleti lakás eladó. Érd.: 0620/5767-879

2011. január 1-től a Hősök úton kertés ház hosszú távra kiadó. Irányár: 40 ezer Ft/hó. Érd.: 0620/557-6902

Endrődön a Vásártérnél, a kondorosi út mellett, régi ház, nagy portával, kevés földdel eladó. Irányár: 1,5 millió Ft. Érd.: 06-66/284-308 vagy 06-30/440-9342.

Gyomán központi helyen, lebontandó régi ház nagy portával eladó. Irányár: 3 millió Ft. Érd. 06-66/284-308 vagy 06-30/440-9342

## KERT, TELEK

Endrődön a Harcsásban ezer négyszögöl föld, fele felszántott, fele gyeper, egyben vagy külön eladó. Érd.: 0620/3594-952

A Bónom-zugban vízparti és nem vízparti telek eladó. Érd.: 66/285-392

Gyomaendrődön a Gyebnár kertben 700 m<sup>2</sup>-es építési telek eladó. Ugyanitt járdalapok, szoba és konyhabútor eladó, hízót beszámítok. Érdeklődni: 0670/665-7653

Gyomaendrődön a Tempom-zugban vízpartra menő ingatlan eladó, villany és fűrott kút van. 4614 m<sup>2</sup>. Irányár: 2500 Ft/m<sup>2</sup>. Érd.: 0670/9438-212

Gyomán, a fürdő mögött 560 m<sup>2</sup>-es építési telek eladó. Ir. ár: 10,5 millió Ft. Érd.: 0620/5695700

## MUNKÁT KERES, KÍNÁL

Biológia, kémia, földrajz, informatika érettségire felkészítés, korrepetálás, ECDL-vizsgára felkészítés, programozás oktatása az alapkötől. Érd.:0630/493-5950

Baromfi kopasztást vállalk. Érd.: 0620/559-9430

Kipufogó dobok javítása, készítése, cseréje, karosszériajavítás. Érd.: 0670/514-4641

Masszázsoktatás kezdőknek és haladóknak. Érd.: 0630/320-8189

**Bútorasztalost és faipari segédmunkást, valamint faparkolókat keresek. Érd.: Livie Kft. 0630/9533-594**

Korrepetálás, felzárkóztatás, fejlesztő foglalkozások, dolgozatokra, középiskolai felvételire való felkészítés általános iskolásoknak. Érd.: 0630/856-3218

## EGYÉB

Nagy teljesítményű daráló és üzemén kívüli kerti traktor eladó. Irányár: 40-50 ezer Ft. Érd.: 0630/204-2796

200 kg körüli hízó eladó. Érd.: 0620/949-2897

Jó állapotban lévő 4 személyes rekamié és 1 db gáztűzhely eladó. Irányár: 15 ezer Ft. Érd.: 0620/354-8333

## Ingyenes az apró!

A Szó-Beszéd ingyenesen jelenti meg azoknak az olvasóknak a lakossági apróhirdetéseit, akik ezen a szelvényen küldik be megjelentetés céljából! A szelvényen a megjelölt helyre kell beírni a kívánt szöveget és a szelvényt levelezőlapra vagy borítékban elküldeni a következő címre: **Szó-Beszéd 5500 Gyomaendrőd, Hősök útja 51.** Egy apróhirdetés szövege lehetőleg ne tartalmazzon 15 szónál többet! A hirdetések szövegéért felelősséget nem vállal a szerkesztőség!

Feladó neve:.....

Címe:.....

**Az apróhirdetés szövege:** .....

.....

.....

.....

**Irányár:** .....

**Érdeklődni:** .....

Aláírás: .....

Vadkacsák, láncfűrés, kaktuszok, üszök, bútorok, babakocsi, varrógép, gázfőző, tükörszokrény, fügefá, somfa, zsákok, Trabant futómű stb. eladó. Érd.: 66/436-086

Horgászbötkök, orsók, műszaki könyvek, szalagos magnó eladó. 0670/0566-7929

Újszerű, üvegezett ablakok, valamint üvegezett dupla erkélyajtó eladó. Festeni, gitelni sem kell. 0630/647-2407

Lehel kombinált hűtő eladó, a fagyasztó része nem működik. Irányár: 6500 Ft. Érd.: 0670/222-6355

Kombinátor, szélessége 3.20 és 2 fejes eke eladó. Irányár: 300 és 150 ezer Ft. Érd.: 66/386-936

**Malacot, süldőt, hizót vennénk készpénzért!**  
Telefon: 30/296-4775

Bergon piros kockás babakocsi lábzsákkal, táskával, esővédővel, sárga Brevi etetőszék eladó. Irányár: 18 és 6 ezer Ft. Érd.: 66/283-450

Hízók eladók a Polányi Máté úton. 0620/805-4421

Fő út melletti üzlethelyiség eladó, vagy elcserélhető vízparti nyaralóra. Irányár: 6 millió Ft. Érd.: 0620/370-3855

Új állapotban lévő Coral ágybetét eladó. Irányár: 25 ezer Ft. Érd.: 0620/382-8922

Tengeri malac eladó. Hím

## Gyomaendrődi baba született



**Munkácsi Petra a mezőtúri kórházban született:**

**Édesanyja: Kiss Marianna**

papagájt keresek. Valamint takarítást, bevásárlást, vasalást vállalom. Érd.: 0630/559-6327

Előszoba falat és fogast, német kályhát, konyhaszekrényt, fürdőszobai bútor, bontott ablakot keresek. Érd.: 66/283-899, 0670/265-7670

FÉG gázkonvektorok eladók. Irányár: 4-8 ezer Ft. Érd.: 0630/345-6369

Kezeltesse magát bioenergiával, hogy meggyógyuljon, kockázatok és mellékhatások nélkül. 0670/504-9881

37 év/164 cm/58 kg barátot keresek. 0670/570-8007

Számítógép eladó. 17"-os monitorral kompletten eladó egy megbízhatóan működő Pentium IV-es számítógép! Érdeklődni: 20/5543121

## FAIR PLAY - HITELIRODA

Önálló, Független Hitel- és Ingatlanközvetítő, Értékbecslő Iroda  
5650 Mezőberény, Fortuna tér 11.  
06-20/9376-738, 06-70/558-9247, 06-30/351-4751, 06-20/455-1211  
Tel/Fax: 06-66/424-314

## Eladó ingatlanok

Békés belvárosában a Hözső utcában csendes környéken 3+3 fűszobás 145 m<sup>2</sup>-es összkomfortos, jól karbantartott 3 szintes családi ház eladó. Az ingatlan 2 generáció számára, de akár vállalkozás céljára (panzió kialakítására) is alkalmas. Irányár: 19.1 MFt

Békésen a Szélső utcában összkomfortos (központi fűtéses) 3+1 fűszobás 95 m<sup>2</sup>-es családi ház különálló üzlethelyiséggel (élelmiszerbolt) eladó. Önálló garázs, 3 fázis, nagy műhely van. A telek mérete 1080 m<sup>2</sup>. Irányár 18 MFt

Déaványán a Körösladányi utcában 80 m<sup>2</sup>-es 2 szoba+nappalis összkomfortos családi ház eladó. Irányár: 7.9 MFt

Déaványán az Árpád utcában 90 m<sup>2</sup>-es 2+1 fűszobás összkomfortos családi ház eladó. Fűtött kút, 3 fázis van. Ir. ár: 6.5 MFt

Füzesgyarmaton a Kossuth utcában - fürdőhöz közel - 110 m<sup>2</sup>-es 2 + 1 fűszobás komfortos - konvektoros családi ház szépen karbantartott állapotban. önálló garázzsal SÜRGŐSEN ELADÓ. (2 szobában épített csempekályha, kábel TV, telefon, ásványvíz, stb.) 1 helyiség üzletnek is kialakítható. de idegenforgalmi vendéglátásra is alkalmas. Irányár: 13.5 MFt

Füzesgyarmaton az Árpád utcában új építésű, összkomfortos, igényesen kialakított, nagyon szépen karbantartott 66 m<sup>2</sup>-es 2 szobás ikerház nagy terasszal eladó. Padlófűtés, klíma, garázs, stb. van. Irányár: 16.2 MFt

Gyomaendrődön a Zrínyi Miklós utcában 154 m<sup>2</sup>-es összkomfortos 2 szintes (3 szoba +1 fűszoba) családi ház felújított állapotban eladó. Garázs az épületben. Ásványvíz kút van. Irányár: 14.8 M Ft

Hunyán a József A. utcában 84 m<sup>2</sup>-es 2 szobás vegyes falazatú, jól karbantartott konvektoros családi ház SÜRGŐSEN ELADÓ. Irányár: 4.9 M Ft

Körösladányban a Csurgó utcában 40 m<sup>2</sup>-es 1+1 fűszobás, félkomfortos nyaraló - hétvégi ház eladó (tusoló, külön wc, konyha). Víz, villany, ásványvíz kút van. A telek nagysága 1688 m<sup>2</sup>. Irányár: 3,5 M Ft

Körösladány külterületén közvetlenül a 47-es főút mellett, közvetlen vízparti, közművesített (fűtött kút, mű út, ipari áram /3x25A/) 700 m<sup>2</sup> alapterületű telephely (állattartásra, bármilyen üzem üzemeltetésére, valamint mezőgazdasági tevékenységre is alkalmas), illetve 50 m<sup>2</sup>-es fűthető lakrész eladó. A területhez erdőrezs is tartozik. Irányár: 28 M Ft

Köröstarcsán a Deák utcában 130 m<sup>2</sup>-es 3 szobás komfortos családi ház SÜRGŐSEN ELADÓ. Irányár 4 M Ft

Köröstarcsán a Kossuth utcában 94 m<sup>2</sup>-es 2 szobás komfortos - konvektoros családi ház SÜRGŐSEN ELADÓ. Irányár: 5.6 millió Ft.

Köröstarcsán a Dózsa György utcában 80 m<sup>2</sup>-es összkomfortos 2 szobás családi ház önálló garázzsal SÜRGŐSEN ELADÓ. A telek területe 2428 m<sup>2</sup>, mely vállalkozás céljára is alkalmas. Irányár: 10.9 M Ft

Köröstarcsán a Jókai utcában 90 m<sup>2</sup>-es összkomfortos téglalapítású 2 szoba + nappalis családi ház önálló garázzsal, kialakítható tetőtérrel, 3 fázissal SÜRGŐSEN ELADÓ. Irányár: 9.5 M Ft

Mezőberény frekvenciált helyén a Győri János utcában 77 m<sup>2</sup>-es 2 szobás felújításra szoruló komfort nélküli társasház-rész eladó, mely teljesen le van választva a többi házrészről (külön bejárat, külön udvar, külön közüzem, stb.). Irányár: 3.2 M Ft

Mezőberényben a Szénáskert utcában 85 m<sup>2</sup>-es 2 szobás, jó belső elrendezésű, konvektoros, téglalapítású családi ház eladó. Melléképület, garázs van. Irányár: 7,5 MFt

Mezőberényben a Szent János utcában (az utca elején, jó helyen) 1080 m<sup>2</sup>-es telken összkomfortos 92 m<sup>2</sup>-es 2+1 fűszobás családi ház SÜRGŐSEN. ÁRON ALUL ELADÓ! Rendezett családi ház nagyon jó elrendezésű lakrészrel, rendezett udvar, önálló garázs. Irányár: 7.2 MFt

Mezőberényben a Liget téren 160 m<sup>2</sup>-es összkomfortos 3 szoba+nappalis emeletes családi ház önálló garázzsal eladó. Irányár: 19,5 MFt

Mezőberényben a Vadász utcában 76 m<sup>2</sup>-es 1+3 fűszobás konvektoros (nappaliban kandallóval), hőszigetelt, nemes vakolattal, jól karbantartott családi ház SÜRGŐSEN ELADÓ. Irányár: 8,2 MFt

Mezőberényben a Guttenberg utcában 108 m<sup>2</sup>-es 3 szobás összkomfortos családi ház beépített folyosóval, felújított fürdőszobával eladó. (Internet, kábel TV, rézcsöves központi fűtés, ásványvíz kút van.) Irányár: 8,9 MFt

Mezőberényben a 47-es főút mellett, a Kodály utcában 70 m<sup>2</sup>-es, 3 szobás összkomfortos, jól karbantartott téglalapítású családi ház önálló garázzsal eladó. A telek mérete 605 m<sup>2</sup>. Kábel TV, 3 fázis, parkettás szobák, rendezett udvar, stb. Irányár: 10,5MFt

Mezőberényben a Vörösmarty utcában 120 m<sup>2</sup>-es 4 szoba+nappalis, összkomfortos, karbantartott padlástér-beépítéses családi ház ÁRON ALUL. SÜRGŐSEN ELADÓ! Központi fűtés, 3 fázis, önálló garázs, stb. Irányár: 12,1 MFt

Mezőberényben közvetlen vízparti 4 szobás komfortos, teljesen felújított, aszfaltozott úton megközelíthető kiváló állapotban lévő 150 m<sup>2</sup>-es üdülő eladó, 3 fázis, villany, víz (hidrofor rendszerrel), stb. van. Az ingatlan kiválóan alkalmas családi összejövetelekre (horgászási lehetőséggel), gyerekek üdültetésére, stb. Ir.ár: 13.6 M Ft

## A Katona József Művelődési Központban 2010. december 22-én, MINDENKI KARÁCSONYA

11.00: Gyomaendrődi Zenebarátok Kamarakórus

11.30: Selyem úti óvoda nagycsoportosainak BETLEHEMES játéka

12.00: Szent Gellért Katolikus Általános Iskola és Óvoda ADVENTI előadása

12.30: **Suttymba zenekar: JÓ EBÉDHEZ SZÓL A NÓTA**

## EBÉD: BOGRÁCSGULYÁS MINDENKINEK

Az ebéd készítését TÍMÁR ATTILA olimpikon és világbajnoki ezüstérmes szakácsmester felügyeli

13.30: Körösmenti Néptáncgyűttes fergeteges táncai

14.00: Komédiás Kör 61 perce

Háziasszony:

**Timár Jánosné és a Dreher söröző és étterem munkatársai**

Büfében: egész nap FORRALT BOR ÉS MÉZES TEA

Gyerekeknek!

Ajándékok készítése karácsonyra a Kreatív Kuckó közreműködésével!

**SZERETETTEL HÍVJUK ÉS VÁRJUK VÁROSUNK VALAMENNYI LAKÓJÁT**

## INGATLANOK KÖZVETÍTÉSE, ÉRTÉKBECSLÉSE

Gyorsan, szakszerűen, ügyfélcentrikusan!

HIRDESSZEN NÁLUNK! DÍJMENTES ÉRTÉKMEGÁLLAPÍTÁS!  
DÍJMENTES REGISZTRÁCIÓ!

**Tóth Jánosné, ingatlanközvetítő, értékbecslő**

06-20/9376-738, 06-70/558-9247, 06-30/351-4751, 06-20/455-1211

Tel./fax: 06-66/424-314 (IDŐPONT EGYEZTETÉSE SZÜKSÉGES!)





### SILUETT FITNESSCLUB

Nyitva tartás: hétfő-péntek 8-21 óráig,  
szombat 14-20 óráig, vasárnap 14-18 óráig.

**PowerBody**  
és preventív  
gerincgimnasztika  
indul!  
**GYÓGYTORNÁ**

Vezeti:  
**KUGYELA MÁRIA**  
gyógytornász, aerobic edző



Füredi lúgos víz  
a jó közérzetért  
5 literes  
kiszárazásból:  
775 Ft.



### SPORT - ÉLET - EGÉSZSÉG

Athro Guard

segít az ízületi bántalmak enyhítésében.  
Porcépítő hatóanyagok természetes forrásból.  
(60 kapszula):  
**2490 Ft**



Complex vitamin  
(30 szem):  
**1590 Ft**



**A NYERŐHÁRMAS**  
**LIQUID L-CARNITINE**  
zsírégető italok: 300 Ft/adag-tól

**ULTRA LOSS SHAKE**  
fogyókúrás italpor: 290 Ft/adag

**ÚJ TERMÉKEK:**  
**ENERGETIZÁLÓK,**  
**FEHÉRJÉK, TÖMEGNÖVELŐK**



**CSAK A FIBERNET-NÉL!**

# TÉL HIDEG. ZZZZZBRZZZ.

@ INTERNET ☎ TELEFON 📺 KÁBEL TV

# 2 HÓNAP 0 FT!

1 ÉVES HŰSÉGVÁLLALÁSSAL

**+ ÚJ ELŐFIZETÉS: NYERHET  
HONDA INSIGHT!**



[www.zbrz.hu](http://www.zbrz.hu) | [www.fibernet.hu](http://www.fibernet.hu) ☎ 1280

Az akció 2010. 10. 04-től visszavonásig kizárólag új előfizetőkre érvényes a FiberNet Zrt. szolgáltatási területén, amennyiben a kívánt szolgáltatás külön beruházás nélkül biztosítható. Jelen tájékoztatás nem teljes körű, bővebb információ a feltüntetett elérhetőségeinken. A sorsoláson azok az előfizetők vehetnek részt, akik 2010. október 4. és november 30. között fizetnek elő valamely FiberNet szolgáltatásra. Az akciót kizárólag azok az előfizetők vehetik igénybe, akiknek a telepítési címen még nincs a jelen akcióban választott elő FiberNet szolgáltatás. A kép csak illusztráció. További részletek es feltételek: [www.zbrz.hu](http://www.zbrz.hu), [www.fibernet.hu](http://www.fibernet.hu)

Ügyfélszolgálati iroda: 4200 Hajdúszoboszló, Dózsa György u. 46.

Üzletkötő: Gubucz Tamás: 70 / 944 9279, Vizszonteladó: Magus Comp, Fő u. 230, (66) 581 610

naptár, fotóalbum, szórólap, névjegy, plastik kártya, meghívó, plakát...

Nyomda hagyományosan • nyomda digitálisan

# Nyomdai minőség akár 1 példányban is



print 2000  
[www.print2000.hu](http://www.print2000.hu)



[info@print2000.hu](mailto:info@print2000.hu)